



2024/2509

26.9.2024

REGOLAMENT (UE, Euratom) 2024/2509 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-23 ta' Settembru 2024

dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni

(riformulazzjoni)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 322(1) tiegħu, flimkien mat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 106a tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Qorti tal-Awdituri ⁽¹⁾,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura legiżlattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Jehtieg li jsiru għadd ta' emendi lir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. Fl-interess taċ-ċarezza u ċ-ċertezza legali, jenhtieg li dak ir-Regolament jiġi kkodifikat.
- (2) Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (il-"baġit") fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 322 tat-Trattat dwar il-Finanzjament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u ma jirregolax jew ma jaffettwax l-implimentazzjoni ta' miżuri restrittivi adottati abbażi tat-TFUE u tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TEU), inkluż fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-baġit.
- (3) Filwaqt li titqies l-esperjenza miksuba bl-implimentazzjoni tar-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit u wara l-adozzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 ⁽⁴⁾, jenhtieg li jsiru ċerti emendi mmirati sabiex ir-regoli finanzjarji ġenerali jiġu allinjati mal-qafas legali l-ġdid, jiġu adattati għall-htigijiet ta' ġestjoni effiċjenti tal-kriżijiet u tissaħħah il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Barra minn hekk, jenhtieg li jsiru simplifikazzjonijiet immirati, aġġornamenti tekniċi u korrezzjonijiet.
- (4) Wara l-adozzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093, ir-referenzi għall-atti bażiċi jenhtieg li jiġu sostitwiti u r-referenzi għad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2053 ⁽⁵⁾, għar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2021/768 ⁽⁶⁾ u għall-Ftehim Interistituzzjonali tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji baġitarji u dwar ġestjoni finanzjarja tajba, kif ukoll dwar riżorsi proprji ġodda, inkluż pjan direzzjonali lejn l-introduzzjoni ta' riżorsi proprji ġodda ⁽⁷⁾ jenhtieg li jiżdiedu mar-referenzi użati f'dan ir-Regolament kollu.

⁽¹⁾ ĠU C 466, 24.11.2022, p. 26.

⁽²⁾ Il-Požizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-14 ta' Marzu 2024 (għadha mhiex ipubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Settembru 2024.

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 tas-17 ta' Diċembru 2020 li jstabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-sinjura mill-2021 sal-2027, (ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 11).

⁽⁵⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2053 tal-14 ta' Diċembru 2020 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea u li thassar id-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom (ĠU L 424, 15.12.2020, p. 1).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2021/768 tat-30 ta' April 2021 li jstabbilixxi miżuri ta' implimentazzjoni għas-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 608/2014, (ĠU L 165, 11.5.2021, p. 1).

⁽⁷⁾ ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 28.

- (5) Fl-interess taċ-ċarezza, ir-referenzi kollha għar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾ li tħassar jenhtieg li jiġu sostitwiti b'referenzi għar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁹⁾.
- (6) Fl-interess taċ-ċertezza legali, jenhtieg li għadd ta' kontroreferenzi jiġu kkoreġuti.
- (7) Hemm bżonn li jiġu riflessi ahjar in-natura speċifika u l-funzjonament tal-proviżjonament tal-obbligazzjonijiet finanzjarji u tal-garanziji baġitarji. Għalhekk jenhtieg li ċerti definizzjonijiet u regoli dwar il-garanziji baġitarji, l-impenji baġitarji, l-impenji legali, l-appropriazzjonijiet ta' pagament, ir-riċevituri u l-pubblikazzjoni ta' informazzjoni dwar ir-riċevituri jiġu aġġustati. Jenhtieg li tiżdied definizzjoni tal-faži tal-kostituzzjoni tal-proviżjonament tal-obbligazzjonijiet finanzjarji. Barra minn hekk, jenhtieg li d-definizzjonijiet jiġu aġġornati biex jirriflett u b'mod partikolari l-emendi għar-regoli tal-akkwist u l-introduzzjoni ta' regoli dwar donazzjonijiet mhux finanzjarji.
- (8) Sabiex tissahha it-trasparenza dwar ir-riċevituri tal-fondi tal-Unjoni li huma organizzazzjonijiet mhux governattivi, jenhtieg li tkun introdotta definizzjoni ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi li tippredvi kriterji għall-identifikazzjoni tagħhom. Barra minn hekk, u jenhtieg li l-applikanti għall-ghotjiet jiddikjaraw l-istatus legali tagħhom, inkluż jekk humiex organizzazzjonijiet mhux governattivi.
- (9) Jenhtieg li f'dan ir-Regolament tiddaħhal referenza għar-reġim ġenerali ta' kundizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit stabbilita fir-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾. Ir-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 huwa l-fulkru tal-qafas legali għall-implimentazzjoni tal-baġit.
- (10) Huwa essenzjali li fl-implimentazzjoni tal-baġit, l-Istati Membri u l-Kummissjoni jiżguraw konformità mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u jirrispettaw il-valuri tal-Unjoni minnha fl-Artikolu 2 tat-TUE.
- (11) Dan ir-Regolament jenhtieg li jippermetti lill-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni, fejn rilevanti f'konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur, jadottaw miżuri xierqa u jieħdu azzjoni biex jipproteġu l-baġit, pereżempju permezz ta' sospensjoni tal-pagamenti, f'każijiet fejn l-implimentazzjoni minn Stat Membru ta' azzjoni ffinanzjata mill-fondi tal-Unjoni tkun affettwata min-nuqqas ta' rispettu minn dak l-Istat Membru tal-valuri u d-drittijiet fundamentali rilevanti tal-Unjoni.
- (12) Il-prinċipji baġitarji fundamentali jenhtieg li jinżammu. Jenhtieg li d-derogi eżistenti minn dawk il-prinċipji għal oqsma speċifiċi bħar-riċerka, l-azzjonijiet esterni u l-fondi strutturali jiġu rieżaminati u ssimplifikati sa fejn possibbli, filwaqt li titqies ir-relevanza li għad għandhom, il-valur miżjud tagħhom għall-baġit u l-piż li jimponu fuq il-persuni kkonċernati.
- (13) Jenhtieg li r-regoli dwar ir-riporti tal-appropriazzjonijiet ikunu ppreżentati b'mod aktar ċar u jenhtieg li ssir distinzjoni bejn riporti awtomatiċi u dawk mhux awtomatiċi. Jenhtieg li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni kkonċernati jipprovdu informazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill kemm dwar ir-riporti awtomatiċi kif ukoll dwar dawk mhux awtomatiċi.
- (14) Jenhtieg li jkun possibbli li d-dhul assenjat estern jiġi riportat u użat għall-programm jew l-azzjoni li jmiss bil-hsieb li tali fondi jintużaw b'mod effiċjenti. Jenhtieg li jkun possibbli li d-dhul assenjat intern jiġi riportat biss għas-sena finanzjarja sussegwenti, hliet meta dan ir-Regolament jipprevedi mod ieħor.
- (15) Wara l-adozzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093 u l-atti bażiċi relatati miegħu, ċerti regoli relatati mal-prinċipji baġitarji, b'mod partikolari fir-rigward tal-kancellazzjoni u r-riport, id-diżimpenji u d-disponibbiltà mill-ġdid ta' appropriazzjonijiet li jikkorrispondu għal diżimpenji, stabbiliti fir-Regolament (UE) 2021/1060 ⁽¹¹⁾

⁽⁸⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-18 ta' Diċembru 2000 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

⁽⁹⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar reġim ġenerali ta' kundizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni (OJ L 433 I, 22.12.2020, p. 1).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/1060 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Gunju 2021 li jistipula dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew Plus, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura u r-regoli finanzjarji għalihom u għall-Fond għall-Azil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, il-Fond għas-Sigurtà Interna u l-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Gestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi, (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 159).

u (UE) 2021/2116 ⁽¹²⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, jenhtieg li jiġu inkorporati f'dan ir-Regolament

- (16) Fir-rigward tad-dhul assenjat intern, jenhtieg li jithalla jsir il-finanzjament ta' proġetti ta' bini godda bid-dhul miksub mill-kiri u mill-bejgħ ta' bini. Għal dan l-ghan, jenhtieg li tali dhul jitqies bhala dhul assenjat intern li jista' jiġi riportat sa meta jiġi eżawrit.
- (17) Fl-interess tas-simplifikazzjoni u sabiex jiġi allinjat ahjar iż-żmien tal-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri mal-htigijiet ta' pagament korrispondenti, il-kontribuzzjonijiet finanzjarji addizzjonali kollha mill-Istati Membri għall-azzjonijiet u l-programmi tal-Unjoni, inkluzi l-kontribuzzjonijiet volontarji, jenhtieg li jkunu soġġetti għall-istess trattament u jitqiesu bhala dhul assenjat estern.
- (18) Sabiex tiżdzied it-trasparenza u l-viżibbiltà fil-preżentazzjoni tad-dhul assenjat filwaqt li tinżamm is-sustanza tal-informazzjoni msemmija qabel, jenhtieg li informazzjoni dettaljata dwar l-ammont stmat tad-dhul assenjat intern u estern li mistenni li jidhol, u l-allokkazzjoni prevista għal-linji baġitarji rilevanti, jiġu pprovduti f'anness, li jifforma parti integrali mill-baġit. Barra minn hekk, huwa xieraq li jiġu ċċarati r-rekwiżiti ta' rapportar li jirrigwardaw l-implimentazzjoni tad-dhul assenjat intern u estern fis-sena preċedenti. Dan se jiżgura li l-informazzjoni kollha dwar l-implimentazzjoni tad-dhul assenjat u t-tbassir tad-dhul assenjat li għandu jiġi riċevut tiġi ppreżentata b'mod ċar u aċċessibbli.
- (19) Jenhtieg li r-regoli dwar it-trasferimenti li huma soġġetti għal dispożizzjonijiet speċjali jiġu aġġornati biex iqisu r-Riżerva ta' Solidarjetà u Ghajnuna ta' Emergenza stabbilita skont ir-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093. Barra minn hekk, jenhtieg li jsiru aġġustamenti sabiex jirriflettu li l-abbozzi ta' baġits emendatorji ma għadhomx meħtieġa għall-mobilizzazzjoni tar-Riżerva ta' Solidarjetà u Ghajnuna ta' Emergenza.
- (20) L-istituzzjonijiet tal-Unjoni jenhtieg li jkunu jistgħu jaċċettaw kwalunkwe donazzjoni li ssir lill-Unjoni.
- (21) Sabiex tkun possibbli reazzjoni rapida f'ċirkostanzi eċċezzjonali, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista' taċċetta donazzjonijiet in natura, irrispettivament mill-valur tagħhom, fejn tali donazzjonijiet isiru għall-finijiet ta' ghajnuna umanitarja, appoġġ ta' emergenza, protezzjoni ċivili jew ghajnuna għall-ġestjoni tal-krizijiet. Sabiex jiġu ggarantiti salvagwardji xierqa, jenhtieg li l-Kummissjoni taċċetta biss tali donazzjonijiet meta l-aċċettazzjoni tkun konformi mal-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja tajba u tat-trasparenza, ma twassalx għal kunflitti ta' interess u ma tagħmilx hsara lill-immaġni tal-Unjoni u ma tagħmilx hsara jew tirriskja li tagħmel hsara lis-sigurtà jew l-ordni pubbliku tal-Unjoni jew tal-Istati Membri. Fil-mument tal-aċċettazzjoni, jenhtieg li d-donatur ma jkunx f'wahda mis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni skont is-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni u jenhtieg li ma jiġix irregistrat bhala eskluż fil-bażi ta' data korrispondenti. Meta l-Kummissjoni taċċetta donazzjoni, jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jipprovdli l-informazzjoni fuqha fir-rapport annwali tal-attività tiegħu.
- (22) Jenhtieg li tiddaħhal dispożizzjoni ta' awtorizzazzjoni sabiex ikun possibbli sponsorizzar in natura minn persuna ġuridika ta' avveniment jew attività għal skopijiet promozzjonali jew ta' responsabbiltà soċjali korporattiva.
- (23) Jenhtieg li l-kunċett tal-attwazzjoni fir-rigward tal-baġit tal-UE jiġi ċċarat. Il-prestazzjoni jenhtieg li tkun marbuta mal-applikazzjoni diretta tal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba. Il-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba jenhtieg ukoll li jiġi definit, u jenhtieg li tiġi stabbilita rabta bejn l-oġettivi stabbiliti u l-indikaturi tal-prestazzjoni, ir-riżultati kif ukoll l-ekonomija, l-effiċjenza u l-effettività fl-użu tal-appropriazzjonijiet. Għal raġunijiet ta' ċertezza legali, waqt li jiġu evitati kunflitti ma' oqfsa tal-prestazzjoni eżistenti tal-programmi differenti, it-terminologija tal-prestazzjoni, b'mod partikolari l-output u r-riżultati, jenhtieg li jiġu definiti.
- (24) Fid-dawl tal-ghan orizzontali tal-integrazzjoni tal-perspettiva bejn il-ġeneri, tal-miri ta' monitoraġġ tal-infiq fuq il-klima u tal-prestazzjoni li jikkontribwixxu għat-twaqqif u t-treġġiġh lura tat-tnaqqis tal-bijodiversità, jenhtieg li jiġu introdotti indikaturi speċifiċi tal-prestazzjoni għall-baġit, kif ukoll fuq il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

⁽¹²⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013, (ĠU L 435, 6.12.2021, p. 187).

u l-adattament ghalih, u l-protezzjoni tal-bijodiversità. Tali indikaturi jenhtieg li jkunu konċiżi u proporzjonati, jevitaw id-duplikazzjoni u ikunu limitati fin-numru u ma jirriżultawx f'piż amministrattiv eċċessiv. Jenhtieg li jkunu bbazati fuq metodoloġija effettiva, trasparenti u komprensiva u, fejn xieraq, fuq evidenza xjentifika rikonoxxuta b'mod wiesa'. Fejn xieraq, id-*data* miġbura fir-rigward ta' tali indikaturi jenhtieg li tinqasam skont il-ġeneru u jenhtieg li tingabar b'mod li jippermetti l-aggregazzjoni ta' tali *data* fil-programmi rilevanti kollha.

- (25) Meta titqies l-importanza li jiġu indirizzati l-isfidi klimatiċi u ambjentali u sabiex jiġi żgurat li l-implimentazzjoni tal-baġit tikkontribwixxi biex jinkiseb il-Patt Ekoloġiku Ewropew kif imsemmi fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-11 ta' Diċembru 2019 dwar il-Patt Ekoloġiku Ewropew il-miri enerġetiċi u klimatiċi tal-Unjoni u n-newtralità klimatika sal-2050, jenhtieg li l-kunċett ta' prestazzjoni fir-rigward tal-baġit jiġi estiż biex jinkludi l-implimentazzjoni ta' programmi u attivitajiet b'mod sostenibbli, li ma jfjixkilx milli jinkisbu l-oġettivi ambjentali tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, l-adattament għat-tibdil fil-klima, l-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar, it-tranżizzjoni lejn ekonomija ċirkolari, il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis u l-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi.
- (26) Huwa importanti li jiġu promossi d-drittijiet soċjali u l-kundizzjonijiet tax-xogħol u tax-xogħol ġusti, f'konformità mal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali u l-Artikolu 9 tat-TFUE. Fejn ikun fattibbli u xieraq, il-Kummissjoni u l-Istati Membri jenhtieg li jirrispettaw il-liġi nazzjonali applikabbli rilevanti, il-liġi tal-Unjoni, il-konvenzjonijiet tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) u l-ftehimiet kollettivi meta jimplimentaw programmi u attivitajiet iffinanzjati mill-baġit.
- (27) F'konformità mal-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet⁽¹³⁾, jenhtieg li l-leġislazzjoni tal-Unjoni tkun ta' kwalità għolja u jenhtieg li din tiffoka fuq oqsma fejn għandha l-akbar valur miżjud għaċ-ċittadini u tkun kemm jista' jkun effiċjenti u effettiva biex jinkisbu l-oġettivi ta' politika komuni tal-Unjoni. L-assogġettar għal evalwazzjoni tal-programmi ta' nfiq u tal-attivitajiet kemm eżistenti kif ukoll daww godda li jinvolvu nfiq sinifikanti jista' jgħin biex jintlaħqu daww l-oġettivi.
- (28) Sabiex jiġi implimentat l-impenn tal-Kummissjoni li tkun diġitali b'mod awtomatiku u biex jitrawmu kontrolli u awditi aktar effiċjenti u kwalitattivi billi jiżdied il-livell ta' assigurazzjoni filwaqt li titnaqqas l-ispiża, huwa xieraq li tiġi introdotta referenza esplicita għall-użu ta' għodod diġitali u teknoloġiji emergenti bħat-tagħlim awtomatiku, l-awtomatizzazzjoni tal-proċessi robotiċi, l-estrazzjoni tad-*data* u l-intelliġenza artifiċjali.
- (29) Sabiex tissaħħah il-protezzjoni tal-baġit kontra l-irregolaritajiet inkluż il-frodi, il-korruzzjoni, il-kunflitti ta' interess, u l-finanzjament doppju, jenhtieg li jiġu introdotti miżuri standardizzati għall-għbir, it-tqabbil u l-aggregazzjoni tal-informazzjoni dwar ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni. B'mod partikolari, għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-korrezzjoni effettivi tal-frodi, jew għar-rimedju tal-irregolaritajiet, hemm bżonn li jkunu jistgħu jiġu identifikati l-persuni fiżiċi li jibbenefikaw b'mod dirett jew indirett mill-finanzjament tal-Unjoni jew li jużaw hażin dak il-finanzjament. Ir-registrazzjoni u l-hżin elettronici tad-*data* dwar ir-riċevituri tal-finanzjament tal-Unjoni, inklużi s-sidien benefiċjarji tagħhom kif definit fl-Artikolu 3, il-punt (6), tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁴⁾, u li dik id-*data* ssir disponibbli b'mod regolari f'sistema ta' monitoraġġ u informazzjoni, integrata u interoperabbli, inkluż għall-estrazzjoni tad-*data* u bħala għodda għall-valutazzjoni tar-riskju (sistema tal-IT integrata unika) ipprovduta mill-Kummissjoni, jenhtieg li jiffaċilitaw il-valutazzjoni tar-riskju għall-finijiet tal-għażla, l-għoti, il-ġestjoni finanzjarja, il-monitoraġġ, l-investigazzjoni, il-kontroll u l-awditjar u jikkontribwixxu għall-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u s-segwitu effettivi irregolaritajiet inkluż il-frodi, il-korruzzjoni, il-kunflitti ta' interess, u l-finanzjament doppju. Jenhtieg li r-regoli relatati mar-registrazzjoni, il-hżin, it-trasferiment u l-ipproċessar tad-*data* jkunu konformi mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data*. Is-sistema tal-IT integrata unika jenhtieg li tiġi żviluppata bil-hsieb li jiġi evitat ir-rapportar doppju u jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-Istati Membri u għal entitajiet ta' implimentazzjoni oħra. Jenhtieg li l-Kummissjoni taġixxi bħala l-kontrollur u tkun responsabbli għall-iżvilupp, il-ġestjoni u s-supervizjoni tas-sistema tal-IT integrata unika. Jenhtieg li l-Istati Membri, il-korpi investigattivi, ta' kontroll u ta' awditjar tal-Unjoni inkluż l-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF), il-Qorti tal-Awdituri u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (l-"UPPE") ikollhom aċċess għal dik id-*data* fi hdan l-eżerċizzju tal-kompetenzi rispettivi tagħhom. Jenhtieg li tali aċċess jirrispetta l-prinċipji ta' neċessità u proporzjonalità. Id-*data* disponibbli permezz tas-sistema tal-IT integrata unika jenhtieg li tkun disponibbli għall-Parlament Ewropew u għall-Kunsill fuq bażi ta' każ b'każ sa fejn ikun meħtieġ u proporzjonat għall-eżerċizzju tal-kompetenzi rispettivi tagħhom, fil-kuntest tal-proċedura ta' kwittanza għall-Kummissjoni.

⁽¹³⁾ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

⁽¹⁴⁾ Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

- (30) Is-sistema tal-IT integrata unika jenhtieg li tkun ibbażata fuq l-interoperabbiltà, fejn informazzjoni aġġornata dwar ir-riċevituri tal-fondi tal-Unjoni jenhtieg li tinkiseb minn dik is-sistema u tiġi ttrasferita fiha, b'mod awtomatiku, f'hin reali meta jkun fattibbli, bl-użu, forst l-oħrajn tal-bażijiet tad-*data* nazzjonali rilevanti, is-sistemi interni tal-korpi u tal-awtoritajiet nazzjonali rilevanti, l-awtoritajiet ta' ġestjoni u ta' pagament u l-bażijiet tad-*data* nazzjonali tal-akkwist pubbliku u tal-offerti, id-*data* disponibbli pubblikament, u d-*data* minn bażijiet ta' *data* oħra tal-Kummissjoni, biex b'hekk tiġi żgurata informazzjoni u *data* komprensiva u kompleta.
- (31) Is-sistema tal-IT integrata unika jenhtieg li titfassal u tiġi stabbilita b'mod li jippermetti l-aggregazzjoni ta' informazzjoni rilevanti b'rabta mal-istess riċevituri fi programmi ta' finanzjament differenti tal-Unjoni. Jenhtieg li tuża biss indikaturi tar-riskju li huma oġġettivi, proporzjonati, mehtieġa għall-valutazzjoni tar-riskju, kif ukoll ibbażati fuq sorsi affidabbli ta' *data* u informazzjoni aġġornati, u fejn possibbli f'hin reali. Jenhtieg li s-sistema tal-IT integrata unika tkun iddisinjata għall-użu tagħha f'konformità mal-prinċipji ġenerali tal-protezzjoni tad-*data*, inkluż il-minimizzazzjoni tad-*data* u l-limitazzjoni tal-ħżin, applikabbli għall-ipproċessar ta' *data* personali.
- (32) Għall-fini li jiġi żgurat li l-funzjonijiet tas-sistema tal-IT integrata unika jibqgħu ta' standard għoli, jenhtieg li ċerti azzjonijiet u miżuri jiġu implimentati fejn fattibbli, inkluż l-allinjament tal-oqsma tad-*data* mas-sistemi u l-bażijiet tad-*data* tal-IT nazzjonali u tal-Kummissjoni rilevanti, b'żidiet mehtieġa għall-fini tal-ghodda tal-estrazzjoni tad-*data* u tal-valutazzjoni tar-riskju, inkluż referenza għall-identifikatur uniku tal-operazzjonijiet; l-integrazzjoni tas-sistemi u tal-bażijiet tad-*data* nazzjonali rilevanti tal-IT mas-sistema tal-IT integrata unika għal skambju awtomatiku ta' informazzjoni; l-ghoti tal-possibbiltà lill-utenti li jfasslu u jiġbru indikaturi tar-riskju u l-pizijiet tagħhom skont il-htigijiet u l-ispeċifikażjoni ta' fond, programm jew pajjiż tal-Unjoni; l-użu tal-intelligenza artifiċjali għall-analiżi u l-interpretazzjoni tad-*data*; l-ghoti ta' bosta possibbiltajiet lill-utenti li jużaw għażliet ta' tiftix u kapaciżtiet ta' filtrazzjoni; l-ghoti ta' gwida lill-utenti dwar l-interpretazzjoni u l-użu tad-*data* u r-riżultati; u taħriġ dwar kif wiehed għandu jinnaviga s-sistema tal-IT integrata unika, jivvaluta r-riskji u jużahom fil-verifiki u l-awditi.
- (33) F'konformità mal-prinċipju tat-trasparenza stabbilit fl-Artikolu 15 tat-TFUE, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni għandhom iwettqu xogħolhom kemm jista' jkun b'mod miftuh. Fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit, l-applikazzjoni ta' dak il-prinċipju jimplika li ċ-ċittadini jenhtieg li jkun jafu fejn, u għal liema skop, ikunu qed jintefqu il-fondi mill-Unjoni. Tali informazzjoni trawwem dibattitu demokratiku, tikkontribwixxi għall-partiċipazzjoni taċ-ċittadini fil-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet tal-Unjoni, issaħħaħ il-kontroll u l-iskrutinju istituzzjonali fuq in-nefqa tal-Unjoni u tikkontribwixxi biex tqawwilha l-kredibbiltà. Jenhtieg li l-komunikazzjoni tkun aktar immirata u li jkollha l-ghan li żżid il-viżibbiltà tal-kontribuzzjoni mill-Unjoni għaċ-ċittadini. Tali oġġettivi jenhtieg li jinkisbu permezz tal-pubblikazzjoni, idealment bl-użu ta' għodda moderni ta' komunikazzjoni, ta' informazzjoni rilevanti dwar ir-riċevituri kollha ta' fondi ffinanzjati mill-baġit, li tqis l-interessi legittimi ta' kunfidenzjalità u ta' sigurtà ta' dawk ir-riċevituri u, f'dak li jikkonċerna l-persuni fiżiċi, id-dritt tagħhom għall-privatezza u l-harsien tad-*data* personali tagħhom. Għalhekk, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jenhtieg li jadottaw approċċ selettiv fil-pubblikazzjoni tal-informazzjoni, b'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità. Id-deċiżjonijiet dwar il-pubblikazzjoni jenhtieg li jkun bbażati fuq kriterji rilevanti sabiex jipprovdut informazzjoni sinifikanti.
- (34) Mingħajr preġudizzju għar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* personali, jenhtieg li jiġi segwit l-ogħla livell ta' trasparenza fir-rigward ta' informazzjoni dwar ir-riċevituri. L-informazzjoni dwar ir-riċevituri tal-fondi tal-Unjoni jenhtieg li tiġi ċċentralizzata u ppubblikata f'sit web dedikat tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, bħas-Sistema ta' Trasparenza Finanzjarja, u jenhtieg li tkun faċilment aċċessibbli permezz ta' soluzzjonijiet tekniki sikuri u xierqa. Jenhtieg li r-rekwiziti għall-pubblikazzjoni jkopru l-metodi kollha ta' implimentazzjoni tal-baġit, inkluż minn istituzzjonijiet u korpi oħra tal-Unjoni.
- (35) Jenhtieg li jkun possibbli għall-Kummissjoni biex timplimenta l-baġit b'mod indirett permezz ta' organizzazzjonijiet tal-Istati Membri. Għal raġunijiet ta' ċertezza legali, huwa għaldaqstant xieraq li organizzazzjoni ta' Stat Membru tkun definita bħala entità stabbilita minn Stat Membru bħala korp regolat bil-liġi pubblika, jew bħala korp regolat bil-liġi privata, fdat b'missjoni ta' servizz pubbliku u pprovdut b'garanziji finanzjarji adegwati minn dak l-Istat Membru. Jenhtieg li l-appoġġ finanzjarju provdut lil tali korpi regolati bil-liġi privata minn Stat Membru f'konformità ma' rekwiżiti eżistenti stabbiliti fil-liġi tal-Unjoni, f'forma deċiża minn dak l-Istat Membru u li ma tirrikjedix neċessarjament garanzija bankarja, jitqies bħala garanziji finanzjarji adegwati.
- (36) Jenhtieg li d-*data* personali li tirreferi għal persuni fiżiċi ma tkunx pubblikament disponibbli għal żmien itwal mill-perjodu li matulu l-fondi jkun qegħdin jintużaw mir-riċevitur u, għalhekk, jenhtieg li titnehha wara sentejn.
- (37) Fil-maġġoranza tal-każijiet koperti minn dan ir-Regolament, il-pubblikazzjoni tikkonċerna persuni fiżiċi. Meta huma kkonċernati persuni fiżiċi, jenhtieg li l-pubblikazzjoni ta' *data* personali tirrispetta l-prinċipju tal-proporzjonalità bejn l-importanza tal-ammont mogħti u l-htieġa li jiġi kkontrollat l-aħjar użu tal-fondi. F'tali każijiet, il-pubblikazzjoni tar-regjun fil-livell 2 tal-klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS) hija konsistenti mal-oġġettiv tal-pubblikazzjoni ta' informazzjoni dwar ir-riċevituri u tiggarrantixxi trattament ugwali bejn l-Istati

Membri ta' daqs differenti, filwaqt li jiġi rispettat id-dritt tar-riċevituri għal hajja privata u, b'mod partikolari, il-protezzjoni tad-*data* personali tagħhom.

- (38) Għal raġunijiet ta' ċertezza legali u f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, jenhtieg li jiġu speċifikati s-sitwazzjonijiet li fihom jenhtieg li ma ssirx pubblikazzjoni. Pereżempju, jenhtieg li ma tigix ippubblikata informazzjoni fir-rigward ta' boroż ta' studju jew ta' forom oħra ta' appoġġ dirett imħallas lil persuni fiżiċi l-aktar fil-bżonn, ta' ċerti kuntratti b'valur baxx hafna jew ta' sostenn finanzjarju taht ċertu limitu pprovdut permezz ta' strumenti finanzjarji jew garanziji baġitarji, jew f'każijiet fejn id-divulgazzjoni tohloq ir-riskju li jiġu mhedda d-drittijiet u l-libertajiet tal-individwi kkonċernati kif inhuma protetti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jew li ssir hsara għall-interessi kummerċjali tar-riċevituri. Madankollu, għal għotjiet jenhtieg li ma jkun hemm l-ebda eżenzjoni speċjali mill-obbligu li tkun ippubblikata informazzjoni abbażi ta' limitu speċifiku sabiex tinzamm il-prattika attwali u tkun possibbli t-trasparenza.
- (39) Meta tkun ippubblikata *data* personali tar-riċevituri għall-finijiet ta' trasparenza b'rabta mal-użu tal-fondi tal-Unjoni u l-kontroll tal-proċeduri ta' għoti, jenhtieg li dawn ir-riċevituri jkunu infurmati dwar tali pubblikazzjoni, kif ukoll dwar id-drittijiet tagħhom u l-proċeduri applikabbli għall-eżerċizzju ta' dawn id-drittijiet, f'konformità mar-Regolamenti (UE) 2018/1725 u (UE) 2016/679 ⁽¹⁵⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (40) Sabiex jiġi ggarantit ir-rispett għall-prinċipju tat-trattament ugwali għar-riċevituri kollha, jenhtieg li tiġi ppubblikata wkoll l-informazzjoni relatata ma' persuni fiżiċi, f'konformità mal-obbligu tal-Istati Membri li jistabbilixxu grad imdaqas ta' trasparenza għal kuntratti akbar mil-limiti stabbiliti fid-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁶⁾.
- (41) F'każ ta' ġestjoni indiretta u kondiviża, jenhtieg li l-persuni, l-entitajiet jew il-korpi ddeżinjati li jimplimentaw il-fondi tal-Unjoni jqiegħdu għad-dispożizzjoni l-informazzjoni dwar ir-riċevituri u ir-riċevituri finali. F'każ ta' ġestjoni kondiviża, jenhtieg li l-informazzjoni tiġi ppubblikata f'konformità ma' regoli speċifiċi għas-settur. Jenhtieg li l-Istati Membri li jirċievu u jimplimentaw fondi tal-Unjoni taht ġestjoni diretta jagħmlu disponibbli informazzjoni dwar ir-riċevituri tagħhom f'konformità ma' dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-Kummissjoni tqiegħed għad-dispożizzjoni informazzjoni dwar sit web uniku, inkluża referenza għall-indirizz tiegħu, fejn wiehed isib informazzjoni dwar ir-riċevituri u r-riċevituri finali.
- (42) Fl-interess ta' legġibbiltà u trasparenza akbar tad-*data* dwar l-istrumenti finanzjarji implimentati b'ġestjoni diretta u indiretta, huwa xieraq li l-obbligi kollha ta' rapportar jingabru f'dokument ta' hidma wiehed li għandu jkun meħmuż mal-abbozz ta' baġit.
- (43) Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza, jiġu evitati ċerti duplikazzjonijiet u tiġi allinjata t-tempistika tar-rapportar mad-disponibbiltà tad-*data* rilevanti, filwaqt li jiġi żgurat li ma tintilef ebda informazzjoni, jenhtieg li l-informazzjoni dwar il-garanziji baġitarji, il-fond ta' proviżjonament komuni u l-obbligazzjonijiet kontingenti koperti permezz tal-limitu massimu tar-riżorsi proprji jingabru f'dawk it-tliet kategoriji u jiġu ppreżentati b'mod komprensiv fir-rapporti rispettivi.
- (44) Sabiex jiżdiedu t-trasparenza u l-akkuratezza fir-rapportar, jenhtieg li l-informazzjoni dwar l-istrumenti finanzjarji ppreżentata fid-dokument ta' hidma meħmuż mal-abbozz ta' baġit tinkludi informazzjoni dwar it-telf realizzat mill-assi.
- (45) Sabiex tiġi ggarantita s-sinkronizzazzjoni mal-iskeda ta' żmien għall-adozzjoni tad-dikjarazzjoni tal-estimi, jenhtieg li d-dokument ta' hidma dwar il-politika tal-bini tal-Kummissjoni jiġi meħmuż mal-abbozz ta' baġit.
- (46) Sabiex tippromwovi l-aħjar Prattiki fl-implimentazzjoni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura (FEMSA) kif ukoll il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG), jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista', għal skopijiet ta' informazzjoni, tqiegħed għad-dispożizzjoni ta' korpi responsabbli għall-attivitajiet ta' ġestjoni u ta' kontroll gwida metodoloġika mhux vinkolanti li tispjega l-istrategija u l-approċċ ta' kontroll tagħha, inklużi listi ta' kontroll, u eżempji tal-aħjar Prattika. Jenhtieg li din il-gwida tiġi aġġornata kulmeta jkun meħtieġ.

⁽¹⁵⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁽¹⁶⁾ Id-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 65).

- (47) Il-każistika ⁽¹⁷⁾ li tobblija lill-Kummissjoni thallas l-imghax jew imposta oħra dovuta fuq l-ammonti ta' multi kkanċellati jew imnaqqsa mill-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea ġġenerat sitwazzjoni ġdida u imprevedibbli. Għaldaqstant, jenhtieg li din id-deroga tippermetti li jitnaqqas mid-dhul tal-baġit ta' kull imghax jew imposta oħra dovuta, fuq l-ammonti ta' multi kkanċellati jew imnaqqsa, penali jew sanzjonijiet oħra, inkluż kull redditu negattiv relatat ma' daww l-ammonti. Jenhtieg li din l-eċċezzjoni għall-projbizzjoni ta' dhul negattiv tkun limitata għal dik is-sitwazzjoni speċifika. Sabiex ikun hemm konformità mal-prinċipju ġenerali tar-restawr għall-istat preċedenti (restitutio in integrum) applikabbli għal multi, penali jew sanzjonijiet oħra imposti mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni li aktar tard jiġu kkanċellati jew imnaqqsa mill-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea, huwa mehtieg li jiġi previst li kull redditu negattiv fuq l-ammont miġbur proviżorjament ta' tali multi, penali jew sanzjonijiet oħra imposti mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni ma jitnaqqasx mill-ammont li għandu jithallas lura. Bħala kumpens għat-telf tat-tgawdija ta' flejjes mid-data li fiha l-parti terza kkonċernata proviżorjament tkun hallset il-multa lill-Kummissjoni sad-data tar-rimborż, l-ammont li għandu jithallas lura jenhtieg li jiżdied b'imghax bir-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet prinċipali tiegħu ta' rifinanzjament miżjuda b'punt perċentwali u nofs bħala kumpens adegwat għal tali partijiet terzi f'sitwazzjonijiet bħal dawn, li jeskludi l-htieg li tiġi applikata kull rata ta' imghax oħra fuq dak l-ammont. Barra minn hekk, din ir-rata tikkorrispondi għar-rata tal-imghax applikabbli fir-rigward tad-debitur meta d-debitur jagħżel li jiddifferixxi l-hlas ta' multa, penali oħra jew sanzjoni, u tipprovi garanzija finanzjarja minflok pagament. Tali imghax u imposti jenhtieg li jitnaqqsu biss bħala dhul negattiv sal-31 ta' Diċembru 2027, sakemm tinstab soluzzjoni definittiva għall-qafas finanzjarju pluriennali wara l-2027 fir-rigward tar-rata tal-imghax u imposti oħra li jenhtieg li jithallsu bħala kumpens adegwat għar-rimborż ta' multi kkanċellati jew imnaqqsa, penali oħra jew sanzjonijiet. Jenhtieg li din is-soluzzjoni definittiva tqis l-esperjenza tal-passat u l-iżviluppi futuri mistennija u jenhtieg li tkun konformi mal-applikazzjoni tal-prinċipji baġitarji stabbiliti f'dan ir-Regolament. Bil-ghan li jkun iggarantit biżżejjed fluss ta' flus biex jiġu kkompensati l-partijiet terzi kkonċernati għat-telf tat-tgawdija ta' flejjes fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 109(4), jista' jkun mehtieg li l-ammonti riċevuti permezz ta' multi, penali jew sanzjonijiet oħra u kwalunkwe imghax dovut jew introjtu ieħor iġġenerat minnhom ikunu jistghu jiddaħhlu fil-baġit sa tmiem is-sena finanzjarja ta' wara. Sabiex tiġi żgurata trasparenza shiha ta' dan il-mekkanizmu, il-Kummissjoni jenhtieg li tipprovi l-informazzjoni kollha disponibbli fil-qafas tal-proċedura baġitarja annwali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (48) Fid-dawl tal-volum akbar ta' operazzjonijiet ta' għoti u ta' tehid b'self imwettqa mill-Kummissjoni fisem l-Unjoni għall-finanzjament tal-irkupru mill-pandemija tal-COVID-19, jenhtieg li t-trasparenza fir-rigward ta' dawn l-operazzjonijiet tissaħħa aktar. Sabiex tiġi indirizzata l-komplessità akbar ta' dawn l-operazzjonijiet u sabiex tiġi ggarantita viżibbiltà aħjar tal-kontenut tagħhom, jenhtieg li mad-dokument anness mat-taqsim tal-baġit relatata mal-Kummissjoni tiżdied harsa ġenerali komprensiva tal-operazzjonijiet ta' għoti u ta' tehid b'self imwettqa mill-Kummissjoni . Dik il-harsa ġenerali jenhtieg li tinkludi fost l-oħrajn, informazzjoni dettaljata dwar il-maturitajiet, l-iskeda tal-pagamenti, l-imghax dovut fuq livell aggregat, il-baži tal-investituri fis-suq primarju, u, fejn applikabbli, id-dimensjoni u l-kostijiet tal-aggregazzjoni komuni ta' likwidità li tinfed l-istrategija ta' finanzjament diversifikata, kif ukoll il-pjan ta' self. Barra minn hekk, jenhtieg li dik il-harsa ġenerali tistabbilixxi d-data sottostanti u l-metodologija użata mill-Kummissjoni biex tikkalkula l-imghax imġarrab u tistma l-imghax dovut, mingħajr ma tinkludi l-ebda informazzjoni sensitiva għas-suq.
- (49) Huwa xieraq li tkun prevista l-possibbiltà li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jikkonkludu ftehimiet dwar il-livell ta' servizz ma' xulxin sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni ta' approprijazzjonijiet tagħhom u wkoll il-possibbiltà ta' konkluzjoni ta' tali ftehimiet bejn id-dipartimenti ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-korpi tal-Unjoni, l-uffiċċji Ewropej, il-korpi jew il-persuni inkarigati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-Politika Ewropea u ta' Sigurtà Komuni (PESK) skont it-Titolu V tat- TUE u l-Uffiċċju tas-Segretarju Ġenerali tal-Bord tal-Gvernaturi tal-iskejjel Ewropej għall-provvista ta' servizzi, għall-forniment ta' prodotti jew għall-eżekuzzjoni ta' xoghlijiet jew ta' kuntratti tal-bini.
- (50) Għal raġunijiet ta' ċertezza legali, hemm bżonn li jiġi ċċarat li l-liġi applikabbli, li skontha għandha tittiehed kull azzjoni xierqa fir-rigward tal-kunflitti ta' interess, tinkludi l-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali relatati mal-kunflitti ta' interess.
- (51) Sabiex tiżdied l-inkluzività, jenhtieg li korpi tad-dritt privat jew tal-Unjoni stabbiliti fi Stat Membru u eliġibbli biex jiġu fdati, f'konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur, bl-implimentazzjoni ta' fondi tal-Unjoni jew garanziji baġitarji, jiżdiedu mal-lista ta' entitajiet li lilhom jistghu jiġu fdati kompiti ta' implimentazzjoni tal-baġit sa fejn dawn ikunu kkontrollati minn korpi tad-dritt pubbliku jew korpi tad-dritt privat b'missjoni ta' servizz pubbliku eliġibbli fl-ambitu ta' ġestjoni indiretta, u jingħataw lhom garanziji finanzjarji adegwati. Meta tali korpi privati jew tal-liġi

⁽¹⁷⁾ Is-sentenza tal-Qorti tal-Gustizzja tal-11 ta' Ġunju 2024, *Il-Kummissjoni Ewropea v Deutsche Telekom AG*, C-221/22 P, ECLI:EU:C:2024:488.

tal-Unjoni ma jibbenefikawx minn sostenn finanzjarju pprovdut minn Stat Membru, jenhtieg li garanziji finanzjarji adegwati jiehdu l-forma ta' obligazzjoni in solidum mill-korpi ta' kontroll jew garanziji finanzjarji ekwivalenti.

- (52) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-proċedura biex jiġu stabbiliti uffiċċji Ewropej godda u li ssir distinzjoni bejn il-kompiti obligatorji u dawk mhux obligatorji tat-tali uffiċċji. Jenhtieg li tiġi introdotta l-possibbiltà għal istituzzjonijiet tal-Unjoni, għall-korpi tal-Unjoni u għal uffiċċji Ewropej oħrajn li jiddelegaw is-setgħat tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni lid-direttur ta' uffiċċju Ewropew. L-uffiċċji Ewropej jenhtieg li jkollhom ukoll il-possibbiltà li jikkonkludu ftehimiet dwar il-livell ta' servizz għall-provvista ta' servizzi, għall-forniment ta' prodotti jew għall-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet jew ta' kuntratti tal-bini. Huwa xieraq li jiġu stabbiliti regoli speċifiċi għat-tfassil ta' rekords kontabilistiċi, dispożizzjonijiet li jawtorizzaw lill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni sabiex jiddelega whud mill-kompiti tiegħu lill-persunal f'dawk l-uffiċċji u proċeduri operatorji għal kontijiet bankarji li l-Kummissjoni jenhtieg li tkun tista' tiftaħ fisem uffiċċju Ewropew.
- (53) Sabiex titjieb il-kosteffikaċja tal-aġenziji eżekuttivi u fid-dawl tal-esperjenza Prattika miksuba ma' korpi oħrajn tal-Unjoni, jenhtieg li jkun possibbli li l-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni jiġi inkarigat bil-kompiti kollha jew b'parti mill-kompiti tal-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-aġenzija eżekuttiva kkonċernata.
- (54) Għal raġunijiet ta' ċertezza legali, jenhtieg li jiġi ċċarat li d-diretturi tal-aġenziji eżekuttivi jaġixxu bħala uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'delega meta jimmanigġjaw approprjazzjonijiet operazzjonali ta' programmi delegati lill-aġenziji tagħhom. Sabiex jinkiseb l-effett shih tal-gwadanji fl-effiċjenza li jirriżultaw minn ċentralizzazzjoni globali ta' ċerti servizzi ta' appoġġ, jenhtieg li jsir provvediment b'mod esplicitu għall-possibbiltà li l-aġenziji eżekuttivi jimplimentaw nefqiet amministrattivi.
- (55) Jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli dwar is-setgħat u r-responsabbiltajiet tal-atturi finanzjarji, b'mod partikolari l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni u l-uffiċjali tal-kontabbiltà.
- (56) Jenhtieg li l-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Qorti tal-Awdituri u l-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni jiġu infurmati dwar il-hatra ta' uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega, ta' awditur intern u ta' uffiċjal tal-kontabbiltà, jew dwar it-terminazzjoni tad-dmirijiet tiegħu, fi żmien ġimagħtejn minn tali hatra jew terminazzjoni.
- (57) Jenhtieg li l-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni jkunu kompletament responsabbli għall-operazzjonijiet kollha ta' dħul u ta' nefqa eżegwiti taht l-awtorità tagħhom, u għal sistemi ta' kontroll intern, u jenhtieg li jinżammu responsabbli għall-azzjonijiet tagħhom, inkluż, fejn hemm bżonn, permezz ta' proċeduri dixiplinari.
- (58) Jenhtieg li jiġu stabbiliti wkoll il-kompiti, ir-responsabbiltajiet u l-prinċipji tal-proċeduri li jridu jiġu osservati mill-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni. Jenhtieg li l-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'delega jiżguraw li l-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'sottodelega u l-persunal tagħhom jirċievu informazzjoni u tahrig dwar l-istandards ta' kontroll u l-metodi u t-tekniki rispettivi u li jittiehdu miżuri sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tas-sistema ta' kontroll. Jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega jirrapporta, f'forma ta' rapport annwali, lill-istituzzjoni tiegħu tal-Unjoni dwar it-twettiq tad-dmirijiet. Dak ir-rapport jenhtieg li jinkludi l-informazzjoni finanzjarja u ta' ġestjoni meħtieġa sabiex jappoġġa d-dikjarazzjoni ta' garanzija ta' dak l-uffiċjal dwar it-twettiq ta' dmirijietu, inkluża l-informazzjoni dwar il-prestazzjoni ġenerali tal-operazzjonijiet imwettqin. Id-dokumenti ta' appoġġ relatati mal-operazzjonijiet imwettqa jenhtieg li jinżammu għal mill-inqas hames snin. Jenhtieg li l-forom diversi kollha ta' proċeduri nnegozjati għall-ghoti tal-kuntratti pubbliċi jkunu s-sugġett ta' rapport speċjali mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega lill-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni u ta' rapport minn dik l-istituzzjoni tal-Unjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, minhabba li dawk il-proċeduri jirrappreżentaw derogi mill-proċeduri normali ta' għoti.
- (59) Jenhtieg li jiġi kkunsidrat ir-rwol doppju ta' Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, u tad-deputati tagħhom fin-nuqqas tagħhom, bħala uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'sottodelega għas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) u, fir-rigward ta' approprjazzjonijiet operazzjonali, għall-Kummissjoni.
- (60) Jenhtieg li d-delega tas-setgħat tal-implimentazzjoni tal-baġit mill-Kummissjoni dwar l-appropriazzjonijiet operazzjonali tat-taqsima tagħha stess tal-baġit lid-deputati Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni tkun ristretta għal sitwazzjonijiet li fihom it-twettiq ta' dawk il-kompiti mid-deputati Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni jkun strettament neċessarju sabiex tiġi żgurata kontinwità tal-operat fin-nuqqas ta' Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni. Jenhtieg li d-deputati Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni ma jithallewx jeżerċitaw dawk is-setgħat fuq bażi sistematika jew għal raġunijiet ta' qsim ta' xogħol intern.
- (61) Jenhtieg li l-uffiċjal tal-kontabbiltà jkun reponsabbli għall-implimentazzjoni korretta tal-pagamenti, il-ġbir tad-dħul u l-irkupru tal-ammonti riċevibbli. Jenhtieg li l-uffiċjal tal-kontabbiltà jimmanigġja t-teżor, il-kontijiet tal-bank u l-fajls ta' partijiet terzi, iżomm il-kontijiet u jkun responsabbli għat-tfassil tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni. Jenhtieg li l-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni jkun l-unika persuna li hija intitolata li tistabbilixxi r-regoli tal-kontabbiltà u t-tabelli tal-kontijiet armonizzati, filwaqt li jenhtieg li l-uffiċjali tal-kontabbiltà tal-istituzzjonijiet kollha l-oħrajn tal-Unjoni jistabbilixxu l-proċeduri tal-kontabbiltà applikabbli fl-istituzzjonijiet tagħhom.

- (62) Jenhtieg li jiġu stabbiliti wkoll l-arranġamenti għall-hatra u għat-terminazzjoni tad-dmirijiet tal-uffiċjal tal-kontabbiltà.
- (63) Jenhtieg li l-uffiċjal tal-kontabbiltà jistabbilixxi proċeduri sabiex jiżgura li l-kontijiet miftuhin għar-rekwiżiti tal-immaniġġjar ta' flus u l-kontijiet tal-impresst ma jkunux f'sitwazzjoni midjuna.
- (64) Huwa xieraq li l-mezzi ta' pagament awtorizzati għall-ġestjoni tat-teżor jiġu allinjati ma' metodi moderni ta' pagament, inklużi karti ta' kreditu u portafolli elettronici.
- (65) Meta jitqies li l-pagamenti mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni permezz tar-regoli standard għall-operazzjonijiet baġitarji, tat-teżor u tal-kontabbiltà (proċeduri baġitarji) qed jiġu eżegwiti dejjem aktar permezz tat-teżor ċentrali u, bħala konsegwenza, l-għadd ta' tranżazzjonijiet u l-ammonti mhallsa permezz ta' kontijiet tal-impresst jonqsu, huwa xieraq li r-regoli dwar il-holqien, l-amministrazzjoni u l-kontroll tal-kontijiet tal-impresst jiġu ssimplifikati.
- (66) Jenhtieg li jiġu stipulati wkoll il-kundizzjonijiet għall-użu tal-kontijiet tal-impresst, sistema ta' ġestjoni li tikkostitwixxi eċċezzjoni għall-proċeduri baġitarji normali u li tikkonċerna biss ammonti limitati, filwaqt li jenhtieg li jiġu stabbiliti l-kompiti u r-responsabbiltajiet tal-amministraturi tal-impresst, kif ukoll daww tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni u tal-uffiċjal tal-kontabbiltà b'rabta mal-kontroll tal-kontijiet tal-impresst. Għal raġunijiet ta' effiċjenza, jenhtieg li jiġu stabbiliti kontijiet tal-impresst fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni, għal approprjazzjonijiet mit-taqsimiet tal-baġit relatati kemm mal-Kummissjoni kif ukoll mas-SEAE. Huwa xieraq ukoll li, f'ċerti kundizzjonijiet, ikun awtorizzat l-użu ta' kontijiet tal-impresst fid-delegazzjoni tal-Unjoni għal pagamenti ta' ammonti limitati bi proċeduri baġitarji. Rigward il-hatra ta' amministraturi tal-impresst, jenhtieg li jkun possibbli li dawn jintgħażlu anki minn fost il-persunal fl-impjeg tal-Kummissjoni fil-qasam ta' operazzjonijiet ta' għajjuna għall-ġestjoni ta' kriżijiet u ta' għajjuna umanitarja kull meta ma jkunx hemm persunal tal-Kummissjoni disponibbli kopert mir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg Applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68⁽¹⁸⁾ (ir-Regolamenti tal-Persunal).
- (67) Sabiex jittiehed kont tas-sitwazzjoni fil-qasam tal-operazzjonijiet ta' għajjuna għall-immaniġġjar ta' kriżijiet u tal-operazzjonijiet ta' għajjuna umanitarja kull meta ma jkun hemm disponibbli ebda persunal tal-Kummissjoni kopert mir-Regolamenti tal-Persunal u jkun hemm diffikultajiet tekniċi sabiex l-impenji legali kollha jiġu ffirmati mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, jenhtieg li jkun awtorizzat li l-persunal imhaddem mill-Kummissjoni f'dak il-qasam jassumi impenji legali ta' valur baxx ħafna li jasal sa EUR 2 500 li jkunu marbutin ma' pagamenti eżegwiti mill-kontijiet tal-impresst, u li jkun awtorizzat li Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni jew id-deputati tagħhom jassumu impenji legali fuq l-istruzzjoni tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli tal-Kummissjoni.
- (68) Ladarba jkunu ġew definiti l-kompiti u r-responsabbiltajiet tal-atturi finanzjarji, huwa biss possibbli li dawn jinżammu responsabbli taht il-kundizzjonijiet stipulati fir-Regolamenti tal-Persunal. Fl-istituzzjonijiet tal-Unjoni ġew stabbiliti bordijiet speċjalizzati dwar l-irregolaritajiet finanzjarji skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁹⁾. Madankollu, minhabba l-għadd limitat ta' każijiet ippreżentati lilhom u għal raġunijiet ta' effiċjenza, huwa xieraq li l-funzjonijiet tagħhom jiġu ttrasferiti lil bord instituzzjonali mwaqqaf skont dan ir-Regolament ("il-bord"). Jenhtieg li l-bord jitwaqqaf bil-ghan li jivvaluta t-talbiet u johroġ rakkomandazzjonijiet dwar il-htieġa li jittiehdu deċiżjonijiet dwar l-eskluzjoni u l-impożizzjoni ta' penali finanzjarji riferiti lil mill-Kummissjoni jew minn istituzzjonijiet u korpi oħrajn tal-Unjoni, mingħajr preġudizzju għall-awtonomija amministrattiva tagħhom fir-rigward tal-membri tal-persunal tagħhom. Dak it-trasferiment għandu wkoll l-ghan li jevita xogħol doppju u li jimmitiga r-riskji ta' rakkomandazzjonijiet jew opinjonijiet kontradittorji, f'każijiet li fihom ikunu involuti kemm attur ekonomiku kif ukoll membru tal-persunal ta' istituzzjoni jew korpi tal-Unjoni. Hemm bżonn li tinżamm il-proċedura li permezz tagħha jkun possibbli għal uffiċjal tal-awtorizzazzjoni li jfittex konferma ta' struzzjoni li dak l-uffiċjal iqis li tkun irregolari jew li tmur kontra l-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba u b'hekk jinheles minn kull obbligazzjoni. Il-kompożizzjoni tal-bord jenhtieg li tiġi mmodifikata meta jissodisfa dan ir-rwol. Jenhtieg li l-bord ma jkollu l-ebda setgħa investigattiva.
- (69) Rigward id-dhul, jenhtieg li jiġu indirizzati l-aġġustamenti negattivi tar-rizorsi proprji koperti mir-Regolamenti tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014⁽²⁰⁾ u (UE, Euratom) 2021/770⁽²¹⁾. Hlief fil-każ ta' rizorsi proprji, jenhtieg li jinżammu l-kompiti u l-kontrolli eżistenti li jaqgħu taht ir-responsabbiltà tal-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni fl-istadij differenti tal-proċedura: l-istabbiliment tal-istima tal-ammonti riċevibbli, il-hruġ ta' ordnijiet ta' rkupru, il-hruġ

⁽¹⁸⁾ ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1.

⁽¹⁹⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit *ġenerali* tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

⁽²⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas-26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqiegħdu għad-dispożizzjoni r-rizorsi proprji tradizzjonali, daww ibbażati fuq il-VAT u daww ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 39).

⁽²¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2021/770 tat-30 ta' April 2021 dwar il-kalkolu tar-rizorsa proprja bbażata fuq l-iskart tal-plastik mill-imballaġġ li mhux qed jiġi riċiklat, dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex titqiegħed għad-dispożizzjoni dik ir-rizorsa proprja, fuq il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti, u fuq ċerti aspetti tar-rizorsa proprja bbażata fuq id-dhul nazzjonali gross (ĠU L 165, 11.5.2021, p. 15).

tan-nota ta' debitu li tinforma lid-debitur li għe stabbilit l-ammont riċevibbli, u d-deċiżjoni, fejn neċessarju, li jiġi rrinunzjat intitolament soġġett għall-kriterji li jiggarrantixxu l-konformità mal-ġestjoni finanzjarja tajba sabiex jiġi żgurat għbir effiċjenti tad-dhul.

- (70) Jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jkun jista' jirrinunzja għalkollox jew parzjalment għall-irkupru ta' ammont riċevibbli stabbilit meta d-debitur ikun daħal f'xi wiehed mill-proċedimenti ta' insolvenza ddefiniti fir-Regolament (UE) 2015/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²²⁾, b'mod partikolari f'każijiet ta' arrangamenti ġudizzjarji, kompożizzjonijiet u proċedimenti analogi.
- (71) Jenhtieg li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet speċifiċi dwar proċeduri għall-aġġustament jew għat-tnaqqis sa żero ta' stima tal-ammont riċevibbli.
- (72) Jenhtieg li jiġi ċċarat iż-żmien tad-dhul fil-baġit ta' ammonti riċevuti bhala multi, penali oħrajn u sanzjonijiet, u ta' kwalunkwe imġax akkumulat jew introjtu ieħor iġġenerat minnhom.
- (73) Minhabba l-iżviluppi reċenti fis-swieq finanzjarji u r-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin tiegħu, jenhtieg li jiġu rieżaminati d-dispożizzjonijiet dwar ir-rata tal-imġax għal multi jew għal penali oħrajn.
- (74) Sabiex tkun riflessa n-natura speċifika ta' ammonti riċevibbli li jikkonsistu f'multi jew penali oħrajn imposti minn istituzzjonijiet tal-Unjoni taħt it-TFUE jew it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (it-Trattat Euratom), jenhtieg li jiddaħhlu dispożizzjonijiet speċifiċi dwar ir-rati tal-imġax applikabbli għal ammonti dovuti iżda li għadhom ma thallsux, f'każ li tali ammonti jiżdiedu mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.
- (75) Ir-regoli dwar l-irkupru jenhtieg li jiġu ċċarati u imsahha. B'mod partikolari, jenhtieg li jiġi speċifikat li l-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jirkupra l-ammonti billi jpaċihom ukoll kontra ammonti dovuti lid-debitur minn aġenzija eżekuttiva meta jimplementa l-baġit.
- (76) Sabiex ikunu garantiti ċ-ċertezza legali u t-trasparenza, jenhtieg li jiġu ddefiniti regoli dwar skadenzi li fihom jenhtieg li tintbagħat nota ta' debitu.
- (77) Sabiex tiġi żgurata l-ġestjoni tal-assi waqt li tagħti prijorità lill-mira tas-sigurtà u l-likwidità tal-flejjes, jenhtieg li l-ammonti relatati ma' multi, penaltajiet jew sanzjonijiet oħrajn imposti taħt it-TFUE jew it-Trattat Euratom, bhal multi ta' kompetizzjonijiet li jkun qegħdin jiġu kkontestati, jenhtieg li jingabru fuq bażi proviżorja. Jenhtieg li jkun possibbli wkoll għall-Kummissjoni li tinvesti dawk l-ammonti f'assi finanzjarji, u li tiddetermina l-assenjażżjoni tar-redditu fuqhom. Peress li l-Kummissjoni mhijiex l-unika istituzzjoni tal-Unjoni li hija intitolata timponi multi, penali oħrajn jew sanzjonijiet, jenhtieg li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet dwar tali multi, penali oħrajn jew sanzjonijiet imposti minn istituzzjonijiet oħrajn tal-Unjoni u li jiġu stabbiliti regoli għall-irkupru tagħhom li jenhtieg ikunu ekwivalenti għal dawk applikabbli għall-Kummissjoni.
- (78) Sabiex jiġi żgurat li l-Kummissjoni jkollha l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-adozzjoni tad-deċiżjonijiet ta' finanzjament, jenhtieg li jiġu stabbiliti r-rekwiżiti minimi għall-kontenut tad-deċiżjonijiet ta' finanzjament fuq għotjiet, akkwisti, fondi fiduċjarji tal-Unjoni għal azzjonijiet esterni (fondi fiduċjarji tal-Unjoni), premijijiet, strumenti finanzjarji, faċilitajiet jew pjattaformi ta' taħlit u garanziji baġitarji. Fl-istess hin, sabiex tingħata perspettiva aktar fit-tul lir-riċevituri potenzjali, jenhtieg li jkun permess li jiġu adottati deċiżjonijiet ta' finanzjament għal aktar minn sena finanzjarja filwaqt li jiġi speċifikat li l-implimentazzjoni tkun soġġetta għad-disponibbiltà tal-appropriazzjonijiet baġitarji għas-snin finanzjarji rispettivi. Barra minn hekk, jenhtieg li jitnaqqas l-għadd tal-elementi meħtieġa għad-deċiżjoni ta' finanzjament. F'konformità mal-għan ta' simplifikazzjoni, id-deċiżjoni ta' finanzjament jenhtieg li fl-istess hin tikkostitwixxi programm annwali jew pluriennali ta' hidma. Peress li huma diġà stabbiliti fil-baġit annwali l-kontribuzzjonijiet lill-korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikoli 70 u 71, jenhtieg li ma jkun hemm ebda rekwiżit li tiġi adottata deċiżjoni ta' finanzjament speċifika f'dak ir-rigward.
- (79) Fir-rigward tan-nefqa, jenhtieg li jiġu ċċarati kemm ir-relazzjoni bejn id-deċiżjonijiet ta' finanzjament, l-impenji baġitarji globali u l-impenji baġitarji individwali kif ukoll il-kunċetti ta' impenn baġitarju u legali sabiex jiġi stabbilit qafas ċar għall-fażijiet differenti tal-implimentazzjoni tal-baġit.
- (80) Sabiex b'mod partikolari jitqies l-għadd ta' impenji legali assunti minn delegazzjonijiet u rappreżentazzjonijiet tal-Unjoni u ċ-ċaqliq fir-rata tal-kambju esperjenzat minnhom, jenhtieg li l-impenji baġitarji proviżorji jkun possibbli wkoll f'każijiet li fihom ir-riċevituri finali u l-ammont ikunu magħrufin.

⁽²²⁾ Ir-Regolament (UE) 2015/848 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar proċedimenti ta' insolvenza (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 19)

- (81) Sabiex il-FAEG jiġi allinjat mal-proċeduri kontabilistiċi u baġitarji ġenerali, jenhtieg li hekk kif ikun teknikament possibbli jithalla jipproċedi b'impenji baġitarji individwali biex isiru l-pagamenti, mingħajr il-bżonn li l-ewwel isir impenn proviżorju globali biex isiru l-pagamenti segwiti minn impenji individwali f'perjodu ta' mhux aktar minn xahrejn, jew, f'ċerti kundizzjonijiet, perjodu itwal. Barra minn hekk, biex ikunu jistgħu jipproċedu l-impenji baġitarji individwali u l-pagamenti għall-ewwel xahar tas-sena finanzjarja f'Diċembru, jenhtieg li n-nefqa ta' gestjoni ta' rutina għall-FAEG tiżdied mat-tipi ta' nefqa li għalihom huma awtorizzati l-pagamenti li jsiru bil-quddiem.
- (82) Rigward it-tipoloġija tal-pagamenti li huwa possibbli li jsiru mill-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni, jenhtieg li tiġi pprovduta kjarifika tad-diversi tipi ta' pagamenti, f'konformità mal-prinċipju tal-gestjoni finanzjarja tajba. Ir-regoli għall-ikklerjar tal-pagamenti tal-prefinanzjament jenhtieg li jiġu ċċarati aktar b'mod partikolari għal sitwazzjonijiet li fihom ma jkunx possibbli kklerjar interim. Għal dak l-għan, jenhtieg li jiddaħhlu dispożizzjonijiet xierqa fl-impenji legali assunti.
- (83) Jenhtieg li dan ir-Regolament jistipula li l-pagamenti jridu jsiru fl-limiti ta' żmien speċifikati u li, f'każ ta' nuqqas ta' rispett ta' tali limiti ta' żmien, il-kredituri jkunu intitolati għal imghaxijiet ta' inadempjenza li jiġu addebitati għall-baġit, hlief f'każ tal-Istati Membri, il-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) u l-Fond Ewropew tal-Investment (FEI).
- (84) Jenhtieg li l-elementi ewlenin tal-fatturi elettronici fl-akkwist pubbliku jkunu bbażati fuq ir-regoli stabbiliti fid-Direttiva 2014/55/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²³⁾.
- (85) Għal raġunijiet ta' ċarezza, jenhtieg li d-definizzjoni ta' offerti mhux xierqa fl-akkwist pubbliku tiġi riveduta biex tinkludi offerti fejn l-operatur ekonomiku ma jkollux aċċess għall-akkwist.
- (86) Hemm bżonn li jiġi ċċarat li kuntratti speċifiċi fl-ambitu ta' kuntratti qafas konkluzi ma' operatur ekonomiku wiehed jistgħu jingħataw u jiġu mmodifikati fil-limiti tat-termini previsti fil-kuntratt qafas.
- (87) Meta jitqies li l-miżuri ta' pubbliċità *ex ante* huma l-istess bħal dawk għal proċeduri miftuħa, ristretti u kompetittivi b'negozjar, jenhtieg li taht ċerti kundizzjonijiet ikun permess l-użu ta' proċedura nnegożjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviz dwar kuntratt wara li tkun falliet proċedura kompetittiva b'negozjar.
- (88) Jehtieg li jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tar-regoli tal-akkwist ta' dan ir-Regolament is-servizzi ta' ċertifikkazzjoni u awtentikazzjoni tad-dokumenti li jipprovdu n-nutara, fil-każijiet meta l-proċeduri li jirregolaw tali servizzi fl-Istat Membru kkonċernat ma jkunux miftuħa għall-kompetizzjoni.
- (89) Huwa xieraq li tiġi prevista l-possibbiltà li jkun hemm proċeduri nnegożjati mingħajr pubblikazzjoni minn qabel għal servizzi li jipprovdu organizzazzjonijiet tal-Istati Membri li ma jistgħux jippartecipaw fi proċeduri kompetittivi.
- (90) Sabiex tiġi ggarantita l-konformità mal-każistika tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁴⁾, jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jitlob li l-provi għall-kriterji għall-esklużjoni u għall-ghażla jiġu ppreżentati qabel id-deċiżjoni ta' għoti.
- (91) Huwa xieraq li jiġu integrati d-dispożizzjonijiet dwar il-validazzjoni u l-awtorizzazzjoni tan-nefqa f'artikolu wiehed u li tiddaħhal definizzjoni ta' "diżimpenji". Peress li t-tranżazzjonijiet jitwettqu f'sistemi kompjuterizzati, jehtieg li l-iffirmar ta' kupun "mghoddi għall-pagament" bħala espressjoni tad-deċiżjoni ta' validazzjoni jiġi sostitwit minn firma b'sigurtà elektronika, hlief f'għadd limitat ta' każijiet. Jenhtieg ukoll li jiġi ċċarat li l-validazzjoni tan-nefqa tapplika għall-kostijiet kollha eligibbli, inkluzi, kif ikun il-każ għall-ikklerjar tal-prefinanzjament, kostijiet li mhumix assoċjati ma' talba għall-pagament.
- (92) Sabiex tonqos il-kumplessità, jiġu ssimplifikati r-regoli eżistenti u titjieb il-leggibbiltà ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli komuni għal aktar minn strument ta' implimentazzjoni tal-baġit wiehed. Għal dawn ir-raġunijiet, ċerti dispożizzjonijiet jenhtieg li jiġu raggruppati, l-ghażla tal-kliem u l-kamp ta' applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet oħrajn jenhtieg li jiġu allinjati u ripetizzjonijiet u kontroreferenzi żejda jenhtieg li jitnehhew.
- (93) Jenhtieg li kull Istituzzjoni tal-Unjoni tistabbilixxi kumitat tal-progress dwar l-awditu intern bil-kompitu li jggarantixxi l-indipendenza tal-awditur intern, jimmonitorja l-kwalità tax-xogħol ta' awditu intern u jiżgura li r-rakkomandazzjonijiet dwar l-awditu intern u estern jiġu kkunsidrati kif suppost u jsir segwitu għalihom

⁽²³⁾ Id-Direttiva 2014/55/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar il-fatturazzjoni elettronika fl-akkwist pubbliku (ĠU L 133, 6.5.2014, p. 1).

⁽²⁴⁾ Sentenza tal-Qorti Ġenerali tat-8 ta' Lulju 2020, Securitec vs Il-Kummissjoni Ewropea, T-661/18, ECLI:EU:T:2020:319.

mis-servizzi tagħha. Il-kompożizzjoni ta' dak il-kumitat tal-progress tal-awditjar intern jenhtieg li jkun deciz minn kull istituzzjoni tal-Unjoni b'kont meħud tal-awtonomija organizzattiva tagħha u l-importanza tal-pariri minn esperti indipendenti.

- (94) Jenhtieg li titpoġġa aktar enfasi akbar fuq il-prestazzjoni u r-riżultati tal-proġetti ffinanzjati mill-baġit. Għaldaqstant huwa xieraq li tiġi ddefinita forma addizzjonali ta' finanzjament li mhijiex marbuta mal-kostijiet tal-operazzjonijiet rilevanti minbarra l-forom ta' kontribuzzjoni tal-Unjoni diġà stabbiliti sew (rimborż tal-kostijiet eligibbli fil-fatt imġarrbin, kostijiet unitarji, somom f'daqqa u finanzjament b'rata fissa). Jenhtieg li l-forma addizzjonali ta' finanzjament tkun ibbażata fuq l-issodisfar ta' ċerti kundizzjonijiet *ex ante* jew fuq il-ksib ta' riżultati mkejlin b'referenza għal tragwardi stabbiliti preċedentement jew permezz ta' indikaturi tal-prestazzjoni.
- (95) Meta l-kontribuzzjoni tal-Unjoni tiegħu l-forma ta' finanzjament mhux marbut mal-kostijiet u fejn ir-rimborż ikun ibbażat fuq ir-riżultati, il-kisba ta' dawk ir-riżultati jenhtieg li titkejjel jew permezz ta' stadji importanti jew miri predefiniti, u l-kisba ta' tali stadji importanti jew miri jenhtieg li tiġi vverifikata qabel ma tithallas il-kontribuzzjoni. Ir-rekords u d-dokumenti ta' sostenn marbuta mal-kisba tal-miri jew l-istadji importanti jenhtieg li jinżammu għall-finijiet ta' kontrolli jew awditi *ex post*, inkluż mill-Qorti tal-Awdituri.
- (96) Meta l-Kummissjoni twettaq valutazzjonijiet tal-kapaċità operazzjonali u finanzjarja tar-riċevitori ta' fondi tal-Unjoni jew tas-sistemi u l-proċeduri tagħhom, jenhtieg li tkun kapaċi tiddependi fuq il-valutazzjonijiet diġà mwettqin minnha, minn entitajiet oħrajn jew donaturi bħal aġenziji nazzjonali u organizzazzjonijiet internazzjonali, sabiex tevita valutazzjonijiet duplikati tal-istess riċevitori. Jenhtieg li tintuża l-possibbiltà għal rikonoxximent reċiproku tal-valutazzjonijiet imwettqin minn entitajiet oħrajn fejn tali valutazzjonijiet ikunu saru f'konformità ma' kundizzjonijiet ekwivalenti għal dawk stipulati f'dan ir-Regolament għall-metodu ta' implimentazzjoni applikabbli. Għaldaqstant, sabiex jitrawwem ir-rikonoxximent reċiproku tal-valutazzjonijiet fost id-donaturi, jenhtieg li l-Kummissjoni tippromwovi r-rikonoxximent ta' standards aċċettati flivell internazzjonali jew l-aħjar prattiki internazzjonali.
- (97) Huwa importanti wkoll li jiġu evitati sitwazzjonijiet fejn ir-riċevitori ta' fondi tal-Unjoni jiġu awditjati diversi drabi minn entitajiet differenti dwar l-użu ta' dawn il-fondi. Għaldaqstant jenhtieg li tkun possibbli d-dipendenza fuq awditi diġà mwettqin minn awdituri indipendenti dment li jkun hemm evidenza suffiċjenti tal-kompetenza u l-indipendenza tagħhom u dment li x-xogħol tal-awditjar ikun ibbażat fuq standards aċċettati ta' awditjar fil-livell internazzjonali li jipprovdu aċċertazzjoni raġonevoli u li jkunu twettqu fuq id-dikjarazzjonijiet u r-rapporti finanzjarji li jistipulaw l-użu tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni. Jenhtieg li tali awditi sussegwentement jiffurmaw il-bażi tal-garanzija kumplessiva fuq l-użu tal-fondi tal-Unjoni. Għal dak l-ghan huwa importanti li jkun żgurat li r-rapport tal-awditur indipendenti u d-dokumentazzjoni tal-awditjar relatata isiru disponibbli, fuq talba, lill-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Awdituri u l-awtoritajiet tal-awditjar tal-Istati Membri.
- (98) Sabiex tkun possibbli d-dipendenza fuq valutazzjonijiet u awditi u sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv fuq persuni u entitajiet li jirċievu fondi tal-Unjoni, huwa importanti li jiġi ggarantit li kwalunkwe informazzjoni diġà disponibbli fl-istituzzjonijiet tal-Unjoni, l-awtoritajiet ta' ġestjoni jew korpi u entitajiet oħra li jimplimentaw il-fondi tal-Unjoni, terġa' tintuża sabiex ikunu evitati talbiet multipli lir-riċevitori jew il-benefiċjarji.
- (99) Sabiex ikun previst mekkaniżmu ta' kooperazzjoni fit-tul mar-riċevitori, jenhtieg li tkun prevista l-possibbiltà li jiġu ffirmati ftehimiet qafas ta' shubija finanzjarja. Il-ftehimiet qafas ta' shubija finanzjarja jenhtieg li jiġu implimentati permezz ta' għotjiet jew ta' ftehimiet ta' kontribuzzjoni ma' persuni u entitajiet li jimplimentaw fondi tal-Unjoni. Għal dak l-ghan, il-kontenut minimu ta' tali ftehimiet ta' kontribuzzjoni jenhtieg li jiġi speċifikat. Il-ftehimiet qafas ta' shubija finanzjarja jenhtieg li ma jillimitawx indebitament l-aċċess għall-finanzjament tal-Unjoni.
- (100) Jenhtieg li l-kundizzjonijiet u l-proċeduri għas-sospensjoni, it-terminazzjoni jew it-tnaqqis ta' kontribuzzjoni tal-Unjoni jiġu armonizzati fl-istrumenti ta' implimentazzjoni tal-baġit differenti, bħal għotjiet, akkwist, ġestjoni indiretta, premijiet, eċċ. Jenhtieg li jiġu definiti r-raġunijiet għal tali sospensjoni, terminazzjoni jew tnaqqis. Meta sussegwentement jinstabu irregolaritajiet jew frodi li jkunu seħħew matul proċedura ta' għoti, jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jieħu ċerti miżuri korrettivi sakemm ma jkunx iġġustifikat li dan ma jsirx, pereżempju meta l-implimentazzjoni tal-impenn legali tkun fl-interess tal-istituzzjoni jew tal-korp ikkonċernat, jew fejn ikun hemm bżonn li tiġi ggarantita l-kontinwità tas-servizz.
- (101) Jenhtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi perijodi standard li għalihom jenhtieg li r-riċevitori jzommu d-dokument relatati mal-kontribuzzjonijiet mill-Unjoni sabiex jiġu evitati rekwiżiti kuntrattwali diverġenti jew sproporzjonati filwaqt li xorta jiġi pprovdut biżżejjed żmien għall-Kummissjoni, il-Qorti tal-Awdituri u l-OLAF biex jiksibu aċċess għal tali *data* u dokumenti u jwettqu l-kontrolli u l-awditi *ex post*. Barra minn hekk, kwalunkwe persuna jew entità li tircievi fondi tal-Unjoni jenhtieg li tkun obbligata tikkoopera fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

- (102) Sabiex tiġi pprovduta informazzjoni adegwata lill-partecipanti u lir-riċevituri u sabiex jiġi żgurat li jkollhom il-possibbiltà li jeżerċitaw id-dritt ta' difiża tagħhom, jenhtieg li l-partecipanti u r-riċevituri jithallew jipprezentaw l-osservazzjonijiet tagħhom qabel ma jadottaw xi miżura li taffettwa b'mod avvers id-drittijiet tagħhom u jenhtieg li jkunu infurmati dwar il-mezzi ta' rimedju disponibbli sabiex jikkontestaw tali miżura.
- (103) Fil-kuntest ta' proċedura ta' għoti ma hemmx bżonn li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jipprovdi opportunità lil partecipant biex jipprezenta osservazzjonijiet meta dan il-partecipant ikun ġie rifjutat minn proċedura ta' għoti. Sabiex tiġi ggarantita ċ-ċertezza legali, jenhtieg li dan ikun speċifikat ukoll fid-dispożizzjoni dwar proċeduri kontraddittorji u mezzi ta' rimedju.
- (104) Meta wiehed iqis l-ambjent ġeopolitiku dejjem aktar diffiċli b'theddid ibridu u ċibernetiku li qed jevolvi b'mod rapidu, kif ukoll il-bżonn għal trasformazzjoni diġitali bl-esponiment inerenti tagħha għal vulnerabbiltajiet tekniċi, l-Unjoni għandha bżonn tiggarantixxi l-protezzjoni tas-sigurtà u tal-ordni pubbliku tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha, kif rifless fil-politika pubblika u fil-liġi. Dan jikkonċerna l-preservazzjoni tal-interessi fundamentali tas-soċjetà bħall-iżgurar tas-sigurtà tal-provvista tal-enerġija, il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata u l-frodi. Filwaqt li tirrispetta kull ftehim internazzjonali tal-Unjoni, l-għoti ta' fondi tal-Unjoni fir-rigward ta' assi u interessi strateġiċi, bħal infrastruttura diġitali jew spazjali, u sistemi u servizzi ta' komunikazzjoni u informazzjoni, tista' teżiġi l-applikazzjoni ta' kundizzjonijiet speċifiċi biex tiġi ggarantita tali protezzjoni inkluż għall-integrità tas-sistemi ta' komunikazzjoni u informazzjoni, u ta' ktajjen tal-provvista relatati. Jenhtieg li t-tipi ta' kundizzjonijiet u rekwiżiti għall-applikazzjoni tagħhom jiġu ċċarati. Madankollu, il-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti f'dan ir-Regolament mhumex eżawrjenti, u huwa possibbli li att bażiku jinkludi kundizzjonijiet speċifiċi dment li ma jimmodifikax jew ma jidderogax mir-rekwiżiti u l-proċeduri stabbiliti f'dan ir-Regolament fir-rigward tal-protezzjoni tas-sigurtà u l-ordni pubbliku.
- (105) Sabiex ikunu mharsa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, jenhtieg li l-Kummissjoni tistabbilixxi sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni unika.
- (106) Jenhtieg li s-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni tapplika għal partecipanti, riċevituri, entitajiet li fuq il-kapaċità tagħhom il-kandidat jew l-offerent ikun bihsiebu joqgħod, għal sottokuntratturi ta' kuntrattur, għal sidien benefiċjarji u entitajiet affiljati ta' entità eskluża, persuni fiżiċi, garanti, kif ukoll għal kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni fejn il-baġit ikun implimentat b'ġestjoni indiretta, għal kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni fl-ambitu ta' strumenti finanzjarji implimentati b'ġestjoni diretta, għal partecipanti jew riċevituri li dwarhom taw informazzjoni entitajiet li jimplimentaw il-baġit b'ġestjoni kondiviża, u għal sponsors.
- (107) Sabiex tissahhaħ il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, jenhtieg li tiġi rinforzata s-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni. Huwa importanti li jiġi evitat li persuna jew entità f'sitwazzjoni ta' esklużjoni tkun tista' tapplika għall-implimentazzjoni ta' fondi tal-Unjoni, jew tintgħażel għall-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni, jew li tirċievi tali fondi fil-kuntest ta' programm f'ġestjoni kondiviża. Meta jkun hemm sentenza finali jew deċiżjoni amministrattiva finali, jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jkun jista' jeskludi persuna jew entità, dment li din tal-aħħar tkun f'sitwazzjoni ta' esklużjoni u titqies bħala mhux affidabbli minhabba li jkun wettaq ċerti tipi serji ta' mgħiba hażina. Mingħajr preġudizzju għall-obbligi ta' informazzjoni stabbiliti f'atti bażiċi oħra, persuni u entitajiet li jimplimentaw il-baġit taht ġestjoni kondiviża jenhtieg li jgħaddu lill-Kummissjoni, permezz ta' kwalunkwe mezz uffiċjali, bħas-sistema ta' informazzjoni awtomatizzata stabbilita mill-Kummissjoni li bħalissa qed tintuża għar-rappurtar ta' frodi u irregolaritajiet (is-"Sistema ta' Ġestjoni tal-Irregolaritajiet"), informazzjoni li tappartjeni għal fatti u sejbiet stabbiliti, fil-kuntest ta' tali sentenzi finali jew deċiżjonijiet amministrattivi finali b'referenza biss għar-raġunijiet stabbiliti fl-Artikolu 138(1), il-punti (c)(iv) u (d), meta jsiru jafu b'tali informazzjoni. Fin-nuqqas ta' sentenza finali jew deċiżjoni amministrattiva finali, jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli ikollu s-setgħa ta' esklużjoni, abbażi ta' klassifikazzjoni preliminari fil-liġi magħmula mill-bord, wara li jikkunsidra l-fatti u l-konstatazzjonijiet stabbiliti fil-kuntest ta' awditu jew investigazzjonijiet imwettqa mill-OLAF, l-UPPE jew il-Qorti Ewropea tal-Awdituri jew kwalunkwe verifika, awditu jew kontroll ieħor imwettqa taht ir-responsabbiltà tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni. Jenhtieg li tali esklużjoni tiġi rreġistrata fil-bażi ta' data tas-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni. Il-persuni u l-entitajiet li jimplimentaw il-baġit taht ġestjoni kondiviża jenhtieg li jikkonsultaw il-bażi ta' data tas-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni qabel ma jagħtu fondi tal-Unjoni jew jagħzlu l-partecipanti u l-benefiċjarji. Din il-konsultazzjoni jenhtieg li tikkonċerna l-persuna jew l-entità li tapplika għall-fondi tal-Unjoni jew li tintgħażel biex timplimentahom. Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tas-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jenhtieg li jinfurzw l-esklużjonijiet irreġistrati fil-bażi ta' data fir-rigward ta' tali persuni jew entitajiet li japplikaw, jew jintgħażlu, biex jimplimentaw fondi tal-Unjoni għad-durata kollha tal-esklużjoni. Dik l-esklużjoni jenhtieg li żżomm l-integrità tal-proċess tal-akkwist jew tal-għażla u tissalvagwardja kontra l-partecipazzjoni ta' individwi jew entitajiet involuti fi mgħiba hażina serja. Jenhtieg li

l-applikazzjonijiet għal pagament mill-Istati Membri b'għestjoni kondiviża, li jinkludu nefqa relatata ma' persuna jew entità li tkun għet eskluża, ma jiġux rimborżati. Meta l-fondi jiġu zborżati lill-Istati Membri skont oqfsa bbażati fuq il-prestazzjoni, jenhtieg li japplikaw regoli speċifiċi, kif stabbilit fir-regoli speċifiċi għas-settur.

- (108) Huwa importanti li jiġi enfasizzat li s-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni jenhtieg li tapplika biss fir-rigward tal-fondi tal-Unjoni zborżati lill-Istati Membri b'għestjoni diretta, fejn l-Istati Membri għandhom ir-responsabbiltà li jiehdu l-mizuri xierqa kollha biex jipproteġu l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, sal-punt li l-Kummissjoni jkollha responsabbiltajiet rilevanti skont il-qafas legali rispettiv. Għalhekk, ir-responsabbiltajiet tal-Kummissjoni jenhtieg li jkunu limitati għall-obbligu li tirreferi każ lill-bord għall-fini tal-esklużjoni ta' persuna jew entità jekk l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jsir konxju ta' mġiba hażina serja wara sentenzi finali, deċiżjonijiet amministrattivi finali, jew fatti u konstatazzjonijiet stabbiliti fil-kuntest ta' awditi jew investigazzjonijiet imwettqa li jikkonċernaw dawk il-fondi mill-OLAF, l-UPPE jew il-Qorti tal-Awdituri jew kwalunkwe verifika, awditu, jew kontroll ieħor imwettaq taht ir-responsabbiltà tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni. Mingħajr preġudizzju għal dawn ir-responsabbiltajiet tal-Kummissjoni, l-Istati Membri jibqgħu responsabbli biex jivverifikaw l-informazzjoni dwar deċiżjonijiet ta' esklużjoni rreġistrati fil-bażi ta' data tas-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni, biex jinfurzw tali deċiżjonijiet u biex jiżguraw li ma tiġi pprezentata l-ebda applikazzjoni għal pagament relatata ma' persuna jew entità li tinsab f'tali sitwazzjoni ta' esklużjoni. Mingħajr preġudizzju għar-regoli speċifiċi għas-settur u l-applikazzjoni volontarja, jenhtieg li s-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni ma tapplikax għar-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁵⁾.
- (109) Jenhtieg li jiġi cċarat li, meta deċiżjoni li tiġi rreġistrata persuna jew entità fis-sistema ta' identifikazzjoni bikrija jew ta' esklużjoni tittiehed fuq il-bażi ta' sitwazzjoni ta' esklużjoni fir-rigward ta' persuna fiżika jew ġuridika li tkun membru tal-korp amministrattiv, dak maniġerjali jew dak superviżorju ta' dik il-persuna jew l-entità, jew li għandha setgħat ta' rappreżentazzjoni, ta' deċiżjoni jew ta' kontroll fir-rigward ta' dik il-persuna jew entità, jew fir-rigward ta' persuna fiżika jew ġuridika li tassumi obbligazzjoni illimitata għad-djun ta' dik il-persuna jew entità jew fir-rigward ta' persuna fiżika li tkun essenzjali għall-ghoti jew għall-implimentazzjoni tal-impenn legali, l-informazzjoni rreġistrata fil-bażi ta' data trid tinkludi l-informazzjoni dwar dawk il-persuni.
- (110) Jenhtieg li d-deċiżjoni dwar l-esklużjoni ta' persuna jew entità mill-partecipazzjoni fi proċeduri ta' għoti jew l-impożizzjoni ta' penali finanzjarja fuq persuna jew entità u d-deċiżjoni dwar il-pubblikazzjoni tal-informazzjoni relatata tittiehed mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, fid-dawl tal-awtonomija tiegħu fi kwistjonijiet amministrattivi. Fin-nuqqas ta' sentenza finali jew deċiżjoni amministrattiva finali u f'każijiet marbuta ma' ksur serju tal-kuntratt, jenhtieg li l-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni responsabbli jiehdu d-deċiżjoni tagħhom fuq il-bażi ta' klassifikazzjoni preliminari fil-liġi wara li jikkunsidraw ir-rakkomandazzjoni tal-bord. Jenhtieg li l-bord jivvaluta wkoll id-durata tal-esklużjoni f' każijiet fejn id-durata ma tkunx għet stabbilita permezz ta' sentenza finali jew permezz ta' deċiżjoni amministrattiva finali.
- (111) Jenhtieg li r-rwol tal-bord ikun li jiżgura t-thaddim koerenti tas-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni. Jenhtieg li l-bord ikun magħmul minn president permanenti, viċi president permanenti li jenhtieg li jkun deputat tal-president, żewġ rappreżentanti tal-Kummissjoni u rappreżentant tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni li jagħmel it-talba.
- (112) Sabiex is-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni tiġi allinjata mar-regoli tal-akkwist pubbliku u biex tissaħħah l-effettività tagħha, it-tentattiv li jiġi influwenzat l-ghoti ta' fondi tal-Unjoni jew il-ksib mhux dovuta ta' fondi tal-Unjoni inkluż fir-rigward ta' kunflitti ta' interess jenhtieg li jiġi inkluż b'mod esplicitu bħala sitwazzjoni speċifika ta' esklużjoni minhabba mġiba professjonali hażina hafna.
- (113) B'kont debitu għall-prinċipju tal-proporzjonalità, jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jeskludi persuna jew entità meta tkun uriet nuqqas ta' integrità billi assuma mġiba hażina li tkun inkompatibbli mal-valuri minquxa fl-Artikolu 2 tat-TUE u l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, bħall-incitament għad-diskriminazzjoni, il-mibegħda jew il-vjolenza kontra grupp ta' persuni jew membru ta' grupp, fejn l-imġiba tista' taffettwa b'mod negattiv il-prestazzjoni tal-kuntratt.
- (114) Jenhtieg li tiżdied raġuni awtonoma ta' esklużjoni fil-każ ta' nuqqas iintenzjonat u mhux ġustifikat ta' kooperazzjoni fil-kuntest ta' investigazzjonijiet, kontrolli jew awditi mwettqa minn uffiċjal tal-awtorizzazzjoni, l-OLAF, l-UPPE jew il-Qorti Ewropea tal-Awdituri peress li dan jista' jkollu implikazzjonijiet serji fuq il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

⁽²⁵⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Frar 2021 li jistabbilixxi l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (ĠU L 57, 18.2.2021, p. 17).

- (115) Il-klassifikazzjoni preliminari fil-liġi ma tippregudikax il-valutazzjoni finali tal-imġiba tal-persuna jew tal-entità kkonċernata mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri skont il-liġi nazzjonali. Għalhekk, jenhtieg li r-rakkomandazzjoni tal-bord, kif ukoll id-deċizzjoni tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, jiġu riveduti wara n-notifika ta' din il-valutazzjoni finali.
- (116) Jenhtieg li persuna jew entità tiġi eskluża mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli fejn ikun gie stabbilit minn sentenza finali jew deċizzjoni amministrattiva finali li l-persuna jew entità hija hatja ta' mġiba professjonali hażina serja, ta' nonkonformità, kemm jekk intenzjonata jew le, mal-obbligi marbuta mal-hlas ta' kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali jew ta' taxxi, ta' holqien ta' entità taht ġurisdizzjoni differenti bil-hsieb li jiġu evitati l-obbligi fiskali, soċjali jew kwalunkwe obbligu legali ieħor, ta' frodi li jaffettwa l-baġit, ta' korruzzjoni, ta' mġiba marbuta ma' organizzazzjoni kriminali, ta' hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu, ta' reati terroristiċi jew reati relatati ma' attivitajiet terroristiċi, ta' thaddim tat-tfal jew ta' forom ohra ta' traffikar tal-bnedmin jew tat-twertiq ta' irregolarità. Jenhtieg li persuna jew entità tiġi eskluża wkoll fil-każ ta' ksur serju ta' impenn legali, inkluż ksur tar-rekwiżit li jitwettag kwalunkwe kuntratt bl-oghla standard professjonali, jew f'każ ta' falliment jew f'każi ta' rifjut ta' kooperazzjoni f' investigazzjonijiet, kontrolli u awditi. Fil-valutazzjoni ta' dawn ir-raġunijiet għall-esklużjoni, atti dannużi b'mod mhux raġonevoli kkundannati fil-liġi internazzjonali tal-kummerċ jistgħu jitqiesu bħala fattur rilevanti, fejn jinvolvu mġiba professjonali hażina serja.
- (117) F'konformità mas-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Frar 2023 ⁽²⁶⁾, meta jieħu deċizzjoni dwar l-esklużjoni ta' persuna jew entità abbażi ta' mġiba professjonali hażina serja, jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jibbaża fuq evidenza li tkun speċifika, konvinċenti u konkreta biżżejjed u li, għalhekk, tkun kapaci tistabbilixxi b'mod ċar u inekwivoku li l-applikant kien involut fi mġiba hażina li jkollha impatt fuq il-kredibbiltà professjonali tiegħu li, barra minn hekk, tindika intenzjoni hażina jew negligenza serja skont it-tifsira ta' dan ir-Regolament.
- (118) Meta jkun qed jiddeciedi dwar l-esklużjoni ta' persuna jew entità, jew l-impożizzjoni ta' penali finanzjarja fuq persuna jew entità, u dwar il-pubblikazzjoni tal-informazzjoni relatata, jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jiżgura konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, billi jqis b'mod partikolari s-serjetà tas-sitwazzjoni, l-impatt baġitarju tagħha, iż-żmien li għadda mill-imġiba rilevanti, id-durata tal-imġiba u r-rikorrenza tagħha, jekk l-imġiba kinitx intenzjonata jew il-livell ta' negligenza li ntweru u l-livell ta' kollaborazzjoni tal-persuna jew tal-entità mal-awtorità kompetenti u l-kontribut ta' dik il-persuna jew entità fl-investigazzjoni.
- (119) Jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jkun jista' wkoll jeskludi lil persuna jew entità fejn persuna fiżika jew ġuridika li tassumi obbligazzjoni illimitata għad-djun tal-attur ekonomiku tkun falluta jew f'sitwazzjoni simili ta' insolvenza jew fejn dik il-persuna fiżika jew ġuridika tonqos milli tikkonforma mal-obbligi tagħha li thallas il-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali jew it-taxxi, fejn tali sitwazzjonijiet għandhom impatt fuq is-sitwazzjoni finanzjarja ta' dak l-attur ekonomiku.
- (120) Sabiex tkompli tissahhaħ il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, jenhtieg li jkun possibbli li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jeskludi jew jimponi penali finanzjarja fuq is-sidien benefiċjarji u l-entitajiet affiljati tal-entità eskluża li kienu involuti fl-imġiba hażina tal-entità eskluża. Il-possibbiltà li jiġu esklużi s-sidien benefiċjarji u l-entitajiet affiljati hija mahsuba biex ma thallix li persuna jew entità li tkun giet eskluża milli tintgħażel biex timplimenta l-fondi tal-Unjoni tkun tista' tkompli tipparteċipa fi proċeduri ta' akkwist u għoti, permezz ta' kumpanija ġdida jew entitajiet affiljati eżistenti.
- (121) Sabiex tiżdied l-effettività tagħha, jenhtieg li s-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni tapplika wkoll għal persuni fiżiċi li jitqiesu responsabbli għall-imġiba hażina ta' entità, sabiex ma jkunux jistgħu jipparteċipaw fi proċeduri ta' għoti jew jintgħażlu biex jimplimentaw fondi tal-Unjoni f'kapaci personalni jew permezz ta' identità korporattiva ġdida, mingħajr preġudizzju għad-dritt li wiehed jinstema'.
- (122) Fuq talba tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni, jenhtieg li l-bord tas-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni jkollu l-fakultà li johroġ ir-rakkomandazzjonijiet tiegħu permezz ta' proċedura mhaffa, mingħajr preġudizzju għad-dritt li wiehed jinstema'. Jenhtieg li tali proċedura tintuża meta ċ-ċirkostanzi jew in-natura tal-każ jeżiġu dan, pereżempju meta sentenza finali jew deċizzjoni amministrattiva finali tkun inharget minn awtorità ta' Stat Membru iżda t-tul ta' żmien tal-esklużjoni ma jkunx stabbilit; jew tkun inharget sentenza finali jew deċizzjoni amministrattiva finali minn pajjiż terz; jew tkun diġà giet imposta sanzjoni ekwivalenti għal esklużjoni fuq il-persuna jew l-entità bis-sahha ta' deċizzjoni ta' organizzazzjonijiet internazzjonali.

⁽²⁶⁾ Is-Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Frar 2023, RH vs Il-Kummissjoni, T-175/21T, ECLI:EU:T:2023:77, il-paragrafu 62.

- (123) Jenhtieg li persuna jew entità ma tkunx soġġetta għal decizjoni dwar esklużjoni meta tkun hadet miżuri ta' rimedju, u b'hekk tkun uriet li tista' tiġi *fdata*. Jenhtieg li dik il-possibbiltà ma tapplikax f'każ tal-aktar attivitajiet kriminali serji.
- (124) Fid-dawl tal-prinċipju tal-proporzjonalità, jenhtieg li ssir distinzjoni bejn każijiet li fihom huwa possibbli li tiġi imposta penali finanzjarja bħala alternattiva għall-esklużjoni, fuq naħa waħda, u każijiet li fihom is-serjetà tal-imġiba tar-riċevitur ikkonċernat meta jkun ipprova indebitament jikseb fondi tal-Unjoni tiġġustifika l-impożizzjoni ta' penali finanzjarja apparti l-esklużjoni sabiex jiġi żgurat effett deterrenti, fuq in-naħa l-oħra. Jenhtieg li jiġi ddefinit ukoll l-ammont massimu tal-penali finanzjarja li tista' tiġi imposta mill-awtorità kontraenti.
- (125) Jenhtieg li penali finanzjarja tiġi imposta biss fuq riċevitur u mhux fuq partecipant peress li l-ammont tal-penali finanzjarja li tiġi imposta jkun ikkalkolat fuq il-bażi tal-valur tal-impenn legali inkwistjoni.
- (126) Il-possibbiltà ta' tehid ta' decizjonijiet dwar esklużjoni jew li jiġu imposti sanzjonijiet amministrattivi ma tiddependix mill-possibbiltà li jiġu applikati penali kuntrattwali, bħal danni likwidati.
- (127) Jenhtieg li d-durata ta' esklużjoni tkun limitata fiż-żmien, bħal fil-każ taht id-Direttiva 2014/24/UE, u jenhtieg li tkun f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità.
- (128) Jehtieg li jiġu determinati d-data tal-bidu u d-durata tal-perjodu ta' limitazzjoni għat-tehid ta' decizjonijiet dwar l-esklużjoni jew għall-impożizzjoni ta' penali finanzjarji.
- (129) Huwa importanti li jkun jista' jissahhah l-effett ta' deterrent miksub permezz tal-esklużjoni u tal-penali finanzjarja. F'dan ir-rigward, jenhtieg li l-effett ta' deterrent jissahhah bil-possibbiltà li tiġi ppubblikata l-informazzjoni marbuta mal-esklużjoni u/jew il-penali finanzjarja, b'mod li jissodisfa r-rekwiżiti ta' protezzjoni tad-*data* stipulati fir-Regolamenti (UE) 2018/1725 u (UE) 2016/679. Tali pubblikazzjoni jenhtieg li tikkontribwixxi sabiex ikun żgurat li l-istess mġiba ma tirrepetix ruħha. Għal raġunijiet ta' ċertezza legali u f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità jenhtieg li jiġi speċifikat f'liema sitwazzjonijiet jenhtieg li ma ssirx pubblikazzjoni. Fl-valutazzjoni tiegħu, jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jikkunsidra kull rakkomandazzjoni tal-bord. Sa fejn huma kkonċernati l-persuni fiżiċi, jenhtieg li d-*data* personali tiġi ppubblikata biss f'ċirkostanzi eċċezzjonali ġġustifikati mis-serjetà tal-imġiba jew l-impatt tagħha fuq l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.
- (130) Jenhtieg li l-informazzjoni relatata ma' esklużjoni jew ma' penali finanzjarja tiġi ppubblikata biss f'ċerti każijiet bħal mġiba professjonali hażina serja, frodi, nuqqas sinifikanti fl-adempiment tal-obbligi ewlenin ta' impenn legali ffinanzjat mill-baġit, jew irregolarità, jew fejn tinholq entità taht ġurisdizzjoni differenti bil-hsieb li jiġu evitati obbligi fiskali, soċjali jew kwalunkwe obbligi legali ieħor.
- (131) Jenhtieg li l-kriterji għall-esklużjoni jkunu separati b'mod ċar mill-kriterji li jwasslu għal ċaħda possibbli minn proċedura ta' għoti.
- (132) L-informazzjoni dwar l-identifikazzjoni bikrija ta' riskji u dwar decizjonijiet dwar l-esklużjoni u l-impożizzjoni ta' penali finanzjarji fuq persuna jew entità jenhtieg li tiġi ċentralizzata. Għal dak l-għan, jenhtieg li informazzjoni relatata tinhażen f'bażi ta' *data* mahluqa u mħaddma mill-Kummissjoni bħala sidt is-sistema ċentralizzata. Jenhtieg li dik is-sistema taħdem f'konformità mad-dritt għall-privatezza u l-protezzjoni tad-*data* personali.
- (133) Filwaqt li l-holqien u t-thaddim tas-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni jenhtieg li jkunu r-responsabbiltà tal-Kummissjoni, jenhtieg li istituzzjonijiet u korpi oħrajn tal-Unjoni, kif ukoll il-persuni u l-entitajiet kollha li jimplimentaw fondi tal-Unjoni taht ġestjoni diretta, kondiviża u indiretta, jiehdu sehem f'dik is-sistema billi jibagħtu l-informazzjoni rilevanti lill-Kummissjoni. Jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli u l-bord jiġġarantixxu d-dritt ta' difiża tal-persuna jew l-entità. Jenhtieg li l-istess dritt jingħata lil persuna jew entità, fil-kuntest ta' identifikazzjoni bikrija, fejn att previst minn uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jkun jista' jaffettwa b'mod negattiv id-drittijiet tal-persuna jew entità kkonċernata. Fil-każijiet ta' frodi, ta' korruzzjoni jew ta' kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li għadhom mhumex soġġetti għal sentenza finali, jenhtieg li jkun possibbli għall-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli li jiddifferixxi n-notifika tal-persuna jew entità u għall-bord li jiddifferixxi d-dritt tal-persuna jew entità li tippreżenta l-osservazzjonijiet tagħha. Tali differiment jenhtieg li jiġi ġustifikat biss fejn ikun hemm raġunijiet leġittimi serji biex tiġi ppreservata l-kunfidenzjalità tal-investigazzjoni jew ta' proċedimenti ġudizzjarji nazzjonali.
- (134) Jenhtieg li l-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea tingħata ġurisdizzjoni mingħajr limitu fir-rigward ta' decizjonijiet dwar l-esklużjoni u tal-penali finanzjarji imposti f'konformità ma' dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 261 TFUE.

- (135) Sabiex jiġu indirizzati t-tentattivi minn entitajiet biex jevitaw il-konsegwenzi negattivi possibbli tal-imġiba hażina tagħhom, jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli ta' notifiċa soġġetti għal kundizzjonijiet preċiżi fil-kuntest ta' proċeduri ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni. Barra minn hekk, jenhtieg li l-użu ta' sistema ta' skambju elettroniku japplika għal proċeduri bħal dawn.
- (136) Sabiex jiffaċilitaw il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni fil-metodi kollha ta' implimentazzjoni tal-baġit, jenhtieg li ikun possibbli li l-persuni u l-entitajiet involuti fl-implimentazzjoni tal-baġit biex ikollhom aċċess għall-bażi ta' *data* ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni u jivverifikaw l-esklużjonijiet deċiżi mill-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni fil-livell tal-Unjoni. Il-bażi ta' *data* dwar l-identifikazzjoni bikrija u l-esklużjoni jenhtieg li tiġi kkonsultata qabel persuna jew entità tingħata jew tintgħażel biex timplimenta jew tirċievi fondi tal-Unjoni. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-bażi tad-*data* tiġi kkonsultata fi stadji oħra tal-implimentazzjoni tal-impenn legali.
- (137) Jenhtieg li dan ir-Regolament irawwem l-oġettiv tal-amministrazzjoni elettronika, b'mod partikolari l-użu tad-*data* elettronika fl-iskambju ta' informazzjoni bejn istituzzjonijiet tal-Unjoni u partijiet terzi.
- (138) Jenhtieg li l-progress lejn l-iskambju elettroniku ta' informazzjoni u l-preżentazzjoni elettronika tad-dokumenti, inkluż l-akkwist elettroniku, fejn ikun xieraq, li jikkostitwixxu miżura ewlenija ta' simplifikazzjoni, ikun akkumpanjat minn kundizzjonijiet ċari biex jiġu aċċettati s-sistemi li jridu jintużaw, bil-ghan li jiġi stabbilit ambjent legalment b'saħħtu filwaqt li tinżamm il-flessibbiltà fil-ġestjoni tal-fondi tal-Unjoni għall-partecipanti, għar-riċevituri u għall-uffiċji tal-awtorizzazzjoni kif stipulat f'dan ir-Regolament.
- (139) Sabiex jittejbu l-governanza u l-kwalità tas-servizzi pubbliċi diġitali interoperabbli, jenhtieg li l-Istati Membri, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni, l-agenziji eżekuttivi u l-korpi tal-Unjoni japplikaw kemm jista' jkun il-Qafas Ewropew għall-Interoperabbiltà.
- (140) Jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli dwar il-kompożizzjoni u l-kompiti tal-kumitat inkarigat mill-valutazzjoni tad-dokumenti ta' applikazzjoni fi proċeduri ta' akkwist, mill-proċeduri ta' għoti ta' għotijiet u f'kompetizzjonijiet għal premijijiet. Jenhtieg li jkun possibbli għall-kumitat li jinkludi esperti esterni fejn tkun prevista dik il-possibbiltà fl-att bażiku.
- (141) B'konformità mal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba, jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jitlob kjarifiki jew dokumenti neqsin filwaqt li jirrispetta l-prinċipju ta' trattament ugwali u mingħajr ma jbidel b'mod sostanzjali d-dokumenti tal-applikazzjoni. Jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jkollu l-possibbiltà li jiddeċiedi li ma jagħmilx dan biss f'każijiet iġġustifikati kif xieraq. Barra minn hekk, jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jkun jista' jikkoreġi żball klerikali ovvjw jew jitlob lill-partecipant jikkoreġih.
- (142) Jenhtieg li l-ġestjoni finanzjarja tajba teżiġi li l-Kummissjoni tipproteġi lilha nfisha billi titlob garanziji fi żmien il-hlas tal-prefinanzjament. Jenhtieg li r-rekwiżit għall-kuntratturi u għall-benefiċjarji li jipprezentaw garanziji ma jkunx awtomatiku, iżda jenhtieg li jkun ibbażat fuq analiżi tar-riskji. Meta, matul l-implimentazzjoni, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jiskopri li garanti mhuwiex jew ma għadux awtorizzat johroġ garanziji f'konformità mal-ligi nazzjonali applikabbli, jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jkun jista' jitlob li tinbidel il-garanzija.
- (143) Is-settijiet ta' regoli differenti għal ġestjoni diretta u indiretta, b'mod partikolari fir-rigward tal-kunċett tal-“kompiti ta' implimentazzjoni tal-baġit”, holqu konfużjoni u involvew riskji ta' żbalji ta' kwalifikazzjoni kemm għall-Kummissjoni kif ukoll għas-shab tagħha u, għalhekk, jenhtieg li jiġu ssimplifikati u armonizzati.
- (144) Id-dispożizzjonijiet dwar il-valutazzjoni *ex ante* tal-pilastru ta' persuni u entitajiet li jimplementaw fondi tal-Unjoni b'ġestjoni indiretta jenhtieg li jiġu riveduti sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddependi kemm jista' jkun fuq is-sistemi, ir-regoli u l-proċeduri, inkluża d-diligenza dovuta, ta' dawk il-persuni u entitajiet li tqiesu ekwivalenti għal dawk użati mill-Kummissjoni. Barra minn hekk, importanti li jiġi ċċarat li, fejn il-valutazzjoni ssib oqsma li fihom il-proċeduri fis-seħh ma jkunx biżżejjed sabiex jiħarsu l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista' tiffirma ftehimiet ta' kontribuzzjoni filwaqt li tiehu miżuri superviżorji adegwati. Importanti wkoll li jiġi ċċarat f'liema każijiet huwa possibbli għall-Kummissjoni li tiddeċiedi li ma teżiġix valutazzjoni *ex ante* tal-pilastru sabiex tiffirma ftehimiet ta' kontribuzzjoni.
- (145) Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effiċjenti tal-baġit, huwa xieraq li tiġi ċċarata ulterjorment l-applikazzjoni tal-prinċipju tal-proporzjonalità għall-ġestjoni indiretta. Filwaqt li l-prinċipju tal-proporzjonalità ma jstax jaffettwa n-natura tal-obbligi imposti mill-qafas legali applikabbli rilevanti, jenhtieg li jintuża b'mod sistematiku fil-kooperazzjoni mas-shab ta' implimentazzjoni tal-Unjoni, sabiex jinstab il-bilanċ it-tajeb bejn il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni u l-preservazzjoni tal-kapaċità tal-Unjoni li timplimenta l-politiki tagħha. Jenhtieg

li jsiru ċerti aġġustamenti u ristrutturar tad-dispożizzjonijiet rilevanti. Jenhtieg li din ma tiġi interpretata bħala li tillimita d-drittijiet neċessarji u l-aċċess mehtieg lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-UPPE fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri parteċipanti f'kooperazzjoni msahha skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 ⁽²⁷⁾, lill-OLAF, lill-Qorti tal-Awdituri, u, fejn xieraq, lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti, sabiex jeżerċitaw il-kompetenzi rispettivi tagħhom b'mod komprensiv.

- (146) F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, hemm bżonn li tkun prevista applikazzjoni tal-obbligi previsti minn dan ir-Regolament għar-riċevituri finali li jirċievu appoġġ mill-baġit fil-kuntest ta' strumenti finanzjarji jew garanziji baġitarji. Jenhtieg li din l-applikazzjoni debitament tqis in-natura tar-riċevituri finali u tal-azzjoni, u r-riskji finanzjarji involuti u tkun proporzjonata magħhom. Jenhtieg li jiġi evitat piż amministrattiv bla bżonn b'mod partikolari meta r-riċevituri finali huma intrapriżi mikro u intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs) u operatori ekonomiċi komparabbli b'fatturat jew total tal-karta tal-bilanċ ekwivalenti.
- (147) Ir-regoli finanzjarji stabbiliti f'dan ir-Regolament jenhtieg li jinżammu sempliċi u ċari sabiex tiġi evitata regolamentazzjoni żejda u piżijiet amministrattivi addizzjonali għar-riċevituri tal-fondi tal-Unjoni, l-Istati Membri, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jew persuni u entitajiet oħra li jimplimentaw il-baġit.
- (148) Jenhtieg li l-prinċipju tal-proporzjonalità jiġi applikat ukoll għall-valutazzjoni tar-regoli, is-sistemi u l-proċeduri ta' entitajiet li diġà saritilhom valutazzjoni pożittiva, bħal entitajiet li jużaw regoli stabbiliti mill-Kummissjoni, li jenhtieg li jiġu eżentati minn valutazzjoni *ex ante*. Jenhtieg li jkun possibbli wkoll li l-organizzazzjonijiet tal-Istati Membri fdati bl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni b'ġestjoni kondiviża jiġu eżentati mill-valutazzjoni *ex ante*.
- (149) Hemm bżonn li jiġi ċċarat li meta l-entitajiet jintgħażlu biex jaħdmu b'ġestjoni indiretta bħala riżultat ta' sejha għal espressjoni ta' interess, jithaddmu l-prinċipji ta' trattament ugwali u ta' nondiskriminazzjoni.
- (150) Jenhtieg li r-remunerazzjoni ta' persuni u entitajiet li jimplimentaw il-baġit tkun ibbażata fuq il-prestazzjoni, fejn rilevanti u possibbli.
- (151) Sabiex tiġi żgurata l-integrità tal-baġit meta jiġi implimentat b'ġestjoni indiretta, huwa xieraq li s-shab ta' implimentazzjoni jintalbu jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar każijiet suspettati ta' frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra u li jinkludu tali obbligu fi ftehimiet li huma kkonkludew ma' partijiet terzi b'ġestjoni indiretta.
- (152) Il-Kummissjoni tidhol fi shubijiet ma' pajjiżi terzi permezz ta' ftehimiet ta' finanzjament. Importanti li jiġi ċċarat il-kontenut ta' tali ftehimiet ta' finanzjament, b'mod partikolari għal dawk il-partijiet ta' azzjoni li huma implimentati mill-pajjiżi terzi b'ġestjoni indiretta.
- (153) Importanti li tiġi rikonoxxuta n-natura speċifika ta' faċilitajiet jew pjattaformi ta' taħlit fejn il-Kummissjoni tħallat il-kontribuzzjoni tagħha ma' dik ta' istituzzjonijiet finanzjarji u li tiġi ċċarata l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji.
- (154) Jenhtieg li r-regoli u l-prinċipji tal-akkwist applikabbli għall-kuntratti pubbliċi mogħtijin minn istituzzjonijiet tal-Unjoni f'isimhom stess ikunu bbażati fuq regoli stabbiliti fid-Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁸⁾ u fid-Direttiva 2014/24/UE.
- (155) L-esperjenza wriet li l-applikazzjoni tar-regoli dwar l-akkwist skont dan ir-Regolament mhijiex adatta għall-ghoti ta' kuntratti pubbliċi għal servizzi finanzjarji b'konnessjoni mal-hruġ, il-bejgħ, ix-xiri jew it-trasferiment ta' titoli jew strumenti finanzjarji oħra skont it-tifsira tad-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁹⁾, użati mill-Kummissjoni fil-kuntest tal-ghoti u tat-tehd b'self, il-ġestjoni tal-assi u l-operazzjonijiet tat-teżor tagħha. Dan jinkludi s-servizzi li jipprovdu l-banek ċentrali, il-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà, il-BEI u istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali oħra, u entitajiet nazzjonali fdati bil-hruġ u l-ġestjoni tad-dejn sovrani. Għal din ir-raġuni u f'konformità mal-Artikolu 10 tad-Direttiva 2014/24/UE, jenhtieg li r-regoli dwar l-akkwist stabbiliti f'dan ir-Regolament ma japplikawx għal dawn is-servizzi.

⁽²⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplimenta kooperazzjoni msahha dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

⁽²⁸⁾ Id-Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 1).

⁽²⁹⁾ Id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 349).

- (156) Fid-dawl tal-pandemija tal-COVID-19, huwa xieraq li tiġi mmodifikata d-definizzjoni ta' kriżi, li tapplika b'mod partikolari għad-dispożizzjonijiet komuni u għall-akkwist fil-qasam tal-azzjonijiet esterni u li jenhtieg li tkopri s-sahha pubblika u tal-annimali, l-emergenzi tas-sikurezza alimentari u tas-sigurtà alimentari u t-theddid għas-sahha globali. Sabiex tippermetti l-flessibbiltà mehtieġa biex tiġi ggarantita reazzjoni rapida għal ċirkostanzi mhux previsti ta' urġenza estrema li jirriżultaw minn kriżi, jenhtieg li l-awtorità kontraenti tithalla tapplika regoli ta' akkwist simplifikati, bħall-użu ta' proċedura nnegozjata mingħajr il-pubblikazzjoni minn qabel ta' avviz dwar kuntratt applikabbli għal sitwazzjonijiet ta' kriżi u l-aċċettazzjoni ta' evidenza dwar kriterji għall-eskluzjoni u għall-għażla mill-offertant preżunt rebbieh wara d-deċiżjoni tal-ghoti iżda fi kwalunkwe każ qabel jiġi ffirmat il-kuntratt. Jenhtieg li l-awtorità kontraenti jkollha wkoll il-flessibbiltà li b'mod eċċezzjonali timmodifika kuntratt jew kuntratt qafas, lil hinn mil-limiti applikabbli, mingħajr proċedura ta' akkwist sabiex tirrispondi għal kriżi. Barra minn hekk, f'sitwazzjoni ta' kriżi jenhtieg li jkun possibbli, b'mod eċċezzjonali, li jiżdedu awtoritajiet kontraenti godda wara t-tnedija ta' proċedura ta' akkwist u qabel l-iffirmar tal-kuntratt jew wara modifika ta' kuntratt mingħajr ma tiġi ristretta l-kompetizzjoni. Jenhtieg li tkun mitluba dikjarazzjoni ta' kriżi f'konformità mar-regoli interni rilevanti qabel ma jsir rikors għal tali regoli simplifikati, hliet għall-akkwist fil-qasam tal-azzjoni esterna fejn tali dikjarazzjoni ma tkunx mitluba. Barra minn hekk, jenhtieg li l-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni responsabbli jiġġustifikaw każ b'każ l-urġenza estrema li tirriżulta mill-kriżi ddikjarata.
- (157) Fil-każ ta' kuntratti mhalltin, jenhtieg li l-metodoloġija tal-awtoritajiet kontraenti għad-determinazzjoni tar-regoli applikabbli tkun iċċarata.
- (158) Jenhtieg li l-miżuri ta' pubbliċità *ex ante* u *ex post* mehtieġa biex titnieda proċedura ta' akkwist jiġu ċċarati għal kuntratti bl-istess livelli limitu jew akbar minn daww stabbiliti fid-Direttiva 2014/24/UE, għal kuntratti inqas daww il-livelli limitu u għal kuntratti li jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva.
- (159) Jenhtieg li dan ir-Regolament jinkludi lista eżawrjenti tal-proċeduri kollha ta' akkwist disponibbli għal istituzzjonijiet tal-Unjoni irrispettivament mil-limiti.
- (160) Fl-interessi ta' simplifikazzjoni amministrattiva u sabiex tithegġeg il-partecipazzjoni ta' SMEs, jenhtieg li jsir provvediment għal proċeduri nnegozjati għal kuntratti b'valur medju.
- (161) Meta hemm bżonn, jenhtieg li jkun possibbli li jitwettag akkwist kongunt bejn, minn naha wahda, awtorità kontraenti wahda jew aktar mill-Istati Membri u, min-naha l-oħra, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-korpi tal-Unjoni jew l-agenziji eżekuttivi, mingħajr ma daww l-istituzzjonijiet, korpi jew agenziji jkunu obbligati jakkwistaw xoghlijiet, provvisti jew servizzi. Sabiex l-awtoritajiet kontraenti jkunu jistgħu jibbenefikaw għalkollox mill-potenzjal tas-suq intern f'termini ta' ekonomiji ta' skala u kondivizzjoni tar-riskji u tal-benefiċċji, jenhtieg li jitwessgħu l-possibbiltajiet għall-istituzzjonijiet tal-Unjoni, għall-korpi tal-Unjoni jew għall-agenziji eżekuttivi biex jixtru provvisti jew servizzi f'isem żewġ Stati Membri jew aktar. Istituzzjoni tal-Unjoni, korp tal-Unjoni jew agenzija eżekuttiva jenhtieg li jkunu jistgħu jwettqu l-proċedura ta' akkwist rilevanti akkont tal-Istati Membri jew f'isimhom abbażi ta' ftehim bejn il-partijiet, jew jaġixxu bħala bejjieġha bl-ingrossa, billi jixtru, jaħznu u jbigħu mill-ġdid jew jagħtu provvisti u servizzi, inkluzi kirjiet, lil Stati Membri jew organizzazzjonijiet shab li jkunu għażlu. F'konformità mar-regoli dwar il-konformità tal-leġiżlazzjoni sekondarja ma' dan ir-Regolament, atti leġiżlattivi oħra tal-Unjoni jista' jkun fihom regoli aktar speċifiċi dwar l-akkwist kongunt jew l-akkwist f'isem l-Istati Membri. Meta jagħmlu dan, tali atti jenhtieg li jindikaw b'mod ċar tali derogi u jiddikjaraw ir-raġunijiet speċifiċi li jiġġustifikawhom.
- (162) Bhal fil-każ tad-Direttiva 2014/24/UE, jenhtieg li dan ir-Regolament jippermetti li jiġi kkonsultat is-suq qabel it-tnedija ta' proċedura ta' akkwist. Sabiex jiġi żgurat li shubija tal-innovazzjoni tintuża biss meta x-xoghlijiet, il-provvisti u s-servizzi mixtieqa ma jkunux jeżistu fis-suq jew bħala attività ta' żvilupp qrib is-suq, jenhtieg li f'dan ir-Regolament jiġi stabbilit obbligu li tali konsultazzjoni tas-suq preliminari ssir qabel ma tintuża shubija tal-innovazzjoni.
- (163) Jenhtieg li tiġi ċċarata l-kontribuzzjoni tal-awtoritajiet kontraenti għall-harsien tal-ambjent u l-promozzjoni tal-iżvilupp sostenibbli, filwaqt li jiġi żgurat li jiksbu l-aħjar valur għall-flus fil-kuntratti tagħhom, b'mod partikolari billi jintalbu tikketti speċifiċi jew bl-użu ta' metodi ta' għoti xierqa.
- (164) F'konformità mal-oġġettivi tal-Patt Ekoloġiku Ewropew, jenhtieg li jiġi ggarantit progress lejn l-implimentazzjoni ta' aspetti ekoloġiċi billi jiġu inkluzi, meta rilevanti, għas-sejhiet għall-offerti, kriterji ekoloġiċi għall-għażla u għall-ghoti, li jincentivaw lill-operaturi ekonomiċi biex joffru għażliet aktar sostenibbli.

- (165) Sabiex jiġi żgurat li, fl-eżekuzzjoni ta' kuntratti, l-operaturi ekonomiċi jikkonformaw mal-obbligi ambjentali, soċjali u tal-liġi tax-xogħol stabbiliti mil-liġi tal-Unjoni, mil-liġi nazzjonali, minn ftehimiet kollettivi jew il-konvenzjonijiet soċjali u ambjentali internazzjonali applikabbli elenkati fl-Anness X tad-Direttiva 2014/24/UE, jenhtieg li dawn l-obbligi jkunu parti mir-rekwiżiti minimi definiti mill-awtorità kontraenti u jenhtieg li jiġu integrati fil-kuntratti ffirmati mill-awtorità kontraenti.
- (166) Huwa xieraq li każijiet differenti normalment magħrufa bhala sitwazzjonijiet ta' kunflitt ta' interess jiġu identifikati u ttrattati b'mod differenti. Jenhtieg li l-kunċett ta' "kunflitt ta' interess" jintuża biss għall-każijiet li fihom persuna jew entità b'responsabbiltajiet għall-ipprogramar tal-baġit, għall-implimentazzjoni, għall-awditjar jew għall-kontroll tiegħu, jew uffiċjal jew aġent ta' istituzzjoni tal-Unjoni jew awtoritajiet nazzjonali f'kull livell ikun jinsab f'sitwazzjoni bhal din. Jenhtieg li t-tentattivi biex tiġi influwenzata proċedura ta' għoti b'mod mhux xieraq jew biex tinkiseb informazzjoni kunfidenzjali jiġu ttrattati bhala mġiba professjonali hażina serja li tista' twassal għal ċaħda mill-proċedura ta' għoti u/jew esklużjoni mill-fondi tal-Unjoni. Barra minn hekk, l-operaturi ekonomiċi għandhom mnejn ikunu f'sitwazzjoni fejn jenhtieg li ma jintgħazlux biex jimplementaw kuntratt minhabba interess professjonali li johloq kunflitt. Pereżempju, jenhtieg li kumpanija ma tevalwax proġett li hadet sehem fih jew awditur ma jkunx f'pożizzjoni li jawditja kontijiet li jkun iċċertifika fl-imghoddi. Il-valutazzjoni tal-kunflitti ta' interess, u l-obbligu li jiġu stabbiliti sistemi li jidentifikaw u jipprevjenu tali kunflitti, jenhtieg li jirrispettaw il-prinċipju tal-proporzjonalità. Gwida xierqa dwar il-valutazzjoni tal-kunflitti ta' interess jenhtieg li tipprovdi kjarifika addizzjonali għal dawk li jivvalutaw tali sitwazzjonijiet fil-livell tal-Unjoni u dak nazzjonali, bil-għan li tikkontribwixxi għaċ-ċertezza legali.
- (167) Sabiex jiġi żgurat li ma jkunx hemm interessi kunfligġenti professjonali li jistgħu jaffettwaw jew jirriskjaw li jaffettwaw il-kapaċità li l-kuntratt jitwettaq b'mod indipendenti, imparzjali u oġġettivi, hemm bżonn li jiġu ċċarati l-obbligi tal-awtorità kontraenti u tal-kandidati jew l-offerenti. Minn naha, jenhtieg li l-kandidati, l-offerenti, u, fejn xieraq, l-entitajiet li jiddependu fuq il-kapaċità tagħhom kif ukoll is-sottokuntratturi previsti jiddikjaraw li ma hemmx tali interessi kunfligġenti, u jipprovdu informazzjoni relatata meta mitluba Min-naha l-oħra, jenhtieg li l-awtorità kontraenti tivvaluta l-eżistenza ta' tali interessi kunfligġenti professjonali meta jiġu ddikjarati jew abbażi ta' informazzjoni addizzjonali. Meta jiġu stabbiliti tali interessi professjonali kunfligġenti, jenhtieg li dan iwassal għal rifjut mill-għoti.
- (168) Jenhtieg li suq intern kompetittiv u miftuh jiżgura kundizzjonijiet ekwi u jippermetti lill-operaturi ekonomiċi kemm Ewropej kif ukoll barranin jikkompetu fuq il-merti. Is-sussidji barranin jistgħu jgħolqu distorsjoni fis-suq intern u jimminaw il-kundizzjonijiet ekwi fil-proċeduri ta' akkwist fejn, pereżempju, l-operaturi ekonomiċi li jkunu ngħataw is-sussidji jkunu bbenefikaw minn sussidji barranin. Sabiex jagħmel tajjeb għal dan ir-riskju, ir-Regolament (UE) 2022/2560 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁰⁾ stabbilixxa regoli u proċeduri għall-investigazzjoni ta' sussidji barranin li attwalment jew potenzjalment jgħolqu distorsjoni fis-suq intern u, fejn rilevanti, biex jiżgura li dawk id-distorsjonijiet jiġu rimedjati. Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza bejn ir-regoli applikabbli għall-Istati Membri u l-proċeduri ta' akkwist skont dan ir-Regolament, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-korpi tal-Unjoni u l-aġenziji eżekuttivi jenhtieg li japplikaw mutatis mutandis l-istess regoli u proċeduri dwar is-sussidji barranin stabbiliti fir-Regolament (UE) 2022/2560.
- (169) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni relatati mad-dettalji proċedurali u l-elementi relatati rigward ir-rieżami preliminari u l-investigazzjoni fil-fond ta' kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja barranija miksuba fi proċedura ta' akkwist. Jenhtieg li dawk is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³¹⁾.
- (170) F'konformità mad-Direttiva 2014/24/UE, jenhtieg li jkun possibbli li jiġi vverifikat jekk operatur ekonomiku huwiex eskluż, li jiġu applikati kriterji għall-għażla u għall-għoti, kif ukoll li tiġi vverifikata l-konformità mad-dokumenti ta' akkwist f'kull ordni. Bhala riżultat, jenhtieg li jkun possibbli li offerti jiġu miċħudin fuq il-bażi tal-kriterji għall-għoti mingħajr kontroll minn qabel tal-offerent korrispondenti fir-rigward tal-kriterji għall-esklużjoni jew għall-għażla.
- (171) Jenhtieg li l-kuntratti jingħataw fuq il-bażi tal-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża f'konformità mal-Artikolu 67 tad-Direttiva 2014/24/UE.

⁽³⁰⁾ Ir-Regolament (UE) 2022/2560 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 li jistabbilixxi l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (ĠU L 330, 23.12.2022, p. 1).

⁽³¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (GU L 55, 28.2.2011, p. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (172) Fl-interess taċ-ċertezza legali, hu mehtieg li jiġi ċċarat li l-kriterji għall-ghażla huma strettament marbuta mal-evalwazzjoni ta' kandidati jew ta' offerenti u li l-kriterji għall-ghoti ta' kuntratt huma strettament marbuta mal-evalwazzjoni tal-offerti. Sabiex ir-regoli dwar l-akkwist pubbliku jiġu allinjati mad-Direttiva 2014/24/UE, jenhtieg li l-awtoritajiet kontraenti jithallew ukoll jużaw bħala kriterju għall-ghoti l-organizzazzjoni, il-kwalifiki u l-esperjenza tal-persunal assenjat biex iwettaq il-kuntratt, meta dan jista' jkollu impatt fuq il-kwalità tal-prestazzjoni tal-kuntratt u, b'riżultat ta' dan, il-valur ekonomiku tal-offerta. Jenhtieg li l-awtoritajiet kontraenti li jagħmlu użu minn xi wiehed minn dawn il-kriterji għall-ghoti jiggarrantixxu, b'mezzi kuntrattwali xierqa, li l-persunal assenjat għall-prestazzjoni tal-kuntratt effettivament jissodisfa l-istandards ta' kwalità speċifikati. Jenhtieg li l-awtoritajiet kontraenti jagħtu l-kunsens tagħhom għal kwalunkwe sostituzzjoni ta' tali persunal u jivverifikaw jekk il-persunal sostitut joffrix livell ekwivalenti ta' kwalità bħall-persunal sostitwit. Barra minn hekk, jenhtieg li jiġi żgurat li ma jkun hemm l-ebda trikkib u evalwazzjoni doppja tal-istess element skont il-kriterji għall-ghażla u għall-ghoti.
- (173) Sabiex jitnaqqsu l-proċeduri li jiehdu wisq hin u sabiex l-awtoritajiet kontraenti jkunu jistgħu jiehdu vantaġġ shih mill-possibbiltajiet li joffri dan il-metodu ta' xiri, hemm bżonn li jiġu ssimplifikati r-regoli li jirregolaw dawk is-sistemi. B'mod partikolari, jenhtieg li dawk is-sistemi jithaddmu fil-forma ta' proċedura ristretta, biex b'hekk kull operatur ekonomiku li jipprezenta talba biex jippartecipa u jissodisfa l-kriterji għall-eskluzjoni u għall-ghażla jkun jista' jiehu sehem fi proċeduri ta' akkwist li jsiru permezz tas-sistema dinamika għax-xiri matul il-perjodu ta' validità tagħha, li jenhtieg li ma jkunx limitat għal erba' snin. L-offerti jistgħu jiġu pprezentati wkoll fil-forma ta' katalogu elettroniku b'mod partikolari għal prodotti jew servizzi kummerċjalment disponibbli fis-suq. Barra minn hekk, sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv, jenhtieg li r-rekwiżit li jinhatar kumitat tal-ftuħ u tal-evalwazzjoni jiġi rinunzjat għal akkwisti speċifiċi fl-ambitu ta' sistema dinamika għax-xiri.
- (174) Meta jitqies il-progress fid-diġitalizzazzjoni tal-proċeduri ta' akkwist, jenhtieg li jiġi ċċarat li l-ftuħ fil-pubbliku għal proċeduri miftuha jista' jiġi organizzat mill-bogħod permezz ta' vidjokonferenzi.
- (175) Sabiex jiġu ssimplifikati u allinjati mar-regoli applikabbli għall-akkwist mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni fisimhom stess, jenhtieg li jitnehħa, fil-qasam tal-azzjonijiet esterni, l-obbligu li tiġi ppubblikata fis-sit web tal-Kummissjoni il-lista ta' kandidati magħżula li għandhom jiġu mistiedna jipprezentaw l-offerta.
- (176) L-akkwist mill-Unjoni jenhtieg li jiggarrantixxi li l-fondi tal-Unjoni jintużaw b'mod effettiv, trasparenti u xieraq, filwaqt li jitnaqqas il-piż amministrattiv fuq ir-riċevituri ta' fondi tal-Unjoni. B'rabta ma' dan, jenhtieg li l-akkwist elettroniku jikkontribwixxi għall-użu aħjar tal-fondi tal-Unjoni u jtejjeb l-aċċess għall-kuntratti għall-operaturi ekonomiċi kollha. Jenhtieg li l-istituzzjonijiet kollha tal-Unjoni li jwettqu akkwist jippubblikaw regoli ċari fuq is-siti web tagħhom dwar l-ghoti, in-nefqa u l-monitoraġġ, kif ukoll il-kuntratti kollha mogħtija, inkluż il-valur tagħhom.
- (177) Fl-akkwist elettroniku, jenhtieg li l-iskambju elettroniku ta' informazzjoni mal-partecipanti jiddependi kemm jista' jkun fuq standards eżistenti, bħad-Dokument Ewropew Uniku għall-Akkwist u l-istandards ta' Fatturazzjoni elettronika b'mandat rispettivament mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/7⁽³²⁾ u mid-Direttiva 2014/55/UE.
- (178) Jenhtieg li tiġi ċċarata l-eżistenza ta' fażi ta' ftuħ u evalwazzjoni għal kwalunkwe proċedura. Jenhtieg li deċiżjoni tal-ghoti dejjem tkun ir-riżultat ta' evalwazzjoni.
- (179) Meta jiġu nnotifikati dwar l-eżitu ta' proċedura, jenhtieg li l-kandidati u l-offerenti jiġu mgħarrfa bir-raġunijiet li fuqhom ittiehdet id-deċiżjoni u jirċievu dikjarazzjoni dettaljata tar-raġunijiet li jkun ibbażat fuqhom il-kontenut tar-rapport ta' evalwazzjoni.
- (180) Huwa xieraq li jiġi speċifikat li, meta mitlub, jenhtieg li l-offerenti li ma jiġux aċċettati u li jkunu pprezentaw offerti konformi jirċievu informazzjoni dwar il-karatteristiċi u l-vantaġġi relattivi tal-offerta li ntgħażlet. Jenhtieg li l-offerenti li ma jirbhux, fuq talba, jirċievu informazzjoni addizzjonali anki meta l-konformità tal-offerta tagħhom ma tkunx giet iiverifikata minhabba l-ordni magħżula tal-kriterji. Jenhtieg li jiġi ċċarat ukoll li l-offerenti rifjutati jenhtieg li ma jkollhomx aċċess għal tali informazzjoni.
- (181) Għal kuntratti qafas bi ftuħ mill-ġdid tal-kompetizzjoni, jenhtieg li ma jkunx hemm l-obbligu li tingħata informazzjoni dwar il-karatteristiċi u l-vantaġġi relattivi tal-offerta ta' suċċess lil xi kuntrattur li l-offerta tiegħu ma kinitx suċċess, għar-raġuni li l-wasla ta' tali informazzjoni minn partijiet għall-istess kuntratt qafas kull darba li terġa' tinfetħ kompetizzjoni tista' tippregudika l-kompetizzjoni ġusta bejniethom.

⁽³²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/7 tal-5 ta' Jannar 2016 li jistabbilixxi formola standard għad-Dokument Ewropew Uniku għall-Akkwist (ĠU L 3, 6.1.2016, p. 16).

- (182) Jenhtieg li awtorità kontraenti tkun tista' tikkancella proċedura ta' akkwist, jew parzjalment tikkancella fil-każ ta' proċeduri jinghataw flottijiet jew permezz ta' akkwist minn diversi sorsi, qabel ma jiġi ffirmat il-kuntratt, minghajr ma l-kandidati jew l-offerenti jkunu intitolati jitolbu kumpens. Jenhtieg li dan ikun minghajr preġudizzju għal sitwazzjonijiet li fihom l-awtorità kontraenti tkun aġixxiet b'tali mod li huwa possibbli li tinżamm responsabbli għad-danni f'konformità mal-prinċipji ġenerali tal-ligi tal-Unjoni.
- (183) Jenhtieg li l-ghoti ta' kuntratti pubbliċi ta' kuntratti wara akkwist minn diversi sorsi jkun permess f'każijiet debitament ġustifikati, b'mod partikolari, sabiex tiġi evitata d-dipendenza żejda fuq fornitur wieħed, għal tagħmir u servizzi kritiċi, filwaqt li jitqiesu l-oġettivi tal-indipendenza teknoloġika u l-kontinwità tas-servizzi.
- (184) Kif huwa l-każ fid-Direttiva 2014/24/UE, hemm bżonn li jiġu ċċarati l-kundizzjonijiet li fihom huwa possibbli li jiġi mmodifikat kuntratt matul l-eżekuzzjoni tiegħu minghajr proċedura ta' akkwist ġdida. B'mod partikolari, jenhtieg li ma jkunx hemm bżonn ta' proċedura ta' akkwist ġdida fil-każ ta' bidliet amministrattivi, suċċessjoni universali u applikazzjoni ta' klawżoli jew għażliet ta' revizzjoni ċari u inekwivoki li ma jibdlux ir-rekwiżiti minimi tal-proċedura inizjali. Jenhtieg li proċedura ta' akkwist ġdida tkun mehtieġa fil-każ ta' modifiki materjali għall-kuntratt inizjali, b'mod partikolari għall-ambitu u l-kontenut tad-drittijiet u l-obbligi reċiproċi tal-partijiet, inkluż fir-rigward tad-distribuzzjoni tad-drittijiet ta' proprjetà intellettuali. Dawn il-modifiki juru l-intenzjoni tal-partijiet li jinnegozjaw mill-ġdid it-termini jew il-kundizzjonijiet essenzjali ta' dak il-kuntratt, b'mod partikolari jekk il-modifiki kien ikollhom influwenza fuq l-eżitu tal-proċedura kieku t-termini jew kundizzjonijiet modifikati kienu parti mill-proċedura inizjali.
- (185) L-esperjenza miksuba wriet li hemm bżonn jiġi ċċarat f'liema każijiet modifika titqies li tbiddel is-suġġett tal-kuntratt.
- (186) Huwa mehtieġ li tkun prevista l-għażla li tiġi rikjesta garanzija ta' eżekuzzjoni fir-rigward ta' xogħlijiet, provvisti u servizzi kumplessi sabiex tiġi garantita l-konformità ma' obbligi kuntrattwali sostanzjali u sabiex tiġi żgurata eżekuzzjoni tajba matul id-durata kollha tal-kuntratt. Jehtieg ukoll li jsir provvediment għall-għażla li tiġi rikjesta garanzija taż-żamma ta' flus biex ikun kopert il-perjodu ta' obbligazzjoni kuntrattwali, skont il-prattika komuni fis-setturi kkonċernati.
- (187) Sabiex jiġu determinati l-limiti u l-proċeduri applikabbli, jehtieg li jiġi ċċarat jekk l-istituzzjonijiet tal-Unjoni, u l-aġenziji u l-korpi eżekuttivi tal-Unjoni humiex meqjusa b'hala awtoritajiet kontraenti. Jenhtieg li ma jitqisux b'hala awtoritajiet kontraenti f'każijiet fejn huma jixtru minn korp ċentrali għax-xiri. Barra minn hekk, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jiffurmaw entità legali waħda u d-dipartimenti tagħhom ma jistgħux jikkonkludu kuntratti, iżda jistgħu biss jikkonkludu ftehimiet dwar il-livell ta' servizz bejniethom stess.
- (188) Huwa xieraq li tiġi inkluża referenza f'dan ir-Regolament għal-limiti stipulati fid-Direttiva 2014/24/UE applikabbli għal xogħlijiet, u għal provvisti u servizzi, u fid-Direttiva 2014/23/UE għall-konċessjonijiet. Għalhekk, jenhtieg li r-revizjoni ta' dawn il-limiti kif previst fid-Direttivi 2014/24/UE u 2014/23/UE jkunu direttament applikabbli għall-akkwist u għall-konċessjonijiet skont dan ir-Regolament rispettivament.
- (189) Jenhtieg li l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni jkunu ssimplifikati billi jiġu applikati l-limiti stabbiliti fid-Direttiva 2014/23/UE għall-konċessjonijiet.
- (190) Għal raġunijiet ta' armonizzazzjoni u ta' simplifikazzjoni, il-proċeduri standard applikabbli għall-akkwist jenhtieg li jiġu applikati wkoll għal xiri previst fis-sistema simplifikata għal kuntratti għal servizzi soċjali u servizzi speċifiċi oħrajn imsemmija fl-Artikolu 74 tad-Direttiva 2014/24/UE. Għalhekk, il-limitu minimu għal xiri bis-sistema simplifikata jenhtieg li jkun allinjat mal-limitu minimu għal kuntratti ta' servizz.
- (191) Sabiex il-proċeduri ta' akkwist jiġu adattati ahjar għall-kundizzjonijiet tas-suq barra mill-Unjoni, jenhtieg li dan ir-Regolament ikun jinkludi dispożizzjonijiet speċifiċi li tahtom id-delegazzjonijiet tal-Unjoni jagħtu kuntratti f'isimhom stess f'pajjiżi terzi. Għalhekk, huwa xieraq li ssir revizzjoni tal-limiti għall-ghoti ta' kuntratti applikati mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u li dawn jiġu allinjati ma' daww applikati għall-ghoti ta' kuntratti fil-qasam tal-azzjonijiet esterni.
- (192) Huwa mehtieġ li jiġu ċċarati l-kundizzjonijiet tal-applikazzjoni tal-perjodu ta' sospensjoni li jkollhom jiġu osservati qabel l-iffirmar ta' kuntratt jew kuntratt qafas.
- (193) Ir-regoli applikabbli għall-akkwist fil-qasam tal-azzjonijiet esterni jenhtieg li jkunu konsistenti mal-prinċipji stabbiliti fid-Direttivi 2014/23/UE u 2014/24/UE.

- (194) Jenhtieg li r-regoli dwar l-aċċess għall-akkwist, applikabbli kemm fil-hin tal-preżentazzjoni tal-offerti kif ukoll matul l-implimentazzjoni tal-kuntratt, jinkludu l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni (miżuri tal-Istrument ta' Akkwist Internazzjonali) adottati skont ir-Regolament (UE) 2022/1031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³³⁾ kif ukoll l-obbligi rispettivi fuq l-offerenti li jirbhu stabbiliti f'dak ir-Regolament.
- (195) Sabiex titnaqqas il-komplessità, jiġu ssimplifikati r-regoli eżistenti u titjeb iċ-ċarezza tar-regoli tal-akkwist, jenhtieg li jerġghu jiġu raggruppati d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar l-akkwist u d-dispożizzjonijiet speċifiċi applikabbli għall-akkwist fil-qasam tal-azzjonijiet esterni u li jitnehhew ir-ripetizzjonijiet żejda u l-kontrolli referenzi.
- (196) Huwa mehtieg li jiġi ċċarat liema operaturi ekonomiċi għandhom aċċess għall-akkwist taht dan ir-Regolament skont il-post ta' stabbiliment tagħhom u li tiġi prevista b'mod esplicitu l-possibbiltà ta' tali aċċess ukoll għal organizzazzjonijiet internazzjonali.
- (197) F'kazijiet debitament ġustifikati, meta l-kuntratt ikun se jingħata minn delegazzjoni tal-Unjoni f'pajjiż terz jew esklussivament fl-interess ta' delegazzjoni tal-Unjoni f'pajjiż terz, jenhtieg li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jithalla jiftaħ l-aċċess għall-proċedura ta' akkwist għal persuni fiżiċi jew ġuridiċi stabbiliti f'pajjiż terz li ma jkollux ftehim speċjali mal-Unjoni fil-qasam tal-akkwist. Jenhtieg li dik il-flessibbiltà tingħata b'mod partikolari fejn ma jkun hemm l-ebda persuna fiżika jew ġuridika stabbilita f'pajjiżi li għandhom aċċess għall-akkwist skont ftehim speċjali mal-Unjoni fil-qasam tal-akkwist li jistgħu jipprovdu x-xogħol, il-provvisti jew is-servizzi mehtieġa.
- (198) Sabiex jinkiseb bilanċ bejn il-bżonn ta' trasparenza u ta' koerenza akbar fir-regoli tal-akkwist minn naha, u l-bżonn li tiġi pprovduta flessibbiltà fuq ċerti aspetti tekniċi ta' dawk ir-regoli min-naha l-oħra, jenhtieg li r-regoli tekniċi dwar l-akkwist jiġu stabbiliti f'anness għal dan ir-Regolament u jenhtieg li s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 290 TFUE tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' emendi għal dak l-anness.
- (199) Hemm il-htieġa li jiġi ċċarat il-kamp ta' applikazzjoni tat-Titolu fuq l-ghotjiet, b'mod partikolari fir-rigward tat-tip ta' azzjoni jew korp eligibbli għal ghotja, kif ukoll fir-rigward tal-impenji legali li jistgħu jintużaw biex ikopru l-ghotjiet. B'mod partikolari, jenhtieg li d-deċiżjonijiet ta' ghotja jiġu eliminati b'mod gradwali minhabba l-użu limitat tagħhom u l-introduzzjoni progressiva tal-ghotjiet elettronici. Jenhtieg li l-istruttura tiġi ssimplifikata billi d-dispożizzjonijiet fuq l-istrumenti li mhumie x ghotjiet jitmexxew għal partijiet oħrajn ta' dan ir-Regolament. In-natura tal-korpi li jistgħu jirċievu ghotjiet operatorji jenhtieg li tiġi ċċarata billi ma tibqax issir referenza għal korpi bi skop ta' interess ġenerali għall-Unjoni billi dawk il-korpi huma koperti mill-kunċett ta' korpi li għandhom objettiv li jagħmel parti minn politika tal-Unjoni u li jsostniha.
- (200) Sabiex jiġu ssimplifikati l-proċeduri u titjeb iċ-ċarezza ta' dan ir-Regolament, id-dispożizzjonijiet relatati mal-kontenut tal-applikazzjoni għall-ghotja, tas-sejha għal proposti u tal-ftehim ta' ghoti jenhtieg li jiġu ssimplifikati u jsiru uniformi.
- (201) Sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni ta' azzjonijiet iffinanzjati minn diversi donaturi meta l-finanzjament ġenerali tal-azzjoni ma jkunx magħruf fi żmien l-impenn tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni, jenhtieg li jiġi ċċarat il-mod li bih tiġi ddefinita l-kontribuzzjoni tal-Unjoni u l-metodu ta' kif jiġi vverifikat l-użu tagħha.
- (202) Jenhtieg li tiġi introdotta kategorija ġdida ta' ghotjiet ta' valur baxx hafna li jaslu sa ammont ta' EUR 15 000 bl-għan li jiġu ssimplifikati r-rekwiżiti amministrattivi għall-applikanti għall-finanzjament tal-Unjoni. Minhabba l-valur baxx hafna ta' ghotjiet bħal dawn, jenhtieg li r-rekwiżiti għall-preżentazzjoni ta' dikjarazzjoni fuq l-unur u għall-valutazzjoni tal-kapaċità finanzjarja jiġu rinunzjati.
- (203) Sabiex l-applikazzjonijiet għall-ghotjiet jiġu ssimplifikati aktar f'konformità ma' ġestjoni finanzjarja tajba, jenhtieg li jkun possibbli li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jiddeċiedi, abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju, li l-kontrolli tal-kapaċità finanzjarja jkunu ffukati biss fuq il-benefiċjarju ewlieni.
- (204) L-esperjenza miksuba fl-użu ta' finanzjament ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji jew ta' rati fissi uriet li tali forom ta' finanzjament jissimplifikaw il-proċeduri amministrattivi b'mod sinifikanti u jnaqqsu r-riskju ta' żball b'mod sostanzjali. Irrispettivament mill-qasam ta' intervent tal-Unjoni, is-somom f'daqqa, il-kostijiet unitarji u r-rati fissi huma forom adegwati ta' finanzjament, b'mod partikolari għal azzjonijiet standardizzati u rikorrenti, bħall-mobbiltà

⁽³³⁾ Ir-Regolament (UE) 2022/1031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ġunju 2022 dwar l-aċċess ta' operaturi ekonomiċi, prodotti u servizzi ta' pajjiżi terzi għas-swieq tal-akkwist pubbliku u tal-konċessjoni tal-Unjoni u l-proċeduri li jappoġġjaw in-negozjati marbuta mal-aċċess tal-operaturi ekonomiċi, il-prodotti u s-servizzi tal-Unjoni għas-swieq tal-akkwist pubbliku u tal-konċessjoni ta' pajjiżi terzi (Strument għal Akkwist Internazzjonali — IPI) (ĠU L 173, 30.6.2022, p. 1).

jew attivitajiet ta' taħriġ. Barra minn hekk, billi l-kooperazzjoni istituzzjonali bejn l-amministrazzjonijiet pubbliċi tal-Istati Membri u tal-pajjiżi benefiċjarji jew shab (il-ġemellagg istituzzjonali) jiġi implimentat mill-istituzzjonijiet tal-Istati Membri, l-użu ta' għażliet ta' spejjeż issimplifikati hu għustifikat u jenhtieg li jrawwem l-involvement tagħhom. Fl-interess ta' effiċjenza akbar, jenhtieg li l-Istati Membri u riċevituri oħrajn ta' fondi tal-Unjoni jkunu jistgħu jagħmlu użu aktar frekwenti mill-għażliet ta' spejjeż issimplifikati. F'dan il-kuntest, il-kundizzjonijiet għall-użu ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji u ta' rati fissi jenhtieg li jsiru aktar flessibbli. Jenhtieg li jiġi previst b'mod esplicitu l-istabbiliment ta' somom f'daqqa uniċi li jkopru l-kostijiet eligibbli kollha tal-azzjoni jew tal-programm ta' hidma. Barra minn hekk, sabiex titrawwem enfasi fuq ir-riżultati, jenhtieg li tinghata prijorità lil finanzjament ibbażat fuq l-output. Somom f'daqqa, kostijiet unitarji u rati fissi bbażati fuq l-input jenhtieg li jibqgħu possibbiltà meta daww ibbażati fuq l-output ma jkunux possibbli jew xierqa.

- (205) Sabiex żgur ikun hemm iċ-ċertezza legali, hemm bżonn li jiġi ċċarat li, fejn għotja tiegħu l-forma ta' finanzjament mhux marbut mal-ispejjeż, id-dispożizzjonijiet dwar estimu tal-baġit, kofinanzjament u ebda finanzjament doppju ma japplikawx peress li ma jistgħux jiġu applikati f'każ fejn l-ammont li għandu jiġi rimborżat huwa marbut ma' kundizzjonijiet jew riżultati definiti u huwa diżakkoppjat mill-ispejjeż sottostanti.
- (206) Il-proċeduri amministrattivi għall-awtorizzazzjoni ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji u ta' rati fissi jenhtieg li jiġu ssimplifikati billi s-setgħa għal tali awtorizzazzjoni tinghata lill-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni responsabbli. Fejn xieraq, tali awtorizzazzjoni tista' tinghata mill-Kummissjoni fid-dawl tan-natura tal-attivitajiet jew tan-nefqa jew fid-dawl tal-għadd ta' uffiċjali tal-awtorizzazzjoni kkonċernati.
- (207) Sabiex titneħħa d-diskrepanza fid-disponibbiltà ta' data użata sabiex jiġu stabbiliti somom f'daqqa, kostijiet unitarji u rati fissi, jenhtieg li jkun permess l-użu ta' ġudizzju esperti.
- (208) Filwaqt li jenhtieg li jiġi attwat il-potenzjal tal-użu aktar frekwenti ta' forom simplifikati ta' finanzjament, jenhtieg li tiġi aċċertata l-konformità mal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba, u b'mod partikolari mal-prinċipji ta' ekonomija, effiċjenza u ebda finanzjament doppju. Għal dan l-għan, jenhtieg li forom issimplifikati ta' finanzjament jiġgarantixxu li r-riżorsi użati jkunu adegwati għall-għanijiet li għandhom jintlahqu, li l-istess spejjeż ma jiġux iffinanzjati aktar minn darba mill-baġit, li l-prinċipju ta' kofinanzjament jiġi rispettatt u li jiġi evitat kumpens żejjeż kumplessiv tar-riċevituri. Għalhekk, forom simplifikati ta' finanzjament jenhtieg li jkunu bbażati fuq data statistika jew kontabilistika, fuq mezzi oġġettivi simili jew fuq ġudizzji esperti. Barra minn hekk, jenhtieg li jibqgħu japplikaw verifiki, kontrolli u valutazzjonijiet perijodiċi xierqa.
- (209) Il-kamp ta' applikazzjoni tal-verifiki u tal-kontrolli għall-kuntrarju tal-valutazzjoni perijodika ta' somom f'daqqa, kostijiet unitarji jew rati fissi jenhtieg li jiġi ċċarat. Jenhtieg li dawn il-verifiki u kontrolli jiffokaw fuq l-adempiment tal-kundizzjonijiet li jattivaw il-pagament ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji jew ta' rati fissi, inkluż, fejn meħtieġa, il-ksib ta' outputs u/jew riżultati. Daww il-kundizzjonijiet jenhtieg li ma jkunux jeħtieġu r-rapportar fuq il-kostijiet li fil-fatt iġarrab il-benefiċjarju. Meta l-ammonti ta' finanzjament ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji jew ta' rati fissi jkunu ġew determinati *ex ante* mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jew mill-Kummissjoni, jenhtieg li dawn ma jiġux ikkontestati b'kontrolli *ex post*. Jenhtieg li dan ma jipprevenix it-tnaqqis ta' għotja f'każ ta' implimentazzjoni fqira, parzjali jew tardiva jew ta' irregolarità, frodi jew ksur ta' obbligi oħrajn. B'mod partikolari, jenhtieg li għotja titnaqqas meta l-kundizzjonijiet li jattivaw il-pagament ta' somom f'daqqa, kostijiet unitarji jew rati fissi ma jkunux ġew issodisfati. Il-frekwenza u l-kamp ta' applikazzjoni tal-valutazzjonijiet perijodiċi jenhtieg li jiddependu fuq l-evoluzzjoni u n-natura tal-kostijiet, b'mod partikolari filwaqt li jitqiesu bidliet sostanzjali fil-prezzijiet tas-suq u ċirkostanzi rilevanti oħra. Il-valutazzjoni perijodika tista' twassal għal aġġustamenti tas-somom f'daqqa, tal-kostijiet unitarji jew tar-rati fissi applikabbli għal ftehimiet futuri iżda jenhtieg li ma tintużax sabiex jinxtēhet dubju fuq il-valur tas-somom f'daqqa, tal-kostijiet unitarji jew tar-rati fissi diġà mifteħmin. Il-valutazzjoni perijodika ta' somom f'daqqa, kostijiet unitarji jew rati fissi għandha mnejn teħtieġ aċċess għall-kontijiet tal-benefiċjarju għal skopijiet statistiċi u metodoloġiċi u tali aċċess huwa meħtieġ ukoll għal skopijiet ta' prevenzjoni u individwazzjoni ta' frodi.
- (210) Meta għotja tiegħu l-forma ta' rata fissa, kost unitarju jew somma f'daqqa u għalhekk ma jkun hemm l-ebda verifika *ex post* tal-ispejjeż sottostanti, ma jkunx possibbli li jiġi vverifikat li l-ispejjeż eligibbli ggarribu matul il-hajja tal-azzjoni. Sabiex tiġi ggarantita ċ-ċertezza legali, jenhtieg li jiġi ċċarat li l-verifiki u l-kontrolli *ex post* fuq il-benefiċjarji jivverifikaw li l-issodisfar tal-kundizzjonijiet li jiskattaw il-pagament tar-rata fissa, tal-kostijiet unitarji, jew tas-somma f'daqqa nkiseb matul il-perjodu ta' implimentazzjoni.

- (211) Sabiex tiġi ffaċilitata l-parteċipazzjoni ta' organizzazzjonijiet żgħar fl-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni f'ambjent ta' disponibbiltà limitata ta' riżorsi, jenhtieg li jiġi rikonoxxut il-valur tal-hidma pprovduta mill-voluntiera bħala kostijiet eliġibbli. Għaldaqstant, jenhtieg li tali organizzazzjonijiet jkunu jistgħu jiddependu aktar fuq il-volontarjat sabiex jipprovdu kofinanzjament għall-azzjoni jew għall-programm tax-xogħol. Mingħajr preġudizzju għar-rata ta' kofinanzjament massima speċifikata fl-att bażiku, f'dawn il-każijiet l-ghotja tal-Unjoni tenhtieg li tkun limitata għall-kostijiet eliġibbli stmati għajr dawk li jkopru l-volontarjat. Peress li l-volontarjat jipprovduh partijiet terzi mingħajr ma dawn jithallsu remunerazzjoni mill-benefiċjarju, il-limitazzjoni tevita r-rimborż ta' kostijiet li l-benefiċjarju ma jkunx għarrab. Barra minn hekk il-valur tal-volontarjat jenhtieg li ma jaqbiżx 50 % tal-kontribuzzjonijiet in natura u kwalunkwe kofinanzjament ieħor.
- (212) Sabiex tiġi ggarantita ċ-ċertezza legali, jenhtieg li jiġi cċarat li, meta l-kontribuzzjonijiet in natura minn partijiet terzi fil-forma ta' volontarjat jiġu ppreżentati bħala spejjeż eliġibbli fl-estimju tal-baġit, jenhtieg li l-kofinanzjament li għalih jiġi applikat il-limitu ta' 50 % ikun jinkludi s-sorsi kollha ta' finanzjament, jiġifieri l-ghotja tal-Unjoni, il-kontribuzzjonijiet in natura u sorsi oħra ta' finanzjament.
- (213) Sabiex jiġi protett wiehed mill-prinċipji fundamentali tal-finanzi pubbliċi, jenhtieg li f'dan ir-Regolament jinżamm il-prinċipju ta' nonprofit.
- (214) Sabiex tiġi ggarantita ċ-ċertezza legali meta tiġi kkalkulata l-kontribuzzjoni tal-Unjoni fil-każ ta' profitt f'ghotja ffinanzjata mill-baġit, jenhtieg li jiġi cċarat li l-irkupru tal-perċentwal tal-profitt li jikkorrispondi għall-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-ispejjeż eliġibbli jenhtieg li ma jiddifferenzjax bejn l-ispejjeż effettivament imġarrba u l-ispejjeż simplifikati.
- (215) Fil-prinċipju jenhtieg li l-ghotjiet jingħataw wara sejha għal proposti. Meta jiġu permessi eċċezzjonijiet, jenhtieg li dawn jiġu interpretati u applikati b'mod restrittiv f'termini ta' kamp ta' applikazzjoni u durata. Il-possibbiltà eċċezzjonali li jingħataw għotjiet mingħajr sejha għal proposti lil korpi b'monopolju de facto jew de jure jenhtieg li tintuża biss meta l-korpi kkonċernati jkunu l-uniċi kapaċi li jimplimentaw it-tipi rilevanti ta' attivitajiet jew ikunu ngħataw tali monopolju mil-liġi jew minn awtorità pubblika.
- (216) Fil-qafas tal-bidla għal għotjiet elettronici u akkwist elettroniku, jenhtieg li l-applikanti u l-offerenti jintalbu jagħtu prova tal-istatus legali u l-vijabbiltà finanzjarja tagħhom darba biss fi żmien perġodu speċifiku u jenhtieg li ma jkunux meħtieġa jerggħu jippreżentaw dokumenti ta' appoġġ f'kull proċedura ta' għoti. Għaldaqstant hemm bżonn li jiġu allinjati r-rekwiżiti għall-ghadd ta' snin li għalihom ikunu se jintalbu dokumenti fil-qafas ta' proċeduri ta' għoti ta' għotjiet u ta' proċeduri ta' akkwist.
- (217) Benefiċjarju ta' għotja jista' jipprovdi appoġġ finanzjarju lil parti terza abbażi tal-issodisfar ta' ċerti kundizzjonijiet, u jenhtieg li l-ammont imħallas lil xi parti terza ma jaqbiżx EUR 60 000. Jenhtieg li jkun possibbli li dan l-ammont jinqabeż meta jkunimpossibbli jew diffiċli wisq li jinkisbu l-oġettivi tal-azzjoni mod ieħor. Sabiex ikun hemm aktar flessibbiltà għall-implimentazzjoni tal-baġit f'sitwazzjonijiet ta' kriżi u ta' emerġenza, jenhtieg li jkun possibbli wkoll li jinqabeż dak l-ammont mingħajr ġustifikazzjoni każ b'każ fil-każijiet ta' għajnuna umanitarja, operazzjonijiet ta' appoġġ ta' emerġenza, operazzjonijiet ta' protezzjoni ċivili jew għajnuna għall-ġestjoni tal-kriżijiet. L-uffiċjal awtorizzanti jenhtieg li jirrapporta dwar tali każijiet.
- (218) Meta l-implimentazzjoni ta' azzjoni jew programm ta' hidma teżiġi li benefiċjarju jwettaq akkwist, jenhtieg li jiġi cċarat li kull benefiċjarju jista' juża l-prattiki ta' xiri tiegħu stess sakemm dawn jiggarrantixxu l-aħjar valur għall-flus, jew kif xieraq, l-aktar prezz baxx, irrISPettivament minn jekk il-benefiċjarju jagħtix kuntratt pubbliku u huwiex awtorità kontraenti skont it-tifsira ta' dan ir-Regolament. Jenhtieg li d-definizzjoni ta' "kuntratt" tiġi emendata skont dan.
- (219) Bħala tip siewi ta' appoġġ finanzjarju mhux relatat ma' kostijiet prevedibbli, l-użu ta' premjijiet jenhtieg li jiġi ffaċilitat u r-regoli applikabbli jenhtieg li jiġu cċarati. Jenhtieg li l-premjijiet jitqiesu li huma komplementari, u mhux sostituti, għal strumenti ta' finanzjament oħrajn bħall-ghotjiet.
- (220) Sabiex il-premjijiet jkunu jistgħu jiġu implimentati b'mod aktar flessibbli, l-obbligu taħt ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 li jiġu ppubblikati kompetizzjonijiet għal premjijiet b'valur unitarju ta' EUR 1 000 000 jew aktar fid-dikjarazzjonijiet li jakkumpanjaw l-abbozz ta' baġit jenhtieg li jiġi sostitwit b'obbligu li tiġi ppreżentata informazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill minn qabel u li tali premjijiet jissemew b'mod esplicitu fid-deċiżjoni ta' finanzjament.

- (221) Jenhtieg li l-premijiet jinghataw f'konformità mal-prinċipji ta' trasparenza u ta' trattament ugwali. F'dan il-kuntest, jenhtieg li jiġu stabbiliti l-karatteristiċi minimi tal-kompetizzjonijiet, b'mod partikolari l-arrangamenti għall-hlas tal-premju lir-rebbieha wara l-ghoti tiegħu, u l-mezzi xierqa ta' pubblikazzjoni. Jenhtieg li tiġi stabbilita proċedura ta' għoti ddefinita b'mod ċar ukoll, mill-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet sal-informazzjoni lill-applikanti u n-notifika tal-applikant rebbieh, li tirrifletti l-proċedura ta' għoti ta' għotijiet.
- (222) Jenhtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi l-prinċipji u l-kundizzjonijiet applikabbli għall-istrumenti finanzjarji, garanziji baġitarji u assistenza finanzjarja u r-regoli dwar il-limitazzjoni tal-obbligazzjoni finanzjarja tal-Unjoni, il-ġlieda kontra l-frodi u l-ħasil tal-flus, l-istralc ta' strumenti finanzjarji u r-rapportar.
- (223) Fl-aħħar snin l-Unjoni użat dejjem aktar strumenti finanzjarji li jippermettu ingranaġġ akbar tal-baġit li jrid jinkiseb, iżda, fl-istess hin, jiġġeneraw riskju finanzjarju għall-baġit. Dawk l-istrumenti finanzjarji jinkludu mhux biss l-istrumenti finanzjarji koperti mir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, iżda anki strumenti oħrajn, bħal garanziji baġitarji u assistenza finanzjarja, li fl-imghoddi kienu rregolati biss mir-regoli stabbiliti fl-atti bażiċi rispettivi tagħhom. Importanti li jiġi stabbilit qafas komuni sabiex tiġi żgurata l-omoġeneità tal-prinċipji applikabbli għal dak is-sett ta' strumenti u li jerġġu jiġu raggruppati taħt Titolu ġdid f'dan ir-Regolament, li jinkludi taqsimiet dwar garanziji baġitarji u dwar l-assistenza finanzjarja lill-Istati Membri jew lil pajjiżi terzi minbarra r-regoli eżistenti applikabbli għall-istrumenti finanzjarji.
- (224) L-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji jistgħu jkunu siewja fit-tkattir tal-effett tal-fondi tal-Unjoni meta dawn il-fondi jiġu raggruppati ma' fondi oħra u jinkludu effett ta' ingranaġġ. L-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji jenhtieg li jiġu implimentati biss jekk ma jkun hemm ebda riskju ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni fis-suq intern jew inkonsistenza mar-regoli dwar l-ghajjnuna mill-Istat.
- (225) Fil-qafas tal-approprijazzjonijiet annwali awtorizzati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill għal programm partikolari, jenhtieg li l-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji jintużaw abbażi ta' evalwazzjoni *ex ante* li turi li huma effettivi biex jintlaħqu l-oġettivi ta' politika tal-Unjoni.
- (226) Jenhtieg li strumenti finanzjarji, garanziji baġitarji u assistenza finanzjarja jiġu awtorizzati permezz ta' att bażiku. Meta, f'każijiet debitament iġġustifikati, l-istrumenti finanzjarji jiġu stabbiliti mingħajr att bażiku, jenhtieg li jiġu awtorizzati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fil-baġit.
- (227) L-istrumenti li potenzjalment jaqgħu taħt it-Titolu X, bħal għoti b'self, garanziji, investimenti ta' ekwità, investimenti ta' kważi ekwità u strumenti għall-"kondivizjoni tar-riskji" jenhtieg li jiġu definiti. Id-definizzjoni ta' strumenti għall-kondivizjoni tar-riskji jenhtieg li tippermetti l-inkluzjoni ta' titjib tal-kreditu għal bonds tal-proġetti, li jkopru r-riskju tal-hlas tad-dejn ta' proġett u jtaffu r-riskju tal-kreditu tad-detenturi tal-bonds permezz ta' titjib tal-kreditu fil-forma ta' self jew garanzija.
- (228) Kwalunkwe pagament mill-ġdid minn strument finanzjarju jew garanzija baġitarja jenhtieg li jintuża għall-istrument jew garanzija li pproduċew il-pagament mill-ġdid bil-ghan li tissaħħah l-efficjenza ta' dak l-istrument jew garanzija, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fl-att bażiku, u jenhtieg li jitqies meta jiġu proposti approprijazzjonijiet futuri għal dak l-istrument jew garanzija.
- (229) Dan ir-Regolament jipprevedi li l-Kummissjoni għandha s-setgħa, fl-att bażiku rilevanti, li tissellef fisem l-Unjoni jew l-Euratom għall-fini ta' self fuq self tal-ammonti korrispondenti lill-Istati Membri benefiċjarji jew lil pajjiżi terzi skont il-kundizzjonijiet applikabbli għat-tehid b'self. F'dak ir-rigward, il-flussi tal-flus bejn il-fondi mislufa u s-self jitqabblu wiehed ma' wiehed. Dan ifisser li l-Unjoni jenhtieg li twettaq operazzjonijiet tas-suq abbażi tal-htigijiet ta' żborż għal kull każ speċifiku ta' self, li jillimita l-possibbiltà li jiġu ppjanati b'mod koerenti diversi operazzjonijiet ta' tehid b'self u li jiġu strutturati maturitajiet biex jinkisbu l-aħjar kostijiet.
- (230) Il-finanzjament ta' programmi individwali ta' assistenza finanzjarja permezz ta' metodi separati ta' finanzjament johloq kostijiet u kumplessità billi programmi differenti ta' assistenza finanzjarja jikkompetu għal għadd limitat ta' opportunitajiet ta' finanzjament. Dan jifframenta l-provvista tat-titoli ta' dejn tal-Unjoni u jnaqqas il-likwidità u l-interess tal-investituri fil-programmi separati, minkejja li t-titoli ta' dejn kollha tal-Unjoni għandhom l-istess kwalità kreditizja għolja. Jenhtieg għalhekk li l-assistenza finanzjarja tiġi organizzata b'metodu uniku ta' finanzjament li jsaħħah il-likwidità tal-bonds tal-Unjoni u l-attraenza u l-kosteffettività tal-hruġ tal-Unjoni.

- (231) L-esperjenza reċenti fil-htigijiet ta' finanzjament għall-Ukrajna enfasizzat l-iżvantaġġi ta' approċċ frammentat għall-organizzazzjoni tad-dejn tal-Unjoni. Sabiex tissaħħaħ il-pożizzjoni tal-Unjoni bħala emittent ta' dejn denominat f'euro, huwa essenzjali li l-hruġ il-ġdid kollu jiġi organizzat permezz ta' metodu uniku ta' finanzjament, hliet f'kazijiet debitament ġustifikati, bħall-hruġ tal-Euratom, il-hruġ żgħir u l-finanzjament ta' programmi ta' assistenza finanzjarja li għalihom l-atti bażiċi dahlu fis-seħh qabel id-9 ta' Novembru 2022.
- (232) Il-mudell għal metodu ta' finanzjament uniku, u l-biċċa l-kbira tal-elementi tal-infrastruttura meħtieġa għall-implimentazzjoni tiegħu, diġà ġew stabbiliti fil-forma ta' strategija ta' finanzjament diversifikata skont id-Deċizzjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2053. Dik l-istrategija ppermettiet il-mobilizzazzjoni b'suċċess ta' fondi għal għotjiet u self skont ir-Regolament (UE) 2021/241 u firxa ta' programmi oħra tal-Unjoni msemmija fir-Regolament (UE) 2020/2094⁽³⁴⁾. Fid-dawl tal-komplessità mistennija tal-operazzjonijiet meħtieġa biex jiġu ssodisfati l-htigijiet ta' finanzjament urġenti tal-Ukrajna, u biex jiġu anticipati l-operazzjonijiet ta' tehid u għoti b'self futuri possibbli, huwa xieraq li tiġi stabbilita strategija diversifikata ta' finanzjament bħala l-metodu uniku ta' finanzjament għall-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet ta' tehid b'self.
- (233) L-użu ta' strategija ta' finanzjament diversifikata jenhtieg li jippermetti l-implimentazzjoni flessibbli tal-programm ta' finanzjament, filwaqt li jirrispetta bis-shih il-prinċipji tan-newtralità baġitarja u l-bilanċ baġitarju kif stabbilit fl-Artikolu 310(1) tat-TFUE. Jenhtieg li l-kostijiet tal-programm ta' finanzjament jiġġarrbu kompletament mill-benefiċjarji abbażi ta' metodoloġija unika għall-allokazzjoni tal-kostijiet li tiżgura l-allokazzjoni trasparenti u proporzjonali tal-kostijiet. L-obbligi ta' ripagament jenhtieg li jibqgħu jaqgħu fuq il-benefiċjarji tal-assistenza finanzjarja, f'konformità ma' dan ir-Regolament.
- (234) L-implimentazzjoni ta' strategija ta' finanzjament diversifikata tirrikjedi li jiġi segwit sett uniku ta' regoli fir-rigward tal-programmi kollha ta' għoti u tehid b'self li jiddependu fuqha.
- (235) Jenhtieg li strategija ta' finanzjament diversifikata tipprovi lill-Kummissjoni b'aktar flessibbiltà fir-rigward taż-żmien u l-maturità tat-tranzazzjonijiet ta' finanzjament uniku u tippermetti żborżi regolari u kostanti lil pajjiżi benefiċjarji differenti. Jenhtieg li tali strategija tkun ibbażata fuq il-ġbir flimkien ta' strumenti ta' finanzjament. Dan jagħti lill-Kummissjoni l-flessibbiltà li torganizza pagamenti lill-benefiċjarji indipendentement mill-kundizzjonijiet tas-suq fiż-żmien tal-iżborż, filwaqt li jnaqqas ir-riskju li l-Kummissjoni jkollha biex tiġbor ammonti fissi f'kundizzjonijiet volatili jew avversi.
- (236) L-għoti ta' din il-flessibbiltà lill-Kummissjoni jkun jehtieg l-istabbiliment ta' ppuljar ta' likwidità komuni. Tali funzjoni ta' likwidità ċentralizzata trendi l-kapaċità ta' finanzjament tal-Unjoni aktar reżiljenti, u tkun kapaċi tiflah għad-diskrepanzi temporanji bejn il-flussi ta' dhul u ta' hruġ kollha, abbażi ta' kapaċità robusta ta' tbassir ta' likwidità.
- (237) Jenhtieg li l-Kummissjoni timplimenta t-tranzazzjonijiet kollha meħtieġa bl-għan li jkun hemm preżenza regolari fis-suq tal-kapital, li tikseb l-aħjar kostijiet ta' finanzjament possibbli u li tiffaċilita t-tranzazzjonijiet f'titoli ta' dejn tal-Unjoni u tal-Euratom.
- (238) Bl-estensjoni tal-istrategija ta' finanzjament diversifikata għal firxa usa' ta' programmi, huwa għalhekk xieraq li l-Kummissjoni tistabbilixxi l-arrangamenti meħtieġa għall-implimentazzjoni tagħha. Jenhtieg li daww l-arrangamenti jinkludu qafas ta' governanza, proċeduri ta' ġestjoni tar-riskju, u metodoloġija tal-allokazzjoni tal-kostijiet, li jenhtieg li jirrispettaw l-Artikolu 223(4), il-punt (e), ta' dan ir-Regolament. Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza, jenhtieg li l-Kummissjoni, b'mod regolari u komprensiv, tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-aspetti kollha tal-istrategija tagħha tat-tehid b'self u l-ġestjoni ta' d-dejn.
- (239) Fl-interess taċ-ċertezza u ċ-ċarezza legali fir-rigward tal-assistenza finanzjarja diġà mogħtija u fir-rigward tal-assistenza makrofinanzjarja skont ir-Regolament (UE) 2022/2463 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁵⁾, ir-regoli f'dan ir-Regolament dwar strategija ta' finanzjament diversifikata jenhtieg li japplikaw biss għall-programmi ta'assistenza finanzjarja li l-atti bażiċi tagħha jidhlu fis-seħh fid-9 ta' Novembru 2022 jew wara.
- (240) Huwa importanti li d-dikjarazzjonijiet finanzjarji awditjati għall-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji implimentati b'ġestjoni indiretta jingħataw fil-hin biex il-Qorti tal-Awdituri tikkunsidrahom meta tagħmel l-osservazzjonijiet tagħha dwar il-kontijiet provviżorji.

⁽³⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi Strument tal-Unjoni Ewropeagħall-Irkupru biex jappoġġa l-irkupru wara l-kriżi tal-COVID-19 (ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 23).

⁽³⁵⁾ Ir-Regolament (UE) 2022/2463 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 li jistabbilixxi strument għall-għoti ta' appoġġ lill-Ukrajna għall-2023 (assistenza makrofinanzjarja+) (ĠU L 322, 16.12.2022, p. 1).

- (241) Hu xieraq li jiġi rikonoxxut l-allinjament tal-interessi fit-tiftix tal-oġġettivi ta' politika tal-Unjoni u, b'mod partikolari, li l-BEI u l-FEI ikollhom il-kompetenza speċifika li jimplimentaw strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji.
- (242) Il-BEI u l-FEI, filwaqt li jaġixxu bhala grupp, jenhtieg li jkollhom il-possibbiltà li jittrasferixxu parti mill-implimentazzjoni lil xulxin, fejn tali trasferiment għandu mnejn ikun ta' benefiċċju għall-implimentazzjoni ta' azzjoni partikolari u kif definit aktar fil-ftehim rilevanti mal-Kummissjoni.
- (243) Għall-konsistenza u sabiex jittiehed kont tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali għall-2021-2027, għal strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji, hemm bżonn li jiġu ċċarat i ċerti dispożizzjonijiet dwar ir-rapportar minn persuni jew entitajiet fdati biex jimplimentaw il-fondi tal-Unjoni taht ġestjoni indiretta, dwar l-applikazzjoni tat-Titolu X f'każ li dawn jiġu kkombinati ma' appoġġ anċillari mill-baġit, inklużi għotjiet, u dwar kombinament ma' fondi tal-Unjoni implimentati b'ġestjoni kondiviża.
- (244) Jenhtieg li jiġi ċċarat li, fejn l-istrumenti finanzjarji jew garanziji baġitarji jkunu kkombinati ma' forum anċillari ta' appoġġ mill-baġit, jenhtieg li r-regoli dwar l-istrumenti finanzjarji jew garanziji baġitarji jkunu japplikaw għall-miżura kollha. Jenhtieg li tali regoli jkunu kkomplementati, fejn applikabbli, minn rekwiżiti speċifiċi stabbiliti fir-regoli speċifiċi għas-setturi.
- (245) L-implimentazzjoni ta' strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji ffinanzjati mill-baġit tal-Unjoni jenhtieg li timxi mal-politika tal-Unjoni dwar ġurisdizzjonijiet li ma jikkooerawx għal finijiet ta' taxxa, u l-aġġornamenti għaliha, kif stipulata fl-atti legali rilevanti tal-Unjoni u l-konkluzjonijiet tal-Kunsill, b'mod partikolari l-konkluzjonijiet tal-Kunsill tat-8 ta' Novembru 2016 dwar il-kriterji u l-proċess li jwassal għall-istabbiliment tal-lista tal-UE ta' ġurisdizzjonijiet li ma jikkooerawx għal finijiet ta' taxxa ⁽³⁶⁾ u l-Anness għalihom, kif ukoll il-konkluzjonijiet tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2017 dwar il-lista tal-UE ta' ġurisdizzjonijiet li ma jikkooerawx għal finijiet ta' taxxa ⁽³⁷⁾ u l-Annessi għalihom.
- (246) Il-garanziji baġitarji u l-assistenza finanzjarja għall-Istati Membri jew il-pajjiżi terzi ġeneralment ikunu operazzjonijiet li ma jidhrux fil-baġit li jkollhom impatt sinifikanti fuq il-karta bilancjali tal-Unjoni. Filwaqt li ġeneralment jibqgħu operazzjonijiet li ma jidhrux fil-baġit, l-inkluzjoni tagħhom f'dan ir-Regolament tippovdi protezzjoni akbar tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni u qafas aktar ċar għall-awtorizzazzjoni, għall-ġestjoni u għall-kontabbiltà tagħhom.
- (247) L-Unjoni nediet inizjattivi importanti fuq il-bażi tal-garanziji baġitarji bhall-Fond Ewropew għall-Investimenti Strateġiċi (FEIS) jew il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD). Il-karatteristiċi ta' daww il-istrumenti huma li jiġġeneraw obbligazzjoni kontingenti għall-Unjoni u jimplikaw il-proviżjonament ta' fondi sabiex jitqiegħed għad-dispożizzjoni margini ta' likwidità li jippermetti sabiex il-baġit iwieġeb fil-hin għall-obbligi ta' pagament li għandhom mnejn jirriżultaw minn daww l-obbligazzjonijiet kontingenti. Sabiex tiġi ggarantita l-klassifikazzjoni tal-kreditu tal-Unjoni u, b'hekk, il-kapaċità tagħha li tforni finanzjament effettiv, huwa essenzjali li l-awtorizzazzjoni, il-proviżjonament u l-monitoraġġ tal-obbligazzjonijiet kontingenti jseguw sett robust ta' regoli li jenhtieg li jiġi applikat għall-garanziji baġitarji kollha.
- (248) L-obbligazzjonijiet kontingenti li jirriżultaw mill-garanziji baġitarji jistgħu jkopru firxa wiesgħa ta' operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment. Il-possibbiltà li tissejjah garanzija baġitarja ma tistax tiġi skedata b'ċertezza shiha fuq bażi annwali kif inhu l-każ ta' self li jkollu skeda definita għall-pagament mill-ġdid. Għaldaqstant huwa indispensabbli li jitwaqqaf qafas għall-awtorizzazzjoni u għall-monitoraġġ ta' obbligazzjonijiet kontingenti li jiggarrantixxi l-osservanza shiha, fi kwalunkwe waqt, tal-limitu massimu għall-appropriazzjonijiet annwali għall-pagamenti stabbiliti fid-Deciżjoni (UE, Euratom) 2020/2053.
- (249) Dak il-qafas jenhtieg li jipprevedi wkoll il-ġestjoni u l-kontroll, inkluż ir-rapportar regolari dwar l-iskopertura finanzjarja tal-Unjoni. Ir-rata ta' proviżjonament tal-obbligazzjonijiet finanzjarji jenhtieg li tiġi stabbilita fuq il-bażi ta' valutazzjoni xierqa tar-riskji finanzjarji li jirriżultaw mill-istrument relatat. Is-sostenibbiltà tal-obbligazzjonijiet kontingenti jenhtieg li tiġi vvalutata kull sena fil-kuntest tal-proċedura baġitarja. Jenhtieg li jiġi stabbilit mekkaniżmu ta' twissija bikrija sabiex jiġi evitat nuqqas ta' provvedimenti biex jiġu koperti l-obbligazzjonijiet finanzjarji.
- (250) L-użu dejjem akbar tal-istrumenti finanzjarji, tal-garanziji baġitarji u tal-assistenza finanzjarja jitlob li jiġi mmobilizzat u pproviżjonat volum sinifikanti ta' appropriazzjonijiet ta' pagament. Sabiex jingħata ingranaġġ filwaqt li jiġi żgurat livell adegwat ta' protezzjoni kontra obbligazzjonijiet finanzjarji, importanti li jiġi ottimizzat l-ammont ta' proviżjonament mehtieg u li jinkisbu židiet fl-effiċjenza billi daww il-provvedimenti jingabru f'fond ta' proviżjonament komuni. Barra minn hekk, l-użu aktar flessibbli ta' daww il-provvedimenti miġburin jippermetti rata ta' proviżjonament globali effettiva li tagħti l-protezzjoni mitluba b'ammont ottimizzat ta' riżorsi.

⁽³⁶⁾ ĠU C 461, 10.12.2016, p. 2.

⁽³⁷⁾ ĠU C 438, 19.12.2017, p. 5.

- (251) Ir-regoli applikabbli għall-proviżjonament u għall-fond ta' proviżjonament komuni jenhtieg li jipprovdu qafas ta' kontroll intern sod. Il-linji gwida applikabbli għall-immaniġġjar tar-riżorsi fil-fond ta' proviżjonament komuni jenhtieg li jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni wara li tikkonsulta mal-uffiċjal kontabilistiku tal-Kummissjoni. Jenhtieg li l-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni tal-istrumenti finanzjarji, il-garanziji baġitarji jew l-assistenza finanzjarja jissorveljaw b'mod attiv l-obbligazzjonijiet finanzjarji taht ir-responsabbiltà tagħhom u l-manijer finanzjarju tar-riżorsi tal-fond ta' proviżjonament komuni jenhtieg li jiehu hsieb il-flus u l-assi fil-fond skont ir-regoli u l-proċeduri stipulati mill-uffiċjal kontabilistiku tal-Kummissjoni.
- (252) Jenhtieg li l-garanziji baġitarji u l-assistenza finanzjarja jseguw l-istess sett ta' prinċipji stabbiliti għall-istrumenti finanzjarji. Il-garanziji baġitarji, b'mod partikolari, jenhtieg li jkunu irrevokabbli, minghajr kundizzjonijiet u fuq talba. Jenhtieg li jiġu implimentati b'ġestjoni indiretta jew, f'każijiet eċċezzjonali biss, b'ġestjoni diretta. Jenhtieg li jkopru biss operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment u jenhtieg li l-kontropartijiet tagħhom jikkontribwixxu bir-riżorsi tagħhom stess għall-operazzjonijiet koperti.
- (253) L-assistenza finanzjarja lill-Istati Membri jew lil pajjiżi terzi jenhtieg tiegħu l-forma ta' selfa, linja ta' kreditu jew kwalunkwe strument ieħor meqjus xieraq sabiex tiġi żgurata l-effettività tal-appoġġ. Għal dak il-ghan, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa fl-att bażiku rilevanti biex tisselef il-fondi mehtieġa fis-swieq kapitali jew minn istituzzjonijiet finanzjarji, biex jiġi evitat l-involvement tal-Unjoni fi kwalunkwe trasformazzjoni ta' maturitajiet li tkun tesponiha għal riskju tal-imghax jew għal kwalunkwe riskju kummerċjali ieħor.
- (254) Id-dispożizzjonijiet relatati mal-istrumenti finanzjarji jenhtieg li japplikaw mill-aktar fis possibbli sabiex jinkisbu s-simplifikazzjoni u l-effettività fil-mira. Id-dispożizzjonijiet relatati mal-garanziji baġitarji u mal-assistenza finanzjarja, kif ukoll mal-fond ta' proviżjonament komuni, jenhtieg li japplikaw mill-qafas finanzjarju pluriennali ta' wara l-2020. Dak il-kalendarju ser jippermetti li ssir preparazzjoni dettaljata tal-ghodod il-godda għall-ġestjoni tal-obbligazzjonijiet kontingenti. Ser jippermetti wkoll li jsir allinjament bejn il-prinċipji stipulati fit-Titolu X u, minn naha, il-proposta għall-qafas finanzjarju pluriennali ta' wara l-2020 u, min-naha l-oħra, il-programmi speċifiċi relatati ma' dak il-qafas.
- (255) Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁸⁾ jistabbilixxi regoli godda għal, fost affarijiet oħra, il-finanzjament tal-partiti politiċi u tal-fondazzjonijiet politiċi fl-ivell Ewropew, b'mod partikolari fir-rigward tal-kundizzjonijiet għall-finanzjament, l-ghoti u t-tqassim tal-fondi, id-donazzjonijiet u l-kontribuzzjonijiet, il-finanzjament ta' kampanji għall-elezzjonijiet tal-Parlament Ewropew, in-nefqa rimborzabbli, il-projbizzjoni ta' ċertu finanzjament, il-kontijiet, ir-rapportar u l-awditjar, l-implimentazzjoni u l-kontroll, il-penali, il-kooperazzjoni bejn l-Awtorità għall-Partiti Politiċi Ewropej u l-Fondazzjonijiet Politiċi Ewropej, l-Uffiċjal tal-Awtorizzazzjoni tal-Parlament Ewropew u l-Istati Membri, u t-trasparenza.
- (256) Jenhtieg li jiġu inklużi regoli f'dan ir-Regolament dwar il-kontribuzzjonijiet mill-baġit għall-partiti politiċi Ewropej kif previst fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014.
- (257) L-appoġġ finanzjarju mogħti lill-partiti politiċi Ewropej jenhtieg li jiehu l-forma ta' kontribuzzjoni speċifika, li tikkorrispondi għall-bżonnijiet speċifiċi ta' dawk il-partiti.
- (258) Għalkemm l-appoġġ finanzjarju jingħataw minghajr il-htieġa ta' programm ta' hidma annwali, jenhtieg li l-partiti politiċi Ewropej jiġġustifikaw ex post l-użu tajjeb tal-finanzjament tal-Unjoni. B'mod partikolari, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jenhtieg li jivverifika jekk il-finanzjament ikunx intuża sabiex tithallas nefqa rimborzabbli kif stabbilit fis-sejha għal kontribuzzjonijiet fil-limiti ta' żmien stabbiliti f'dan ir-Regolament. Il-kontribuzzjonijiet lill-partiti politiċi Ewropej jenhtieg li jintefqu sal-aħħar tas-sena finanzjarja ta' wara dik tal-ghoti tagħhom, wara liema, kwalunkwe finanzjament li ma jintefaqx jenhtieg li jiġi rkuprat mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli.
- (259) Jenhtieg li l-finanzjament tal-Unjoni mogħti għall-finanzjament tal-kostijiet operatorji tal-partiti politiċi Ewropej ma jintużax għal skopijiet oħra għajr dawk stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014, b'mod partikolari biex jiffinanzja direttament jew indirettament terzi persuni bħall-partiti politiċi nazzjonali. Il-partiti politiċi Ewropej jenhtieg li jużaw il-kontribuzzjonijiet biex iħallsu perċentwal tan-nefqa attwali u futura, u mhux nefqa jew dejn imġarrba qabel il-prezentazzjoni tal-applikazzjonijiet tagħhom għal kontribuzzjonijiet.
- (260) L-ghoti ta' kontribuzzjonijiet jenhtieg ukoll li jiġi ssimplifikat u adattat għall-ispeċifità ta' partiti politiċi Ewropej, b'mod partikolari bin-nuqqas ta' kriterji għall-ghażla, bl-istabbiliment ta' pagament ta' pefinanzjament shiħ wiehed bħala regola ġenerali, u bil-possibbiltà li jintużaw somom f'daqqa, u finanzjament ta' rata fissa u ta' kostijiet unitarji.

⁽³⁸⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar l-istatut u l-finanzjament tal-partiti politiċi Ewropej u l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej (ĠU L 317, 4.11.2014, p. 1).

- (261) Il-kontribuzzjonijiet mill-baġit jenhtieg li jiġu sospizi, jitnaqqsu jew jintemmu jekk partiti politiċi Ewropej jiksru r-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014.
- (262) Jenhtieg li l-penali li jkunu bbażati kemm fuq dan ir-Regolament kif ukoll fuq ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014, jiġu imposti b'mod koerenti u jenhtieg li jirrispettaw il-prinċipju ta' ne bis in idem. F'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014, il-penali amministrattivi u/jew finanzjarji previsti minn dan ir-Regolament jenhtieg li ma jiġux imposti f'xi wiehed mill-kazijiet li għalihom diġà jkunu ġew imposti penali abbażi tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014.
- (263) Jenhtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi qafas ġenerali li bih l-appoġġ mill-baġit jista' jintuża bħala strument fil-qasam tal-azzjonijiet esterni inkluż l-obbligu għall-pajjiż terz li jipprovdi lill-Kummissjoni b'informazzjoni adegwata u puntwali sabiex tevalwa l-issodisfar tal-kundizzjonijiet u d-dispożizzjonijiet miftehmin li jiżguraw il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni.
- (264) Sabiex jissahhah ir-rwol tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, il-proċedura għall-istabbiliment ta' fond fiduċjarju tal-Unjoni jenhtieg li tiġi ċċarata. Huwa mehtieg ukoll li jiġu speċifikati l-prinċipji applikabbli għall-kontribuzzjonijiet għall-fondi fiduċjarji tal-Unjoni, b'mod partikolari l-importanza li jiġu żgurati kontribuzzjonijiet minn donaturi oħrajn li jiġġustifikaw l-istabbiliment tagħhom b'rabta mal-valur miżjud. Huwa mehtieg ukoll li jiġu ċċarati r-responsabbiltajiet tal-atturi finanzjarji u tal-bord tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni u li jiġu ddefiniti regoli li jiżguraw rappreżentanza ġusta tad-donaturi parteċipanti fil-bord tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni u vot pożittiv mill-Kummissjoni għall-użu tal-fondi. Huwa importanti wkoll li jiġi stabbilit f'aktar dettall ir-rekwiżiti tar-rapportar applikabbli għall-fondi fiduċjarji tal-Unjoni.
- (265) Jenhtieg li l-Unjoni tkun tista' tipparteċipa finizjattivi globali, meta tali parteċipazzjoni tikkontribwixxi biex jinkisbu l-oġġettivi ta' politika tal-Unjoni. Sabiex jiġi pprovdut qafas legali xieraq għall-parteċipazzjoni tal-Unjoni finizjattivi globali, jenhtieg li l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għal inizjattivi bħal dawn tiġi inkluża bħala strument gdid għall-implimentazzjoni tal-baġit. L-użu ta' dan il-veikolu finanzjarju gdid ikun soġġett għal kundizzjonijiet, li l-issodisfar tagħhom jiżgura livell ta' protezzjoni komparabbli ma' strumenti oħra ta' implimentazzjoni tal-baġit. Tali kundizzjonijiet jenhtieg li jinkludu l-eżistenza ta' sistemi interni u esterni xierqa għall-ġlieda kontra l-frodi u l-irregolaritajiet, fejn is-sistemi operati mill-entitajiet implimentattivi tal-inizjattiva globali jenhtieg li jitqiesu bħala sistemi esterni. L-użu tad-dispożizzjonijiet relatati mal-inizjattivi globali jenhtieg li jkun limitat għal kazijiet fejn strumenti ta' implimentazzjoni tal-baġit oħra previsti fir-Regolament Finanzjarju ma jippermettux li jinkisbu l-oġġettivi ta' politika rispettivi tal-UE bl-istess skala u impatt. Fejn ikun possibbli u xieraq, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħaqad ma' kwalunkwe bord ta' governanza jew kumitat ta' tmexxija ekwivalenti ta' inizjattiva globali sabiex tiżgura l-aktar rappreżentanza effettiva għall-interess tal-Unjoni. Fl-interess tat-trasparenza u tat-tehid effettiv tad-deċizzjonijiet, jenhtieg li l-Kummissjoni, mill-aktar fis possibbli, tipprovdi informazzjoni dettaljata lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar kwalunkwe kontribut mahsub għal inizjattiva globali, sabiex ikunu jistgħu jagħtu dik l-informazzjoni l-konsiderazzjoni dovuta.
- (266) Sabiex jadattaw għall-progress fid-digitalizzazzjoni, jenhtieg li l-listi ta' esperti esterni mfassla wara sejha għal espressjoni ta' interess jkunu validi għal aktar mid-durata tal-programm pluriennali dment li tiġi ggarantita rotazzjoni tal-esperti u li esperti ġodda jkunu jistgħu jesprimu l-interess tagħhom. Barra minn hekk, hemm bżonn li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jithallew jattiraw esperti esterni b'hiliet għolja sabiex jiġi żgurat li l-proċess ta' evalwazzjoni u l-opinjonijiet u l-pariri speċifiċi pprovduti mill-esperti jkunu ta' kwalità għolja. Sabiex jirnexxilhom jikkompetu ma' atturi oħra fis-suq, jenhtieg li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jithallew joffru remunerazzjoni aktar kompetittiva f'kazijiet eċċezzjonali u debitament ġustifikati. Fl-aħhar nett, fl-interess taċ-ċertezza legali, jenhtieg li r-regoli applikabbli għall-esperti esterni remunerati jiġu ċċarati biex jirriflettaw l-istadji differenti tal-proċedura ta' għoti.
- (267) Sabiex l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jingħatalhom qafas legali ċar biex jagħtu servizzi, provvisti jew xogħlijiet, jenhtieg li d-donazzjonijiet mhux finanzjarji jiġu inklużi bħala strument gdid għall-implimentazzjoni tal-baġit. Jenhtieg li dan l-istrument ma jiġix konfuż mal-qafas ġenerali ta' appoġġ ipprovdut mill-Unjoni lil pajjiżi terzi, li huwa ta' natura usa', iżda jista' jinkludi donazzjonijiet mhux finanzjarji. Fid-dawl tal-pandemija tal-COVID-19 u l-impatt tal-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukraina, jenhtieg li tali strument jipprovdi bażi ġuridika stabbli b'mod partikolari għal sitwazzjonijiet futuri ta' kriżi u ta' emerġenza u jiggarrantixxi li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jkollhom l-ghodod xierqa ta' appoġġ baġitarju biex jgħinu lill-Istati Membri, lil persuni u lil entitajiet oħra meta l-appoġġ ikun l-aktar mehtieg. Jenhtieg li dan l-istrument jiġi implimentat b'ġestjoni diretta jew b'ġestjoni indiretta minn korps tal-Unjoni. Jenhtieg li d-dispożizzjonijiet relatati, bħad-definizzjonijiet, is-sospensjoni, it-terminazzjoni u t-tnaqqis, u l-kumitat ta' evalwazzjoni jiġu għaldaqstant aġġustati. Fl-interess ta' ġestjoni finanzjarja tajba, jenhtieg li l-provvisti li ma jmorru, iffinanzjati mill-appropriazzjonijiet amministrattivi, ma jingħatawx b'donazzjoni qabel ma jkun naqas parzjalment il-valur tagħhom.

- (268) L-istess bhall-introduzzjoni tad-donazzjonijiet mhux finanzjarji, jenhtieg li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jkunu jistghu jaghtu premijiet li mhumiex finanzjarji. Dan huwa importanti wkoll sabiex ikunu jistghu jsiru kompetizzjonijiet fost iż-żghażaġh li ma jkollhomx kont bankarju fl-Istat Membru tagħhom, iżda li jkunu jistghu faċilment jirċievu l-premju tagħhom b'mod prattiku. Għal dan il-ghan, jenhtieg li d-definizzjoni ta' u d-dispożizzjonijiet dwar "premjiet" jiġu aġġustati kif xieraq.
- (269) B'konformità mas-simplifikazzjoni tar-regoli eżistenti u sabiex tiġi evitata ripetizzjoni żejda, jenhtieg li d-dispożizzjonijiet speċjali stabbiliti fit-Tieni Parti tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, applikabbli għall-FAEG, għar-riċerka, għall-azzjonijiet esterni u għal fondi speċifiċi tal-Unjoni, jiddaħhlu biss fil-partijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament, sakemm id-dispożizzjonijiet għadhom jintużaw u għadhom rilevanti.
- (270) Jenhtieg li d-dispożizzjonijiet dwar il-preżentazzjoni tal-kontijiet u tal-kontabbiltà jiġu ssimplifikati u ċċarati. Għaldaqstant, huwa xieraq li jiġu raggruppati flimkien id-dispożizzjonijiet kollha dwar il-kontijiet annwali u rapportar finanzjarju ieħor.
- (271) Jenhtieg li l-iskadenzi għall-osservazzjonijiet mill-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet proviżorji u għall-preżentazzjoni tal-kontijiet finali jiġu aġġustati biex titqies l-iskeda tal-proċedura ta' kwittanza.
- (272) Il-kontijiet tad-dhul u n-nefqa kollha tal-Unjoni, inkluż dhul assenjat u l-elementi tan-nefqa speċifiċi relatati, il-bilanċ li jirriżulta, u l-assi u l-obbligazzjonijiet tal-Unjoni li jidhru fil-karta tal-bilanċ, inklużi daww li jirriżultaw minn operazzjonijiet ta' teħid b'self u ta' self, jenhtieg li jiġu koperti fid-deċizzjoni tal-kwittanza. Bl-istess mod, l-eżami mill-Qorti tal-Awdituri tad-dhul kollu jenhtieg li jinkludi d-dhul assenjat u l-partiti tan-nefqa relatati.
- (273) Il-mod li bih istituzzjonijiet tal-Unjoni bħalissa jirrappurtaw dwar proġetti ta' bini lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jenhtieg li jittejjeb. Jenhtieg li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jkunu jistghu jiffinanzjaw proġetti ta' bini godda bid-dhul li jirċievu għal binjiet diġà mibjugħin. Konsegwentement, jenhtieg li tiddaħhal referenza dwar id-dhul assenjat intern fid-dispożizzjonijiet dwar proġetti ta' bini. Dan jippermetti li jintlaħqu l-bidliet li jinbidlu fil-politika ta' bini ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni, filwaqt li jiġu ffrankati spejjeż u tiddaħhal flessibbiltà akbar.
- (274) Fil-Komunikazzjoni tagħha dwar il-Patt Ekoloġiku Ewropew, il-Kummissjoni thegġeg ir-rinnovazzjoni tal-binjiet sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet tagħhom u jsiru aktar effiċjenti fl-użu tal-enerġija. Filwaqt li titqies l-evoluzzjoni rapida tas-suq għal bini effiċjenti fl-enerġija, hemm bżonn akut li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jinkorporaw l-impenji tal-Patt Ekoloġiku Ewropew fil-politika tal-bini tagħhom stess u jirrinnowaw il-binjiet tagħhom, u li jaghtu prijorità lill-investimenti li huma l-aktar effiċjenti fl-użu tal-enerġija. Barra minn hekk, l-iżvilupp reċenti tal-metodi ta' ħidma aċċellerati mill-pandemija tal-COVID-19 jirrikjedi li l-istokk tal-uffiċċju tal-istituzzjonijiet jiġi adattat sabiex tiġi żviluppata politika dinamika tal-uffiċċju. B'konsegwenza ta' dan, jenhtieg li jkun permess il-finanzjament ta' rinnovazzjonijiet strutturali permezz ta' self, dment li dan iwassal għal iffrankar, f'konformità mal-prinċipju ta' gestjoni finanzjarja tajba. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jenhtieg li jirċievu biżżejjed informazzjoni għall-finijiet tal-approvazzjoni minn qabel tagħhom, inkluż dwar il-valur miżjud tar-rinnovazzjoni strutturali prevista u l-kontribut tagħha għat-tranżizzjoni ekoloġika. Jenhtieg li l-interpretazzjoni tal-kunċett ta' "proġetti ta' bini godda" titwessa' u, b'mod partikolari, tinkludi proġetti li jikkonċernaw ir-rinnovazzjoni strutturali.
- (275) Sabiex jiġu adattati r-regoli applikabbli għal ċerti korpi tal-Unjoni, ir-regoli dettaljati dwar l-akkwist u dwar il-kundizzjonijiet dettaljati u l-proporzjon minimu għar-rata ta' proviżjonament effettiva, jenhtieg li s-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati f'konformità mal-Artikolu 290 TFUE tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tar-regolament finanzjarju qafas għal korpi mwaqqfin taħt it-TFUE u t-Trattat Euratom, il-mudell tar-regolament finanzjarju għall-korpi ta' shubija pubblika-privata, emendi fl-Anness I għal dan ir-Regolament, il-kundizzjonijiet dettaljati u l-metodoloġija għall-kalkolu tar-rata ta' proviżjonament effettiva u l-emendar tal-proporzjon minimu definit tar-rata ta' proviżjonament effettiva, li jenhtieg li ma jiġix iffissat flivell aktar baxx minn 85 %. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, ukoll fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jitrattaw it-thejjija ta' atti delegati.
- (276) Jenhtieg li xi modifiki rigward l-ghoti ta' aċċess mill-Kummissjoni għal data dwar ir-riċevituri għall-finijiet ta' pubblikazzjoni, u fir-rigward tar-registrazzjoni u l-ħzin elettronici ta' data dwar ir-riċevituri u s-sidien benefiċjarji tagħhom u l-aċċess permezz tas-sistema tal-IT integrata unika għall-estrazzjoni tad-data u l-puntegġ tar-riskju għall-analiżi ta' dik id-data japplikaw biss għal programmi adottati fl-ambitu tal-qafas finanzjarju pluriennali minn ta' wara l-2027 u ffinanzjati minnu, sabiex tiġi ggarantita tranżizzjoni bla xkiel billi jingħata biżżejjed żmien għall-adattament meħtieġ tas-sistemi tad-data elektronika u tal-ftehimiet rilevanti, kif ukoll l-ghoti ta' gwida u tahrig.

- (277) Jenhtieg li l-Kummissjoni tippreżenta sa tmiem l-2027 valutazzjoni tal-prontezza tas-sistema tal-IT integrata unika. Jenhtieg li dik il-valutazzjoni tevalwa jekk l-interoperabbiltà tiġi żgurata mas-sistemi u l-bażijiet tad-*data* rilevanti tal-IT, inklużi dawk tal-Istati Membri, li jippermettu trasferiment awtomatiku tal-informazzjoni rilevanti f'hin reali fejn fattibbli, u jevitaw id-duplikazzjoni tar-rapportar; jekk l-indikaturi tar-riskju użati mis-sistema tal-IT integrata unika jkunux uniformi, oġġettivi, proporzjonati u mehtieġa biżżejjed għall-valutazzjoni tar-riskju, u jkunu bbażati fuq sorsi affidabbli ta' informazzjoni; jekk is-sistema tal-IT integrata unika tippermettix l-użu tal-intelligenza artifiċjali għall-analiżi u l-interpretazzjoni tad-*data*; u jekk is-sistema tal-IT integrata unika tikkonformax mal-prinċipji ġenerali tal-protezzjoni tad-*data*.
- (278) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725 u ta l-opinjoni tiegħu fis-7 ta' Lulju 2022.
- (279) Dan ir-Regolament jenhtieg li jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I

SUĠĠETT, DEFINIZZJONIJET U PRINĊIPJI ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għall-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea u tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika ("il-baġit") u għall-preżentazzjoni u l-awditjar tal-kontijiet tagħhom.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "applikant" tfisser persuna fiżika jew entità b'personalità ġuridika jew mingħajrha li pprezentat applikazzjoni fi proċedura ta' għoti ta' għotjiet, jew fi proċedura ta' għoti ta' donazzjoni mhux finanzjarja jew f'kompetizzjoni għal premijiet;
- (2) "dokument ta' applikazzjoni" tfisser offerta, talba għall-partecipazzjoni, applikazzjoni wara talba għal espressjoni ta' interess, applikazzjoni għal għotja, applikazzjoni għal donazzjoni mhux finanzjarja jew applikazzjoni f'kompetizzjoni għal premijiet;
- (3) "proċedura ta' għoti" tfisser proċedura ta' akkwist, proċedura ta' għoti ta' għotjiet, kompetizzjoni għal premijiet, proċedura ta' għoti ta' donazzjoni mhux finanzjarja, jew proċedura għall-ghazla ta' esperti jew persuni jew entitajiet li jimplimentaw il-baġit skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c);
- (4) "att bażiku" tfisser att legali, minbarra rakkomandazzjoni jew opinjoni, li jipprovdi bażi legali għal azzjoni u għall-implimentazzjoni tan-nefqa korrispondenti mdahhla fil-baġit jew tal-garanzija baġitarja jew tal-assistenza finanzjarja appoġġata mill-baġit, u li jista' jiehu kwalunkwe waħda minn dawn il-forom:
 - (a) fl-implimentazzjoni tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (it-Trattat Euratom), il-forma ta' Regolament, Direttiva jew Deciżjoni fis-sens tal-Artikolu 288 tat-TFUE; jew
 - (b) fl-implimentazzjoni tat-Titolu V tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), waħda mill-forom speċifikati fl-Artikoli 28(1) u 31(2), l-Artikolu 33, u l-Artikoli 42(4) u 43(2) tat-TUE;
- (5) "benefiċjarju" tfisser persuna fiżika jew entità b'personalità ġuridika jew mingħajrha li magħha jkun ġie ffirmat ftehim ta' għotja;

- (6) “facilità jew pjattaforma ta’ tahlit” tfisser qafas ta’ kooperazzjoni stabbilit bejn il-Kummissjoni u istituzzjonijiet ta’ finanzjament tal-iżvilupp jew istituzzjonijiet ta’ finanzjament pubbliċi oħrajn bil-hsieb li jikkombinaw forom mhux ripagabbli ta’ appoġġ u/jew strumenti finanzjarji u/jew garanziji baġitarji mill-baġit u forom ripagabbli ta’ appoġġ minn istituzzjonijiet ta’ finanzjament tal-iżvilupp jew istituzzjonijiet ta’ finanzjament pubbliċi oħrajn, kif ukoll minn istituzzjonijiet ta’ finanzjament fis-settur privat u investitori tas-settur privat;
- (7) “implimentazzjoni tal-baġit” tfisser it-tweqqif ta’ attivitajiet relatati mal-ġestjoni, il-monitoraġġ, il-kontroll u l-awditjar ta’ approprjazzjonijiet baġitarji f’konformità mal-metodi previsti fl-Artikolu 62;
- (8) “impenn baġitarju” tfisser l-operazzjoni li biha l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jirriserva l-appropriazzjonijiet tal-baġit li huma meħtieġa biex ikopru pagamenti sussegwenti biex jiġu onorati l-impenji legali;
- (9) “garanzija baġitarja” tfisser strument li permezz tiegħu l-Unjoni tappoġġja programm ta’ azzjonijiet billi fil-baġit iddahhal obbligu finanzjarju irrevokabbli u inkundizzjonat li jkun jista’ jsir rikors għalih jekk iseħh avveniment speċifikat matul l-implimentazzjoni tal-programm, u li jibqa’ validu għad-durata tal-maturità tal-impenji li jkunu saru skont il-programm appoġġjat;
- (10) “kuntratt ta’ bini” tfisser kuntratt li jkopri x-xiri, l-iskambju, il-lokazzjoni fit-tul, l-użufruġ, il-lokazzjoni, il-kiri jew il-lokazzjoni b’opzjoni ta’ xiri, bil-possibbiltà jew le ta’ xiri, ta’ art, ta’ binjiet jew ta’ proprjetà immobbli oħra. Dan ikopri kemm bini eżistenti kif ukoll bini qabel it-tlestija dment li l-kandidat ikun kiseb permess tal-bini validu għalih. Dan ma jkoprix bini mfassal f’konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tal-awtorità kontraenti li huwa kopert minn kuntratti ta’ xogħlijiet;
- (11) “kandidat” tfisser operatur ekonomiku li jkun talab stedina jew li jkun ġie mistieden jieh u sehem fi proċedura ristretta, proċedura kompetittiva bin-negozjar, dialogu kompetittiv, shubija għall-innovazzjoni, kompetizzjoni dwar id-disinn jew proċedura nnegozjata;
- (12) “korp ċentrali għax-xiri” tfisser awtorità kontraenti li tipprovdi attivitajiet ċentralizzati ta’ xiri u, fejn applikabbli, attivitajiet ancillari ta’ xiri;
- (13) “verifika” tfisser l-ivverifikar ta’ aspeċt speċifiku ta’ operazzjoni ta’ dħul jew ta’ nefqa;
- (14) “kuntratt ta’ konċessjoni” tfisser kuntratt għal interess pekunjarju konkluż bil-miktub bejn operatur ekonomiku wieħed jew aktar u awtorità kontraenti wahda jew aktar fis-sens tal-Artikoli 177 u 181, sabiex it-tweqqif ta’ xogħlijiet jew il-forniment u l-ġestjoni ta’ servizzi jiġu fdati f’idejn operatur ekonomiku (il-“konċessjoni”), u fejn:
 - (a) ir-remunerazzjoni tikkonsisti jew biss fid-dritt li jiġu sfruttati xogħlijiet jew servizzi jew f’dak id-dritt flimkien ma’ pagament;
 - (b) l-għoti tal-kuntratt ta’ konċessjoni jinvolvi t-trasferiment lill-konċessjonarju ta’ riskju operatorju fl-isfruttament ta’ dawk ix-xogħlijiet jew is-servizzi, li jinkludi riskju ta’ domanda jew ta’ disponibbiltà jew tat-tnejn. Il-konċessjonarju għandu jitqies li jassumi riskju operattiv, meta, f’kundizzjonijiet operatorji normali, ma jkunx hemm garanzija li jiġu rkuprati l-investimenti magħmula jew il-kostijiet imġarrba fl-operat tax-xogħlijiet jew is-servizzi kkonċernati;
- (15) “fażi tal-konstituzzjoni” tfisser il-perjodu li matulu l-provizjonament globali jithallas fil-fond ta’ provvizjonament komuni;
- (16) “obbligazzjoni kontingenti” tfisser obbligazzjoni finanzjarja potenzjali li tista’ tiġġarrab skont l-eżitu ta’ avveniment futur;
- (17) “kuntratt” tfisser kuntratt pubbliku jew kuntratt ta’ konċessjoni jew, għat-Titolu VIII, sottokuntratt jew kuntratt ta’ xiri konkluż minn benefiċjarju;
- (18) “kuntrattur” tfisser operatur ekonomiku li miegħu jkun ġie ffirmat kuntratt pubbliku;
- (19) “ftehim ta’ kontribuzzjoni” tfisser ftehim konkluż ma’ persuni jew entitajiet li jimplimentaw fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (c)(ii) sa (viii);

- (20) “kontroll” tfisser kwalunkwe miżura li tittiehed biex tinghata aċcertazzjoni raġonevoli rigward l-effikaċja, l-effiċjenza u l-ekonomija tal-operazzjonijiet, l-affidabbiltà tar-rappurtar, is-salvagwardja tal-assi u tal-informazzjoni, il-prevenzjoni, l-individwazzjoni u l-korrezzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet u s-segwitu tagħhom, u l-ġestjoni adegwata tar-riskji relatati mal-legalità u mar-regolarità tat-tranżazzjonijiet sottostanti, b'kont meħud tan-natura pluriennali tal-programmi kif ukoll tan-natura tal-pagamenti kkonċernati. Il-kontrolli jistgħu jinvolvu diversi verifiki, kif ukoll l-implimentazzjoni ta' kwalunkwe politika u proċedura għall-ksib tal-oġġettivi msemmija fl-ewwel sentenza;
- (21) “kontroparti” tfisser il-parti li tinghata garanzija baġitarja;
- (22) “kriżi” tfisser:
- (a) sitwazzjoni ta' periklu immedjat jew imminenti b'riskju li tiggrava f'kunflitt bl-armi jew li tiddestabbilizza pajjiż jew il-viceinat tiegħu;
 - (b) sitwazzjoni kkawżata minn diżastri naturali, kriżi mahluqa mill-bniedem bħal gwerer u kunflitti oħrajn jew ċirkustanzi straordinarji b'effetti paragunabbli relatati, fost l-oħrajn, mat-tibdil fil-klima, mas-saħħa pubblika u tal-annimali, mal-emerġenzi tas-sikurezza u tas-sigurtà alimentari u ma' theddidiet għas-saħħa globali bħall-epidemiji u l-pandemiji, mad-degradazzjoni tal-ambjent, maċ-ċaħda tal-aċċess għall-enerġija u r-riżorsi naturali jew mal-faqar estrem;
- (23) “diżimpenn” tfisser operazzjoni li biha l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni li jkun responsabbli jhassar ir-riżerva kollha tal-appropriazzjonijiet jew parti mit-tali riżerva li qabel tkun saret permezz ta' impenn baġitarju;
- (24) “sistema dinamika għax-xiri” tfisser proċess kompletament elettroniku biex isir xiri ta' oġġetti użati b'mod komuni li ġeneralment ikunu disponibbli fis-suq;
- (25) “operatur ekonomiku” tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, inkluż entità pubblika, jew grupp ta' persuni tali, li joffru l-forniment ta' prodotti, twestaq xogħlijiet jew tipprovdi servizzi jew proprjetà immobbli;
- (26) “investment ta' ekwità” tfisser l-ġħoti ta' kapital lil kumpanija, b'investment dirett jew indirett inkambju għall-proprjetà shiha jew parzjali ta' dik il-kumpanija, u fejn l-investitur fil-kapital jista' jassumi xi kontroll ġestjonali tal-kumpanija u jkun jista' jipparteċipa fil-profitti tal-kumpanija;
- (27) “uffiċċju Ewropew” tfisser struttura amministrattiva stabbilita mill-Kummissjoni, jew mill-Kummissjoni flimkien ma' istituzzjoni waħda jew oħrajn tal-Unjoni, sabiex jitwettqu kompiti trasversali speċifiċi;
- (28) “deċiżjoni amministrattiva finali” tfisser deċiżjoni ta' awtorità amministrattiva b'effett finali u vinkolanti f'konformità mal-liġi applikabbli;
- (29) “assi finanzjarji” tfisser kwalunkwe assi fil-forma ta' flus, jew strument ta' ekwità ta' entità pubblika jew privata jew id-dritt kuntrattwali li wiehed jirċievi flus jew assi finanzjarju ieħor minghand tali entità;
- (30) “strument finanzjarju” tfisser miżura tal-Unjoni ta' appoġġ finanzjarju pprovdut mill-baġit sabiex jiġi indirizzat oġġettiv speċifiku ta' politika tal-Unjoni wiehed jew aktar li tista' tkun fil-forma ta' investimenti ta' ekwità jew ta' kważi ekwità, self jew garanziji, jew ta' strumenti oħrajn ta' qsim tar-riskju, u li tista', fejn ikun xieraq, tkun ikkombinata ma' forom oħrajn ta' appoġġ finanzjarju jew ma' fondi taht ġestjoni kondiviża jew fondi tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ);
- (31) “obbligazzjoni finanzjarja” tfisser obbligu kuntrattwali li jiġu forniti flus jew assi finanzjarju ieħor lil entità oħra;
- (32) “sussidju barrani” tfisser kontribuzzjoni finanzjarja skont it-tifsira tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (UE) 2022/2560 ipprovduta minn pajjiż terz li taqa' fid-deskrizzjoni prevista fl-Artikolu 3(1) ta' dak ir-Regolament;
- (33) “kuntratt qafas” tfisser kuntratt pubbliku konkluż bejn operatur ekonomiku wiehed jew aktar u awtorità kontraenti waħda jew aktar, li l-iskop tiegħu huwa li jistabbilixxi t-termini li jirregolaw kuntratti speċifiċi li jaqgħu tahtu li għandhom jinghataw matul perjodu speċifiku, b'mod partikolari fir-rigward tal-prezz u, fejn xieraq, il-kwantità prevista;

- (34) “provizjonament globali” tfisser l-ammont totali ta’ riżorsi meqjusa mehtieġa matul il-hajja kollha ta’ garanzija baġitarja jew assistenza finanzjarja lil pajjiż terz b’riżultat tal-applikazzjoni tar-rata ta’ provizjonament msemmija fl-Artikolu 214(1) għall-ammont tal-garanzija baġitarja jew assistenza finanzjarja lil pajjiż terz awtorizzata mill-att bażiku msemmi fl-Artikolu 213(1), il-punti (b) u (c);
- (35) “għotja” tfisser kontribuzzjoni finanzjarja permezz ta’ donazzjoni. Meta tali kontribuzzjoni tingħata b’għestjoni diretta, għandha tkun regolata mit-*Titolu VIII*;
- (36) “garanzija” tfisser impenn bil-miktub ta’ assunzjoni ta’ responsabbiltà shiha jew parzjali għad-dejn jew l-obbligu ta’ parti terza jew għall-prestazzjoni shiha u tajba min-naha ta’ dik il-parti terza f’każ li jsehh avveniment li jiskatta tali garanzija, bħal fil-każ ta’ inadempjenza;
- (37) “garanzija fuq talba” tfisser garanzija li trid tkun onorata mill-garanti fuq talba tal-kontroparti, minkejja kwalunkwe nuqqas fl-infurzabbiltà tal-obbligu sottostanti;
- (38) “kontribuzzjoni in natura” tfisser riżorsi mhux finanzjarji li partijiet terzi jagħmlu disponibbli mingħajr hlas lil benefiċjarju;
- (39) “impenn legali” tfisser att li bih l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jassumi jew jistabbilixxi obbligu li jirriżulta f’xi pagament sussegwenti u r-rikonoxximent tan-nefqa koperta minn impenn baġitarju, jew obbligu li tingħata donazzjoni mhux finanzjarja, u li jinkludi ftehimiet speċifiċi u kuntratti konklużi fil-kuntest ta’ ftehimiet qafas ta’ shubija finanzjarja u kuntratti qafas;
- (40) “effett ta’ ingranaġġ” tfisser l-ammont ta’ finanzjament rimborzabbli pprovdut lir-riċevituri finali eliġibbli maqsum bl-ammont tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni;
- (41) “riskju ta’ likwidità” tfisser ir-riskju li assi finanzjarji miżmuma fil-fond komuni ta’ provizjonament jistgħu ma jinbighux matul ċertu perjodu ta’ żmien mingħajr telf sinifikanti;
- (42) “self” tfisser ftehim li jobbliga lis-sellief iqiegħed ammont miftiehem ta’ flus disponibbli għal min jissellef għal perjodu miftiehem u li tahtu, min jissellef ikun obligat iħallas dak l-ammont fil-perjodu miftiehem;
- (43) “għotja ta’ valur baxx” tfisser għotja ta’ EUR 60 000 jew anqas;
- (44) “organizzazzjoni ta’ Stat Membru” tfisser entità stabbilita fi Stat Membru bħala korp regolat mill-liġi pubblika jew bħala korp regolat mill-liġi privata *fdata* b’missjoni ta’ servizz pubbliku u pprovduta b’garanziji finanzjarji adegwati mill-Istat Membru;
- (45) “metodu ta’ implimentazzjoni” tfisser kwalunkwe mill-metodi ta’ implimentazzjoni tal-baġit imsemmija fl-Artikolu 62, jiġifieri l-għestjoni diretta, il-għestjoni indiretta u l-għestjoni kondiviżja;
- (46) “azzjoni b’bosta donaturi” tfisser kwalunkwe azzjoni fejn il-fondi tal-Unjoni jingabru flimkien ma’ mill-inqas donatur ieħor;
- (47) “akkwist minn diversi sorsi” tfisser akkwist fejn ikun maħsub li jingħataw kuntratti multipli konklużi bil-miktub b’mod parallel bejn diversi operatori ekonomiċi u awtorità kontraenti waħda jew aktar skont it-tifsira tal-Artikolu 177(1), sabiex tiġi *fdata* l-eżekuzzjoni ta’ servizzi, provvisti jew xogħlijiet identiċi jew kważi identiċi li għandhom jitwettqu b’mod parallel minn kuntratturi differenti;
- (48) “effett multiplikatur” tfisser l-investment mir-riċevituri finali eliġibbli maqsum bl-ammont tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni;
- (49) “organizzazzjoni mhux governattiva” tfisser organizzazzjoni volontarja, indipendenti mill-gvern, organizzazzjoni mingħajr skop ta’ qligħ, li mhijiex partit politiku jew trade union;
- (50) “output” tfisser l-eżiti ġġenerati mill-azzjoni ddeterminata f’konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur;

- (51) “partecipant” tfisser kandidat jew offerent fi proċedura ta’ akkwist, applikant fi proċedura ta’ għoti ta’ għotjiet jew fi proċedura ta’ għoti ta’ donazzjoni mhux finanzjarja, espert fi proċedura għall-għażla ta’ esperti, applikant f’kompetizzjoni għal premjijiet jew persuna jew entità li tiegħu sehem fi proċedura għall-implimentazzjoni ta’ fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c);
- (52) “offerent rebbieh prezunt” tfisser kwalunkwe offerent fi proċedura ta’ akkwist li jiġi kklassifikat l-ewwel, soġġett għal aktar verifiki u l-prezentazzjoni ta’ dokumenti ta’ sostenn dwar il-kriterji għall-eskluzjoni u/jew għall-għażla sabiex jiġi propost mill-kumitat ta’ evalwazzjoni bħala offerent rebbieh. Meta l-proċedura ta’ għoti tipprevedi l-għoti tal-kuntratt lil diversi offerenti, allura “offerent rebbieh prezunt” titqies li tirreferi għall-offerenti daqs l-għadd ta’ kuntratti li għandhom jingħataw, li jkunu kklassifikati l-ahjar.
- (53) “premju” tfisser kontribuzzjoni mogħtija bħala premju wara kompetizzjoni. Meta tali kontribuzzjoni tingħata taħt gestjoni diretta, hija għandha tkun regolata mit-Titolu IX;
- (54) “akkwist” tfisser l-akkwizzizzjoni permezz ta’ kuntratt ta’ xogħlijiet, ta’ provvisti jew ta’ servizzi u l-akkwizzizzjoni jew il-kiri ta’ art, ta’ bini jew ta’ proprjetà immobbli oħra, minn awtorità kontraenti waħda jew aktar mingħand operaturi ekonomiċi magħżula minn daww l-awtoritajiet kontraenti;
- (55) “dokument tal-akkwist” tfisser kwalunkwe dokument prodott jew imsemmi mill-awtorità kontraenti biex jiddeskrivi jew jiddetermina elementi tal-proċedura ta’ akkwist, inkluż:
- (a) il-miżuri ta’ pubbliċità stipulati fl-Artikolu 166;
 - (b) l-istedina għall-prezentazzjoni ta’ offerta;
 - (c) l-ispeċifikazzjonijiet tal-offerta, li jinkludu l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-kriterji rilevanti, jew id-dokumenti deskrittivi fil-każ ta’ dialoġu kompetittiv;
 - (d) l-abbozz ta’ kuntratt;
- (56) “interessi professjonali kunfligġenti” tfisser sitwazzjoni li fiha l-attivitajiet professjonali preċedenti jew li jkunu għaddejjin ta’ operatur ekonomiku jaffettwaw jew jirriskjaw li jaffettwaw il-kapaċità tiegħu li jwettaq kuntratt b’mod indipendenti, imparzjali u oġġettiv;
- (57) “kuntratt pubbliku” tfisser kuntratt għal interess pekunjarju konkluż bil-miktub bejn operatur ekonomiku wiehied jew aktar u awtorità kontraenti waħda jew aktar fis-sens tal-Artikoli 177 u 181, sabiex, bil-pagament ta’ prezz imħallas totalment jew parzjalment mill-baġit, tinkiseb il-provvista ta’ assi mobbli jew immobbli, l-eżekuzzjoni ta’ xogħlijiet jew il-provvista ta’ servizzi, li jinkludu:
- (a) kuntratti ta’ bini;
 - (b) kuntratti ta’ forniment;
 - (c) kuntratti ta’ xogħlijiet;
 - (d) kuntratti ta’ servizz;
- (58) “investment ta’ kważi ekwità” tfisser tip ta’ finanzjament li jinkwadra ruħu bejn l-ekwità u d-dejn, li għandu riskju akbar mid-dejn superjuri u riskju iżgħar mill-ekwità komuni u li jiġi strutturat bħala dejn, tipikament mingħajr garanzija u subordinat u f’xi każijiet konvertibbli f’ekwità, jew f’ekwità preferuta;
- (59) “riċevitur” tfisser benefiċjarju, kuntrattur, espert estern remunerat jew persuna jew entità li tirċievi premjijiet, donazzjonijiet mhux finanzjarji jew sostenn mill-baġit minn strument finanzjarju jew garanzija baġitarja, jew persuna li timplimenta fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c);
- (60) “ftehim ta’ riakkwist” tfisser il-bejgħ ta’ titoli għal flus bi ftehim li jergħu jinxtraw lura f’datura futura speċifikata, jew fuq talba;

- (61) “appropriazzjoni tar-riċerka u tal-iżvilupp teknoloġiku” tfisser appropriazzjoni li tkun imdahlha jew f’wieħed mit-titoli tal-baġit relatati mal-qasam ta’ politika marbutin ma’ “Riċerka indiretta” jew “Riċerka diretta” jew f’kapitolu li jirrigwarda l-attivitajiet tar-riċerka f’titolu ieħor;
- (62) “riżultat” tfisser l-effetti tal-implimentazzjoni ta’ azzjoni ddeterminata f’konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur;
- (63) “strument ta’ qsim tar-riskju” tfisser strument finanzjarju li jippermetti l-kondiviżjoni ta’ riskju definit bejn żewġ entitajiet jew aktar, fejn ikun xieraq bi skambju għal remunerazzjoni li jkun intlaħaq qbil dwarha;
- (64) “kuntratt ta’ servizz” tfisser kuntratt li jkopri s-servizzi intellettuali u mhux intellettuali kollha għajr dawk li huma koperti minn kuntratti ta’ provvista, kuntratti ta’ xogħlijiet jew kuntratti ta’ bini;
- (65) “għestjoni finanzjarja tajba” tfisser l-implimentazzjoni tal-baġit f’konformità mal-prinċipji tal-ekonomija, l-effiċjenza u l-effikaċja;
- (66) “Regolamenti tal-Persunal” tfisser ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg Applikabbli għall-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni stabbiliti fir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68;
- (67) “sottokuntrattur” tfisser operatur ekonomiku li jkun propost minn kandidat jew offerent jew kuntrattur biex iwettaq parti minn kuntratt jew minn benefiċjarju sabiex iwettaq parti mill-kompiti kofinanzjati minn għotja;
- (68) “abbonament” tfisser somom imhallsa lill-korpi li l-Unjoni hija membru fihom, f’konformità mad-deċiżjonijiet tal-baġit u l-kundizzjonijiet ta’ pagament stabbiliti mill-korp ikkonċernat;
- (69) “kuntratt ta’ provvista” tfisser kuntratt li jkopri x-xiri, il-lokazzjoni, il-kiri jew il-lokazzjoni b’opzjoni ta’ xiri, bil-possibbiltà jew le ta’ xiri, ta’ prodotti u li jistgħu jinkludu, bħala aspekk sekondarju, operazzjonijiet fuq il-post u ta’ installazzjoni;
- (70) “assistenza teknika” tfisser, bla preġudizzju għar-regoli speċifiċi għas-setturi, l-appoġġ u l-attivitajiet ta’ tishih tal-kapaċitajiet li huma meħtieġa għall-implimentazzjoni ta’ programm jew azzjoni, b’mod partikolari attivitajiet ta’ thejġija, ta’ għestjoni, ta’ monitoraġġ, ta’ evalwazzjoni, ta’ awditjar u ta’ kontroll;
- (71) “offerent” tfisser attur ekonomiku li jkun ippreżenta offerta;
- (72) “Unjoni” tfisser l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, jew it-tnejn li huma, skont il-kuntest;
- (73) “istituzzjoni tal-Unjoni” tfisser il-Parlament Ewropew, il-Kunsill Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, il-Qorti tal-Awdituri, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, il-Kumitat tar-Reġjuni, l-Ombudsman Ewropew, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u s-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (is-“SEAE”); il-Bank Ċentrali Ewropew ma għandux jitqies bħala istituzzjoni tal-Unjoni;
- (74) “bejjiegh” tfisser attur ekonomiku rreġistrat f’lista ta’ bejjiegha li għandhom jiġu mistiedna jipprezentaw talbiet għall-partecipazzjoni fi jew għall-preżentazzjoni ta’ offerti;
- (75) “għotja ta’ valur baxx” tfisser għotja ta’ EUR 15 000 jew anqas;
- (76) “voluntier” tfisser persuna li taħdem fuq bażi mhux obligatorja mingħajr hlas għal organizzazzjoni;
- (77) “xogħol” tfisser l-eżitu ta’ xogħlijiet ta’ bini jew ta’ inginerija ċivili meħuda fl-intier tagħhom li minnu nnifsu jaqdi funzjoni ekonomika jew teknika;
- (78) “kuntratt ta’ xogħlijiet” tfisser kuntratt li jkopri:
- (a) l-eżekuzzjoni jew kemm l-eżekuzzjoni kif ukoll it-tfassil ta’ xi xogħol; jew
 - (b) l-eżekuzzjoni jew kemm l-eżekuzzjoni kif ukoll it-tfassil ta’ xogħlijiet relatati ma’ wahda mill-attivitajiet imsemmija fl-Anness II għad-Direttiva 2014/24/UE; jew
 - (c) it-twettiq, bi kwalunkwe mezz, ta’ xogħol li jikkorrispondi għar-rekwiziti speċifikati mill-awtorità kontraenti li teżerċita influwenza deċiżiva fuq it-tip jew it-tfassil tax-xogħol.

*Artikolu 3***Konformità ta' leġiżlazzjoni sekondarja ma' dan ir-Regolament**

1. Dispożizzjonijiet li jikkoncernaw l-implimentazzjoni tad-dhul u tan-nefqa tal-baġit, u li jinsabu f'att bażiku, għandhom jikkonformaw mal-prinċipji tal-baġit stabbiliti fit-Titolu II.
2. Bla preġudizzju għall-paragrafu 1, kwalunkwe proposta jew emenda għal proposta mressqa lill-awtorità leġiżlattiva li jkun fiha derogi mid-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament minbarra dawk stabbiliti fit-Titolu II, jew mill-atti delegati adottati skont dan ir-Regolament għandha tindika b'mod ċar dawn id-derogi u għandha tagħti r-raġunijiet speċifiċi li jiġġustifikawhom fil-premessi u fil-memorandum ta' spjegazzjoni ta' tali proposti jew emendi.

*Artikolu 4***Perjodi, dati u limiti ta' żmien**

Sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan ir-Regolament, ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1182/71⁽³⁹⁾ għandu japplika għall-iskadenzi stabbiliti f'dan ir-Regolament.

*Artikolu 5***Protezzjoni ta' data personali**

Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għar-Regolamenti (UE) 2016/679 u (UE) 2018/1725.

TITOLU II

PRINĊIPJI*Artikolu 6***Rispett għall-prinċipji baġitarji u r-reġim ġenerali ta' kundizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni**

1. Il-baġit għandu jkun stabbilit u implimentat f'konformità mal-prinċipji tal-unità, l-akkuratezza baġitarja, l-annwalità, l-ekwilibriju, l-unità tal-kontijiet, l-universalità, l-ispeċifikazzjoni, il-ġestjoni finanzjarja tajba u t-trasparenza kif stabbilit f'dan ir-Regolament.
2. L-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit għandhom jikkonformaw ukoll mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092.
3. Fl-implimentazzjoni tal-baġit, l-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jiżguraw konformità mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, f'konformità mal-Artikolu 51 tal-Karta, u għandhom jirrispettaw il-valuri tal-Unjoni minnha fl-Artikolu 2 tat-TUE rilevanti fl-implimentazzjoni tal-baġit.

KAPITOLU I

Prinċipji tal-unità u tal-akkuratezza baġitarja*Artikolu 7***Ambitu tal-baġit**

1. Għal kull sena finanzjarja, il-baġit għandu jipprevedi u jawtorizza d-dhul u n-nefqa kollha meqjusa neċessarji għall-Unjoni. Għandu jinkludi:
 - (a) id-dhul u n-nefqa tal-Unjoni, inkluża n-nefqa amministrattiva li tirriżulta mill-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tat-TUE li jirrigwardaw il-politika estera u ta' sigurtà komuni (PESK), u n-nefqa operazzjonali kkaġunata mill-implimentazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet meta tkun iddebitata lill-baġit;

⁽³⁹⁾ Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1182/71 tat-3 ta' Ġunju 1971 li jistabbilixxi r-regoli applikabbli għal perjodi, dati u limiti ta' żmien (ĠU L 124, 8.6.1971, p. 1).

(b) id-dhul u n-nefqa mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika.

2. Il-baġit għandu jkun fih approprjazzjonijiet differenzjati, li jikkonsistu f'approprjazzjonijiet ta' impenn u approprjazzjonijiet ta' pagament, u approprjazzjonijiet mhux differenzjati.

L-approprjazzjonijiet awtorizzati għas-sena finanzjarja jikkonsistu minn:

(a) approprjazzjonijiet ipprovduti fil-baġit, inkluż minn baġits emendatorji;

(b) approprjazzjonijiet riportati minn snin finanzjarji preċedenti;

(c) approprjazzjonijiet imqiegħda għad-dispożizzjoni mill-gdid f'konformità mal-Artikolu 15;

(d) approprjazzjonijiet li jirriżultaw minn pagamenti ta' prefinanzjament li jkunu thallsu lura f'konformità l-Artikolu 12(4), il-punt (b);

(e) approprjazzjonijiet ipprovduti wara li jasal id-dhul assenjat matul is-sena finanzjarja jew riportat minn snin finanzjarji preċedenti.

3. L-approprjazzjonijiet ta' impenn għandhom ikopru l-kost totali tal-impenji legali li jsiru matul is-sena finanzjarja, soġġetti għall-Artikolu 114(2).

4. L-approprjazzjonijiet ta' pagament għandhom ikopru l-pagamenti mwettqa biex jiġu rispettati l-impenji legali li jsiru matul is-sena finanzjarja jew fis-snin finanzjarji preċedenti. Għandhom ikopru wkoll il-provizjonament tal-obbligazzjonijiet finanzjarji msemmija fl-Artikolu 214.

5. Il-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu ma għandhomx jipprevjenu milli jiġu impenjati approprjazzjonijiet b'mod globali jew milli jsiru impenji baġitarji f'pagamenti parzjali annwali kif previst b'mod rispettiv l-Artikolu 112(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b) u fl-Artikolu 112(2).

Artikolu 8

Regoli speċifiċi dwar il-prinċipji tal-unità u l-akkuratezza baġitarja

1. Id-dhul u n-nefqa kollha għandhom jiġu rreġistrati flinja baġitarja.

2. Mingħajr preġudizzju għan-nefqa awtorizzata li tirriżulta minn obbligazzjonijiet kontingenti previsti fl-Artikolu 213(2), l-ebda nefqa ma tista' tkun impenjata jew awtorizzata li tiżboq l-approprjazzjonijiet awtorizzati.

3. Approprjazzjoni għandha tiddaħhal fil-baġit biss jekk din tkun għal element ta' nefqa meqjus bħala meħtieġ.

4. L-imghax iġġenerat mill-pagamenti tal-prefinanzjament magħmulin mill-baġit ma għandux ikun dovut lill-Unjoni hlief kif ikun previst mod ieħor fil-ftehimiet ta' kontribuzzjoni jew fil-ftehimiet ta' finanzjament ikkonċernati.

KAPITOLU 2

Prinċipju tal-annwalità

Artikolu 9

Definizzjoni

L-approprjazzjonijiet imdaħhla fil-baġit għandhom ikunu awtorizzati għal sena finanzjarja li għandha tkun mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru.

Artikolu 10

Kontabbiltà baġitarja għad-dhul u l-approprjazzjonijiet

1. Id-dhul ta' sena finanzjarja għandu jiddaħhal fil-kontijiet għal dik is-sena fuq il-bażi tal-ammonti miġbura matulha. Madankollu, ir-riżorsi proprji għax-xahar ta' Jannar tas-sena finanzjarja ta' wara jistgħu jitqiegħdu għad-dispożizzjoni minn qabel skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014.

2. L-entrati fir-rigward tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (VAT) u r-riżorsi proprji bbażati fuq l-Dhul Nazzjonali Gross jistghu jiġu aġġustati f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014.
3. L-entrati fir-rigward tar-riżorsi proprji msemija fl-Artikolu 2(1), il-punt (c), tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 jistghu jiġu aġġustati f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2021/770.
4. L-impenji għandhom jiddaħhlu fil-kontijiet għal sena finanzjarja fuq il-bażi tal-impenji legali u fuq il-proviżjonament tal-obbligazzjonijiet finanzjarji msemija fl-Artikolu 214 li jsiru, sal-31 ta' Diċembru ta' dik is-sena. Madankollu, l-impenji baġitarji globali msemija fl-Artikolu 112(4) għandhom jiddaħhlu fil-kontijiet għal sena finanzjarja fuq il-bażi tal-impenji baġitarji sal-31 ta' Diċembru ta' dik is-sena.
5. Il-pagamenti jiddaħhlu fil-kontijiet għal sena finanzjarja fuq il-bażi tal-pagamenti magħmulin mill-uffiċjal tal-kontabbiltà sal-31 ta' Diċembru ta' dik is-sena.
6. B'deroga mill-paragrafi 5 u 6:
 - (a) in-nefqa tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) għandha tiddaħhal fil-kontijiet għal sena finanzjarja abbażi tal-pagamenti mill-ġdid magħmulin mill-Kummissjoni lill-Istati Membri sal-31 ta' Diċembru ta' dik is-sena, dment li l-ordni għall-pagament tkun waslet għand l-uffiċjal tal-kontabbiltà sal-31 ta' Jannar tas-sena finanzjarja ta' wara;
 - (b) in-nefqa implimentata taht ġestjoni kondiviza bl-eċċezzjoni tal-FAEG għandha tiddaħhal fil-kontijiet għal sena finanzjarja fuq il-bażi tar-rimborzi magħmulin mill-Kummissjoni lill-Istati Membri sal-31 ta' Diċembru ta' dik is-sena, inkluż in-nefqa ddebitata sal-31 ta' Jannar tas-sena finanzjarja ta' wara kif stipulat fl-Artikoli 30 u 31.

Artikolu 11

Impenjar tal-appropriazzjonijiet

1. L-appropriazzjonijiet mdahhla fil-baġit jistghu jiġu impenjati mill-1 ta' Jannar, ladarba l-baġit jiġi adottat b'mod definittiv.
2. Mill-15 ta' Ottubru tas-sena finanzjarja, in-nefqa segwenti tista' tiġi impenjata bil-quddiem mal-appropriazzjonijiet ipprovduti għas-sena finanzjarja ta' wara:
 - (a) nefqa amministrattiva ta' rutina, dment li tali nefqa tkun giet approvata fl-aħhar baġit adottat kif xieraq, u sa massimu ta' kwart wiehed biss tal-appropriazzjonijiet korrispondenti totali deċiżi mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill għas-sena finanzjarja kurrenti;
 - (b) nefqa tal-ġestjoni ta' rutina għall-FAEG, dment li l-bażi għal tali nefqa tkun stabbilita f'att bażiku eżistenti, u sa massimu ta' tliet kwarti biss tal-appropriazzjonijiet korrispondenti totali deċiżi mill-Parlament u mill-Kunsill għas-sena finanzjarja kurrenti.

Artikolu 12

Kanċellazzjoni u riporti ta' appropriazzjonijiet

1. L-appropriazzjonijiet li ma jkunux intużaw sa tmiem is-sena finanzjarja li għaliha jkunu ġew imdahhla għandhom jiġu kkanċellati, sakemm ma jiġux riportati f'konformità mal-paragrafi 2 sa 8.
2. L-appropriazzjonijiet segwenti jistghu jiġu riportati b'deċiżjoni li tittiehed skont il-paragrafu 3, iżda għas-sena finanzjarja ta' wara biss:
 - (a) appropriazzjonijiet ta' impenn u appropriazzjonijiet mhux differenzjati, li għalihom il-parti l-kbira tal-istadij preparatorji tal-proċedura ta' impenn tkun tlestiet sal-31 ta' Diċembru tas-sena finanzjarja. Tali appropriazzjonijiet jistghu jiġu impenjati sal-31 ta' Marzu tas-sena finanzjarja ta' wara, bl-eċċezzjoni ta' appropriazzjonijiet mhux differenzjati relatati ma' proġetti ta' bini li jistghu jiġu impenjati sal-31 ta' Diċembru tas-sena finanzjarja ta' wara;
 - (b) appropriazzjonijiet li huma mehteġa meta l-awtorità legiżlattiva tkun adottat att bażiku fil-kwart finali tas-sena finanzjarja u l-Kummissjoni ma tkunx tista' timpenja l-appropriazzjonijiet li hemm provvedimenti dwarhom għal dak l-iskop sal-31 ta' Diċembru ta' dik is-sena. Tali appropriazzjonijiet jistghu jiġu impenjati sal-31 ta' Diċembru tas-sena finanzjarja ta' wara;

- (c) approprjazzjonijiet ta' pagament li huma mehtieġa biex ikopru impenji eżistenti jew impenji marbuta ma' approprjazzjonijiet ta' impenn riportati, meta l-appropriazzjonijiet ta' pagament li hemm provvediment dwarhom fil-linji baġitarji rilevanti għas-sena finanzjarja ta' wara ma jkunux biżżeġġed;
- (d) approprjazzjonijiet mhux impenjati li jirrigwardaw l-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament (UE) 2021/2116.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, il-punt (d), ta' dan il-paragrafu, l-appropriazzjonijiet mhux impenjati tar-riżerva għall-agrikoltura msemmija fl-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) 2021/2116 għandhom jiġu riportati biex jiffinanzjaw ir-riżerva għall-agrikoltura fis-snin finanzjarji ta' wara għall-perjodu msemmi fl-Artikolu 16(2), it-tielet subparagrafu, ta' dak ir-Regolament u għal kwalunkwe perjodu lil hinn mill-2027 previst fir-regoli speċifiċi applikabbli għas-settur.

Fir-rigward tal-ewwel subparagrafu, il-punt (c), ta' dan il-paragrafu, l-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni għandha l-ewwel tagħmel użu mill-appropriazzjonijiet awtorizzati għas-sena finanzjarja kurrenti u ma għandhiex tagħmel użu mill-appropriazzjonijiet riportati sakemm l-ohrajn ikunu għadhom ma ġewx eżawriti.

Ir-riporti ta' approprjazzjonijiet mhux impenjati kif imsemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (d), ta' dan il-paragrafu, ma għandhomx jeċċedu, fil-limitu ta' 2 % tal-appropriazzjonijiet inizjali vvotati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill, l-ammont tal-aġġustament tal-pagamenti diretti applikati skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2021/2116 matul is-sena finanzjarja preċedenti. L-appropriazzjonijiet riportati għandhom jiġu riversati lil-linji baġitarji li jkopru l-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 5(2), il-punt (d), tar-Regolament (UE) 2021/2116.

3. L-istituzzjoni tal-Unjoni kkonċernata għandha tiegħu d-deċiżjoni tagħha dwar ir-riporti msemmija fil-paragrafu 2 sal-15 ta' Frar tas-sena finanzjarja ta' wara. Hi għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sal-15 ta' Marzu bid-deċiżjoni ta' riport li tkun haċet. Hija għandha tiddikjara wkoll, għal kull linja baġitarja, kif il-kriterji fil-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu, il-punti (a), (b) u (c), ġew applikati għal kull riport.

4. L-appropriazzjonijiet għandhom jiġu riportati fir-rigward ta':

- (a) approprjazzjonijiet għar-Riżerva ta' Solidarjetà u Ghajnuna ta' Emergenza u għall-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea. Tali approprjazzjonijiet jistgħu jiġu riportati biss għas-sena finanzjarja ta' wara u jistgħu jintużaw sal-31 ta' Diċembru ta' dik is-sena;
- (b) approprjazzjonijiet korrispondenti għal dhul assenjat intern. Tali approprjazzjonijiet jistgħu jiġu riportati biss għas-sena finanzjarja ta' wara u jistgħu jiġu impenjati sal-31 ta' Diċembru ta' dik is-sena, bl-eċċezzjoni tad-dhul assenjat intern minn kirjiet u minn bejgħ ta' bini u art li jista' jiġi riportat sakemm jiġi eżawrit. L-appropriazzjonijiet ta' impenn, kif imsemmija fir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁴⁰⁾, ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁴¹⁾ u r-Regolament (UE) 2021/1060, li jkunu disponibbli fil-31 ta' Diċembru li jiġu minn pagamenti mill-ġdid ta' pagamenti ta' prefinanzjament, jistgħu jiġu riportati sal-gheluq tal-programm u jiġu użati meta mehtieġ, dment li ma jkunx għad hemm approprjazzjonijiet għall-impenji ohra disponibbli;
- (c) approprjazzjonijiet korrispondenti għal dhul assenjat estern. Tali approprjazzjonijiet għandhom jintużaw għalkollox sakemm l-operazzjonijiet kollha li jirrigwardaw il-programm jew l-azzjoni li jkunu ġew assenjati għalihom ikunu twettqu jew huma jkunu jistgħu jiġu riportati u jintużaw għall-programm jew għall-azzjoni sussegwenti. Dan ma għandux ikun japplika għad-dhul imsemmi fl-Artikolu 21(2), il-punt (g)(iii), li għalih għandhom jiġu kkanċellati l-appropriazzjonijiet mhux impenjati fi żmien hames snin;
- (d) approprjazzjonijiet ta' pagament relatati mal-FAEG li jirriżultaw minn sospensjonijiet f'konformità mal-Artikoli 40, 41 u 42 tar-Regolament (UE) 2021/2116.

5. It-trattament tad-dhul assenjat estern kif imsemmi fil-paragrafu 4, il-punt (c), ta' dan l-Artikolu li jirriżulta mill-partecipazzjoni tal-Istati tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles (EFTA) f'ċerti programmi tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 21(2), il-punt (e), għandu jkun konformi mal-Protokoll Nru 32 anness mal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea (il-Ftehim ŻEE).

⁽⁴⁰⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

⁽⁴¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' April 2014 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Asil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-koooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità, u l-ġestjoni tal-kriżijiet (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 112).

6. Barra mill-informazzjoni prevista fil-paragrafu 3, l-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill informazzjoni dwar approprjazzjonijiet li ġew riportati awtomatikament, inklużi l-ammonti involuti u d-dispożizzjoni ta' dan l-Artikolu li tahtu l-appropriazzjonijiet ġew riportati.

7. L-appropriazzjonijiet mhux differenzjati legalment impenjati fi tmiem is-sena finanzjarja għandhom jithallsu sa tmiem is-sena finanzjarja ta' wara.

8. Bla preġudizzju għall-paragrafu 4, approprjazzjonijiet imqiegħda friżerva u approprjazzjonijiet għan-nefqa tal-persunal ma għandhomx jiġu riportati. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, in-nefqa għall-persunal tinkludi r-remunerazzjoni u l-allokkazzjonijiet għall-membri u għall-persunal tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni li huma soġġetti għar-Regolamenti tal-Persunal.

Artikolu 13

Dispożizzjonijiet dettaljati dwar kancellazzjoni u riporti ta' approprjazzjonijiet

1. L-appropriazzjonijiet ta' impenn u l-appropriazzjonijiet mhux differenzjati msemmija fil-Artikolu 12(2), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), jistgħu jiġu riportati biss jekk l-impenni ma setgħux isiru qabel il-31 ta' Diċembru tas-sena finanzjarja għal raġunijiet mhux attribwibbli għall-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni u jekk l-istadi ta' thejjija jkunu avvanzati biżżejjed sabiex ikun raġonevoli li wiehed jistenna li l-impenn ikun ser isir sal-31 ta' Marzu tas-sena finanzjarja ta' wara, jew, relattivament għal proġetti ta' bini, sal-31 ta' Diċembru tas-sena finanzjarja ta' wara.

2. L-istadi ta' thejjija msemmija fl-Artikolu 12(2), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), li għandhom jitlestew sal-31 ta' Diċembru tas-sena finanzjarja sabiex ikun jista' jsir riport għas-sena finanzjarja ta' wara, huma b'mod partikolari:

- (a) għal impenni baġitarji individwali fis-sens tal-Artikolu 112(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), meta titlesta l-għażla ta' kuntratturi, benefiċjarji, rebbieha tal-premijiet jew delegati potenzjali;
- (b) għal impenni baġitarji globali fis-sens tal-Artikolu 112(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), l-adozzjoni ta' deċiżjoni ta' finanzjament jew l-għeluq tal-konsultazzjoni mad-dipartimenti kkonċernati f'kull istituzzjoni tal-Unjoni għall-adozzjoni tad-deċiżjoni ta' finanzjament.

3. L-appropriazzjonijiet riportati f'konformità mal-Artikolu 12(2), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), li ma jkunux ġew impenjati sal-31 ta' Marzu tas-sena finanzjarja ta' wara, jew sal-31 ta' Diċembru tas-sena finanzjarja ta' wara għal ammonti relatati ma' proġetti ta' bini, għandhom jiġu kkanċellati awtomatikament.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-appropriazzjonijiet li jkunu ġew ikkanċellati f'konformità mal-ewwel subparagrafu fi żmien xahar wara l-kanċellazzjoni.

Artikolu 14

Dizimpenji

1. Meta jiġu dizimpenjati l-impenni baġitarji fi kwalunkwe sena finanzjarja wara dik li fiha jkunu saru bħala riżultat tan-nuqqas ta' implimentazzjoni totali jew parzjali tal-azzjonijiet li għalihom dawn kienu allokat, l-appropriazzjonijiet li jikkorrispondu għal tali dizimpenji għandhom jiġu kkanċellati, sakemm ma jkunx stipulat mod ieħor fir-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013, ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁴²⁾ u ir-Regolamenti (UE) Nru 514/2014, (UE) 2021/1060 u (UE) 2021/2116 u minkejja l-Artikolu 15 ta' dan ir-Regolament.

2. L-appropriazzjonijiet ta' impenn imsemmija fir-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 514/2014, (UE) 2021/1060 u (UE) 2021/2116 għandhom jiġu dizimpenjati awtomatikament f'konformità ma' dawn ir-Regolamenti.

3. Dan l-Artikolu ma japplikax għad-dhul assenjat estern imsemmi fl-Artikolu 21(2).

⁽⁴²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 223/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar il-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (ĠU L 72, 12.3.2014, p. 1).

Artikolu 15

It-tqeghid għad-dispożizzjoni mill-ġdid ta' approprjazzjonijiet li jikkorrispondu għal diżimpenji

1. L-approprijazzjonijiet li jikkorrispondu għad-diżimpenji msemija fir-Regolamenti (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 514/2014, (UE) 2021/1060 u (UE) 2021/2116 jistgħu jerġgħu jitqieghdu għad-dispożizzjoni f'każ ta' żball evidenti attribwibbli biss għall-Kummissjoni.

Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni għandha teżamina d-diżimpenji magħmula matul is-sena finanzjarja preċedenti u għandha tiddeciedi, sal-15 ta' Frar tas-sena finanzjarja kurrenti, fuq il-bażi ta' htigijiet, jekk ikunx mehtieg li tagħmel l-approprijazzjonijiet korrispondenti disponibbli mill-ġdid.

2. Barra l-każ imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-approprijazzjonijiet li jikkorrispondu għal diżimpenji għandhom jerġgħu jitqieghdu għad-dispożizzjoni fil-każ ta' diżimpenn ta' riżorsi trasferiti lura lejn il-fond li minnu ġew inizjalment trasferiti f'konformità mal-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) 2021/1060.

3. L-approprijazzjonijiet ta' impenn li jikkorrispondu għall-ammont tad-diżimpenji magħmula bhala riżultat ta' non implimentazzjoni parzjali jew totali tal-proġetti ta' riċerka korrispondenti jistgħu jitqieghdu għad-dispożizzjoni mill-ġdid għall-benefiċċju tal-programm ta' riċerka li għalih jappartjenu l-proġetti jew is-suċċessur tiegħu fil-kuntest tal-proċedura baġitarja.

Artikolu 16

Regoli applikabbli fil-każ ta' adozzjoni tard tal-baġit

1. Jekk il-baġit ma jkunx ġie adottat b'mod definittiv fil-bidu tas-sena finanzjarja, għandha tapplika l-proċedura stabbilita fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 315 TFUE (is-sistema ta' dodiċeżmi proviżorji). L-impenji u l-pagamenti jistgħu jsiru fil-limiti stabbiliti fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

2. L-impenji jistgħu jsiru għal kull kapitolu sa massimu ta' kwart tat-total tal-approprijazzjonijiet awtorizzati fil-kapitolu rilevanti tal-baġit għas-sena finanzjarja preċedenti flimkien ma' dodiċeżmu għal kull xahar li jkun għadda.

Il-limitu tal-approprijazzjonijiet li hemm provvediment dwaru fl-abbozz ta' baġit ma għandux jinqabeż.

Il-pagamenti jistgħu jsiru kull xahar għal kull kapitolu sa massimu ta' dodiċeżmu tal-approprijazzjonijiet awtorizzati fil-kapitolu rilevanti tal-baġit għas-sena finanzjarja preċedenti. Madankollu, dik is-somma ma għandhiex tkun aktar minn dodiċeżmu tal-approprijazzjonijiet previsti fl-istess kapitolu tal-abbozz ta' baġit.

3. L-approprijazzjonijiet awtorizzati fil-kapitolu rilevanti tal-baġit għas-sena finanzjarja preċedenti, kif imsemmija fil-paragrafi 1 u 2, għandhom jinftehem li jirreferu għall-approprijazzjonijiet ivvotati fil-baġit, inkluż permezz ta' baġits emendatorji, u wara aġġustament għat-trasferimenti li jkunu saru matul dik is-sena finanzjarja.

4. Jekk il-kontinwità tal-azzjoni tal-Unjoni u l-htigijiet tal-ġestjoni jkunu jitolbu dan, il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni, jista' jawtorizza nefqa li tkun aktar minn dodiċeżmu proviżorju izda li ma jaqbiżx total ta' erba' dodiċeżmi proviżorji, hlief f'każijiet debitament ġustifikati, kemm għall-impenji kif ukoll għall-pagamenti b'mod addizzjonali ma' daww li jsiru disponibbli b'mod awtomatiku f'konformità mal-paragrafi 1 u 2. Il-Kunsill għandu minghajr dewmien jippreżenta d-deċiżjoni tiegħu dwar l-awtorizzazzjoni lill-Parlament Ewropew.

Id-deċiżjoni msemija fl-ewwel subparagrafu għandha tidhol fis-sehh 30 jum wara l-adozzjoni tagħha sakemm il-Parlament Ewropew ma jihux xi wahda mill-azzjonijiet li ġejjin:

- (a) waqt li jaġixxi b'maġġoranza tal-membri komponenti tiegħu, jiddeciedi li jnaqqas in-nefqa qabel l-iskadenza tat-30 jum, f'liema każ il-Kummissjoni għandha tressaq proposta ġdida;
- (b) jinforma lill-Kunsill u lill-Kummissjoni li ma jixtieqx inaqas in-nefqa, f'liema każ id-deċiżjoni tidhol fis-sehh qabel l-iskadenza tat-30 jum.

Id-dodiċeżmi addizzjonali għandhom ikunu awtorizzati b'mod shih u ma għandhomx ikunu diviżibbli.

5. Jekk, għal kapitolu partikolari, l-awtorizzazzjoni ta' erba' dodieċmi proviżorji mogħtija skont il-paragrafu 4 ma tkunx suffiċjenti biex tiġi koperta n-nefqa meħtieġa biex tkun evitata interruzzjoni fil-kontinwità tal-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam kopert mill-kapitolu kkonċernat, tista' eċċezzjonalment tingħata awtorizzazzjoni biex jinqabeż l-ammont tal-appropriazzjonijiet imdahhla fil-kapitolu korrispondenti tal-baġit tas-sena finanzjarja preċedenti. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jaġixxu f'konformità mal-proċeduri previsti fil-paragrafu 4. Madankollu, it-total kumplessiv disponibbli tal-appropriazzjonijiet fil-baġit tas-sena finanzjarja preċedenti jew l-abbozz ta' baġit, kif propost, ma għandux jinqabeż fl-ebda ċirkostanza.

KAPITOLU 3

Prinċipju tal-ekwilibriju

Artikolu 17

Definizzjoni u ambitu

1. Id-dhul u l-appropriazzjonijiet ta' pagament għandhom jibbilanċjaw lil xulxin.
2. L-Unjoni u l-korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikoli 70 u 71 ma għandhomx jidhlu għal dejn fil-qafas tal-baġit.

Artikolu 18

Bilanċ mis-sena finanzjarja

1. Il-bilanċ minn kull sena finanzjarja għandu jiddahhal fil-baġit tas-sena finanzjarja ta' wara bhala dhul fil-każ ta' surplus jew bhala appropriazzjoni ta' pagament fil-każ ta' defiċit.
2. L-estimi għad-dhul jew l-appropriazzjonijiet ta' pagament imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jiddahhlu fil-baġit matul il-proċedura baġitarja u fittra ta' emenda pprezentata skont l-Artikolu 42 ta' dan ir-Regolament. L-esitmi għandhom jithejjew skont l-Artikolu 1 tar-Regolament (UE, Euratom) 2021/768.
3. Wara li jiġu pprezentati l-kontijiet proviżorji għal kull sena finanzjarja, kull diskrepanza bejn dawn il-kontijiet u l-estimi għandha tiddahhal fil-baġit tas-sena finanzjarja ta' wara permezz ta' baġit emendatorju ddedikat għal dik id-diskrepanza biss. F'tali każ, il-Kummissjoni għandha tippreżenta l-abbozz ta' baġit emendatorju lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill simultanjament fi żmien 15 il-jum wara l-preżentazzjoni tal-kontijiet proviżorji.

KAPITOLU 4

Prinċipju tal-unità tal-kontijiet

Artikolu 19

Użu tal-euro

1. Il-qafas finanzjarju pluriennali u l-baġit għandhom jithejjew u jiġu implementati f'euro u l-kontijiet għandhom ikunu pprezentati f'euro. Madankollu, għall-finijiet ta' flussi tal-flus imsemmija fl-Artikolu 77, l-uffiċjal tal-kontabbiltà, u fil-każ ta' kontijiet tal-imprest, l-amministraturi tal-imprest, u, għall-htigiet tal-ġestjoni amministrattiva tal-Kummissjoni u tas-SEAE, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, għandhom ikunu awtorizzati jwettqu operazzjonijiet fmuniti oħrajn.
 2. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fir-regoli speċifiċi għas-setturi, jew f'kuntratti, ftehimiet ta' għotja, ftehimiet ta' kontribuzzjoni u ftehimiet ta' finanzjament speċifiċi, il-konverżjoni mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandha ssir bir-rata tal-kambju tal-euro ta' kuljum ippubblikata fis-serje C ta' *Il-Gurnal Uffiċjal tal-Unjoni Ewropea* dakinhar li d-dipartiment tal-awtorizzazzjoni johroġ l-ordni għall-pagament jew l-ordni ta' rkupru.
- Jekk ma tiġi ppubblikata ebda rata ta' kuljum bħal din, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu juża dik imsemmija fil-paragrafu 3.
3. Għall-finijiet tal-kontijiet previsti fl-Artikoli 82, 83 u 84, il-konverżjoni bejn l-euro u munita oħra ssir bl-użu tar-rata tal-kambju tal-kontabbiltà ta' kull xahar tal-euro. Dik ir-rata tal-kambju tal-kontabbiltà għandha tiġi stabbilita mill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni permezz ta' kwalunkwe sors ta' informazzjoni meqjus bhala kredibbli, fuq il-bażi tar-rata tal-kambju fil-jum preċedenti tal-aħħar tax-xogħol tax-xahar qabel dak li għalih tiġi stabbilita r-rata.

4. L-operazzjonijiet ta' konverżjoni tal-munita għandhom jitwettqu b'tali mod li jiġi evitat milli jkollhom impatt sinifikanti fuq il-livell tal-kofinanzjament tal-Unjoni jew impatt detrimental fuq il-baġit. Meta xieraq, ir-rata ta' konverżjoni bejn l-euro u muniti oħrajn tista' tiġi kkalkolata billi tittiehed il-medja tar-rata tal-kambju ta' kuljum f'perjodu partikolari.

KAPITOLU 5

Prinċipju tal-universalità

Artikolu 20

Ambitu

Bla preġudizzju għall-Artikolu 21, id-dhul totali għandu jkopri t-total tal-approprijazzjonijiet ta' pagament. Bla preġudizzju għall-Artikolu 27, id-dhul u n-nefqa jiddaħhlu bis-shih fil-baġit mingħajr tpaċija diretta.

Artikolu 21

Dhul assenjat

1. Id-dhul assenjat estern u d-dhul assenjat intern għandhom jintużaw biex jifinanzjaw elementi speċifiċi tan-nefqa.
2. Dawn li ġejjin għandhom jikkostitwixxu dhul assenjat estern:
 - (a) kontribuzzjonijiet finanzjarji speċifiċi addizzjonali minn Stati Membri inklużi kontribuzzjonijiet volontarji għal programmi, strumenti u attivitajiet tal-Unjoni;
 - (b) approprijazzjonijiet relatati mad-dhul iġġenerat mill-Fond għar-Riċerka dwar il-Faħam u l-Azzar stabbilit mill-Protokoll Nru 37 dwar il-konsegwenzi finanzjarji tal-iskadenza tat-Trattat tal-KEFA u dwar il-Fond għar-Riċerka dwar il-Faħam u l-Azzar anness għat-TUE u għat-TFUE.
 - (c) għall-imgħax fuq id-depożiti u l-multi previsti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 ⁽⁴³⁾;
 - (d) id-dhul allokat għal skop speċifiku, bħall-introjt minn fondazzjonijiet, minn sussidji, minn rigali u minn legati, inkluż id-dhul allokat speċifiku għal kull istituzzjoni tal-Unjoni;
 - (e) il-kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-attivitajiet tal-Unjoni minn pajjiżi terzi jew mingħand korpi barra minn daww stabbiliti taħt it-TFUE jew it-Trattat Euratom;
 - (f) id-dhul assenjat intern imsemmi fil-paragrafu 3, sal-punt li dan ikun anċillari għad-dhul estern assenjat imsemmi f'dan il-paragrafu;
 - (g) id-dhul mill-attivitajiet ta' natura kompetittiva mwettqin miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC) li jikkonsistu fi kwalunkwe minn fost dawn li ġejjin:
 - (i) proċeduri ta' għoti u ta' akkwist li fihom jipparteċipa l-JRC;
 - (ii) attivitajiet tal-JRC f'isem partijiet terzi;
 - (iii) attivitajiet li saru taħt ftehim amministrattiv ma' istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni jew dipartimenti oħra tal-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 59, għall-għoti ta' servizzi tekniċi-xjentifiċi.
3. Dawn li ġejjin jikkostitwixxu dhul assenjat intern:
 - (a) dhul minn partijiet terzi fir-rigward ta' oġġetti, servizzi jew xogħol furnuti fuq talba tagħhom;
 - (b) dhul li jorigina mill-pagament mill-ġdid, f'konformità mal-Artikolu 101, ta' ammonti mħallsa bi żball;

⁽⁴³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1467/97 tas-7 ta' Lulju 1997 dwar li tithaffef u li tiġi ċċarata l-implimentazzjoni tal-proċedura ta' defiċit eċċessiv (ĠU L 209, 2.8.1997, p. 6).

- (c) ir-rikavat mill-forniment ta' oġġetti, ta' servizzi u ta' xoghlijiet lil dipartimenti oħrajn f'istituzzjoni tal-Unjoni, jew lil istituzzjonijiet jew korpi oħrajn tal-Unjoni, inkluż rifużjonijiet minn istituzzjonijiet jew korpi oħrajn tal-Unjoni ta' allokazjonijiet ta' missjonijiet imħallsa f'isimhom;
 - (d) pagamenti tal-assigurazzjoni riċevuti;
 - (e) id-dhul mill-kirjiet u mill-bejgħ ta' bini u ta' art;
 - (f) pagamenti mill-ġdid għal strumenti finanzjarji jew garanziji baġitarji skont l-Artikolu 212(3), it-tieni subparagrafu;
 - (g) dhul li jirriżulta mir-rimborż sussegwenti ta' taxxi skont l-Artikolu 27(3), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b).
4. Id-dhul assenjat għandu jiġi riportat u ttrasferit skont l-Artikolu 12(4), il-punti (b) u (c), u l-Artikolu 32.
5. Att bażiku jista' jassenja d-dhul li huwa jipprevedi għal partiti speċifiċi tan-nefqa. Sakemm mhux speċifikat mod ieħor fl-att bażiku, tali dhul għandu jikkostitwixxi dhul assenjat intern.
6. Il-baġit għandu jinkludi linji li jakkomodaw id-dhul assenjat estern u d-dhul assenjat intern u għandu, fejn possibbli, jindika l-ammont.

Artikolu 22

Struttura biex takkomoda dhul assenjat u provvedimenti ta' approprjazzjonijiet korrispondenti

1. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2 l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), ta' dan l-Artikolu) u għall-Artikolu 24, l-istruttura li takkomoda dhul assenjat fil-baġit irid ikollha:
- (a) fid-dikjarazzjoni tad-dhul ta' kull taqsima tal-istituzzjoni tal-Unjoni, linja baġitarja biex tircievi d-dhul;
 - (b) fid-dikjarazzjoni tan-nefqa, il-kummenti, inklużi kummenti ġenerali, li juru liema linji baġitarji jistgħu jirċievu l-appropriazzjonijiet korrispondenti għad-dhul assenjat li jsiru disponibbli;
 - (c) fid-dikjarazzjoni tan-nefqa, anness, li jiffirma parti integrali mill-baġit, li jistabbilixxi l-linji baġitarji kollha li għalihom huwa previst dhul assenjat intern jew estern u li jipprovdi informazzjoni dwar l-estimu tal-ammont ta' tali dhul li għandu jiġi riċevut u l-ammont stmat ta' dhul bhal dan li għandu jiġi riċevut li għandu jiġi riportat minn snin preċedenti għal kull linja baġitarja.

Fil-każ imsemmi fl-ewwel subparagrafu, il-punt (a), għandha tiddaħhal pro memoria, filwaqt li l-estimu tad-dhul għandu jiddaħhal fil-kummenti għal skopijiet ta' informazzjoni.

2. L-appropriazzjonijiet li jikkorrispondu għad-dhul assenjat isiru disponibbli awtomatikament, kemm bhala appropriazzjonijiet ta' impenn kif ukoll bhala appropriazzjonijiet ta' pagament, meta d-dhul jiġi riċevut mill-istituzzjoni tal-Unjoni, hlief f'xi wiehed mill-każijiet li ġejjin:

- (a) fil-każ previst fl-Artikolu 21(2), il-punt (a), għal kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u meta l-ftehim ta' kontribuzzjoni jkun espress f'euro, l-appropriazzjonijiet ta' impenn jistgħu jitqiegħdu għad-dispożizzjoni meta l-Istat Membru jiffirma l-ftehim ta' kontribuzzjoni;
- (b) fil-każ previst fl-Artikolu 21(2), il-punt (b), u fl-Artikolu 21(2), il-punti (g)(i) u (iii), l-appropriazzjonijiet ta' impenn għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni malli jsir l-estimu tal-ammont riċevibbli;
- (c) fil-każ previst fl-Artikolu 21(2), il-punt (c), id-dhul tal-ammonti fid-dikjarazzjoni tad-dhul iwassal għall-provvediment, fid-dikjarazzjoni tan-nefqa, tal-appropriazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament.

L-appropriazzjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (c), ta' dan il-paragrafu għandhom jiġu implimentati f'konformità mal-Artikolu 20.

3. L-estimi tal-ammonti riċevibbli msemmija fl-Artikolu 21(2), il-punti (b) u (g), għandhom jintbagħtu lill-ufficjal tal-kontabbiltà għar-registrazzjoni.

Artikolu 23

Kontribuzzjonijiet minn Stati Membri għal programmi ta' riċerka

1. Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri għall-finanzjament ta' ċerti programmi supplimentari ta' riċerka, imsemmija fl-Artikolu 5 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 għandhom jithallsu kif ġej:
 - (a) seba' dodiċeżmi tas-somma li tiddaħhal fil-baġit għandhom jithallsu sal-31 ta' Jannar tas-sena finanzjarja kurrenti;
 - (b) il-hames dodiċeżmi li jifdal għandhom jithallsu sal-15 ta' Lulju tas-sena finanzjarja kurrenti.
2. Jekk il-baġit ikun għadu ma ġiex adottat definittivament fil-bidu tas-sena finanzjarja, il-kontribuzzjonijiet previsti fil-paragrafu 1 għandhom ikunu bbażati fuq is-somma mdahhla fil-baġit għas-sena finanzjarja preċedenti.
3. Kwalunkwe kontribuzzjoni jew pagament ieħor li l-Istati Membri jridu jagħmlu lill-baġit għandhom jiddaħhlu fil-kont jew kontijiet tal-Kummissjoni sa tletin jum mis-sejha għall-fondi.
4. Il-pagamenti li jsiru għandhom jiddaħhlu fil-kont previst fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 u għandhom ikunu soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati minn dak ir-Regolament.

Artikolu 24

Dhul assenjat li jirriżulta mill-parteeipazzjoni tal-Istati tal-EFTA f'ċerti programmi tal-Unjoni

1. L-istruttura tal-baġit, biex takkomoda d-dhul mill-parteeipazzjoni tal-Istati tal-EFTA f'ċerti programmi tal-Unjoni, għandha tkun kif ġej:
 - (a) fid-dikjarazzjoni tad-dhul, għandha tiddaħhal linja baġitarja b'entrata pro memoria sabiex takkomoda l-ammont shih tal-kontribuzzjoni ta' kull wiehed mill-Istati tal-EFTA għas-sena finanzjarja;
 - (b) fid-dikjarazzjoni tan-nefqa, anness, li jifforma parti integrali mill-baġit, għandu jistabbilixxi l-linji baġitarji kollha li jkopru l-attivitajiet tal-Unjoni li jiehdu sehem fihom l-Istati tal-EFTA, u għandu jinkludi informazzjoni dwar l-estimu tal-ammont tal-parteeipazzjoni ta' kull Stat tal-EFTA.
2. Taht l-Artikolu 82 tal-Ftehim ŻEE, l-ammonti tal-parteeipazzjoni annwali tal-Istati tal-EFTA, kif ikkonfermati lill-Kummissjoni mill-Kumitat Kongunt taż-Żona Ekonomika Ewropea skont l-Artikolu 1(5) tal-Protokoll Nru 32 anness mal-Ftehim ŻEE, għandhom iwasslu għad-dispożizzjoni, fil-bidu tas-sena finanzjarja, tal-ammonti shah tal-appropriazzjonijiet ta' impenn u tal-appropriazzjonijiet ta' pagament korrispondenti.
3. L-użu tad-dhul li jirriżulta mill-kontribuzzjoni finanzjarja ta' Stati tal-EFTA għandu jiġi ssorveljat separatament.

Artikolu 25

Donazzjonijiet

1. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni jistgħu jaċċettaw kwalunkwe donazzjoni magħmula lill-Unjoni, bhall-introjt minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati.
2. L-aċċettazzjoni ta' donazzjoni ta' valur ta' EUR 50 000 jew aktar li tinvolvi imposta finanzjarja, inklużi kostijiet ta' segwitu, li taqbeż l-10 % tal-valur tad-donazzjoni mogħtija, għandha tkun soġġetta għall-awtorizzazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jaġixxu fuq il-kwistjoni fi żmien xahrejn mindu jirċievu talba għal tali awtorizzazzjoni mingħand l-istituzzjonijiet ikkonċernati tal-Unjoni. Jekk ma ssir l-ebda oġġezzjoni matul dak il-perjodu, l-istituzzjonijiet ikkonċernati tal-Unjoni għandhom jiehdu deċizzjoni finali fir-rigward tal-aċċettazzjoni tad-donazzjoni. L-istituzzjonijiet ikkonċernati tal-Unjoni għandhom, fit-talba tagħhom lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jispjegaw l-imposti finanzjarji li jirriżultaw meta jiġu aċċettati donazzjonijiet magħmula lill-Unjoni.
3. Minkejja l-paragrafu 2, f'ċirkostanzi eċċezzjonali, il-Kummissjoni tista' taċċetta kwalunkwe donazzjoni in natura magħmula lill-Unjoni, irrispettivament mill-valur tagħha, meta tali donazzjoni ssir għall-finijiet ta' għajjnuna umanitarja, appoġġ ta' emerġenza, protezzjoni ċivili jew għajjnuna għall-ġestjoni tal-kriżijiet.

Il-Kummissjoni tista' taċċetta tali donazzjoni sakemm:

- (a) l-aċċettazzjoni hija f'konformità mal-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja tajba u tat-trasparenza;
- (b) ma taghtix lok għal kunflitti ta' interess;
- (c) ma tagħmilx hsara lill-immagni tal-Unjoni;
- (d) ma tagħmilx hsara jew ma hemmx ir-riskju li tagħmel hsara lis-sigurtà jew lill-ordni pubbliku tal-Unjoni jew tal-Istati Membri;
- (e) id-donatur ma jkunx, fil-mument tal-proċedura ta' aċċettazzjoni, f'wahda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 138(1) u 143(1) u ma jkunx irreġistrat bħala eskluż fil-bażi ta' *data* msemmija fl-Artikolu 144(1). Id-donatur għandu jippreżenta d-dikjarazzjoni msemmija fl-Artikolu 139.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jipprovdi informazzjoni fir-rapport tal-attività annwali msemmi fl-Artikolu 74(9) dwar il-kazijiet kollha fejn il-Kummissjoni aċċettat donazzjoni skont l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu.

Artikolu 26

Sponsorizzar korporattiv

1. "Sponsorizzar korporattiv" tfisser ftehim li bih persuna ġuridika tappoġġa, in natura, avveniment jew attività għal skopijiet promozzjonali jew ta' responsabbiltà soċjali korporattiva.
2. Fuq il-bażi tar-regoli interni speċifiċi, li għandhom jiġu ppubblikati fis-siti web rispettivi tagħhom, l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jistgħu f'ċerti eċċezzjonijiet jaċċettaw sponsorizzar korporattiv dment li:
 - (a) ikun hemm kunsiderazzjoni xierqa għall-prinċipji ta' nondiskriminazzjoni, ta' proporzjonalità, ta' trattament ugwali u trasparenza fl-istadji kollha tal-proċedura għall-aċċettazzjoni ta' sponsorizzar korporattiv;
 - (b) jikkontribwixxi għall-immagni pożittiva tal-Unjoni u jkollu rabta diretta mal-oġġettiv prinċipali ta' avveniment jew ta' attività;
 - (c) la jiġġenera kunflitt ta' interess u lanqas ma jikkonċerna esklużivament avvenimenti soċjali;
 - (d) l-avveniment jew l-attività ma tkunx iffinanzjata esklużivament permezz ta' sponsorizzar korporattiv;
 - (e) is-servizz bi tpattija għal sponsorizzar korporattiv ikun limitat għall-viżibbiltà pubblika tal-marka kummerċjali jew isem l-isponsor;
 - (f) l-isponsor mhuwiex, fil-hin tal-proċedura ta' sponsorizzar, f'wahda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 138(1) u 143(1) u mhuwiex irreġistrat bħala eskluż fil-bażi ta' *data* msemmija fl-Artikolu 144(1).
3. Meta l-valur tal-isponsorizzar korporattiv jaqbeż l-EUR 5 000, l-isponsor għandu jiġi elenkat f'reġistru pubbliku li jinkludi informazzjoni dwar it-tip ta' avveniment jew ta' attività li jkunu sponsorizzati.

Artikolu 27

Regoli dwar it-tnaqqis u l-aġġustamenti tar-rati tal-kambju

1. Jista' jsir it-tnaqqis li ġej minn talbiet għall-pagament, li imbagħad jingħaddew għall-pagament tal-ammont nett:
 - (a) penali imposti fuq partijiet għal kuntratti jew fuq beneficijarji;
 - (b) skontijiet, rifużjonijiet u tnaqqis fuq fatturi individwali u dikjarazzjonijiet tal-kostijiet;
 - (c) imġax iġġenerat minn pagamenti ta' prefinanzjament;
 - (d) aġġustamenti għal ammonti mħallsa indebitament.

L-aġġustamenti msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punti (d), jistgħu jsiru bi tnaqqis dirett minn pagament ġdid interim jew mill-pagament tal-bilanċ lill-istess persuna li għandha tithallas taħt il-kapitolu, l-artikolu u s-sena finanzjarja li fiha sar il-pagament eċċessiv.

Ir-regoli tal-kontabbiltà tal-Unjoni għandhom japplikaw għat-tnaqqis imsemmi fl-ewwel subparagrafu, il-punti (c) u (d).

2. Il-kost tal-prodotti jew tas-servizzi pprovduti lill-Unjoni li jinkorporaw taxxi rifużi lura mill-Istati Membri skont il-Protokoll Nru 7 dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, anness mat-TUE u mat-TFUE, għandu jiġi ddebitat mill-baġit għall-ammont qabel it-taxxa.

3. Il-kost tal-prodotti jew tas-servizzi pprovduti lill-Unjoni li jinkorporaw taxxi rifużi lura minn pajjiżi terzi fuq il-bażi tal-ftehimiet rilevanti jista' jiġi ddebitat lill-baġit għal kwalunkwe wieħed mill-ammonti li ġejjin:

(a) l-ammont qabel it-taxxa;

(b) l-ammont li jinkludi t-taxxa.

Fil-każ imsemmi fl-ewwel subparagrafu, il-punt (b), it-taxxi rimborżati sussegwentement għandhom jiġu ttrattati bħala dhul assenjat intern.

4. Aġġustamenti jistgħu jsiru fir-rigward tad-differenzi fil-kambju li jseħħu fl-implimentazzjoni tal-baġit. Il-qliġh jew it-telf finali għandu jkun inkluż fil-bilanċ tas-sena finanzjarja.

KAPITOLU 6

Prinċipju tal-ispeċifikazzjoni

Artikolu 28

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. L-approprijazzjonijiet għandhom ikunu allokatu għal skopijiet speċifiċi bit-titolu u bil-kapitolu. Il-kapitoli jergħu jinqasmu f'artikoli u partiti.

2. Il-Kummissjoni u l-istituzzjonijiet l-oħrajn tal-Unjoni jistgħu jittrasferixxu approprijazzjonijiet fil-baġit soġġetti għall-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikoli 29 sa 32.

L-approprijazzjonijiet jistgħu jkunu ttrasferiti biss lejn linji baġitarji li għalihom il-baġit għandu approprijazzjonijiet awtorizzati jew li jkollhom entrata pro memoria.

Il-limiti msemmija fl-Artikoli 29, 30 u 31 għandhom jiġu kkalkolati fiż-żmien li ssir it-talba għat-trasferiment u b'referenza għall-approprijazzjonijiet ipprovduti fil-baġit, inkluż il-baġits emendatorji.

L-ammont li jrid jiġi kkunsidrat għall-fini ta' kalkolu tal-limiti msemmija fl-Artikoli 29, 30 u 31 għandu jkun is-somma tat-trasferimenti li jridu jsiru mil-linja baġitarja li minnha jkunu qegħdin isiru t-trasferimenti, wara li jkun sar l-aġġustament għat-trasferimenti li saru qabel. L-ammont li jikkorrispondi għat-trasferimenti li jitwettqu b'mod awtonomu mill-Kummissjoni, jew minn kwalunkwe istituzzjoni oħra kkonċernata tal-Unjoni mingħajr deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ma jittiehdu inkunsiderazzjoni.

Il-proposti għat-trasferimenti u l-informazzjoni kollha għall-Parlament Ewropew u għall-Kunsill dwar trasferimenti magħmula skont l-Artikoli 29, 30 u 31 għandhom ikunu akkumpanjati minn dokumenti ta' sostenn adatti u dettaljati li juru l-aktar informazzjoni reċenti disponibbli għall-implimentazzjoni tal-approprijazzjonijiet u l-estimi tal-htigijiet sal-aħħar ta' dik is-sena finanzjarja, kemm għal-linji baġitarji li fihom għandhom jiġu ttrasferiti l-approprijazzjonijiet, kif ukoll għal dawk li minnhom iridu jittiehdu l-approprijazzjonijiet.

Artikolu 29

Trasferimenti minn istituzzjonijiet tal-Unjoni għajr il-Kummissjoni

1. Kwalunkwe istituzzjoni tal-Unjoni għajr il-Kummissjoni tista', fit-taqsimha proprja tagħha tal-baġit, tittrasferixxi approprijazzjonijiet:

(a) minn titolu għal ieħor sa massimu ta' 10 % tal-approprijazzjonijiet għas-sena finanzjarja murija fil-linja baġitarja li minnha jsir it-trasferiment;

(b) minn kapitolu wiehed għal iehor mingħajr limitu.

2. Bla preġudizzju għall-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, tliet gimghat qabel ma tagħmel trasferiment, kif imsemmi fil-paragrafu 1, l-istituzzjoni tal-Unjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bl-intenzjoni tagħha li tagħmel dan. Fil-każ li jitqajmu oġġezzjonijiet debitament ġustifikati f'dan il-perjodu jew mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill, għandha tapplika l-proċedura stabbilita fl-Artikolu 31.

3. Kwalunkwe istituzzjoni tal-Unjoni għajr il-Kummissjoni tista' tipproponi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, fit-taqsimha tagħha tal-baġit, trasferimenti minn titolu għal iehor li jeċċedu l-limitu msemmi fil-paragrafu 1, il-punt (a), dan l-Artikolu. Dawn it-trasferimenti għandhom ikunu soġġetti għall-proċedura stabbilita fl-Artikolu 31.

4. Kwalunkwe istituzzjoni tal-Unjoni għajr il-Kummissjoni tista', fit-taqsimha tagħha tal-baġit, tagħmel trasferimenti fl-artikoli bla ma tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill minn qabel.

Artikolu 30

Trasferimenti mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni tista', fit-taqsimha tagħha stess tal-baġit, b'mod awtonomu:

(a) tittrasferixxi approprijazzjonijiet fl-istess kapitolu;

(b) fir-rigward tan-nefqa fuq persunal u amministrazzjoni li hija komuni għal diversi titoli, tittrasferixxi approprijazzjonijiet minn titolu għal iehor sa massimu ta' 10 % tal-approprijazzjonijiet għas-sena finanzjarja li tidher fil-linja baġitarja li minnha jsir it-trasferiment, u sa massimu ta' 30 % tal-approprijazzjonijiet għas-sena finanzjarja li tidher fil-linja baġitarja li jsir it-trasferiment għaliha;

(c) fir-rigward tan-nefqa operazzjonali, tittrasferixxi approprijazzjonijiet bejn kapitoli fl-istess titolu sa total massimu ta' 10 % tal-approprijazzjonijiet għas-sena finanzjarja murija fil-linja baġitarja li minnha jsir it-trasferiment;

(d) fir-rigward tal-approprijazzjonijiet tar-riċerka u tal-iżvilupp teknoloġiku implimentati mill-JRC, fit-titolu tal-baġit li jirrigwarda il-qasam ta' politika "Riċerka diretta", tittrasferixxi approprijazzjonijiet bejn kapitoli sa massimu ta' 15 % tal-approprijazzjonijiet fil-linja baġitarja li minnha jkun sar it-trasferiment;

(e) fir-rigward tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku, tittrasferixxi approprijazzjonijiet operazzjonali minn titolu għal iehor, dment li l-approprijazzjonijiet jintużaw għall-istess fini;

(f) fir-rigward tan-nefqa operazzjonali tal-fondi implimentata taht ġestjoni kondiviża, bl-eċċezzjoni tal-FAEG, tittrasferixxi approprijazzjonijiet minn titolu għal iehor, dment li l-approprijazzjonijiet ikkonċernati jkunu għall-istess objettiv fis-sens tar-Regolament li jistabbilixxi l-fond ikkonċernat jew jikkostitwixxu nefqa ta' assistenza teknika;

(g) tittrasferixxi approprijazzjonijiet mill-partita baġitarja ta' garanzija baġitarja lill-partita baġitarja ta' garanzija baġitarja oħra, fil-każijiet eċċezzjonali meta r-riżorsi proviżjonati fil-fond ta' proviżjonament komuni ta' din tal-aħhar ma jkunux biżżejjed sabiex iħallsu talba għal pagament ta' garanzija u soġġett għall-irkupru sussegwenti tal-ammont trasferit skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 215(4).

In-nefqa msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ta' dan il-paragrafu, għandha tkopri l-oġġetti msemmija fl-Artikolu 47(4) għal kull qasam ta' politika.

Meta l-Kummissjoni tittrasferixxi approprijazzjonijiet tal-FAEG skont l-ewwel subparagrafu wara l-31 ta' Diċembru, għandha tiehu d-deċiżjoni tagħha sal-31 ta' Jannar tas-sena finanzjarja ta' wara. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fi żmien gimagħtejn wara d-deċiżjoni tagħha dwar daww it-trasferimenti.

Tliet gimghat qabel ma tagħmel it-trasferimenti msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ta'dan il-paragrafu, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bl-intenzjoni tagħha li tagħmel dan. Fil-każ li jitqajmu oġġezzjonijiet debitament ġustifikati f'dan il-perjodu jew mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill, għandha tapplika l-proċedura stabbilita fl-Artikolu 31.

Permezz ta' deroga mir-raba' subparagrafu, il-Kummissjoni tista', matul l-ahhar xahrejn tas-sena finanzjarja, b'mod awtonomu tittrasferixxi approprjazzjonijiet relatati ma' nefqa fuq persunal, persunal estern u agenti oħrajn minn titolu għal iehor sa limitu totali ta' 5 % tal-approprijazzjonijiet għal dik is-sena. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fi żmien ġimgħatejn wara d-deċiżjoni tagħha dwar dawk it-trasferimenti.

2. Il-Kummissjoni tista', fit-taqsimha tagħha tal-baġit, tiddeċiedi dwar it-trasferimenti li ġejjin ta' approprjazzjonijiet minn titolu għal iehor, sakemm tinforma immedjatament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bid-deċiżjoni tagħha:

(a) trasferimenti ta' approprjazzjonijiet mit-titolu tal-"provvedimenti" msemmi fl-Artikolu 49 ta' dan ir-Regolament, fejn l-unika kundizzjoni għat-tnehhija tar-riżerva tkun l-adozzjoni ta' att bażiku skont l-Artikolu 294 tat-TFUE;

(b) f'każijiet eċċezzjonali debitament ġustifikati bħal diżastri umanitarji u krizijiet internazzjonali li jseħhu wara l-1 ta' Diċembru tas-sena finanzjarja, trasferimenti ta' approprjazzjonijiet mhux użati għal dik is-sena li jkunu għadhom disponibbli fit-titoli baġitarji li jaqgħu taħt l-intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali ddedikat għall-azzjoni esterna tal-Unjoni għat-titoli li jirrigwardaw l-operazzjonijiet ta' għajjnuna għall-ġestjoni tal-krizijiet u ta' għajjnuna umanitarja.

Artikolu 31

Proposti ta' trasferiment ipprezentati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni

1. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tissottometti l-proposti ta' trasferiment tagħha b'mod simultanju lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

2. Il-Kummissjoni tista' tissottometti proposti għal trasferimenti ta' approprjazzjonijiet ta' pagament għall-fondi implimentati taħt ġestjoni kondiwiża bl-eċċezzjoni tal-FAEG lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sal-10 ta' Jannar tas-sena finanzjarja ta' wara. It-trasferiment tal-approprijazzjonijiet tal-pagament jista' jsir minn kwalunkwe partita baġitarja. F'tali każijiet, il-perjodu ta' sitt ġimgħat imsemmi fil-paragrafu 4 għandu jitnaqqas għal tliet ġimgħat.

Jekk it-trasferiment ma jkunx approvat jew ikun approvat biss parzjalment mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill, il-parti korrispondenti tan-nefqa msemmija fl-Artikolu 10(7), il-punt (b), għandha tiġi ddebitata mill-approprijazzjonijiet tal-pagament fis-sena finanzjarja ta' wara.

3. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jiehdu deċiżjonijiet dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet f'konformità mal-paragrafi 4 sa 8.

4. Hlief f'ċirkustanzi urġenti, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, b'dan tal-ahhar jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, għandhom jiddeliberaw fuq kull proposta ta' trasferiment fi żmien sitt ġimgħat mid-*data* li fiha ż-żewġ istituzzjonijiet ikunu rċevewha. F'ċirkostanzi urġenti, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jiddeliberaw fi żmien tliet ġimgħat minn meta jirċievu l-proposta.

5. Meta l-Kummissjoni jkun beħsiebha tittrasferixxi approprjazzjonijiet tal-FAEG skont dan l-Artikolu, din għandha tissottometti proposti ta' trasferiment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sal-10 ta' Jannar tas-sena finanzjarja ta' wara. F'tali każijiet, il-perjodu ta' sitt ġimgħat imsemmi fil-paragrafu 4 għandu jitnaqqas għal tliet ġimgħat.

6. Proposta ta' trasferiment għandha tiġi approvata jew ikkunsidrata biex tiġi approvata, jekk fil-perjodu ta' sitt ġimgħat, isehh kwalunkwe wiehed minn dawn:

(a) il-Parlament Ewropew u l-Kunsill japprovawha;

(b) jew il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill japprovaha u l-istituzzjoni l-oħra ma tiħux azzjoni;

(c) la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jiehdu deċiżjoni biex jemendaw jew jirrifjutaw il-proposta ta' trasferiment.

7. Sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jitolbux mod iehor, il-perjodu ta' sitt ġimgħat imsemmi fil-paragrafu 4 għandu jitnaqqas għal tliet ġimgħat fil-każijiet li ġejjin:

(a) it-trasferiment jirrappreżenta anqas minn 10 % tal-approprijazzjonijiet tal-linja baġitarja li minnha jsir it-trasferiment u ma jaqbiżx il-EUR 5 000 000;

(b) it-trasferiment jirrigwarda biss l-approprijazzjonijiet ta' pagament u l-ammont globali tat-trasferiment ma jaqbiżx il-EUR 100 000 000.

8. Jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ikun emenda l-ammont tat-trasferiment filwaqt li l-istituzzjoni l-oħra tkun approvat u jew ma tkunx hadet azzjoni, jew jekk il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma emendaw l-ammont tat-trasferiment, l-iżgħar miż-żewġ ammonti għandu jittqies bħala approvat, sakemm l-istituzzjoni tal-Unjoni kkonċernata ma tirtirax il-proposta ta' trasferiment tagħha.

Artikolu 32

Trasferimenti soġġetti għal dispożizzjonijiet speċjali

1. L-appropriazzjonijiet korrispondenti għal dħul assenjat jistgħu jkunu ttrasferiti biss jekk dan id-dħul jintuża għall-iskop li għalih ikun assenjat.

2. Deċiżjonijiet dwar it-trasferimenti sabiex ikun permess l-użu tar-Riżerva ta' Solidarjetà u Għajnuna ta' Emergenza skont l-Artikolu 9(1), il-punt (b), tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093 għandhom jittiehdu mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill wara proposta mill-Kummissjoni.

Għall-iskopijiet ta' dan il-paragrafu, għandha tapplika l-proċedura stabbilita fl-Artikolu 31(3) u (4). Jekk il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ma jaqblux mal-proposta tal-Kummissjoni u ma jistgħux jilhqqu pożizzjoni komuni, huma ma għandhomx jaġixxu fuq dik il-proposta.

Il-Proposti għal trasferimenti mir-Riżerva ta' Solidarjetà u Għajnuna ta' Emergenza għall-assistenza skont l-Artikolu 9(1), il-punt (b), tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093 għandhom ikunu akkumpanjati minn dokumenti ta' sostenn xierqa u dettaljati li juru:

- (a) l-aktar informazzjoni reċenti disponibbli għall-implimentazzjoni ta' appropriazzjonijiet u l-estimu tar-rekwiżiti sa tmiem is-sena finanzjarja għal-linja baġitarja li għaliha jrid isir it-trasferiment;
- (b) analiżi tal-possibbiltajiet ta' riallokazzjoni tal-appropriazzjonijiet.

KAPITOLU 7

Prinċipju tal-ġestjoni u l-l-prestazzjoni finanzjarja tajba

Artikolu 33

Prestazzjoni u prinċipji tal-ekonomija, l-effiċjenza u l-effikaċja

1. L-appropriazzjonijiet għandhom jintużaw skont il-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba, u b'hekk għandhom jiġu implimentati b'osservanza lejn il-prinċipji li ġejjin:

- (a) il-prinċipju tal-ekonomija li jirrikjedi li r-riżorsi użati mill-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni fit-tweġiq tal-attivitajiet tagħha għandhom ikunu disponibbli fi żmien debit, fi kwantità u kwalità xierqa u bl-aħjar prezz;
- (b) il-prinċipju tal-effiċjenza li jikkonċerna l-aqwa relazzjoni bejn ir-riżorsi użati, l-attivitajiet imwettqa u l-ksib tal-oġġettivi;
- (c) il-prinċipju tal-effikaċja li jikkonċerna kemm intlaħqu l-oġġettivi fil-mira permezz tal-attivitajiet imwettqa.

2. F'konformità mal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba, l-użu tal-appropriazzjonijiet għandu jiffoka fuq il-prestazzjoni u għal dak il-għan:

- (a) l-oġġettivi għall-programmi u għall-attivitajiet għandhom jiġu stabbiliti ex-ante;
- (b) il-progress fil-ksib tal-oġġettivi, inklużi dawk integrati, fejn rilevanti, għandu jiġi ssorveljati bl-indikaturi tal-prestazzjoni;
- (c) il-progress fil-ksib ta' dawk l-oġġettivi u l-problemi dwarhom għandhom jiġu rrapportati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill f'konformità mal-Artikolu 41(3), l-ewwel subparagrafu, il-punt (h), u mal-Artikolu 253(1), il-punt (e);

- (d) il-programmi u l-attivitajiet għandhom, meta fattibbli u xieraq f'konformità mar-regoli rilevanti speċifiċi għas-settur, jiġu implimentati biex jintlaħqu l-oġġettivi stabbiliti tagħhom mingħajr ma ssir hsara sinifikanti lill-oġġettivi ambjentali tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, l-adattament għat-tibdil fil-klima, l-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar, it-tranżizzjoni lejn ekonomija ċirkolari, il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis u l-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u tal-ekosistemi, kif stabbilit fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁴⁾;
- (e) il-programmi u l-attivitajiet għandhom, meta fattibbli u xieraq f'konformità mar-regoli rilevanti speċifiċi għas-settur, jiġu implimentati biex jintlaħqu l-oġġettivi stabbiliti tagħhom li jirrispettaw il-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-impjieg skont il-liġi nazzjonali applikabbli, il-liġi tal-Unjoni, il-konvenzjonijiet tal-ILO u l-ftehimiet kollettivi;
- (f) il-programmi u l-attivitajiet għandhom, meta fattibbli u xieraq f'konformità mar-regoli rilevanti speċifiċi għas-settur, jiġu implimentati b'kont meħud tal-prinċipju tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri u f'konformità ma' metodoloġija xierqa għall-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneri.

3. Meta rilevanti, għandhom jiġu definiti oġġettivi speċifiċi, li jistgħu jitkejlu u jinkisbu, rilevanti u marbuta bil-hin kif imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 u indikaturi li huma rilevanti, aċċettati, kredibbli, faċli, robusti u bbażati fuq evidenza xjentifika rikonoxxuta b'mod mifruq u metodoloġija effettiva, trasparenti u komprensiva. Meta xieraq, id-*data* miġbura fir-rigward ta' tali indikaturi għandha tinqas skont il-ġeneri u għandha tingabar b'mod li jippermetti l-aggregazzjoni ta' tali *data* fil-programmi rilevanti kollha.

Artikolu 34

Evalwazzjonijiet

1. Programmi u attivitajiet li jinvolvu nfiq sinifikanti għandhom ikunu soġġetti għal evalwazzjonijiet *ex ante* u retrospettivi, li għandhom ikunu proporzjonati għall-oġġettivi u n-nefqa.

2. L-evalwazzjonijiet *ex ante* li jappoġġaw it-thejija tal-programmi u tal-attivitajiet għandhom ikunu bbażati fuq evidenza dwar il-prestazzjoni tal-programmi jew tal-attivitajiet relatati u għandhom jidentifikaw u janalizzaw il-kwistjonijiet li jridu jiġu indirizzati, il-valur miżjud tal-involvement tal-Unjoni, l-oġġettivi, l-effetti mistennija tal-alternattivi differenti u l-arranġamenti ta' monitoraġġ u ta' evalwazzjoni.

Għal programmi jew attivitajiet kbar li jkunu mistennija li jkollhom impatti ekonomiċi, ambjentali jew soċjali sinifikanti, l-evalwazzjoni *ex ante* tista' tiehu l-forma ta' valutazzjoni tal-impatt li, minbarra li tissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-ewwel subparagrafu, tanalizza d-diversi alternattivi dwar metodi ta' implimentazzjoni.

3. L-evalwazzjonijiet retrospettivi għandhom jivvalutaw il-prestazzjoni tal-programm jew tal-attività, inklużi aspetti bħall-effikaċja, l-effiċjenza, il-koerenza, ir-rilevanza u l-valur miżjud tal-UE. Evalwazzjonijiet retrospettivi għandhom ikunu bbażati fuq l-informazzjoni ġġenerata mill-arranġamenti u l-indikaturi ta' monitoraġġ stabbiliti għall-azzjoni kkonċernata. Dawn għandhom isiru tal-anqas darba matul it-terminu ta' kull qafas finanzjarju pluriennali u fejn possibbli f'biżżejjed żmien sabiex il-konstatazzjonijiet ikunu jistgħu jiġu kkunsidrati fl-evalwazzjonijiet *ex ante* jew il-valutazzjonijiet tal-impatt li jappoġġaw it-thejija tal-programmi u tal-attivitajiet relatati.

Artikolu 35

Dikjarazzjoni finanzjarja obbligatorja

1. Kwalunkwe proposta jew inizjattiva ppreżentata lill-awtorità legiżlattiva mill-Kummissjoni, mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-“Rappreżentant Għoli”) jew minn Stat Membru, li jista' jkollha impatt fuq il-baġit, inkluż bidliet fl-għadd ta' pożizzjonijiet, għandha tkun akkumpanjata minn dikjarazzjoni finanzjarja li turi l-estimi f'termini ta' approprijazzjonijiet ta' pagament u ta' impenn, permezz ta' valutazzjoni tal-alternattivi differenti ta' finanzjament disponibbli, u minn evalwazzjoni *ex ante* jew valutazzjoni tal-impatt kif previst fl-Artikolu 34.

Kwalunkwe emenda għal proposta jew inizjattiva ppreżentata lill-awtorità legiżlattiva li jista' jkollha impatt konsiderevoli fuq il-baġit, inkluż tibdil fl-għadd ta' pożizzjonijiet, għandha tkun akkumpanjata minn dikjarazzjoni finanzjarja mhejjija mill-istituzzjoni tal-Unjoni li tkun qed tipproponi l-emenda.

⁽⁴⁴⁾ Ir-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi ffaċilitat l-investiment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088 (ĠU L 198, 22.6.2020, p. 13).

Id-dikjarazzjoni finanzjarja għandha tinkludi d-*data* finanzjarja u ekonomika meħtieġa għall-valutazzjoni mill-awtorità leġislattiva tal-ħtieġa għal azzjoni mill-Unjoni. Għandha tipprovdi informazzjoni xierqa fir-rigward tal-koerenza ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni u kwalunkwe sinerġija possibbli.

Fil-każ ta' operazzjonijiet pluriennali, id-dikjarazzjoni finanzjarja għandha tinkludi l-iskeda prevedibbli ta' rekwiżiti annwali f'dak li għandu x'jaqsam ma' approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament u pożizzjonijiet, inkluż għall-persunal estern, kif ukoll evalwazzjoni tal-impatt finanzjarju tagħhom fuq perjodu ta' żmien medju u, fejn possibbli, dak twil.

2. Matul il-proċedura baġitarja, il-Kummissjoni għandha tipprovdi l-informazzjoni meħtieġa għal paragon bejn bidliet fl-approprjazzjonijiet meħtieġa u l-previżjonijiet inizjali magħmula fid-dikjarazzjoni finanzjarja fid-dawl tal-progress tad-deliberazzjonijiet dwar il-proposta jew inizjattiva ppreżentata lill-awtorità leġislattiva.

3. Sabiex jitnaqqas ir-riskju ta' frodi, ta' irregolaritajiet u ta' nuqqas ta' ksib tal-oġettivi, id-dikjarazzjoni finanzjarja għandha tipprovdi informazzjoni dwar is-sistema ta' kontroll intern stabbilita, stima tal-kostijiet u tal-benefiċċji tal-kontrolli implikati b'tali sistema u valutazzjonijiet tal-livell mistenni ta' riskju ta' żbalji, kif ukoll informazzjoni dwar miżuri eżistenti u pplanati ta' prevenzjoni ta' frodi u ta' protezzjoni mill-frodi.

Tali valutazzjoni għandha tqis il-kobor u t-tip probabbli ta' żbalji, kif ukoll il-kundizzjonijiet speċifiċi tal-qasam ta' politika kkonċernat u r-regoli applikabbli għalih.

4. Meta jiġu ppreżentati proposti ta' nfiq riveduti jew godda, il-Kummissjoni għandha tagħmel estimu tal-kostijiet u tal-benefiċċji tas-sistemi ta' kontroll, kif ukoll il-livell mistenni ta' riskju ta' żbalji kif imsemmi fil-paragrafu 3.

Artikolu 36

Kontroll intern tal-implimentazzjoni tal-baġit

1. Skont il-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba, il-baġit għandu jiġi implimentat f'konformità mal-kontroll intern effettiv u effiċjenti adatt għal kull metodu ta' implimentazzjoni, u skont ir-regoli speċifiċi għas-settur.

2. Għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-baġit, il-kontroll intern għandu jiġi applikat fil-livelli kollha tal-ġestjoni u għandu jifassal biex jipprovdi aċċertazzjoni raġonevoli għall-ksib tal-oġettivi li ġejjin:

(a) l-effikaċja, l-effiċjenza u l-ekonomija tal-operazzjonijiet;

(b) l-affidabbiltà tar-rapportar;

(c) is-salvagwardja tal-assi u tal-informazzjoni;

(d) il-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, il-korrezzjoni u s-segwitu ta' irregolaritajiet inklużi frodi, korruzzjoni, kunflitti ta' interess u finanzjament doppju, inkluż ukoll permezz tal-użu volontarju ta' sistema integrata u interoperabbli unika ta' informazzjoni u monitoraġġ, li tinkludi għodda unika ta' estrazzjoni ta' *data* u kejl tar-riskju, ipprovdata mill-Kummissjoni, u li tippermetti l-aċċess għal u l-ksib, ir-registrazzjoni, il-ħżin u l-analiżi tad-*data* dwar ir-riċevituri ta' fondi tal-Unjoni inkluż is-sidien benefiċjarji tagħhom, kif definit fl-Artikolu 3, il-punt (6), tad-Direttiva (UE) 2015/849, f'konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur;

(e) il-ġestjoni adegwata tar-riskji relatati mal-legalità u mar-regolarità tat-tranzazzjonijiet sottostanti, fejn jittiehed kont tan-natura pluriennali tal-programmi kif ukoll in-natura tal-pagamenti kkonċernati.

3. Il-kontroll intern effettiv għandu jkun ibbażat fuq l-aħjar prattiki internazzjonali u jinkludi b'mod partikolari, l-elementi li ġejjin:

(a) segregazzjoni tal-kompiti;

(b) strateġija xierqa ta' ġestjoni u ta' kontroll tar-riskju li tinkludi l-kontroll fil-livell tar-riċevitur;

(c) traċċi adegwati għall-awditjar u integrità tad-*data* f'sistemi tad-*data* inklużi daww elettronici;

(d) proċeduri għall-monitoraġġ tal-effikaċja u l-effiċjenza;

- (e) proċeduri għas-segwitu ta' dghufijiet u eċċezzjonijiet fil-kontroll intern li jkunu identifikati;
 - (f) valutazzjoni perjodika tal-funzjonament tajjeb tas-sistema ta' kontroll intern.
4. Il-kontroll intern effiċjenti jkun ibbażat fuq l-elementi li ġejjin:
- (a) l-implimentazzjoni ta' strateġija xierqa ta' ġestjoni u ta' kontroll tar-riskjukoordinata fost parteċipanti xierqa involuti fil-katina tal-kontroll;
 - (b) l-aċċessibbiltà għall-atturi xierqa kollha fil-katina tal-kontroll tar-riżultati tal-kontrolli mwettqa;
 - (c) is-serħan, meta jkun xieraq, fuq dikjarazzjonijiet ta' shab ta' implimentazzjoni u fuq opinjonijiet tal-awditjar indipendenti, dment li l-kwalità tax-xogħol sottostanti tkun adegwata u aċċettabbli u tkun saret f'konformità mal-istandards miftehma;
 - (d) l-applikazzjoni f'waqtha ta' miżuri korrettivi inkluzi, fejn xieraq, penali dissważivi;
 - (e) legiżlazzjoni ċara u mhux ambigwa bħala bażi għall-politiki kkonċernati, inkluz att baziċi dwar l-elementi tal-kontroll intern;
 - (f) l-eliminazzjoni ta' kontrolli multipli;
 - (g) it-titjib tal-proporzjon kostijiet-benefiċċji tal-kontrolli.

5. Jekk, matul l-implimentazzjoni, il-livell ta' żbalji jkun persistentement għoli, il-Kummissjoni għandha tidentifika d-dghufijiet fis-sistemi ta' kontroll, tanalizza l-kostijiet u l-benefiċċji ta' miżuri korrettivi possibbli u tiegħu jew tipproponi azzjoni xierqa, bħas-simplifikazzjoni tad-dispożizzjonijiet applikabbli, it-titjib tas-sistemi ta' kontroll u d-disinn mill-ġdid tal-programm jew tas-sistemi ta' kunsinna.

6. Għall-finijiet tal-paragrafu 2, il-punt (d), ta' dan l-Artikolu, u mingħajr preġudizzju għat-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni u l-persuni jew l-entitajiet li jimplimentaw il-baġit skont l-Artikolu 62(1) għandhom jagħmlu l-informazzjoni li ġejja disponibbli għall-Kummissjoni b'mod elettroniku, f'formatinteroperabbli u li jinqara mill-magni:

- (a) dwar ir-riċevitur: l-informazzjoni kollha elenkata fl-Artikolu 38(2), il-punti (a), (b) u (c), u l-Artikolu 38(6), it-tieni subparagrafu, u, fil-każ ta'persuna fiżika, id-data tat-twelid ukoll;
- (b) dwar l-operazzjoni: l-informazzjoni kollha elenkata fl-Artikolu 38(2), il-punti (d) u (e), kif ukoll l-identifikatur uniku tal-operazzjoni;
- (c) dwar is-sid(ien) benefiċjarju/i tar-riċevituri, meta r-riċevituri mhumix persuni fiżiċi: l-isem/ismijiet, il-kunjom(ijiet), id-data tat-twelid, u n-numru/i ta' identifikazzjoni tal-VAT jew in-numru/i ta' identifikazzjoni tat-taxxa meta disponibbli jew identifikatur uniku iehor fil-livell tal-pajjiż.

Għall-fini ta' dan l-Artikolu, fejn l-Istati Membri jirċievu u jimplimentaw il-baġit skont l-Artikolu 62(1), huma għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni b'aċċess għall-informazzjoni stabbilita fl-ewwel subparagrafu biss meta jkollhom obbligu li jirreġistraw u jaħżnu tali informazzjoni f'konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur. Fin-nuqqas ta' tali obbligu skont regoli speċifiċi għas-settur, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu lill-Kummissjoni b'aċċess għall-informazzjoni fil-pussess tagħhom kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu, fuq bażi volontarja.

Il-Kummissjoni għandha tippreżenta sa tmiem l-2027 valutazzjoni tal-istat ta' thejġija tas-sistema msemmija fil-paragrafu 2, il-punt (d), ta' dan l-Artikolu, , fir-rigward tal-kriterji li ġejjin:

- (a) l-interoperabbiltà tiġi żgurata mas-sistemi u l-bażijiet tad-*data* rilevanti tal-IT, inkluzi dawk tal-Istati Membri, li jippermettu trasferiment awtomatiku tal-informazzjoni rilevanti f'hin reali fejn fattibbli, u jevitaw id-duplikazzjoni tar-rapportar;
- (b) l-indikaturi tar-riskju użati mis-sistema msemmija fil-paragrafu 2, il-punt (d), ta' dan l-Artikolu jkunu uniformi biżżejjed, oġġettivi, proporzjonati u meħtieġa għall-valutazzjoni tar-riskju, u jkunu bbażati fuq sorsi affidabbli ta' informazzjoni;
- (c) is-sistema msemmija fil-paragrafu 2, il-punt (d), ta' dan l-Artikolu tippermetti l-użu tal-intelliġenza artifiċjali għall-analiżi u l-interpretazzjoni tad-*data*;

- (d) is-sistema msemija fil-paragrafu 2, il-punt (d), ta' dan l-Artikolu tikkonforma mal-prinċipji ġenerali tal-protezzjoni tad-data.

Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, "interoperabbiltà" tfisser il-ġbir minimu meħtieġ ta' data minn u l-komunikazzjoni bejn diversi sorsi sabiex id-data tiġi vvalutata u r-riskji potenzjali jiġu evalwati b'mod effettiv.

L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni, l-Istati Membri u l-persuni jew l-entitajiet li jimplimentaw il-baġit skont l-Artikolu 62(1) jistgħu jużaw is-sistema msemija fil-paragrafu 2, il-punt (d), ta' dan l-Artikolu fuq bażi volontarja.

7. Is-sistema msemija fil-paragrafu 2, il-punt (d), ta' dan l-Artikolu għandha titfassal biex tiffacilita l-valutazzjoni tar-riskju għall-finijiet tal-għażla, l-ghoti, il-ġestjoni finanzjarja, il-monitoraġġ, l-investigazzjoni, il-kontroll u l-awditjar u tikkontribwixxi għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, il-korrezzjoni u s-segwitu effettivi tal-irregolaritajiet, inklużi l-frodi, il-korruzzjoni, il-kunflitti ta' interess u l-finanzjament doppju u għandha:

- (a) tuża biss indikaturi tar-riskju li huma oġġettivi, proporzjonati, meħtieġa għall-valutazzjoni tar-riskju, kif ukoll ibbażati fuq sorsi affidabbli u ta' data u informazzjoni;
- (b) tkun imfassla għall-użu tagħha f'konformità mal-prinċipji ġenerali tal-protezzjoni tad-data, inkluż il-minimizzazzjoni tad-data u l-limitazzjoni tal-ħżin, applikabbli għall-ipproċessar ta' data personali;

L-aċċess għad-data pproċessata mis-sistema msemija fil-paragrafu 2, il-punt (d), ta' dan l-Artikolu għandu jikkonforma mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data, jirrispetta l-prinċipji ta' neċessità u proporzjonalità u għandu jkun limitat għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni li jimplimentaw il-baġit, l-Istati Membri li jimplimentaw il-baġit skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), l-Istati Membri li jirċievu u jimplimentaw fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), il-persuni jew l-entitajiet li jimplimentaw il-baġit skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), il-korpi investigattivi, ta' kontroll u ta' awditjar, inklużi l-OLAF, il-Qorti tal-Awdituri, u l-UPPE, fl-eżerċizzju tal-kompetenzi rispettivi tagħhom. Id-data disponibbli permezz tas-sistema msemija fil-paragrafu 2, il-punt (d), ta' dan l-Artikolu għandha tkun disponibbli għall-Parlament Ewropew u għall-Kunsill fuq bażi ta' każ b'każ sa fejn ikun meħtieġ u proporzjonat għall-eżerċitar tal-kompetenzi u r-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom, fil-kuntest tal-proċedura ta' kwittanza għall-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni għandha tkun il-kontrollur skont it-tifsira tal-Artikolu 3(8) tar-Regolament (UE) 2018/1725 u għandha tkun responsabbli għall-iżvilupp, il-ġestjoni u s-supervizzjoni tas-sistema msemija fil-paragrafu 2, il-punt (d), ta' dan l-Artikolu, għall-iżgurar tas-sigurtà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data, għall-awtentikazzjoni tal-utenti u għall-protezzjoni tas-sistema tal-IT kontra ġestjoni hażina u użu hażin.

Id-data għandha tinhażen għall-perjodu meħtieġ u proporzjonat biex jiġi ssodisfat l-fini ddeterminat fil-paragrafu 2, il-punt (d). Il-perjodu massimu possibbli ta' ħżin ma għandux jaqbeż l-10 snin mill-aħħar talba għal pagament għall-perjodu pprezentat lill-Kummissjoni.

8. Għall-finijiet tal-paragrafu 2, il-punt (d), ta' dan l-Artikolu, l-Artikolu 144(2) u l-Artikolu 147, u flimkien ma' kwalunkwe regola speċifika għas-settur applikabbli, il-persuni u l-entitajiet li jimplimentaw il-baġit skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), u l-persuni u l-entitajiet li jimplimentaw il-fondi, meta l-baġit jiġi implimentat skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), mal-Istati Membri, għandhom jittrażmettu lill-Kummissjoni permezz ta' kwalunkwe mezz uffċjali, bħas-sistema ta' informazzjoni awtomatizzata stabbilita mill-Kummissjoni li qed tintuża attwalment għar-rapportar ta' frodi u irregolaritajiet (is-"Sistema ta' Ġestjoni tal-Irregolaritajiet"), informazzjoni dwar fatti u sejbiet stabbiliti biss fil-kuntest ta' sentenzi finali jew deċiżjonijiet amministrattivi finali b'referenza għar-raġunijiet stabbiliti fl-Artikolu 138(1), il-punt (c) (iv) u l-punt (d), meta jsiru jafu b'tali informazzjoni. Għall-istess finijiet, l-Istati Membri għandhom jittrażmettu l-informazzjoni meħtieġa l-oħra kollha mitluba mill-Kummissjoni, b'mod partikolari informazzjoni relatata mas-segwitu amministrattiv.

9. L-Istati Membri li jirċievu u jimplimentaw fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), għandhom japplikaw il-paragrafi minn 1 sa 7 ta' dan l-Artikolu.

10. Għall-finijiet tal-applikazzjoni tar-reqwiziti tal-paragrafi 2, 3 u 6 ta' dan l-Artikolu mill-Istati Membri li jimplimentaw il-baġit skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ir-referenzi għar-riċevituri għandhom jinftiehem bħala dawk imsemmija fl-Artikolu 38(1), it-tieni subparagrafu.

11. Bħala parti mill-istrateġija ta' kontroll tagħha, il-Kummissjoni għandha, fejn xieraq, tfassal u ttwettaq kontrolli u awditi li jużaw għodod awtomatizzati tal-IT u teknoloġiji emergenti.

KAPITOLU 8

Prinċipju tat-trasparenza

Artikolu 37

Pubblikazzjoni ta' kontijiet u baġits

1. Il-baġit għandu jkun stabbilit u implimentat u l-kontijiet ipprezentati f'konformità mal-prinċipju tat-trasparenza.
2. Il-President tal-Parlament Ewropew għandu jippubblika l-baġit u kwalunkwe baġit emendatorju, kif ikunu adottati b'mod definittiv, f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-baġits għandhom ikunu ppubblikati fi żmien tliet xhur wara d-data li fiha jkunu iddikjarat adottat b'mod definittiv.

Sakemm jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, iċ-ċifri dettaljati finali tal-baġit għandhom jiġu ppubblikati bil-lingwi kollha fuq is-sit web ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni, fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni, mill-aktar fis possibbli u mhux aktar tard minn erba' ġimgħat wara l-adozzjoni definittiva tal-baġit.

Il-kontijiet annwali kkonsolidati għandhom jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u fuq is-sit web ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni.

Artikolu 38

Pubblikazzjoni ta' informazzjoni dwar riċevituri u informazzjoni ohra

1. Il-Kummissjoni għandha tagħmel disponibbli f'sit web centralizzat informazzjoni dwar ir-riċevituri ta' fondi ffinanzjati mill-baġit sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara s-sena finanzjarja li fiha l-fondi jkunu ġew impenjati legalment, fejn il-baġit jiġi implimentat minnha f'konformità mal-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 59(1), u mill-korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikoli 70 u 71.

Meta l-baġit jiġi implimentat f'konformità mal-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (b) u (c), u mal-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), il-Kummissjoni għandha tagħmel disponibbli f'sit web centralizzat, kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, informazzjoni dwar ir-riċevituri sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara s-sena finanzjarja li fiha jkun ġie konkluż il-kuntratt jew il-ftehim li jstabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-appoġġ. Meta l-baġit jiġi implimentat f'konformità mal-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ir-referenzi f'dan l-Artikolu għar-riċevituri għandhom jinftehimu bħala referenzi għar-riċevituri, il-kuntratturi, is-sottokuntratturi u l-benefiċjarji kif imsemmi fir-regoli speċifiċi għas-settur. L-informazzjoni elenkata fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għal tali riċevituri għandha tiġi ppubblikata dment li r-regoli speċifiċi għas-settur jirrikjedu l-gbir u l-ħzin tagħhom.

2. Minbarra fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 3, l-informazzjoni li ġejja għandha tiġi ppubblikata, f'format miftuħ, interoperabbli u li jinqara mill-magni, li jippermetti li d-data tiġi ssortjata, imfittxija, estratta, imqabbla u użata mill-gdid, filwaqt li jiġu debitament ikkunsidrati r-rekwiziti ta' kunfidenzjalità u ta' sigurtà, b'mod partikolari l-protezzjoni ta' data personali:

- (a) jekk ir-riċevitur huwiex persuna fiżika jew ġuridika;
- (b) l-isem ġuridiku shiħ tar-riċevitur fil-każ ta' persuna ġuridika u n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT jew in-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa tagħha meta disponibbli jew identifikatur uniku iehor stabbilit fil-livell tal-pajjiż, l-isem u l-kunjom tar-riċevitur fil-każ ta' persuna fiżika;
- (c) il-post fejn jinsab ir-riċevitur, jiġifieri:
 - (i) l-indirizz tar-riċevitur meta r-riċevitur ikun persuna ġuridika;
 - (ii) ir-reġjun fil-livell NUTS 2 meta r-riċevitur ikun persuna fiżika u jkun domiciljat fl-Unjoni jew fil-pajjiż meta r-riċevitur ikun persuna fiżika u ma jkunx domiciljat fl-Unjoni;
- (d) l-ammont impenjat u, fil-każ ta' impenn b'riċevituri multipli, id-diżaggregazzjoni ta' dan l-ammont għal kull riċevitur meta disponibbli;

(e) in-natura u l-iskop tal-miżura.

3. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu ma ghandhiex tiġi ppubblikata u ma ghandhiex tiġi ppreżentata għall-pubblikazzjoni f'konformità mal-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu għal:

- (a) ammonti ta' appoġġ għall-edukazzjoni mhallsin lil persuni fiżiċi u appoġġ dirett ieħor imhallas lil persuni fiżiċi l-aktar fil-bżonn kif imsemmija fl-Artikolu 194(4), il-punt (b);
- (b) kuntratti ta' valur baxx hafna mogħtija lil esperti magħżulin skont l-Artikolu 242(2) kif ukoll kuntratti ta' valur baxx hafna anqas mill-ammont imsemmi fil-punt 14.4 tal-Anness I;
- (c) appoġġ finanzjarju pprovdut permezz ta' strumenti finanzjarji jew garanziji baġitarji għal ammont anqas minn EUR 500 000;
- (d) każijiet fejn id-divulgazzjoni tohloq ir-riskju li jiġu mhedda d-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni jew entitajiet ikkonċernati kif protetti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jew jekk tkun ta' ħsara għall-interessi kummerċjali tar-riċevituri;
- (e) meta ma jkunx hemm bżonnha għall-pubblikazzjoni fregoli speċifiċi għas-settur fejn il-baġit jiġi implimentat f'konformità mal-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b).

Fil-każijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (c), l-informazzjoni li ssir disponibbli għandha tkun limitata għal *data* statistika, miġbura f'konformità ma' kriterji rilevanti, bħal sitwazzjoni ġeografika, tipoloġija ekonomika tar-riċevituri, tip ta' appoġġ riċevut u l-qasam politiku tal-Unjoni li fl-ambitu tiegħu jkun ingħata l-appoġġ.

Meta huma kkonċernati persuni fiżiċi, id-divulgazzjoni tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tkun ibbażata fuq kriterji rilevanti bħall-frekwenza, jew it-tip ta' miżura u l-ammonti involuti.

4. Persuni jew entitajiet li jimplimentaw il-fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), għandhom jipubblikaw l-informazzjoni dwar ir-riċevituri f'konformità mar-regoli u l-proċeduri ta' dawk il-persuni jew l-entitajiet, sal-punt fejn dawn ir-regoli jitqiesu ekwivalenti wara l-valutazzjoni mwettqa mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 157 (3) u (4), l-ewwel subparagrafu, il-punt (e), u dment li kull publikazzjoni ta' *data* personali tkun soġġetta għal salvagwardji ekwivalenti għal dawk stabbiliti f'dan l-Artikolu.

Il-korpi nnominati skont l-Artikolu 63(3) għandhom jipubblikaw informazzjoni f'konformità mar-regoli speċifiċi għas-setturi. Dawn ir-regoli speċifiċi għas-setturi jistgħu, f'konformità mal-bażi legali rilevanti, jidderogaw mill-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu u filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi speċifiċi tas-settur ikkonċernat.

L-Istati Membri li jirċievu u jimplimentaw fondi tal-Unjoni, skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), għandhom jiggarrantixxu l-pubblikazzjoni ex post tal-informazzjoni dwar ir-riċevituri tagħhom, f'sit web ċentralizzat msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, f'konformità mal-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu.

5. Is-siti web tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni għandhom jinkludu mill-inqas referenza għas-sit elettroniku ċentralizzat imsemmi fil-paragrafu 1 fejn tista' tinstab l-informazzjoni msemmija f'dak il-paragrafu.

Il-Kummissjoni għandha tpoġġi għad-dispożizzjoni b'mod xieraq u f'waqtu, informazzjoni dwar sit tal-web ċentralizzat imsemmi fil-paragrafu 1, inkluża referenza għall-indirizz tiegħu, fejn tkun tista' tinstab l-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri, il-persuni, l-entitajiet jew il-korpi msemmija fil-paragrafu 4.

6. Għall-finijiet tal-ewwel u t-tieni subparagrafi tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu u għar-regoli speċifiċi għas-settur, il-Kummissjoni għandha tuża d-*data* rilevanti maħżuna fis-sistema msemmija fl-Artikolu 36(2), il-punt (d), biex tikkontribwixxi għas-sit web uniku msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu bl-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

Barra minn hekk, id-*data* tinkludi wkoll in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT jew in-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa ta' persuni fiżiċi meta disponibbli jew identifikatur uniku ieħor stabbilit fil-livell tal-pajjiż bil-ħsieb li tittejjeb il-kwalità tad-*data* trażmessa mingħajr ma tintuża għall-pubblikazzjoni.

7. Meta tiġi ppubblikata *data* personali, l-informazzjoni għandha titneħħa sentejn wara l-għeluq tas-sena finanzjarja li matulha l-fondi jkun għew impenjati legalment.

Meta l-baġit jiġi implimentat f'konformità mal-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (b) u (c), id-*data* personali għandha titneħħa sentejn wara t-tmiem tas-sena finanzjarja li fiha jkun gie stabbilit il-kuntratt jew il-ftehim li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet ta' appoġġ.

TITOLU III

STABBILIMENT U STRUTTURA TAL-BAĠIT

KAPITOLU 1

Stabbiliment tal-baġit

Artikolu 39

Estimi ta' dhul u nefqa

1. Kull istituzzjoni tal-Unjoni barra mill-Kummissjoni għandha thejji estimu tad-dhul u n-nefqa tagħha, li għandha tibghat lill-Kummissjoni u, b'mod parallel, għal finijiet ta' informazzjoni, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, qabel l-1 ta' Lulju ta' kull sena.
2. Ir-Rappreżentant Għoli għandu jkollu konsultazzjonijiet mal-membri tal-Kummissjoni responsabbli għall-politika tal-iżvilupp, il-politika tal-viċinat, il-kooperazzjoni internazzjonali, l-għajjnuna umanitarja u r-rispons f'każ ta' kriżi, rigward ir-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom.
3. Il-Kummissjoni għandha thejji l-estimi tagħha, li hija, eżatt wara li tadottahom, għandha tibghat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Fil-preparazzjoni tal-estimi tagħha, il-Kummissjoni għandha tuża l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 40.

Artikolu 40

Estimu tal-baġit tal-korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 70

Sal-31 ta' Jannar ta' kull sena, kull wiehed mill-korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 70 għandu, f'konformità mal-istrument li jkun stabbilieh, jibghat lill-Kummissjoni, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill l-abbozz tiegħu tad-dokument uniku ta' programmazzjoni li jkun fih l-ipprogrammar annwali u pluriennali bl-ippjanar korrispondenti għar-riżorsi umani u finanzjarji.

Artikolu 41

Abbozz ta' baġit

1. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposta li tinkludi l-abbozz ta' baġit lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sal-1 ta' Settembru tas-sena preċedenti dik li fiha l-baġit għandu jiġi implimentat. Hija għandha tippreżenta dik il-proposta, għal finijiet ta' informazzjoni, lill-parlamenti nazzjonali.

L-abbozz ta' baġit għandu jinkludi sommarju tad-dikjarazzjoni ġenerali rigward id-dhul u n-nefqa tal-Unjoni u għandu jikkonsolida l-estimi msemmija fl-Artikolu 39. Jista' jkun fih ukoll estimi differenti minn daww imfassla minn istituzzjonijiet tal-Unjoni.

L-abbozz ta' baġit għandu jsegwi l-istruttura u l-preżentazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 47 sa 52.

Kull waħda mit-taqsimiet tal-abbozz ta' baġit għandha tiġi ppreċeduta minn introduzzjoni magħmula mill-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni.

Il-Kummissjoni għandha thejji l-introduzzjoni ġenerali għall-abbozz ta' baġit. L-introduzzjoni ġenerali għandha tikkonsisti f'tabelli finanzjarji li jkopru d-*data* prinċipali skont it-titoli u l-ġustifikazzjonijiet għall-bidliet fl-appropriazzjonijiet minn sena finanzjarja għal dik ta' warajha skont il-kategoriji tan-nefqa tal-qafas finanzjarju pluriennali.

2. Sabiex jiġu pprovduti previzjonijiet aktar preċiżi u affidabbli tal-implikazzjonijiet baġitarji tal-leġiżlazzjoni fis-sehh u tal-proposti leġiżlattivi pendent, il-Kummissjoni għandha tehmeż mal-abbozz ta' baġit l-ipprogrammar finanzjarju indikattiv għas-snin ta' wara strutturat skont il-kategorija tan-nefqa, il-qasam ta' politika u l-linja baġitarja. L-ipprogrammar

finanzjarju shih għandu jkopri l-kategoriji ta' nefqa koperti mill-punt 26 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-16 ta' Diċembru 2020. Għandu jiġi pprovdut sommarju tad-data għall-kategoriji ta' nefqa mhux koperti mill-punt 26 ta' dak il-Ftehim Interistituzzjonali.

L-ipprogrammar finanzjarju indikattiv għandu jiġi aġġornat wara l-adozzjoni tal-baġit sabiex jinkorpora r-risultati tal-proċedura baġitarja u kull deċiżjoni rilevanti oħra.

3. Il-Kummissjoni għandha tehmeż mal-abbozz ta' baġit:

- (a) tabella komparattiva li tinkludi l-abbozz ta' baġit għal istituzzjonijiet oħrajn tal-Unjoni u l-estimi originali ta' istituzzjonijiet oħrajn tal-Unjoni kif mibgħuta lill-Kummissjoni u, fejn applikabbli, li tistabbilixxi r-raġunijiet għalfejn l-abbozz ta' baġit fih estimi differenti minn dawk imfassla minn istituzzjonijiet oħrajn tal-Unjoni;
- (b) kwalunkwe dokument ta' hidma li tqis siewi b'rabta mat-tabelli tal-persunal ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni, li juri l-aħhar tabella tal-persunal awtorizzata u li jippreżenta:
 - (i) il-persunal kollu impjegat mill-Unjoni, muri skont it-tip ta' kuntratt tal-impjeg;
 - (ii) dikjarazzjoni tal-politika dwar il-pożizzjonijiet u l-persunal estern u dwar il-bilanċ bejn il-ġeneri;
 - (iii) l-għadd ta' pożizzjonijiet attwalment mimlija fl-aħhar jum tas-sena qabel is-sena li fiha jkun gie ppreżentat l-abbozz ta' baġit u l-medja annwali ta' pożizzjonijiet ekwivalenti full-time attwalment stabbiliti għal dik is-sena preċedenti, flimkien mad-distribuzzjoni tagħhom skont il-grad, il-ġeneru u l-unità amministrattiva;
 - (iv) lista tal-pożizzjonijiet skont il-qasam ta' politika;
 - (v) għal kull kategorija ta' persunal estern, l-estimu l-għadd inizjali ta' ekwivalenti ta' ngaġġ full-time abbażi tal-appropriazzjonijiet awtorizzati, kif ukoll l-għadd ta' persuni effettivament fis-servizz fil-bidu tas-sena li fiha jiġi ppreżentat l-abbozz ta' baġit, b'indikazzjoni tat-tqasim tagħhom skont il-grupp ta' funzjoni u, kif ikun xieraq, skont il-grad;
- (c) għall-korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikoli 70 u 71, dokument ta' hidma li jippreżenta d-dhul u n-nefqa, kif ukoll l-informazzjoni kollha dwar il-persunal kif imsemmija fil-punt (b) ta' dan is-subparagrafu;
- (d) dokument ta' hidma dwar l-implimentazzjoni ppjanata tal-appropriazzjonijiet għas-sena finanzjarja, informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tad-dhul assenjat fis-sena preċedenti, inkluża informazzjoni dwar l-ammonti riportati għas-sena finanzjarja u dwar l-impenji pendenti;
- (e) fir-rigward tal-appropriazzjonijiet għall-amministrazzjoni, dokument ta' hidma li jippreżenta n-nefqa amministrattiva li għandha tiġi implimentata mill-Kummissjoni skont it-taqsimha tagħha tal-baġit u dokument ta' hidma dwar il-politika tal-bini tal-Kummissjoni kif imsemmi fl-Artikolu 272(1);
- (f) dokument ta' hidma dwar il-proġetti pilota u l-azzjonijiet preparatorji li għandu jkun fihom valutazzjoni tar-risultati u s-segwitu previst;
- (g) fir-rigward tal-finanzjament għal organizzazzjonijiet internazzjonali, dokument ta' hidma li jkun fih:
 - (i) sommarju tal-kontribuzzjonijiet kollha, bl-ammonti diżaggregati skont il-programm jew il-fond tal-Unjoni u skont l-organizzazzjoni internazzjonali;
 - (ii) dikjarazzjoni tar-raġunijiet għaliex ikun aktar effiċjenti għall-Unjoni li tiffinanzja lil dawk l-organizzazzjonijiet internazzjonali minflok ma taġixxi hi direttament;
- (h) dikjarazzjonijiet tal-programm jew kwalunkwe dokument rilevanti ieħor li jkun fih dan li ġej:
 - (i) indikazzjoni ta' liema politiki u objettivi tal-Unjoni ser jikkontribwixxi għalihom il-programm;
 - (ii) motivazzjoni cara għal intervent fil-livell tal-Unjoni li jkun f'konformità, fost l-oħrajn, mal-prinċipju tas-sussidjarjetà;
 - (iii) il-progress fil-ksib tal-objettivi tal-programm, kif speċifikat fl-Artikolu 33;

(iv) ġustifikazzjoni shiha, inkluża analiżi kost-benefiċċji għall-bidliet proposti fil-livell tal-appropriazzjonijiet;

(v) informazzjoni dwar ir-rati ta' implimentazzjoni tal-programm għas-sena finanzjarja kurrenti u s-sena finanzjarja preċedenti;

(i) sommarju tal-iskeda tal-pagamenti li jagħti fil-qosor skont il-programm u skont it-titolu il-pagamenti dovuti fi snin finanzjarji sussegwenti biex jiġu ssodisfati l-impenji baġitarji proposti fl-abbozz ta' baġit li jkunu ġew impenjati fi snin finanzjarji preċedenti.

Meta s-shubijiet pubbliċi-privati jagħmlu użu minn strumenti finanzjarji, l-informazzjoni relatata ma' daww l-istrumenti għandha tkun inkluża fid-dokument ta' hidma msemmi fil-paragrafu 4.

4. Meta l-Kummissjoni tagħmel użu minn strumenti finanzjarji, għandha tehmeh dokument ta' hidma mal-abbozz ta' baġit, li għal kull strument finanzjarju għandu jipprovdi dawn li ġejjin:

(a) referenza għall-istrument finanzjarju u l-att bażiku tiegħu, flimkien ma' deskrizzjoni ġenerali tal-istrument, l-impatt tiegħu fuq il-baġit, id-durata ta' żmien tiegħu u l-valur miżjud tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni;

(b) l-istituzzjonijiet finanzjarji involuti fl-implementazzjoni, inkluża kwalunkwe kwistjoni relatata mal-applikazzjoni tal-Artikolu 158(2);

(c) il-kontribuzzjoni tal-istrument finanzjarju għall-ksib tal-oġġettivi tal-programm ikkonċernat kif imkejjel bl-indikaturi stabbiliti inkluża, fejn applikabbli, id-diversifikazzjoni ġeografika;

(d) l-operazzjonijiet previsti, inkluż il-volumi mira abbażi tal-ingranaġġ fil-mira u l-kapital privat mistenni li jiġi mobilizzat jew, meta dan ma jkunx disponibbli, tal-effett ta' ingranaġġ li jirriżulta mill-istrumenti finanzjarji eżistenti;

(e) il-linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti u l-impenji baġitarji aggregati u l-pagamenti mill-baġit;

(f) il-medja tad-durata ta' żmien bejn l-impenn baġitarju għall-istrumenti finanzjarji u l-impenji legali għal proġetti individwali fil-forma ta' ekwità jew dejn, fejn dik id-durata ta' żmien taqbeż it-tliet snin;

(g) id-dhul u l-pagamenti mill-ġdid skont l-Artikolu 212(3), ipprezentati separatament, inkluż evalwazzjoni tal-użu tagħhom;

(h) il-valur tal-investimenti ta' ekwità, fir-rigward ta' snin preċedenti;

(i) l-ammont totali ta' provvedimenti għal riskji u obbligazzjonijiet, kif ukoll kwalunkwe informazzjoni dwar l-iskopertura tal-Unjoni għal riskji finanzjarji, inkluż kwalunkwe obbligazzjoni kontingenti;

(j) telf li jsir minn assi u talbiet għal hlas ta' garanzija kemm għas-sena preċedenti kif ukoll iċ-ċifri akkumulati rispettivi;

(k) il-prestazzjoni tal-istrument finanzjarju, inklużi l-investimenti magħmulin, l-ingranaġġ fil-mira u l-ingranaġġ miksub u l-effetti multiplikatur, u wkoll l-ammont ta' kapital privat mobilizzat;

(l) ir-rizorsi provvizjonati fil-fond ta' provvizjonament komuni u, fejn applikabbli, il-bilanċ fuq il-kont fiduċjarju.

Id-dokument ta' hidma msemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jinkludi fih ukoll harsa ġenerali lejn in-nefqa amministrattiva li tirriżulta mit-tariffi tal-ġestjoni u imposti finanzjarji u operatorji ohra mhallsin għall-ġestjoni tal-istrumenti finanzjarji b'kolloxx u għal kull entità ġestjonarja u għal kull strument finanzjarju ġestit.

Il-Kummissjoni għandha tispjega r-raġunijiet tad-durata msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (f), u għandha, fejn adatt, tipprovdi pjan ta' azzjoni għat-tnaqqis tad-durata fil-qafas tal-proċedura annwali ta' kwittanza.

Id-dokument ta' hidma msemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jagħti sommarju f'tabella ċara u konċiża b'informazzjoni għal kull strument finanzjarju.

5. Meta l-Unjoni tkun tat garanzija baġitarja, il-Kummissjoni għandha tehmeż mal-abbozz ta' baġit dokument ta' hidma li, għal kull garanzija baġitarja u għall-fond ta' proviżjonament komuni, jippreżenta dawn li ġejjin:

- (a) referenza għall-garanzija baġitarja u għall-att bażiku tagħha, flimkien ma' deskrizzjoni ġenerali tal-garanzija baġitarja, l-impatt tagħha fuq l-obbligazzjonijiet finanzjarji tal-baġit, id-durata tagħha u l-valur miżjud tal-appoġġ tal-Unjoni;
- (b) il-kontropartijiet għall-garanzija baġitarja, inkluż kwalunkwe kwistjoni relatata mal-applikazzjoni tal-Artikolu 158(2);
- (c) il-kontribut tal-garanzija baġitarja għall-ksib tal-oġġettivi tal-garanzija baġitarja kif imkejjel bl-indikaturi stabbiliti, inkluż, fejn applikabbli, id-diversifikazzjoni ġeografika u l-mobilizzazzjoni tar-riżorsi tas-settur privat;
- (d) informazzjoni dwar l-operazzjonijiet koperti mill-garanzija baġitarja fuq bażi aggregata skont is-setturi, il-pajjiżi u l-istrumenti, inklużi, fejn applikabbli, portafolli u appoġġ kombinat ma' azzjonijiet oħrajn tal-Unjoni;
- (e) l-ammont trasferit lir-riċevituri kif ukoll valutazzjoni tal-effett ta' ingranaġġ miksub mill-proġetti appoġġati mill-garanzija baġitarja;
- (f) informazzjoni aggregata fuq l-istess bażi kif imsemmi fil-punt (d) dwar talbiet għal garanzija baġitarja, telf, redditi, ammonti rkuprati u kwalunkwe pagament ieħor riċevut;
- (g) l-ammont ta' proviżjonament għall-obbligazzjonijiet li jirriżultaw minn kull garanzija baġitarja, u valutazzjoni tal-adegwatezza tar-rata ta' proviżjonament tagħha u tal-htieġa għar-rikostituzzjoni;
- (h) ir-rata ta' proviżjonament effettiva tal-fond ta' proviżjonament komuni u, fejn applikabbli, l-operazzjonijiet sussegwenti f'konformità mal-Artikolu 216(4).

6. Meta l-Kummissjoni tagħmel użu minn fondi fiduċjarji tal-Unjoni għal azzjonijiet esterni, għandha tehmeż mal-abbozz ta' baġit dokument ta' hidma dettaljat dwar l-attivitajiet appoġġati minn daww il-fondi fiduċjarji, inklużi:

- (a) dwar l-implimentazzjoni tagħhom, fost l-oħrajn, informazzjoni dwar l-arrangamenti ta' monitoraġġ mal-entitajiet li jimplimentaw il-fondi fiduċjarji;
- (b) l-ispejjeż ta' ġestjoni tagħhom;
- (c) il-kontribuzzjonijiet minn donaturi oħrajn barra l-Unjoni;
- (d) valutazzjoni preliminari tal-prestazzjoni tagħhom ibbażata fuq il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 238(3);
- (e) deskrizzjoni dwar kif l-attivitajiet tagħhom ikkontribwew għall-oġġettivi stabbiliti fl-att bażiku tal-istrument li minnu toħroġ il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-fondi fiduċjarji.

7. Il-Kummissjoni għandha tehmeż mal-abbozz ta' baġit lista tad-deċiżjonijiet tagħha li jimponu multi fil-qasam tal-ligi tal-kompetizzjoni u l-ammont ta' kull multa imposta, flimkien ma' informazzjoni dwar jekk il-multi sarux definittivi jew jekk dawn humiex jew għad jistgħu jsiru soġġetti għal appell quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll, fejn possibbli, informazzjoni dwar meta kull multa hija mistennija li ssir definittiva. Il-Kummissjoni għandha tehmeż ukoll mal-abbozz ta' baġit lista tad-deċiżjonijiet tagħha u l-ammonti li ddahhlu jew li jistgħu jiddahhlu bħala dħul negattiv għall-baġit skont l-Artikolu 48(2), il-punt (b).

8. Il-Kummissjoni għandha wkoll tehmeż mal-abbozz ta' baġit kwalunkwe dokument ta' hidma ieħor li tqis bħala utli għall-Parlament Ewropew u għall-Kunsill sabiex jivvalutaw it-talbiet tal-baġit.

9. F'konformità mal-Artikolu 8(5) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE⁽⁴⁵⁾, il-Kummissjoni għandha tibghat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, flimkien mal-abbozz ta' baġit, dokument ta' hidma li jippreżenta, b'mod komprensiv:

⁽⁴⁵⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE tas-26 ta' Lulju 2010 li tistabbilixxi l-organizzazzjoni u l-funzjonament tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (ĠU L 201, 3.8.2010, p. 30).

- (a) in-nefqa amministrattiva u operazzjonali kollha relatata mal-azzjonijiet esterni tal-Unjoni, inklużi l-kompiti tal-PESK u tal-politika ta' sigurtà u ta' difiża komuni, u ffinanzjata mill-baġit;
- (b) in-nefqa amministrattiva globali tas-SEAE għas-sena preċedenti, imqassma f'nefqa skont id-delegazzjoni tal-Unjoni u nefqa għall-amministrazzjoni ċentrali tas-SEAE, flimkien man-nefqa operattiva, imqassma skont iż-żona ġeografika (reġjuni, pajjiżi), l-oqsma tematiċi, id-delegazzjonijiet u l-missjonijiet tal-Unjoni.

10. Id-dokument ta' ħidma msemmi fil-paragrafu 9 għandu wkoll:

- (a) juri l-għadd ta' pożizzjonijiet għal kull grad f'kull kategorija u l-għadd ta' pożizzjonijiet permanenti u temporanji, inkluż il-persunal kuntrattwali u lokali awtorizzat fil-limiti tal-approprijazzjonijiet f'kull Delegazzjoni tal-Unjoni, kif ukoll fl-amministrazzjoni ċentrali tas-SEAE;
- (b) juri kwalunkwe zieda jew tnaqqis, meta mqabbel mas-sena finanzjarja preċedenti, fil-pożizzjonijiet skont il-grad u l-kategorija fl-amministrazzjoni ċentrali tas-SEAE u fid-delegazzjonijiet kollha tal-Unjoni;
- (c) juri l-għadd ta' pożizzjonijiet awtorizzati għas-sena finanzjarja u għas-sena finanzjarja preċedenti, kif ukoll l-għadd ta' pożizzjonijiet okkupati minn uffiċjali diplomatiċi ssekondati mill-Istati Membri, u minn uffiċjali tal-Unjoni;
- (d) jipprovdi stampa dettaljata tal-persunal kollu fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni fil-mument tal-preżentazzjoni tal-abbozz ta' baġit, diżaggregata skont iż-żona ġeografika, il-ġeneru, il-pajjiż individwali u l-missjoni, filwaqt li ssir distinzjoni bejn il-pożizzjonijiet fit-tabella tal-persunal, l-aġenti kuntrattwali, l-aġenti lokali u l-esperti nazzjonali ssekondati, u tal-approprijazzjonijiet mitluba fl-abbozz tal-baġit għal tipi simili ta' persunal flimkien ma' estimi korrispondenti tal-għadd ta' ekwivalenti ta' ngaġġ full-time abbażi tal-approprijazzjonijiet mitluba.

Artikolu 42

Ittra ta' emenda għall-abbozz ta' baġit

Fuq il-bażi ta' kwalunkwe informazzjoni ġdida li ma kinitx disponibbli fiż-żmien meta gie stabbilit l-abbozz tal-baġit, il-Kummissjoni tista', fuq inizjattiva tagħha jew jekk mitluba minn istituzzjoni oħra tal-Unjoni fir-rigward tat-taqsima rispettiva tagħha, tippreżenta simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ittra jew ittri emendatorji għall-abbozz ta' baġit qabel ma jitlaqqa' l-Kumitat ta' Konċiljazzjoni msemmi fl-Artikolu 314 TFUE. Tali ittri jistgħu jinkludu ittra emendatorja li tagħgħorna, b'mod partikolari, l-estimi ta' nefqa għall-agrikoltura.

Artikolu 43

Obbligi tal-Istati Membri bħala riżultat tal-adozzjoni tal-baġit

1. Il-President tal-Parlament Ewropew għandu jiddikjara l-baġit adottat b'mod definittiv f'konformità mal-proċedura prevista fl-Artikolu 314(9) TFUE u l-Artikolu 106a tat-Trattat Euratom.
2. Ladarba l-baġit ikun iddikjarat bħala adottat b'mod definittiv, kull Stat Membru għandu, mill-1 ta' Jannar tas-sena finanzjarja ta' wara jew mid-data tad-dikjarazzjoni tal-adozzjoni definittiva tal-baġit jekk dik issehh wara l-1 ta' Jannar, ikun marbut li jagħmel il-pagamenti dovuti lill-Unjoni kif speċifikat fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 u (UE, Euratom) 2021/770.

Artikolu 44

Abbozzi ta' baġits emendatorji

1. Il-Kummissjoni tista' tippreżenta abbozzi ta' baġits emendatorji li jkunu primarjament ibbażati fuq id-dhul fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:
 - (a) biex iddahhal fil-baġit il-bilanċ tas-sena finanzjarja preċedenti, skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 18;
 - (b) biex tirrevedi t-tbassir tar-riżorsi proprji abbażi ta' previżjonijiet ekonomiċi aġġornati;
 - (c) biex tagħgħorna t-tbassir rivedut tar-riżorsi proprji u ta' dhul ieħor, kif ukoll biex teżamina mill-ġdid id-disponibbiltà ta' approprijazzjonijiet ta' pagament u l-htigijiet għalihom.

Jekk ikun hemm ċirkostanzi li ma jkunux jistgħu jiġu evitati u li jkunu eċċezzjonali u mhux previsti, il-Kummissjoni tista' tippreżenta abbozz ta' baġits emendatorji bbażati primarjament fuq l-infiq.

2. Talbiet għal baġits emendatorji, fl-istess ċirkostanzi kif imsemmi fil-paragrafu 1, minn istituzzjonijiet tal-Unjoni għajr il-Kummissjoni, għandhom jintbagħtu lill-Kummissjoni.

Qabel jippreżentaw abbozz ta' baġit emendatorju, il-Kummissjoni u l-istituzzjonijiet oħrajn ikkonċernati tal-Unjoni għandhom jeżaminaw il-possibiltà ta' riallokazzjoni tal-appropriazzjonijiet rilevanti, b'referenza partikolari għal kwalunkwe sottoimplimentazzjoni mistennija ta' approprjazzjonijiet.

L-Artikolu 43 għandu japplika għal baġits emendatorji. Il-baġits emendatorji għandhom ikunu sostanzjati permezz ta' referenza għall-baġit li jkunu qed jemendaw l-estimi tiegħu.

3. Il-Kummissjoni għandha, hlief f'ċirkostanzi eċċezzjonali debitament ġustifikati, tippreżenta l-abbozzi ta' baġits emendatorji tagħha simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sal-1 ta' Settembru ta' kull sena finanzjarja. Hi tista' tehmeż opinjoni mat-talbiet minn istituzzjonijiet oħrajn tal-Unjoni għal baġits emendatorji.

4. L-abbozzi ta' baġits emendatorji għandhom ikunu akkumpanjati minn dikjarazzjonijiet tar-raġunijiet u informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-baġit għas-snin finanzjarji preċedenti u kurrenti li kienu disponibbli meta ġew stabbiliti.

Artikolu 45

Tražmissjoni bikrija tal-estimi u l-abbozzi tal-baġit

Il-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jiftiehm u jressqu 'l quddiem ċerti dati għat-trażmissjoni tal-estimi, u għall-adozzjoni u t-trażmissjoni tal-abbozz ta' baġit. Madankollu, tali arrangament ma għandux ikollu effett li jqassar jew jestendi l-perijodi li jkunu previsti għall-kunsiderazzjoni ta' daww it-testi skont l-Artikolu 314 TFUE u l-Artikolu 106a tat-Trattat Euratom.

KAPITOLU 2

Struttura u preżentazzjoni tal-baġit

Artikolu 46

Struttura tal-baġit

Il-baġit għandu jikkonsisti f'dawn li ġejjin:

- (a) dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul u tan-nefqa;
- (b) taqsimiet separati għal kull istituzzjoni tal-Unjoni, hlief il-Kunsill Ewropew u tal-Kunsill li għandhom jaqsmu l-istess taqsima, suddiviżi f'dikjarazzjonijiet tad-dhul u tan-nefqa.

Artikolu 47

Nomenklatura tal-baġit

1. Id-dhul tal-Kummissjoni u d-dhul u n-nefqa tal-istituzzjonijiet l-oħrajn tal-Unjoni għandhom ikunu kklassifikati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill skont it-tip tagħhom jew l-użu li għalih huma assenjati f'titoli, f'kapitoli, f'artikoli u f'partiti.

2. Id-dikjarazzjoni tan-nefqa għat-taqsima tal-baġit relatata mal-Kummissjoni għandha tkun stabbilita fuq il-bażi ta' nomenklatura adottata mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill u kklassifikata skont il-fini tan-nefqa.

Kull titolu għandu jikkorrispondi għal qasam ta' politika u kull kapitolu għandu, bhala regola, jikkorrispondi għal programm jew għal attività.

Kull titolu jista' jinkludi approprjazzjonijiet operattivi u daww amministrattivi. L-appropriazzjonijiet amministrattivi għal titolu għandhom ikunu miġbura flimkien f'kapitolu wiehed.

In-nomenklatura tal-baġit għandha tikkonforma mal-prinċipji tal-ispeċifikazzjoni, tal-ġestjoni finanzjarja tajba u tat-trasparenza. Hija għandha tipprovdi ċ-ċarezza u t-trasparenza meħtieġa għall-proċess baġitarju, tiffacilita l-identifikazzjoni tal-oġġettivi ewlenin kif riflessi fil-bażijiet legali rilevanti, tagħmel l-għażliet dwar il-prijoritajiet politiċi possibbli u tippermetti l-implimentazzjoni effiċjenti u effettiva.

3. Il-Kummissjoni tista' titlob li tiddaħhal entrata pro memoria fuq entrata mingħajr approprjazzjonijiet awtorizzati. Tali talba għandha tiġi approvata f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 31.

4. Meta ppreżentati skont l-iskop, l-approprijazzjonijiet amministrattivi għal titoli individwali għandhom ikunu kklassifikati kif ġej:

- (a) in-nefqa fuq il-persunal awtorizzat fit-tabella tal-persunal, li għandha tinkludi ammont ta' approprjazzjonijiet u għadd ta' pożizzjonijiet fit-tabella tal-persunal li jikkorrispondu għal dik in-nefqa;
- (b) in-nefqa fuq il-persunal estern u nefqa oħra imsemmi fl-Artikolu 30(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), u ffinanzjat mill-intestatura "amministrazzjoni" tal-qafas finanzjarju pluriennali;
- (c) in-nefqa fuq bini u nefqa relatata oħra, inklużi tindif u manutenzjoni, kiri, telekomunikazzjonijiet, ilma, gass u elettriku;
- (d) in-nefqa fuq il-persunal estern u għajnuna teknika marbuta direttament mal-implimentazzjoni tal-programmi.

Kwalunkwe nefqa amministrattiva tal-Kummissjoni ta' tip li jkun komuni għal bosta titoli għandha tiġi inkluża f'dikjarazzjoni sommarja separata u kklassifikata skont it-tip.

Artikolu 48

Dhul negattiv

- 1. Il-baġit ma għandux ikun fih dhul negattiv.
- 2. B'deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, dawn li ġejjin għandhom jitnaqqsu mid-dhul tal-baġit:
 - (a) it-total tar-remunerazzjoni negattiva tad-depożiti;
 - (b) meta l-ammonti tal-multi, penali jew sanzjonijiet oħra skont it-TFUE jew it-Trattat Euratom imsemmija fl-Artikolu 108(1) jiġu kkanċellati jew imnaqqsu mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, kwalunkwe imghax jew imposta oħra dovuta lill-partijiet ikkonċernati, inkluż kull redditu negattiv relatat ma' daww l-ammonti.

Fir-rigward tal-ewwel subparagrafu, il-punt (b), l-imghax jew imposta oħra għandhom ikunu riflessi fl-abbozz ta' baġit flinja baġitarja speċifika, u l-Kummissjoni għandha taġġorna l-informazzjoni msemmija fit-tieni sentenza tal-Artikolu 41(7) flimkien mal-baġit emendatorju msemmi fl-Artikolu 18(3).

3. Ir-rizorsi proprji mħallsa skont id-Deciżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 għandhom ikunu ammonti netti u għandhom jintwerew bħala tali fid-dikjarazzjoni sommarja tad-dhul fil-baġit.

Artikolu 49

Dispożizzjonijiet

- 1. Kull taqsima tal-baġit tista' tinkludi titolu "dispożizzjonijiet". L-approprijazzjonijiet għandhom jiddaħhlu f'dak it-titolu fi kwalunkwe mill-kazijiet li ġejjin:
 - (a) ma jkun jeżisti l-ebda att bażiku għall-azzjoni kkonċernata meta l-baġit ikun ġie stabbilit;
 - (b) ikun hemm raġunijiet serji biex wieħed jiddubita mill-adegwatezza tal-approprijazzjonijiet jew mill-possibiltà tal-implimentazzjoni, f'kundizzjonijiet konformi mal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba, l-approprijazzjonijiet mdaħhla fil-linja baġitarja kkonċernati.

L-approprijazzjonijiet f'dak it-titolu jistgħu jintużaw biss wara trasferimenti f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30(2), il-punt (a), ta' dan ir-Regolament fil-kazijiet fejn l-adozzjoni tal-att bażiku tkun soġġetta għall-proċedura stabbilita fl-Artikolu 294 TFUE, u skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 31 ta' dan ir-Regolament, għall-kazijiet l-oħrajn kollha.

2. Fil-każ ta' diffikultajiet serji fl-implimentazzjoni, il-Kummissjoni tista', fil-kors ta' sena finanzjarja, tipproponi li l-approprijazzjonijiet ikunu ttrasferiti lejn it-titolu "provvedimenti". Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jieħdu deciżjoni rigward dawn it-trasferimenti kif previst fl-Artikolu 31.

*Artikolu 50***Riżerva negattiva**

It-taqsimha tal-baġit relatata mal-Kummissjoni tal-baġit tista' tinkludi "riżerva negattiva" limitata għal ammont massimu ta' EUR 200 000 000. Tali riżerva, li għandha tkun mdaħħla f'titolu separat, għandha tinkludi biss approprjazzjonijiet ta' pagament.

Din ir-riżerva negattiva għandha tkun imħejjija qabel it-tmiem tas-sena finanzjarja permezz ta' trasferimenti b'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikoli 30 u 31.

*Artikolu 51***Riżerva għal Għajnuna ta' Emergenza**

1. It-taqsimha tal-baġit relatata mal-Kummissjoni tal-baġit għandha tinkludi riżerva għall-għajnuna ta' emergenza għal pajjiżi terzi.

2. Ir-riżerva msemmija fil-paragrafu 1 għandha tintuża qabel tmiem is-sena finanzjarja permezz ta' trasferimenti f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikoli 30 u 32.

*Artikolu 52***Preżentazzjoni tal-baġit**

1. Il-baġit għandu juri:

(a) fid-dikjarazzjoni ġenerali tad-dhul u n-nefqa:

(i) l-estimi tad-dhul tal-Unjoni għas-sena finanzjarja kurrenti kkonċernata (sena n);

(ii) l-estimi tad-dhul għas-sena finanzjarja preċedenti u d-dhul għas-sena n-2;

(iii) l-appropriazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament għas-sena n;

(iv) l-appropriazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament għas-sena finanzjarja preċedenti;

(v) in-nefqa impenjata u n-nefqa mħallsa fis-sena n-2, b'din tal-aħhar espressa wkoll bħala percentwal tal-baġit tas-sena n;

(vi) kummenti xierqa dwar kull suddiviżjoni, kif stipulat fl-Artikolu 47(1), inklużi r-referenzi tal-att bażiku, fejn ikun jeżisti wiehed, kif ukoll l-ispejgazzjonijiet xierqa kollha rigward in-natura u l-iskop tal-appropriazzjonijiet;

(b) f'kull taqsimha, id-dhul u n-nefqa li jsegwu l-istess struttura kif stabbilit fil-punt (a);

(c) fir-rigward tal-persunal:

(i) għal kull taqsimha, tabella tal-persunal li tistabbilixxi l-għadd ta' pożizzjonijiet għal kull grad f'kull kategorija u f'kull servizz u l-għadd ta' pożizzjonijiet permanenti u temporanji awtorizzati fil-limiti tal-appropriazzjonijiet;

(ii) tabella tal-persunal għall-persunal imħallas mill-appropriazzjonijiet għar-riċerka u għall-iżvilupp teknoloġiku għal azzjoni diretta u tabella tal-persunal għall-persunal imħallas mill-istess appropriazzjonijiet għal azzjoni indiretta; it-tabelli tal-persunal għandhom ikunu kklassifikati skont il-kategorija u skont il-grad u għandu jkun hemm distinzjoni bejn pożizzjonijiet permanenti u temporanji, awtorizzati fil-limiti tal-appropriazzjonijiet;

(iii) tabella tal-persunal li tistabbilixxi l-għadd ta' pożizzjonijiet skont il-grad u l-kategorija għal kull korp tal-Unjoni msemmi fl-Artikolu 70 li jirċievi kontribuzzjoni ddebitata mill-baġit. It-tabelli tal-persunal għandhom juru, maġenb l-għadd ta' pożizzjonijiet awtorizzati għas-sena finanzjarja, l-għadd awtorizzat tas-sena preċedenti. Il-persunal tal-Aġenzija Fornitriċi tal-Euratom għandu jidher separatament fit-tabella tal-persunal tal-Kummissjoni;

(d) fir-rigward tal-assistenza finanzjarja u tal-garanziji baġitarji:

(i) fid-dikjarazzjoni generali tad-dhul, il-linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti u intiżi biex jirreġistraw kwalunkwe rimborż mingħand riċevituri li inizjalment kienu inadempjenti. Dawk il-linji għandu jkollhom entrata pro memoria u jkunu akkumpanjati minn kummenti xierqa;

(ii) fit-taqsima tal-baġit relatata mal-Kummissjoni:

— fil-linji baġitarji li jkun fihom il-garanziji baġitarji fir-rigward tal-operazzjonijiet ikkonċernati. Dawk il-linji għandhom ikollhom entrata pro memoria, dment li ma jkun hemm l-ebda imposta effettiva li tkun trid tiġi koperta b'rizorsi definittivi;

— kummenti li jagħtu r-referenza għall-att bażiku u għall-volum tal-operazzjonijiet previsti, id-durata u l-garanzija finanzjarja mogħtija mill-Unjoni fir-rigward ta' tali operazzjonijiet;

(iii) f'dokument meħmuż mat-taqsima tal-baġit relatata mal-Kummissjoni, bħala indikazzjoni, tar-riskji korrispondenti wkoll:

— l-operazzjoni kapitali kurrenti u l-immaniġġjar tad-dejn;

— l-operazzjonijiet kapitali u l-ġestjoni tad-dejn għas-sena n;

— harsa ġenerali komprensiva lejn l-operazzjonijiet ta' għoti u ta' teħid b'self; dik il-harsa ġenerali għandha tinkludi fost l-oħrajn, informazzjoni dettaljata dwar il-maturitajiet, l-iskeda tal-pagamenti, l-imghax dovut fuq livell aggregat, il-baži tal-investituri fis-suq primarju, u, fejn applikabbli, id-dimensjoni u l-kostijiet tal-aggregazzjoni komuni ta' likwidità li tinfed l-istrategija ta' finanzjament diversifikata, kif ukoll il-pjan ta' self;

(e) fir-rigward ta' strumenti finanzjarji li għandhom jiġu stabbiliti mingħajr att bażiku:

(i) linji baġitarji li jikkorrispondu għall-operazzjonijiet rilevanti;

(ii) deskrizzjoni ġenerali tal-istrumenti finanzjarji, inkluż id-durata ta' żmien tagħhom u l-impatt tagħhom fuq il-baġit;

(iii) l-operazzjonijiet previsti, inkluż il-volumi fil-mira bbażati fuq l-effett mistenni multiplikatur u ta' ingranagġ;

(f) fir-rigward tal-fondi implimentati minn persuni jew entitajiet skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c):

(i) referenza għall-att bażiku tal-programm rilevanti;

(ii) il-linji baġitarji korrispondenti;

(iii) deskrizzjoni ġenerali tal-azzjoni, inklużi id-durata tagħha u l-impatt tagħha fuq il-baġit;

(g) l-ammont totali tan-nefqa tal-PESK imdaħħla f'kapitolu, intitolat "PESK", b'artikoli speċifiċi, li jkopru n-nefqa tal-PESK u li jkun fih linji baġitarji speċifiċi li jidentifikaw mill-inqas il-missjonijiet ewlenin individwali.

2. Minbarra d-dokumenti msemmija fil-paragrafu 1, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jehmzu mal-baġit kwalunkwe dokument rilevanti ieħor.

Artikolu 53

Regoli dwar it-tabelli tal-persunal

1. It-tabelli tal-persunal imsemmija fl-Artikolu 52(1), il-punt (c), għandhom jikkostitwixxu limitu assolut għal kull istituzzjoni jew korp tal-Unjoni. Ma għandha ssir ebda hatra li tiżboq il-limitu stabbilit.

Madankollu, apparti milli fil-każ tal-grad AD 14, AD 15 u AD 16, kull istituzzjoni jew korp tal-Unjoni jistgħu jimmodifikaw it-tabelli tal-persunal tagħhom b'sa 10 % tal-karigi awtorizzati, soġġett għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-volum tal-appropriazzjonijiet tal-persunal li jikkorrispondu għal sena finanzjarja shiha ma jkunx affettwat;
- (b) il-limitu tal-ghadd totali ta' pożizzjonijiet awtorizzati minn kull tabella tal-persunal ma jinqabizx;
- (c) l-istituzzjoni jew korp tal-Unjoni jkunu hađu sehem feżerċizzju ta' valutazzjoni komparattiva ma' istituzzjonijiet u korpi ohra kif mibdi permezz tal-eżerċizzju ta' eżami analitiku tal-persunal tal-Kummissjoni.

Mill-anqas, tliet ġimgħat qabel ma tagħmel modifika kif imsemmi fit-tieni subparagrafu, l-istituzzjoni tal-Unjoni kkonċernata għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bl-intenzjoni tagħha li tagħmel dan. F'każ li jitqajmu oġġezzjonijiet iġġustifikati kif xieraq f'dan il-perjodu mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill, l-istituzzjoni tal-Unjoni għandha żżomm lura milli tagħmel il-modifiki u għandha tkun tapplika l-proċedura stabbiliti fl-Artikolu 44.

2. B'deroga mill-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, l-effetti tax-xogħol part-time awtorizzati mill-awtorità tal-hatra f'konformità mar-Regolamenti tal-Persunal jistgħu jkunu b'bilanċjati b'hatriet ohrajn.

KAPITOLU 3

Dixxiplina baġitarja

Artikolu 54

Konformità mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u mad-deċiżjoni dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea

Il-baġit għandu jkun konformi mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u mad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053.

Artikolu 55

Konformità tal-atti tal-Unjoni mal-baġit

Meta l-implimentazzjoni ta' att tal-Unjoni teċċedi l-appropriazzjonijiet disponibbli fil-baġit, tali att ma għandux jiġi implimentat f'termini finanzjarji sa meta l-baġit ikun ġie emendat kif meħtieġ.

TITOLU IV

IMPLIMENTAZZJONI TAL-BAĠIT

KAPITOLU 1

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 56

Implimentazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba

1. Il-Kummissjoni għandha timplimenta d-dhul u n-nefqa tal-baġit f'konformità ma' dan ir-Regolament, taht ir-responsabbiltà tagħha stess u fil-limiti tal-appropriazzjonijiet awtorizzati.

2. L-Istati Membri għandhom jikkooperaw mal-Kummissjoni hekk li l-appropriazzjonijiet jintużaw f'konformità mal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba.

Artikolu 57

Informazzjoni dwar it-trasferimenti ta' data personali għal finijiet ta' awditjar

Fi proċeduri ta' għoti, fosthom fi kwalunkwe sejha magħmula fil-kuntest ta' għotjiet, ta' donazzjonijiet mhux finanzjarji, ta' akkwisti jew ta' premijiet implimentati b'gestjoni diretta, il-benefiċjarji, il-kandidati, l-offerenti u l-partecipanti potenzjali, għandhom jiġu informati f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 li, bl-iskop li jkunu mharsa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, id-data personali tagħhom tista' tiġi ttrasferita lis-servizzi ta' awditjar intern, lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri, lill-UPPE, jew lill-OLAF u bejn l-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni tal-Kummissjoni, u l-agenziji eżekuttivi msemmija fl-Artikolu 69 ta' dan ir-Regolament u l-korpi tal-Unjoni msemmijin fl-Artikoli 70 u 71 ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 58

Att bażiku u eċċezzjonijiet

1. L-approprijazzjonijiet imdahhla fil-baġit għal kwalunkwe azzjoni tal-Unjoni għandhom jintużaw biss jekk ikun gie adottat att bażiku.
 2. B'deroga mill-paragrafu 1 u soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafi 3, 4 u 5, l-approprijazzjonijiet li ġejjin jistgħu jiġu implimentati mingħajr att bażiku sakemm l-azzjonijiet li jkunu intenzjonati li jiffinanzjaw ikunu fil-kompetenzi tal-Unjoni:
 - (a) approprijazzjonijiet għal proġetti pilota ta' natura sperimentali mfasslin biex jittestjaw il-fattibbiltà ta' azzjoni u s-siwi tagħha;
 - (b) approprijazzjonijiet għal azzjonijiet preparatorji fil-qasam tal-applikazzjoni tat-TFUE u t-Trattat Euratom, imfassla għat-thejja ta' proposti li jwasslu għall-adozzjoni ta' azzjonijiet futuri;
 - (c) approprijazzjonijiet għal miżuri preparatorji fil-qasam tat-Titolu V tat-TUE;
 - (d) approprijazzjonijiet għal azzjonijiet ta' darba, jew għal azzjonijiet ta' durata indefinita, imwettqin mill-Kummissjoni bis-saħħa ta' kompiti li jirriżultaw mill-prerogattivi tagħha fil-livell istituzzjonali skont it-TFUE u t-Trattat Euratom, barra mid-dritt tagħha ta' inizzjattiva leġislattiva li tippreżenta proposti kif imsemmi f'dan il-paragrafu, il-punt (b), u taħt setgħat speċifiċi mogħtija lilha direttament mill-Artikoli 154, 156, 159 u 160 TFUE, l-Artikoli 168(2), 171(2) u 173(2) TFUE, it-tieni paragrafu tal-Artikolu 175 TFUE, l-Artikolu 181(2) TFUE, l-Artikolu 190 TFUE u l-Artikoli 210(2) u 214 (6) TFUE u l-Artikoli 70 u 77 sa 85 tat-Trattat Euratom;
 - (e) approprijazzjonijiet għall-operat ta' kull istituzzjoni tal-Unjoni skont l-awtonomija amministrattiva tagħha.
 3. Fir-rigward tal-approprijazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2, il-punt (a), l-approprijazzjonijiet ta' impenn rilevanti jistgħu jiddahhlu fil-baġit għal mhux aktar minn sentejn finanzjarji konsekuttivi. L-ammont totali ta' approprijazzjonijiet għal proġetti pilota ma għandux jaqbeż l-EUR 40 000 000 fi kwalunkwe sena finanzjarja.
 4. Fir-rigward tal-approprijazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2, il-punt (b), azzjonijiet preparatorji għandhom isegwu approċċ koerenti u jistgħu jiehdu forum diversi. L-approprijazzjonijiet ta' impenn rilevanti jistgħu jiddahhlu fil-baġit għal mhux aktar minn tliet snin finanzjarji konsekuttivi. Il-proċedura għall-adozzjoni tal-att bażiku rilevanti għandha tiġi konkluża qabel tmiem it-tielet sena finanzjarja. Matul dik il-proċedura, l-impenn ta' approprijazzjonijiet għandu jikkorrispondi għall-karatteristiċi partikolari tal-azzjoni preparatorja fir-rigward tal-attivitajiet previsti, l-għanijiet mixtieqa u r-riċevituri. Bħala riżultat, l-ammont tal-approprijazzjonijiet impenjati ma għandux jikkorrispondi fil-volum għall-ammont ta' dawk previsti għall-iffinanzjar tal-azzjoni definittiva nnifisha.
- L-ammont totali ta' approprijazzjonijiet għal azzjonijiet preparatorji godda msemmija fil-paragrafu 2, il-punt (b), ma għandux jaqbeż il-EUR 50 000 000 fi kwalunkwe sena finanzjarja, u l-ammont totali tal-approprijazzjonijiet effettivament impenjati għall-azzjonijiet preparatorji ma għandux jaqbeż il-EUR 100 000 000.
5. Fir-rigward tal-approprijazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2, il-punt (c), miżuri preparatorji għandhom ikunu limitati għal perjodu qasir ta' żmien u għandhom ikunu mfasslin biex jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għall-azzjoni tal-Unjoni fil-ksib tal-oġġettivi tal-PESK u għall-adozzjoni tal-istrumenti legali meħtieġa.

Għall-fini tal-operazzjonijiet tal-Unjoni ta' gestjoni ta' krizijiet, il-miżuri preparatorji għandhom jifasslu, fost l-oħrajn, biex jivvalutaw il-htigijiet operattivi, jipprevedu allokkazzjoni inizjali mgħagħla ta' riżorsi, jew biex jistabbilixxu l-kundizzjonijiet fil-post għall-varar tal-operazzjoni. Il-miżuri preparatorji għandhom jiġu deċiżi mill-Kunsill, fuq proposta tar-Rappreżentanti Għoli.

Sabiex tkun iggarantita l-implimentazzjoni rapida tal-miżuri preparatorji, ir-Rappreżentant Gholi għandu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kummissjoni kmieni kemm jista' jkun dwar l-intenzjoni tal-Kunsill li jniedi miżura preparatorja u b'mod partikolari dwar ir-riżorsi mehtieġa stmati għal dak il-ghan. Il-Kummissjoni għandha tiehu l-miżuri kollha mehtieġa biex jiġi żgurat l-iżborż rapidu tal-fondi.

Il-finanzjament tal-miżuri maqbula mill-Kunsill għat-thejjja tal-operazzjonijiet tal-Unjoni ta' ġestjoni ta' krizijiet skont it-Titolu V tat-TUE għandu jkopri l-kostijiet inkrementali li jirriżultaw direttament minn skjerament speċifiku fuq il-post ta' missjoni jew tim li jinvolvi, fost l-oħrajn, persunal minn istituzzjonijiet tal-Unjoni, inklużi l-assigurazzjoni għal riskju gholi, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tal-akkomodazzjoni u l-pagamenti għal kull jum.

Artikolu 59

Implimentazzjoni tal-baġit minn istituzzjonijiet tal-Unjoni hliel il-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-istituzzjonijiet l-oħrajn tal-Unjoni s-setgħat mehtieġa għall-implimentazzjoni tat-taqsimiet tal-baġit li huma relatati magħhom.

2. Sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet tagħhom, istituzzjonijiet tal-Unjoni jistgħu jikkonkludu ftehimiet ma' xulxin fil-livell ta' servizz li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet li jirregolaw il-forniment ta' servizzi, il-provvista ta' prodotti, l-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet jew ta' kuntratti ta' bini.

Dawk il-ftehimiet għandhom jippermettu t-trasferiment ta' appropriazzjonijiet jew l-irkupru tal-ispejjeż, li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tagħhom.

3. Il-ftehimiet fil-livell ta' servizz imsemmija fil-paragrafu 2 jistgħu jiġu miftehmin ukoll bejn dipartimenti tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, korpi tal-Unjoni, uffiċċji tal-Unjoni, korpi jew persuni inkarigati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE u l-Uffiċċju tas-Segretarju Ġenerali tal-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej. Il-Kummissjoni u istituzzjonijiet oħrajn tal-Unjoni għandhom jirrapportaw regolarment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-ftehimiet fil-livell ta' servizz li jikkonkludu ma' istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni.

Artikolu 60

Delegazzjoni tas-setgħat tal-implimentazzjoni tal-baġit

1. Il-Kummissjoni u kull waħda mill-istituzzjonijiet l-oħrajn tal-Unjoni jistgħu, fid-dipartimenti tagħhom, jiddelegaw is-setgħat tagħhom għall-implimentazzjoni tal-baġit f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament u bir-regoli interni tagħhom u fil-limiti li huma jistabbilixxu fl-istrument tad-delega. Dawk li jingħataw din is-setgħa għandhom jaġixxu biss fil-limiti tas-setgħat li jkunu ngħataw lilhom espressament.

2. Barra mill-paragrafu 1, il-Kummissjoni tista' tiddelega s-setgħat tagħha għall-implimentazzjoni tal-baġit rigward l-appropriazzjonijiet operazzjonali tat-taqsimi tagħha stess tal-baġit lil Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni u, sabiex tiżgura l-kontinwità tan-negozju fin-nuqqas tagħhom, lil deputati Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni. Tali delega għandha tkun mingħajr hsara għar-responsabbiltà tal-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni għall-implimegntazzjoni tal-baġit. Meta n-nuqqas tal-Kap ta' delegazzjoni tal-Unjoni jaqbez l-erba' ġimgħat, il-Kummissjoni għandha tirrevedi d-deċiżjoni tagħha li tiddelega s-setgħat tal-implimentazzjoni tal-baġit. Meta l-Kapijiet tad-Delegazzjonijiet tal-Unjoni, u d-deputati tagħhom fin-nuqqas ta' dawn ta' qabel, jaġixxu bħala uffiċċjali ta' awtorizzazzjoni b'sottodelega tal-Kummissjoni, huma għandhom japplikaw ir-regoli tal-Kummissjoni għall-implimentazzjoni tal-baġit u għandhom ikunu soġġetti għall-istess dmirijiet, obbligi u responsabbiltà bħal kull uffiċċjal tal-awtorizzazzjoni ieħor b'sottodelega tal-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni tista' tirtira d-delega ta' setgħat imsemmija fl-ewwel subparagrafu skont ir-regoli tagħha stess.

Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, ir-Rappreżentant Gholi għandu jiehu l-miżuri mehtieġa biex jiffaċilita l-kooperazzjoni bejn id-delegazzjonijiet tal-Unjoni u d-dipartimenti tal-Kummissjoni.

3. Eċċezzjonalment, is-SEAE jista' jiddelega s-setgħat tiegħu għall-implimentazzjoni tal-baġit rigward l-appropriazzjonijiet amministrattivi tat-taqsimi tiegħu stess tal-baġit lill-persunal tal-Kummissjoni ta' delegazzjonijiet tal-Unjoni fejn dan ikun neċessarju sabiex tiġi żgurata l-kontinwità fl-amministrazzjoni ta' tali delegazzjonijiet fin-nuqqas tal-uffiċċjal tal-awtorizzazzjoni kompetenti tas-SEAE mill-pajjiż fejn tkun ibbażata d-delegazzjoni tiegħu. F'każijiet eċċezzjonali li fihom il-persunal tal-Kummissjoni tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni jaġixxi bħala uffiċċjali tal-awtorizzazzjoni b'sottodelega tas-SEAE, dan għandu japplika r-regoli interni tas-SEAE għall-implimentazzjoni tal-baġit u għandu jkun soġġett għall-istess dmirijiet, obbligi u responsabbiltà bħal kull uffiċċjal tal-awtorizzazzjoni ieħor b'sottodelega tas-SEAE.

Is-SEAE jista' jirtira d-delega tas-setgħat imsemmija fl-ewwel subparagrafu skont ir-regoli tiegħu stess.

Artikolu 61

Il-kunflitt ta' interess

1. L-atturi finanzjarji fis-sens tal-Kapitolu 4 ta' dan it-Titolu u persuni oħrajn, inkluż awtoritajiet nazzjonali fi kwalunkwe livell, involuti fil-ġestjoni diretta, indiretta u kondiviża, inkluż l-atti preparatorji tagħhom, l-awditu jew il-kontroll, ma għandhom jiehdu ebda azzjoni li tista' ġġib l-interessi tagħhom f'kunflitt ma' dawk tal-Unjoni. Għandhom jiehdu wkoll miżuri xierqa sabiex jipprevjenu li jkum kunflitt ta' interess fil-funzjonijiet taht ir-responsabbiltà tagħhom u sabiex jindirizzaw sitwazzjonijiet li jistgħu jiġu perċepiti b'mod oġġettiv bħala kunflitt ta' interess.
2. Meta jkun hemm riskju ta' kunflitt ta' interess li jinvolvi membru tal-persunal ta' awtorità nazzjonali, il-persuna inkwistjoni għandha tirreferi l-każ lis-superjur ġerarkiku tagħha. Meta jkun jeżisti tali riskju għal persunal kopert mir-Regolamenti tal-Persunal, il-persuna inkwistjoni għandha tirreferi l-kwistjoni b'delega lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni rilevanti. Is-superjur ġerarkiku rilevanti jew l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega għandu jikkonferma bil-miktub, jekk ġiex ikkonstatat li jeżisti kunflitt ta' interess. Meta jiġi kkonstatat li jeżisti kunflitt ta' interess, l-awtorità tal-hatra jew l-awtorità nazzjonali rilevanti għandhom jiżguraw li l-persuna inkwistjoni twaqqaf kull attività fil-kwistjoni. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni rilevanti b'delega jew l-awtorità nazzjonali rilevanti għandhom jiżguraw li tittiehed kull azzjoni xierqa ulterjuri f'konformità mal-liġi applikabbli, inkluż, fil-każijiet li jinvolvu membru tal-persunal ta' awtorità nazzjonali, mal-liġi nazzjonali relatata mal-kunflitti ta' interess.
3. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, kunflitt ta' interess ikun jeżisti meta l-eżerċizzju imparzjali u oġġettiv tal-funzjonijiet ta' attur finanzjarju jew ta' persuna oħra, kif imsemmi fil-paragrafu 1, ikun kompromess għal raġunijiet li jinvolvu l-familja, il-hajja emozzjonali, l-affinità politika jew nazzjonali, l-interess ekonomiku jew kwalunkwe interess personali dirett jew indirett ieħor.

KAPITOLU 2

Metodi ta' implimentazzjoni

Artikolu 62

Metodi ta' implimentazzjoni tal-baġit

1. Il-Kummissjoni għandha timplimenta l-baġit bi kwalunkwe wiehed minn dawn il-modi:
 - (a) direttament (ġestjoni diretta), kif stabbilit fl-Artikoli minn 125 sa 156, permezz tad-dipartimenti tagħha, inkluż persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni taht l-awtorità tal-Kap tad-delegazzjoni rispettiv tagħhom, f'konformità mal-Artikolu 60(2), jew permezz tal-aġenziji eżekuttivi msemmija fl-Artikolu 69;
 - (b) taht ġestjoni kondiviża ma' Stati Membri (ġestjoni kondiviża) kif stabbilit fl-Artikoli 63 u minn 125 sa 129;
 - (c) indirettament (ġestjoni indiretta) kif stabbilit fl-Artikoli minn 125 sa 152 u minn 157 sa 162, fejn dan ikun previst fl-att bażiku jew fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 58(2), il-punti (a) sa (d), billi l-kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja jiġu fdati lil:
 - (i) pajjiżi terzi jew il-korpi li jkunu hatru, kif imsemmi fl-Artikolu 161;
 - (ii) organizzazzjonijiet internazzjonali jew l-aġenziji tagħhom, fis-sens tal-Artikolu 159;
 - (iii) il-Bank Ewropew tal-Investment (il-"BEI") jew il-Fond Ewropew tal-Investment (il-"FEI") jew it-tnejn li huma li jaġixxu bħala grupp (il-"grupp tal-BEI");
 - (iv) il-korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikoli 70 u 71;
 - (v) korpi tal-liġi pubblika, inkluż organizzazzjonijiet tal-Istati Membri;
 - (vi) korpi regolati bil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku, inkluż organizzazzjonijiet tal-Istati Membri, sa fejn ikunu pprovduti b'garanziji finanzjarji adegwati;
 - (vii) korpi rregolati bil-liġi privata ta' Stat Membru li huma inkarigati bl-implimentazzjoni ta' shubija pubblika-privata u li jkunu pprovduti b'garanziji finanzjarji adegwati;

(viii) korpi jew persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE, u identifikati fl-att bażiku rilevanti;

(ix) korpi stabbiliti fi Stat Membru, irregolati mil-liġi privata ta' Stat Membru jew il-liġi tal-Unjoni u eligibbli li jiġu fdati, f'konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur, bl-implimentazzjoni ta' fondi tal-Unjoni jew garanziji baġitarji, sal-punt li tali korpi jkunu kkontrollati minn korpi kif stabbilit fil-punt (v) jew (vi) u jiġu pprovduti b'garanziji finanzjarji adegwati fil-forma ta' responsabbiltà in solidum mill-korpi ta' kontroll jew garanziji finanzjarji ekwivalenti u li jistgħu jkunu, għal kull azzjoni, limitati għall-ammont massimu tal-appoġġ tal-Unjoni.

Fir-rigward tal-ewwel subparagrafu, il-punti (c)(vi) u (vii) l-ammont ta' garanziji finanzjarji meħtieġa jistgħu jkunu stipulati fl-att bażiku rilevanti u jkun limitat għall-ammont massimu tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni lill-korp ikkonċernat. Fil-każ ta' aktar minn garanti wiehed, it-tqassim tal-ammont tal-obbligazzjoni totali li għandu jiġi kopert mill-garanziji għandu jiġi speċifikat fil-ftehim ta' kontribuzzjoni, li jista' jipprevedi li l-obbligazzjoni ta' kull garanti tkun proporzjonata mas-sehem tal-kontribuzzjoni rispettiva tagħhom lill-korp.

2. Għall-finijiet ta' ġestjoni diretta, il-Kummissjoni tista' tuża l-istrumenti msemmija fit-Titoli VII, VIII, IX, X u XII.

Għall-finijiet ta' ġestjoni kondiviża, l-istrumenti għall-implimentazzjoni tal-baġit għandhom ikunu dawk previsti f'regoli speċifiċi għas-settur.

Għall-finijiet ta' ġestjoni indiretta, il-Kummissjoni għandha tapplika t-Titolu VI u, fil-każ ta' strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji, it-Titoli VI u X. L-entitajiet ta' implimentazzjoni għandhom japplikaw l-istrumenti għall-implimentazzjoni tal-baġit stabbiliti fil-ftehim ta' kontribuzzjoni kkonċernat.

3. Il-Kummissjoni hija responsabbli għall-implimentazzjoni tal-baġit f'konformità mal-Artikolu 317 TFUE u ma għandhiex tiddelega dawk il-kompiti lil partijiet terzi, meta t-tali kompiti jkunu jinvolvu miżura kbira ta' diskrezzjoni li timplika għażliet politici.

Il-Kummissjoni ma għandhiex, permezz ta' kuntratti skont it-Titolu VII ta' dan ir-Regolament, testernalizza kompiti li jinvolvu l-eżerċizzju ta' awtorità pubblika u setgħat diskrezzjonali ta' ġudizzju.

Artikolu 63

Ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri

1. Meta l-Kummissjoni timplimenta l-baġit b'ġestjoni kondiviża, il-kompiti relatati mal-implimentazzjoni tal-baġit għandhom ikunu delegati lill-Istati Membri. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jirrispettaw il-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja tajba, it-trasparenza u n-nondiskriminazzjoni u għandhom jaċċertaw il-vizibbiltà tal-azzjoni tal-Unjoni meta jamministraw fondi tal-Unjoni. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom iwettqu l-obbligi rispettivi tagħhom tal-kontroll u l-awditjar u jassumu r-responsabbiltajiet li jirriżultaw u li huma stabbiliti f'dan ir-Regolament. Dispożizzjonijiet komplimentari għandhom jiġu stabbiliti f'regoli speċifiċi għas-setturi.

2. Meta jkunu qed iwettqu kompiti relatati mal-implimentazzjoni tal-baġit, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji kollha, inkluż dawk leġislattivi, regolatorji u amministrattivi, biex iharsu l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, jiġifieri billi:

(a) jiżguraw li l-azzjonijiet iffinanzjati mill-baġit ikunu implimentati b'mod korrett u effikaci u f'konformità mar-regoli speċifiċi applikabbli għas-settur;

(b) jinnominaw korpi responsabbli għall-ġestjoni u l-kontroll ta' fondi tal-Unjoni skont il-paragrafu 3, u s-sorveljanza ta' tali korpi;

(c) jipprevjenu, isibu u jikkoreġu irregolaritajiet u frodi;

(d) jikkooperaw, f'konformità ma' dan ir-Regolament u r-regoli speċifiċi għas-settur, mal-Kummissjoni, l-OLAF, il-Qorti tal-Awdituri u, għal dawk l-Istati Membri parteċipanti f'kooperazzjoni msahha skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, mal-UPPE.

Biex iħarsu l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, l-Istati Membri, filwaqt li jirrispettaw il-prinċipju tal-proporzjonalità, u f'konformità ma' dan l-Artikolu u mar-regoli rilevanti speċifiċi għas-settur, għandhom iwettqu kontrolli *ex ante* u *ex post* inkluż, fejn mehtieg, kontrolli fuq il-post fuq kampjuni rappreżentattivi u/jew ibbażati fuq ir-riskju tat-tranzazzjonijiet. Għandhom ukoll jirkupraw fondi li ma kellhomx jithallsu u jressqu proċedimenti legali jekk mehtieg f'dan ir-rigward.

L-Istati Membri għandhom jimponu penali effettivi, dissważivi u proporzjonati fuq ir-riċevituri fejn previst fir-regoli speċifiċi għas-setturi jew f'dispożizzjonijiet speċifiċi fil-liġi nazzjonali.

Bħala parti mill-valutazzjoni tagħha tar-riskji u f'konformità ma' regoli speċifiċi għas-settur, il-Kummissjoni għandha tissorvelja s-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll stabbiliti fl-Istati Membri. Il-Kummissjoni, fil-hidma tagħha ta' awditjar, għandha tirrispetta l-prinċipju tal-proporzjonalità u għandha tqis il-livell ta' riskju evalwat b'konformità ma' regoli speċifiċi għas-settur.

3. F'konformità mal-kriterji u l-proċeduri stabbiliti fir-regoli speċifiċi għas-settur, l-Istati Membri għandhom jinnominaw korpi fil-livell xieraq sabiex ikunu responsabbli għall-ġestjoni u għall-kontroll tal-fondi tal-Unjoni. Dawn il-korpi jistgħu jwettqu wkoll kompiti mhux relatati mal-ġestjoni ta' fondi tal-Unjoni u jistgħu jinkarigaw uhud mill-kompiti tagħhom lil korpi oħrajn.

Meta jiddeċiedu dwar in-nomina ta' korpi, l-Istati Membri jistgħu jibbażaw id-deċiżjoni tagħhom fuq jekk is-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll humiex essenzjalment l-istess bħal dawk li diġà qed jithaddmu għall-perjodu preċedenti u jekk hadmux b'mod effikaċi.

Jekk ir-riżultati tal-awditjar u tal-kontroll juru li l-korpi mahtura ma għadhomx konformi mal-kriterji stabbiliti f'regoli speċifiċi għas-setturi, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw li n-nuqqasijiet fl-implimentazzjoni tal-kompiti ta' dawk il-korpi jinstab rimedju għalihom, inkluż billi tintemm in-nomina f'konformità ma' regoli speċifiċi għas-setturi.

Ir-regoli speċifiċi għas-setturi għandhom jiddefinixxu r-rwol tal-Kummissjoni fil-proċess stabbilit f'dan il-paragrafu.

4. Il-korpi mahtura skont il-paragrafu 3 għandhom:

- (a) jistabbilixxu sistema effettiva u effiċjenti ta' kontroll intern u jiżguraw il-funzjonament tagħha, li meta xieraq, tkun tista' tistrieħ fuq kontrolli diġitali kif imsemmi fl-Artikolu 36(11);
- (b) jużaw sistema kontabilistika li tipprovdi informazzjoni preċiża, shiha u affidabbli f'waqtha;
- (c) jipprovdu l-informazzjoni mehtieġa skont il-paragrafi 5, 6 u 7;
- (d) jiżguraw il-pubblikazzjoni *ex post* f'konformità mal-Artikolu 38(2) sa (7).

Kwalunkwe proċessar ta' *data* personali għandu jikkonforma mar-Regolament (UE) 2016/679.

5. Il-korpi mahtura skont il-paragrafu 3 għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni sal-15 ta' Frar tas-sena finanzjarja ta' wara:

- (a) bil-kontijiet tagħhom dwar in-nefqa magħmula, waqt il-perjodu ta' referenza rilevanti kif definit f'regoli speċifiċi għas-settur, fl-eżekuzzjoni tal-kompiti tagħhom u li jkun għew ippreżentati lill-Kummissjoni għar-rimborz;
- (b) b'sommarju annwali tar-rapporti finali tal-awditjar u tal-kontrolli mwettqa, inkluża analiżi tan-natura u tal-portata tal-iżbalji u tad-dgħufijiet identifikati f'sistemi, kif ukoll tal-azzjonijiet korrettivi mehuda jew ippjanati.

6. Il-kontijiet imsemmija fil-paragrafu 5, il-punt (a), għandhom jinkludu l-prefinanzjament u s-somom li fir-rigward tagħhom ikunu għaddejjin jew tlestew proċeduri ta' rkupru. Għandhom ikunu akkumpanjati b'dikjarazzjoni ta' ġestjoni li tikkonferma li, fl-opinjoni ta' dawk inkarigati mill-ġestjoni tal-fondi:

- (a) l-informazzjoni giet ippreżentata kif suppost, hija kompluta u preċiża;

(b) in-nefqa tkun intużat għall-iskop li kienet maħsuba għalih, kif definit f'regoli speċifiċi għas-settur;

(c) is-sistemi ta' kontroll stabbiliti jiżguraw il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet sottostanti.

7. Il-kontijiet imsemmija fil-paragrafu 5, il-punt (a), u s-sommarju msemmi fil-punt (b) ta' dak il-paragrafu għandhom ikunu akkumpanjati minn opinjoni ta' korp tal-awditjar indipendenti, imfassla skont standards tal-awditjar aċċettati internazzjonalment. Dik l-opinjoni għandha tistabbilixxi jekk il-kontijiet jagħtux stampa veritiera u ġusta, jekk in-nefqa li fir-rigward tagħha ntalab rimborż mingħand il-Kummissjoni hijiex legali u regolari, u jekk is-sistemi ta' kontroll imhaddma jiffunzjonawx kif suppost. L-opinjoni għandha tiddikjara wkoll jekk ix-xogħol tal-awditjar iqajjimx dubju dwar l-istqarrijiet li saru fid-dikjarazzjoni ta' ġestjoni msemmija fil-paragrafu 6.

L-iskadenza tal-15 ta' Frar stipulata fil-paragrafu 5 tista' tiġi estiża b'eċċezzjoni mill-Kummissjoni sal-1 ta' Marzu, abbażi ta' komunikazzjoni mill-Istat Membru kkonċernat.

L-Istati Membri jistgħu, fil-livell xieraq, jippubblikaw l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 5 u 6 u f'dan il-paragrafu.

Barra minn hekk, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu dikjarazzjonijiet iffirmati fil-livell xieraq lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni abbażi tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 5 u 6 u f'dan il-paragrafu.

8. Sabiex ikun żgurat li l-fondi tal-Unjoni jintużaw skont ir-regoli applikabbli, il-Kummissjoni għandha:

(a) tapplika proċeduri għall-eżami u l-aċċettazzjoni tal-kontijiet tal-korpi maħtura, fejn tiżgura li l-kontijiet ikunu kompluti, preċiżi u veri;

(b) teskludi mill-finanzjament tal-Unjoni in-nefqa li fir-rigward tagħha sar żborż bi ksur tal-liġi applikabbli;

(c) tinterrompi skadenzi għal pagamenti jew tissospendi pagamenti fejn dan ikun previst f'regoli speċifiċi għas-settur.

Il-Kummissjoni għandha ttemm l-interruzzjoni tal-iskadenzi għal pagament jew is-sospensjoni tal-pagamenti, għalkollox jew parzjalment, wara li Stat Membru jkun ippreżenta l-kummenti tiegħu u hekk kif ikun ha l-miżuri neċessarji. Ir-rapport annwali tal-attività msemmi fl-Artikolu 74(9) għandu jkopri l-obbligi kollha skont dan il-paragrafu.

9. Ir-regoli speċifiċi għas-setturi għandhom iqisu l-htigijiet tal-programmi ta' Kooperazzjoni Territorjali Ewropea b'mod partikolari rigward il-kontenut tad-dikjarazzjoni ta' ġestjoni, il-proċess stabbilit fil-paragrafu 3 u l-funzjoni tal-awditu.

10. Il-Kummissjoni tiġbor regjistru ta' entitajiet responsabbli mill-attivitajiet ta' ġestjoni, ta' ċertifikazzjoni u ta' awditjar taħt regoli speċifiċi għas-settur.

11. L-Istati Membri jistgħu jużaw ir-riżorsi allokatilhom taħt ġestjoni kondiviża flimkien ma' operazzjonijiet u ma' strumenti mwettqin skont ir-Regolament (UE) 2015/1017 f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fir-regoli rilevanti speċifiċi għas-settur.

KAPITOLU 3

Uffiċċji ewropej u korpi tal-unjoni

Taqsimi 1

Uffiċċji ewropej

Artikolu 64

Ambitu tal-kompetenzi tal-uffiċċji Ewropej

1. Qabel ma twaqqaf uffiċċju Ewropew ġdid, il-Kummissjoni għandha tagħmel studju tal-kost-benefiċċji u valutazzjoni tar-riskji assoċjati, tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bir-riżultati tagħhom u tipproponi li ddaħħal l-appropriazzjonijiet meħtieġa f'anness għat-taqsimi tal-baġit relatata mal-Kummissjoni.
2. Fl-ambitu tal-kompetenzi tagħhom, l-uffiċċji Ewropej:
 - (a) għandhom iwettqu kompiti obbligatorji previsti fl-att ta' stabbiliment tagħhom jew fatti legali oħra tal-Unjoni;
 - (b) jistgħu, f'konformità mal-Artikolu 66, iwettqu kompiti mhux obbligatorji awtorizzati mill-Kumitat Maniġerjali tagħhom wara li jikkunsidraw il-kost-benefiċċji u r-riskji assoċjati għall-partijiet involuti.
3. Din it-Taqsimi għandha tapplika għall-operat tal-OLAF, bl-eċċezzjoni ta' dan l-Artikolu, il-paragrafu 4, tal-Artikolu 66 u tal-Artikolu 67(1), (2) u (3).
4. L-awditur intern tal-Kummissjoni għandu jeżerċita r-responsabbiltajiet kollha stabbiliti fil-Kapitolu 8 ta' dan it-Titolu.

Artikolu 65

Appropriazzjonijiet li jirrigwardaw uffiċċji Ewropej

1. L-appropriazzjonijiet awtorizzati għall-implimentazzjoni tal-kompiti obbligatorji ta' kull uffiċċju Ewropew għandhom jiddaħhlu f'linja baġitarja speċifika fit-taqsimi tal-baġit relatata mal-Kummissjoni u għandhom ikunu stabbiliti fid-dettall f'anness għal dik it-taqsimi.

L-anness imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jiehu l-għamla ta' dikjarazzjoni tad-dhul u n-nefqa, suddiviża bl-istess mod bħat-taqsimiet tal-baġit.

L-appropriazzjonijiet imdaħħlin f'dak l-anness:

- (a) għandhom ikopru r-rekwiżiti finanzjarji kollha ta' kull uffiċċju Ewropew fit-twettiq tal-kompiti obbligatorji stipulati fl-att ta' stabbiliment tiegħu jew fatti legali oħra tal-Unjoni;
 - (b) jistgħu jkopru rekwiżiti finanzjarji ta' uffiċċju Ewropew fil-prestazzjoni tal-kompiti mitlubin minn istituzzjonijiet tal-Unjoni, minn korpi tal-Unjoni, minn uffiċċji Ewropej oħra u aġenziji mwaqqfin minn jew f'konformità mat-Trattati u awtorizzati skont l-att ta' stabbiliment tal-uffiċċju.
2. Fir-rigward tal-appropriazzjonijiet imdaħħlin fl-anness għal kull uffiċċju Ewropew, il-Kummissjoni għandha tiddelega l-poteri tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni lid-Direttur tal-uffiċċju Ewropew ikkonċernat, skont l-Artikolu 73.
 3. It-tabella tal-persunal ta' kull uffiċċju Ewropew għandha tkun annessa ma' dik tal-Kummissjoni.
 4. Id-Direttur ta' kull uffiċċju Ewropew għandu jiehu deċiżjonijiet dwar it-trasferimenti fl-anness imsemmi fil-paragrafu 1. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'tali trasferimenti.

Artikolu 66

Kompiti mhux obligatorji

1. Għall-kompiti mhux obligatorji msemmija fl-Artikolu 64(2), il-punt (b), uffiċċju Ewropew jista':
 - (a) jirċievi delega għad-Direttur tiegħu minghand istituzzjonijiet tal-Unjoni, korpi tal-Unjoni u uffiċċji Ewropej oħrajn, flimkien ma' delega tas-setgħat tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni rigward l-appropriazzjonijiet imdahhlin fit-taqsima tal-baġit relatata mal-istituzzjoni tal-Unjoni, tal-korp tal-Unjoni jew ta' uffiċċju Ewropew ieħor;
 - (b) jikkonkludi ftehimiet fil-livell ta' servizz ma' istituzzjonijiet tal-Unjoni, korpi tal-Unjoni, uffiċċji oħra Ewropej jew partijiet terzi.
2. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a), istituzzjonijiet tal-Unjoni, korpi tal-Unjoni u uffiċċji Ewropej oħrajn ikkonċernati għandhom jistabbilixxu l-limiti u l-kundizzjonijiet għad-delega tas-setgħat. Tali delega għandha tkun maqbula skont l-att ta' stabbiliment tal-uffiċċju Ewropew, b'mod partikolari fir-rigward tal-kundizzjonijiet u l-modalitajiet tad-delega.
3. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (b), id-Direttur tal-uffiċċju Ewropew għandu, skont l-att ta' stabbiliment tiegħu, jadotta d-dispożizzjonijiet speċifiċi li jirregolaw l-implimentazzjoni tal-kompiti, l-irkupru tal-kostijiet imġarrba, u ż-żamma tar-rekords kontabilistiċi korrispondenti. L-uffiċċju Ewropew għandu jirrapporta r-riżultat ta' tali rekords kontabilistiċi lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-korpi tal-Unjoni jew uffiċċji Ewropej oħra kkonċernati.

Artikolu 67

Rekords kontabilistiċi ta' uffiċċji Ewropej

1. Kull uffiċċju Ewropew għandu jhejji rekords kontabilistiċi tan-nefqa tiegħu, li jagħmluha possibbli li jkun iddeterminat il-proporzjon tas-servizzi tiegħu forniti lil kull istituzzjoni tal-Unjoni, korp tal-Unjoni jew uffiċċju Ewropew ieħor. Id-Direttur tal-uffiċċju Ewropew ikkonċernat għandu, wara approvazzjoni mill-Kumitat ta' Ġestjoni tiegħu, jadotta l-kriterji li fuqhom għandhom ikunu bbażati r-rekords kontabilistiċi.
2. Il-kummenti rigward il-linja baġitarja speċifika, li fiha jiddahhlu l-appropriazzjonijiet totali għal kull uffiċċju Ewropew li lilu ġew iddelegati s-setgħat tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 66(1), il-punt (a), għandhom juru estimu tal-kostijiet tas-servizzi forniti minn dak l-uffiċċju lil kull istituzzjoni tal-Unjoni, korp tal-Unjoni u uffiċċju Ewropew ieħor ikkonċernat. Dan għandu jkun ibbażat fuq ir-rekords kontabilistiċi previsti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.
3. Kull uffiċċju Ewropew li lilu ġew iddelegati setgħat tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 66(1), il-punt (a), għandu jinnotifika lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, lill-korpi tal-Unjoni u lil uffiċċji Ewropej oħrajn ikkonċernati bir-riżultati tar-rekords kontabilistiċi previsti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.
4. Ir-rekords kontabilistiċi ta' kull uffiċċju Ewropew għandhom jiffurmaw parti integrali mill-kontijiet tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 247.
5. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni, filwaqt li jaġixxi fuq proposta mill-Kumitat ta' Ġestjoni tal-uffiċċju Ewropew ikkonċernat, jista' jiddelega lil membru tal-persunal tal-uffiċċju Ewropew uħud mill-kompiti tal-uffiċjal relatati mal-ġbir tad-dhul u mal-pagament tan-nefqa li jsiru direttament mill-uffiċċju Ewropew ikkonċernat.
6. Biex jintlaħqu r-rekwiżiti tal-flus tal-uffiċċju Ewropew, il-kontijiet tal-bank jew il-kontijiet giro tal-uffiċċju postali jistgħu jinfethu f'ismu mill-Kummissjoni, li taġixxi fuq proposta mill-Kumitat ta' Ġestjoni. Il-pożizzjoni tal-likwidità finali għal kull sena għandha tiġi rrikonċiljata u aġġustata bejn l-Uffiċċju Ewropew ikkonċernat u l-Kummissjoni fi tmiem is-sena finanzjarja.

Taqsim 2

Aġenziji u korpi tal-unjoni

Artikolu 68

Applikabbiltà għall-Aġenzija Fornitriċi tal-Euratom

Dan ir-Regolament għandu japplika għall-implimentazzjoni tal-baġit mill-Aġenzija Fornitriċi tal-Euratom.

Artikolu 69

Aġenziji eżekuttivi

1. Il-Kummissjoni tista' tiddelega setgħat lill-aġenziji eżekuttivi sabiex jimplimentaw programm jew proġett shih tal-Unjoni jew parti minnu, inkluż proġetti pilota u azzjonijiet preparatorji u l-implimentazzjoni tan-nefqa amministrattiva, f'isimha u taht ir-responsabbiltà tagħha, f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003⁽⁴⁶⁾. L-aġenziji eżekuttivi għandhom jinholqu permezz ta' deċizzjoni tal-Kummissjoni u għandu jkollhom personalità ġuridika taht il-ligi tal-Unjoni. Dawn għandhom jirċievu kontribuzzjoni annwali.
2. Id-diretturi ta' aġenziji eżekuttivi għandhom jaġixxu bħala uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'delega rigward l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet operazzjonali relatati mal-programmi tal-Unjoni li jimmanigġjaw bis-shih jew b'mod parzjali.
3. Il-kumitat ta' tmexxija ta' aġenzija eżekuttiva jista' jaqbel mal-Kummissjoni li l-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jaġixxi wkoll bħala l-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-aġenzija eżekuttiva kkonċernata. Il-kumitat ta' tmexxija jista' jinkariga lill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni b'parti mill-kompiti tal-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-aġenzija eżekuttiva kkonċernata b'kont meħud tal-kunsiderazzjonijiet kost-benefiċċji. Fiz-żewġ każijiet, għandhom isiru l-arranġamenti meħtieġa biex jiġi evitat kull kunflitt ta' interess.

Artikolu 70

Korpi stabbiliti skont it-TFUE u t-Trattat tal-Euratom

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 275 ta' dan ir-Regolament sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament b'regolament finanzjarju qafas għal korpi li jittwaqqfu taht it-TFUE u t-Trattat tal-Euratom u li għandhom personalità ġuridika u jirċievu kontribuzzjonijiet li jithallsu mill-baġit.
2. Ir-regolament finanzjarju qafas għandu jkun ibbażat fuq il-prinċipji u r-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament, b'kont meħud tal-ispeċifitajiet tal-korpi msemmija fil-paragrafu 1.
3. Ir-regoli finanzjarji tal-korpi msemmija fil-paragrafu 1 ma għandhomx imorru lil hinn mir-regolament finanzjarju qafas għajr meta l-htigijiet speċifiċi tagħhom jirrikjedju dan u soġġett għall-kunsens bil-quddiem tal-Kummissjoni.
4. Il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġits tal-korpi msemmija fil-paragrafu 1 għandha tingħata mill-Parlament Ewropew fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kunsill. Il-korpi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jikkooperaw bis-shih mal-istituzzjonijiet tal-Unjoni involuti fil-proċedura ta' kwittanza u jipprovdu, kif xieraq, kwalunkwe informazzjoni addizzjonali meħtieġa, inkluż permezz tal-attenzenza f'laqgħat tal-korpi rilevanti.
5. L-awditur intern tal-Kummissjoni għandu jeżerċita l-istess setgħat fuq il-korpi msemmija fil-paragrafu 1 bħal dawk eżerċitati fir-rigward tal-Kummissjoni.
6. Awditur indipendenti estern għandu jivverifika li l-kontijiet annwali ta' kull korp imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jipprezentaw tajjeb l-introjt, in-nefqa, u l-qagħda finanzjarja tal-korp rilevanti qabel il-konsolidazzjoni fil-kontijiet finali tal-Kummissjoni. Sakemm ma jkunx previst mod ieħor fl-att bażiku rilevanti, il-Qorti tal-Awdituri għandha thejji rapport annwali speċifiku dwar kull korp skont ir-rekwiżiti tal-Artikolu 287(1) TFUE. Waqt it-thejji ta' dak ir-rapport, il-Qorti tal-Awdituri għandha tqis ix-xogħol tal-awditjar li jkun għamel l-awditur indipendenti estern u l-azzjoni li tkun ittiehdet b'rispons għall-konstatazzjonijiet tal-awditur.

⁽⁴⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1).

7. L-aspetti kollha tal-awditjar estern indipendenti msemmi fil-paragrafu 6, inklużi l-konstatazzjonijiet rapportati, għandhom jibqgħu taħt ir-responsabbiltà shiħa tal-Qorti tal-Awdituri.

Artikolu 71

Korpi ta' shubija pubblika-privata

Il-korpi li għandhom personalità ġuridika li huma stabbiliti b'att bażiku u fdati bl-implimentazzjoni ta' shubija pubblika-privata għandhom jadottaw ir-regoli finanzjarji tagħhom stess.

Dawn ir-regoli għandhom jinkludu sett ta' prinċipji meħtieġa sabiex tiġi aċċertata ġestjoni finanzjarja tajba tal-fondi tal-Unjoni.

Il-Kummissjoni qed tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 275 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament b'regolament finanzjarju mudell għal korpi ta' shubija pubblika-privata li jistabbilixxi l-prinċipji neċessarji sabiex tiġi aċċertata ġestjoni finanzjarja tajba tal-fondi tal-Unjoni u li għandu jkun ibbażat fuq l-Artikolu 157.

Ir-regoli finanzjarji tas-shubija pubblika-privata ma għandhomx imorru lil hinn mir-regolament finanzjarju mudell għajr meta l-htigijiet speċifiċi tagħhom jirrikjedu dan u soġġett għall-kunsens bil-quddiem tal-Kummissjoni.

L-Artikolu 70(4) sa (7) għandu japplika għal korpi ta' shubija pubblika-privata.

KAPITOLU 4

Atturi finanzjarji

Taqsim 1

Prinċipju tas-segregazzjoni tad-dmirijiet

Artikolu 72

Segregazzjoni tad-dmirijiet

1. Id-dmirijiet tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni u tal-uffiċjal tal-kontabbiltà għandhom ikunu segregati u esklużivi b'mod reċiproku.
2. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tipprovdi lil kull attur finanzjarju bir-żorsi meħtieġa sabiex ikun jista' jaqdi d-dmirijiet tiegħu jew tagħha u bi statut li jiddeskrivi fid-dettall il-kompiti, id-drittijiet u l-obbligi tiegħu jew tagħha.

Taqsim 2

Uffiċjal tal-awtorizzazzjoni

Artikolu 73

Uffiċjal tal-awtorizzazzjoni

1. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha twettaq id-dmirijiet tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni.
2. Għall-fini ta' dan it-Titolu, "persunal" tfisser persuni koperti mir-Regolamenti tal-Persunal.
3. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha, b'konformità mal-kundizzjonijiet fir-regoli ta' proċedura tagħha, tiddelega d-dmirijiet tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni lill-persunal fil-livell adegwat. Fir-regoli amministrattivi interni tagħha għandha tindika l-persunal li lili tiddelega dawk id-dmirijiet, l-ambitu tas-setgħat delegati u jekk il-persuni delegati b'dawk is-setgħat jistgħux jissottodelegawhom.
4. Is-setgħat tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandhom ikunu delegati jew sottodelegati biss lill-persunal.
5. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jaġixxi fil-limiti stabbiliti mill-istrument tad-delega jew tas-sottodelega. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni kompetenti jista' jkun meġhun minn membru wiehed jew aktar tal-persunal fdat, taħt ir-responsabbiltà tiegħu, bi-tweqqi ta' ċerti operazzjonijiet neċessarji għall-implimentazzjoni tal-baġit u għall-produzzjoni ta' informazzjoni finanzjarja u dwar il-ġestjoni.

6. Kull istituzzjoni tal-Unjoni u kull korp tal-Unjoni msemija fl-Artikolu 70 għandhom jinformaw lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Qorti tal-Awdituri u lill-uffiċjali tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni fi żmien ġimagħtejn bil-hatra u t-terminazzjoni tad-dmirijiet ta' uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'delega, ta' awdituri interni u ta' uffiċjali tal-kontabbiltà, u bi kwalunkwe regola interna li jadottaw fir-rigward ta' kwistjonijiet finanzjarji.

7. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tinforma lill-Qorti tal-Awdituri b'deċiżjonijiet ta' delega u bil-hatra ta' amministraturi tal-impresst skont l-Artikoli 79 u 88.

Artikolu 74

Setgħat u dmirijiet tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni

1. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandu jkun responsabbli fl-istituzzjoni tal-Unjoni kkonċernata għall-implimentazzjoni tad-dhul u tan-nefqa b'konformità mal-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja tajba, inkluż permezz tal-iżgurar ta' rappurtagġ dwar il-prestazzjoni, u sabiex jiżgura l-konformità mar-rekwiżiti ta' legalità u regolarità u ta' trattament ugwali tar-riċevituri.

2. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, il-paragrafu 1, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega għandu, f'konformità mal-Artikolu 36 u mal-istandards minimi adottati minn kull istituzzjoni tal-Unjoni u b'kunsiderazzjoni xierqa għar-riskji assoċjati mal-ambjent tal-ġestjoni u għan-natura tal-azzjonijiet iffinanzjati, jistabbilixxi l-istruttura organizzazzjonali u s-sistemi ta' kontroll intern xierqa għall-prestazzjoni tad-dmirijiet tiegħu. L-istabbiliment ta' din l-istruttura u dawn is-sistemi għandu jkun appoġġat minn analiżi shiha tar-riskju, li tqis l-effikaċja tagħhom meta jitqiesu l-kosteffettività u l-kunsiderazzjonijiet tal-prestazzjoni.

3. Sabiex jimplimenta n-nefqa, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jiehu impenji baġitarji u legali, għandu jivvalida n-nefqa u jawtorizza l-pagamenti, u għandu jwettaq il-passi preliminari għall-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet.

4. Sabiex jimplimenta d-dhul, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jfassal l-estimi tal-ammonti riċevibbli, jistabbilixxi l-intitolamenti li għandhom jiġu rkuprati u johroġ l-ordnijiet ta' rkupru. Fejn xieraq, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jirrinunzja għall-intitolamenti stabbiliti.

5. Sabiex jiġu evitati żbalji u irregolaritajiet qabel l-awtorizzazzjoni ta' operazzjonijiet u biex jiġu mitigati r-riskji li ma jintlaħqux l-oġettivi, kull operazzjoni għandha tkun soġġetta mill-inqas għal kontroll *ex ante* relatat mal-aspetti operazzjonali u finanzjarji tal-operazzjoni, fuq il-bażi ta' strategija ta' kontroll pluriennali li tqis ir-riskju. Kif imsemmi fl-Artikolu 36(11), il-kontrolli *ex ante* għandhom jużaw, fejn xieraq, għodod awtomatizzati tal-IT u teknoloġiji emergenti.

Il-firxa f'termini tal-frekwenza u tal-intensità tal-kontrolli *ex ante* għandha tiġi ddeterminata mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli filwaqt li jitqiesu r-riżultati tal-kontrolli preċedenti kif ukoll kunsiderazzjonijiet ibbażati fuq ir-riskji u l-kosteffettività, abbażi tal-analiżi tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni stess tar-riskji. F'każ ta' dubju, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli mill-validazzjoni tal-operazzjonijiet rilevanti għandu, bħala parti mill-kontroll *ex-ante*, jitlob informazzjoni komplementari jew jaġmel kontroll fuq il-post sabiex jikseb aċċertazzjoni raġonevoli.

Għal operazzjoni speċifika, il-verifika għandha ssir minn persunal għajr dak li ta bidu għall-operazzjoni. Il-persunal li jwettaq il-verifika ma għandux ikun subordinat għall-membri tal-persunal li nedew l-operazzjoni.

6. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega jista' jimplimenta kontrolli *ex post* sabiex jiġu identifikati u kkoreġuti żbalji u irregolaritajiet ta' operazzjonijiet wara li jkunu ġew awtorizzati. Dawn il-kontrolli jistgħu jkunu organizzati fuq bażi ta' kampjun skont ir-riskju u għandhom iqisu r-riżultati tal-kontrolli preċedenti kif ukoll kunsiderazzjonijiet dwar il-kosteffettività u l-prestazzjoni. Kif imsemmi fl-Artikolu 36(11), il-kontrolli *ex post* għandhom jużaw, fejn xieraq, għodod awtomatizzati tal-IT u teknoloġiji emergenti.

Il-kontrolli *ex post* għandhom jitwettqu minn membri tal-persunal għajr daww responsabbli għall-kontrolli *ex ante*. Il-persunal responsabbli għall-kontrolli *ex post* ma għandux ikun subordinat għall-membri tal-persunal responsabbli għall-kontrolli *ex ante*.

Ir-regoli u l-modalitajiet, inkluż il-perijodi ta' żmien, għat-tweqqif tal-awdit tal-benefiċjarji għandhom ikunu ċari, konsistenti u trasparenti, u għandhom ikunu disponibbli għall-benefiċjarji meta jiffirmaw il-ftehim ta' għotja.

7. L-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni responsabbli u l-persunal responsabbli għall-implimentazzjoni tal-baġit għandu jkollhom il-hiliet professjonali meħtieġa.

F'kull istituzzjoni tal-Unjoni, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandu jiżgura dawn li ġejjin:

- (a) li l-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'sottodelega u l-persunal tagħhom jirċievu informazzjoni u tahrig xierqa u aġġornata b'mod regolari dwar l-istandards ta' kontroll u l-metodi u t-tekniki disponibbli għal dak il-ghan;
- (b) li jittiehdu miżuri, fejn meħtieġa, sabiex jiġi żgurat il-funzjonament effettiv u effiċjenti tas-sistemi ta' kontroll skont il-paragrafu 2.

8. Jekk membru tal-persunal, involut fl-amministrazzjoni finanzjarja u fil-kontroll tat-tranzazzjonijiet iqis li deċiżjoni li s-superjur tiegħu jirrikjedi minnu li japplika jew li jaqbel magħha tkun irregolari jew tmur kontra l-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja tajba jew kontra r-regoli professjonali li dak il-membri tal-persunal huwa obligat josserva, għandu jinforma lis-superjur ġerarkiku tiegħu b'dan. Jekk il-membri tal-persunal jagħmel dan bil-miktub, is-superjur ġerarkiku għandu jwieġeb bil-miktub. Jekk is-superjur ġerarkiku jonqos milli jiehu azzjoni jew jikkonferma d-deċiżjoni jew l-istruzzjoni inizjali tiegħu u l-membri tal-persunal iqis li tali konferma ma tikkostitwixxix tveġiba raġonevoli għall-problema tiegħu, il-membri tal-persunal għandu jinforma lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega bil-miktub. Jekk dak l-uffiċjal ma jwieġibx f'perjodu ta' żmien raġonevoli fid-dawl ta' ċirkustanzi tal-każ u, fi kwalunkwe każ, fi żmien xahar, il-membri tal-persunal għandu jgħarraf lill-bord rilevanti msemmi fl-Artikolu 145.

F'każ ta' kwalunkwe attività illegali, frodi jew korruzzjoni li tista' tkun ta' hsara għall-interessi tal-Unjoni, il-membri tal-persunal għandu jinforma lill-awtoritajiet u lill-korpi nnominati fir-Regolamenti tal-Persunal u fid-deċiżjonijiet ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni dwar it-termini u l-kundizzjonijiet għall-investigazzjonijiet interni fir-rigward tal-prevenzjoni ta' frodi, ta' korruzzjoni u ta' kull attività illegali oħra ta' detriment għall-interessi tal-Unjoni. Il-kuntratti mal-awdituri esterni li jwettqu awditjar tal-ġestjoni finanzjarja tal-Unjoni għandhom jipprevedu obbligu tal-awditur estern biex jinforma lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega bi kwalunkwe suspett ta' attività illegali, ta' frodi jew ta' korruzzjoni li tista' tippreġudika l-interessi tal-Unjoni.

9. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega għandu jirrapporta lill-istituzzjoni tal-Unjoni tiegħu dwar it-tweġiq tad-dmijiet tiegħu fil-forma ta' rapport tal-attività annwali, li jkun fih informazzjoni finanzjarja u dwar il-ġestjoni, inkluż ir-riżultati tal-kontrolli, u li jiddikjara li, minbarra kif speċifikat mod ieħor fi kwalunkwe riżerva marbuta ma' oqsma definiti ta' dhul u nefqa, għandu aċċertazzjoni raġonevoli li:

- (a) l-informazzjoni li hemm fir-rapport tippreżenta stampa veritiera u ġusta;
- (b) ir-riżorsi assenjati għall-attivitàjiet deskritti fir-rapport intużaw għall-finijiet intenzjonati tagħhom u f'konformità mal-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja tajba; u
- (c) il-proċeduri ta' kontroll implimentati jagħtu l-garanziji meħtieġa dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet sottostanti.

Ir-rapport annwali tal-attività għandu jinkludi informazzjoni dwar l-operazzjonijiet imwettqin, b'referenza għall-oġġettivi u l-kunsiderazzjonijiet ta' prestazzjoni stabbiliti fil-pjanijiet strateġiċi, ir-riskji assoċjati ma' daww l-operazzjonijiet, l-użu li sar mir-riżorsi pprovduti u l-effiċjenza u l-effettività tas-sistemi ta' kontroll intern. Ir-rapport għandu jinkludi valutazzjoni globali tal-kostijiet u tal-benefiċċji tal-kontrolli u tal-informazzjoni dwar kemm in-nefqa operazzjonali awtorizzata tikkontribwixxi għall-ksib tal-oġġettivi strateġiċi tal-Unjoni u tiġġenera valur miżjud tal-UE. Il-Kummissjoni għandha thejji sommarju tar-rapporti annwali tal-attività għas-sena preċedenti.

Ir-rapporti annwali tal-attività għas-sena finanzjarja tal-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni u, fejn applikabbli, l-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'delega ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni, korpi tal-Unjoni, uffiċċji u aġenziji Ewropej għandhom jiġu ppubblikati sal-1 ta' Lulju tas-sena finanzjarja sussegwenti fuq is-sit web tal-istituzzjoni tal-Unjoni, korp tal-Unjoni, uffiċċju jew aġenzija Ewropej rispettivi b'mod faċilment aċċessibbli, soġġett għall-kunsiderazzjonijiet ta' kunfidenzjalità u ta' sigurtà ġġustifikati kif meħtieġ.

10. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega għandu, għal kull sena finanzjarja, jirreġistra kuntratti konklużi permezz ta' proċeduri nnegożjati f'konformità mal-11.1, il-punti (a) sa (f), u l-punt 39 tal-Anness I. Jekk il-proporzjon ta' proċeduri nnegożjati fir-rigward tal-ghadd ta' proċeduri mogħtija mill-istess uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega jiżdied b'mod sinifikanti meta mqabbel mas-snin preċedenti jew jekk dak il-proporzjon ikun oghla sew mill-medja rreġistrata għall-istituzzjoni tal-Unjoni, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jirrapporta lill-istituzzjoni tal-Unjoni u jistabbilixxi kwalunkwe miżura mehuda sabiex titreġġa' lura dik ix-xejra. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tibghat rapport dwar il-proċeduri nnegożjati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Fil-każ tal-Kummissjoni, dak ir-rapport għandu jkun mehmuz mas-sommarju tar-rapporti annwali tal-attività msemmija fil-paragrafu 9 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 75

Żamma ta' dokumenti ta' sostenn mill-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandu jistabbilixxi sistemi elettronici jew ibbażati fuq karta għaż-żamma ta' dokumenti ta' sostenn oriġinali relatati mal-implimentazzjoni tal-baġit. Tali dokumenti għandhom jinżammu għal mill-inqas hames snin minn meta l-Parlament Ewropew jagħti l-kwittanza għas-sena finanzjarja marbuta mad-dokumenti.

Bla preġudizzju għall-ewwel paragrafu, id-dokumenti relatati ma' operazzjonijiet għandhom fi kwalunkwe każ jinżammu sal-ahhar tas-sena ta' wara dik meta jingħalqu b'mod definittiv dawk l-operazzjonijiet.

Id-data personali inkluża fid-dokumenti ta' sostenn għandha, fejn possibbli, tithassar meta dik id-data ma tkunx neċessarja għall-finijiet ta' kwittanza baġitarja, ta' kontroll u ta' awditjar. L-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2018/1725 għandu japplika għall-konservazzjoni tad-data dwar it-traffiku.

Artikolu 76

Setgħat u dmirijiet tal-Kapijiet tad-Delegazzjonijiet tal-Unjoni

1. Meta l-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni jaġixxu bhala uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'sottodelega skont l-Artikolu 60(2), huma għandhom ikunu soġġetti għall-Kummissjoni bhala l-istituzzjoni tal-Unjoni responsabbli għad-definizzjoni, għall-eżerċizzju, għall-monitoraġġ u għall-valutazzjoni tad-dmirijiet u tar-responsabbiltajiet tagħhom bhala uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'sottodelega u għandhom jikkooperaw mill-qrib mal-Kummissjoni fir-rigward tal-implimentazzjoni xierqa tal-fondi, sabiex tiġi żgurata b'mod partikolari l-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet finanzjarji, ir-rispett għall-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba fil-ġestjoni tal-fondi u l-harsien effettiv tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Għandhom ikunu soġġetti għar-regoli interni tal-Kummissjoni u għall-Istatut tal-Kummissjoni għall-implimentazzjoni tal-kompiti ta' ġestjoni finanzjarja sottodelegati lilhom. Huma jistgħu jkunu assistiti fi dmirijiethom mill-persunal tal-Kummissjoni tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Għal dan il-għan, il-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex jipprevjenu kwalunkwe sitwazzjoni li x'aktarx tqiegħed friskju l-kapaċità tal-Kummissjoni biex twettaq ir-responsabbiltà tagħha għall-implimentazzjoni tal-baġit sottodelegat lilhom kif ukoll kwalunkwe kunflitt ta' prijoritajiet li x'aktarx ikollu impatt fuq l-implimentazzjoni tal-kompiti tal-ġestjoni finanzjarja sottodelegati lilhom.

Meta jinqalghu sitwazzjoni jew kunflitt tat-tip imsemmi fit-tieni subparagrafu, Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni għandhom jgħarrfu b'dan mingħajr dewmien lid-Diretturi Ġenerali responsabbli tal-Kummissjoni u tas-SEAE. Dawk id-Diretturi Ġenerali għandhom jiehdu passi xierqa biex isibu soluzzjoni għas-sitwazzjoni.

2. Jekk il-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni jsibu rwiehhom f'sitwazzjoni kif imsemmija fl-Artikolu 74(8), huma għandhom jirreferu l-kwistjoni lill-bord imsemmi fl-Artikolu 145. Fil-każ ta' kwalunkwe attività illegali, frodi jew korruzzjoni li tista' tkun ta' ħsara għall-interessi tal-Unjoni, huma għandhom jinfurmaw lill-awtoritajiet u lill-korpi nnominati mil-legiżlazzjoni applikabbli.

3. Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni li jkunu qed jaġixxu bhala uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'sottodelega skont l-Artikolu 60(2) għandhom jagħmlu rapporti lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega tagħhom sabiex dan ikun jista' jintegra r-rapporti tagħhom fir-rapport annwali ta' attività tiegħu msemmi fl-Artikolu 74(9). Ir-rapporti ta' Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni għandhom jinkludu informazzjoni dwar l-effiċjenza u l-effikaċja tas-sistemi ta' kontroll interni stabbiliti fid-delegazzjoni tagħhom, kif ukoll dwar il-ġestjoni ta' operazzjonijiet sottodelegati lilhom, u jipprovdu l-assigurazzjoni msemmija fl-Artikolu 92(5), it-tielet subparagrafu. Dawk ir-rapporti għandhom jiġu meħmuża bhala annessi mar-rapport annwali tal-attività tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega, u għandhom ikunu disponibbli għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill b'kont dovut meħud, fejn ikun xieraq, tal-kunfidenzjalità tagħhom.

Il-kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni għandhom jikkooperaw b'mod shiħ mal-istituzzjonijiet tal-Unjoni involuti fil-proċedura ta' kwittanza u jipprovdu, kif xieraq, kull informazzjoni addizzjonali neċessarja. F'dan il-kuntest, jistgħu jintalbu jattendu laqgħat tal-korpi rilevanti u jassistu lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli b'delega.

Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni li jaġixxu bhala uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'sottodelega skont l-Artikolu 60(2) għandhom iwiegħu għal kwalunkwe talba mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega tal-Kummissjoni fuq talba tagħha stess jew, fil-kuntest tal-kwittanza, fuq talba mill-Parlament Ewropew.

Il-Kummissjoni għandha tiżgura li s-sottodelega ta' setghat lill-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni ma tkunx ta' detriment għall-proċedura ta' kwittanza, skont l-Artikolu 319 TFUE.

4. Il-paragrafi 1, 2 u 3 għandhom japplikaw ukoll għal deputati Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni meta jaġixxu bhala uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'sottodelega fin-nuqqas ta' Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Taqsim 3

Uffiċjal tal-kontabbiltà

Artikolu 77

Poteri u dmirijiet tal-uffiċjal tal-kontabbiltà

1. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tappunta uffiċjal tal-kontabbiltà li għandu jkun responsabbli għal f'dik l-istituzzjoni għal dan li ġej:

- (a) l-implimentazzjoni adegwata tal-pagamenti, il-ġbir tad-dhul u l-irkupru tal-ammonti stabbiliti bhala riċevibbli;
- (b) il-preparazzjoni u l-preżentazzjoni tal-kontijiet skont it-Titolu XIII;
- (c) iż-żamma tal-kontijiet skont l-Artikoli 82 u 84;
- (d) l-istabbiliment tar-regoli kontabilistiċi, tal-proċeduri u tat-tabella tal-kontijiet skont l-Artikoli 80 sa 84;
- (e) jistabbilixxi u jivvalida s-sistemi tal-kontijiet u, fejn mehtieg, is-sistemi tal-validazzjoni stabbiliti mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni, sabiex iforni jew jiġġustifika l-informazzjoni tal-kontijiet;
- (f) l-immanigġjar ta' flus.

Fir-rigward tal-kompiti msemmija f -ewwel subparagrafu, il-punt (e), l-uffiċjal tal-kontabbiltà huwa mogħti s-setgha biex jivverifika fi kwalunkwe hin il-konformità mal-kriterji ta' validazzjoni.

2. Ir-responsabbiltajiet tal-uffiċjal tal-kontabbiltà tas-SEAE għandhom jikkonċernaw biss it-taqsim tal-baġit relatata mas-SEAE kif implimentat mis-SEAE. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jibqa' responsabbli għat-taqsim kollha tal-baġit relatata mal-Kummissjoni, inklużi l-operazzjonijiet ta' kontabbiltà li jirrigwardaw l-appropriazzjonijiet mgħoddija b'sottodelega lill-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jaġixxi wkoll bhala l-uffiċjal tal-kontabbiltà tas-SEAE fir-rigward tal-implimentazzjoni tat-taqsim tal-baġit relatata mas-SEAE.

Artikolu 78

Il-hatra u t-terminazzjoni tad-dmirijiet tal-uffiċjal tal-kontabbiltà

1. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tahtar uffiċjal tal-kontabbiltà mill-uffiċjali soġġetti għar-Regolamenti tal-Persunal.

L-uffiċjal tal-kontabbiltà jintgħazel mill-istituzzjoni tal-Unjoni fuq il-bażi tal-kompetenza partikolari tiegħu kif murija minn diplomi jew minn esperjenza professjonali ekwivalenti.

2. Jista' jkun hemm żewġ istituzzjonijiet jew korpi tal-Unjoni jew aktar li jahtu l-istess uffiċjal tal-kontabbiltà.

F'każ bhal dan, huma jagħmlu l-arranġamenti mehtieġa sabiex jevitaw kwalunkwe kunflitt ta' interess.

3. Irid jithejja bilanċ ta' tqabbil preliminari mingħajr dewmien f'każ ta' terminazzjoni tad-dmirijiet tal-uffiċjal tal-kontabbiltà.

4. Il-bilanċ ta' tqabbil preliminari akkumpanjat minn rapport tat-trażmissjoni tal-inkarigu għandu jintbagħat lill-uffiċjal tal-kontabbiltà l-gdid mill-uffiċjal tal-kontabbiltà li jkun qiegħed itemm id-dmirijiet tiegħu jew, jekk dan ma jkunx possibbli, minn uffiċjal fid-dipartiment tiegħu.

L-uffiċjal tal-kontabbiltà l-gdid għandu jiffirma l-bilanċ ta' tqabbil preliminari b'aċċettazzjoni fi żmien xahar mid-data tat-trażmissjoni u jista' jagħmel riservi.

Ir-rapport tat-trażmissjoni tal-inkarigu għandu jinkludi wkoll ir-riżultat tal-bilanċ ta' tqabbil preliminari u kull riserva li ssir.

Artikolu 79

Poteri li jistgħu jiġu ddelegati mill-uffiċjal tal-kontabbiltà

L-uffiċjal tal-kontabbiltà jista', fit-twettiq tad-doveri tiegħu, jiddelega ċerti kompiti lil persunal subordinat u lil amministraturi tal-imprest maħturin skont l-Artikolu 89(1).

L-istrument tad-delega għandu jistabbilixxi dawk il-kompiti.

Artikolu 80

Regoli tal-kontabbiltà

1. Ir-regoli kontabilistiċi li jridu jiġu applikati minn istituzzjonijiet tal-Unjoni, uffiċċji Ewropej u aġenziji u korpi tal-Unjoni msemija fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu 3 ta' dan it-Titolu għandhom ikunu bbażati fuq standards kontabilistiċi aċċettati flivell internazzjonali għas-settur pubbliku. Dawk ir-regoli għandhom jiġu adottati mill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni wara konsultazzjoni mal-uffiċjali tal-kontabbiltà ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni, ta' uffiċċji Ewropej u ta' korpi tal-Unjoni oħrajn.

2. L-uffiċjal tal-kontabbiltà jista' jiddevja mill-istandards imsemmija fil-paragrafu 1 jekk iqis li dan ikun meħtieġ għal preżentazzjoni ġusta tal-assi u tal-obbligazzjonijiet, tal-miżati, tal-introjt u tal-fluss tal-flus. Meta regola kontabilistika tiddevja materjalment minn dawk l-istandards, in-noti għad-dikjarazzjonijiet finanzjarji għandhom jiżvelaw dak il-fatt u r-raġunijiet għal dan.

3. Ir-regoli kontabilistiċi msemija fil-paragrafu 1 għandhom jistabbilixxu l-istruttura u l-kontenut tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji, kif ukoll il-prinċipji kontabilistiċi sottostanti għall-kontijiet.

4. Ir-rapporti ta' implimentazzjoni tal-baġit imsemmija fl-Artikolu 247 għandhom jikkonformaw mal-prinċipji tal-baġit stipulati f'dan ir-Regolament. Għandhom jipprovdu rekord dettaljat tal-implimentazzjoni tal-baġit. Għandhom jirreġistraw l-operazzjonijiet kollha tad-dhul u tan-nefqa previsti f'dan it-Titolu u jagħtu preżentazzjoni ġusta tagħhom.

Artikolu 81

Organizzazzjoni tal-kontijiet

1. L-uffiċjal tal-kontabbiltà ta' kull istituzzjoni jew korp tal-Unjoni għandu jfassal u jżomm aġġornati dokumenti li jiddeskrivu l-organizzazzjoni tal-kontijiet u l-proċeduri tal-kontabbiltà tal-istituzzjoni jew korp tal-Unjoni tiegħu.

2. Id-dhul u n-nefqa għandhom jiġu rreġistrati f'sistema kompjuterizzata skont in-natura ekonomika tal-operazzjoni, bħala dhul jew nefqa kurrenti jew bħala kapital.

Artikolu 82

Żamma tal-kontijiet

1. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jkun responsabbli sabiex jistabbilixxi t-tabelli armonizzati tal-kontijiet li jridu jiġu applikati minn istituzzjonijiet tal-Unjoni, minn uffiċċji Ewropej u mill-aġenziji u korpi tal-Unjoni msemija f'dan it-Titolu, il-Kapitolu 3, it-Taqsima 2.

2. L-uffiċjali tal-kontabbiltà għandhom jiksbu minghand l-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-produzzjoni ta' kontijiet li jagħtu preżentazzjoni ġusta tas-sitwazzjoni finanzjarja ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni u tal-implimentazzjoni baġitarja. L-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni għandu jiggarrantixxi l-affidabbiltà ta' tali informazzjoni.

3. Qabel l-adozzjoni tal-kontijiet mill-istituzzjoni tal-Unjoni jew mill-korp tal-Unjoni msemmi fl-Artikolu 70, l-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jiffirmahom u b'hekk jiċċertifika li huwa għandu aċċertazzjoni raġonevoli li l-kontijiet jagħtu preżentazzjoni ġusta tas-sitwazzjoni finanzjarja tal-istituzzjoni tal-Unjoni jew tal-korp tal-Unjoni msemmi fl-Artikolu 70.

Għal dak il-fini, l-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jivverifika li l-kontijiet thejjew f'konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 80 u l-proċeduri kontabilistiċi, imsemmija fl-Artikolu 77(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (d), u li d-dhul u n-nefqa kollha jkunu ddahhlu fil-kontijiet.

4. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega għandu, f'konformità mar-regoli adottati mill-uffiċjal tal-kontabbiltà, jibgħat lill-uffiċjal tal-kontabbiltà kwalunkwe informazzjoni finanzjarja u dwar il-ġestjoni li tkun meħtieġa għall-qadi tad-dmirijiet tal-uffiċjal tal-kontabbiltà.

L-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jiġi informat mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni, regolarment u mill-inqas għall-gheluq tal-kontijiet, dwar id-*data* finanzjarja rilevanti tal-kontijiet bankarji fiduċjarji sabiex jippermetti li l-użu tal-fondi tal-Unjoni jkun rifless fil-kontijiet tal-Unjoni.

L-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni għandhom jibqgħu totalment responsabbli għall-użu xieraq tal-fondi li jamministraw, il-legalità u r-regolarità tan-nefqa taht il-kontroll tagħhom u l-kompletezza u l-akkuratezza tal-informazzjoni mibgħuta lill-uffiċjal tal-kontabbiltà.

5. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jinnotifika lill-uffiċjal tal-kontabbiltà dwar l-iżviluppi jew il-modifiki sinifikanti kollha ta' sistema ta' ġestjoni finanzjarja, ta' sistema ta' inventarju jew ta' sistema għall-valutazzjoni tal-assi u tal-obbligazzjonijiet, jekk din tipprovdi *data* għall-kontijiet tal-istituzzjoni tal-Unjoni jew tintuża biex tissostanzja d-*data* tagħha, sabiex l-uffiċjal tal-kontabbiltà jkun jista' jivverifika l-konformità mal-kriterji tal-validazzjoni.

Fi kwalunkwe waqt, l-uffiċjal tal-kontabbiltà jista' jerga' jeżamina sistema ta' ġestjoni finanzjarja diġà vvalidata u jista' jitlob li l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jistabbilixxi pjan ta' azzjoni sabiex jikkoreġi, b'mod puntwali, id-dgħufijiet possibbli.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jkun responsabbli għall-kompletezza tal-informazzjoni mibgħuta lill-uffiċjal tal-kontabbiltà.

6. L-uffiċjal tal-kontabbiltà huwa mogħti s-setgħa jikkontrolla l-informazzjoni li jircievi kif ukoll li jwettaq kwalunkwe kontroll ieħor li jqis neċessarju sabiex jiffirma l-kontijiet.

L-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu, jekk ikunu meħtieġa, jagħmel riżervi li jispjegaw eżattament in-natura u l-ambitu ta' tali riżervi.

7. Is-sistema kontabilistika ta' istituzzjoni tal-Unjoni għandha sservi għall-organizzazzjoni tal-informazzjoni tal-baġit u tal-finanzi b'tali mod li ċ-ċifri jkunu jistgħu jiddahhlu, jinhażnu u jiġu rreġistrati.

8. Is-sistema kontabilistika għandha tikkonsisti fil-kontijiet ġenerali u fil-kontijiet baġitarji. Il-kontijiet jinżammu f'euro fuq il-bażi tas-sena kalendarja.

9. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega jista' jzomm ukoll kontijiet tal-ġestjoni dettaljati.

10. Id-dokumenti ta' sostenn għas-sistema kontabilistika u għat-thejjija tal-kontijiet imsemmija fl-Artikolu 247 għandhom jinżammu għal mill-anqas hames snin minn meta l-Parlament Ewropew jagħti l-kwittanza għas-sena finanzjarja li dwarha jkunu d-dokumenti.

Madankollu, id-dokumenti relatati ma' operazzjonijiet li jkunu għadhom mhumix magħluqin għalkollox għandhom jinżammu sal-aħħar tas-sena ta' wara dik li fiha jingħalqu l-operazzjonijiet. L-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2018/1725 għandu japplika għall-konservazzjoni tad-*data* dwar it-traffiku.

Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tiddeciedi f'liema dipartiment għandhom jinżammu d-dokumenti ta' sostenn.

Artikolu 83

Kontenut u żamma tal-kontijiet tal-baġit

1. Għal kull suddivizzjoni tal-baġit, il-kontijiet baġitarji għandhom juru:
 - (a) fil-każ ta' nefqa:
 - (i) l-appropriazzjonijiet awtorizzati fil-baġit, inklużi l-appropriazzjonijiet imdahhla fil-baġits emendatorji, l-appropriazzjonijiet riportati, l-appropriazzjonijiet disponibbli wara l-gbir tad-dhul assenjat, it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet u t-total ta' appropriazzjonijiet li b'hekk ikunu disponibbli;
 - (ii) l-appropriazzjonijiet ta' impenn u l-appropriazzjonijiet ta' pagament fir-rigward tas-sena finanzjarja;
 - (b) fil-każ ta' dhul:
 - (i) l-estimi mdahhla fil-baġit, inklużi l-estimi mdahhla fil-baġits emendatorji, id-dhul assenjat u l-ammont totali ta' dhul stmat;
 - (ii) l-intitolamenti stabbiliti u l-ammonti rkuprati fir-rigward tas-sena finanzjarja;
 - (c) l-impenji li għad iridu jithallsu u d-dhul li għad irid jiġi rkuprat, riportati mis-snin finanzjarji preċedenti.

L-appropriazzjonijiet ta' impenn u l-appropriazzjonijiet ta' pagament imsemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (a), għandhom jiddahhlu u jintwerew b'mod separat.

2. Il-kontijiet baġitarji għandhom juru b'mod separat:
 - (a) l-użu tal-appropriazzjonijiet riportati u l-appropriazzjonijiet għas-sena finanzjarja;
 - (b) l-ikklerjar tal-impenji pendenti.

Fuq in-naħa tad-dhul, l-ammonti li jkun għad iridu jiġu rkuprati mis-snin finanzjarji preċedenti jintwerew b'mod separat.

Artikolu 84

Kontijiet ġenerali

1. Il-kontijiet ġenerali għandhom, f'ordni kronoloġika, bl-użu tal-metodu tal-kontroentrati, jirreġistraw l-avvenimenti u l-operazzjonijiet kollha li jaffettwaw is-sitwazzjoni ekonomika u finanzjarja u l-assi u l-obbligazzjonijiet tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni u tal-aġenziji u l-korpi tal-Unjoni msemmija fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu 3 ta' dan it-Titolu.
2. Il-bilanċi u ċ-ċaqliq fil-kontijiet ġenerali għandhom jiddahhlu fil-kotba tal-kontijiet.
3. L-entrati kontabilistiċi kollha, inklużi l-aġġustamenti għall-kontijiet, għandhom ikunu bbażati fuq id-dokumenti ta' sostenn, li għandhom jirreferu għalihom l-entrati.
4. Is-sistema kontabilistika għandha tkun tali li thalli rekord tal-awditjar ċar għall-entrati kontabilistiċi kollha.

Artikolu 85

Kontijiet bankarji

1. Għall-htigijiet tal-ġestjoni ta' flus, l-uffiċjal tal-kontabbiltà jista', fisem l-istituzzjoni tal-Unjoni tiegħu, jiftaħ kontijiet ma' istituzzjonijiet finanzjarji jew ma' banek ċentrali nazzjonali jew jitlob li jinfethu tali kontijiet. L-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jkun responsabbli wkoll għall-gheluq ta' daww il-kontijiet jew għall-iżgurar li jingħalqu.

2. It-termini li jirregolaw il-ftuh, l-operat u l-użu tal-kontijiet għandhom, skont il-htigijiet tal-kontroll intern, jistipulaw li ċekkijiet, ordnijiet ta' trasferiment ta' kreditu bankarju u kwalunkwe operazzjoni bankarja oħra, iridu jiġu ffirmati minn membru wieħed jew aktar tal-persunal awtorizzat. L-istruzzjonijiet manwali jiġu ffirmati minn tal-anqas żewġ membri tal-persunal li jkunu awtorizzati biex jiffirmaw, jew mill-uffiċjal tal-kontabbiltà.

3. Fl-implimentazzjoni ta' programm jew azzjoni, jistgħu jinfethu kontijiet fiduċjarji għan-nom tal-Kummissjoni sabiex tkun possibbli l-ġestjoni tagħhom minn entità skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c)(ii), (iii), (v) jew (vi).

Tali kontijiet għandhom jinfethu taht ir-responsabbiltà tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli mill-implimentazzjoni tal-programm jew l-azzjoni bi qbil mal-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni.

Tali kontijiet huma ġestiti taht ir-responsabbiltà tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni.

4. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jistabbilixxi r-regoli għall-ftuh, il-ġestjoni u l-gheluq tal-kontijiet fiduċjarji u l-użu tagħhom.

Artikolu 86

Ġestjoni ta' flus

1. Sakemm ma jkunx stipulat mod ieħor f'dan ir-Regolament, l-uffiċjal tal-kontabbiltà biss għandu jkollu s-setgħa li jamministra l-flus kontanti u l-ekwivalenti għall-flus kontanti. L-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jkun responsabbli għall-kustodja tagħhom.

2. L-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jara li l-istituzzjoni tal-Unjoni tiegħu għandha għad-dispożizzjoni tagħha biżżejjed fondi sabiex tkopri r-rekwiżiti ta' flus li jirriżultaw mill-implimentazzjoni baġitarja fil-qafas regolatorju applikabbli u għandu jistabbilixxi proċeduri sabiex jiżgura li l-ebda wieħed mill-kontijiet miftuhin f'konformità mal-Artikolu 85(1) ma jkun f'debitu.

3. Il-pagamenti għandhom isiru bi trasferiment ta' kreditu bankarju, b'ċekk, jew jekk dan ikun awtorizzat b'mod speċifiku mill-uffiċjal tal-kontabbiltà, b'karta ta' kreditu, b'karta ta' debitu, b'portafolli elettronici, b'debitu dirett jew b'mezzi oħra ta' pagament, f'konformità mar-regoli stabbiliti mill-uffiċjal tal-kontabbiltà.

Qabel ma jassumi impenn ma' parti terza, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandu jikkonferma l-identità tal-benefiċjarju, jistabbilixxi l-entità legali u d-dettalji tal-pagament tal-benefiċjarju u jdaħħalhom fil-fajl komuni tal-istituzzjoni tal-Unjoni li għalih l-uffiċjal tal-kontabbiltà jkun responsabbli.

L-uffiċjal tal-kontabbiltà jista' jagħmel pagamenti biss jekk l-ewwel l-entità legali u d-dettalji tal-pagament tal-benefiċjarju jkunu ddahhlu f'fajl komuni mill-istituzzjoni tal-Unjoni li għaliha jkun responsabbli l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni.

L-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni għandhom jinformat lill-uffiċjal tal-kontabbiltà dwar kwalunkwe bidla fl-entità legali u fid-dettalji tal-pagament ikkomunikati lilhom mill-benefiċjarju u għandhom jiċċekkjaw li daww id-dettalji jkunu għandhom validi qabel ma jawtorizzaw xi pagament.

Artikolu 87

L-inventarju tal-assi

1. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni u l-aġenziji jew il-korpi tal-Unjoni msemmija fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu 3 ta' dan it-Titolu għandhom iżommu inventarji li juru l-kwantità u l-valur tal-assi kollha tagħhom, tangibbli, mhux tangibbli u finanzjarji, f'konformità ma' mudell imħejji mill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni.

Għandhom jivverifikaw ukoll li l-entrati fl-inventarji rispettivi tagħhom jikkorrispondu għas-sitwazzjoni attwali.

L-oġġetti kollha miksuba b'perjodu ta' użu ta' aktar minn sena, li mhumiex konsumabbli, u li l-prezz tax-xiri jew il-kost tal-produzzjoni tagħhom ikun oġġett minn dak indikat fil-proċeduri kontabilistiċi msemmija fl-Artikolu 77 għandhom jiddahhlu fl-inventarju u jiġu rreġistrati fil-kontijiet tal-assi fissi.

2. Il-bejgħ tal-assi tangibbli tal-Unjoni għandu jkun reklamat kif xieraq.
3. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni u l-agenziji jew il-korpi tal-Unjoni msemminja fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu 3 ta' dan it-Titolu għandhom jadottaw dispożizzjonijiet dwar is-salvagwardja tal-assi inklużi fl-inventarji rispettivi tagħhom u jiddeċiedu liema dipartimenti amministrattivi huma responsabbli għas-sistema tal-inventarji.

Taqsima 4

Amministratur tal-imprest

Artikolu 88

Holqien ta' kontijiet tal-imprest

1. Il-holqien ta' kont tal-imprest u l-hatra ta' amministratur tal-imprest għandhom ikunu soġġetti għal deċiżjoni mill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-istituzzjoni tal-Unjoni li tispjega t-termini operatorji u l-kundizzjonijiet għall-użu tal-kont tal-imprest.
2. Il-kontijiet tal-imprest jistgħu jitwaqqfu għall-pagament tan-nefqa meta, minhabba l-ammonti limitati involuti, ikun materjalment impossibbli jew ineffiċjenti li jitwettqu operazzjonijiet ta' pagament skont ir-regoli ġenerali għall-operazzjonijiet ta' nefqa. L-ammont massimu li jista' jithallas mill-amministratur tal-imprest f'kazijiet bħal dawn għandu jiġi stabbilit mill-uffiċjal tal-kontabbiltà għal kull tip ta' nefqa u fid-deċiżjoni msemminja fil-paragrafu 1. Il-kontijiet tal-imprest jistgħu jitwaqqfu wkoll għall-ġbir tad-dhul.

Fil-qasam tal-ghajjnuna għall-ġestjoni tal-kriżijiet u tal-operazzjonijiet ta' ghajjnuna umanitarja, il-kontijiet tal-imprest jistgħu jintużaw mingħajr ebda limitu fuq l-ammont għal perjodu ta' żmien stabbilit wara li jkunu debitament ġustifikati, filwaqt li jirrispettaw il-livell ta' approporzjazzjonijiet ta' pagament deċiż mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill dwar il-linja baġitarja li tikkorrispondi għas-sena finanzjarja kurrenti u f'konformità mar-regoli interni tal-Kummissjoni.

Fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni, il-kontijiet tal-imprest jistgħu jintużaw ukoll għall-eżekuzzjoni, f'konformità mar-regoli ġenerali għall-operazzjonijiet ta' nefqa, ta' ammonti limitati għal EUR 60 000 għal kull partita ta' nefqa, jekk tali użu jkun effiċjenti u effettiv fid-dawl tar-rekwiżiti lokali. Meta jkunu meħtieġa għall-pagament tan-nefqa miż-żewġ taqsimiet tal-baġit relatati mal-Kummissjoni u mas-SEAE, dawn għandhom jitwaqqfu bħala kontijiet tal-imprest separati.

Artikolu 89

Amministrazzjoni tal-kontijiet tal-imprest

1. L-amministraturi tal-imprest għandhom jintgħażlu minn uffiċjali jew, jekk ikun hemm bżonn u f'kazijiet debitament sostanzjati biss, minn membri oħrajn tal-persunal jew f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fir-regoli interni tal-Kummissjoni minn persunal imhaddem mill-Kummissjoni fil-qasam ta' operazzjonijiet ta' ghajjnuna għall-ġestjoni tal-kriżijiet u ta' ghajjnuna umanitarja dment li l-kuntratti ta' impjieg tagħhom jiggarrantixxu livell ekwivalenti ta' protezzjoni f'termini ta' obligazzjoni kif applikabbli għall-persunal skont l-Artikolu 95.
2. Il-kontijiet tal-imprest għandhom ikunu alimentati bis-superviżjoni tal-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni u għandhom jitpoġġew taħt ir-responsabbiltà tal-amministraturi tal-imprest.
3. Il-pagamenti li jsiru għandhom jiġu segwiti minn deċiżjonijiet formali ta' validazzjoni finali jew ordnijiet għall-pagament iffirmati mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli.

It-tranzazzjonijiet tal-imprest li jitwettqu barra mir-regoli ġenerali għal operazzjonijiet ta' nefqa għandhom jiġu saldati mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni sal-aħħar tax-xahar ta' wara, sabiex b'hekk ikunu jistgħu jiġu rikonċiljati l-bilanċ tal-kontijiet u l-bilanċ fil-bank.

4. L-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jissorvelja l-eżistenza tal-fondi allokat li lill-amministraturi tal-imprest u ż-żamma tal-kotba u jivverifika li t-tranzazzjonijiet tal-imprest ikunu saru saż-żmien stipulat.

KAPITOLU 5

Responsabbiltà tal-atturi finanzjarji

Taqsim 1

Regoli ġenerali

Artikolu 90

Irtirar tad-delega tas-setgħat lill-atturi finanzjarji u sospensjoni ta' dmirijiethom

1. L-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni responsabbli jistgħu fi kwalunkwe waqt ikollhom id-delega jew is-sottodelega tagħhom imnehhija temporanjament jew definittivament mill-awtorità li tahtarhom.
2. L-uffiċjali tal-kontabbiltà jew l-amministraturi tal-imprest, jew it-tnejn, jistgħu fi kwalunkwe waqt jiġu sospizi temporanjament jew definittivament minn dmirijiethom mill-awtorità li tkun hastrithom.
3. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu bla preġudizzju għal kwalunkwe azzjoni dixxiplinari meħuda fir-rigward tal-atturi finanzjarji msemmija f'dawk il-paragrafi.

Artikolu 91

Obbligazzjoni tal-atturi finanzjarji għal attività illegali, frodi jew korruzzjoni

1. Dan il-Kapitolu huwa bla preġudizzju għal kwalunkwe obbligazzjoni taht id-dritt kriminali, li l-atturi finanzjarji msemmija fl-Artikolu 90 jistgħu jehlu kif previst fil-liġi nazzjonali applikabbli u fid-dispożizzjonijiet fis-seħh dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni u dwar il-ġlieda kontra l-korruzzjoni li tinvolvi uffiċjali tal-Unjoni jew uffiċjali tal-Istati Membri.
2. Bla preġudizzju għall-Artikoli 92, 94 u 95 ta' dan ir-Regolament, kull uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, uffiċjal tal-kontabbiltà jew amministratur tal-imprest għandu jkun soġġett għal azzjoni dixxiplinari u pagament ta' kumpens f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbilit fir-Regolamenti tal-Persunal, jew, fil-każ ta' persunal impjegati mill-Kummissjoni fil-qasam ta' operazzjonijiet ta' għajjnuna għall-ġestjoni tal-kriżijiet u ta' għajjnuna umanitarja kif imsemmi fl-Artikolu 89(1) ta' dan ir-Regolament, f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-kuntratti ta' impjeg tagħhom. Fil-każ ta' attività illegali, frodi jew korruzzjoni li jistgħu jkunu ta' hsara għall-interessi tal-Unjoni, il-kwistjoni għandha tiġi riferuta lill-awtoritajiet u l-korpi deżinjati bil-leġiżlazzjoni applikabbli, b'mod partikolari lill-OLAF.

Taqsim 2

Regoli applikabbli għall-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni responsabbli

Artikolu 92

Regoli applikabbli għall-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni

1. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jkun soġġett għall-pagament ta' kumpens kif stabbilit fir-Regolamenti tal-Persunal.
2. L-obbligu li jithallas kumpens għandu japplika b'mod partikolari jekk l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, jew b'mod intenzjonat jew minhabba negligenza serja min-naħa tiegħu:
 - (a) jiddetermina li għandhom jiġu rkuprati intitolamenti jew johroġ ordnijiet ta' rkupru, jimpenja nefqa jew jiffirma ordni għall-pagament mingħajr ma jkun konformi ma' dan ir-Regolament;
 - (b) jonqos milli jfassal dokument li jistabbilixxi ammont riċevibbli, jittraskura milli johroġ ordni ta' rkupru jew jittardja l-hruġ tagħha jew jittardja l-hruġ ta' ordni għall-pagament, u b'hekk jesponi lill-istituzzjoni tal-Unjoni għal kawża ċivili minn partijiet terzi.
3. Uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega jew b'sottodelega li jirċievi istruzzjoni vinkolanti li huwa jqis irregolari jew li tmur kontra l-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba, b'mod partikolari minhabba li l-istruzzjoni ma tkunx tista' tiġi eżegwita bir-riżorsi allokat li l-awtorità li mingħandha jkun irċieva d-delega jew is-sottodelega dwar dak il-fatt, bil-miktub. Jekk l-istruzzjoni tiġi kkonfermata bil-miktub u dik il-konferma tasal fil-hin u tkun ċara biżżejjed, fis-sens li tkun

tirreferi esplicitament għall-punti li jkunu ġew ikkontestati mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega jew b'sottodelega, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega jew b'sottodelega ma għandux jinżamm responsabbli. Huwa għandu jeżegwixxi l-istruzzjoni, sakemm din ma tkunx manifestament illegali jew tikkostitwixxi ksur tal-istandards tas-sikurezza rilevanti.

L-istess proċedura għandha tapplika f'każijiet meta uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jqis li deċiżjoni, li tkun fir-responsabbiltà tiegħu li jieħu, tkun irregolari jew tmur kontra l-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba jew meta uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jsir jaf, waqt l-eżekuzzjoni ta' istruzzjoni vinkolanti, li ċ-ċirkostanzi tal-każ jistgħu jagħtu lok għal tali sitwazzjoni.

Kwalunkwe struzzjoni li tiġi kkonfermata fiċ-ċirkostanzi msemmija f'dan il-paragrafu għandha tiġi rreġistrata mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega responsabbli u tissemma fir-rapport tal-attività annwali tiegħu.

4. Fil-każ ta' sottodelega fl-ambitu tas-servizzi tiegħu, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega għandu jibqa' responsabbli għall-effiċjenza u l-effikaċja tas-sistemi interni ta' ġestjoni u kontroll fis-sehħ u għall-għażla tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'sottodelega.

5. Fil-każ ta' sottodelega lil Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni u d-deputati tagħhom, l-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'delega għandhom ikunu responsabbli kemm għad-definizzjoni tas-sistemi interni ta' ġestjoni u kontroll fis-sehħ, kif ukoll għall-effiċjenza u l-effikaċja tagħhom. Il-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni għandhom ikunu responsabbli għat-twaqqif u l-funzjonament xierqa ta' daww is-sistemi, f'konformità mal-istruzzjonijiet tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega, u għall-ġestjoni tal-fondi u l-operazzjonijiet li dawn jeżegwixxu fid-delegazzjoni tal-Unjoni taht ir-responsabbiltà tagħhom. Qabel ma jibdew jaqdu dmirijiethom, huma għandhom isegwu korsijiet speċifiċi ta' taħriġ dwar il-kompiti u r-responsabilitajiet tal-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni u dwar l-implimentazzjoni tal-baġit.

Il-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni għandhom, f'konformità mal-Artikolu 76(3), jirrapportaw dwar ir-responsabilitajiet tagħhom skont l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu.

Kull sena, il-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni għandhom jipprovdu lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega tal-Kummissjoni l-assigurazzjoni dwar is-sistemi interni ta' ġestjoni u kontroll fis-sehħ fid-delegazzjoni tagħhom, kif ukoll dwar il-ġestjoni tal-operazzjonijiet sottodelegati lilhom, u r-risultati tagħhom, sabiex jippermettu lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jifformula d-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni prevista fl-Artikolu 74(9).

Dan il-paragrafu għandu japplika wkoll għal deputati Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni meta jaġixxu bħala uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'sottodelega fin-nuqqas ta' Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Artikolu 93

Trattament tal-irregolaritajiet finanzjarji min-naħa ta' membru tal-persunal

1. Bla preġudizzju għas-setgħat tal-OLAF u għall-awtonomija amministrattiva tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, tal-korpi tal-Unjoni, tal-uffiċċji jew il-korpi Ewropej jew il-persuni inkarigati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE fir-rigward tal-membri tal-persunal tagħhom u b'kunsiderazzjoni xierqa tal-protezzjoni tal-informaturi, kwalunkwe ksur ta' dan ir-Regolament jew ta' dispożizzjoni relatata mal-ġestjoni finanzjarja jew mal-kontroll tal-operazzjonijiet, li jirriżulta minn att jew ommissjoni ta' membru tal-persunal għandu jiġi riferut għal opinjoni lill-bord imsemmi fl-Artikolu 145, minn kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:

- (a) l-awtorità tal-hatra inkarigata minn kwistjonijiet dixxiplinari;
- (b) l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, inklużi l-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni u d-deputati tagħhom fin-nuqqas tagħhom li jaġixxu bħala uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'sottodelega f'konformità mal-Artikolu 60(2).

Meta l-bord jiġi mgħarraf direttament b'xi kwistjoni minn membru tal-persunal, huwa għandu jibgħat il-fajl lill-awtorità tal-hatra tal-istituzzjoni tal-Unjoni, tal-korp tal-Unjoni, tal-uffiċċju Ewropew jew tal-korp jew tal-persuna kkonċernati u għandu jinforma lill-membri tal-persunal b'dan. L-awtorità tal-hatra tista' titlob l-opinjoni tal-bord dwar il-każ.

2. Talba għal opinjoni tal-bord skont il-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, għandha tkun akkumpanjata minn deskrizzjoni tal-fatti u l-att jew l-ommissjoni li l-bord jintalab jivvaluta, kif ukoll minn dokumenti rilevanti ta' sostenn, inklużi rapporti ta' kwalunkwe investigazzjoni li tkun saret. Kull fejn hu possibbli, l-informazzjoni għandha tiġi pprezentata f'forma anonimizzata.

Qabel ma tissottometti talba jew kwalunkwe taghrif addizzjonali lill-bord, l-awtorità tal-hatra jew l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni, skont kif ikun xieraq, għandhom jagħtu lill-membri tal-persunal involut l-opportunità li jippreżenta l-osservazzjonijiet tiegħu, wara li jiġu nnotifikati lill-dokumenti ta' sostenn imsemmija fl-ewwel subparagrafu, sa fejn dik in-notifika ma timminax serjament it-twettri ta' investigazzjonijiet ulterjuri.

3. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-bord imsemmi fl-Artikolu 145 għandu jkun kompetenti biex jivvaluta jekk, abbażi tal-elementi ppreżentati lill-skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u kwalunkwe taghrif addizzjonali riċevut, tkunx seħhet irregolarità finanzjarja. Abbażi tal-opinjoni tal-bord, l-istituzzjoni tal-Unjoni, il-korp tal-Unjoni, l-uffiċċju Ewropew jew il-korp jew il-persuna kkonċernati għandhom jiddeċiedu dwar l-azzjonijiet ta' segwitu xierqa f'konformità mar-Regolamenti tal-Persunal. Jekk il-bord jintebah bi problemi sistemici, dan għandu jagħmel rakkomandazzjoni lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni u lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega, sakemm dan tal-aħħar ma jkunx il-membri tal-persunal involut, kif ukoll lill-awditur intern.

4. Meta il-bord jagħti l-opinjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, dan għandu jkun magħmul mill-membri msemmija fl-Artikolu 145(2), l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (b) kif ukoll minn dawn il-membri addizzjonali li ġejjin, li għandhom jinhatru b'kunsiderazzjoni tal-hteġa li jkunu evitati l-kunflitti ta' interessi:

- (a) rappreżentant tal-awtorità tal-hatra inkarigata bi kwistjonijiet dixxiplinari tal-istituzzjoni tal-Unjoni, tal-korp tal-Unjoni, tal-uffiċċju Ewropew jew tal-korp jew tal-persuna kkonċernati meta l-każ jiġi riferut f'konformità mal-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), jew rappreżentant tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli meta l-każ jiġi riferut f'konformità mal-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-punt (b);
- (b) membru mahtur mill-kumitat tal-persunal tal-istituzzjoni tal-Unjoni, korp tal-Unjoni, uffiċċju Ewropew jew korp jew persuna kkonċernati;
- (c) membru tas-servizz legali tal-istituzzjoni tal-Unjoni li thaddem lill-membri tal-persunal ikkonċernati.

Meta l-bord jagħti l-opinjoni msemmija fil-paragrafu 1, din għandha tkun indirizzata lill-awtorità tal-hatra tal-istituzzjoni tal-Unjoni, tal-korp tal-Unjoni, tal-uffiċċju Ewropew jew tal-korp jew tal-persuna kkonċernati.

5. Il-bord ma għandu jkollu l-ebda setgħa investigattiva. L-istituzzjoni tal-Unjoni, il-korp tal-Unjoni, l-uffiċċju Ewropew jew il-korp jew il-persuna kkonċernati għandhom jikkooperaw mal-bord bil-hsieb li jiġi żgurat li dan tal-aħħar ikollu l-informazzjoni kollha meħtieġa sabiex jagħti l-opinjoni tiegħu.

6. Meta l-bord iqis li l-każ huwa kwistjoni tal-OLAF, huwa għandu, f'konformità mal-paragrafu 1, jibgħat il-fajl lill-awtorità tal-hatra rilevanti mingħajr dewmien u jgħarraf lill-OLAF minnufih.

7. L-Istati Membri għandhom jappoġġjaw b'mod shih lill-Unjoni fl-infurzar ta' kwalunkwe obligazzjoni skont l-Artikolu 22 tar-Regolamenti tal-Persunal, ta' persunal temporanju li għalih japplika l-Artikolu 2, il-punt (e), tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Agenti Ohra tal-Unjoni Ewropea.

Taqsim 3

regoli applikabbli għall-uffiċjali tal-kontabbiltà u għall-amministraturi tal-imprest

Artikolu 94

Regoli applikabbli għall-uffiċjali tal-kontabbiltà

Uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jkun soġġett għal azzjoni dixxiplinari u pagament ta' kumpens, kif stabbilit fil-proċeduri fir-Regolamenti tal-Persunal u f'konformità magħhom. Uffiċjal tal-kontabbiltà jista', b'mod partikolari, isir soġġett għal dan b'riżultat ta' xi wahda mill-forom li ġejjin ta' mġiba hażina min-naħa tiegħu:

- (a) telf jew ikkawżar ta' danni lil fondi, assi jew dokumenti li jkun qiegħed jieh u hsieb;
- (b) bdil ta' kontijiet bankarji jew kontijiet giro postali b'mod żbaljat;
- (c) irkuprar jew pagament ta' ammonti li ma jkunx konformi mal-ordnijiet ta' rkupru jew l-ordnijiet għall-pagament korrispondenti;

(d) nuqqas ta' ġbir tad-dhul dovut.

Artikolu 95

Regoli applikabbli għall-amministratur tal-imprest

Amministratur tal-imprest jista', b'mod partikolari, jinżamm responsabbli b'riżultat ta' xi wahda mill-forom li ġejjin ta' mġiba hażina minn naħa tiegħu:

- (a) telf jew ikkawżar ta' danni lil fondi, assi jew dokumenti li jkun qiegħed jiehū hsieb;
- (b) nuqqas ta' dokumenti ta' sostenn adegwati għall-pagamenti li jkun għamel;
- (c) pagamenti magħmula lil persuni li mhumix intitolati għal tali pagamenti;
- (d) nuqqas ta' ġbir tad-dhul dovut.

KAPITOLU 6

Operazzjonijiet ta' dhul

Taqsim 1

Tqegħid għad-dispożizzjoni tar-riżorsi proprji

Artikolu 96

Riżorsi proprji

1. Estimu tad-dhul kostitwit mir-riżorsi proprji, kif imsemmi fid-Deciżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 għandu jiddaħhal fil-baġit feuro. Ir-riżorsi proprji korrispondenti għandhom ikunu disponibbli f'konformità mar-Regolamenti (UE, Euratom) Nru 609/2014 u (UE, Euratom) 2021/770.

2. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandu jhejji skeda li tindika meta r-riżorsi proprji definiti fid-Deciżjoni (EU, Euratom) 2020/2053 se jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni.

Ir-riżorsi proprji għandhom jiġu stabbiliti u rkuprati f'konformità mar-regoli adottati skont dik id-Deciżjoni.

Għal skopijiet kontabilistiċi, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandu jorđni ta' rkupru għal krediti u debiti għall-kont għar-riżorsi proprji msemmija fir-Regolamenti (UE, Euratom) Nru 609/2014 u (UE, Euratom) 2021/770.

Taqsim 2

Stima tal-ammonti riċevibbli

Artikolu 97

Estimu tal-ammonti riċevibbli

1. Meta l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jkollu informazzjoni suffiċjenti u affidabbli fir-rigward ta' xi miżura jew sitwazzjoni li tista' twassal biex ikun hemm ammont dovut lill-Unjoni, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jagħmel estimu tal-ammont riċevibbli.

2. L-estimu tal-ammont riċevibbli għandu jkun aġġustat mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli malli dan isir jaf b'avveniment li jimmodifika l-miżura jew is-sitwazzjoni li wasslet biex isir l-estimu.

Meta jistabbilixxi l-ordni ta' rkupru dwar miżura jew sitwazzjoni li qabel kienet wasslet biex isir estimu tal-ammonti riċevibbli, tali estimu għandu għaldaqstant jiġi aġġustat mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli.

Jekk l-ordni ta' rkupru tinhareġ għall-istess ammont bhall-estimu oriġinali tal-ammonti riċevibbli, dan l-estimu għandu jitnaqqas għal zero.

3. B'deroga mill-paragrafu 1, l-ebda estimu tal-ammont riċevibbli ma għandu jsir qabel mal-Istati Membri jpoġġu għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni l-ammonti tar-riżorsi proprji definiti fid-Deċiżjoni (EU, Euratom) 2020/2053, li jithallsu f'intervalli stabbiliti mill-Istati Membri. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu johroġ ordni ta' rkupru fir-rigward ta' dawk l-ammonti.

Taqsim 3

Stabbiliment tal-ammonti riċevibbli

Artikolu 98

Stabbiliment tal-ammonti riċevibbli

1. Sabiex jistabbilixxi ammont riċevibbli, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu:

- (a) jivverifika li d-dejn jeżisti;
- (b) jiddetermina jew jivverifika r-realtà u l-ammont tad-dejn; u
- (c) jivverifika l-kundizzjonijiet li fihom ikun dovut id-dejn.

L-istabbiliment tal-ammont riċevibbli għandu jikkostitwixxi r-rikonoxximent tad-dritt tal-Unjoni fir-rigward ta' debitur u l-istabbiliment tal-intitolament li d-debitur jintalab iħallas id-dejn.

2. Kwalunkwe ammont riċevibbli li huwa identifikat bħala ammont fiss, ċert u dovut għandu jiġi stabbilit b'ordni ta' rkupru li permezz tagħha l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jagħti struzzjonijiet lill-uffiċjal tal-kontabbiltà biex jirkupra l-ammont. Din għandha tiġi segwita minn nota ta' debitu mibgħuta lid-debitur, hlief f'każijiet meta titwettaq minnufih proċedura ta' rinunzja f'konformità mal-paragrafu 4, it-tieni subparagrafu. Kemm l-ordni ta' rkupru kif ukoll in-nota ta' debitu għandhom jifasslu mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandu jibgħat in-nota ta' debitu minnufih wara li jistabbilixxi l-ammont riċevibbli u mhux aktar tard minn perjodu ta' hames snin minn meta l-istituzzjoni tal-Unjoni kienet, f'ċirkustanzi normali, f'pożizzjoni li tagħmel pretensjoni għad-dejn tagħha. Dan il-perjodu ma għandux japplika meta l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jistabbilixxi li, minkejja l-isforzi li tkun għamlet l-istituzzjoni tal-Unjoni, id-dewmien fit-tehid ta' azzjoni kien ikkaġunat mill-imġiba tad-debitur.

3. Sabiex jistabbilixxi ammont riċevibbli, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jiżgura li:

- (a) l-ammont riċevibbli jkun ċert, jiġifieri ma jkun soġġett għall-ebda kundizzjoni;
- (b) l-ammont riċevibbli jkun fiss, espress preċiżament f'termini ta' flus kontanti;
- (c) l-ammont riċevibbli jkun dovut u ma jkun soġġett għall-ebda żmien ta' pagament;
- (d) id-dettalji tad-debitur ikunu korretti;
- (e) l-ammont ikun irregistrat fil-partita baġitarja korretta;
- (f) id-dokumenti ta' sostenn ikunu kif support; u
- (g) jkun hemm konformità mal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba, b'mod partikolari fir-rigward tal-kriterji msemmija fl-Artikolu 101(2), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a) jew (b).

4. In-nota ta' debitu tinforma lid-debitur li:

- (a) l-Unjoni stabbiliet l-ammont riċevibbli;
- (b) jekk il-pagament tad-debitu jsir qabel id-data tal-gheluq, kif speċifikat fin-nota ta' debitu, ma jkun dovut l-ebda imgħax ta' inadempjenza;

- (c) jekk il-pagament tad-dejn ma jsirx sal-iskadenza msemija fil-punt (b) ta' dan is-subparagrafu, id-dejn għandu jgħorr imghax bir-rata msemija fl-Artikolu 99, bla l-ebda preġudizzju għal kwalunkwe regolament speċifiku applikabbli;
- (d) jekk il-pagament tad-dejn ma jsirx sal-iskadenza msemija fil-punt (b), l-istituzzjoni tal-Unjoni twettaq l-irkupru permezz ta' tpaċija jew permezz ta' infurzar ta' kwalunkwe garanzija ddepożitata bil-quddiem;
- (e) l-uffiċjal tal-kontabbiltà jista', f'ċirkostanzi eċċezzjonali, jeffettwa l-irkupru permezz ta' tpaċija qabel l-iskadenza msemija fil-punt (b), meta dan ikun mehtieg sabiex jigu mharsa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni meta huwa jkollu raġunijiet ġustifikati biex jemmen li l-ammont dovut lill-Unjoni jkun se jintilef, wara li d-debitur ikun ġie mgharraf bir-raġunijiet u d-data tal-irkupru permezz ta' tpaċija;
- (f) jekk, wara li jittiehdu l-passi kollha stipulati fil-punti minn (a) sa (e) ta' dan is-subparagrafu, l-ammont ikun għadu ma ġiex irkuprat kollu, l-istituzzjoni tal-Unjoni teżercita l-irkupru permezz tal-infurzar ta' deċiżjoni f'konformità mal-Artikolu 100(2) jew permezz ta' azzjoni legali.

Meta wara l-verifika tad-dettalji tad-debitur jew abbażi ta' informazzjoni rilevanti ohra disponibbli dak iż-żmien, ikun ċar li d-dejn jaq' taht il-kazijiet imsemija fl-Artikolu 101(2), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a) jew (b), jew li n-nota ta' debitu ma tkunx intbagħtet f'konformità mal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandu, wara li jkun stabbilixxa l-ammont riċevibbli, jiddeċiedi li jirrinunzja direttament l-irkupru f'konformità mal-Artikolu 101 mingħajr ma jibgħat nota ta' debitu, bi qbil mal-uffiċjal tal-kontabbiltà.

Fil-kazijiet l-ohra kollha, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jistampa n-nota ta' debitu u jibgħatha lid-debitur. L-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jiġi mgharraf li n-nota ta' debitu ntbagħtet permezz tas-sistema ta' informazzjoni finanzjarja.

- 5. L-ammonti mħallsa indebitament għandhom jigu rkuprati.

Artikolu 99

Imghax ta' inadempjenza

- 1. Bla preġudizzju għal kwalunkwe dispożizzjoni speċifika li tirriżulta mill-applikazzjoni ta' regolamenti speċifiċi, kwalunkwe ammont riċevibbli li ma jithallasx lura fl-iskadenza msemija fl-Artikolu 98(4), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), għandu jgħorr imghax f'konformità mal-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu.

- 2. Hlief fil-każ imsemmi fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, ir-rata tal-imghax għall-ammonti riċevibbli li ma jithallsux lura fl-iskadenza msemija fl-Artikolu 98(4), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), għandha tkun ir-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin tiegħu, kif ippubblikata fis-serje C ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, fis-sehh fl-ewwel jum kalendarju tax-xahar li fih tkun l-iskadenza, miżjuda bi:

- (a) tmien punti perċentwali meta l-avveniment li jobbliga jkun kuntratt ta' provvista jew kuntratt ta' servizz;

- (b) tliet punti perċentwali u nofs fil-każijiet l-ohra kollha.

- 3. L-imghax għandu jiġi kkalkolat mill-jum kalendarju ta' wara l-iskadenza msemija fl-Artikolu 98(4), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), sal-jum kalendarju meta d-dejn jithallas lura kollu.

L-ordni ta' rkupru li tikkorrispondi għall-ammont tal-imghax ta' inadempjenza tinhareg meta dak l-imghax fil-fatt jithallas.

- 4. Fil-każ ta' multi, penali jew sanzjonijiet ohra, ir-rata tal-imghax għal ammonti riċevibbli mhux imħallsa jew koperti minn garanzija finanzjarja aċċettabbli għall-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni sal-iskadenza stabbilita fid-deċiżjoni tal-istituzzjoni tal-Unjoni li timponi multa, penali jew sanzjoni ohra għandha tkun ir-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-ghall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin tiegħu, kif ippubblikata fis-serje C ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, fis-sehh fl-ewwel jum kalendarju tax-xahar li fih tkun giet adottata d-deċiżjoni li timponi multa, penali jew sanzjoni ohra, miżjuda bi tliet punti perċentwali u nofs.

Meta l-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, fl-eżerċizzju tal-kompetenza tagħha skont l-Artikolu 261 tat-TFUE, iżżid l-ammont ta' multa jew penali ohra, l-imghax fuq l-ammont taż-żieda għandu jiddekorri mid-data tas-sentenza tal-Qorti.

- 5. Meta r-rata tal-imghax ġenerali tkun negattiva, din għandha tiġi stabbilita għal zero fil-mija.

Taqsim a 4

Awtorizzazzjoni tal-irkupru

Artikolu 100

Awtorizzazzjoni tal-irkupru

1. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu, billi joħroġ ordni ta' rkupru, jaġhti struzzjoni lill-uffiċjal tal-kontabbiltà biex jirkupra ammont riċevibbli li dak l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jkun stabbilixxa (l-“awtorizzazzjoni tal-irkupru”).

2. Istituzzjoni tal-Unjoni tista' formalment tistabbilixxi ammont bhala riċevibbli minn persuni għajr Stati Membri permezz ta' deċiżjoni li għandha tkun infurzabbli fis-sens tal-Artikolu 299 tat-TFUE.

Jekk il-protezzjoni effiċjenti u f'waqtha tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni tkun teħtieġ hekk, istituzzjonijiet oħrajn tal-Unjoni jistgħu, f'ċirkostanzi eċċezzjonali, jitolbu lill-Kummissjoni tadotta tali deċiżjoni infurzabbli għall-benefiċċju tagħhom fir-rigward ta' pretensjonijiet li jitqajmu fir-rigward ta' persunal jew b'rabta ma' membri jew ex membri ta' istituzzjoni tal-Unjoni, dment li daww l-istituzzjonijiet ikunu qablu mal-Kummissjoni dwar il-modalitajiet prattiċi għall-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu.

Tali ċirkostanzi eċċezzjonali għandhom jitqiesu li jeżistu meta ma jkun hemm l-ebda prospett ta' rkupru tad-dejn mill-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni permezz ta' pagament volontarju jew permezz ta' tpaċija kif previst fl-Artikolu 101(1) u l-kundizzjonijiet għar-rinunzja tal-irkupru skont l-Artikolu 101(2) u (3) ma jkunux issodisfati. Fil-każijiet kollha, id-deċiżjoni infurzabbli għandha tispeċifika li l-ammonti mitlubin għandhom jiddaħhlu fit-taqsim a tal-baġit relatata mal-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni, li għandha taġixxi ta' uffiċjal tal-awtorizzazzjoni. Id-dhul għandu jiddaħhal bhala dhul ġenerali għajr jekk ikun jikkostitwixxi dhul assenjati kif previst fl-Artikolu 21(3).

L-istituzzjoni tal-Unjoni li tagħmel it-talba għandha tinforma lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe avveniment li x'aktarx ibiddel l-irkupru u għandha tintervjeni biex tappoġġja lill-Kummissjoni f'każ ta' appell kontra d-deċiżjoni infurzabbli.

Taqsim a 5

Irkupru

Artikolu 101

Regoli dwar l-irkupru

1. L-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jaġixxi fuq ordnijiet għall-irkupru għal ammonti riċevibbli li jkunu ġew iddeterminati debitament mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli. L-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jeżerċita d-diligenza dovuta biex jiżgura li l-Unjoni tircievi d-dhul tagħha u għandu jiżgura li d-drittijiet tagħha jkunu salvagwardjati.

Rimborż parzjali minn debitur li jkun soġġett għal diversi ordnijiet ta' rkupru għandu l-ewwel jithallas fuq l-aktar intitolament antik sakemm ma jkunx speċifikat mod iehor mid-debitur. Kwalunkwe pagament parzjali għandu l-ewwel ikopri l-imghax.

L-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jirkupra l-ammonti dovuti lill-baġit billi jpaċihom f'konformità mal-Artikolu 102.

2. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jirrinunzja għall-irkupru tal-ammont riċevibbli kollu jew ta' parti minnu f'dawn il-każijiet biss:

- (a) meta l-kost prevedibbli tal-irkupru jkun akbar mill-ammont li għandu jiġi rkuprat u r-rinunzja ma tkunx ta' ħsara għall-immagini tal-Unjoni;
- (b) meta l-ammont riċevibbli ma jkunx jista' jiġi rkuprat fid-dawl taż-żmien tiegħu, tad-dewmien fid-dispaċċ tan-nota ta' debitu fit-termi ddefiniti fl-Artikolu 98(2), jew tal-insolvenza tad-debitur, jew ta' xi proċediment iehor ta' insolvenza;
- (c) meta l-irkupru ma jkunx konsistenti mal-prinċipju tal-proporzjonalità.

Meta l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jipjana li jirrinunza għalkollox jew parzjalment għall-irkupru ta' ammont riċevibbli stabbilit, huwa għandu jiżgura li r-rinunza tkun regolari u tkun konformi mal-prinċipji ta' ġestjoni finanzjarja tajba u proporzjonalità. Id-deċiżjoni ta' rinunza għal irkupru għandha tiġi sostanzjata. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jista' jiddelega s-setgħa biex tittiehed dik id-deċiżjoni.

3. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jaġixxi f'konformità mal-proċeduri ddeterminati minn qabel stabbiliti fl-istituzzjoni tal-Unjoni tiegħu u għandu japplika l-kriterji li ġejjin li huma obbligatori u applikabbli fiċ-ċirkostanzi kollha:

(a) il-fatti, filwaqt li jqis il-gravità tal-irregolarità li twassal għall-istabbiliment tal-ammont riċevibbli (frodi, reat ripetut, intenzjoni, diligenza, bona fide, żball manifest);

(b) l-impatt li r-rinunza tal-irkupru jkollha fuq l-operazzjonijiet tal-Unjoni u l-interessi finanzjarji tagħha (l-ammont involut, ir-riskju li jinholq preċedent, l-imminar tal-awtorità tal-ligi).

4. Skont iċ-ċirkostanzi tal-każ, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu, meta dan ikun xieraq, iqis il-kriterji addizzjonali li ġejjin:

(a) kwalunkwe distorsjoni tal-kompetizzjoni li tiġi kkawżata mir-rinunza tal-irkupru;

(b) id-danni ekonomiċi u soċjali li jistgħu jinholqu li kieku d-dejn kellu jiġi rkuprat kollu.

5. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tibgħat kull sena lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar ir-rinunzi mogħtija minnha skont il-paragrafi 2, 3 u 4 ta' dan l-Artikolu. L-informazzjoni dwar ir-rinunzi li jkunu anqas minn EUR 60 000 għandha tingħata bħala ammont totali. Fil-każ tal-Kummissjoni, dak ir-rapport għandu jkun mehmuz mas-sommarju tar-rapporti tal-attività annwali msemmija fl-Artikolu 74(9).

6. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jikkancella ammont riċevibbli stabbilit b'mod shiħ jew parzjali. Il-kanċellazzjoni parzjali ta' ammont riċevibbli stabbilit ma timplikax ir-rinunza tal-intitolament stabbilit li jifdal tal-Unjoni.

Fil-każ ta' żball, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jikkancella totalment jew parzjalment l-ammont riċevibbli stabbilit u jagħti raġunijiet adegwati.

Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tistabbilixxi fir-regoli interni tagħha l-kundizzjonijiet u l-proċeduri biex tiddelega s-setgħat ta' kanċellazzjoni ta' ammont riċevibbli stabbilit.

7. L-Istati Membri għandu jkollhom ir-responsabbiltà primarja għat-twettiq tal-kontrolli u tal-awditi u għall-irkupru tal-ammonti minfuqa indebitament, kif previst fir-regoli speċifiċi għas-settur. Jekk l-Istati Membri jidentifikaw u jikkoreġu l-irregolaritajiet huma stess, dawn għandhom ikunu eżentati mill-korrezzjonijiet finanzjarji min-naħa tal-Kummissjoni fir-rigward ta' dawn l-irregolaritajiet.

8. Il-Kummissjoni għandha tapplika korrezzjonijiet finanzjarji fuq l-Istati Membri sabiex teskludi mill-finanzjamenti tal-Unjoni n-nefqa mgħarra bi ksur tal-ligi applikabbli. Il-Kummissjoni għandha ssejjes il-korrezzjonijiet finanzjarji tagħha fuq l-identifikazzjoni tal-ammonti minfuqa indebitament, u l-implikazzjonijiet finanzjarji għall-baġit. Meta dawn l-ammonti ma jkunux jistgħu jiġu identifikati b'mod preċiż, il-Kummissjoni tista' tapplika korrezzjonijiet estrapolati jew b'rata fissa f'konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur.

Il-Kummissjoni għandha, fid-deċiżjoni tagħha dwar l-ammont ta' korrezzjoni finanzjarja, tqis in-natura u l-gravità tal-ksur tal-ligi applikabbli kif ukoll l-implikazzjonijiet finanzjarji għall-baġit, inklużi n-nuqqasijiet fis-sistemi ta' ġestjoni u kontroll.

Il-kriterji biex jiġu definiti l-korrezzjonijiet finanzjarji u l-proċedura li għandha tiġi segwita jistgħu jkunu stabbiliti f'regoli speċifiċi għas-settur.

9. Il-metodologija għall-applikazzjoni tal-korrezzjonijiet estrapolati jew b'rata fissa għandha tkun stabbilita f'konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur bil-ghan li l-Kummissjoni tkun tista' thares l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

Artikolu 102

Irkupru permezz ta' tpaċija

1. Meta d-debitur ikollu pretensjoni fuq l-Unjoni, jew fuq aġenzija eżekuttiva meta din timplimenta l-baġit, li tkun ċerta fis-sens tal-Artikolu 98(3), il-punt (a), ta' ammont fiss u dovuta fir-rigward ta' somma stabbilita permezz ta' ordni għall-pagament, l-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu, wara li tinqabeż l-iskadenza msemmija fl-Artikolu 98(4), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), jirkupra l-ammonti riċevibbli stabbiliti permezz ta' tpaċija.

F'ċirkostanzi eċċezzjonali, meta dan ikun meħtieġ sabiex jiġu ssalvagwardjati l-interessi finanzjarji tal-Unjoni u meta l-uffiċjal tal-kontabbiltà jkollu raġunijiet ġustifikati biex jemmen li l-ammont dovut lill-Unjoni jkun se jintilef, l-uffiċjal tal-kontabbiltà jista' jikseb l-irkupru permezz ta' tpaċija qabel ma tinqabeż l-iskadenza msemmija fl-Artikolu 98(4), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b).

L-uffiċjal tal-kontabbiltà jista' jikseb ukoll l-irkupru permezz ta' tpaċija qabel ma tinqabeż l-iskadenza msemmija fl-Artikolu 98(4), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), meta jaqbel id-debitur.

2. Qabel jipproċedi bi kwalunkwe rkupru f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jikkonsulta mal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli u jinforma lid-debituri kkonċernati, inkluż dwar il-mezzi ta' rimedju f'konformità mal-Artikolu 134.

Meta d-debitur ikun awtorità nazzjonali jew wahda mill-entitajiet amministrattivi tagħha, l-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jinforma wkoll lill-Istat Membru kkonċernat dwar l-intenzjoni tiegħu li jirrikorri għall-irkupru permezz ta' tpaċija mill-anqas għaxart ijiem tax-xogħol qabel ma jipproċedi bl-irkupru. Madankollu, bi qbil mal-Istat Membru jew mal-entità amministrattiva kkonċernata, l-uffiċjal tal-kontabbiltà jista' jipproċedi bl-irkupru permezz ta' tpaċija qabel tgħaddi dik l-iskadenza.

3. It-tpaċija msemmija fil-paragrafu 1 għandu jkollha l-istess effett bħal pagament u għandha teħles lill-Unjoni mill-ammont tad-dejn u, meta dan ikun xieraq, mill-imghax dovut.

4. Il-ftuħ ta' proċedimenti ta' insolvenza ma għandux jaffettwa d-dritt tal-uffiċjal tal-kontabbiltà li jipproċedi b'irkupru permezz ta' tpaċija kif imsemmi fil-paragrafu 1.

Artikolu 103

Proċedura ta' rkupru meta ma jsirx pagament volontarju

1. Bla preġudizzju għall-Artikolu 102, jekk l-ammont shiħ ma jkunx ġie rkuprat sal-iskadenza msemmija fl-Artikolu 98(4), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), l-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jinforma lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli u mingħajr dewmien għandu jibda l-proċedura sabiex iwettaq l-irkupru bi kwalunkwe mezz previst mil-liġi, inkluż, meta dan ikun xieraq, permezz tal-infurzar ta' kwalunkwe garanzija ddepożitata bil-quddiem.

2. Bla preġudizzju għall-Artikolu 102, meta l-metodu ta' rkupru msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma jkunx jista' jintuża u d-debitur ikun naqas milli jhallas b'reazzjoni għal ittra ta' avvż formal mibgħuta mill-uffiċjal tal-kontabbiltà, l-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jwettaq l-irkupru permezz tal-infurzar ta' deċiżjoni miksuba jew f'konformità mal-Artikolu 100(2) jew permezz ta' azzjoni legali.

Artikolu 104

Żmien addizzjonali għall-pagament

L-uffiċjal tal-kontabbiltà jista', f'kollaborazzjoni mal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, jagħti aktar żmien biex isir il-pagament biss fuq talba bil-miktub mid-debitur, bir-raġunijiet għaliex għandu jagħmel dan, u bil-kundizzjoni li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) id-debitur jiehu impenn li jhallas imghax bir-rata speċifikata fl-Artikolu 99 għall-perjodu addizzjonali kollu miżjud, li jiddekorri mill-iskadenza msemmija fl-Artikolu 98(4), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b);

(b) sabiex jiġu ssalvagwardjati d-drittijiet tal-Unjoni, id-debitur jiddepożita garanzija finanzjarja li tkopri d-dejn pendenti kemm fis-somma kapitali kif ukoll fl-imghax, li tkun aċċettata mill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-istituzzjoni tal-Unjoni.

Il-garanzija msemmija fl-ewwel paragrafu, il-punt (b), tista' tiġi sostitwita b'garanzija in solidum minn parti terza approvata mill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-istituzzjoni tal-Unjoni.

F'ċirkostanzi eċċezzjonali, fuq talba mid-debitur, l-uffiċjal tal-kontabbiltà jista' jirrinunza għall-htieġa ta' garanzija msemmiha fl-ewwel paragrafu, il-punt (b), meta, abbażi tal-valutazzjoni tiegħu, id-debitur ikun lest li jagħmel il-pagament u jkun jista' jagħmel dan il-pagament fil-perjodu ta' żmien addizzjonali, iżda ma jkunx jista' jiddepożita tali garanzija u jkun jinsab f'sitwazzjoni ta' diffikultà finanzjarja.

Artikolu 105

Perjodu ta' limitazzjoni

1. Bla preġudizzju għad-dispożizzjonijiet ta' regolamenti speċifiċi u l-applikazzjoni tad-Deciżjoni (UE, Euratom) 2020/2053, l-intitolamenti tal-Unjoni fir-rigward ta' partijiet terzi u l-intitolamenti ta' partijiet terzi fir-rigward tal-Unjoni għandhom ikunu soġġetti għal perjodu ta' limitazzjoni ta' hames snin.

2. Il-perjodu ta' limitazzjoni għall-intitolamenti tal-Unjoni fir-rigward ta' partijiet terzi jibda jiddekorri malli tinqabeż l-iskadenza msemmiha fl-Artikolu 98(4), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b).

Il-perjodu ta' limitazzjoni għall-intitolamenti ta' partijiet terzi fir-rigward tal-Unjoni għandu jiddekorri mid-data li fiha jkun dovut il-pagament tal-intitolament tal-parti terza f'konformità mal-impenn legali korrispondenti.

3. Il-perjodu ta' limitazzjoni għall-intitolamenti tal-Unjoni fir-rigward ta' partijiet terzi għandu jiġi interrott bi kwalunkwe att ta' istituzzjoni tal-Unjoni, jew ta' Stat Membru li jaġixxi fuq it-talba ta' istituzzjoni tal-Unjoni, innotifikat lill-parti terza u bil-għan li jiġi rkuprat id-dejn.

Il-perjodu ta' limitazzjoni għall-intitolamenti ta' partijiet terzi fir-rigward tal-Unjoni għandu jiġi interrott bi kwalunkwe att innotifikat lill-Unjoni mill-kredituri tagħha jew fisem il-kredituri tagħha bil-għan li jiġi rkuprat id-dejn.

4. Perjodu ta' limitazzjoni ġdid ta' hames snin għandu jiddekorri mill-jum ta' wara l-interruzzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 3.

5. Kwalunkwe azzjoni legali li tirrigwarda intitolament kif imsemmi fil-paragrafu 2, inklużi azzjonijiet li jingiebu quddiem qorti li aktar tard tiddikjara lilha nnifisha bħala li ma għandhiex ġurisdizzjoni, għandha tinterrompi l-perjodu ta' limitazzjoni. Perjodu ta' limitazzjoni ġdid ta' hames snin ma għandux jibda jiddekorri sakemm tinqata' sentenza li jkollha s-saħħa ta' res judicata jew sakemm tinstab soluzzjoni extraġudizzjarja bejn l-istess partijiet fuq l-istess azzjoni.

6. Meta l-uffiċjal tal-kontabbiltà jagħti lid-debitur żmien addizzjonali għall-pagament f'konformità mal-Artikolu 104, dan għandu jtqies bħala interruzzjoni tal-perjodu ta' limitazzjoni. Perjodu ta' limitazzjoni ġdid ta' hames snin għandu jiddekorri mill-jum ta' wara l-iskadenza taż-żmien estżi għall-pagament.

7. L-intitolamenti tal-Unjoni ma għandhomx jiġu rkuprati wara l-iskadenza tal-perjodu ta' limitazzjoni, kif previst fil-paragrafi 2 sa 6.

Artikolu 106

Trattament nazzjonali għall-intitolamenti tal-Unjoni

Fil-każ ta' proċedimenti ta' insolvenza, l-intitolamenti tal-Unjoni għandhom jingħataw l-istess trattament preferenzjali bħall-intitolamenti tal-istess natura dovuti lil korpi pubbliċi fl-Istati Membri fejn ikunu qed isiru l-proċedimenti ta' rkupru.

Artikolu 107

Multi, penali ohrajn, sanzjonijiet u mgħax dovut imposti minn istituzzjonijiet tal-Unjoni

1. Ammonti riċevuti bħala multi, penali u sanzjonijiet ohra, u kwalunkwe imghax jew introjtu iehor iġġenerat minnhom, ma għandhomx jiddaħhlu fil-baġit sakemm id-deċiżjonijiet li jimponuhom ikunu soġġetti, jew għad jistgħu jsiru soġġetti, għal appell quddiem il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea.

2. L-ammonti msemmiha fil-paragrafu 1 għandhom jiddaħhlu fil-baġit mill-aktar fis possibbli wara l-eżawriment tar-rimedji legali kollha. F'ċirkostanzi eċċezzjonali debitament ġustifikati jew meta jiġu eżawriti r-rimedji legali kollha wara l-1 ta' Settembru tas-sena finanzjarja kurrenti, l-ammonti jistgħu jiddaħhlu fil-baġit fis-sena finanzjarja ta' wara.

Għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 48 (2), il-punt (b), l-ammonti mehtieġa msemija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jistgħu jiddaħhlu fil-baġit sa tmiem is-sena finanzjarja ta' wara.

L-ammonti li għandhom ikunu rritornati lill-entità li hallsithom, b'segwitu għal sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropa, ma għandhomx jiddaħhlu fil-baġit.

3. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għad-deċiżjonijiet rigward l-ikklerjar ta' kontijiet jew korrezzjonijiet finanzjarji.

Artikolu 108

Irkupru ta' multi, penali jew sanzjonijiet ohra imposti minn istituzzjonijiet tal-Unjoni

1. Meta tiġi istitwita azzjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea kontra deċiżjoni ta' istituzzjoni tal-Unjoni li timponi multa, penali jew sanzjoni ohra skont it-TFUE jew it-Trattat tal-Euratom u sa dak iż-żmien li jkunu ġew eżawriti r-rimedji legali kollha, id-debitur għandu jhallas proviżorjament l-ammonti kkonċernati fil-kont tal-bank indikat mill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni jew inkella għandu jiddepożita garanzija finanzjarja li tkun aċċettabbli għall-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni. Il-garanzija għandha tkun indipendenti mill-obbligu ta' pagament ta' multa, penali jew sanzjoni ohra u għandha tkun infurzabbli fuq talba. Din għandha tkopri l-pretensjoni fir-rigward tal-kapital u tal-imghax li d-debitur għandu jhallas fil-każ imsemmi fil-paragrafu 3, il-punt (b), bir-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin tiegħu, kif ippubblikata fis-serje C ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, fis-sehh fl-ewwel jum kalendarju tax-xahar li fih tkun giet adottata d-deċiżjoni li timponi multa, penali jew sanzjoni ohra, miżjuda b'punt perċentwali u nofs, mill-iskadenza stabbilita fid-deċiżjoni tal-istituzzjoni tal-Unjoni li timponi multa, penali jew sanzjoni ohra.

2. Il-Kummissjoni tista' tinvesti l-ammonti miġbura proviżorjament f'assi finanzjarji, filwaqt li tagħti prijorità lill-ghan tas-sigurtà u l-likwidità tal-flejjes f'konformità mal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjara tajba.

3. Wara l-eżawriment tar-rimedji legali kollha u meta l-multa, il-penali jew is-sanzjoni ohra, tkun giet ikkonfermata mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, jew meta d-deċiżjoni li timponi tali multa, penali jew sanzjoni ohra, ma tkunx għadha tista' ssir soġġetta għal appell quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, għandha tittiehed wahda mill-miżuri li ġejjin:

(a) l-ammonti miġbura proviżorjament u r-redditu minnhom għandhom jiddaħhlu fil-baġit f'konformità mal-Artikolu 107(2);

(b) meta tkun giet iddepożitata garanzija finanzjarja, din għandha tiġi infurzata u l-ammonti korrispondenti għandhom jiddaħhlu fil-baġit.

Meta l-ammont tal-multa, penali jew sanzjoni ohra, ikun ġie miżjud mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (b), ta' dan il-paragrafu għandhom japplikaw sal-ammonti tad-deċiżjoni originali tal-istituzzjoni tal-Unjoni jew, jekk ikun applikabbli, sal-ammont stabbilit f'sentenza preċedenti mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fl-istess proċedimenti. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jiġbor l-ammont korrispondenti għaž-żieda u l-imghax dovut kif speċifikat fl-Artikolu 99(4), li għandu jiddaħhal fil-baġit.

4. Meta l-multa, il-penali jew is-sanzjoni l-oħra tkun giet ikkanċellata jew l-ammont tagħha jkun tnaqqas, għandha tittiehed wahda mill-miżuri li ġejjin:

(a) l-ammonti miġbura proviżorjament jew, fil-każ ta' tnaqqis, il-parti rilevanti tagħhom għandhom jithallsu lura lill-parti terza kkonċernata;

(b) meta tkun giet iddepożitata garanzija finanzjarja, din għandha tiġi rilaxxata kif adatt.

L-ammont jew il-parti rilevanti tiegħu msemija fl-subparagrafu, il-punt (a), għandhom jiżiedu bl-imghax abbażi tar-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin tiegħu, kif ippubblikata fis-serje C ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* fis-sehh fl-ewwel jum kalendarju tax-xahar li fih tkun giet adottata d-deċiżjoni li timponi multa, penali jew sanzjoni ohra, miżjuda b'punt perċentwali u nofs.

Il-pagamenti mill-ġdid skont l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), ta' dan il-paragrafu għandhom isiru fi żmien 60 jum mill-kanċellazzjoni jew it-tnaqqis tal-multa, penali jew sanzjoni ohra, hlief meta d-dokumenti ta' sostenn mehtieġa ma jkunux ġew prodotti fil-hin biex tiġi identifikata l-parti terza kkonċernata jew il-kont bankarju tagħha. Malli jiskadi dak il-limitu ta' żmien, il-kreditur għandu jkun intitolat għall-imghax f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 116(5).

Artikolu 109

Imghaxijiet kompensatorji

Bla preġudizzju għall-Artikoli 99(2) u 116(5), u għal każijiet apparti multi, penali u sanzjonijiet oħra kif imsemmi fl-Artikoli 107 u 108, meta ammont ikun irid jiġi rimborżat b'segwitu għal sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea jew bħala riżultat ta' soluzzjoni amikevoli, ir-rata tal-imghax għandha tkun ir-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin tiegħu, kif ippubblikata fis-serje C ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, fis-sehh fl-ewwel jum kalendarju ta' kull xahar. Ir-rata tal-imghax ma għandhiex tkun negattiva. L-imghax għandu jiddekorri mid-data tal-pagament tal-ammont li jrid jiġi rimborżat sad-data li fiha jkun dovut ir-rimborż.

Meta r-rata tal-imghax generali tkun negattiva, din għandha tiġi stabbilita għal zero fil-mija.

KAPITOLU 7

Operazzjonijiet ta' nefqa

Artikolu 110

Deċiżjonijiet ta' finanzjament

1. Impenn baġitarju għandu jkun preċedut minn deċiżjoni ta' finanzjament adottata mill-istituzzjoni tal-Unjoni jew mill-awtorità li lilha jkunu ġew delegati setgħat mill-istituzzjoni tal-Unjoni. Id-deċiżjonijiet ta' finanzjament għandhom ikunu annwali jew pluriennali.

L-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu ma għandux japplika fil-każ ta' approprjazzjonijiet għall-operazzjonijiet ta' kull istituzzjoni tal-Unjoni taħt l-awtonomija amministrattiva tagħha li tista' tiġi implimentata minghajr att bażiku f'konformità mal-Artikolu 58(2), il-punt (e), tan-nefqa għas-sostenn amministrattiv u tal-kontribuzzjonijiet għall-korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikoli 70 u 71.

2. Id-deċiżjoni ta' finanzjament għandha fl-istess hin tikkostitwixxi programm ta' hidma annwali jew pluriennali u għandha tiġi adottata, kif xieraq, mill-aktar fis possibbli wara l-adozzjoni tal-abbozz ta' baġit u fil-prinċipju qatt wara l-31 ta' Marzu tas-sena ta' implimentazzjoni. Meta l-att bażiku rilevanti jipprevedi modalitajiet speċifiċi għall-adozzjoni ta' deċiżjoni ta' finanzjament jew programm ta' hidma jew dawn it-tnejn, daww il-modalitajiet għandhom jiġu applikati lill-parti tad-deċiżjoni ta' finanzjament li tikkostitwixxi l-programm ta' hidma, f'konformità mar-rekwiżiti ta' dak l-att bażiku. Il-parti li tikkostitwixxi l-programm ta' hidma għandha tiġi ppubblikata fuq is-sit web tal-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni minnufih wara l-adozzjoni tagħha u qabel l-implimentazzjoni tagħha.

Id-deċiżjoni ta' finanzjament għandha tindika l-ammont totali li tkopri u għandu jkun fiha deskrizzjoni tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati. Din għandha tispeċifika:

- (a) l-att bażiku u l-linja baġitarja;
- (b) l-oġġettivi segwiti u r-riżultati mistennija;
- (c) il-metodi ta' implimentazzjoni;
- (d) kwalunkwe informazzjoni addizzjonali meħtieġa mill-att bażiku għall-programm ta' hidma.

3. Barra mill-elementi msemmija fil-paragrafu 2, id-deċiżjoni ta' finanzjament għandha tistabbilixxi dan li ġej:

- (a) għall-ghotjiet: it-tip ta' applikanti fil-mira tas-sejha għal proposti jew l-ghoti dirett u l-pakkett baġitarju globali riżervat għall-ghotjiet;
- (b) għall-akkwisti: il-pakkett baġitarju globali riżervat għal akkwisti;
- (c) għall-kontribuzzjonijiet għall-fondi fiduċjarji tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 238: l-appropriazzjonijiet riżervati għall-fond fiduċjarju għas-sena flimkien mal-ammonti pjanati matul id-durata tiegħu, mill-baġit kif ukoll minn donaturi oħra;
- (d) għall-premijiet: it-tip ta' parteċipanti fil-mira tal-kompetizzjoni, il-pakkett baġitarju globali riżervat għall-kompetizzjoni u referenza speċifika għall-premijiet b'valur unitarju ta' EUR 1 000 000 jew aktar;

- (e) għall-istrumenti finanzjarji: l-ammont allokat għall-istrument finanzjarju;
- (f) fil-każ ta' ġestjoni indiretta: il-persuna jew l-entità li timplimenta fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), jew il-kriterji li għandhom jintużaw biex tintgħażel il-persuna jew l-entità;
- (g) għall-kontribuzzjonijiet għall-facilitajiet jew pjattaformi ta' taħlit: l-ammont allokat għall-facilità jew pjattaforma ta' taħlit u l-lista tal-entitajiet li jiehdu sehem fil-facilità jew pjattaforma ta' taħlit;
- (h) għall-garanziji baġitarji: l-ammont ta' proviżjonament annwali u, meta jkun applikabbli, l-ammont tal-garanzija baġitarja li għandu jiġi rilaxxat.

4. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega jista' jżid kwalunkwe informazzjoni addizzjonali meqjusa xierqa jew fid-deċiżjoni ta' finanzjament rispettiva li tikkostitwixxi l-programm ta' hidma jew fi kwalunkwe dokument ieħor ippubblikat fuq is-sit web tal-istituzzjoni tal-Unjoni.

Deċiżjoni ta' finanzjament pluriennali għandha tkun konsistenti mal-ipprogrammar finanzjarju msemmi fl-Artikolu 41(2) u għandha tispeċifika li l-implimentazzjoni tad-deċiżjoni hija sogġetta għad-disponibbiltà tal-appropriazzjonijiet tal-baġit għas-snin finanzjarji rispettivi wara l-adozzjoni tal-baġit jew kif stipulat fis-sistema ta' dodiċeżmi proviżorji.

5. Bla preġudizzju għal kwalunkwe dispożizzjoni ta' att bażiku, kwalunkwe bidla sostanzjali f'deċiżjoni ta' finanzjament diġà adottata għandha ssegwi l-istess proċedura bħad-deċiżjoni inizjali.

Artikolu 111

Operazzjonijiet ta' nefqa

1. Kull partita tan-nefqa għandha tiġi impenjata, invalidata, awtorizzata u mħallsa.

Fi tmiem il-perjodi msemmija fl-Artikolu 114, il-bilanċ mhux użat tal-impenji baġitarji għandu jiġi diżimpenjat.

Meta jeżegwixxi l-operazzjonijiet, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jara li n-nefqa tkun konformi mat-Trattati, mal-baġit, ma' dan ir-Regolament u ma' atti oħrajn adottati skont it-Trattati kif ukoll mal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba.

2. L-impenji baġitarji għandhom isiru u l-impenji legali għandhom jiġu assunti mill-istess uffiċjal tal-awtorizzazzjoni, ħlief f'każijiet debitament ġustifikati. B'mod partikolari, fil-qasam ta' operazzjonijiet ta' għajjnuna għall-ġestjoni tal-kriżijiet u ta' għajjnuna operazzjonali, l-impenji legali jistgħu jiġu assunti mill-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, jew fin-nuqqas tagħhom mid-deputati tagħhom, fuq istruzzjoni tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli tal-Kummissjoni li, però, jibqa' responsabbli għalkollox għat-tranzazzjoni sottostanti. Il-persunal impjegat mill-Kummissjoni fil-qasam ta' operazzjonijiet ta' ġestjoni tal-kriżijiet u ta' għajjnuna umanitarja jista' jiffirma impenji legali marbutin ma' pagamenti eżegwiti minn kontijiet tal-imprest b'valur li ma jaqbiżx l-EUR 2 500.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jagħmel impenn baġitarju qabel ma jidhol f'impenn legali ma' partijiet terzi, il-proviżjonament tal-obbligazzjonijiet finanzjarji msemmija fl-Artikolu 214, jew jittrasferixxi fondi f'fond fiduċjarju tal-Unjoni msemmi fl-Artikolu 238.

It-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu ma għandux japplika:

- (a) għal impenji legali konklużi wara dikjarazzjoni ta' sitwazzjoni ta' kriżi fil-qafas tal-pjan tal-kontinwità tan-negozju, f'konformità mal-proċeduri adottati mill-Kummissjoni jew minn kwalunkwe istituzzjoni oħra tal-Unjoni taħt l-awtonomija amministrattiva tagħha;
- (b) fil-każ ta' operazzjonijiet ta' għajjnuna umanitarja, ta' operazzjonijiet tal-protezzjoni ċivili u ta' għajjnuna għall-ġestjoni tal-kriżijiet, jekk l-eżekuzzjoni effiċjenti tal-intervent tal-Unjoni tkun teħtieġ li l-Unjoni tassumi impenn legali ma' partijiet terzi immedjatament u jekk ma jkunx possibbli li l-impenn baġitarju individwali jiġi rreġistrat minn qabel;
- (c) għal donazzjonijiet mhux finanzjarji.

Fil-każijiet imsemmija fit-tielet subparagrafu, il-punt (b), l-impenn baġitarju għandu jiġi rreġistrat mingħajr dewmien wara l-assunzjoni ta' impenn legali ma' partijiet terzi.

3. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jivvalida n-nefqa billi jaċċetta li partita tan-nefqa tiġi ddebitata lill-baġit, wara li jkun ivverifika d-dokumenti ta' sostenn li jikkonfermaw l-intitolament tal-kreditur skont il-kundizzjonijiet stipulati fl-impenn legali meta jkun hemm impenn legali. Għal dak il-ghan, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu:

- (a) jivverifika l-eżistenza tal-intitolament tal-kreditur;
- (b) jiddetermina jew jivverifika r-realtà u l-ammont tal-pretensjoni permezz tal-ġira "[i]ċċertifikat korrett";
- (c) jivverifika l-kundizzjonijiet li skonthom ikun dovut il-pagament.

Minkejja l-ewwel subparagrafu, il-validazzjoni tan-nefqa għandha tapplika wkoll għal rapporti interim jew finali mhux assoċjati ma' talba għall-pagament, f'liema każ l-impatt fuq is-sistema kontabilistika jkun limitat għall-kontijiet ġenerali.

4. Id-deċizzjoni ta' validazzjoni għandha tiġi espressa permezz ta' firma b'sigurtà elettronika f'konformità mal-Artikolu 149 mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni, jew minn membru tal-persunal teknikament kompetenti debitament mogħti s-setgħa b'deċizzjoni formali tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni, jew, f'eċċezzjonijiet, għall-fluss tax-xogħol fuq il-karta fil-forma ta' timbru li jinkorpora dik il-firma.

Bil-ġira "[i]ċċertifikat korrett", l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, jew membru tal-persunal teknikament kompetenti, debitament mogħti s-setgħa mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, għandu jiċċertifika:

- (a) għall-prefinanzjament: li l-kundizzjonijiet meħtieġa fl-impenn legali għall-pagament tal-prefinanzjament huma ssodisfati;
- (b) għall-pagamenti interim u tal-bilanċ f'kuntratti: li s-servizzi stipulati fil-kuntratt jkunu ġew ipprovduti kif xieraq, il-provvisti ġew fornuti kif xieraq jew li x-xogħol twettaq kif xieraq;
- (c) għall-pagamenti interim u tal-bilanċ f'għotjiet: li l-azzjoni jew il-programm ta' hidma mwettqa mill-benefiċjarju jkunu f'kull aspett konformi mal-ftehim ta' għotja, inkluż, meta dan ikun applikabbli, li l-kostijiet iddikjarati mill-benefiċjarju jkunu eliġibbli.

Fil-każ imsemmi fit-tieni subparagrafu, il-punt (c), l-estimi tal-kostijiet ma għandhomx jitqiesu konformi mal-kundizzjonijiet tal-eliġibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 189(3). L-istess prinċipju għandu japplika wkoll għal rapporti interim u finali mhux assoċjati ma' talba għall-pagament.

5. Sabiex jawtorizza n-nefqa, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu, wara li jkun ivverifika li l-appropriazzjonijiet ikunu disponibbli, johroġ ordni għall-pagament biex jagħti istruzzjoni lill-uffiċjal tal-kontabbiltà biex iħallas l-ammont tan-nefqa li kien ġie vvalidat preċedentement.

Meta jsiru pagamenti perjodiċi fir-rigward ta' servizzi mogħtija, inklużi servizzi ta' kiri, jew merkanzija konsenjata, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jista' soġġett għall-analiżi tar-riskju ta' dak l-uffiċjal, jordna l-applikazzjoni ta' sistema ta' debitu dirett minn kont tal-impres. L-applikazzjoni ta' tali sistema tista' tiġi ordnata wkoll jekk tkun awtorizzata b'mod speċifiku mill-uffiċjal tal-kontabbiltà f'konformità mal-Artikolu 86(3).

Artikolu 112

Tipi ta' impenji baġitarji

1. L-impenji baġitarji għandhom jidhlu f'wahda minn dawn il-kategoriji li ġejjin:

- (a) individwali: meta r-riċevitur u l-ammont tan-nefqa jkunu magħrufa jew l-impenn baġitarju jsir għall-provizjonament tal-obbligazzjonijiet finanzjarji msemmija fl-Artikolu 214;
- (b) globali: meta għall-anqas wiehed mill-elementi meħtieġa biex ikun identifikat l-impenn individwali jkun għadu mhux magħruf;
- (c) provizorji: biex ikopru n-nefqa ta' ġestjoni ta' rutina għall-FAEG kif imsemmi fl-Artikolu 11(2), u n-nefqa amministrattiva ta' rutina meta l-ammont jew il-benefiċjarji finali ma jkunux magħrufa b'mod definittiv.

Minkejja l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), in-nefqa amministrattiva ta' rutina relatata mad-delegazzjonijiet tal-Unjoni u mar-rappreżentazzjonijiet tal-Unjoni tista' tkun koperta minn impenji baġitarji proviżorji anki meta l-ammont u l-benefiċjarju finali jkunu maghrufa.

2. L-impenji baġitarji għal azzjonijiet li jestendu għal aktar minn sena finanzjarja jistgħu jitqassmu f'pagamenti parzjali annwali fuq diversi snin biss meta l-att bażiku jipprevedi dan jew meta jkunu relatati man-nefqa amministrattiva.

3. Impenn baġitarju globali għandu jsir abbażi ta' deċiżjoni ta' finanzjament.

L-aktar tard li jista' jsir l-impenn baġitarju globali huwa qabel ma tittiehed id-deċiżjoni dwar ir-riċevituri u l-ammonti u, meta l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet ikkonċernati tkun tinvolvi l-adozzjoni ta' programm ta' hidma, l-aktar kmieni wara l-adozzjoni ta' dak il-programm.

4. Impenn baġitarju globali għandu jiġi implimentat billi jintlaħaq ftehim ta' finanzjament li jipprevedi l-assunzjoni sussegwenti ta' impenn legali wiehed jew aktar, bl-assunzjoni ta' impenn legali wiehed jew aktar, jew bil-proviżjonament tal-obbligazzjonijiet finanzjarji msemmija fl-Artikolu 214.

Il-ftehimiet ta' finanzjament fil-qasam tal-ghajnuna finanzjarja diretta lil pajjiżi terzi, inkluż l-appoġġ baġitarju, li jikkostitwixxu impenji legali, jistgħu jagħtu lok għal pagamenti mingħajr assunzjoni ta' impenji legali oħra.

Meta l-impenn baġitarju globali jiġi implimentat bil-konkluzjoni ta' ftehim ta' finanzjament, il-paragrafu 3 it-tieni subparagrafu, ma għandux japplika.

5. Kull impenn legali individwali assunt wara impenn baġitarju globali għandu, qabel jiġi ffirmat, ikun irreġistrat mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli fil-kontijiet tal-baġit ċentrali u jiġi rreġistrat fl-impenn baġitarju globali.

6. L-impenji baġitarji proviżorji għandhom jiġu implimentati bl-assunzjoni ta' impenn legali wiehed jew aktar li jwasslu għal intitolament għal pagamenti sussegwenti. Madankollu, f'każijiet relatati ma' nefqa fuq il-ġestjoni tal-persunal, nefqa fuq membri jew ex membri ta' istituzzjoni tal-Unjoni jew nefqa fuq il-komunikazzjoni li ssir mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni għall-kopertura ta' avvenimenti tal-Unjoni, jew fil-każijiet imsemmija fil-punt 14.5 tal-Anness I, dawn jistgħu jiġu implimentati b'mod dirett b'pagamenti mingħajr assunzjoni ta' impenji legali minn qabel.

Artikolu 113

Impenji għall-appropriazzjonijiet tal-FAEG

1. Għal kull sena finanzjarja, l-appropriazzjonijiet tal-FAEG għandhom jinkludu appropriazzjonijiet mhux differenzjati għan-nefqa relatata mal-miżuri msemmija fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament (UE) 2021/2116. In-nefqa relatata mal-miżuri msemmija fl-Artikolu 5(3) u l-Artikolu 7 ta' dak ir-Regolament, bl-eċċezzjoni tal-miżuri ffinanzjati fl-ambitu ta' assistenza teknika mhux operazzjonali u kontribuzzjonijiet lil aġenziji eżekuttivi, għandha tkun koperta minn appropriazzjonijiet differenzjati.

2. Id-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni li jistabbilixxu l-ammont tar-rimborż tan-nefqa marbuta mal-FAEG imġarrba mill-Istati Membri jistgħu jikkostitwixxu impenji baġitarji proviżorji globali, li ma għandhomx jeċċedu l-appropriazzjonijiet totali mdahhla fil-baġit għall-FAEG.

3. L-impenji baġitarji proviżorji globali għall-FAEG li jkunu saru għal sena finanzjarja u li ma jkunux wasslu għal impenn fuq linji baġitarji speċifiċi sal-1 ta' Frar tas-sena finanzjarja ta' wara għandhom jiġu diżimpenjati fir-rigward tas-sena finanzjarja kkonċernata.

4. Meta jiġi kostitwit mpenn baġitarju proviżorju globali kif previst fil-paragrafu 2, in-nefqa effettwata mill-awtoritajiet u mill-korpi msemmija fir-regoli relatati mal-FAEG għandha, fi żmien xahrejn mir-riċevuta tad-dikjarazzjonijiet mibghuta mill-Istati Membri, tkun is-sogġett ta' impenn skont il-kapitolu, l-artikolu u l-partita. Tali impenn jista' jsir wara l-iskadenza ta' dak il-perjodu ta' xahrejn meta tkun meħtieġa proċedura għal trasferiment ta' appropriazzjonijiet b'rabta mal-linji baġitarji rilevanti. Hlief meta ma jkunx għadu sar pagament mill-Istati Membri jew meta jkun hemm dubju dwar l-eligibbiltà, l-ammonti għandhom ikunu rreġistrati bħala pagamenti fl-istess perjodu ta' xahrejn.

L-impenji msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom jitnaqqsu mill-impenn baġitarju proviżorju globali msemmi fil-paragrafu 2.

5. Il-paragrafi 2 u 3 għandhom japplikaw sogġett għall-eżami u l-aċċettazzjoni tal-kontijiet.

Artikolu 114

Limiti ta' żmien għall-impenji

1. Bla preġudizzju għall-Artikoli 111(2) u 270(3), l-impenji legali li jirrigwardaw impenji baġitarji individwali jew proviżorji għandhom jiġu assunti sal-31 ta' Diċembru tas-sena n, fejn is-sena n tkun dik li fiha jkun sar l-impenn baġitarju.

2. L-impenji baġitarji globali għandhom ikopru l-kost totali tal-impenji legali korrispondenti assunti, jew l-ammonti tal-provizjonament tal-obbligazzjonijiet finanzjarji msemmija fl-Artikolu 214 magħmula, sal-31 ta' Diċembru tas-sena n+1.

Meta l-impenn baġitarju globali jwassal għall-ghoti ta' premju kif previst fit-Titolu IX, l-impenn legali msemmi fl-Artikolu 210(4) għandu jiġi assunt sal-31 ta' Diċembru tas-sena n+3.

F'azzjonijiet esterni, meta l-impenn baġitarju globali jwassal għal ftehim ta' finanzjament konkluż ma' pajjiż terz, il-ftehim ta' finanzjament għandu jiġi konkluż sal-31 ta' Diċembru tas-sena n+1. F'dak il-każ, l-impenn baġitarju globali għandu jkopri l-kostijiet totali tal-impenji legali li jimplimentaw il-ftehim ta' finanzjament assunti f'perjodu ta' tliet snin wara d-data tal-konklużjoni tal-ftehim ta' finanzjament.

Madankollu, fil-każijiet li ġejjin, l-impenn baġitarju globali għandu jkopri l-kostijiet totali tal-impenji legali assunti sa tmiem il-perjodu ta' implimentazzjoni tal-ftehim ta' finanzjament:

- (a) azzjonijiet b'bosta donaturi;
- (b) operazzjonijiet ta' tahlit;
- (c) impenji legali relatati mal-attivitajiet ta' komunikazzjoni u viżibbiltà, mal-awditu u mal-evalwazzjoni;
- (d) iċ-ċirkostanzi eċċezzjonali li ġejjin:
 - (i) modifiki ta' impenji legali li diġà jkunu ġew assunti;
 - (ii) impenji legali li għandhom jiġu assunti wara terminazzjoni bikrija ta' impenn legali eżistenti;
 - (iii) bidliet tal-entità tal-implimentazzjoni.

3. Il-paragrafu 2, it-tielet subparagrafu, ma għandux japplika għall-programmi pluriennali li jiġu implimentati permezz ta' impenji mifruda skont:

- (a) ir-Regolament (UE) 2021/947;
- (b) ir-Regolament (UE) 2021/1529;
- (c) ir-Regolament (UE) 2021/1059 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁷⁾ fir-rigward ta' programmi ta' kooperazzjoni esterna;
- (d) id-Deċizzjoni (UE) 2021/1764;
- (e) ir-Regolament (Euratom) 2021/948.

Fil-każijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu, l-appropriazzjonijiet għandhom ikunu awtomatikament dizimpenjati mill-Kummissjoni f'konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur.

4. L-impenji baġitarji individwali u proviżorji għal azzjonijiet li jestendu għal aktar minn sena finanzjarja waħda, hlief fil-każ ta' nefqa fuq il-persunal, għandu jkollhom data finali għal-implimentazzjoni stabbilita, f'konformità mal-kundizzjonijiet fl-impenji legali li jirreferu għalihom, u filwaqt li jitqies il-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba.

⁽⁴⁷⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/1059 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-mira tal-kooperazzjoni territorjali Ewropea (Interreg) appoġġjata mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u mill-istrumenti ta' finanzjament estern (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 94).

5. Il-partijiet tal-impenni baġitarji li ma jkunux ġew implimentati b'pagamenti fi żmien sitt xhur wara d-data finali għall-implimentazzjoni għandhom ikunu diżimpenjati.

6. L-ammont ta' impenn baġitarju li għalih ma jkun sar l-ebda pagament fis-sens tal-Artikolu 115 fi żmien sentejn mill-assunzjoni tal-impenn legali għandu jkun diżimpenjat, hlief meta dak ammont ikun relatat ma' każ flitigazzjoni quddiem qrati ġudizzjarji jew korpi tal-arbitraġġ, meta l-impenn legali jiehu l-forma ta' ftehim ta' finanzjament ma' pajjiż terz jew meta jkun hemm dispożizzjonijiet speċjali stabbiliti fir-regoli speċifiċi għas-settur.

Artikolu 115

Tipi ta' pagamenti

1. Il-pagament tan-nefqa għandu jsir mill-uffiċjal tal-kontabbiltà fil-limiti tal-fondi disponibbli.

2. Il-pagament għandu jsir meta tinghata prova li l-azzjoni rilevanti tkun f'konformità mal-kuntratt, il-ftehim jew l-att bażiku u għandu jkopri wahda jew aktar mill-operazzjonijiet li ġejjin:

(a) il-pagament tal-ammont kollu dovut;

(b) il-pagament tal-ammont dovut bi kwalunkwe wieħed mill-modi li ġejjin:

(i) prefinanzjament li jipprovdi float, li jista' jinqasam f'għadd ta' pagamenti f'konformità mal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba; tali ammont ta' prefinanzjament għandu jithallas abbażi tal-kuntratt, il-ftehim jew l-att bażiku, jew abbażi ta' dokumenti ta' sostenn li jagħmluha possibbli li tiġi vverifikata l-konformità mat-termini tal-kuntratt jew tal-ftehim inkwistjoni;

(ii) pagament interim wieħed jew aktar b'halo kontroparti għat-twettiq parzjali tal-azzjoni jew għall-eżekuzzjoni parzjali tal-kuntratt jew tal-ftehim, li jistgħu jikklerjaw il-prefinanzjament kollu jew parti minnu, bla preġudizzju għall-att bażiku;

(iii) pagament wieħed tal-bilanċ tal-ammonti dovuti meta l-azzjoni titwettaq b'mod shih, jew il-kuntratt jew il-ftehim jiġi eżegwit b'mod shih;

(c) il-pagament ta' provvedimenti fil-fond ta' provviżjonament komuni stabbilit skont l-Artikolu 215.

Il-pagament tal-bilanċ għandu jikklerja n-nefqa preċedenti kollha. Għandha tinhareġ ordni ta' rkupru biex jiġu rkuprati l-ammonti mhux użati.

3. Għandha ssir distinzjoni fil-kontabbiltà baġitarja bejn it-tipi differenti ta' pagament imsemmija fil-paragrafu 2 fil-waqt li fih isir kull pagament.

4. Ir-regoli tal-kontabbiltà msemmija fl-Artikolu 80 għandhom jinkludu r-regoli għall-ikklerjar tal-prefinanzjament fil-kontijiet u għar-rikonoxximent tal-eligibbiltà tal-kostijiet.

5. Il-pagamenti ta' prefinanzjament għandhom jiġu kklerjati b'mod regolari mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, skont in-natura ekonomika tal-proġett u mhux aktar tard minn tmiem il-proġett. L-ikklerjar għandu jsir abbażi tal-informazzjoni dwar il-kostijiet imġarrba jew abbażi tal-konferma tal-issodisfar tal-kundizzjonijiet għall-pagament f'konformità mal-Artikolu 125 kif invalidat mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni f'konformità mal-Artikolu 111(3).

Għal ftehimiet ta' għotja, kuntratti jew ftehimiet ta' kontribuzzjoni ta' aktar minn EUR 5 000 000, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandu jkseb f'kull tmiem is-sena tal-anqas l-informazzjoni meħtieġa biex jikkalkula estimu raġonevoli tal-kostijiet. Dik l-informazzjoni ma għandhiex tintuża għall-ikklerjar tal-prefinanzjament, iżda tista' tintuża mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni u l-uffiċjal tal-kontabbiltà biex jikkonformaw mal-Artikolu 82(2).

Għall-finijiet tat-tieni subparagrafu, għandhom jiddaħhlu dispożizzjonijiet xierqa fl-impenni legali assunti.

Artikolu 116

Limiti ta' żmien għall-pagamenti

1. Il-pagamenti għandhom isiru fi żmien:
 - (a) 90 jum kalendarju għal ftehimiet ta' kontribuzzjoni, kuntratti u ftehimiet ta' għotja li jinvolve azzjonijiet jew servizzi tekniċi li jkunu partikolarment kumplessi biex jiġu evalwati u li għalihom il-pagament jiddependi fuq l-approvazzjoni ta' rapport jew ta' ċertifikat;
 - (b) 60 jum kalendarju għall-ftehimiet ta' kontribuzzjoni, il-kuntratti u l-ftehimiet ta' għotja l-oħra kollha li għalihom il-pagament jiddependi fuq l-approvazzjoni ta' rapport jew ta' ċertifikat;
 - (c) 30 jum kalendarju għall-ftehimiet ta' kontribuzzjoni, il-kuntratti u l-ftehimiet ta' għotja l-oħra kollha.
2. Iż-żmien permess sabiex isiru l-pagamenti għandu jinftehem li jinkludi l-validazzjoni, l-awtorizzazzjoni u l-pagament tan-nefqa.

Dan iż-żmien għandu jiddekorri mid-data li fiha tiġi riċevuta t-talba għall-pagament.

3. It-talba għall-pagament għandha tiġi rreġistrata mid-dipartiment awtorizzat tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli mill-aktar fis possibbli u titqies li giet riċevuta fid-data meta tiġi rreġistrata.

Id-data tal-pagament titqies li hija d-data li fiha jiġi ddebitat il-kont tal-istituzzjoni tal-Unjoni.

It-talba għall-pagament għandha tinkludi l-elementi essenzjali li ġejjin:

- (a) l-identifikazzjoni tal-kreditur;
- (b) l-ammont;
- (c) il-munita;
- (d) id-data.

Fattura elettronika fl-akkwist pubbliku għandha tinkludi l-elementi essenzjali li ġejjin:

- (a) l-identifikaturi tal-proċess u tal-fattura;
- (b) il-perjodu tal-fattura;
- (c) l-informazzjoni dwar il-kuntrattur;
- (d) l-informazzjoni dwar l-awtorità kontraenti;
- (e) l-informazzjoni dwar ir-rappreżentant tat-taxxa tal-kuntrattur;
- (f) ir-referenza tal-kuntratt;
- (g) id-dettalji tal-kunsinna;
- (h) l-istruzzjonijiet ta' pagament;
- (i) l-informazzjoni dwar it-tnaqqis jew l-imposti;
- (j) l-informazzjoni dwar l-entrata f'linja ta' fattura;
- (k) it-totali tal-fattura;
- (l) ir-ripartizzjoni tal-VAT (meta dan ikun applikabbli);
- (m) il-munita.

Meta jkun hemm mill-anqas element essenzjali wiehed nieqes, it-talba għall-pagament għandha tiġi rifjutata.

Il-kreditur għandu jiġi mgħarraf bil-miktub dwar ir-rifjut u r-raġunijiet għalih mill-aktar fis possibbli u fi kwalunkwe każ fi żmien 30 jum kalendarju mid-data li fiha tkun giet riċevuta t-talba għall-pagament.

4. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jissospendi l-limitu ta' żmien għall-pagament meta:

- (a) l-ammont tat-talba għall-pagament ma jkunx dovut; jew
- (b) id-dokumenti ta' sostenn xierqa ma jkunux ġew ipprovduti.

Jekk l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jsir jaf b'informazzjoni li tqiegħed f'dubju l-eligibbiltà tan-nefqa f'talba għall-pagament, jista' jissospendi l-limitu ta' żmien għall-pagament għall-fini ta' verifika, inkluż permezz ta' kontrolli fuq il-post, li n-nefqa hija eligibbli. Il-bqija taż-żmien li jifdal permess għall-pagament għandu jiddekorri mid-data li fiha d-dokumenti riveduti jew l-informazzjoni mitluba jiġu riċevuti jew titwettaq il-verifika ulterjuri meħtieġa, inklużi kontrolli fuq il-post.

Il-kredituri kkonċernati għandhom jiġu informati bil-miktub dwar ir-raġunijiet għal sospensjoni.

5. Hlief fil-każ ta' Stati Membri, il-BEI u l-FEI, malli jiskadu l-limiti ta' żmien stabbiliti fil-paragrafu 1, il-kreditur għandu jkun intitolat għall-imghax f'konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ir-rati tal-imghax għandhom ikunu daww imsemmija fl-Artikolu 99(2);
- (b) l-imghax għandu jkun jista' jithallas għall-perjodu bejn il-jum kalendarju wara li jiskadi l-limitu ta' żmien għall-pagament stabbilit fil-paragrafu 1 sal-jum tal-pagament.

Madankollu, fil-każ li l-imghax ikkalkolat f'konformità mal-ewwel subparagrafu jkun ta' EUR 200 jew anqas, dan għandu jithallas lill-kreditur biss fuq talba sottomessa fi żmien xahrejn mill-wasla tal-pagament tard.

6. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tibgħat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar il-konformità mal-limiti ta' żmien stabbiliti fil-paragrafi 1 sa 4 ta' dan l-Artikolu, u s-sospensjoni tagħhom. Ir-rapport tal-Kummissjoni għandu jkun meħmuż mas-sommarju tar-rapporti tal-attività annwali msemmija fl-Artikolu 74(9).

KAPITOLU 8

Awditur intern

Artikolu 117

Hatra tal-awditur intern

1. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tistabbilixxi funzjoni tal-awditu intern li għandha tiġi eżerċitata f'konformità mal-istandards internazzjonali rilevanti. L-awditur intern mahtur mill-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni għandu jagħti rendikont lil din tal-aħħar dwar il-verifika tal-operat xieraq tas-sistemi u l-proċeduri tal-implimentazzjoni tal-baġit. L-awditur intern ma għandux ikun l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jew l-uffiċjal tal-kontabbiltà.

2. Għall-finijiet tal-awditur intern tas-SEAE, il-Kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Unjoni, li jkunu qed jaġixxu bħala uffiċjali tal-awtorizzazzjoni b'sottodelega f'konformità mal-Artikolu 60(2), għandhom ikunu soġġetti għas-setgħat ta' verifika tal-awditur intern tal-Kummissjoni għall-ġestjoni finanzjarja sottodelegata lilhom.

L-awditur intern tal-Kummissjoni għandu jaġixxi wkoll bħala l-awditur intern tas-SEAE fir-rigward tal-implimentazzjoni tat-taqsimi tal-baġit relatata mas-SEAE.

3. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha taħtar l-awditur intern tagħha f'konformità mal-arranġamenti adattati għall-karatteristiċi u r-rekwiżiti speċifiċi tagħha. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-hatra tal-awditur intern tagħha.

4. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tiddetermina, f'konformità mal-karatteristiċi u r-rekwiżiti speċifiċi tagħha, il-kamp ta' applikazzjoni tal-missjoni tal-awditur intern tagħha u għandha tistabbilixxi fid-dettall l-oġġettivi u l-proċeduri għall-eżerċizzju tal-funzjoni ta' awditu intern b'rispett xieraq għall-istandards internazzjonali tal-awditu intern.

5. Kull istituzzjoni tal-Unjoni tista' tahtar bħala awditur intern, skont il-kompetenza partikolari tiegħu, uffiċjal jew aġent ieħor kopert mir-Regolamenti tal-Persunal magħżul minn fost iċ-ċittadini tal-Istati Membri.
6. Jekk ikun hemm żewġ istituzzjonijiet tal-Unjoni jew aktar li jahtaru l-istess awditur intern, dawn għandhom jaqsmu l-arranġamenti meħtieġa biex l-awditur intern jiġi ddikjarat bħala responsabbli għall-azzjonijiet tiegħu kif stabbilit fl-Artikolu 121.
7. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill meta d-dmirijiet tal-awditur intern tagħha jiġu tterminati.

Artikolu 118

Setgħat u dmirijiet tal-awditur intern

1. L-awditur intern għandu jagħti pariri lill-istituzzjoni tal-Unjoni tiegħu dwar l-indirizzar tar-riskji, billi johroġ opinjonijiet indipendenti dwar il-kwalità tas-sistemi ta' kontroll u ġestjoni u billi johroġ rakkomandazzjonijiet għat-titjib fil-kundizzjonijiet tal-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet u l-promozzjoni tal-ġestjoni finanzjarja tajba.

L-awditur intern għandu jkun responsabbli b'mod partikolari għall-valutazzjoni ta':

- (a) l-idoneità u l-effikaċja tas-sistemi interni tal-ġestjoni u l-prestazzjoni tat-dipartimenti fl-implimentazzjoni tal-politiki, tal-programmi u tal-azzjonijiet b'referenza għar-riskji assoċjati magħhom;
- (b) l-effiċjenza u l-effikaċja tas-sistemi tal-kontroll intern u tal-awditjar applikabbli għal kull operazzjoni ta' implimentazzjoni tal-baġit.

2. L-awditur intern għandu jwettaq dmirijietu fir-rigward tal-attivitajiet u d-dipartimenti kollha tal-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni. Hu għandu jgawdi aċċess shih u mingħajr limitu għall-informazzjoni kollha meħtieġa biex iwettaq dmirijietu, jekk meħtieġ fuq il-post, inklużi fl-Istati Membri u f'pajjiżi terzi.

L-awditur intern għandu jiehu nota tar-rapport annwali tal-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni u ta' kwalunkwe biċċa informazzjoni oħra identifikata.

3. L-awditur intern għandu jirrapporta lill-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni dwar dak li jirriżultalu u dwar ir-rakkomandazzjonijiet tiegħu. L-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni għandha tiżgura li tittiehed azzjoni fir-rigward tar-rakkomandazzjonijiet li jirriżultaw mill-awditi.

Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tqis jekk ir-rakkomandazzjonijiet magħmula fir-rapporti tal-awditur intern tagħha humiex adatti għal skambju tal-aħjar prattiki ma' istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni.

4. L-awditur intern għandu jipprezenta lill-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni rapport annwali tal-awditu intern li fih jindika l-għadd u t-tip ta' awditi interni li hu jkun wettaq, ir-rakkomandazzjonijiet ewlenin magħmula u l-azzjoni meħuda fir-rigward ta' dawk ir-rakkomandazzjonijiet.

Dak ir-rapport annwali tal-awditu intern għandu jsemmi kwalunkwe problema sistemika li tiġi osservata mill-bord imwaqqaf skont l-Artikolu 145 meta jagħti l-opinjoni msemmija fl-Artikolu 93.

5. L-awditur intern għandu, matul l-elaborazzjoni tar-rapport, jiffoka partikolarment fuq il-konformità globali mal-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja tajba u tal-prestazzjoni, u għandu jiżgura li jkun tteħdu l-miżuri xierqa sabiex konsistentement tittejjeb u tissaħħah l-applikazzjoni tagħhom.

6. Kull sena, il-Kummissjoni għandha, fil-kuntest tal-proċedura ta' kwittanza u f'konformità mal-Artikolu 319 tat-TFUE, tibgħat, fuq talba, ir-rapport annwali tal-awditu intern tagħha filwaqt li tqis kif xierqa ir-rekwiżiti ta' kunfidenzjalità.

7. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tagħmel disponibbli d-dettalji ta' kuntatt tal-awditur intern tagħha għal kull persuna fizika jew ġuridika involuta f'operazzjonijiet ta' nefqa, għall-finijiet ta' kuntatt kunfidenzjali mal-awditur intern.

8. Kull sena, kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tabbozza rapport li jkun fih sommarju tal-għadd u tat-tip ta' awditi interni mwettqa, sintezi tar-rakkomandazzjonijiet magħmula u l-azzjoni meħuda fuq dawk ir-rakkomandazzjonijiet u tghaddih lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill kif previst fl-Artikolu 253.

9. Ir-rapporti u l-konstatazzjonijiet tal-awditur intern, kif ukoll ir-rapport tal-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni, għandhom ikunu aċċessibbli għall-pubbliku biss wara validazzjoni mill-awditur intern tal-azzjoni meħuda għall-implimentazzjoni tagħhom.

10. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tipprovdi lill-awditur intern tagħha r-riżorsi meħtieġa biex ikun jista' jaqdi sew il-funzjoni ta' awditu intern, kif ukoll karta tal-missjoni li tiddekrivi fid-dettall il-kompiti, id-drittijiet u l-obbligi tal-awditur intern tagħha.

Artikolu 119

Programm ta' hidma tal-awditur intern

1. L-awditur intern għandu jadotta l-programm ta' hidma u jissottomettih lill-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni.
2. Kull istituzzjoni tal-Unjoni tista' titlob lill-awditur intern tagħha jwettaq awditi li ma jkunux inkluzi fil-programm ta' hidma msemmi fil-paragrafu 1.

Artikolu 120

Indipendenza tal-awditur intern

1. L-awditur intern għandu jgawdi minn indipendenza totali fit-twettiq tal-awditi. Regoli speċjali applikabbli għall-awditur intern għandhom ikunu stabbiliti mill-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni u għandhom ikunu tali li jggarantixxu li l-awditur intern ikun kompletament indipendenti fit-twettiq ta' dmirijietu, u jistabbilixxu r-responsabbiltà tal-awditur intern.
2. L-awditur intern ma għandu jingħata ebda istruzzjoni u lanqas ma għandu jkun ristrett bi kwalunkwe mod fir-rigward tat-twettiq tal-funzjonijiet li, bis-saħħa tal-hatra tiegħu, jiġu assenjati lilu skont dan ir-Regolament.
3. Jekk l-awditur intern ikun membru tal-persunal, huwa għandu jeżerċita l-funzjonijiet esklużivi ta' awditur b'indipendenza totali u għandu jassumi r-responsabbiltà kif stabbilit fir-Regolamenti tal-Persunal.

Artikolu 121

Obbligazzjoni tal-awditur intern

Kull istituzzjoni tal-Unjoni wehida, filwaqt li timxi f'konformità ma' dan l-Artikolu, tista' tagħxi biex l-awditur intern tagħha, bħala membru tal-persunal, jiġi ddikjarat responsabbli għall-azzjonijiet tiegħu.

Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tiegħu deċiżjoni motivata biex tibda investigazzjoni. Dik id-deċiżjoni għandha tiġi kkomunikata lill-parti interessata. Taht ir-responsabbiltà diretta tagħha, l-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni tista' tgħaddi l-investigazzjoni f'idejn uffiċjal wiehed jew aktar, ta' grad ugwali jew oghla minn dak tal-membri tal-persunal ikkonċernat. Il-fehmiet tal-parti interessata għandhom jinstemgħu matul l-investigazzjoni.

Ir-rapport tal-investigazzjoni għandu jiġi kkomunikat lill-parti interessata, li mbagħad għandha tinstema' mill-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni dwar is-sugġett ta' dak ir-rapport.

Abbażi tar-rapport u tas-smiġh, l-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni għandha tadotta deċiżjoni motivata li ttemm il-proċedimenti jew deċiżjoni motivata f'konformità mal-Artikoli 22 u 86 u l-Anness IX tar-Regolamenti tal-Persunal. Id-deċiżjonijiet li jimponu miżuri ddisċiplinari jew penali finanzjarji għandhom jiġu nnotifikati lill-parti interessata u kkomunikati, għall-finijiet ta' informazzjoni, lil istituzzjonijiet oħrajn tal-Unjoni u lill-Qorti tal-Awdituri.

Il-parti interessata tista' tiftaħ kawża fir-rigward ta' tali deċiżjonijiet quddiem il-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea, kif previst fir-Regolamenti tal-Persunal.

Artikolu 122

Kawża quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

Minghajr preġudizzju għar-rimedji permessi mir-Regolamenti tal-Persunal, l-awditur intern jista' jiftaħ kawża direttament quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fir-rigward ta' kwalunkwe att relatat mal-qadi ta' dmirijietu bħala awditur intern. Huwa għandu jippreżenta tali kawża fi żmien tliet xhur mill-jum kalendarju li fih ikun sar jaf bl-att inkwistjoni.

Tali kawzi għandhom jiġu investigati u jinstemgħu f'konformità mal-Artikolu 91(5) tar-Regolamenti tal-Persunal.

Artikolu 123

Kumitati tal-progress tal-awditu intern

1. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tistabbilixxi kumitat tal-progress tal-awditu intern bil-kompitu li jiżgura l-indipendenza tal-awditur intern, jimmonitorja l-kwalità tax-xogħol ta' awditu intern u jiżgura li r-rakkomandazzjonijiet dwar l-awditu intern u estern jiġu kkunsidrati kif suppost u jingħata segwitu għalihom mis-servizzi tagħha.
2. Il-kompożizzjoni tal-kumitat tal-progress tal-awditu intern għandha tiġi deciża minn kull istituzzjoni tal-Unjoni filwaqt li tqis l-awtonomija organizzattiva tagħha u l-importanza tal-pariri minn esperti indipendenti.

TITOLU V

REGOLI KOMUNI

KAPITOLU 1

Regoli applikabbli għal ġestjoni diretta, indiretta u kondiviża

Artikolu 124

Kamp ta' applikazzjoni

Bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 140, ir-referenzi f'dan it-Titolu għal impenji legali għandhom jinftehm u bħala referenzi għal impenji legali, kuntratti qafas u ftehimiet qafas ta' shubija finanzjara.

Artikolu 125

Forum ta' kontribuzzjoni tal-Unjoni

1. Il-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni taht ġestjoni diretta, kondiviża u indiretta għandhom jgħinu biex jinkisbu objettiv ta' politika tal-Unjoni u r-riżultati speċifikati u jistgħu jkunu fi kwalunkwe waħda mill-forom li ġejjin:

(a) finanzjament mhux marbut mal-kostijiet tal-operazzjonijiet rilevanti abbażi ta':

(i) l-issodisfar tal-kundizzjonijiet stipulati f'regoli speċifiċi għas-settur jew decizjonijiet tal-Kummissjoni; jew

(ii) il-kisba tar-riżultati mkejla b'referenza għal stadji ewlenin stabbiliti preċedentement jew permezz ta' indikaturi tal-prestazzjoni;

(b) rimborż ta' kostijiet eliġibbli effettivament imġarrba;

(c) kostijiet unitarji li jkopru l-kategoriji speċifiċi kollha tal-kostijiet eliġibbli jew uħud minnhom, li jkunu identifikati b'mod ċar minn qabel b'referenza għal ammont għal kull unità;

- (d) somom f'daqqa, li jkopru f'termini globali l-kategoriji speċifiċi kollha tal-kostijiet eliġibbli jew uhud minnhom, li jkunu identifikati b'mod ċar minn qabel;
- (e) finanzjament b'rata fissa, li jkopri kategoriji speċifiċi ta' kostijiet eliġibbli, li jkunu identifikati b'mod ċar minn qabel, billi jiġi applikat perċentwal;
- (f) tahlita tal-forom imsemmija fil-punti minn (a) sa (e).

Il-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni skont l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), ta' dan il-paragrafu għandhom, f'ġestjoni diretta jew indiretta, jiġu stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 184, ma' regoli speċifiċi għas-settur jew ma' deċiżjoni tal-Kummissjoni u, f'ġestjoni kondiviża, f'konformità ma' regoli speċifiċi għas-settur. Il-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni skont l-ewwel subparagrafu, il-punti (c), (d) u (e), ta' dan il-paragrafu għandhom, f'ġestjoni diretta jew indiretta, jiġu stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 184 jew ma' regoli speċifiċi għas-settur u, f'ġestjoni kondiviża, f'konformità ma' regoli speċifiċi għas-settur.

2. Meta tkun qed tiġi ddeterminata l-forma xierqa ta' kontribuzzjoni, l-interessi tar-riċevituri potenzjali u l-metodi ta' kontabbiltà għandhom jitqiesu kemm jista' jkun.

3. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jirrapporta dwar finanzjament mhux marbut ma' kostijiet skont il-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (f), ta' dan l-Artikolu fir-rapport tal-attività annwali msemmi fl-Artikolu 74(9).

Artikolu 126

Dipendenza reċiproka fuq il-valutazzjonijiet

Il-Kummissjoni tista' tiddependi għalkollox jew b'mod parzjali fuq il-valutazzjonijiet magħmula minnha stess jew minn entitajiet oħrajn, inklużi donaturi, sa fejn tali valutazzjonijiet ikunu saru dwar il-konformità ma' kundizzjonijiet ekwivalenti għal dawk stipulati f'dan ir-Regolament għall-metodu ta' implimentazzjoni applikabbli. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni għandha tippromwovi r-rikonossiment ta' standards aċċettati internazzjonalment jew l-aħjar Prattiki Internazzjonali.

Artikolu 127

Dipendenza reċiproka fuq l-awditi

Mingħajr preġudizzju għall-possibilitajiet eżistenti biex jitwettqu aktar awditi, meta awditur indipendenti jkun għamel awditu bbażat fuq standards tal-awditi aċċettati internazzjonalment li jipprovdu aċċertazzjoni raġonevoli fuq id-dikjarazzjonijiet finanzjarji u r-rapporti li juru l-użu ta' kontribuzzjoni tal-Unjoni, dak l-awditu għandu jifforma l-bażi tal-aċċertazzjoni globali, kif speċifikata aktar, meta dan ikun xieraq, fir-regoli speċifiċi għas-settur, dment li jkun hemm evidenza suffiċjenti tal-indipendenza u l-kompetenza tal-awditur. Għal dak il-ghan, ir-rapport tal-awditur indipendenti u d-dokumentazzjoni relatata tal-awditjar għandhom, fuq talba, jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Parlament Ewropew, il-Kummissjoni, il-Qorti tal-Awdituri u l-awtoritajiet tal-awditjar tal-Istati Membri.

Artikolu 128

Użu ta' informazzjoni diġà disponibbli

Sabiex ikun evitat li l-persuni u l-entitajiet li jirċievu l-fondi tal-Unjoni jintalbu l-istess informazzjoni aktar minn darba, l-informazzjoni diġà disponibbli f'istituzzjonijiet tal-Unjoni, awtoritajiet ta' ġestjoni jew korpi u entitajiet oħra li jimplimentaw il-baġit għandha tintuża sa fejn ikun possibbli.

Artikolu 129

Kooperazzjoni għall-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

1. Kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi l-fondi tal-Unjoni għandha tikkooopera għalkollox fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni u għandha, bħala kundizzjoni biex tirċievi l-fondi, tagħti d-drittijiet neċessarji u l-aċċess meħtieġ lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, lill-UPPE fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri parteċipanti f'kooperazzjoni

msahha skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939, lill-OLAF, lill-Qorti tal-Awdituri, u, meta dan ikun xieraq, lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti, biex jeżerċitaw il-kompetenzi rispettivi tagħhom b'mod komprensiv. Fil-każ tal-OLAF, tali drittijiet għandhom jinkludu d-dritt li jwettaq investigazzjonijiet, inklużi verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁸⁾.

2. Kwalunkwe persuna jew entità li tircievi l-fondi tal-Unjoni b'għestjoni diretta u indiretta għandha taqbel bil-miktub li tagħti d-drittijiet neċessarji msemija fil-paragrafu 1 u għandha tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.

Artikolu 130

Applikabbiltà parzjali tas-sistema ta' esklużjoni għall-għestjoni kondiviza

Is-sistema ta' esklużjoni għandha tkun applikabbli fil-kuntest ta' fondi tal-Unjoni żborżati skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), fir-rigward ta' kwalunkwe persuna jew entità li tapplika għal dawn il-fondi tal-Unjoni jew li tirċevihom, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 138(2) u l-Artikolu 277.

KAPITOLU 2

Regoli applikabbli għal għestjoni diretta u indiretta

Taqsim 1

Regoli dwar il-proċeduri u l-għestjoni

Artikolu 131

Shubijiet finanzjarji qafas

1. Il-Kummissjoni tista' tistabbilixxi ftehimiet qafas ta' shubija finanzjarja għal kooperazzjoni fit-tul mal-persuni u mal-entitajiet li jimplimentaw il-fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1) l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), jew mal-benefiċjarji. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 4, il-punt (c), ta' dan l-Artikolu, il-ftehimiet qafas ta' shubija finanzjarja għandhom jiġu rieżaminati mill-anqas darba matul it-terminu ta' kull qafas finanzjarju pluriennali. Ftehimiet ta' kontribuzzjoni jew ftehimiet ta' għotja jistgħu jiġu ffirmati skont dawn il-ftehimiet.

2. Il-fini ta' ftehim qafas ta' shubija finanzjarja għandu jkun li jiffaċilita l-kisba ta' objettivi ta' politika tal-Unjoni billi jistabbilizza t-termini kuntrattwali tal-kooperazzjoni. Bħala tali, il-ftehim qafas ta' shubija finanzjarja għandu jispeċifika l-forom tal-kooperazzjoni finanzjarja u għandu jinkludi l-obbligu li jiġu stabbiliti, fil-ftehimiet speċifiċi ffirmati skont il-ftehim qafas ta' shubija finanzjarja, arrangamenti għall-monitoraġġ tal-kisba ta' objettivi speċifiċi. Dawk il-ftehimiet għandhom jindikaw ukoll, abbażi tar-riżultati ta' valutazzjoni *ex ante*, jekk il-Kummissjoni tistax tiddependi fuq is-sistemi u l-proċeduri tal-persuni jew tal-entitajiet li jimplimentaw il-fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), jew tal-benefiċjarji, inklużi proċeduri tal-awditjar.

3. Sabiex jiġu ottimizzati l-kostijiet u l-benefiċċji tal-awdituri u tiġi ffaċilitata l-koordinazzjoni, jistgħu jiġu konklużi ftehimiet ta' awditjar jew verifika mal-persuni u l-entitajiet li jimplimentaw il-fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), jew mal-benefiċjarji. Tali ftehimiet għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 127 u 129.

4. Fil-każ ta' shubijiet finanzjarji qafas implimentati permezz ta' għotjiet speċifiċi:

(a) il-ftehim qafas ta' shubija finanzjarja għandu, minbarra l-paragrafu 2, jispeċifika:

(i) in-natura tal-azzjonijiet jew il-programmi ta' hidma previsti;

⁽⁴⁸⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

- (ii) il-proċedura għall-ghoti ta' ghotjiet speċifiċi, f'konformità mal-prinċipji u r-regoli proċedurali fit-Titolu VIII;
 - (b) il-ftehim qafas ta' shubija finanzjarja u l-ftehim ta' ghoti speċifiku, ikkunsidrati flimkien, għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Artikolu 204;
 - (c) id-durata tas-shubija finanzjarja qafas ma għandhiex taqbeż l-erba' snin hlief f'każijiet debitament ġustifikati li għandhom ikunu indikati b'mod ċar fir-rapport tal-attività annwali msemmi fl-Artikolu 74(9);
 - (d) il-ftehim qafas ta' shubija finanzjarja għandu jiġi implimentat skont il-prinċipji ta' trasparenza u trattament ugwali tal-applikanti;
 - (e) is-shubija finanzjarja qafas għandha tiġi ttrattata bħala ghotja fir-rigward tal-programmazzjoni, il-pubblikazzjoni *ex ante* u l-ghoti;
 - (f) l-ghotjiet speċifiċi bbazati fuq l-ishubija finanzjarja qafas għandhom ikunu soġġetti għall-proċeduri ta' publikazzjoni *ex post* stabbiliti fl-Artikolu 38.
5. Ftehim qafas ta' shubija finanzjarja implimentat permezz ta' ghotjiet speċifiċi jista' jipprevedi d-dipendenza fuq is-sistemi u l-proċeduri tal-benefiċjarju skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, meta daww is-sistemi u proċeduri jkun għew ivvalutati skont l-Artikolu 157(2), (3) u (4). F'dan il-każ, l-Artikolu 199(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (d), ma għandux japplika. Meta l-proċeduri tal-benefiċjarju għall-forniment ta' finanzjament lil partijiet terzi msemmija fl-Artikolu 157(4), l-ewwel subparagrafu, il-punt (d), ikunu għew ivvalutati b'mod pożittiv mill-Kummissjoni, l-Artikoli 207 u 208 ma għandhomx japplikaw.
6. Fil-każ ta' ftehim qafas ta' shubija finanzjarja implimentat permezz ta' ghotjiet speċifiċi, il-verifika tal-kapaċità finanzjarja u operazzjonali msemmija fl-Artikolu 201 għandha ssir qabel l-iffirmar tal-ftehim qafas ta' shubija finanzjarja. Il-Kummissjoni tista' tiddependi fuq verifika ekwivalenti tal-kapaċità finanzjarja u operazzjonali mwettqa minn donaturi oħrajn.
7. Fil-każ ta' shubijiet finanzjarji qafas implimentati permezz ta' ftehimiet ta' kontribuzzjoni, il-ftehim qafas ta' shubija finanzjarja u l-ftehim ta' kontribuzzjoni, ikkunsidrati flimkien, għandhom jikkonformaw mal-Artikolu 129 u l-Artikolu 158(7).

Artikolu 132

Sospensjoni, terminazzjoni u tnaqqis

1. Meta proċedura tal-ghoti tkun għet soġġetta għal irregolaritajiet jew frodi, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jissospendi l-proċedura u jkun jista' jgħu kwalunkwe miżuri meħtieġa, inkluża l-kanċellazzjoni tal-proċedura. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jinforma lill-OLAF immedjatament dwar il-każijiet suspetti ta' irregolaritajiet jew frodi.
2. Meta, wara l-ghoti, jintwera bil-provi li l-proċedura tal-ghoti kienet għet soġġetta għal irregolaritajiet jew frodi, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu, hlief f'każijiet debitament ġustifikati, jgħu waħda jew iżjed mill-azzjonijiet li ġejjin:
- (a) jiċċad milli jassumi l-impenn legali jew jikkancelła l-ghoti ta' premju;
 - (b) jissospendi l-pagamenti jew il-kunsinna;
 - (c) jissospendi l-implimentazzjoni tal-impenn legali;
 - (d) meta jkun xieraq, jitermina l-impenn legali b'mod shiħ jew fir-rigward ta' riċevitur wieħed jew aktar.
3. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jissospendi l-pagamenti jew il-kunsinna jew l-implimentazzjoni tal-impenn legali meta:
- (a) jintwera bil-provi li l-implimentazzjoni tal-impenn legali kienet soġġetta għal irregolaritajiet, frodi jew ksur tal-obbligi;
 - (b) jenhtieg li jiġi vverifikat jekk fil-fatt sehhewx l-irregolaritajiet, il-frodi jew il-ksur ta' obbligi preżunti;

- (c) irregolaritajiet, frodi jew ksur tal-obbligi jixhtu dubju fuq l-affidabbiltà jew l-effikaċja tas-sistemi ta' kontroll intern ta' persuna jew entità li timplimenta l-fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), jew il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet sottostanti.

Meta l-irregolaritajiet, il-frodi jew il-ksur ta' obbligi preżunti msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ma jiġux ikkonfermati, l-implementazzjoni jew il-pagamenti jew il-kunsinna għandhom jissokkaw mill-aktar fis possibbli.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jgħid li l-impenn legali b'mod shih jew fir-rigward ta' riċevitur wieħed jew aktar fil-każijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (c).

4. Minbarra l-miżuri msemmija fil-paragrafu 2 jew 3, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jnaqqas l-ghotja, il-premju, il-kontribuzzjoni skont il-ftehim ta' kontribuzzjoni, id-donazzjoni mhux finanzjarja jew il-prezz dovut skont kuntratt b'mod proporzjonat għas-serjetà tal-irregolaritajiet, tal-frodi jew tal-ksur ta' obbligi, inkluż meta l-attivitajiet ikkonċernati ma jkunux ġew implimentati jew ikunu ġew implimentati hażin, b'mod parzjali jew tard.

Fil-każ tal-finanzjament imsemmi fl-Artikolu 125(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jnaqqas il-kontribuzzjoni b'mod proporzjonat jekk ir-riżultati jkunu nkisbu b'mod hażin, b'mod parzjali jew tard jew jekk il-kundizzjonijiet ma jkunux ġew issodisfati.

5. Il-l-paragrafu 2, il-punti (b), (c) u (d), u l-paragrafu 3 ma għandhomx japplikaw għal applikanti f'kompetizzjoni għal premijiet.

Artikolu 133

Żamma ta' rekords u aġġornament ta' indirizzi postali u elettronici mir-riċevituri

1. Ir-riċevituri għandhom iżommu rekords u dokumenti ta' prova, inklużi rekords statistiċi u rekords oħrajn li jappartjenu għall-finanzjament, kif ukoll rekords u dokumenti f'format elettroniku, għal hames snin wara l-pagament tal-bilanċ jew, fin-nuqqas tat-tali pagament, it-tranzazzjoni. Dan il-perjodu għandu jkun ta' tliet snin meta l-finanzjament ikun jammonta għal EUR 60 000 jew anqas.

2. Rekords u dokumenti li jappartjenu għal awditi, appelli, tilwim, it-tiftix ta' pretensjonijiet relatati ma' impenji legali jew li jirrigwardaw investigazzjonijiet tal-OLAF għandhom jinżammu sa meta tali awditi, appelli, tilwim, tiftix ta' pretensjonijiet jew investigazzjonijiet ikunu nġalqu. Għal rekords u dokumenti li jirrigwardaw investigazzjonijiet tal-OLAF, l-obbligu taż-żamma għandu japplika ladarba daww l-investigazzjonijiet ikunu ġew innotifikati lir-riċevitur.

3. Ir-rekords u d-dokumenti għandhom jinżammu jew fil-forma oriġinali tagħhom, jew bħala kopji awtentikati tal-oriġinali, jew fuq mezzi tal-ħażna tad-*data* aċċettati b'mod komuni inklużi verżjonijiet elettronici ta' dokumenti oriġinali jew dokumenti li jeżistu f'verżjoni elektronika biss. Meta jkun hemm verżjonijiet elettronici, ma għandu jkun meħtieġ ebda oriġinal meta tali dokumenti jissodisfaw ir-rekwiżiti legali applikabbli sabiex jitqiesu bħala ekwivalenti għall-oriġinali u sabiex wieħed ikun jista' jiddependi fuqhom għal finijiet tal-awditjar.

4. Ir-riċevituri għandhom jinfurmaw lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni bi kwalunkwe bidla fl-indirizzi postali u elettronici tagħhom. Dan l-obbligu għandu jkompli japplika matul il-hames snin wara li jkun sar il-pagament tal-bilanċ jew, fin-nuqqas ta' tali pagament, it-tranzazzjoni. Dan il-perjodu għandu jkun ta' tliet snin meta l-finanzjament ikun jammonta għal EUR 60 000 jew anqas.

Artikolu 134

Proċedura kontradittorja u mezzi ta' rimedju

1. Qabel ma jadotta xi miżura li taffettwa b'mod avvers id-drittijiet ta' parteċipant jew ta' riċevitur, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jara li l-parteċipant jew ir-riċevitur ikun ingħata l-opportunità li jippreżenta osservazzjonijiet.

L-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu ma għandux japplika għall-proċeduri tal-ghoti, sakemm il-parteċipant ma jkunx ġie rrifjutat abbażi tal-Artikolu 143(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b) jew (c).

2. Meta miżura ta' uffiċjal tal-awtorizzazzjoni tolqot b'mod avvers id-drittijiet ta' parteċipant jew ta' riċevitur, l-att li jistabbilixxi dik il-miżura għandu jkun fih indikazzjoni tal-mezzi disponibbli ta' rimedju amministrattiv u ġudizzjarju għall-kontestazzjoni tiegħu.

Artikolu 135

Tnaqqis tar-rata tal-imghax u sussidji għat-tariffa ta' garanzija

1. it-tnaqqis tar-rata tal-imghax u s-sussidji għat-tariffa ta' garanzija għandhom jiġu pprovduti f'konformità mat-Titolu X meta jkun kombinati f'miżura waħda ma' strumenti finanzjarji.
2. Meta t-tnaqqis tar-rata tal-imghax u s-sussidji għat-tariffa ta' garanzija ma jkunx ikkombinat f'miżura waħda ma' strumenti finanzjarji dawn jistgħu jingħataw f'konformità mat-Titolu VI jew VIII.

Artikolu 136

Protezzjoni tas-sigurtà u tal-ordni pubbliku

1. Il-kundizzjonijiet għall-partecipazzjoni fi proċeduri tal-ġoti tal-Unjoni għandhom jikkonformaw ma' kwalunkwe obbligu internazzjonali jew impenn ta' aċċess għas-suq tal-Unjoni fi ftehimiet internazzjonali u ma għandhomx jillimitaw bla bżonn il-kompetizzjoni.
2. Meta jkun mehtieg u debitament ġustifikat, il-Kummissjoni għandha tindika, fid-deċiżjoni ta' finanzjament imsemmija fl-Artikolu 110, li l-proċeduri speċifiċi tal-ġoti jaffettwaw is-sigurtà jew l-ordni pubbliku, b'mod partikolari fir-rigward tal-assi u l-interessi strateġiċi tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha, inkluża l-protezzjoni tal-integrità tal-infrastruttura diġitali, tas-sistemi ta' komunikazzjoni u informazzjoni, u tal-ktajjen tal-provvista relatati. Meta ma tkun mehtiega l-ebda deċiżjoni ta' finanzjament skont l-Artikolu 110(1), it-tieni subparagrafu, dan għandu jiġi stabbilit mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli fid-dokumenti relatati mal-proċedura tal-ġoti.
3. Għall-protezzjoni tas-sigurtà jew tal-ordni pubbliku, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi applikabbli għall-proċeduri tal-ġoti u għall-impjenji legali kif imsemmi fl-Artikolu 124. Kwalunkwe kundizzjoni għandha tkun soġġetta għall-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, u għandha tkun strettament limitata għal dak li jkun mehtieg għall-protezzjoni tas-sigurtà jew tal-ordni pubbliku tal-Unjoni u/jew tal-Istati Membri tagħha.

Il-kundizzjonijiet speċifiċi jistgħu japplikaw għall-partecipazzjoni fil-proċeduri tal-ġoti u għaċ-ċiklu tal-ħajja shih tal-impenn legali li jirriżulta u jistgħu jikkonċernaw:

- (a) l-entità, b'mod partikolari l-kriterji għall-aċċess għall-proċedura jew l-eligibbiltà abbażi tal-pajjiż ta' stabbiliment tal-partecipanti, inkluż il-kuntrattur jew il-benefiċjarju u l-entitajiet affiljati u kwalunkwe sottokuntrattur, kif ukoll fir-rigward tal-kontroll dirett jew indirett ta' kwalunkwe wiehed minn dawk il-partecipanti minn entitajiet pubbliċi jew privati ta' pajjiż terz;
- (b) l-attività, b'mod partikolari fir-rigward tal-pajjiż tal-oġġini tat-tagħmir, il-merkanzija, il-provvisti jew is-servizzi, kif ukoll fir-rigward tal-post tal-attwazzjoni, li tista' tkun limitata għall-Istati Membri;
- (c) rekwiżiti ta' sigurtà addizzjonali għall-entitajiet u l-attivitajiet, b'mod partikolari kundizzjonijiet ibbażati fuq valutazzjoni tar-riskju għas-sigurtà tat-tagħmir, tal-merkanzija, tal-provvisti jew tas-servizzi, tal-manifattur, tal-kuntrattur, tal-benefiċjarju, tal-entitajiet affiljati jew ta' kwalunkwe sottokuntrattur.

Taqsim 2

Sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni

Artikolu 137

Protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-identifikazzjoni tar-riskji, l-esklużjoni u l-impożizzjoni ta' penali finanzjarji

1. Sabiex thares l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha twaqqaf u thaddem sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni.

L-ghan ta' din is-sistema għandu jkun li tiffacilita:

- (a) l-identifikazzjoni bikrija ta' persuni jew entitajiet imsemmija fil-paragrafu 2, li jipprezentaw riskju għall-interessi finanzjarji tal-Unjoni;
- (b) l-esklużjoni ta' persuni jew entitajiet imsemmija fil-paragrafu 2, li jinsabu f'wahda mis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 138(1);
- (c) l-impożizzjoni ta' penali finanzjarja fuq riċevitur skont l-Artikolu 140.

2. F'għestjoni diretta u indiretta, is-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni għandha tapplika għal:

- (a) parteċipanti u riċevituri;
- (b) entitajiet li fuq il-kapaċità tagħhom il-kandidat jew l-offerent ikun bihsiebu jiddependi jew sottokuntratturi ta' kuntrattur;
- (c) kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni meta l-baġit jiġi implimentat skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), u skont l-Artikolu 157(4) abbażi ta' informazzjoni nnotifikata f'konformità mal-Artikolu 158(7);
- (d) garanti;
- (e) parteċipanti jew riċevituri li dwarhom l-entitajiet li jimplementaw il-baġit skont l-Artikolu 63 ikunu pprovdew informazzjoni, kif trażmessa mill-Istati Membri f'konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur, f'konformità mal-Artikolu 144(2), il-punt (d);
- (f) sponsors kif imsemmi fl-Artikolu 26;
- (g) sidien benefiċjarji u kwalunkwe affiljat tal-entità eskluża, kif imsemmi fl-Artikolu 138(6);
- (h) persuni fiżiċi kif imsemmi fl-Artikolu 138(5), l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) sa (c);
- (i) kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi permezz ta' kwalunkwe forma, inklużi appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli jew self jew it-tnejn, meta l-baġit jiġi implimentat skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), mal-Istati Membri, f'liema każ għandu japplika l-Artikolu 138(2).

Għall-fini tal-ewwel subparagrafu, il-punt (i), il-persuni jew l-entitajiet li jirċievu fondi għandhom jinkludu r-riċevituri finali ta' fondi, il-kuntratturi, is-sottokuntratturi u s-sidien benefiċjarji.

Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 157(7) u r-regoli stabbiliti fil-ftehimiet ta' kontribuzzjoni, fil-ftehimiet ta' finanzjament u fil-ftehimiet ta' garanzija, fil-każ ta' persuni jew entitajiet li jirċievu fondi tal-Unjoni meta l-baġit jiġi implimentat skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c).

Fil-każ ta' għestjoni kondiviża, is-sistema ta' esklużjoni għandha tapplika għal:

- (a) kwalunkwe persuna jew entità li tapplika għal finanzjament fl-ambitu ta' programm b'għestjoni kondiviża, magħżula għal tali finanzjament, jew li tirċievi tali finanzjament;
- (b) entitajiet li fuq il-kapaċità tagħhom bihsiebha tiddependi l-persuna jew l-entità msemmija fil-punt (a), jew sottokuntratturi ta' tali persuna jew entità;
- (c) sidien benefiċjarji u kwalunkwe affiljat tal-entità eskluża kif imsemmi fl-Artikolu 138(6).

3. Id-deċizzjoni ta' registrazzjoni ta' informazzjoni dwar identifikazzjoni bikrija tar-riskji msemmija fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu, il-punt (a), ta' dan l-Artikolu, ta' esklużjoni ta' persuni jew entitajiet imsemmija fil-paragrafu 2 u/jew ta' impożizzjoni ta' penali finanzjarja fuq riċevitur, għandha tittiehed mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli. Informazzjoni relatata ma' tali deċizzjonijiet għandha tiġi rreġistrata fil-bażi ta' data msemmija fl-Artikolu 144(1). Meta tali deċizzjonijiet jittiehdu abbażi tal-Artikolu 138(5), l-informazzjoni rreġistrata fil-bażi ta' data għandha tinkludi l-informazzjoni dwar il-persuni msemmija f'dak il-paragrafu.

4. Id-deċiżjoni ta' esklużjoni ta' persuni jew entitajiet imsemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu jew ta' impożizzjoni ta' penali finanzjarji fuq riċevitur, għandha tkun ibbażata fuq sentenza finali jew, fis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 138(1), fuq deċiżjoni amministrattiva finali, jew fuq klassifikazzjoni preliminari fil-ligi mill-bord kif imsemmi fl-Artikolu 135 fis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 138(3) sabiex tiġi żgurata valutazzjoni ċentralizzata ta' dawk is-sitwazzjonijiet. Fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 143(1), l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jirrifjuta parteċipant minn proċedura partikolari tal-ghoti.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 138(7), l-uffiċjal ta' awtorizzazzjoni responsabbli jista' jiehu deċiżjoni ta' esklużjoni ta' parteċipant jew riċevitur u/jew ta' impożizzjoni ta' penali finanzjarja fuq riċevitur u deċiżjoni li tiġi ppubblikata l-informazzjoni relatata, abbażi ta' klassifikazzjoni preliminari kif imsemmi fl-Artikolu 138(3), biss wara li tkun inkisbet rakkomandazzjoni mill-bord imsemmi fl-Artikolu 142.

Artikolu 138

Kriterji għall-esklużjoni u deċiżjonijiet dwar esklużjonijiet

1. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jeskludi lil persuna jew lil entità msemmija fl-Artikolu 137(2) milli tiehu sehem fi proċeduri tal-ghoti rregolati minn dan ir-Regolament jew milli timplimenta fondi tal-Unjoni meta dik il-persuna jew entità tkun tinsab f'wahda jew iżjed mis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni li ġejjin:

- (a) il-persuna jew l-entità tkun falliet, tkun soġġetta għal proċeduri ta' insolvenza jew ta' stralc, ikollha l-assi tagħha qed jiġu amministrati minn likwidatur jew minn qorti, tkun tinsab fi proċedura ta' ftehim preventiv mal-kredituri, ikollha l-attivitajiet kummerċjali tagħha sospiżi, jew tkun qiegħda fi kwalunkwe sitwazzjoni analoga li tirriżulta minn proċedura simili prevista skont il-ligi tal-Unjoni jew dik nazzjonali;
- (b) ikun ġie stabbilit b'sentenza finali jew b'deċiżjoni amministrattiva finali li l-persuna jew l-entità tkun qiegħda tikser l-obbligi tagħha relatati mal-pagament tat-taxxi jew tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali skont il-ligi applikabbli;
- (c) ikun ġie stabbilit permezz ta' sentenza finali jew permezz ta' deċiżjoni amministrattiva finali li l-persuna jew l-entità hija hatja ta' mġiba professjonali hażina serja billi tkun kisret il-ligijiet jew ir-regolamenti jew l-istandards etiċi applikabbli tal-professjoni li tappartjeni għaliha l-persuna jew l-entità, jew billi tkun involuta f'xi mġiba illegali li jkollha impatt fuq il-kredibbiltà professjonali tagħha meta din it-tip ta' mġiba tindika intenzjoni hażina jew negligenza serja, fosthom, b'mod partikolari, kwalunkwe wahda minn dawn li ġejjin:
 - (i) rappreżentazzjoni hażina b'mod frodulent jew b'negligenza ta' informazzjoni meħtieġa għall-verifika tan-nuqqas ta' raġunijiet għall-esklużjoni jew għall-issodisfar tal-kriterji ta' eligibbiltà jew għall-għażla jew fl-implimentazzjoni tal-impenn legali;
 - (ii) dhul fi ftehim ma' persuni jew ma' entitajiet ohrajn bil-ghan li tiġi kkawżata distorsjoni tal-kompetizzjoni;
 - (iii) ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali;
 - (iv) influwenzar indebitu jew tentattiv ta' influwenzar indebitu tal-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet biex jinkisbu fondi tal-Unjoni billi jittiehed vantaġġ, permezz ta' dikjarazzjoni falza, minn kunflitt ta' interessi li jnvolvi kwalunkwe attur finanzjarju jew persuna ohra msemmija fl-Artikolu 61(1);
 - (v) tentattiv biex tinkiseb informazzjoni kunfidenzjali li tista' tagħti vantaġġi mhux xierqa fil-proċedura tal-ghoti;
 - (vi) incitament għal diskriminazzjoni, mibegħda jew vjolenza kontra grupp ta' persuni jew membru ta' grupp jew attivitajiet simili li jmorru kontra l-valuri li fuqhom hija msejsa l-Unjoni minnquax fl-Artikolu 2 tat-TUE, meta tali mġiba hażina jkollha impatt fuq l-integrità tal-persuna jew tal-entità li taffettwa b'mod negattiv jew tirriskja b'mod konkret li taffettwa l-attwazzjoni tal-impenn legali;
- (d) ikun ġie stabbilit permezz ta' sentenza finali li l-persuna jew l-entità tkun hatja ta' kwalunkwe wiehed mir-reati li ġejjin:
 - (i) frodi, fis-sens tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁹⁾ u l-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet Ewropej, imfassla mill-Att tal-Kunsill tas-26 ta' Lulju 1995 ⁽⁵⁰⁾;

⁽⁴⁹⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-ligi kriminali (GU L 198, 28.7.2017, p. 29).

⁽⁵⁰⁾ ĠU C 316, 27.11.1995, p. 48.

- (ii) korruzzjoni, kif definita fl-Artikolu 4(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1371 jew korruzzjoni attiva fis-sens tal-Artikolu 3 tal-Konvenzjoni dwar il-ġlieda kontra l-korruzzjoni li tinvolvi uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej jew uffiċjali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imfassla mill-Att tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 1997 ⁽⁵¹⁾, jew imġiba msemmija fl-Artikolu 2(1) tad-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2003/568/JHA ⁽⁵²⁾, jew korruzzjoni kif definita fl-igijiet applikabbli oħrajn;
- (iii) imġiba relatata ma' organizzazzjoni kriminali kif imsemmi fl-Artikolu 2 tad-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/841/ĠAI ⁽⁵³⁾;
- (iv) hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu fis-sens tal-Artikolu 1(3), (4) u (5) tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁴⁾;
- (v) reati terroristiċi jew reati relatati ma' attivitajiet terroristiċi, kif definiti fl-Artikoli 3 sa 12 tad-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁵⁾, jew incitament, għajnuna, tixwix jew tentattivi għat-tweqqi ta' tali reati, kif imsemmi fl-Artikolu 14 ta' dik id-Direttiva;
- (vi) thaddim tat-tfal jew reati oħra li jikkoncernaw it-traffikar tal-bnedmin kif imsemmi fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2011/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁶⁾;
- (e) il-persuna jew l-entità tkun uriet nuqqasijiet sinifikanti ta' konformità mal-obbligi ewlenin fl-implimentazzjoni ta' impenn legali ffinanzjat mill-baġit, li jkunu:
 - (i) wasslu għat-terminazzjoni bikrija ta' impenn legali;
 - (ii) wasslu għall-applikazzjoni ta' danni likwidati jew penali kuntrattwali oħrajn; jew
 - (iii) gew skoperti minn uffiċjal tal-awtorizzazzjoni, mill-OLAF, mill-Qorti tal-Awdituri, jew mill-UPPE wara verifika, awditi jew investigazzjonijiet;
- (f) ikun gie stabbilit permezz ta' sentenza finali jew permezz ta' deciżjoni amministrattiva finali li l-persuna jew l-entità tkun wettqet irregolarità fis-sens tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 ⁽⁵⁷⁾;
- (g) ikun gie stabbilit permezz ta' sentenza finali jew deciżjoni amministrattiva finali li l-persuna jew l-entità holqot entità f'guriżdizzjoni differenti bil-hsieb li jiġu evitati obbligi fiskali, soċjali jew kwalunkwe obbligu legali ieħor, inklużi dawk relatati mad-drittijiet għax-xogħol, l-impjieg u l-kundizzjonijiet tax-xogħol, fil-ġuriżdizzjoni tal-uffiċċju rreġistrat, l-amministrazzjoni ċentrali jew il-post prinċipali tan-negozju tagħha;
- (h) ikun gie stabbilit permezz ta' sentenza finali jew deciżjoni amministrattiva finali li entità tkun inholqot bil-hsieb imsemmi fil-punt (g);
- (i) l-entità jew il-persuna tkun intenzjonalment u mingħajr ġustifikazzjoni xierqa rreżistiet investigazzjoni, verifika jew awditu mwettqa minn uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jew ir-rappreżentant jew l-awditur tiegħu, l-OLAF, l-UPPE, jew il-Qorti tal-Awdituri. Għandu jitqies li l-persuna jew l-entità tirreżisti investigazzjoni, kontroll jew awditu meta twestaq azzjonijiet bil-ghan jew bl-effett li tipprevjeni, tfixxli jew iddewwem it-tweqqi ta' kwalunkwe waħda mill-attivitajiet meħtieġa biex jitwettqu l-investigazzjoni, il-verifika jew l-awditu. Tali azzjonijiet għandhom jinkludu, b'mod partikolari, ir-rifjut li tagħti l-aċċess meħtieġ għall-bini tagħha jew kwalunkwe żona oħra użata għal skopijiet ta' negozju, il-habi jew ir-rifjut li tiġi divulgata informazzjoni jew l-ġħoti ta' informazzjoni falza.

⁽⁵¹⁾ ĠU C 195, 25.6.1997, p. 1.

⁽⁵²⁾ Id-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2003/568/JHA tat-22 ta' Lulju 2003 dwar il-ġlieda kontra l-korruzzjoni fis-settur privat (ĠU L 192, 31.7.2003, p. 54).

⁽⁵³⁾ Id-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/841/ĠAI tal-24 ta' Ottubru 2008 dwar il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata (ĠU L 300, 11.11.2008, p. 42).

⁽⁵⁴⁾ Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-hasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

⁽⁵⁵⁾ Id-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI (ĠU L 88, 31.3.2017, p. 6).

⁽⁵⁶⁾ Id-Direttiva 2011/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-traffikar tal-bnedmin u l-protezzjoni tal-vittmi tiegħu, u li tissostitwixxi d-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2002/629/ĠAI (ĠU L 101, 15.4.2011, p. 1).

⁽⁵⁷⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1).

2. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jeskludi persuna jew entità msemija fl-Artikolu 137(2), l-ewwel subparagrafu, il-punt (i), u r-raba' subparagrafu, il-punti (a), (b) u (c), meta dik il-persuna jew l-entità tkun f'wahda jew aktar mis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemija fil-paragrafu 1, il-punti (c)(iv) jew (d), ta' dan l-Artikolu. Fin-nuqqas ta' sentenza finali jew deċiżjoni amministrattiva finali, id-deċiżjoni għandha tittiehed abbażi ta' klassifikazzjoni preliminari fil-liġi ta' mgħiba kif imsemmi f'dawk il-punti, filwaqt li jitqiesu l-fatti u l-konstatazzjonijiet stabbiliti skont il-paragrafu 3, ir-raba' subparagrafu, il-punti (a) u (d), ta' dan l-Artikolu li jinsabu fir-rakkomandazzjoni tal-bord imsemmi fl-Artikolu 145.

Qabel ma jagħmel il-klassifikazzjoni preliminari fil-liġi, il-bord imsemmi fl-Artikolu 145 għandu jagħti lill-Istat Membru l-opportunità li jippreżenta osservazzjonijiet fir-rigward tal-proċedura fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 63(2), l-Istat Membru għandu jiżgura li l-applikazzjonijiet għall-pagamenti relatati ma' persuna jew entità li tinsab f'sitwazzjoni ta' esklużjoni, stabbilita f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, ma jiġux ippreżentati lill-Kummissjoni għar-rimborż.

3. Fin-nuqqas ta' sentenza finali jew, meta dan ikun applikabbli, deċiżjoni amministrattiva finali fil-każijiet imsemija fil-paragrafu 1, il-punti (c), (d), (f), (g) u (h), ta' dan l-Artikolu, jew fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1, il-punti (e) u (i), ta' dan l-Artikolu, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jeskludi lil persuna jew entità msemija fl-Artikolu 137(2) abbażi ta' klassifikazzjoni preliminari fil-liġi ta' mgħiba kif imsemmi f'dawk il-punti, filwaqt li jqis il-fatti stabbiliti jew konstatazzjonijiet ohra li jkunu jinsabu fir-rakkomandazzjoni tal-bord imsemmi fl-Artikolu 145.

Il-klassifikazzjoni preliminari msemija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu ma tippregudikax il-valutazzjoni tal-mgħiba tal-persuna jew tal-entità msemija fl-Artikolu 137(2) ikkonċernata mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri skont il-liġi nazzjonali. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jwettaq rieżami tad-deċiżjoni tiegħu li jeskludi lill-persuna jew l-entità msemija fl-Artikolu 137(2) u/jew li jimponi penali finanzjarja fuq riċevitur mingħajr dewmien wara n-notifika ta' sentenza finali jew ta' deċiżjoni amministrattiva finali. F'każijiet meta s-sentenza finali jew id-deċiżjoni amministrattiva finali ma tistabbilixxi id-durata tal-esklużjoni, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jstabbilixxi dik id-durata abbażi tal-fatti stabbiliti u l-konstatazzjonijiet u filwaqt li jqis ir-rakkomandazzjoni tal-bord imsemmi fl-Artikolu 145.

Meta tali sentenza finali jew deċiżjoni amministrattiva finali tgħid li l-persuna jew l-entità msemija fl-Artikolu 137(2) mhijiex hatja tal-mgħiba soġġetta għal klassifikazzjoni preliminari fil-liġi, li abbażi tagħha tkun giet eskluża l-persuna jew l-entità, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, mingħajr dewmien, għandu jtemm dik l-esklużjoni u/jew jirrimborża, kif xieraq, kwalunkwe penali finanzjarja imposta.

Il-fatti u l-konstatazzjonijiet imsemija fl-ewwel subparagrafu għandhom jinkludu, b'mod partikolari:

- (a) il-fatti stabbiliti fil-kuntest ta' awditu jew ta' investigazzjonijiet imwettqa mill-UPPE fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri parteċipanti f'kooperazzjoni msahha skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939, il-Qorti tal-Awdituri, l-OLAF jew l-awditur intern, jew kwalunkwe verifika, awditu jew kontroll ieħor li jitwettaq taht ir-responsabbiltà tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni;
- (b) id-deċiżjonijiet amministrattivi mhux finali li jistgħu jinkludu miżuri dixxiplinari meħuda mill-korp ta' sorveljanza kompetenti responsabbli għall-verifika tal-applikazzjoni tal-istandards ta' etika professjonali;
- (c) il-fatti msemija fid-deċiżjonijiet ta' persuni u entitajiet li jimplementaw fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c);
- (d) l-informazzjoni trażmessa f'konformità mal-Artikolu 144(2), il-punt (d), b'mod partikolari l-fatti u l-konstatazzjonijiet stabbiliti fil-kunċett ta' sentenza finali jew deċiżjoni amministrattiva finali fil-livell nazzjonali dwar il-preżenza ta' sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemija fil-paragrafu 1, il-punti (c)(iv) jew (d), ta' dan l-Artikolu, minn entitajiet li jimplementaw il-fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b);
- (e) deċiżjonijiet tal-Kummissjoni marbuta mal-ksur tal-liġi tal-kompetizzjoni tal-Unjoni jew ta' awtorità kompetenti nazzjonali relatati mal-ksur tal-liġi tal-kompetizzjoni tal-Unjoni jew dik nazzjonali.

4. Kwalunkwe deċiżjoni tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli meħuda skont l-Artikoli 137 sa 144 jew, meta jkun applikabbli, kwalunkwe rakkomandazzjoni tal-bord imsemmi fl-Artikolu 145, għandha tittiehed f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, b'mod partikolari filwaqt li jitqiesu:

- (a) is-serjetà tas-sitwazzjoni, inkluż l-impatt fuq l-interessi finanzjarji u l-immagħni tal-Unjoni;

- (b) iż-żmien li għadda mindu sehhet l-imġiba rilevanti;
- (c) id-durata tal-imġiba u r-rikorrenza tagħha;
- (d) jekk l-imġiba kinitx intenzjonata jew il-grad ta' negligenza li ntweri;
- (e) fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (b), jekk ammont limitat huwiex friskju;
- (f) kwalunkwe ċirkostanza mitiganti oħra, bħal:
 - (i) il-grad ta' kollaborazzjoni tal-persuna jew tal-entità msemmija fl-Artikolu 137(2) ikkonċernata mill-awtorità kompetenti rilevanti u l-kontribut ta' dik il-persuna jew entità għall-investigazzjoni kif rikonoxxuti mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli; jew
 - (ii) id-divulgazzjoni tas-sitwazzjoni ta' esklużjoni permezz ta' dikjarazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 139(1); jew
 - (iii) il-miżuri li jkun ha l-Istat Membru kontra l-persuna jew l-entità skont l-Artikolu 63(2).

5. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jeskludi lil persuna jew entità msemmija fl-Artikolu 137(2) meta:

- (a) persuna fiżika jew ġuridika li tkun membru tal-korp amministrattiv, ta' ġestjoni jew ta' sorveljanza tal-persuna jew tal-entità msemmija fl-Artikolu 137(2), jew li jkollha setgħat ta' rappreżentazzjoni, ta' deċiżjoni jew ta' kontroll fir-rigward ta' dik il-persuna jew l-entità, tkun f'wagħda jew aktar mis-sitwazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (c) sa (i), ta' dan l-Artikolu;
- (b) persuna fiżika jew ġuridika li tassumi obligazzjoni bla limiti għad-djun ta' dik il-persuna jew l-entità msemmija fl-Artikolu 137(2) tkun f'wagħda jew aktar mis-sitwazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a) jew (b), ta' dan l-Artikolu;
- (c) persuna fiżika li tkun essenzjali għall-ghoti jew għall-implimentazzjoni tal-impenn legali tkun f'wagħda jew aktar mis-sitwazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punti (c) sa (i), ta' dan l-Artikolu.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jiżgura li l-persuna fiżika li tkun tinsab f'wagħda jew aktar mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu tiġi eskluża.

6. Meta persuna jew entità msemmija fl-Artikolu 137(2), l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) sa (f) u (h) u (i), tiġi eskluża, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jeskludi jew jimponi wkoll penali finanzjarja fuq is-sid benefiċjarju jew kwalunkwe affiljat tal-entità eskluża. Kwalunkwe deċiżjoni tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jew, meta jkun applikabbli, kwalunkwe rakkomandazzjoni tal-bord imsemmi fl-Artikolu 145, għandha tqis jekk:

- (a) l-entità eskluża għandhiex indipendenza funzjonali mill-affiljat tagħha u mis-sid benefiċjarju;
- (b) l-imġiba hażina tal-entità eskluża ma tkunx dovuta għal nuqqas ta' superviżjoni jew ta' zamma ta' kontrolli adegwati;
- (c) l-entità eskluża tkunx ħadet deċiżjoni kummerċjali mingħajr l-inflwenza ta' xi affiljat jew tas-sid benefiċjarju.

7. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jeskludi lil persuna jew lil entità msemmija fl-Artikolu 137(2) b'mod proviżorju mingħajr ir-rakkomandazzjoni minn qabel tal-bord imsemmi fl-Artikolu 145, meta l-partecipazzjoni tagħha fil-proċedura tal-ghoti jew l-għażla tagħha għall-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tkun tikkostitwixxi theddida serja u imminenti għall-interessi finanzjarji tal-Unjoni. F'każijiet bħal dawn, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jirreferi l-każ b'mod immedjat lill-bord imsemmi fl-Artikolu 145 u għandu jiehu deċiżjoni finali mhux aktar tard minn 14-il jum wara li jkun irċieva r-rakkomandazzjoni tal-bord.

8. Fuq talba tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni, u meta n-natura jew iċ-ċirkostanzi tal-każ ikunu jeżiġu dan, riferiment għal rakkomandazzjoni tal-bord imsemmi fl-Artikolu 145 jista' jiġi ttrattat permezz ta' proċedura mħaffa, mingħajr preġudizzju għad-dritt għal smigh tal-persuna jew tal-entità kkonċernata.

9. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, wara li jqis, meta jkun applikabbli, ir-rakkomandazzjoni tal-bord imsemmi fl-Artikolu 145, ma għandux jeskludi lil persuna jew lil entità msemmija fl-Artikolu 137(2) milli tiegħu sehem fi proċedura tal-ghoti jew milli tingħażel għall-implimentazzjoni ta' fondi tal-Unjoni meta:

- (a) il-persuna jew l-entità tkun ħadet biżżejjed miżuri ta' rimedju kif speċifikat fil-paragrafu 10 ta' dan l-Artikolu sabiex turi li hija affidabbli. Dan il-punt ma għandux japplika fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1, il-punt (d), ta' dan l-Artikolu;
- (b) dan ikun indispensabbli biex tiġi żgurata l-kontinwità tas-servizz, għal durata limitata u sakemm jiġu adottati miżuri ta' rimedju speċifikati fil-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu;
- (c) tali esklużjoni tkun sproporzjonata abbażi tal-kriterji msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

Barra minn hekk, il-l-paragrafu 1, il-punt (a), ta' dan l-Artikolu ma għandux japplika fil-każ ta' xiri ta' provvisti b'termini partikolarment vantaġġużi jew minghand fornitur li żgur ikun se jtemm l-attività tan-negozju tiegħu jew fil-każ ta' likwidaturi fi proċedura ta' insolvenza, proċedura ta' ftehim preventiv mal-kredituri, jew proċedura simili skont il-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali.

Fil-każijiet ta' nonesklużjoni msemmija fl-ewwel u t-tieni subparagrafi ta' dan il-paragrafu, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jispeċifika r-raġunijiet li għalihom ma jeskludix lill-persuna jew lill-entità msemmija fl-Artikolu 137(2) u jinforma lill-bord imsemmi fl-Artikolu 145 b'dawk ir-raġunijiet.

10. Il-miżuri ta' rimedju msemmija fil-paragrafu 9, l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), għandhom jinkludu, b'mod partikolari:

- (a) miżuri biex tiġi identifikata l-orijini tas-sitwazzjonijiet li jwasslu għall-esklużjoni u miżuri konkreti tekniċi, organizzazzjonali u tal-persunal fil-qasam rilevanti tal-attività jew tan-negozju tal-persuna jew tal-entità msemmija fl-Artikolu 137(2), xierqa biex jikkoreġu l-imġiba u ma jhallux li terġa' tiġri darb'ohra;
- (b) prova li l-persuna jew l-entità msemmija fl-Artikolu 137(2) tkun ħadet miżuri biex tikkumpensa jew tirrimedja l-ħsara jew id-danni kkawżati lill-interessi finanzjarji tal-Unjoni mill-fatti sottostanti li jwasslu għas-sitwazzjoni ta' esklużjoni;
- (c) prova li l-persuna jew l-entità msemmija fl-Artikolu 137(2) hallset jew iggarantiet il-pagament ta' kwalunkwe multa imposta mill-awtorità kompetenti jew ta' kwalunkwe taxxa jew kontribuzzjoni tas-sigurtà soċjali msemmija fil-paragrafu 1, il-punt (b), ta' dan l-Artikolu.

Mingħajr preġudizzju għall-valutazzjoni tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jew tal-bord imsemmija fl-Artikolu 145, il-persuna jew l-entità għandha tippreżenta l-miżuri ta' rimedju li jkunu ġew ivalutati minn awditur indipendenti estern jew li jkunu ġew meqjusa suffiċjenti b'deċiżjoni ta' awtorità nazzjonali jew tal-Unjoni.

11. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, filwaqt li jqis, meta jkun applikabbli, ir-rakkomandazzjoni riveduta tal-bord imsemmi fl-Artikolu 145, għandu, mingħajr dewmien, jirrevedi d-deċiżjoni tiegħu li jeskludi lil persuna jew lil entità msemmija fl-Artikolu 137(2) ex officio jew fuq talba ta' dik il-persuna jew l-entità, meta din tal-aħħar tkun ħadet miżuri ta' rimedju suffiċjenti biex turi l-affidabbiltà tagħha jew ipprovdiet elementi godda li juru li s-sitwazzjoni ta' esklużjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għadhiex teżisti.

12. Fil-każ imsemmi fl-Artikolu 137(2), il-punt (b), l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jirrikjedi li l-kandidat jew l-offerent jissostitwixxi entità jew sottokuntrattur li fuq il-kapaċità tagħhom ikun bihsiebu jiddependi, li jkun f'sitwazzjoni ta' esklużjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 139

Dikjarazzjoni u evidenza tan-nuqqas ta' sitwazzjoni ta' esklużjoni

1. Parteċipant għandu jiddikjara jekk huwiex f'waħda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 138(1) u 143(1), u, meta jkun applikabbli, jekk hax xi miżura ta' rimedju kif imsemmi fl-Artikolu 138(9), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a).

Parteċipant għandu jiddikjara wkoll jekk il-persuni jew l-entitajiet segwenti humiex f'waħda mis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (c) sa (h):

- (a) persuni ġuridiċi jew naturali li huma membri tal-korp amministrattiv, ta' ġestjoni jew ta' sorveljanza tal-partecipant jew li għandhom setgħat ta' rappreżentanza, deċiżjoni jew kontroll fir-rigward ta' dak il-partecipant;
- (b) sidien benefiċjarji, kif definiti f-Artikolu 3, il-punt (6), tad-Direttiva (UE) 2015/849, tal-partecipant.

Il-partecipant jew ir-riċevitur għandu jinforma mingħajr dewmien lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli bi kwalunkwe bidla fis-sitwazzjonijiet kif dikjarati.

Meta jkun xieraq, il-kandidat jew l-offerent għandu jipprovi l-istess dikjarazzjonijiet imsemmija fl-ewwel u t-tieni subparagrafi ffirmati minn sottokuntrattur jew minn kwalunkwe entità oħra li fuq il-kapaċità tagħha jkun bihsiebu jiddependi, skont il-każ.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli ma għandux jitlob id-dikjarazzjonijiet imsemmija fl-ewwel u fit-tieni subparagrafu meta tali dikjarazzjonijiet diġà jkunu ġew sottomessi għall-finijiet ta' proċedura oħra tal-ghoti, dment li s-sitwazzjoni ma tkunx inbidlet, u li ma tkunx għaddiet aktar minn sena mid-data tad-dikjarazzjoni.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jirrinunzja r-rekwiżiti skont l-ewwel u t-tieni subparagrafi għal għotjiet ta' valur baxx hafna u kuntratti ta' valur baxx hafna, liema valur ma jeċċedix l-ammonti msemmija fl-Artikolu 2, il-punt (75), u fil-punt 14.4 tal-Anness I.

2. Kull meta jintalbu mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli u meta dan ikun neċessarju biex jiġi żgurat l-iżvolġiment tajjeb tal-proċedura, il-partecipant, is-sottokuntrattur jew l-entità li fuq il-kapaċità tagħhom ikun bihsiebu jiddependi kandidat jew offerent għandhom jipprovidu:

- (a) evidenza xierqa li mhumix f'waħda mis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 138(1);
- (b) informazzjoni dwar persuni fiżiċi jew ġuridiċi li huma membri tal-korp amministrattiv, ta' ġestjoni jew ta' sorveljanza tal-partecipant jew li għandhom setgħat ta' rappreżentanza, ta' deċiżjoni jew ta' kontroll fir-rigward ta' dak il-partecipant, inklużi persuni u entitajiet fl-istruttura tas-sjeda u l-kontroll u s-sidien benefiċjarji, u evidenza xierqa li ebda waħda minn dawk il-persuni ma tkun f'xi waħda mis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (c) sa (f).
- (c) evidenza xierqa li l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jassumu obligazzjoni illimitata għad-djun ta' dak il-partecipant ma jkunux f'sitwazzjoni ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 138(1), il-punt (a) jew (b).

3. Meta dan ikun applikabbli u f'konformità mal-liġi nazzjonali, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jaċċetta bħala evidenza adegwata li partecipant jew entità msemmija fil-paragrafu 2 mhumix f'waħda mis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (a), (c), (d), (f), (g) u (h), estratt reċenti mir-rekords ġudizzjarji jew, f'nuqqas ta' dan, dokument ekwivalenti mahruġ reċentement minn awtorità ġudizzjarja jew amministrattiva fil-pajjiż ta' stabbiliment tagħhom li juri li dawn ir-rekwiżiti huma ssodisfati.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jaċċetta bħala evidenza xierqa li partecipant jew entità msemmija fil-paragrafu 2 mhumix f'waħda mis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (a) u (b), ċertifikat reċenti mahruġ mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż ta' stabbiliment. Meta tali tipi ta' ċertifikati ma jkunux inħarġu fil-pajjiż tal-istabbiliment, il-partecipant jista' jipprovi dikjarazzjoni ġuramentata magħmula quddiem awtorità ġudizzjarja jew nutar jew, fin-nuqqas ta' dan, dikjarazzjoni solenni magħmula quddiem awtorità amministrattiva jew korp professjonali kkwalifikat fil-pajjiż ta' stabbiliment tiegħu.

4. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jirrinunzja l-obbligu ta' partecipant jew entità msemmija fil-paragrafu 2 li jissottomettu l-evidenza dokumentarja msemmija fil-paragrafi 2 u 3:

- (a) jekk jista' jkollu aċċess għal tali evidenza f'bażi ta' data nazzjonali mingħajr hlas;
- (b) jekk it-tali evidenza tkun diġà giet ippreżentata għall-finijiet ta' proċedura oħra u dment li kwalunkwe dokument ippreżentat ikun għadu validu u li ma tkunx għaddiet sena mid-data tal-hruġ tad-dokumenti;
- (c) jekk jagħraf li hemm impossibbiltà materjali biex tiġi pprovduta tali evidenza.

5. Il-paragrafi 1 sa 4 ta' dan l-Artikolu ma għandhomx japplikaw għal persuni u entitajiet li jimplimentaw il-fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), jew għal korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikoli 70 u 71.

Għall-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji u fin-nuqqas ta' regoli u proċeduri kompletament ekwivalenti għal dawk imsemmija fl-Artikolu 157(4), l-ewwel subparagrafu, il-punt (d), ir-riċevituri finali u l-intermedjarji għandhom jipprovdu lill-persuna jew lill-entità li timplimenta l-fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), dikjarazzjoni ffirmata fuq l-unur li tikkonferma li mhumiex f'wahda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (a) sa (d), (g) u (h), jew fl-Artikolu 143(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (b) u (c), jew f'sitwazzjoni meqjusa ekwivalenti wara l-valutazzjoni mwettqa f'konformità mal-Artikolu 157(4).

Meta, eċċezzjonalment, strumenti finanzjarji jkunu implimentati skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), ir-riċevituri finali għandhom jipprovdu lill-intermedjarji finanzjarji dikjarazzjoni ffirmata fuq l-unur li tikkonferma li mhumiex f'wahda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (a) sa (d), (g) u (h), jew fl-Artikolu 143(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (b) u (c).

Artikolu 140

Penali finanzjarji

1. Sabiex jiżgura effett deterrent, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista', filwaqt li jqis, meta dan ikun applikabbli, ir-rakkomandazzjoni tal-bord imsemmi fl-Artikolu 145, jimponi penali finanzjarja fuq riċevitur li miegħu jkun gie assunt impenn legali u li jkun f'sitwazzjoni ta' esklużjoni kif imsemmi fl-Artikolu 138(1), il-punt (c), (d), (e), (f), (g), (h) jew (i).

Rigward is-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (c) sa (i), il-penali finanzjarja tista' tiġi imposta bħala alternattiva għal deċiżjoni ta' riċevitur, meta tali esklużjoni tkun sproporzjonata abbażi tal-kriterji msemmija fl-Artikolu 138(4).

Rigward is-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (c), (d) u (e), il-penali finanzjarja tista' tkun imposta flimkien ma' esklużjoni meta dan ikun meħtieġ biex ikunu mharsa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, minhabba l-imġiba sistemika u rikorrenti adottata mir-riċevituri bl-intenzjoni li jikseb indebitament fondi tal-Unjoni.

Minkejja l-ewwel, it-tieni u t-tielet subparagrafi ta' dan il-paragrafu, ma għandhiex tiġi imposta penali finanzjarja fuq riċevitur li f'konformità mal-Artikolu 139 ikun żvela li jinsab f'sitwazzjoni ta' esklużjoni.

2. L-ammont tal-penali finanzjarja ma għandux jaqbeż l-10 % tal-valur totali tal-impenn legali. Fil-każ ta' ftehim ta' għotja ffirmat ma' għadd ta' benefiċjarji, il-penali finanzjarja ma għandhiex taqbeż l-10 % tal-ammont tal-għotja li l-benefiċjarju kkonċernat ikun intitolat għalih f'konformità mal-ftehim ta' għotja.

Artikolu 141

Durata tal-esklużjoni u perjodu ta' limitazzjoni

1. Id-durata tal-esklużjoni ma għandhiex taqbeż kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

(a) id-durata, jekk tkun teżisti waħda, stabbilita bis-sentenza finali jew bid-deċiżjoni amministrattiva finali ta' Stat Membru;

(b) fin-nuqqas ta' sentenza finali jew deċiżjoni amministrattiva finali:

(i) hames snin għall-każijiet imsemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (d) u (i);

(ii) tliet snin għall-każijiet imsemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (c) u (e) sa (h).

Persuna jew entità msemmija fl-Artikolu 137(2) għandha tkun eskluża sakemm tkun f'wahda mis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (a) u (b).

2. Il-perjodu ta' limitazzjoni għall-esklużjoni ta' persuna jew entità msemmija fl-Artikolu 137(2) u/jew għall-impożizzjoni ta' penali finanzjarji fuqha għandu jkun ta' hames snin li jibdwu jiġu kkalkolati minn kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

(a) id-data li fiha tkun twettqet l-imġiba li wasslet għall-esklużjoni jew, fil-każ ta' atti kontinwi jew ripetuti, id-data li fiha tintemm l-imġiba, fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (b) sa (e), (g), (h) u (i);

(b) id-data tas-sentenza finali ta' guriżdizzjoni nazzjonali jew ta' deċiżjoni amministrattiva finali fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (b), (c), (d), (g), (h) u (i).

Il-perjodu ta' limitazzjoni għandu jiġi interrott b'att ta' awtorità nazzjonali, tal-Kummissjoni, tal-OLAF, tal-UPPE fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri partecipanti f'kooperazzjoni msahha skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939, tal-bord imsemmi fl-Artikolu 145 ta' dan ir-Regolament jew ta' kwalunkwe entità involuta fl-implimentazzjoni tal-baġit, jekk tali att jiġi nnotifikat lill-persuna jew lill-entità msemmija fl-Artikolu 137(2) ta' dan ir-Regolament u jkun relatat ma' investigazzjonijiet jew proċedimenti ġudizzjarji. Perjodu ta' limitazzjoni ġdid għandu jibda mill-jum wara l-interruzzjoni.

Għall-fini tal-Artikolu 138(1), il-punt (f), ta' dan ir-Regolament, għandu japplika l-perjodu ta' limitazzjoni għall-esklużjoni ta' persuna jew ta' entità msemmija fl-Artikolu 137(2) ta' dan ir-Regolament u/jew għall-impożizzjoni ta' penali finanzjarji fuq riċevitur prevista fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2988/95.

Meta l-imġiba ta' persuna jew entità msemmija fl-Artikolu 137(2) ta' dan ir-Regolament ikkonċernata tikkwalifika skont diversi raġunijiet minn fost dawk elenkati fl-Artikolu 138(1) ta' dan ir-Regolament, għandu japplika l-perjodu ta' limitazzjoni applikabbli għal dik l-aktar serja minn fost dawk ir-raġunijiet.

Artikolu 142

Pubblikazzjoni tal-esklużjoni u tal-penali finanzjarji

1. Sabiex, meta jkun mehtieg, jissahhah l-effett ta' deterrent tal-esklużjoni u/jew tal-penali finanzjarja, il-Kummissjoni għandha, soġġett għal deċiżjoni tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, tippubblika fuq is-sit web tagħha l-informazzjoni li ġejja dwar l-esklużjoni u, meta dan ikun applikabbli, il-penali finanzjarja fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (c) sa (i):

- (a) l-isem tal-persuna jew tal-entità msemmija fl-Artikolu 137(2) ikkonċernata;
- (b) is-sitwazzjoni tal-esklużjoni;
- (c) id-durata tal-esklużjoni u/jew l-ammont tal-penali finanzjarja.

Meta d-deċiżjoni dwar l-esklużjoni u/jew il-penali finanzjarja tkun ittiedet abbażi ta' klassifikazzjoni preliminari kif imsemmi fl-Artikolu 138(2), il-pubblikazzjoni għandha tindika li ma hemm l-ebda sentenza finali jew, meta dan ikun applikabbli, deċiżjoni amministrattiva finali. F'tali każijiet, l-informazzjoni dwar kwalunkwe appell, l-istatus tiegħu u l-eżitu tiegħu, kif ukoll kwalunkwe deċiżjoni riveduta tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandha tiġi ppubblikata mingħajr dewmien. Meta tkun giet imposta penali finanzjarja, il-pubblikazzjoni għandha tindika wkoll jekk dik il-penali thallsitx.

Id-deċiżjoni li tiġi ppubblikata l-informazzjoni għandha tittiehed mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, jew wara sentenza finali rilevanti jew, fejn applikabbli, deċiżjoni amministrattiva finali, jew wara r-rakkomandazzjoni tal-bord imsemmi fl-Artikolu 145, skont il-każ. Dik id-deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh tliet xhur wara li tiġi nnotifikata lill-persuna jew lill-entità kkonċernata, kif imsemmi fl-Artikolu 137(2).

L-informazzjoni ppubblikata għandha titneħħa malli l-esklużjoni tasal fi tmiemha. Fil-każ ta' penali finanzjarja, il-pubblikazzjoni għandha titneħħa sitt xhur wara li tithallas dik il-penali.

F'dak li jirrigwarda *data* personali, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu, f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725, jinforma lill-persuna jew lill-entità kkonċernata, kif imsemmi fl-Artikolu 137(2) ta' dan ir-Regolament, bid-drittijiet tagħhom skont ir-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data* u bil-proċeduri disponibbli għall-eżerċizzju ta' dawn id-drittijiet.

2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandha tiġi ppubblikata fl-ebda waħda miċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- (a) meta jkun mehtieg li tiġi ppreservata l-kunfidenzjalità ta' investigazzjoni jew ta' proċedimenti ġudizzjarji nazzjonali;
- (b) meta l-pubblikazzjoni tikkawża dannu sproporzjonat lill-persuna jew lill-entità msemmija fl-Artikolu 137(2) ikkonċernata jew inkella tkun sproporzjonata abbażi tal-kriterji tal-proporzjonalità stabbiliti fl-Artikolu 138(4) u filwaqt li jitqies l-ammont tal-penali finanzjarja;
- (c) meta tkun ikkonċernata persuna fiżika, sakemm il-pubblikazzjoni tad-*data* personali ma tkunx iġġustifikata minn ċirkostanzi eċċezzjonali, fost l-oħrajn, minhabba s-serjetà tal-imġiba jew l-impatt tagħha fuq l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. F'tali każijiet, id-deċiżjoni li tiġi ppubblikata l-informazzjoni għandha tqis b'mod dovut id-dritt għall-privatezza u drittijiet oħra previsti fir-Regolament (UE) 2018/1725.

Artikolu 143

Ċaħda minn proċedura tal-ghoti

1. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jiċċad minn proċedura tal-ghoti lil partecipant li:
 - (a) ikun f'sitwazzjoni ta' esklużjoni stabbilita f'konformità mal-Artikolu 138;
 - (b) ikun irrappreżenta b'mod hażin l-informazzjoni meħtieġa bħala kundizzjoni għall-partecipazzjoni fil-proċedura jew naqas milli jipprovdi dik l-informazzjoni;
 - (c) kien preċedentement involut fit-thejġja tad-dokumenti użati fil-proċedura tal-ghoti meta dan ikun jinvolvi ksur tal-prinċipju ta' trattament ugwali, inkluża d-distorsjoni tal-kompetizzjoni, li ma jistax jiġi rimedjat b'xi mod ieħor;
 - (d) ikollu interessi professjonali kunfligġenti li jistgħu jaffettwaw b'mod negattiv l-attwazzjoni tal-kuntratt skont il-punt 20.6 tal-Anness I;
 - (e) ikun id-destinatarju ta' deċiżjoni li tipprojbixxi l-ghoti tal-kuntratt talli jkun irċieva sussidji barranin li johlqu distorsjoni fis-suq intern, adottata mill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jikkomunika lill-partecipanti l-oħrajn fil-proċedura tal-ghoti l-informazzjoni rilevanti skambjata fil-kuntest ta' jew li tirriżulta mill-involviment tal-partecipant fit-thejġja tal-proċedura tal-ghoti kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu, il-punt (c). Qabel kwalunkwe ċaħda bħal din, il-partecipant għandu jingħata l-opportunità li juri bil-provi li l-involviment tiegħu fit-thejġja tal-proċedura tal-ghoti ma jiksirx il-prinċipju ta' trattament ugwali.

2. L-Artikolu 134(1) għandu japplika sakemm iċ-ċaħda ma tkunx giet iġġustifikata skont il-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), ta' dan l-Artikolu b'deċiżjoni dwar esklużjoni meħuda fir-rigward tal-partecipant, wara eżami tal-osservazzjonijiet tiegħu.

3. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-punt (e), ta' dan l-Artikolu, ir-Regolament (UE) 2022/2560 u b'mod partikolari d-dispożizzjonijiet tal-Kapitoli 1, 2 u 4 tiegħu, inkluż l-Artikolu 30 tiegħu, għandhom japplikaw mutatis mutandis għar-rieżami preliminari mill-Kummissjoni u għall-investigazzjoni fil-fond ta' kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja barranija miksuba fi proċedura ta' akkwist skont dan ir-Regolament. Għall-fini tan-notifika minn qabel lill-awtorità kontraenti, il-partecipanti fi proċedura ta' akkwist skont dan ir-Regolament għandhom jinnotifikaw kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja barranija rilevanti lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, skont l-istess kundizzjonijiet kif stabbilit fl-Artikoli 28 u 29 tar-Regolament (UE) 2022/2560 u fid-dispożizzjonijiet tal-atti ta' implimentazzjoni adottati abbażi tal-Artikolu 47(1) ta' dak ir-Regolament. Barra minn hekk, l-atti delegati rilevanti adottati abbażi tal-Artikolu 49 tar-Regolament (UE) 2022/2560 għandhom ikunu applikabbli wkoll għall-proċeduri ta' akkwist skont dan ir-Regolament. Id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (UE) 2022/2560, kif ukoll dawk tal-atti delegati adottati abbażi tal-Artikolu 49 ta' dak ir-Regolament u tal-atti ta' implimentazzjoni adottati abbażi tal-Artikolu 47(1) ta' dak ir-Regolament għandhom jiġu implimentati f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Fil-kuntest tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni fil-forma ta' deċiżjoni:

- (a) li tagħmel l-impenji offruti minn partecipant vinkolanti fuq dak il-partecipant skont it-tifsira tal-Artikolu 11(3) tar-Regolament (UE) 2022/2560, fil-kuntest ta' dan ir-Regolament;
- (b) li ma tqajjem l-ebda oġġezzjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 11(4) tar-Regolament (UE) 2022/2560, fil-kuntest ta' dan ir-Regolament;
- (c) li jipprojbixxu l-ghoti tal-kuntratt lil partecipant talli jkun irċieva sussidji barranin li johlqu distorsjoni fis-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 31(2) tar-Regolament (UE) 2022/2560, fil-kuntest ta' dan ir-Regolament.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 276(2).

Għall-finijiet tal-miżuri li għandhom jittiehdu skont dan il-paragrafu, meta r-Regolament (UE) 2022/2560 jirreferi għal proċeduri ta' akkwist skont it-tifsira tad-Direttivi 2014/23/UE, 2014/24/UE u 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁸⁾, dawn għandhom jinfteħmu bħala proċeduri ta' akkwist skont it-tifsira ta' dan ir-Regolament.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jinnotifika ċ-ċaħda minn proċedura tal-ghoti permezz ta' ittra indirizzata lill-partecipant ikkonċernat, wara d-deċiżjoni ta' projbizzjoni msemija fit-tieni subparagrafu, il-punt (c).

Artikolu 144

Sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni

1. L-informazzjoni skambjata fis-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni msemija fl-Artikolu 137 għandha tkun iċċentralizzata f'bażi ta' *data* stabbilita mill-Kummissjoni ("il-baži ta' *data*") u għandha tiġi ġestita skont id-dritt għall-privatezza u drittijiet oħrajn previsti fir-Regolament (UE) 2018/1725.

L-informazzjoni dwar każijiet ta' identifikazzjoni bikrija, ta' esklużjoni u/jew ta' penali finanzjarji għandha tiddaħhal fil-baži ta' *data* mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli wara li jinnotifika lill-persuna jew lill-entità kkonċernata, kif imsemmi fl-Artikolu 137(2). Tali notifika tista' tiġi differita f'ċirkostanzi eċċezzjonali, meta jkun hemm raġunijiet legittimi serji biex tiġi ppreservata l-kunfidenzjalità ta' investigazzjoni jew ta' proċedimenti ġudizzjarji nazzjonali, sa meta tali raġunijiet legittimi serji biex tiġi ppreservata l-kunfidenzjalità ma jibqgħux jeżistu.

F'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725, il-Kummissjoni għandha, fuq talba, tinforma lill-persuna jew lill-entità soġġetta għas-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 137(2), dwar id-*data* maħżuna fil-baži ta' *data* li tirrigwarda dik l-persuna jew dik l-entità.

L-informazzjoni li tinsab fil-baži ta' *data* għandha tiġi aġġornata, meta dan ikun xieraq, wara rettifika, thassir jew kwalunkwe modifika oħra fid-*data*. Għandha tiġi ppubblikata biss skont l-Artikolu 142.

2. Is-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni għandha tkun ibbażata fuq fatti u konstatazzjonijiet kif imsemmi fl-Artikolu 138(3), ir-raba' subparagrafu, u fuq it-trażmissjoni tal-informazzjoni lill-Kummissjoni, b'mod partikolari minn:

- (a) l-UPPE fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri partecipanti f'kooperazzjoni msahha skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939, jew l-OLAF f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 meta investigazzjoni li tkun tlestiet jew li tkun għaddejja turi li jista' jkun xieraq li jittiehdu miżuri jew azzjonijiet ta' prekawzjoni biex jitharsu l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, b'kunsiderazzjoni dovuta għar-rispett tad-drittijiet proċedurali u fundamentali, u għall-protezzjoni tal-informaturi;
- (b) uffiċjal tal-awtorizzazzjoni tal-Kummissjoni, ta' uffiċċju Ewropew imwaqqaf mill-Kummissjoni jew ta' aġenzija eżekuttiva;
- (c) istituzzjoni tal-Unjoni, uffiċċju Ewropew, jew aġenzija għajr dawk imsemmijin fil-punt (b) ta' dan il-paragrafu, jew korp jew persuna inkarigata bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet tal-PESK;
- (d) entitajiet li jimplimentaw il-baġit skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), u persuni u entitajiet li jimplimentaw il-fondi, skont l-implimentazzjoni tal-baġit skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), mal-Istati Membri, f'każijiet ta' fatti u konstatazzjonijiet stabbiliti biss fil-kuntest ta' sentenzi finali jew deċiżjonijiet amministrattivi finali b'referenza għar-raġunijiet stabbiliti fl-Artikolu 138(1), il-punti (c)(iv) u (d), kif ukoll frodi u/jew irregolarità identifikati u s-segwitu għalihom, meta t-trażmissjoni tal-informazzjoni tkun meħtieġa minn regoli speċifiċi għas-settur;
- (e) persuni jew entitajiet li jimplimentaw fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), f'każijiet ta' frodi u/jew irregolarità identifikati u s-segwitu għalihom.

3. Hlief meta l-informazzjoni jkollha tiġi ppreżentata f'konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur, l-informazzjoni li għandha tintbagħat skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandha tinkludi:

⁽⁵⁸⁾ Id-Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u postali u li thassar id-Direttiva 2004/17/KE (ĠU L 94, 28.3.2014, p. 243).

- (a) l-identifikazzjoni tal-entità jew tal-persuna kkonċernata;
- (b) sommarju tar-riskji identifikati jew tal-fatti inkwistjoni;
- (c) informazzjoni li tista' tgħin lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni fit-twettiq tal-verifika msemija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu jew fit-tehdid ta' deċiżjoni dwar l-esklużjoni kif imsemmi fl-Artikolu 138(1) jew (3), jew deċiżjoni li timponi penali finanzjarja kif imsemmi fl-Artikolu 140;
- (d) meta jkun applikabbli, informazzjoni dwar kwalunkwe miżura speċjali mehtieġa biex tiġi żgurata l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni mibghuta, inklużi miżuri għas-salvagwardja tal-evidenza għall-protezzjoni tal-investigazzjoni jew il-proċedimenti ġudizzjarji nazzjonali.

4. Il-Kummissjoni għandha tittrażmetti mingħajr dewmien l-informazzjoni msemija fil-paragrafu 3 lill-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni tagħha u lil dawk tal-aġenziji eżekuttivi tagħha, tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, tal-korpi tal-Unjoni, tal-uffiċċji u tal-aġenziji Ewropej kollha l-oħrajn permezz tal-bażi ta' *data* msemija fil-paragrafu 1 sabiex ikunu jistgħu jwettqu l-verifiki mehtieġa fir-rigward tal-proċeduri tal-ghoti fis-sehh u l-impenji legali eżistenti.

Fit-twettiq ta' dik il-verifika, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jeżerċita s-setgħat tiegħu stabbiliti fl-Artikolu 74 u ma għandux imur lil hinn minn dak li huwa previst fit-termini u l-kundizzjonijiet tal-proċedura tal-ghoti u l-impenji legali.

Il-perjodu ta' żamma għall-informazzjoni relatata mal-identifikazzjoni bikrija trażmessa skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu ma għandux ikun itwal minn sena. Jekk, matul dak il-perjodu, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jitlob lill-bord joħroġ rakkomandazzjoni f'każ li jikkonċerna esklużjoni jew penali finanzjarji, il-perjodu ta' żamma jista' jiġi estż ta' tali żmien li fih l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jkun ha deċiżjoni.

5. Il-persuni u l-entitajiet kollha involuti fl-implimentazzjoni tal-baġit f'konformità mal-Artikolu 62 għandhom jingħataw aċċess mill-Kummissjoni għall-informazzjoni dwar deċiżjonijiet ta' esklużjoni skont l-Artikolu 138 biex ikunu jistgħu jivverifikaw jekk hemmx esklużjoni fis-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni, meta jagħtu kuntratti jew jagħzlu benefiċjarji biex jimplimentaw il-fondi tal-Unjoni.

Hlief meta l-implimentazzjoni tal-baġit tkun f'*data* lil persuni jew lil entitajiet skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), f'konformità mal-kundizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 157(4), il-persuni u l-entitajiet kollha involuti fl-implimentazzjoni tal-baġit għandhom jinfuraw tali deċiżjonijiet fir-rigward tal-persuna jew l-entità li tapplika għall-fondi tal-Unjoni jew li tintgħażel biex timplimentahom.

6. Bħala parti mir-rapport annwali tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, skont l-Artikolu 325(5) tat-TFUE, il-Kummissjoni għandha ttipprovdi informazzjoni aggregata dwar id-deċiżjonijiet mehudin mill-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni skont l-Artikoli 137 sa 144 ta' dan ir-Regolament. Dak ir-rapport għandu jipprovdi wkoll aktar informazzjoni dwar kwalunkwe deċiżjoni mehuda mill-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 138(9), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ta' dan ir-Regolament u l-Artikolu 142(2) ta' dan ir-Regolament u dwar kwalunkwe deċiżjoni mill-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni biex jiddevjaw mir-rakkomandazzjoni tal-bord skont l-Artikolu 145(6), it-tielet subparagrafu, ta' dan ir-Regolament.

L-informazzjoni msemija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandha tingħata b'rispett xieraq għar-rekwiżiti ta' kunfidenzjalità u, b'mod partikolari, ma għandhiex tippermetti li tiġi identifikata l-persuna jew l-entità kkonċernata, kif imsemmi fl-Artikolu 137(2).

Artikolu 145

Bord

1. Għandu jitlaqqa' bord fuq it-talba ta' uffiċjal tal-awtorizzazzjoni ta' kwalunkwe istituzzjoni tal-Unjoni, korp tal-Unjoni, uffiċċju jew korp Ewropew jew persuna inkarigata bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE.

2. Il-bord għandu jkun magħmul minn:

- (a) president indipendenti permanenti ta' livell għoli maħtur mill-Kummissjoni;
- (b) viċi president indipendenti permanenti ta' livell għoli maħtur mill-Kummissjoni, li għandu jkun sostitut għall-president;
- (c) żewġ rappreżentanti permanenti tal-Kummissjoni bħala s-sid tas-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni, li għandhom jesprimu pożizzjoni kongunta; u

(d) rappreżentant wiehed tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni li jagħmel it-talba.

Il-kompożizzjoni tal-bord għandha tiżgura l-għarfien espert tekniku u legali xieraq. Il-bord għandu jkun assistit minn segretarjat permanenti, ipprovdut mill-Kummissjoni, li għandu jiżgura l-amministrazzjoni kontinwa tal-bord.

3. Il-President għandu jintgħażel minn fost persuni li kienu membri tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, tal-Qorti tal-Awdituri jew minn dawk li qabel kienu uffiċjali li mill-anqas kellhom il-grad ta' Direttur Ġenerali f'istituzzjoni tal-Unjoni li mhijiex il-Kummissjoni. Dan għandu jintgħażel fuq il-bażi tal-kwalitajiet personali u professjonali tiegħu, tal-esperjenza estensiva fi kwistjonijiet legali u finanzjarji u tal-kompetenza, tal-indipendenza u tal-integrità murija. Il-mandat għandu jkun ta' hames snin u ma għandux ikun jista' jiġġedded. Il-President għandu jinhatar bhala konsulent speċjali fis-sens tal-Artikolu 5 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieġ ta' Agenti Ohra tal-Unjoni Ewropea. Il-President għandu jippresiedi s-sessjonijiet kollha tal-bord. Għandu jkun indipendenti fil-qadi ta' dmirijietu. Ma għandux ikollu kunflitt ta' interessi bejn dmirijietu bhala President u kwalunkwe dmir uffiċjali ieħor.

4. Ir-regoli ta' proċedura tal-bord għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni.

5. Il-bord għandu jhares id-dritt tal-persuna jew tal-entità kkonċernata, kif imsemmi fl-Artikolu 137(2), li tissottometti osservazzjonijiet dwar il-fatti jew il-konstatazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 138(3) u dwar il-klassifikazzjoni preliminari fil-liġi qabel ma jadotta r-rakkomandazzjonijiet tiegħu. Id-dritt li jiġu sottomessi osservazzjonijiet jista' jiġi differit f'ċirkostanzi eċċezzjonali meta jkun hemm raġunijiet leġittimi serji biex tiġi ppreservata l-kunfidenzjalità ta' investigazzjoni jew ta' proċedimenti ġudizzjarji nazzjonali, sa meta tali raġunijiet leġittimi ma jibqgħux jeżistu.

6. Ir-rakkomandazzjoni tal-bord għall-esklużjoni u/jew għall-impożizzjoni ta' penali finanzjarja, meta dan ikun applikabbli, għandu jkollha l-elementi li ġejjin:

(a) il-fatti jew il-konstatazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 138(3) u l-klassifikazzjoni preliminari tagħhom fil-liġi;

(b) valutazzjoni tal-htieġa li tiġi imposta penali finanzjarja u l-ammont tagħha;

(c) valutazzjoni tal-htieġa li tiġi eskluża l-persuna jew l-entità msemmija fl-Artikolu 137(2) u, f'dak il-każ, id-durata ssuġġerita tat-tali esklużjoni;

(d) valutazzjoni tal-htieġa li tiġi ppubblikata l-informazzjoni relatata mal-persuna jew mal-entità msemmija fl-Artikolu 137(2) li hija eskluża u/jew soġġetta għal penali finanzjarja;

(e) valutazzjoni tal-miżuri ta' rimedju meħudin mill-persuna jew mill-entità msemmija fl-Artikolu 137(2), jekk ikunu ttiehdu xi miżuri.

Meta l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jipprevedi deċiżjoni aktar severa minn dik li tkun giet irrakkomandata mill-bord, huwa għandu jiżgura li tali deċiżjoni tittiehed bir-rispett dovut tad-dritt ta' smiġh u tar-regoli ta' protezzjoni tad-data personali.

Meta l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jiddeciedi li jiddevja mir-rakkomandazzjoni tal-bord, huwa għandu jiġġustifika din id-deċiżjoni lill-bord.

7. Il-bord għandu jirrevedi r-rakkomandazzjoni tiegħu matul il-perjodu ta' esklużjoni fuq talba mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 138(11) jew wara n-notifika ta' sentenza finali jew deċiżjoni amministrattiva finali li tistabbilixxi r-raġunijiet għal esklużjoni meta tali sentenza jew deċiżjoni ma tistabbilix id-durata tal-esklużjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 138(3), it-tieni subparagrafu.

8. Il-bord għandu jinnotifika mingħajr dewmien lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni li jagħmel it-talba bir-rakkomandazzjoni riveduta tiegħu, sabiex wara l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jirrieżamina d-deċiżjoni tiegħu.

9. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha guriżdizzjoni bla limitu biex tirrieżamina deċiżjoni li biha l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jeskludi persuna jew entità msemmija fl-Artikolu 137(2) u/jew jimponi penali finanzjarja fuq riċevitur, inkluż it-thassir tal-esklużjoni, it-tnaqqis jew iż-żieda tad-durata tagħha u/jew it-thassir, it-tnaqqis jew iż-żieda tal-penali finanzjarja imposta. L-Artikolu 22(1) tar-Regolament (KE) Nru 58/2003 ma għandux japplika meta d-deċiżjoni tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni li jeskludi jew jimponi penali finanzjarja tittiehed abbażi ta' rakkomandazzjoni tal-bord.

Artikolu 146

Komunikazzjoni fil-kuntest ta' proċeduri ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni

1. Il-komunikazzjoni kollha, b'mod partikolari n-notifika ta' deċiżjonijiet, ittri, dokumenti jew informazzjoni b'rabta ma' proċeduri ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni għandha ssir bil-miktub fuq karta jew f'format elettroniku.
2. In-notifiki għal komunikazzjonijiet li jgħolqu effetti legali jew jiskattaw limiti ta' żmien għandhom isiru fuq karta bil-posta rreġistrata b'konferma tar-riċevuta jew b'servizz ta' kurrier bi prova tal-konsenja, permezz ta' sistema sigura ta' skambju elettroniku skont l-Artikolu 151, jew bil-posta elektronika jew b'mezzi elettronici oħra.
3. Il-komunikazzjonijiet għandhom:
 - (a) meta jsiru fuq karta, jitqiesu li jkunu ġew innotifikati meta jkunu twasslu fl-indirizz postali l-aktar reċenti ipprovdut mill-parti riċeventi. In-notifiki bil-posta rreġistrata b'konferma tar-riċevuta jew permezz ta' servizz tal-kurrier bi prova tal-konsenja għandhom jitqiesu li jkunu waslu jew fid-data tal-konsenja rreġistrata mis-servizz postali jew mis-servizz tal-kurrier jew wara l-limitu ta' żmien għall-ġbir fl-uffiċċju postali, jew, fin-nuqqas ta' tali limitu ta' żmien, tliet ġimgħat wara t-tentattiv ta' konsenja, dment li n-notifika tkun intbagħtet għat-tieni darba u thabbret elettronikament lill-indirizz tal-posta elektronika l-aktar reċenti ipprovdut mill-parti riċeventi;
 - (b) meta jsiru permezz ta' sistema sigura ta' skambju elettroniku msemmija fl-Artikolu 151, jitqies li jkunu ġew innotifikati fid-data u l-hin li jkunu ġew aċċessati, kif indikat mir-reġistrazzjonijiet tal-hin fis-sistema jew, fil-każ ta' komunikazzjonijiet li ma jkunux ġew aċċessati, għaxart ijiem wara li jintbagħtu;
 - (c) meta jsiru bil-posta elektronika jew b'mezzi elettronici oħra, jitqiesu li jkunu ġew innotifikati fil-jum li tintbagħat il-posta elektronika, sakemm din tintbagħat fl-indirizz l-aktar reċenti tal-posta elektronika ipprovdut mill-parti riċeventi u l-parti li tibgħat ma tkunx irċeviet rapport li l-posta elektronika ma waslitx.

Meta d-destinatarju jkun jista' juri li ma thallix jaċċessa komunikazzjoni minhabba ċirkostanzi barra mill-kontroll tiegħu, l-effetti legali tal-komunikazzjoni għandhom jiddekorru mill-mument li fih id-destinatarju jista' juri li kiseb aċċess għall-kontenut tagħha.

Artikolu 147

Tražmissjoni ta' informazzjoni għall-fini tas-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni

1. L-informazzjoni mitluba mill-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 144(2), il-punt (d), għandha tiġi trażmessa lill-Kummissjonijiet konformi mal-Artikolu 36(8) u mar-regoli speċifiċi għas-settur.
2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 138(2), it-tieni subparagrafu, l-użu tad-data riċevuta permezz tas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Irregolaritajiet għandu jqis l-istatus tal-proċedura nazzjonali li kienet fis-seħh meta din l-informazzjoni ntbagħtet. Tali użu għandu jkun ippreċedut minn konsultazzjoni tal-Istat Membru li jkun bagħat id-data rilevanti permezz tas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Irregolaritajiet.

Artikolu 148

Eċċezzjonijiet applikabbli għaċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka

L-Artikoli 137 sa 147 ma għandhomx japplikaw għall-JRC.

Taqsim 3

Sistemi tal-it u gvern elettroniku

Artikolu 149

Ġestjoni elettronika tal-operazzjonijiet

1. Meta l-operazzjonijiet tad-dhul u tan-nefqa jew l-iskambji tad-dokumenti jkunu ġestiti permezz ta' sistemi tal-kompjuter, id-dokumenti jistgħu jiġu ffirmati permezz ta' proċedura kompjuterizzata jew elektronika li tipprovdni awtentikazzjoni tal-firmatarju. Tali sistemi tal-kompjuter għandhom jinkludu deskrizzjoni shiha u aġġornata tas-sistema li tiddefinixxi l-kontenut tal-entrati tad-data kollha, tiddekrivi kif inhi ttrattata kull operazzjoni individwali u tispjega fid-dettall kif is-sistema tal-kompjuter tiggarantixxi l-eżistenza ta' rekord tal-awditjar shiħ għal kull operazzjoni. L-informazzjoni elektronika tista' tkun soġġetta għal kontrolli u awditi diġitali kif imsemmi fl-Artikolu 36(11).

2. Soġġett għall-qbil minn qabel tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni u tal-Istati Membri kkonċernati, kull trażmissjoni ta' dokumenti bejniethom tista' ssir b'mezzi elettronici.

Artikolu 150

Gvern elettroniku

1. Istituzzjonijiet tal-Unjoni, l-agenziji eżekuttivi u l-korpi tal-Unjoni msemija fl-Artikoli 70 u 71 għandhom jistabbilixxu u japplikaw standards uniformi għall-iskambju elettroniku ta' informazzjoni mal-partecipanti. B'mod partikolari, dawn għandhom, sal-massimu possibbli, ifasslu u jimplimentaw soluzzjonijiet għall-preżentazzjoni, għall-ħżin u għall-ipproċessar tad-*data* ppreżentata fil-kuntest tal-proċeduri tal-ghoti u għal dak il-ghan, għandhom jiddefinixxu "spazju ta' skambju elettroniku ta' *data*" uniku għall-partecipanti. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta regolament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-progress li jkun sar f'dak ir-rigward.
2. Fil-kuntest tal-ġestjoni kondiviża, kull skambju ufficjali ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni għandu jsir bil-mezzi indikati f'regoli specifici għas-settur. Dawk ir-regoli għandhom jipprevedu l-interoperabbiltà tad-*data* miġbura jew riċevuta u trażmessa b'mod iehor fil-ġestjoni tal-baġit.

Artikolu 151

Sistemi ta' skambju elettroniku

1. L-iskambji kollha mar-riċevituri u mal-partecipanti, inkluża l-assunzjoni ta' impenji legali u kwalunkwe emenda għalihom, jistgħu jsiru permezz ta' sistemi ta' skambju elettroniku.
2. Is-sistemi ta' skambju elettroniku għandhom jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) persuni awtorizzati biss jista' jkollhom aċċess għas-sistema u d-dokumenti trażmessi fiha;
 - (b) persuni awtorizzati biss jistgħu jiffirmaw jew jittrażmettu dokument permezz tas-sistema;
 - (c) persuni awtorizzati jiġu identifikati permezz tas-sistema b'mezzi stabbiliti;
 - (d) il-ħin u d-*data* tat-tranzazzjoni elektronika jiġu stabbiliti bi preċiżjoni;
 - (e) tinżamm l-integrità tad-dokumenti;
 - (f) tinżamm id-disponibbiltà tad-dokumenti;
 - (g) meta jkun xieraq, tinżamm il-kunfidenzjalità tad-dokumenti;
 - (h) tiġi ggarantita l-protezzjoni tad-*data* personali f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725.
3. Is-sistema ta' skambju elettroniku tista' tintuża wkoll mill-ufficjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, jew, meta dan ikun applikabbli, mill-bord imsemmi fl-Artikolu 145, biex jikkomunika mal-partecipanti, mar-riċevituri jew ma' persuni jew entitajiet oħra msemija fl-Artikolu 137(2) fir-rigward ta':
 - (a) l-inklużjoni tagħhom fil-bażi ta' *data* tas-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni fil-każijiet imsemmija fl-Artikolu 137(1), il-punt (a);
 - (b) il-kontenut ta' ittri kontradittorji u informazzjoni jew talbiet oħra maħruġa mill-bord imsemmi fl-Artikolu 145, sabiex jiġu salvagwardjati d-drittijiet imsemmija fl-Artikolu 145(5), u fl-eżerċizzju tal-kompetenzi skont dan ir-Regolament;
 - (c) il-kontenut ta' deċiżjonijiet u informazzjoni jew talbiet oħra mill-ufficjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, fl-eżerċizzju tal-kompetenzi skont l-Artikoli 137 sa 147.
4. *Data* mibgħuta jew riċevuta permezz ta' sistema bħal din tgawdi mill-preżunzjoni legali tal-integrità tad-*data* u tal-akkuratezza tad-*data* u tal-ħin ta' meta ntbaġtet jew ġiet riċevuta d-*data* indikata mis-sistema.

Dokument mibghut jew innotifikat permezz ta' sistema bhal din għandu jittqies ekwivalenti għal dokument fuq karta, għandu jkun ammissibbli bħala evidenza fi proċedimenti legali, għandu jittqies originali u għandu jgawdi l-preżunzjoni legali tal-awtentiċità u tal-integrità tiegħu, dment li d-dokument ma jkunx fih karatteristiċi dinamiċi li kapaċi jbidduh b'mod awtomatiku.

Il-firem elettronici msemmija fil-paragrafu 2, il-punt (b), għandu jkollhom effett legali ekwivalenti għal firem bl-idejn.

Artikolu 152

Sottomissjoni tad-dokumenti ta' applikazzjoni

1. L-arrangamenti għas-sottomissjoni tad-dokumenti ta' applikazzjoni għandhom jiġu deċiżi mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, li jista' jagħżel il-metodu esklużiv ta' sottomissjoni.

Il-mezzi ta' komunikazzjoni magħżulin għandhom ikunu tali li jiżguraw li jkun hemm kompetizzjoni ġenwina u li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) kull sottomissjoni jkun fiha l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-evalwazzjoni tagħha;
- (b) tiġi ppreservata l-integrità tad-data;
- (c) tiġi ppreservata l-kunfidenzjalità tad-dokumenti ta' applikazzjoni;
- (d) tiġi żgurata l-protezzjoni tad-data personali f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725.

2. Il-Kummissjoni għandha tiżgura b'mezzi xierqa u skont l-Artikolu 150(1) li l-partiċipanti jistgħu jissottomettu d-dokumenti ta' applikazzjoni u kwalunkwe evidenza ta' sostenn f'format elettroniku. Kwalunkwe sistema ta' komunikazzjoni elektronika użata biex tappoġġja komunikazzjonijiet u skambji ta' informazzjoni għandha tkun nondiskriminatorja, generalment disponibbli u interoperabbli ma' prodotti tat-teknoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni fużi ġenerali u ma għandhiex tillimita l-aċċess tal-partiċipanti għall-proċedura tal-ghoti.

Il-Kummissjoni għandha tirrapporta regolarment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-progress fl-applikazzjoni ta' dan il-paragrafu.

3. L-apparati għar-riċevuta elektronika tad-dokumenti ta' applikazzjoni għandhom jiggarrantixxu, permezz ta' mezzi tekniċi u proċeduri xierqa, li:

- (a) il-partiċipant ikun jista' jiġi awtentikat b'ċertezza;
- (b) il-hin u d-data eżatti tar-riċevuta tad-dokumenti ta' applikazzjoni jkunu jistgħu jiġu ddeterminati preċiżament;
- (c) il-persuni awtorizzati biss ikollhom aċċess għad-data trażmessa u jistgħu jistabbilixxu jew ibiddu d-dati għall-ftuh tad-dokumenti ta' applikazzjoni;
- (d) matul il-fażijiet differenti tal-proċedura tal-ghoti, il-persuni awtorizzati biss jista' jkollhom aċċess għad-data kollha sottomessa u jistgħu jagħtu aċċess għal din id-data kif meħtieġ għall-proċedura;
- (e) ikun raġonevolment żgurat li jista' jiġi identifikat kwalunkwe tentattiv biex tinkiser kwalunkwe waħda mill-kundizzjonijiet stipulati fil-punti (a) sa (d).

L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika għal kuntratti taht il-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1).

4. Meta l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jawtorizza sottomissjoni tad-dokumenti ta' applikazzjoni b'mezzi elettronici, id-dokumenti elettronici sottomessi b'dawn is-sistemi għandhom jittqiesu bħala l-originali.

5. Meta s-sottomissjoni ssir b'ittra, il-partiċipanti jistgħu jagħzlu li jissottomettu dokumenti ta' applikazzjoni:

- (a) jew bil-posta jew bis-servizz ta' kurrier, fliema każ l-evidenza tal-preżentazzjoni għandha tkun kostitwita mit-timbru jew mid-data tal-irċevuta tad-depożitu;
- (b) billi titwassal bl-idejn sa għand l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli mill-partecipant innifsu jew minn agent, fliema każ l-evidenza tal-preżentazzjoni għandha tkun il-konferma tar-riċevuta.

Għal kuntratti mogħtija mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew mogħtija esklużivament fl-interess tagħhom, l-awtorità kontraenti tista' tillimita s-sottomissjoni permezz ta' ittra għal mezz wiehed biss minn dawk indikati hawn fuq. Meta l-awtorità kontraenti tagħmel użu minn din id-dispożizzjoni, għandha tiddokumenta r-raġunijiet għal dik ir-restrizzjoni.

6. Bis-sottomissjoni ta' dokumenti ta' applikazzjoni, il-partecipanti jaċċettaw li jirċievu notifika tal-eżitu tal-proċedura permezz ta' mezzi elettronici.

7. Il-partecipanti jew ir-riċevitori jew kwalunkwe persuna jew entità oħra msemmija fl-Artikolu 137(2) jaċċettaw li jirċievu notifikasi skont it-termini tal-impenn legali speċifiku jew tal-kuntratt ta' konċessjoni, inkluża kwalunkwe notifika dwar l-applikazzjoni ta' kwalunkwe waħda mill-miżuri msemmija fl-Artikolu 137(1). Għal dak li jikkonċerna persuni jew entitajiet imsemmija fl-Artikolu 137(2), il-punt (b), l-applikant għandu jkun responsabbli biex jikkomunika lill-awtorità kontraenti l-indirizz tal-entità kkonċernata.

Sakemm l-iskambji ma jsirux permezz tas-sistema ta' skambju elettroniku msemmija fl-Artikolu 151, meta l-persuna jew l-entità tkun giet innotifikata b'mezzi elettronici fl-indirizz indikat fl-applikazzjoni, u fin-nuqqas ta' konferma esplicita tar-riċevuta tan-notifika elektronika, għandu jiġi preżunt li l-persuna jew l-entità kellha l-oportunità li ssir taf bil-kontenut tal-iskambju u għalhekk għandha titqies innotifikata.

8. Il-paragrafi 1 sa 7 ta' dan l-Artikolu ma għandhomx japplikaw għall-għażla ta' persuni jew entitajiet li jimplimentaw il-fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), sakemm l-għażla ma ssirx b'segwitu għal sejha għal espressjoni ta' interess.

KAPITOLU 3

Regoli applikabbli għal ġestjoni diretta

Artikolu 153

Kumitat tal-evalwazzjoni

1. Id-dokumenti ta' evalwazzjoni għandhom jiġu evalwati minn kumitat tal-evalwazzjoni.
2. Il-kumitat tal-evalwazzjoni għandu jinħatar mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli.

Il-kumitat tal-evalwazzjoni għandu jkun ifformat minn tal-anqas tliet persuni.

3. Il-membri tal-kumitat tal-evalwazzjoni li jevalwaw l-applikazzjonijiet għal għotja, l-applikazzjonijiet għal donazzjonijiet mhux finanzjarji jew l-offerti għandhom jirrappreżentaw mill-inqas żewġ entitajiet organizzattivi ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni jew ta' korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikoli 68, 69, 70 u 71 mingħajr rabta ġerarkika bejniethom, li mill-anqas wiehed minnhom ma jaqax taht l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli. Meta r-rappreżentazzjonijiet u l-unitajiet lokali barra mill-Unjoni, bħal delegazzjoni, uffiċċju jew fergħa ta' uffiċċju tal-Unjoni f'pajjiżi terzi, u l-korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 68, 69, 70 u 71 ma jkollhomx entitajiet separati, ir-reqwiżit ta' entitajiet organizzazzjonali bl-ebda rabta ġerarkika bejniethom ma japplikax.

Esperti esterni jistgħu jassistu lill-kumitat tal-evalwazzjoni skont deċiżjoni tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli.

Il-membri tal-kumitat tal-evalwazzjoni jistgħu jkunu esperti esterni meta dik il-possibbiltà tkun ipprovduta fl-att bażiku.

4. Il-membri tal-kumitat tal-evalwazzjoni li jevalwaw l-applikazzjonijiet f'kompetizzjoni għal premijiet jistgħu jkunu persuni msemmija fil-paragrafu 3, l-ewwel subparagrafu, jew esperti esterni.

5. Il-membri tal-kumitat tal-evalwazzjoni u l-esperti esterni għandhom jikkonformaw mal-Artikolu 61.

Artikolu 154

Kjarifika u korrezzjoni tad-dokumenti tal-applikazzjoni

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jikkoreġi żbalji klerikali ovsji f'dokumenti tal-applikazzjoni wara l-konferma tal-korrezzjoni mahsuba mill-partecipant.

Fejn partecipant jonqos milli jippreżenta provi jew jagħmel dikjarazzjonijiet, il-kumitat tal-evalwazzjoni jew, jekk ikun il-każ, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu, hlief f'każijiet debitament ġustifikati, jitlob lill-partecipant iforni l-informazzjoni nieqsa jew jiċċara d-dokumenti ta' sostenn.

Tali informazzjoni, kjarifika jew konferma ma għandhiex tbiddel b'mod sostanzjali d-dokumenti tal-applikazzjoni.

Artikolu 155

Garanziji

1. Hlief għal kuntratti u għotjiet li l-valur tagħhom ma jeċċedix EUR 60 000, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista', jekk dan ikun proporzjonat u soġġett għal analiżi tar-riskju tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni, jesigi li tiġi ddepożitata garanzija:

- (a) mill-kuntratturi jew mill-benefiċjarji sabiex jiġu limitati r-riskji finanzjarji relatati mal-pagament tal-prefinanzjament (garanzija fuq il-prefinanzjament);
- (b) minn kuntratturi sabiex tiġi żgurata konformità ma' obbligi kuntrattwali sostanzjali fil-każ ta' xogħlijiet, ta' provvisti jew ta' servizzi kumplessi (garanzija fuq il-prestazzjoni);
- (c) minn kuntratturi sabiex tiġi żgurata l-eżekuzzjoni shiha tal-kuntratt matul il-perjodu ta' responsabbiltà kuntrattwali (garanzija taż-żamma tal-flus).

Il-JRC għandu jkun eżentat mill-preżentazzjoni ta' garanziji.

Bħala alternattiva għat-talba ta' garanzija fuq il-prefinanzjament, għal għotjiet, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jiddeċiedi li jaqşam il-pagament f'diversi pagamenti parzjali.

2. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jiddeċiedi jekk il-garanzija għandhiex tiġi ddenominata feuro jew fil-munita tal-kuntratt jew tal-ftehim ta' għotja.

3. Il-garanzija għandha tkun mahruġa minn bank jew minn istituzzjoni finanzjarja awtorizzata aċċettati mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli.

Fuq it-talba tal-kuntrattur jew tal-benefiċjarju u dment li din tkun aċċettata mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli:

- (a) il-garanziji msemmija fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-punti (a), (b) u (c), jistgħu jiġu sostitwiti minn garanzija in solidum tal-kuntrattur jew tal-benefiċjarju u parti terza;
- (b) il-garanzija msemmija fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), tista' tiġi sostitwita minn garanzija kongunta irrevokabbli u inkondizzjonali tal-benefiċjarji li huma partijiet għall-istess ftehim ta' għotja.

4. Il-garanzija għandha jkollha l-effett li l-bank jew l-istituzzjoni finanzjarja jew il-parti terza jipprovdu garanzija kollaterali u irrevokabbli, jew iservu bħala garanti li jissejhu l-ewwel tal-obbligi tal-kuntrattur jew tal-benefiċjarju.

5. Fejn, matul l-implimentazzjoni tal-kuntratt jew tal-ftehim ta' għotja, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jiskopri li garanti mhuwiex jew ma għadux awtorizzati johroġ garanziji skont il-liġi nazzjonali applikabbli, huwa għandu jesigi li l-kuntrattur jew il-benefiċjarju jibdel il-garanzija mahruġa minn tali garanti.

Artikolu 156

Garanzija fuq il-prefinanzjament

1. Garanzija fuq il-prefinanzjament għandha tkun għal ammont li ma jaqbix l-ammont tal-prefinanzjament u għandha tkun valida għal perjodu twil biżżejjed biex tkun tista' tiġi attivata.
2. Il-garanzija fuq il-prefinanzjament għandha tiġi rilaxxata kif u meta l-prefinanzjament jitnaqqas mill-pagamenti interim jew il-pagamenti tal-bilanċ lill-kuntrattur jew lill-benefiċjarju skont it-termini tal-kuntratt jew il-kundizzjonijiet tal-ftehim ta' għotja.

TITOLU VI

ĠESTJONI INDIRETTA

Artikolu 157

Ġestjoni indiretta

1. L-għażla tal-persuni u tal-entitajiet li għandhom jiġu fdati bl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni jew garanziji baġitarji skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c) għandha tkun trasparenti, iġġustifikata min-natura tal-azzjoni u ma għandhiex twassal għal kunflitt ta' interess. Għall-entitajiet imsemmija fl-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (c)(ii), (v), (vi) u (vii), l-għażla għandha tqis ukoll il-kapaċità finanzjarja u operazzjonali tagħhom.

Fejn il-persuna jew l-entità tkun identifikata f'att bażiku, id-dikjarazzjoni finanzjarja prevista fl-Artikolu 35 għandha tinkludi ġustifikazzjoni motivata għall-għażla ta' dik il-persuna jew entità partikolari.

F'każijiet ta' implimentazzjoni minn network, li tehtieg in-nomina ta' mill-inqas korp wiehed jew entità wahda għal kull Stat Membru kkonċernat jew għal kull pajjiż ikkonċernat, il-korp jew l-entità għandhom jiġu nominati mill-Istat Membru jew mill-pajjiż ikkonċernat f'konformità mal-att bażiku. F'kull każ ieħor, il-Kummissjoni għandha tinnomina dawk il-korpi jew l-entitajiet bi qbil mal-Istati Membri jew mal-pajjiżi kkonċernati.

Fejn l-għażla ssir wara sejha għall-espressjonijiet ta' interess, din għandha ssir f'konformità mal-prinċipji ta' trattament ugwali u ta' nondiskriminazzjoni, mingħajr preġudizzju għar-rekwiżiti stabbiliti f'dan il-paragrafu.

2. Il-persuni u l-entitajiet fdati bl-implimentazzjoni ta' fondi tal-Unjoni jew garanziji baġitarji skont l-Artikolu 62(1) l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), għandhom jirrispettaw il-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja tajba, tat-trasparenza u tan-nondiskriminazzjoni u tal-vizibbiltà tal-azzjoni tal-Unjoni. Fejn il-Kummissjoni tistabbilixxi ftehimiet qafas ta' shubija finanzjarja skont l-Artikolu 131, dawk il-prinċipji għandhom ikunu deskritti aktar fit-tali ftehimiet.

3. Qabel ma jiġu ffirmati ftehimiet ta' kontribuzzjoni, ftehimiet ta' finanzjament jew ftehimiet ta' garanzija, il-Kummissjoni għandha tiżgura livell ta' protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni ekwivalenti għal dak li huwa previst meta l-Kummissjoni timplimenta l-baġit skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a). Il-Kummissjoni għandha tagħmel dan billi twettaq valutazzjoni tas-sistemi, tar-regoli u tal-proċeduri tal-persuni jew entitajiet li jimplimentaw il-fondi tal-Unjoni jekk bihsiebha tiddependi fuq tali sistemi, regoli u proċeduri għall-implimentazzjoni tal-azzjoni jew billi tiehu miżuri superviżorji xierqa f'konformità mal-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu.

4. Il-Kummissjoni għandha, f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità tivvaluta li l-persuni u l-entitajiet li jimplimentaw il-fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c):

- (a) jistabbilixxu u jiżguraw il-funzjonament ta' sistema effettiva u effiċjenti ta' kontroll intern ibbażata fuq l-aħjar prattiki internazzjonali inkluża ġestjoni adegwata tar-riskji u li tippermetti b'mod partikolari l-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-korrezzjoni tal-irregolaritajiet u tal-frodi; is-sistema ta' kontroll intern stabbilita tista', fejn xieraq, tiddependi fuq kontrolli diġitali;
- (b) jużaw sistema kontabilistika li tipprovdi informazzjoni preċiża, shiha u affidabbli f'waqtha;
- (c) huma soġġetti għal awditu indipendenti estern, imwettaq skont l-istandards tal-awditjar aċċettati internazzjonalment minn servizz tal-awditjar funzjonalment indipendenti mill-persuna jew entità kkonċernata;

- (d) japplikaw regoli u proċeduri xierqa għall-ghoti ta' finanzjament lil partijiet terzi inkluż proċeduri ta' reviżjoni trasparenti, nondiskriminatorji, effiċjenti u effettivi, regoli għall-irkupru ta' fondi mħallsa indebitament u regoli għall-esklużjoni mill-aċċess għall-finanzjament;
- (e) jaġhmlu informazzjoni adegwata pubblika dwar ir-riċevituri tagħhom ekwivalenti għal dik prevista fl-Artikolu 38;
- (f) jiżguraw protezzjoni tad-*data* personali ekwivalenti għal dik imsemmija fl-Artikolu 5.

Barra minn hekk, bi qbil mal-persuni jew l-entitajiet ikkonċernati, il-Kummissjoni tista' tivvaluta regoli u proċeduri oħrajn bħall-prattiki kontabilistiċi relatati mal-kost amministrattiv tal-persuni jew entitajiet. Fuq il-bażi tar-riżultati ta' dik il-valutazzjoni, il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li tibbaża fuq dawk ir-regoli u l-proċeduri.

Il-persuni jew entitajiet li jkunu ġew ivvalutati taht l-ewwel u t-tieni subparagrafi għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien żejjed jekk issir kwalunkwe bidla sostantiva fis-sistemi, regoli jew proċeduri tagħhom li tista' thalli impatt fuq l-affidabbiltà tal-valutazzjoni tal-Kummissjoni.

5. Fejn il-persuni jew entitajiet ikkonċernati jikkonformaw biss b'mod parzjali mar-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 4, il-Kummissjoni għandha tiegħu l-miżuri superviżorji xierqa sabiex tiżgura l-harsien tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni. Dawk il-miżuri għandhom jiġu speċifikati fil-ftehimiet rilevanti. Informazzjoni dwar kwalunkwe miżura bħal din għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq talba tagħhom.

6. F'azzjonijiet b'diversi donaturi, li fihom il-kontribuzzjoni tal-Unjoni tirrimborża n-nefqa, il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 158(4) għandha tikkonsisti fil-verifika li l-persuna jew l-entità użat ammont korrispondenti għal dak imħallas mill-Kummissjoni għall-azzjoni kkonċernata skont il-kundizzjonijiet stipulati fil-ftehim ta' għotja, fil-ftehim ta' kontribuzzjoni jew fil-ftehim ta' finanzjament rilevanti.

7. Il-Kummissjoni ma għandhiex težiġi valutazzjoni *ex ante* kif imsemmi fil-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu:

- (a) għall-korpi tal-Unjoni msemmijin fl-Artikoli 70 u 71 u għall-korpi jew il-persuni msemmija fl-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c)(viii), li jkunu adottaw regoli finanzjarji bil-kunsens minn qabel tal-Kummissjoni;
- (b) għal dawk il-proċeduri speċifikament mehtieġa mill-Kummissjoni, inklużi tagħha stess u dawk speċifikati fl-atti bażiċi jew fejn ir-regoli u l-proċeduri huma allinjati ma' dawk mehtieġa mill-Kummissjoni;

Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li ma težiġix valutazzjoni *ex ante* kif imsemmi fil-paragrafi 3 u 4:

- (a) għall-pajjiżi terzi jew għall-korpi li jinnominaw, dment li l-Kummissjoni żżomm ir-responsabbiltajiet ta' ġestjoni finanzjarja li jiggarantixxu protezzjoni suffiċjenti tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni;
- (b) għall-organizzazzjonijiet tal-Istati Membri fdati bl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), li għalihom il-Kummissjoni tkun ikkonfermat li s-sistema ta' ġestjoni u kontroll tal-programm qed tiffunzjona.

8. Fejn is-sistemi, regoli jew proċeduri tal-persuni jew entitajiet imsemmijin fl-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), huma vvalutati kif xieraq, il-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni lil dawk il-persuni jew entitajiet jistgħu jiġu implimentati skont dan it-Titolu. Fejn tali persuni jew entitajiet jiehdu sehem f'sejha għall-proposti, huma għandhom jikkonformaw mar-regoli tas-sejha għall-proposti li jinsabu fit-Titolu VIII. F'tali każ, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jista' jiddeċiedi li jiffirma ftehim ta' kontribuzzjoni jew ftehim ta' finanzjament minflok ftehim ta' għotja.

Artikolu 158

Implimentazzjoni ta' fondi tal-Unjoni jew garanziji baġitarji

- 1. Il-persuni u l-entitajiet li jimplimentaw fondi tal-Unjoni jew garanziji baġitarji għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni b':
 - (a) rapport dwar l-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni jew tal-garanziji baġitarji, inkluż l-adempiment tal-kundizzjonijiet jew il-ksib tar-riżultati msemmijin fl-Artikolu 125(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a);

- (b) fejn il-kontribuzzjoni tirrimborża nefqa, il-kontijiet tagħhom imfasslin għan-nefqa mgarrba;
- (c) dikjarazzjoni ta' ġestjoni li tkopri l-informazzjoni msemmija fil-punt (a) u, fejn xieraq, fil-punt (b) li tikkonferma li:
 - (i) l-informazzjoni giet ipprezentata kif suppost, hija kompluta u preċiża;
 - (ii) il-fondi tal-Unjoni ntużaw għall-fini intenzjonat tagħhom, kif iddefinit fil-ftehimiet ta' kontribuzzjoni, fil-ftehimiet ta' finanzjament jew fil-ftehimiet ta' garanzija, jew fejn applikabbli, fir-regoli rilevanti speċifiċi għas-settur;
 - (iii) is-sistemi ta' kontroll stabbiliti jagħtu l-garanziji neċessarji fir-rigward tal-legalità u tar-regolarità tat-tranzazzjonijiet sottostanti;
- (d) sommarju tar-rapporti finali tal-awditjar u tal-kontrolli mwettqa, inkluż analiżi tan-natura u tal-portata tal-iżbalji u tan-nuqqasijiet identifikati fis-sistemi, u wkoll l-azzjoni korrettiva meħuda jew ipplanata.

Fejn issir dipendenza reċiproka fuq l-awditi kif imsemmi fl-Artikolu 127, is-sommarju msemmi fl-ewwel subparagrafu, il-punt (d), ta' dan il-paragrafu għandu jinkludi d-dokumentazzjoni tal-awditjar kollha rilevanti li wiehed għandu joqgħod fuqha.

Għal azzjonijiet li jintemmu qabel tmiem is-sena finanzjarja kkonċernata, ir-rapport finali għal tali azzjoni jista' jissostitwixxi d-dikjarazzjoni tal-ġestjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (c), dment li dan jiġi pprezentat qabel il-15 ta' Frar tas-sena finanzjarja ta' wara.

Id-dokumenti msemmijin fl-ewwel subparagrafu għandhom ikunu akkumpanjati minn opinjoni ta' korp indipendenti tal-awditjar, imfassla skont l-istandards tal-awditjar aċċettati fuq livell internazzjonali. Dik l-opinjoni għandha tistabbilixxi jekk is-sistemi ta' kontroll implimentati jahdmux kif suppost u humiex kosteffikaċi, u jekk it-tranzazzjonijiet sottostanti humiex legali u regolari. L-opinjoni għandha wkoll tiddikjara jekk l-eżerċizzju tal-awditjar iqajjimx dubju dwar l-affermazzjonijiet li saru fid-dikjarazzjoni ta' ġestjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (c). Fejn tali opinjoni tkun nieqsa, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jista' jfittex livell ekwivalenti ta' garanzija b'mezzi indipendenti oħrajn.

Id-dokumenti msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jiġu pprovduti lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Frar tas-sena finanzjarja ta' wara. L-opinjoni msemmija fit-tielet subparagrafu għandha tkun ipprovduta lill-Kummissjoni sa mhux iktar tard mill-15 ta' Marzu ta' dik is-sena.

L-obbligi stabbiliti f'dan il-paragrafu għandhom ikunu bla preġudizzju għall-ftehimiet konklużi mal-BEI, mal-FEI, mal-organizzazzjonijiet tal-Istati Membri, ma' organizzazzjonijiet internazzjonali u ma' pajjiżi terzi. Fir-rigward tad-dikjarazzjoni ta' ġestjoni, it-tali ftehimiet għandhom jinkludu tal-anqas l-obbligu ta' dawk l-entitajiet li kull sena jipprovdu lill-Kummissjoni b'dikjarazzjoni li, matul is-sena finanzjarja kkonċernata, il-fondi tal-Unjoni jkunu ntużaw u ġew kontabilizzati f'konformità mal-Artikolu 157(3) u (4) u mal-obbligi stabbiliti fit-tali ftehimiet. It-tali dikjarazzjoni tista' tkun inkorporata fir-rapport finali jekk l-azzjoni implimentata tkun limitata għal 18-il xahar.

2. Meta jimplimentaw fondi tal-Unjoni, persuna jew entità msemmija fl-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c) għandhom:

- (a) ma jappoġġjawx azzjonijiet li jikkontribwixxu għal hasil tal-flus, finanzjament ta' terroriżmu, evitar tat-taxxa, frodi tat-taxxa jew evażjoni tat-taxxa skont id-dritt applikabbli tal-Unjoni u l-istandards internazzjonali u tal-Unjoni;
- (b) meta jimplimentaw strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji f'konformità mat-Titolu X, ma jidhlux f'operazzjonijiet godda jew imġedda ma' entitajiet inkorporati jew stabbiliti f'guriżdizzjonijiet elenkati taħt il-politika rilevanti tal-Unjoni dwar guriżdizzjonijiet li ma jikkooperawx jew li jiġu identifikati bħala pajjiżi terzi b'riskju kbir skont l-Artikolu 9(2) tad-Direttiva (UE) 2015/849.

L-entitajiet jistgħu jidderogaw mill-ewwel subparagrafu, il-punt (b), biss jekk l-azzjoni tkun fizikament implimentata f'wahda minn dawn il-guriżdizzjonijiet, u ma tippreżenta l-ebda indikazzjoni li l-operazzjoni rilevanti taqa' taħt xi wahda mill-kategoriji elenkati fl-ewwel subparagrafu, il-punt (a).

L-entitajiet li jimplimentaw l-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji. f'konformità mat-Titolu X għandhom jiggarantixxu li:

- (a) partijiet terzi li jircievu mingħandhom appoġġ direttament mill-baġit jikkonformaw mal-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (b), ta' dan il-paragrafu;

- (b) għal partijiet terzi ohra, ikun hemm regoli, proċeduri u miżuri ta' rimedju vvalutati kif xieraq f'konformità mal-Artikolu 157(4) u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu, il-punt (a) tiegħu, sabiex jiġi żgurat li dawn il-partijiet terzi jibbenefikaw minn appoġġ mill-baġit soġġett għar-rispett tal-istandards tal-Unjoni jew dawk internazzjonali ekwivalenti dwar il-ħasil tal-flus, il-finanzjament tat-terroriżmu, l-evitar tat-taxxa, il-frodi tat-taxxa jew l-evalazzjoni tat-taxxa.

Meta jikkonkludu ftehimiet ma' intermedjarji finanzjarji, l-entitajiet li jimplimentaw strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji f'konformità mat-Titolu X għandhom jitolbu lill-intermedjarji finanzjarji jirrapportaw dwar l-osservanza tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan il-paragrafu.

3. Meta jimplimentaw strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji f'konformità mat-Titolu X, il-persuni u l-entitajiet għandhom japplikaw il-prinċipju u l-istandards stabbiliti fil-liġi tal-Unjoni dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-fini tal-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, b'mod partikolari r-Regolament (UE) 2015/847 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁵⁹⁾ u d-Direttiva (UE) 2015/849. Huma għandhom jagħmlu l-finanzjament taht dan ir-Regolament kontingenti fuq id-divulgazzjoni tal-informazzjoni dwar is-sjeda benefiċjarja f'konformità mad-Direttiva (UE) 2015/849 u jippubblikaw id-data ta' rappurtar pajjiż b'pajjiż fis-sens tal-Artikolu 89(1) tad-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁶⁰⁾.

4. Il-Kummissjoni għandha tivverifika li l-fondi jew il-garanzija baġitarja tal-Unjoni ntużaw skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehimiet rilevanti. Fejn il-kostijiet tal-persuna jew tal-entità jiġu rimborżati fuq il-baži ta' għażla tal-kost issimplifikata skont l-Artikolu 125(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (c), (d) u (e), l-Artikolu 184(1) sa (5) u l-Artikoli 185 sa 188 għandhom japplikaw mutatis mutandis. Fejn fondi tal-Unjoni jew garanziji baġitarji jkunu intużaw bi ksur tal-obbligi stabbiliti fil-ftehimiet rilevanti, għandu japplika l-Artikolu 132.

5. L-Artikolu 36(6), l-ewwel subparagrafu, għandu japplika għal persuni jew entitajiet li jimplimentaw fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c) fir-rigward tar-riċevituri diretti ta' tali fondi u fir-rigward tas-sidien benefiċjarji ta' dawk ir-riċevituri sal-punt li d-data dwar is-sidien benefiċjarji tingabar f'konformità mar-regoli u l-proċeduri ta' dawk il-persuni u l-entitajiet.

6. Ir-rekwiżiti tal-Artikolu 38(6) għandhom japplikaw għall-persuni jew l-entitajiet li jimplimentaw fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), fejn l-appoġġ finanzjarju pprovdut direttament minn persuni jew entitajiet lil partijiet terzi jammonta għal aktar minn EUR 500 000.

7. Il-ftehimiet ta' kontribuzzjoni, il-ftehimiet ta' finanzjament u l-ftehimiet ta' garanzija għandhom jiddefinixxu biċ-ċar ir-responsabbiltajiet u l-obbligi tal-persuna jew tal-entità li timplimenta l-fondi tal-Unjoni, inklużi l-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 129 u l-kundizzjonijiet għall-pagament tal-kontribuzzjoni. Ftehimiet bħal dawn għandhom ukoll, meta applikabbli, jiddefinixxu r-rimunerazzjoni maqbula b'mod kongunt li għandha tkun proporzjonali mal-kundizzjonijiet li tahtom huma implimentati l-azzjonijiet, b'kont debitu mehud tas-sitwazzjonijiet ta' krizi u fragilità u, meta xieraq, tista' tkun ibbażata fuq il-prestazzjoni. Dawn il-ftehimiet għandhom jinkludu wkoll regoli dwar ir-rappurtar lill-Kummissjoni dwar kif jitwettqu l-kompiti, ir-riżultati mistennija, inklużi indikaturi dwar il-kejl tal-prestazzjoni, u l-obbligu għall-persuni jew l-entitajiet li jimplimentaw fondi tal-Unjoni jew garanziji baġitarji li jinnotifikaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien dwar każijiet ta' frodi u irregolaritajiet identifikati u s-segwitu tagħhom kif ukoll kull informazzjoni relatata ma' każijiet suspettati ta' frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali ohra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

8. Il-ftehimiet ta' kontribuzzjoni, il-ftehimiet ta' finanzjament u l-ftehimiet ta' garanzija kollha għandhom jittqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq talba tagħhom.

9. Dan l-Artikolu ma japplikax għall-kontribuzzjoni mill-Unjoni lil korpi tal-Unjoni li huma soġġetti għal proċedura ta' kwittanza separata skont l-Artikoli 70 u 71, bl-eċċezzjoni ta' ftehimiet ta' kontribuzzjoni ad hoc possibbli.

Artikolu 159

Gestjoni indiretta ma' organizzazzjonijiet internazzjonali

1. Il-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c)(ii), tista' timplimenta l-baġit indirettament ma' organizzazzjonijiet internazzjonali tas-settur pubbliku stabbiliti minn ftehimiet internazzjonali ("organizzazzjonijiet internazzjonali") u ma' aġenziji speċjalizzati stabbiliti minn tali organizzazzjonijiet. Dawk il-ftehimiet għandhom jintbagħtu lill-Kummissjoni bħala parti mill-valutazzjoni mwettqa mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 157(3).

⁽⁵⁹⁾ Ir-Regolament (UE) 2015/847 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar l-informazzjoni li takkumpanja t-trasferimenti ta' fondi u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1781/2006 (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 1).

⁽⁶⁰⁾ Id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-supervizzjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

2. L-organizzazzjonijiet li ġejjin għandhom jiġu assimilati ma' organizzazzjonijiet internazzjonali:
 - (a) il-Kumitat Internazzjonali tas-Salib l-Ahmar;
 - (b) il-Federazzjoni Internazzjonali tas-Socjetajiet Nazzjonali tas-Salib l-Ahmar u tan-Nofs Qamar l-Ahmar.
 3. Il-Kummissjoni tista' tadotta decizjoni debitament iġġustifikata li tassimila organizzazzjoni minghajr skop ta' qligh ma' organizzazzjoni internazzjonali sakemm din tkun tissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) ikollha personalità ġuridika u korpi ta' governanza awtonomi;
 - (b) tkun giet stabbilita biex twettaq kompiti speċifiċi ta' interess internazzjonali generali;
 - (c) mill-inqas sitt Stati Membri jkunu membri dik l-organizzazzjoni minghajr skop ta' qligh;
 - (d) tkun topera fuq il-bażi ta' struttura permanenti u f'konformità ma' sistemi, ma' regoli u ma' proċeduri li jistgħu jiġu vvalutati b'konformità mal-Artikolu 157(3).
- Tali organizzazzjonijiet minghajr skop ta' qligh għandu jingħatalhom garanziji finanzjarji adegwati filwaqt li titqies b'mod xieraq il-kontribuzzjoni tal-Unjoni f'data lilhom.
4. Fejn l-organizzazzjonijiet internazzjonali jimplimentaw fondi b'ġestjoni indiretta, għandhom japplikaw il-ftehimiet ta' verifika konklużi magħhom.

Artikolu 160

Ġestjoni indiretta ma' organizzazzjonijiet tal-Istati Membri

1. Il-Kummissjoni tista' f'konformità mal-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (c)(v) u (vi), timplimenta l-baġit indirettament ma' organizzazzjonijiet tal-Istati Membri.
2. Meta l-Kummissjoni timplimenta l-baġit b'mod indirett ma' organizzazzjonijiet tal-Istati Membri, għandha sserrah fuq is-sistemi, regoli u proċeduri ta' dawk l-organizzazzjonijiet li jkunu ġew ivvalutati skont l-Artikolu 157(2), (3) u (4).
3. Il-ftehimiet qafas ta' shubija finanzjarja konklużi ma' organizzazzjonijiet tal-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 131 għandhom jispeċifikaw aktar il-portata u l-modalitajiet tad-dipendenza reċiproka fuq sistemi, regoli u proċeduri ta' organizzazzjonijiet ta' Stati Membri u jistgħu jinkludu dispożizzjonijiet speċifiċi dwar ir-rikonoxximent reċiproku tal-valutazzjonijiet u awditi kif imsemmi fl-Artikoli 126 u 127.

Artikolu 161

Ġestjoni indiretta ma' pajjiżi terzi

1. Il-Kummissjoni tista' timplimenta l-baġit b'mod indirett ma' pajjiżi terzi jew il-korpi nnominati minn dak il-pajjiż, kif imsemmi fl-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c)(i), bil-konkluzjoni ta' ftehim ta' finanzjament li jiddeskrivi l-intervent tal-Unjoni fil-pajjiżi terzi u li jstabbilixxi l-metodu ta' implimentazzjoni għal kull parti mill-azzjoni.
2. Għall-parti tal-azzjoni implimentata b'mod indirett mal-pajjiżi terzi jew il-korpi li huwa jkun innomina, il-ftehim ta' finanzjament għandu, minbarra l-elementi msemmija fl-Artikolu 158(7), jiddefinixxi b'mod ċar ir-rwoli u r-responsabbiltajiet tal-pajjiżi terzi u tal-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-fondi. Il-ftehim ta' finanzjament għandu jiddetermina wkoll ir-regoli u l-proċeduri li għandhom jiġu applikati mill-pajjiżi terzi meta jimplimenta l-fondi tal-Unjoni.

Artikolu 162

Operazzjonijiet ta' taħlit

1. L-operazzjonijiet ta' taħlit għandhom ikunu ġestiti jew mill-Kummissjoni jew minn persuni jew entitajiet li jimplimentaw fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c)

2. Meta l-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji jiġu implimentati f'faċilità jew pjattaforma ta' tahlit, japplika t-Titolu X.
3. Għal strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji implimentati f'faċilitajiet jew pjattaformi ta' tahlit, l-Artikolu 212(2), l-ewwel subparagrafu, il-punt (h) għandu jittqies li huwa rrispettat jekk issir evalwazzjoni *ex ante* qabel l-istabbiliment tal-faċilità jew tal-pjattaforma ta' tahlit rilevanti.
4. Ir-rapporti annwali skont l-l-Artikolu 41(4) u (5) għandhom jifasslu fil-livell tal-faċilità jew il-pjattaforma ta' tahlit filwaqt li jittqiesu l-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji kollha miġbura taħt il-faċilità jew il-pjattaforma u billi jidentifikaw b'mod ċar it-tipi differenti ta' appoġġ finanzjarju inklużi fiha.

TITOLU VII

AKKWIST U KONĊESSJONIJIET

KAPITOLU 1

Dispożizzjonijiet komuni

Artikolu 163

Prinċipji applikabbli għal kuntratti u kamp ta' applikazzjoni

1. Il-kuntratti kollha li huma ffinanzjati totalment jew parzjalment mill-baġit għandhom jirrispettaw il-prinċipji tat-trasparenza, tal-proporzjonalità, tat-trattament ugwali u tan-nondiskriminazzjoni.
2. Il-kuntratti kollha għandhom ikunu pprezentati għal kompetizzjoni fuq il-bażi l-aktar wiesgħa, apparti milli meta jsir użu mill-proċedura msemmija fl-Artikolu 167(1), il-punt (d).

Il-valur stmat ta' kuntratt ma għandux jiġi ddeterminat bil-ħsieb li jiġu evitati r-regoli applikabbli, u kuntratt lanqas ma għandu jinqasam għal dak l-għan.

L-awtorità kontraenti għandha taqsa kuntratt flottijiet, kull fejn ikun xieraq, b'konsiderazzjoni xierqa għal kompetizzjoni wiesgħa.

3. L-awtoritajiet kontraenti ma għandhomx jużaw kuntratti qafas b'mod mhux xieraq jew b'mod li l-għan jew l-effett tagħhom ikun ta' prevenzjoni, ta' restrizzjoni jew ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni.

4. Il-JRC jista' jirċievi finanzjament iddebitat minn approprjazzjonijiet għajr approprjazzjonijiet tar-riċerka u tal-iżvilupp teknoloġiku fir-rigward tal-partecipazzjoni tiegħu fi proċeduri ta' akkwist iffinanzjati għalkollox jew parzjalment mill-baġit.

5. Ir-regoli dwar l-akkwist stabbiliti f'dan ir-Regolament, bl-eċċezzjoni tal-prinċipji ta' trasparenza u trattament ugwali, ma għandhomx japplikaw għal:

(a) l-attivitajiet tal-JRC fisem partijiet terzi;

(b) servizzi finanzjarji relatatimal-ħruġ, il-bejgħ, ix-xiri jew it-trasferiment ta' titoli jew strumenti finanzjarji ohra skont it-tifsira tad-Direttiva 2014/65/UE, użati mill-Kummissjoni fil-kuntest tal-ġhotti u tat-teħid b'self, il-ġestjoni tal-assi u l-operazzjonijiet tat-teżor tagħha, inklużi servizzi pprovduti minn banek ċentrali, il-Mekkanizmu Ewropew ta' Stabbiltà, il-BEI u istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali ohra, u entitajiet nazzjonali fdati bil-ħruġ u l-ġestjoni ta' dejn sovrani;

(c) servizzi ta' ċertifikazzjoni u awtentikazzjoni ta' dokumenti li jridu jipprovdhom in-nutara, meta dawn is-servizzi ma jkunux miftuħa għall-kompetizzjoni abbażi tar-regoli nazzjonali applikabbli;

6. Bl-eċċezzjoni tal-akkwist fil-qasam tal-azzjonijiet esterni, qabel kwalunkwe miżura msemmija fit-tieni subparagrafu li ssir b'reazzjoni għal kriżi, għandha ssir dikjarazzjoni ta' kriżi f'konformità mar-regoli interni rilevanti.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jiddependi biss fuq dikjarazzjoni ta' kriżi biex:

- (a) iniedi proċedura ta' akkwist;
- (b) iżid awtoritajiet kontraenti skont l-Artikolu 168(1), ir-raba' subparagrafu, l-Artikolu 168(2), is-sitt subparagrafu, jew l-Artikolu 175(5), it-tieni subparagrafu;
- (c) jikkuntattja lill-offerenti skont l-Artikolu 172(1), it-tieni subparagrafu;
- (d) jimmodifika kuntratt skont l-Artikolu 175(5), l-ewwel subparagrafu; jew
- (e) jitlob dokumenti ta' sostenn qabel l-iffirmar tal-kuntratt skont ir-raba' subparagrafu tal-punt 18.1 u r-raba' subparagrafu tal-punt 18.4 tal-Anness I,

jekk dan ikun iġġustifikat minn sitwazzjoni ta' urġenza estrema li tirriżulta minn tali kriżi.

Artikolu 164

Anness dwar l-akkwist u d-delega ta' setghat

Regoli dettaljati dwar l-akkwist huma stabbiliti fl-Anness I għal dan ir-Regolament. Biex jiġi żgurat li meta l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jagħtu kuntratti minn jeddhom, huma japplikaw l-istess standards bħal dawk imposti fuq l-awtoritajiet kontraenti koperti mid-Direttivi 2014/23/UE u 2014/24/UE, il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 275 ta' dan ir-Regolament biex jiġi emendat l-Anness I għal dan ir-Regolament, biex dak l-Anness jiġi allinjat mal-emendi għal dawk id-Direttivi u biex jiġu introdotti aġġustamenti tekniċi relatati.

Artikolu 165

Kuntratti mħallta u vokabularju komuni tal-akkwist

1. Kuntratt imħallat li jkopri żewġ tipi jew aktar ta' akkwisti (xogħlijiet, provvisti jew servizzi) jew konċessjonijiet (xogħlijiet jew servizzi) jew it-tnejn, għandu jingħata f'konformità mad-dispożizzjonijiet applikabbli għat-tip ta' akkwist li jikkarakterizza s-suġġett ewlieni tal-kuntratt inkwistjoni.

2. Fil-każ ta' kuntratti mħallta li jikkonsistu f'servizzi u fi provvisti, is-suġġett prinċipali għandu jiġi stabbilit bi tqabbil tal-valuri tas-servizzi jew tal-provvisti rispettivi.

Kuntratt li jkopri tip wiehed ta' akkwist (xogħlijiet, provvisti jew servizzi) u konċessjonijiet (xogħlijiet jew servizzi) għandu jingħata f'konformità mad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-kuntratt pubbliku kkonċernat.

3. Dan it-Titolu ma għandux japplika għal kuntratti għall-assistenza teknika konklużi mal-BEI jew mal-FEI.

4. Kwalunkwe referenza għan-nomenklaturi fil-kuntest tal-akkwist għandha ssir bl-użu tal-Vokabularju Komuni tal-Akkwist (CPV, Common Procurement Vocabulary) kif stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 2195/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁶¹⁾.

Artikolu 166

Miżuri ta' pubbliċità

1. Għal proċeduri b'valur daqs jew akbar mil-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1) jew l-Artikolu 181, l-awtorità kontraenti għandha tippubblika f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea:

(a) avviz ta' kuntratt biex tniedi proċedura, hliet fil-każ tal-proċedura msemmija fl-Artikolu 167(1), il-punt (d);

(b) avviz ta' għoti ta' kuntratt fuq ir-riżultati tal-proċedura.

⁽⁶¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 2195/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 dwar il-Vokabularju Komuni tal-Akkwist (CPV) (ĠU L 340, 16.12.2002, p. 1).

2. Il-proċeduri b'valur taht il-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1) jew fl-Artikolu 181 għandhom ikunu s-suġġett ta' pubbliċità b'mezzi xierqa.

3. Il-pubblikazzjoni ta' ċerta informazzjoni fuq l-ġħoti ta' kuntratt tista' titwaqqaf meta r-rilaxx tagħha jimpedixxi l-infurzar tal-liġi jew inkella jmur kontra l-interess pubbliku, ikun ta' hsara għall-interessi kummerċjali legittimi ta' atturi ekonomiċi, jew jista' jippreġudika l-kompetizzjoni ġusta bejniethom.

Artikolu 167

Proċeduri ta' akkwist

1. Il-proċeduri tal-akkwist għall-ġħoti ta' kuntratti ta' konċessjoni jew kuntratti pubbliċi, inkluż kuntratti qafas għandhom jiehu waħda mill-forom li ġejjin:

- (a) proċedura miftuħa;
- (b) proċedura ristretta, inkluż permezz ta' sistema dinamika ta' xiri;
- (c) kompetizzjoni dwar id-disinn;
- (d) proċedura nnegozjata, inkluż mingħajr publikazzjoni minn qabel;
- (e) djalogu kompetittiv;
- (f) proċedura kompetittiva permezz tan-negozjar;
- (g) shubija għall-innovazzjoni;
- (h) proċeduri li jinvolvu sejha għall-espressjonijiet ta' interess.

2. Fi proċeduri miftuħa, kull attur ekonomiku interessat jista' jippreżenta offerta.

3. Fi proċeduri ristretti, fi djalogi kompetittivi, jew fi proċeduri kompetittivi permezz ta' negozjar u shubijiet ta' innovazzjoni, kwalunkwe attur ekonomiku jista' jressaq talba biex jiehu sehem billi jipprovdi l-informazzjoni mitluba mill-awtorità kontraenti. L-awtorità kontraenti għandha tistieden lill-kandidati kollha, li jissodisfaw il-kriterji għall-ghazla u li ma jkunux fl-ebda waħda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 138(1) u 143(1), biex jagħmlu offerta.

Minkejja l-ewwel subparagrafu, l-awtorità kontraenti tista' tillimita n-numru ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna jipprezentaw offerta fil-proċedura abbażi ta' kriterji għall-ghazla oġġettivi u nondiskriminatorji, li għandhom jiġu indikati fl-avviż dwar kuntratt jew fis-sejha għall-espressjonijiet ta' interess. In-numru ta' kandidati mistiedna għandu jkun biżżejjed sabiex tkun żgurata kompetizzjoni ġenwina.

4. Fil-proċeduri kollha li jinvolvu negozjati, l-awtorità kontraenti għandha tinneogzja mal-offerenti l-offerti inizjali u kwalunkwe offerta sussegwenti jew partijiet minnha, għajr l-offerti finali tagħhom, sabiex jittejjeb il-kontenut tagħhom. Ir-rekwiżiti minimi u l-kriterji speċifikati fid-dokumenti tal-akkwist ma għandhomx ikunu soġġetti għal negozjati.

Awtorità kontraenti tista' tagħti kuntratt abbażi tal-offerta inizjali mingħajr negozjar meta, fid-dokumenti tal-akkwist, tkun indikat li tirrizerva l-possibbiltà li tagħmel hekk.

5. L-awtorità kontraenti tista' tuża:

- (a) il-proċedura miftuħa jew ristretta għal kwalunkwe xiri;
- (b) il-proċeduri li jinvolvu sejha għall-espressjonijiet ta' interess għal kuntratti b'valur taht il-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1), biex jintgħazlu bil-quddiem il-kandidati li għandhom jiġu mistiedna sabiex jipprezentaw offerti bi twegiba għal stedinet għall-offerti futuri ristretti, jew biex tingabar lista ta' bejjiegha li għandhom jiġu mistiedna jipprezentaw talbiet għall-partecipazzjoni jew jipprezentaw offerti;

- (c) il-kompetizzjoni dwar id-disinn biex jinkiseb pjan jew disinn magħżul minn ġurija wara li jkun ġie pprezentat għall-kompetizzjoni;
 - (d) is-shubija għall-innovazzjoni biex jiġi żviluppat prodott jew servizz innovattiv jew xogħlijiet innovattivi u għax-xiri sussegwenti tal-provvista, tas-servizzi jew tax-xogħlijiet li jirriżultaw;
 - (e) il-proċedura kompetittiva permezz tan-negozjar jew tad-djalogu kompetittiv għal kuntratti ta' konċessjoni, għall-kuntratti għal servizzi msemmija fl-Anness XIV għad-Direttiva 2014/24/UE, f'każijiet fejn ġew ipprezentati biss offerti irregolari jew inaċċettabbli b'rispons għal proċedura miftuħa jew għal proċedura ristretta wara li tkun tlestiet il-proċedura inizjali, u għal każijiet fejn dan hu għustifikat miċ-ċirkostanzi speċifiċi marbuta, fost oħrajn, man-natura jew mal-kompleksità tas-suġġett tal-kuntratt jew it-tip speċifiku ta' kuntratt, kif spjegati f'aktar dettall fl-Anness I għal dan ir-Regolament;
 - (f) il-proċedura nnegozjata għal kuntratti b'valur anqas mil-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1), jew, il-proċedura nnegozjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel għal tipi speċifiċi ta' xiri li ma jaqghux fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2014/24/UE jew fiċ-ċirkostanzi eċċezzjonali definiti b'mod ċar kif stabbilit fl-Anness I għal dan ir-Regolament.
6. Sistema dinamika ta' xiri għandha tkun miftuħa matul id-durata tagħha kollha għal kull attur ekonomiku li jissodisfa l-kriterji għall-għażla.

L-awtorità kontraenti għandha ssegwi r-regoli tal-proċedura ristretta għall-akkwist permezz ta' sistema dinamika ta' xiri.

Artikolu 168

Akkwist interistituzzjonali, akkwist kongunt , u akkwist f'isem l-Istati Membri

1. Fejn kuntratt jew kuntratt qafas ikun ta' interess għal xi żewġ istituzzjonijiet tal-Unjoni, aġenziji eżekuttivi jew korpi tal-Unjoni jew aktar imsemmija fl-Artikoli 70 u 71, u kull meta jkun hemm il-possibbiltà li jsir gwadann fl-effiċjenza, l-awtoritajiet kontraenti kkonċernati jistgħu jwettqu l-proċedura u l-ġestjoni tal-kuntratt sussegwenti jew tal-kuntratt qafas fuq bażi interistituzzjonali bit-tmexxja ta' waħda mill-awtoritajiet kontraenti.

Il-korpi u l-persuni inkarigati bl-implimentazzjoni tal-azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V TUE kif ukoll tal-Uffiċċju tas-Segretarju tal-Bord tal-Gvernaturi tal-Iskejjel Ewropej jistgħu jiehdu sehem ukoll fil-proċeduri interistituzzjonali.

It-termini ta' kuntratt qafas għandhom japplikaw biss bejn daww l-awtoritajiet kontraenti li huma identifikati għal dak l-għan fid-dokumenti tal-akkwist u daww l-operaturi ekonomiċi li jkunu parti għall-kuntratt qafas.

B'deroga mit-tielet subparagrafu ta' dan il-paragrafu, f'sitwazzjoni ta' urġenza estrema li tirriżulta minn krizi, awtoritajiet kontraenti godda jistgħu jiżiedu mill-awtorità kontraenti wara li titnieda l-proċedura ta' akkwist u qabel jiġi ffirmat il-kuntratt, sogġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 163(6) u dment li l-modifika ma tibdilx is-suġġett tal-kuntratt jew tal-kuntratt qafas.

2. Meta jkun hemm bżonn ta' kuntratt jew kuntratt qafas għall-implimentazzjoni ta' azzjoni kongunta bejn istituzzjoni tal-Unjoni , korp tal-Unjoni msemmi fl-Artikoli 70 u 71 jew aġenzija eżekuttiva msemmija fl-Artikolu 69 u awtorità kontraenti waħda jew aktar mill-Istati Membri, il-proċedura ta' akkwist tista' titwettaq b'mod kongunt mill-istituzzjoni tal-Unjoni u mill-awtoritajiet kontraenti. Meta jkun hemm bżonn li jsir akkwist kongunt bejn istituzzjoni tal-Unjoni, korp tal-Unjoni msemmi fl-Artikoli 70 u 71 jew aġenzija eżekuttiva msemmija fl-Artikolu 69 u awtorità kontraenti waħda jew aktar mill-Istati Membri, l-Istati Membri jistgħu jakkwistaw, jikru jew jillokaw għalkollox il-kapaċitajiet akkwistati b'mod kongunt.

Jista' jsir akkwist kongunt mal-Istati tal-EFTA u ma' pajjiżi kandidati tal-Unjoni jekk din il-possibbiltà kienet espressament prevista fi trattat bilaterali jew multilaterali, jew ma' pajjiżi terzi oħra jekk tali possibbiltà tkun speċifikament prevista fl-att bażiku applikabbli.

Id-dispożizzjonijiet proċedurali applikabbli għall-istituzzjonijiet tal-Unjoni għandhom japplikaw għall-proċedura ta' akkwist kongunt.

Fejn is-sehem mill-valur totali stmat li jappartjeni għall-awtorità kontraenti ta' Stat Membru, jew li hu għestit minnha, huwa ta' 50 % jew aktar, jew f'każijiet ohra debitament ġustifikati, l-istituzzjoni tal-Unjoni tista' tiddeċiedi li r-regoli proċedurali applikabbli għall-awtorità kontraenti ta' Stat Membru għandhom japplikaw għall-akkwist kongunt, dment li daww ir-regoli jistgħu jitqiesu bħala ekwivalenti għal daww tal-istituzzjoni tal-Unjoni.

L-istituzzjoni tal-Unjoni u l-awtorità kontraenti minn Stat Membru, minn Stat tal-EFTA jew minn pajjiż kandidat tal-Unjoni kkonċernati bl-akkwist kongunt, għandhom jaqblu b'mod partikolari dwar l-arrangamenti prattiċi dettaljati għall-evalwazzjoni tat-talbiet għall-partecipazzjoni jew tal-offerti, għall-ghoti tal-kuntratt, għal-liġi applikabbli għall-kuntratt u għall-qorti kompetenti għas-smiġħ ta' tilwimiet.

F'sitwazzjoni ta' urġenza estrema li tirriżulta minn kriżi, awtoritajiet kontraenti godda jistgħu jiżdiedu wara li titnieda l-proċedura ta' akkwist u qabel jiġi ffirmat il-kuntratt, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 163(6) u dment li l-modifika ma tibdilx is-suġġett tal-kuntratt jew tal-kuntratt qafas.

3. Fejn xieraq, żewġ Stati Membri jew aktar jistgħu jagħtu mandat lil istituzzjoni tal-Unjoni, korp tal-Unjoni kif msemmi fl-Artikoli 70 u 71 jew aġenzija eżekuttiva kif imsemmi fl-Artikolu 69 ("awtorità kontraenti awtorizzata") biex jaġixxu bħala korp ċentrali għax-xiri halli jakkwistaw għal daww l-Istati Membri jew fisimhom, bil-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) L-awtorità kontraenti awtorizzata għandha tivvaluta l-utilità, in-neċessità u l-proporzjonalità tat-talba ta' daww l-Istati Membri jew aktar;
- (b) meta l-awtorità kontraenti awtorizzata jkollha l-intenzjoni li ma tagħtix segwitu għal talba, hija għandha tinforma lill-Istati Membri kkonċernati u għandha tagħti r-raġunijiet għar-rifjut tagħha;
- (c) l-awtorità kontraenti awtorizzata għandha twettaq il-proċedura ta' akkwist skont ir-regoli tagħha stess.
- (d) jekk l-awtorità kontraenti awtorizzata tiddeċiedi li tniedi proċedura ta' akkwist fisem l-Istati Membri, hija għandha tinforma lill-Istati Membri kollha bl-intenzjoni tagħha li twettaq l-akkwist u tistieden lill-Istati Membri interessati biex jippartecipaw;
- (e) meta taqbel li takkwista għall-Istati Membri jew fisimhom, l-awtorità kontraenti awtorizzata għandha tfassal il-proposta għal ftehim ta' mandat li għandu jiġi ffirmat mill-Istati Membri partecipanti. Tali ftehim għandu jinkludi b'mod partikolari l-arrangamenti prattiċi għall-involvement tal-Istati Membri partecipanti, il-kundizzjonijiet u l-perjodi ta' żmien għal inkluzjoni fakultattiva u esklużjoni fakultattiva possibbli, u, fejn xieraq, regoli għall-allokazzjonijiet tal-kwantitajiet bejn l-Istati Membri partecipanti;

Istituzzjoni tal-Unjoni, korp tal-Unjoni kif imsemmi fl-Artikoli 70 u 71 jew aġenzija eżekuttiva msemmija fl-Artikolu 69 jistgħu jaġixxu bħala grossisti, billi jixtru, jaħżnu u jbigħu mill-gdid jew jagħtu provvisti u servizzi, inkluzi kirjiet, lil Stati Membri jew organizzazzjonijiet shab magħżula mill-istituzzjoni tal-Unjoni, il-korp tal-Unjoni msemmi fl-Artikoli 70 u 71 jew minn aġenzija eżekuttiva msemmija fl-Artikolu 69. F'dan il-każ, l-istituzzjoni tal-Unjoni, il-korp tal-Unjoni msemmi fl-Artikoli 70 u 71 jew l-aġenzija eżekuttiva msemmija fl-Artikolu 69 għandhom iwettqu l-proċedura ta' akkwist billi jseguw r-regoli tal-akkwist tagħhom stess.

Artikolu 169

Thejjiġa ta' proċedura tal-akkwist

1. Qabel it-tnedija ta' proċedura ta' akkwist, l-awtorità kontraenti tista' twettaq konsultazzjoni preliminari tas-suq bil-ħsieb li thejji l-proċedura.

2. Fid-dokumenti tal-akkwist, l-awtorità kontraenti għandha tidentifika s-suġġett tal-akkwist billi tippovdi deskrizzjoni tal-ħtiġijiet tagħha u l-karatteristiċi meħtieġa mix-xogħlijiet, mill-provvisti, jew mis-servizzi li għandhom jinxtraw, u għandha tispeċifika l-kriterji applikabbli għall-esklużjoni, għall-ghażla u għall-ghoti. L-awtorità kontraenti għandha tindika wkoll liema elementi jiddefinixxu r-rekwiżiti minimi li għandhom jintlahqu mill-offerti kollha. Ir-rekwiżiti minimi għandhom jinkludu konformità mal-obbligi tal-liġi ambjentali, soċjali u tax-xogħol stabbiliti mil-liġi tal-Unjoni, il-liġi nazzjonali, ftehimiet kollettivi jew il-konvenzjonijiet internazzjonali soċjali u ambjentali applikabbli elenkati fl-Anness X għad-Direttiva 2014/24/UE.

Artikolu 170

Għoti ta' kuntratti

1. Il-kuntratti għandhom jingħataw abbażi ta' kriterji għall-għoti dment li l-awtorità kontraenti tkun ivverifikat dawn li ġejjin:

- (a) l-offerta tikkonforma mar-rekwiżiti minimi speċifikati fid-dokumenti tal-akkwist;
- (b) il-kandidat jew l-offerent ma jkunx eskluż skont l-Artikolu 138 jew miċhud skont l-Artikolu 143;
- (c) il-kandidat jew l-offerent għandu aċċess għall-akkwist, u jissodisfa l-kriterji għall-għażla speċifikati fid-dokumenti tal-akkwist, inkluż in-nuqqas ta' kunflitt ta' interess professjonali.

2. L-awtorità kontraenti għandha tapplika l-kriterji għall-għażla biex tevalwa l-kapaċità tal-kandidat jew tal-offerent. Il-kriterji għall-għażla għandhom jirrelataw biss mal-kapaċità legali u regolatorja għat-twettiq tal-attività professjonali, il-kapaċità ekonomika u finanzjarja, u l-kapaċità teknika u professjonali. Il-JRC għandu jkun preżunt li jissodisfa l-kundizzjonijiet dwar il-kapaċità finanzjarja.

3. L-awtorità kontraenti għandha tapplika l-kriterji għall-għoti biex tevalwa l-offerta.

4. L-awtorità kontraenti għandha tibbaża l-għoti ta' kuntratti fuq l-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża, li għandha tikkonsisti minn wiehed mit-tliet metodi ta' għoti: l-iktar prezz baxx, l-inqas kost jew l-ahjar bilanċ bejn il-prezz u l-kwalità.

Għall-metodu bl-inqas kost, l-awtorità kontraenti għandha tuża approċċ ta' kosteffettività inkluż kostijiet tul iċ-ċiklu tal-hajja.

Għall-ahjar bilanċ bejn il-prezz u l-kwalità, l-awtorità kontraenti għandha tqis il-prezz jew il-kost u kriterji ohra tal-kwalità marbuta mas-sugġett tal-kuntratt.

Artikolu 171

Preżentazzjoni, komunikazzjoni elettronika u evalwazzjoni

1. L-awtorità kontraenti għandha tistabbilixxi l-limiti ta' żmien għar-riċevuta ta' offerti u ta' talbiet ta' parteċipazzjoni skont il-punt 24 tal-Anness I u, filwaqt li tqis il-kumplessità tax-xiri, tagħti biżżejjed żmien sabiex l-operaturi ekonomiċi jkunju jistgħu jhejju l-offerti tagħhom.

2. L-awtorità kontraenti tista' titlob li l-offerenti jiddepożitaw garanzija, jekk dan jitqies xieraq u proporzjonat, biex jiġi żgurat li l-offerti pprezentati ma jiġux irtirati qabel il-firma tal-kuntratt. Il-garanzija meħtieġa għandha tirrappreżenta minn 1 sa 2 % tal-valur totali stmat tal-kuntratt.

L-awtorità kontraenti għandha tirrilaxxa l-garanziji:

- (a) fir-rigward ta' offerenti jew offerti miċhuda kif imsemmi fil-punt 30.2(b) jew (c) tal-Anness I, wara li tkun ipprovdiet l-informazzjoni dwar l-eżitu tal-proċedura;
- (b) fir-rigward ta' offerenti kklassifikati kif imsemmi fil-punt 30.2(e) tal-Anness I, wara li jiġi ffirmat il-kuntratt.

3. L-awtorità kontraenti għandha tiftaħ it-talbiet kollha għall-parteeċipazzjoni u għall-offerti. Madankollu, hija għandha tiċhad:

- (a) talbiet għal parteċipazzjoni u offerti li ma jikkonformawx mal-iskadenza ta' meta għandhom jaslu, mingħajr ma tiftaħhom;
- (b) offerti li jkunju diġà miftuħin meta jaslu, mingħajr ma teżamina l-kontenut tagħhom.

4. L-awtorità kontraenti għandha tevalwa t-talbiet kollha għal parteċipazzjoni jew l-offerti li ma kinux miċhudin fil-fażi tal-bidu kif stabbilita fil-paragrafu 3 abbażi tal-kriterji speċifikati fid-dokumenti tal-akkwist bil-għan li jingħata l-kuntratt jew li tipproċedi għal irkant elettroniku.

5. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jista' jirrinunzja għall-hatra ta' kumitat tal-evalwazzjoni kif previst fl-Artikolu 153(2) fil-kazijiet li ġejjin:

- (a) il-valur tal-kuntratt ikun anqas mil-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1);
 - (b) fuq il-bażi ta' analiżi tar-riskji għall-każijiet imsemmija fil-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punti (c), (e), (f)(i), (f)(iii), (h) u (m) tal-Anness I;
 - (c) fuq il-bażi ta' analiżi tar-riskji meta terġa' tinfetah il-kompetizzjoni f'kuntratt qafas;
 - (d) għal proċeduri fil-qasam tal-azzjonijiet esterni b'valur ta' EUR 20 000 jew inqas;
 - (e) fuq il-bażi ta' analiżi tar-riskju għal akkwisti speċifiċi skont sistema dinamika ta' xiri.
6. It-talbiet għall-partecipazzjoni u l-offerti li ma jkunux konformi mar-rekwiżiti minimi kollha stabbiliti fid-dokumenti tal-akkwist għandhom jiġu miċhuda.

Artikolu 172

Kuntatti matul il-proċedura tal-akkwist

1. Qabel il-limitu ta' żmien għar-riċevuta ta' talbiet għal partecipazzjoni jew ta' offerti, l-awtorità kontraenti tista' tikkomunika informazzjoni addizzjonali dwar id-dokumenti tal-akkwist jekk tiskopri żball jew ommissjoni fit-test jew fuq talba minghand il-kandidati jew l-offerenti. L-informazzjoni pprovduta għandha tiġi ddivulgata lill-kandidati jew lill-offerenti kollha.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, f'sitwazzjoni ta' urġenza estrema li tirriżulta minn kriżi, l-awtorità kontraenti tista' tikkuntattja bil-miktub lill-kandidati mistiedna kollha qabel l-iskadenza biex jaslut t-talbiet għall-partecipazzjoni jew għall-offerti, bl-uniku skop li tiġi ċċarata l-intenzjoni tagħhom li jipprezentaw talba għall-partecipazzjoni jew offerta, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 163(6).

2. Wara l-limitu ta' żmien għar-riċevuta tat-talbiet għal partecipazzjoni jew tal-offerti, f'kull każ fejn ikun sar kuntatt, u fil-każijiet debitament iġġustifikati fejn ma jkunx sar kuntatt kif stipulat fl-Artikolu 154, għandu jinżamm rekord fil-fajl tal-akkwist.

Artikolu 173

Deċiżjoni tal-ghoti u informazzjoni lill-kandidati jew lill-offerenti

1. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jiddeċiedi dwar lil min għandu jingħata l-kuntratt, b'konformità mal-kriterji għall-ghażla u għall-ghoti speċifikati fid-dokumenti tal-akkwist.

2. L-awtorità kontraenti għandha tinnotifika lill-kandidati jew lill-offerenti kollha li t-talba għall-partecipazzjoni jew l-offerta tagħhom giet miċhuda, bir-raġunijiet li abbażi tagħhom ittiehdet id-deċiżjoni. Barra minn hekk, offerenti rebbieha u dawk li mhumex għandhom jiġu nnotifikati bid-durata tal-perjodu ta' sospensjoni msemmija fl-Artikoli 178(2) u 181(1), meta tali perjodu ta' sospensjoni jkun applikabbli.

Għall-ghoti ta' kuntratti speċifiċi skont kuntratt qafas bi ftuħ mill-ġdid tal-kompetizzjoni, l-awtorità kontraenti għandha tinforma lill-offerenti bir-riżultat tal-evalwazzjoni.

3. L-awtorità kontraenti għandha tinforma lil kull offerent li ma jkunx miċhud u li jagħmel talba bil-miktub, dwar kwalunkwe element minn dawn li ġejjin:

- (a) l-isem tal-offerent, jew l-offerenti fil-każ ta' kuntratt qafas, li lilu jingħata l-kuntratt u, hlief fil-każ ta' kuntratt speċifiku skont kuntratt qafas bi ftuħ mill-ġdid tal-kompetizzjoni, il-karatteristiċi u l-vantaġġi relattivi tal-offerta magħżula u kif ukoll il-valur totali tal-offerta finanzjarja tiegħu;
- (b) il-progress tan-negożjati u d-djalogu mal-offerenti.

Madankollu, l-awtorità kontraenti tista' tiddeċiedi li żżomm ċerta informazzjoni fejn ir-rilaxx tagħha jkun jimpedixxi l-infurzar tal-liġi jew imur kontra l-interess pubbliku, jew ikun ta' ħsara għall-interessi kummerċjali leġittimi ta' atturi ekonomiċi, jew jista' jgħodq distorsjoni tal-kompetizzjoni ġusta bejniethom.

Artikolu 174

Thassir tal-proċedura ta' akkwist

Qabel il-firma tal-kuntratt, l-awtorità kontraenti tista' thassar il-proċedura ta' akkwist kompletament. Fil-każ ta' proċeduri mogħtija flottijiet jew akkwist minn diversi sorsi, it-thassir jista' jsir parzjalment. Il-kandidati jew l-offerenti ma għandhomx ikunu intitolati li jitolbu xi kumpens.

Id-deċiżjoni għandha tkun iġġustifikata u l-kandidati jew l-offerenti għandhom jiġu infurmati dwarha malajr kemm jista' jkun.

Artikolu 175

Twettiq u modifiki tal-kuntratt

1. It-twettiq tal-kuntratt ma għandux jibda qabel ma dan jiġi ffirmat.
2. L-awtorità kontraenti tista' timmodifika kuntratt jew kuntratt qafas mingħajr proċedura ta' akkwist biss fil-każijiet previsti fil-paragrafu 3 u sakemm il-modifika ma tbiddilx is-sugġett tal-kuntratt jew tal-kuntratt qafas, skont it-tifsira tal-paragrafu 4.
3. Kuntratt, kuntratt qafas jew kuntratt speċifiku fl-ambitu ta' kuntratt qafas jista' jiġi mmodifikat mingħajr proċedura ġdida ta' akkwist fi kwalunkwe wiehed mill-każijiet li ġejjin:
 - (a) għal meta tinholq in-neċessità ta' xogħlijiet, provvisti jew servizzi addizzjonali mill-kuntrattur originali li ma kinux inklużi fl-akkwist inizjali, fejn ikunu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (i) ma jistax jinbidel il-kuntrattur minhabba raġunijiet tekniċi marbuta mar-rekwiżiti ta' interkambjabbiltà jew ta' interoperabbiltà ta' tagħmir, ta' servizzi jew ta' stallazzjonijiet eżistenti;
 - (ii) bidla fil-kuntrattur twassal għal duplikazzjoni sostanzjali fil-kostijiet għall-awtorità kontraenti;
 - (iii) kull żieda fil-prezz, inkluż il-valur kumulattiv nett tal-modifiki suċċessivi, ma taqbiżx il-50 % tal-valur tal-kuntratt inizjali;
 - (b) fejn jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:
 - (i) il-htieġa ta' modifika hija dovuta għal ċirkostanzi li awtorità kontraenti diligenti ma setgħetx tipprevedi;
 - (ii) kull żieda fil-prezz ma taqbiżx il-50 % tal-valur tal-kuntratt inizjali;
 - (c) fejn il-valur tal-modifika huwa inqas minn dawn il-limiti:
 - (i) il-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1) u fil-punt 39 tal-Anness I fil-qasam tal-azzjonijiet esterni, applikabbli fi żmien il-modifika; u
 - (ii) 10 % tal-valur tal-kuntratt inizjali għal kuntratti pubbliċi ta' servizzi u ta' provvista u kuntratti ta' konċessjoni ta' xogħlijiet jew ta' servizzi u 15 % tal-valur tal-kuntratt inizjali għal kuntratti pubbliċi ta' xogħlijiet;
 - (d) fejn il-kundizzjonijiet li ġejjin jiġu ssodisfati t-tnejn:
 - (i) ir-rekwiżiti minimi tal-proċedura inizjali ta' akkwist ma nbidlux;
 - (ii) kwalunkwe modifika ta' valur tikkonforma mal-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan is-subparagrafu, il-punt (c), sakemm tali modifika tal-valur ma tirriżultax mill-applikazzjoni stretta tad-dokumenti tal-akkwist jew id-dispożizzjonijiet kuntrattwali.

Il-valur tal-kuntratt inizjali ma għandux iqs ir-reviżjonijiet tal-prezzijiet.

Il-valur kumulattiv nett ta' diversi modifiki suċċessivi taht l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), m'għandux jaqbeż il-limiti msemmija hemmhekk.

L-awtorità kontraenti għandha tapplika l-miżuri pubbliċitarji ex post stipulati fl-Artikolu 166.

4. Modifika għandha titqies li qed tbiddel is-suġġett tal-kuntratt jew tal-kuntratt qafas, meta din trendi l-kuntratt jew il-kuntratt qafas materjalment differenti fis-sustanza minn dak inizjalment konkluż. Fi kwalunkwe każ, modifika għandha titqies li qed tbiddel is-suġġett tal-kuntratt jew tal-kuntratt qafas meta tiġi ssodisfata wahda jew aktar mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-modifika tintroduċi jew trażżan kundizzjonijiet sinifikanti li, kieku kienu parti mill-proċedura tal-ghoti ta' konċessjoni inizjali, kienu jippermettu l-ammissjoni ta' applikanti oħra minbarra dawk inizjalment magħżula, jew għall-aċċettazzjoni ta' offerta minbarra dik aċċettata oriġinarjament jew kienu jattiraw parteċipanti addizzjonali fil-proċedura ta' akkwist, jew li ma kinux iwasslu għall-ghażla tal-offerent magħżul;
- (b) il-modifika tibdel b'mod sinifikanti l-bilanċ ekonomiku tal-kuntratt jew tal-ftehim qafas favur il-kuntrattur b'tali mod li ma kienx previst fil-kuntratt inizjali jew fil-ftehim qafas;
- (c) il-modifika testendi b'mod sinifikanti l-ambitu tal-kuntratt jew tal-kuntratt qafas.

5. B'deroga mill-paragrafu 3, il-punt (b)(ii), f'sitwazzjoni ta' urġenza estrema li tirriżulta minn kriżi, l-awtorità kontraenti tista', bi ftehim mal-kuntrattur, timmodifika kuntratt jew kuntratt qafas lil hinn mil-limitu ta' 50 % u sa 100 % tal-valur inizjali tal-kuntratt, dment li dan ikun iġġustifikat kif strettament mehtieġ biex iwieġeb għall-evoluzzjoni tal-kriżi, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 163(6).

B'deroga mill-paragrafu 3, f'sitwazzjoni ta' urġenza estrema li tirriżulta minn kriżi, it-termini ta' kuntratt qafas jistgħu jiġu modifikati bi ftehim komuni biex japplikaw għal dawk l-awtoritajiet kontraenti ġodda miżjuda wara modifika tal-kuntratt qafas, inkluż fil-każ ta' akkwisti interistituzzjonali jew kongunti, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 163(6).

Artikolu 176

Garanziji tal-eżekuzzjoni u biż-żamma tal-flus

1. Garanzija tal-eżekuzzjoni għandha tkun ta' massimu ta' 10 % tal-valur totali tal-kuntratt.

Din għandha tkun kompletament rilaxxata wara l-aċċettazzjoni finali tax-xogħlijiet, tal-provvisti jew tas-servizzi kumplessi, fi żmien perjodu soġġett għal-limiti ta' żmien stabbiliti fl-Artikolu 116(1) u li għandu jkun speċifikat fil-kuntratt. Hija tista' tiġi rilaxxata parzjalment jew kompletament mal-aċċettazzjoni proviżorja tax-xogħlijiet, tal-provvisti jew tas-servizzi kumplessi.

2. Garanzija biż-żamma tal-flus li tammonta għal massimu ta' 10 % tal-valur totali tal-kuntratt tista' tkun magħmula minn tnaqqis mill-pagamenti interim kif u meta jsiru jew permezz ta' tnaqqis mill-pagament finali.

L-awtorità kontraenti għandha tiddetermina l-ammont tal-garanzija biż-żamma tal-flus li għandu jkun proporzjonat mar-riskji identifikati fir-rigward tal-eżekuzzjoni tal-kuntratt, b'kont mehud tas-suġġett tiegħu, u tat-termini kummerċjali normali applikabbli fis-settur ikkonċernat.

Garanzija biż-żamma tal-flus ma għandhiex tintuża f'kuntratt fejn intalbet garanzija tal-eżekuzzjoni u ma ġietx rilaxxata.

3. Soġġett għall-approvazzjoni tal-awtorità kontraenti, il-kuntrattur jista' jitlob biex jissostitwixxi l-garanzija ta' żamma ta' flus permezz ta' tip ieħor ta' garanzija kif imsemmi fl-Artikolu 155.

4. L-awtorità kontraenti għandha tirrilaxxa l-garanzija taż-żamma tal-flus wara li jiskadi perjodu ta' obbligu kuntrattwali, fi żmien perjodu soġġett għal-limiti ta' żmien stabbiliti fl-Artikolu 116(1) u li għandu jkun speċifikat fil-kuntratt.

KAPITOLU 2

Dispożizzjonijiet applikabbli għall-kuntratti mogħtija minn istituzzjonijiet tal-unjoni minn jeddhom

Artikolu 177

L-awtorità kontraenti

1. L-istituzzjonijiet, l-agenziji eżekuttivi u l-korpi tal-Unjoni kif msemija fl-Artikoli 70 u 71 għandhom jittqiesu li huma awtoritajiet kontraenti fil-każ ta' kuntratti mogħtija minn jeddhom, minbarra meta jixtru minghand korp ċentrali għall-akkwisti. Id-dipartimenti ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni ma għandhomx jittqiesu bħala awtoritajiet kontraenti meta jikkonkludu ftehimiet ma' xulxin fil-livell ta' servizz.

L-istituzzjonijiet tal-Unjoni meqjusin bħala awtoritajiet kontraenti taħt l-ewwel subparagrafu għandhom, skont l-Artikolu 60, jiddelegaw is-setgħat neċessarji għall-eżerċizzju tal-funzjoni tal-awtorità kontraenti.

2. Kull uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega jew b'sottodelega f'kull istituzzjoni tal-Unjoni għandu jivvaluta jekk intlaħqux il-limiti msemija fl-Artikolu 178(1).

Artikolu 178

Limiti applikabbli u perjodu ta' sospensjoni

1. Għall-ghoti ta' kuntratti pubbliċi u ta' konċessjoni, l-awtorità kontraenti għandha tirrispetta l-limiti stabbiliti tal-Artikolu 4, il-punti (a) u (b) tad-Direttiva 2014/24/UE meta tagħżel proċedura msemija fl-Artikolu 167(1) ta' dan ir-Regolament, u rispettivament il-limitu stabbilit fl-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 2014/23/UE għall-konċessjonijiet.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu ta' dan l-Artikolu, għal kuntratti mogħtija minn delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jew mogħtija esklużivament fl-interess tagħhom, il-limitu applikabbli għal kuntratti pubbliċi ta' provvista u servizz għandu jkun ta' EUR 300 000, minflok il-limitu massimu għal kuntratti pubbliċi ta' provvista u servizz stabbilit fl-Artikolu 4, il-punt (b) tad-Direttiva 2014/24/UE.

L-Artikolu 152(5), l-Artikolu 178(1), l-Artikolu 179(3) kif ukoll il-punti 11.1(m), 14 u 18.1 tal-Anness I, li jirreferu għall-akkwist mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi, għandhom japplikaw ukoll għall-uffiċċji tal-Parlament Ewropew f'pajjiżi terzi.

2. Soġġett għall-eċċezzjonijiet u għall-kundizzjonijiet li għandhom jiġu speċifikati fl-Anness I għal dan ir-Regolament, fil-każ ta' kuntratti li l-valur tagħhom jeċċedi l-limiti msemija fil-paragrafu 1, l-awtorità kontraenti ma għandhiex tiffirma l-kuntratt jew il-kuntratt qafas mal-offerent magħżul qabel ma jgħaddi perjodu ta' sospensjoni.

3. Il-perjodu ta' sospensjoni għandu jkollu durata ta' għaxart ijiem meta jintużaw mezzi elettronici ta' komunikazzjoni, u 15-il jum meta jużaw mezzi oħrajn.

Artikolu 179

Regoli dwar l-aċċess għall-akkwisti

1. Il-partecipazzjoni fil-proċeduri tal-akkwist għandha tkun miftuħa b'termini uguali għall-persuni fiżiċi u ġuridiċi kollha fil-kamp ta' applikazzjoni tat-Trattati u għall-persuni fiżiċi u ġuridiċi kollha stabbiliti f'pajjiżi terzi li jkollu ftehim speċjali mal-Unjoni fil-qasam tal-akkwist taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti f'tali ftehim. Għandha tkun ukoll miftuħa għal organizzazzjonijiet internazzjonali.

2. Għall-fini tal-Artikolu 163(4), il-JRC għandu jittqies bħala persuna ġuridika stabbilita fi Stat Membru.

3. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1 u 2, għal kuntratti mogħtija minn delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi, jew mogħtija esklużivament fl-interess tagħhom, il-partecipazzjoni fil-proċeduri ta' akkwist għandha tkun miftuħa wkoll, b'termini uguali, għall-persuni fiżiċi u ġuridiċi kollha stabbiliti fil-pajjiżi terzi fejn tkun stabbilita d-delegazzjoni tal-Unjoni kkonċernata. Barra minn hekk, jista' jkun deċiż, f'ċirkostanzi eċċezzjonali debitament ġustifikati mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, li ċ-ċittadini jew entitajiet ta' pajjiżi terzi jithallew jagħmlu offerti għall-kuntratti.

4. Il-partecipazzjoni fil-proċeduri tal-akkwist u l-eżekuzzjoni tal-kuntratti mogħtija għandha tkun soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (UE) 2022/1031 u fl-atti ta' implimentazzjoni (miżuri tal-IPI) adottati skont dak ir-Regolament.

Artikolu 180

Regoli tal-Akkwist tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ

Fejn japplika l-Ftehim plurilaterali dwar l-Akkwist Pubbliku konkluż fi hdan l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, il-proċedura tal-akkwist għandha tkun miftuħa wkoll għal atturi ekonomiċi stabbiliti fl-istati li jkunu rratifikaw dak il-ftehim, bil-kundizzjonijiet stabbiliti fih.

KAPITOLU 3

Dispożizzjonijiet applikabbli għall-akkwist fil-qasam tal-azzjonijiet esterni

Artikolu 181

Akkwist fl-azzjonijiet esterni

1. Id-dispożizzjonijiet ġenerali dwar l-akkwist stabbiliti fil-Kapitolu 1 ta' dan it-Titolu għandhom japplikaw għal kuntratti koperti minn dan il-Kapitolu, salv għad-dispożizzjonijiet speċjali li jirrigwardaw l-arrangamenti għall-ġoti ta' kuntratti esterni stabbiliti fil-Kapitolu 3 tal-Anness I. L-Artikoli minn 177 sa 180 ma għandhomx japplikaw għall-akkwist kopert minn dan il-Kapitolu.

Sogġett għall-eċċezzjonijiet u għall-kondizzjonijiet speċifikati fl-Anness I, l-awtorità kontraenti ma għandhiex tiffirma l-kuntratt jew il-kuntratt qafas mal-offerent magħżul qabel ma jgħaddi perjodu ta' sospensjoni. Il-perjodu ta' sospensjoni għandu jkollu durata ta' għaxart ijiem meta jintużaw mezzi elettronici ta' komunikazzjoni, u 15-il jum meta jużaw mezzi oħrajn.

L-Artikolu 166, l-Artikolu 167(1), il-punti (a) u (b), u t-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandhom japplikaw biss għal proċeduri b'valur ugwali għal, jew oġġla minn:

(a) EUR 300 000 għal kuntratti ta' servizz u ta' provvista;

(b) EUR 5 000 000 għal kuntratti ta' xogħlijiet.

2. Dan il-Kapitolu għandu japplika għal:

(a) akkwist meta l-Kummissjoni ma tagħtix kuntratti fisimha stess;

(b) l-akkwist minn persuni jew entitajiet li jimplimentaw fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), fejn previst fil-ftehimiet ta' kontribuzzjoni jew fil-ftehimiet ta' finanzjament imsemmija fl-Artikolu 157.

3. Il-proċeduri ta' akkwist għandhom ikunu stabbiliti fil-ftehimiet ta' finanzjament previsti fl-Artikolu 161.

4. Dan il-Kapitolu ma għandux japplika għal azzjonijiet taht atti bażiċi speċifiċi għas-setturi li jirrigwardaw l-għajnuna għall-immaniggar ta' krizijiet umanitarji, l-operazzjonijiet tal-protezzjoni ċivili u l-operazzjonijiet ta' għajnuna umanitarja.

Artikolu 182

Regoli dwar l-aċċess għall-akkwist fil-qasam tal-azzjonijiet esterni

1. Il-partecipazzjoni fil-proċeduri ta' akkwist għandha tkun miftuħa b'termini ugwali għall-persuni kollha fl-ambitu tat-Trattati u għal kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika oħra f'konformità mad-dispożizzjonijiet speċifiċi fl-istrumenti bażiċi li jirregolaw is-settur tal-kooperazzjoni kkonċernat. Għandha tkun ukoll miftuħa għal organizzazzjonijiet internazzjonali.

2. Jista' jkun deċiż, f'ċirkostanzi eċċezzjonali debitament iġġustifikati mill-ufficjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, li ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi, minbarra dawk imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, jithallew jagħmlu offerti għall-kuntratti.

3. Meta jkun japplika ftehim dwar it-twessigh tas-suq għall-akkwist ta' oġġetti jew ta' servizzi li għalih hija parti l-Unjoni, il-proċeduri ta' akkwist għal kuntratti ffinanzjati mill-baġit għandhom ikunu miftuħa wkoll għal persuni fiżiċi u ġuridiċi stabbiliti f'pajjiż terz għajr dawk imsemmija fil-paragrafi 1 u 2, bil-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak il-ftehim.

TITOLU VIII

GHOTJJIET

KAPITOLU 1

Ambitu u forma tal-ghotjiet

Artikolu 183

Ambitu u forma tal-ghotjiet

1. Dan it-Titolu japplika għal ghotjiet mogħtijin b'ġestjoni diretta.
2. L-ghotjiet jistgħu jingħataw sabiex jiffinanzjaw kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:
 - (a) azzjoni intiża biex tgħin sabiex jinkiseb objettiv ta' politika tal-Unjoni ("ghotjiet għal azzjoni");
 - (b) il-funzjonament ta' korp li jkollu objettiv li jifforma parti minn politika tal-Unjoni, jew li jsostniha ("ghotjiet operattivi").

L-ghotjiet operattivi għandhom jiehdu l-forma ta' kontribuzzjoni finanzjarja għall-programm ta' hidma tal-korp imsemmi fl-ewwel subparagrafu, il-punt (b).

3. L-ghotjiet jistgħu jiehdu kwalunkwe waħda mill-forom previsti fl-Artikolu 125(1).

Fejn l-ghotja tiegħu l-forma ta' finanzjament li ma jkunx marbut ma' kostijiet skont l-Artikolu 125(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a):

- (a) id-dispożizzjonijiet relatati mal-eligibbiltà u l-verifika tal-kostijiet stabbiliti f'dan it-Titolu, b'mod partikolari l-Artikoli 185, 187 u 188, l-Artikolu 189(2), (3) u (4), l-Artikolu 193, l-Artikolu 194(3), d-dispożizzjoni relatata mal-estimu tal-baġit jew l-estimu tal-kostijiet eliġibbli stabbilit fl-Artikolu 199(1), il-punt (e), u d-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 206(4), ma għandhomx japplikaw;
 - (b) fir-rigward tal-Artikolu 184, il-proċedura u r-rekwiżiti msemmija fil-paragrafi 2 u 3, il-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (d), u t-tieni subparagrafu, il-punt (a), u l-paragrafu 5, ta' dak l-Artikolu biss għandhom japplikaw.
4. Kull istituzzjoni tal-Unjoni tista' tagħti kuntratti pubbliċi jew ghotjiet għal attivitajiet ta' komunikazzjoni. L-ghotjiet jistgħu jingħataw meta l-użu tal-akkwist ma jkunx xieraq minhabba n-natura tal-attivitajiet.
 5. Il-JRC jista' jirċievi finanzjament iddebitat lil approprjazzjonijiet għajr approprjazzjonijiet tar-riċerka u tal-iżvilupp teknoloġiku fir-rigward tal-partecipazzjoni tiegħu fi proċeduri ta' għoti ta' ghotjiet iffinanzjati għalkollox jew parzjalment mill-baġit. Ftali każijiet, l-Artikolu 201(4), sa fejn tkun ikkonċernata l-kapaċità finanzjarja, u l-Artikolu 199(1), il-punti (a) sa (d) ma għandhomx japplikaw.

Artikolu 184

Somom f'daqqa, kostijiet unitarji u finanzjament b'rata fissa

1. Fejn l-ghotja tiegħu l-forma ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji jew ta' finanzjament b'rata fissa kif imsemmi fl-Artikolu 125(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (c), (d) jew (e) ta' dan it-Titolu għandhom japplikaw, bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet jew partijiet mid-dispożizzjonijiet relatati mal-verifika ta' kostijiet eliġibbli li fil-fatt iġġarrbu.
2. Fejn possibbli u xieraq, is-somom f'daqqa, il-kostijiet unitarji jew ir-rati fissi għandhom jiġu ddeterminati b'tali mod li jkunu jistgħu jithallsu malli jinkisbu outputs u/jew riżultati konkreti.

3. Sakemm ma jkunx previst mod ieħor fl-att bażiku, l-użu ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji jew ta' finanzjament b'rata fissa għandu jkun awtorizzat permezz ta' deċiżjoni tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, li għandu jaġixxi skont ir-regoli interni tal-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni.

4. Id-deċiżjoni tal-awtorizzazzjoni għandu jkun fiha tal-anqas dawn li ġejjin:

- (a) ġustifikazzjoni dwar l-adegwatezza ta' tali forum ta' finanzjament fir-rigward tan-natura tal-azzjonijiet appoġġjati jew il-programmi ta' hidma kif ukoll ir-riskji ta' irregolaritajiet u ta' frodi u l-kostijiet tal-kontroll;
- (b) identifikazzjoni tal-kostijiet jew tal-kategoriji tal-kostijiet koperti minn somom f'daqqa, minn kostijiet unitarji jew minn finanzjament b'rata fissa, li għandhom jiġu meqjusa bħala eliġibbli skont l-Artikolu 189(3), il-punti (c), (e) u (f), u l-Artikolu 189(4), u li għandhom jinkludu l-kostijiet mhux eliġibbli skont ir-regoli applikabbli tal-Unjoni;
- (c) deskrizzjoni tal-metodi għad-determinazzjoni tas-somom f'daqqa, tal-kostijiet unitarji jew tal-finanzjament b'rata fissa. Dawk il-metodi għandhom ikunu bbażati fuq wiehed jew waħda minn fost dawn li ġejjin:
 - (i) *data* statistika, mezzi oġġettivi simili jew il-ġudizzju ta' espert ipprovdut minn esperti disponibbli internament jew akkwistat skont ir-regoli applikabbli; jew
 - (ii) approċċ skont kull benefiċjarju, b'referenza għal *data* storika ċċertifikata jew verifikabbli tal-benefiċjarju jew għall-prattiki kontabilistiċi komuni tiegħu fil-qasam tal-kostijiet;
- (d) fejn possibbli, il-kundizzjonijiet essenzzjali li jiskattaw il-pagament, inkluż, fejn xierqa, il-ksib tal-outputs u/jew ir-riżultati;
- (e) fejn is-somom f'daqqa, il-kostijiet unitarji u r-rati fissi ma jkunux ibbażati fuq l-outputs u/jew ir-riżultati, ġustifikazzjoni dwar għaliex approċċ ibbażat fuq l-outputs u/jew ir-riżultati mhuwiex possibbli jew xieraq.

Il-metodi msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (c), ta għandhom jiżguraw:

- (a) ir-rispett għall-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba, b'mod partikolari l-adegwatezza tal-ammonti rispettivi fir-rigward tal-outputs meħtieġa u/jew riżultati b'kont meħud tad-dhul prevedibbli li għandu jiġi ġġenerat mill-azzjonijiet jew mill-programmi ta' hidma;
- (b) konformità raġonevoli mal-prinċipji ta' kofinanzjament u l-ebda finanzjament doppju.

5. Id-deċiżjoni tal-awtorizzazzjoni għandha tapplika għad-durata tal-programm jew programmi sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dik id-deċiżjoni.

Id-deċiżjoni tal-awtorizzazzjoni tista' tkopri l-użu tas-somom f'daqqa, tal-kostijiet unitarji jew tar-rati fissi applikabbli għal aktar minn programm ta' finanzjament speċifiku wiehed meta n-natura tal-attivitajiet jew tan-nefqa tippermetti għal approċċ komuni. F'tali każijiet, id-deċiżjoni tal-awtorizzazzjoni tista' tiġi adottata minn dawn li ġejjin:

- (a) l-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni responsabbli meta l-attivitajiet ikkonċernati kollha jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tagħhom;
- (b) il-Kummissjoni meta dan ikun xieraq fid-dawl tan-natura tal-attivitajiet jew tan-nefqa jew fid-dawl tan-numru ta' uffiċjali tal-awtorizzazzjoni kkonċernati.

6. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jawtorizza jew jimponi, fil-forma ta' rati fissi, finanzjament tal-kostijiet indiretti tal-benefiċjarju sa massimu ta' 7 % mill-kostijiet diretti totali eliġibbli għall-azzjoni. Rata fissa oghla tista' tiġi awtorizzata permezz ta' deċiżjoni motivata tal-Kummissjoni. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jirrapporta fir-rapport ta' attività annwali msemmi fl-Artikolu 74(9) dwar kwalunkwe deċiżjoni bħal din meħuda, ir-rata fissa awtorizzata, u r-raġunijiet li jwasslu għal din id-deċiżjoni.

7. Is-sidien ta' SMEs u persuni fiżiċi ohra li ma jaqilgħux salarju jistgħu jiddikjaraw il-kostijiet marbuta mal-persunal eliġibbli għax-xogħol imwettaq minnhom stess fl-ambitu ta' azzjoni jew ta' programm ta' hidma, abbażi tal-kostijiet unitarji awtorizzati skont il-paragrafi 1 sa 6.

8. Il-benefiċjarji jistgħu jiddikjaraw il-kostijiet marbuta mal-persunal għax-xogħol imwettaq minn voluntiera fl-ambitu ta' azzjoni jew ta' programm ta' hidma, abbażi tal-kostijiet unitarji awtorizzati skont il-paragrafi 1 sa 6.

Artikolu 185

Somom f'daqqa uniċi

1. Somma f'daqqa kif imsemmija fl-Artikolu 125(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (d), tista' tkopri l-kostijiet eliġibbli kollha ta' azzjoni jew programm ta' hidma (somma f'daqqa unika).
2. F'konformità mal-Artikolu 184(4), jistgħu jiġu ddeterminati somom f'daqqa uniċi abbażi tal-istima tal-baġit tal-azzjoni jew programm ta' hidma. Tali stima tal-baġit għandha tikkonforma mal-prinċipji tal-ekonomija, tal-effiċjenza u tal-effettività. Il-konformità ma' dawk il-prinċipji għandha tiġi vverifikata *ex ante* waqt l-evalwazzjoni tal-applikazzjoni għal għotja.
3. Meta jawtorizza somma f'daqqa unika, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jikkonforma mal-Artikolu 184.

Artikolu 186

Verifiki u kontrolli ta' benefiċjarji relatati ma' somom f'daqqa, kostijiet unitarji u rati fissi

1. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jivverifika, mhux aktar tard minn qabel il-pagament tal-bilanċ:
 - (a) l-adempiment tal-kundizzjonijiet li jiskattaw il-pagament ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji jew ta' rati fissi, inkluż, fejn meħtieġ, il-ksib tal-outputs u/jew tar-riżultati;
 - (b) li s-somom f'daqqa, l-kostijiet unitarji jew ir-rati fissi kienu indikati fl-istima ta' baġit kumplessiv tal-azzjoni jew tal-programm ta' hidma;
 - (c) li l-kundizzjonijiet msemmija fil-punt (a) ikunu sodisfatti matul id-durata tal-azzjoni jew il-programm ta' hidma.

Barra minn hekk, l-adempiment ta' dawk il-kundizzjonijiet jista' jkun soġġett għal kontrolli *ex post*.

L-ammonti ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji jew ta' finanzjament b'rata fissa ddeterminati *ex ante* b'applikazzjoni tal-metodu awtorizzat mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jew mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 184 ma għandhomx jiġu kkontestati minn kontrolli *ex post*. Dan huwa bla preġudizzju għad-dritt tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli li jivverifika li l-kundizzjonijiet li jiskattaw il-pagament kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu huma ssodisfatti, u sabiex inaqqas l-għotja f'konformità mal-Artikolu 132(4) fejn dawk il-kundizzjonijiet ma jkunux issodisfatti jew fil-każ ta' irregolarità, frodi jew ksur ta' obbligazzjonijiet oħra. Meta somom f'daqqa, kostijiet unitarji jew rati fissi jkunu stabbiliti fuq il-bażi tal-prattiki kontabilistiċi komuni tal-kostijiet tal-benefiċjarju, għandu japplika l-Artikolu 188(2).

2. Il-frekwenza u l-ambitu tal-verifiki u l-kontrolli jistgħu jiddependu, fost l-oħrajn, fuq in-natura tal-azzjoni jew il-benefiċjarju, inklużi irregolaritajiet jew frodi attribwibbli għal dak il-benefiċjarju fil-passat.

3. Il-kundizzjonijiet li jiskattaw il-pagament ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji jew ta' rati fissi ma għandhomx jehtieġu r-rapportar dwar il-kostijiet li fil-fatt iġġarrbu mill-benefiċjarju.

4. Il-pagament tal-għotja fuq il-bażi ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji jew ta' finanzjamenti b'rata fissa ma għandux jaffettwa d-dritt ta' aċċess għar-rekords statutorji tal-benefiċjarji għall-finijiet imsemmija fl-Artikoli 129 u 187.

Artikolu 187

Valutazzjoni perjodika ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji jew ta' rati fissi

Il-metodu għad-determinazzjoni ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji jew ta' rati fissi, id-data sottostanti u l-ammonti li jirriżultaw, kif ukoll l-adegwatezza ta' dawk l-ammonti b'raba mal-output u/jew ir-riżultati li jitwettqu, għandhom jiġu valutati b'mod perjodiku u, fejn adatt, agġustati f'konformità mal-Artikolu 184. Il-frekwenza u l-kamp ta' applikazzjoni tal-valutazzjonijiet għandhom jiddependu fuq l-evoluzzjoni u n-natura tal-kostijiet, b'mod partikolari, filwaqt li jittiehed kont ta' bidliet sostanzjali fil-prezzijiet tas-suq u ta' ċirkostanzi rilevanti oħra.

Artikolu 188

Prattiki kontabilistiċi komuni tal-kostijiet tal-benefiċjarju

1. Fejn jiġi awtorizzat rikors għall-prattiki kontabilistiċi komuni tal-kostijiet tal-benefiċjarju, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jivvaluta l-konformità ta' dawk il-prattiki *ex ante* mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 184(4). Din il-valutazzjoni tista' titwettaq *ex ante* jew bl-użu ta' strategija adatta għal kontrolli *ex post*.
2. Jekk il-konformità tal-prattiki kontabilistiċi komuni tal-kostijiet tal-benefiċjarju mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 184(4) tkun giet stabbilita *ex ante*, l-ammonti ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji jew ta' finanzjament b'rata fissa determinati bl-applikazzjoni ta' dawk il-prattiki ma għandhomx ikunu kontestati minn kontrolli *ex post*. Dan ma għandux jaffettwa d-dritt tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli li jnaqqas l-għotja f'konformità mal-Artikolu 132(4).
3. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jqis li l-prattiki kontabilistiċi komuni tal-kostijiet tal-benefiċjarju jkunu f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 184(4) jekk jiġu aċċettati mill-awtoritajiet nazzjonali skont skemi ta' finanzjament komparabbli.

Artikolu 189

Kostijiet eliġibbli

1. L-għotjiet ma għandhomx jaqbu limitu massimu globali espress f'termini ta' valur assolut (ammont massimu ta' għotja) li għandu jiġi stabbilit fuq il-bażi ta':
 - (a) l-ammont globali tal-finanzjament mhux marbut mal-kostijiet fil-każ imsemmi fl-Artikolu 125(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a);
 - (b) l-estimu tal-kostijiet eliġibbli, fejn possibbli, fil-każ imsemmi fl-Artikolu 125(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b);
 - (c) l-ammont globali tal-istima tal-kostijiet eliġibbli definiti b'mod ċar minn qabel fil-forma ta' somom f'daqqa, ta' kostijiet unitarji jew ta' finanzjament b'rata fissa kif msemmija fl-Artikolu 125(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (c), (d) u (e).

Mingħajr preġudizzju għall-att bażiku, l-għotjiet jistgħu wkoll jiġu espressi bħala perċentwali tal-estimu tal-kostijiet eliġibbli fejn l-għotja tiehu l-forma speċifikata fl-ewwel subparagrafu, il-punt (b), jew bħala perċentwali tas-somom f'daqqa, tal-kostijiet unitarji jew tal-finanzjament b'rata fissa msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punt (c).

Fejn l-għotja tiehu l-forma speċifikata fl-ewwel subparagrafu, il-punt (b), ta' dan il-paragrafu u fejn, minhabba l-ispeċifitajiet ta' azzjoni, l-għotja tista' tkun espressa biss f'termini ta' valur assolut, il-verifika tal-kostijiet eliġibbli għandha ssir f'konformità mal-Artikolu 158(4) u, fejn applikabbli, mal-Artikolu 158(6).

2. Mingħajr preġudizzju għar-rata massima ta' kofinanzjament speċifikata fl-att bażiku:
 - (a) l-għotja ma għandhiex taqbeż il-kostijiet eliġibbli;
 - (b) fejn l-għotja tiehu l-forma speċifikata fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), u fejn l-istima tal-kostijiet eliġibbli tinkludi kostijiet għall-volontarjat imsemmi fl-Artikolu 184(8), l-għotja ma għandhiex taqbeż l-istima tal-kostijiet eliġibbli minbarra l-kostijiet għall-volontarjat.

3. Kostijiet eliġibbli li fil-fatt iġġarrbu mill-benefiċjarju, kif imsemmi fl-Artikolu 125(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), għandhom jissodisfaw il-kriterji kollha li ġejjin:

- (a) iġġarrbu waqt li tkun għaddejja l-azzjoni jew waqt li jkun għaddej il-programm ta' hidma, bl-eċċezzjoni ta' kostijiet relatati mar-rapporti finali u maċ-ċertifikati tal-awditi;
- (b) ikunu indikati fl-istima tal-baġit globali tal-azzjoni jew tal-programm ta' hidma;
- (c) ikunu neċessarji għall-implimentazzjoni tal-azzjoni jew tal-programm ta' hidma li jkun is-sugġett tal-ghotja;
- (d) ikunu identifikabbli u verifikabbli, b'mod partikolari jkunu rreġistrati fir-rekords kontabilistiċi tal-benefiċjarju u kalkulati skont l-istandards kontabilistiċi applikabbli tal-pajjiż fejn ikun stabbilit il-benefiċjarju u skont il-prattiki kontabilistiċi komuni tal-kostijiet tal-benefiċjarju;
- (e) ikunu konformi mar-rekwiżiti tal-leġiżlazzjoni fiskali u soċjali applikabbli;
- (f) ikunu raġonevoli, iġġustifikati, u jikkonformaw mal-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba, b'mod partikolari rigward l-ekonomija u l-effiċjenza.

4. Is-sejhiet għall-proposti għandhom jispeċifikaw il-kategoriji tal-kostijiet meqjusa bhala eliġibbli għall-finanzjamenti tal-Unjoni.

Sakemm ma jkunx previst mod ieħor fl-att bażiku u flimkien mal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, il-kategoriji ta' kostijiet li ġejjin għandhom ikunu eliġibbli meta l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jkun iddikjarahom bhala tali skont is-sejha għall-proposti:

- (a) il-kostijiet marbutin ma' garanzija ta' prefinanzjament ipprezentata mill-benefiċjarju, fejn dik il-garanzija tkun meħtieġa mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli skont l-Artikolu 156(1);
- (b) il-kostijiet relatati maċ-ċertifikati dwar id-dikjarazzjonijiet finanzjarji u r-rapporti ta' verifika operazzjonali, fejn tali ċertifikati jew rapporti jkunu meħtieġa mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli;
- (c) il-VAT fejn ma tkunx rekuperabbli skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali applikabbli tal-VAT u tithallas minn benefiċjarju li ma jkunx persuna mhux taxxabli fis-sens tal-Artikolu 13(1), l-ewwel subparagrafu, tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ⁽⁶²⁾;
- (d) il-kostijiet ta' deprezzament, dment li dawn ikunu fil-fatt iġġarrbu mill-benefiċjarju;
- (e) il-kostijiet tas-salarji tal-persunal tal-amministrazzjonijiet nazzjonali sakemm dawn ikunu relatati mal-kostijiet ta' attivitajiet li l-awtorità pubblika rilevanti ma kinitx twettaqhom kieku ma jkunx sar il-proġett ikkonċernat.

Għall-finijiet tat-tieni subparagrafu, il-punt (c):

- (a) il-VAT għandha titqies bhala mhux rekuperabbli jekk skont il-liġi nazzjonali tkun attribwibbli għal xi waħda mill-attivitajiet li ġejjin:
 - (i) attivitajiet eżentati mingħajr dritt ta' tnaqqis;
 - (ii) attivitajiet li jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VAT;
 - (iii) attivitajiet, kif imsemmija fil-punt (i) jew (ii), li fir-rigward tagħhom il-VAT ma tistax titnaqqas iżda tista' tintradd lura permezz ta' skemi ta' rifużjoni jew fondi ta' kumpens speċifiċi mhux imsemmija fid-Direttiva 2006/112/KE, anki jekk dik l-iskema jew dak il-fond ikunu ġew stabbilit mil-leġiżlazzjoni nazzjonali dwar il-VAT;
- (b) il-VAT relatata mal-attivitajiet elenkati fl-Artikolu 13(2) tad-Direttiva 2006/112/KE għandha titqies imħallsa minn benefiċjarju għajr persuna mhux taxxabli fis-sens tal-Artikolu 13(1), l-ewwel subparagrafu, ta' dik id-Direttiva, irrispettivament minn jekk dawk l-attivitajiet jidherx mill-Istat Membru kkonċernat bhala attivitajiet imwettqa minn korpi rregolati mil-liġi pubblika li jaġixxu bhala awtoritajiet pubbliċi.

⁽⁶²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ta' 28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1).

Artikolu 190

Entitajiet affiljati u benefiċjarju uniku

1. Għall-finijiet ta' dan it-Titolu, l-entitajiet li ġejjin għandhom jitqiesu bħala entitajiet affiljati mal-benefiċjarju:
 - (a) entitajiet li jiffurmaw il-benefiċjarju uniku f'konformità mal-paragrafu 2;
 - (b) entitajiet li jissodisfaw il-kriterji għall-eligibbiltà u li ma jaqgħux f'waħda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 138 (1) u 143(1) u li jkollhom rabta mal-benefiċjarju, b'mod partikolari rabta ġuridika jew ta' kapital, li la tkun limitata għall-azzjoni u lanqas ma tkun stabbilita għall-għan uniku tal-implimentazzjoni tagħha.
 - It-Taqsima 2 tal-Kapitolu 2 tat-Titolu V għandha tapplika għal entitajiet affiljati wkoll.
 2. Fejn bosta entitajiet jissodisfaw il-kriterji biex jingħataw għotja u flimkien ikunu jiffurmaw entità waħda, dik l-entità tista' tkun ittrattata bħala l-benefiċjarju uniku, inkluż meta l-entità hija speċifikament stabbilita għall-fini ta' implimentazzjoni tal-azzjoni li għandha tkun iffinanzjata mill-għotja.
 3. Sakemm ma jkunx previst mod ieħor fis-sejha għall-proposti, l-entitajiet affiljati ma' benefiċjarju jistgħu jiehdu sehem fl-implimentazzjoni tal-azzjoni, dment li l-kundizzjonijiet li ġejjin ikunu ssodisfati t-tnejn:
 - (a) l-entitajiet ikkonċernati jkunu identifikati fil-ftehim ta' għotja;
 - (b) l-entitajiet ikkonċernati jirrispettaw ir-regoli applikabbli għall-benefiċjarju skont il-ftehim tal-għotja fir-rigward ta':
 - (i) l-eligibbiltà tal-kostijiet jew il-kundizzjonijiet li jiskattaw il-pagament;
 - (ii) id-drittijiet tal-kontrolli u l-awditi min-naħa tal-Kummissjoni, l-OLAF u l-Qorti tal-Awdituri.
- Il-kostijiet imġarrba minn tali entitajiet jistgħu jkunu aċċettati bħala kostijiet eligibbli li fil-fatt iġġarrbu jew li jistgħu jiġu koperti minn somom f'daqqa, kostijiet unitarji u finanzjament b'rata fissa.

KAPITOLU 2

Prinċipji

Artikolu 191

Prinċipji ġenerali applikabbli għall-għotjiet

L-għotjiet għandhom ikunu soġġetti għall-prinċipji ta':

- (a) trattament ugwali;
- (b) trasparenza;
- (c) kofinanzjament;
- (d) għotja mhux kumulattiva u ebda finanzjament doppju;
- (e) nonretroattività;
- (f) ebda profit.

Artikolu 192

Trasparenza

1. L-ghotjiet għandhom jinghataw wara pubblikazzjoni ta' sejhiet għall-proposti, hlief fil-kazijiet imsemmija fl-Artikolu 198.
2. L-ghotjiet kollha mogħtija matul sena finanzjarja għandhom jiġu pubblikati f'konformità mal-Artikolu 38(1) sa (4).
3. Wara l-pubblikazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2, meta tintalab mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill, il-Kummissjoni għandha tgħaddilhom rapport dwar:
 - (a) in-numru ta' applikanti fis-sena finanzjarja preċedenti;
 - (b) in-numru u l-perċentwal ta' applikazzjonijiet li ġew aċċettati għal kull sejha għall-proposti;
 - (c) id-durata medja tal-proċedura mid-*data* tal-gheluq tas-sejha għall-proposti sal-ghoti ta' ghotja;
 - (d) in-numru u l-ammont ta' ghotjiet li għalihom ma tkunx saret pubblikazzjoni ex post fis-sena finanzjarja preċedenti f'konformità mal-Artikolu 38(4).
 - (e) kwalunkwe ghotja mogħtija lil istituzzjonijiet finanzjarji, inkluż il-BEI jew il-FEI f'konformità mal-Artikolu 198, l-ewwel paragrafu, il-punt (g).

Artikolu 193

Kofinanzjament

1. L-ghotjiet għandhom jinvolvu kofinanzjament. Bħala riżultat, ir-riżorsi meħtieġa sabiex titwettaq l-azzjoni jew il-programm ta' hidma ma għandhomx jiġu pprovduti kollha kemm huma mill-ghotja.

Il-kofinanzjament jista' jiġi pprovdut fil-forma tar-riżorsi proprji tal-benefiċjarju, ta' dhul iġġenerat mill-azzjoni jew mill-programm ta' hidma jew fil-forma ta' assistenza in natura minn partijiet terzi.

2. L-assistenza f'kontribuzzjonijiet in natura minn partijiet terzi fil-forma ta' volontarjat, valorizzata f'konformità mal-Artikolu 184(8) għandha tiġi ppreżentata bħala kostijiet eliġibbli fl-estimu tal-baġit. Għandha tiġi ppreżentata b'mod separat mill-kostijiet eliġibbli l-oħra. Il-volontarjat jista' jifforma sa 50 % tal-kofinanzjament globali . Għall-finijiet tal-kalkolu ta' dak il-perċentwal, l-assistenza f'kontribuzzjonijiet in natura u kofinanzjament ieħor għandhom ikunu bbażati fuq l-estimi li jipprovdi l-applikant.

Assistenza oħra f'kontribuzzjonijiet in natura minn partijiet terzi għandha tiġi ppreżentata b'mod separat mill-kontribuzzjonijiet għall-kostijiet eliġibbli fl-estimu tal-baġit. Il-valur approssimattiv tagħhom għandu jkun indikat fl-estimu tal-baġit u ma għandux ikun soġġett għal tibdiliet sussegwenti.

3. Bħala deroga mill-paragrafu 1, azzjoni esterna tista' tkun iffinanzjata b'mod shih mill-ghotja meta dan ikun essenzjali biex din titwettaq. F'tali każ, fid-deċizzjoni tal-ghoti għandha tingħata ġustifikazzjoni.
4. Dan l-Artikolu ma għandux japplika għal tnaqqis tar-rati tal-imghax u għal sussidji tat-tariffa ta' garanzija.

Artikolu 194

Il-prinċipju ta' ghoti mhux kumulattiv u projbizzjoni ta' finanzjament doppju

1. Kull azzjoni tista' twassal biex tingħata ghotja wahda biss mill-baġit lil kwalunkwe benefiċjarju wiehed, minbarra fejn huwa awtorizzat mod ieħor mill-atti bażiċi rilevanti.

Benefiċjarju jista' jingħata ghotja operattiva wahda biss mill-baġit għal kull sena finanzjarja.

Azzjoni tista' tiġi finanzjata b'mod kongunt minn linji baġitarji separati minn uffiċjali tal-awtorizzazzjoni responsabbli differenti.

2. L-applikant għandu jinforma lill-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni minnufih dwar kwalunkwe applikazzjoni multipla u dwar kwalunkwe għotja multipla relatata mal-istess azzjoni jew mal-istess programm ta' hidma.
3. L-istess kostijiet qatt ma għandhom jiġu ffinanzjati darbtejn mill-baġit.
4. Fir-rigward tat-tipi ta' appoġġ li ġejjin, il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw u, fejn adatt, il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li ma tivverifikax jekk l-istess kost ġiex iffinanzjat darbtejn:
 - (a) appoġġ għall-istudju, għar-riċerka, għat-taħriġ jew għall-edukazzjoni mhallas lil persuni fiżiċi;
 - (b) appoġġ dirett imhallas lil persuni fiżiċi li huma l-aktar fil-bżonn, bhall-persuni qiegħda u r-refuġjati.

Artikolu 195

l-prinċipju ta' nonprofitt

1. L-għotjiet ma għandux ikollhom il-fini jew l-effett li jipproduċu qligħ fil-qafas tal-azzjoni jew tal-programm ta' hidma tal-benefiċjarju (prinċipju ta' nonprofitt).
2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, qligħ għandu jkun definit bħala surplus, ikkalkulat mal-pagament tal-bilanċ, ta' dhul oghla mill-ispejjeż eliġibbli tal-azzjoni jew tal-programm ta' hidma, fejn id-dhul huwa limitat għall-għotja tal-Unjoni, flimkien mad-dhul iġġenerat minn dik l-azzjoni jew il-programm ta' hidma.

Fil-każ ta' għotja operattiva, l-ammonti dedikati għall-kostituzzjoni ta' riżervi ma għandhomx jitqiesu għall-verifika tal-konformità mal-prinċipju ta' nonprofitt.
3. Il-paragrafu 1 ma japplikax għal:
 - (a) azzjonijiet li għandhom l-oġettiv li jsaħħu l-kapaċità finanzjarja ta' benefiċjarju, jew azzjonijiet li jiġġeneraw introjtu biex jiżguraw il-kontinwità tagħhom wara l-perjodu ta' finanzjament mill-Unjoni previst fil-ftehim ta' għotja;
 - (b) appoġġ għal studju, riċerka, taħriġ jew edukazzjoni mhallas lil persuni fiżiċi jew appoġġ ieħor dirett imhallas lil persuni fiżiċi li huma l-aktar fil-bżonn, bhall-persuni qiegħda u r-refuġjati;
 - (c) azzjonijiet implimentati minn organizzazzjoni minghajr skop ta' qligħ;
 - (d) l-għotjiet fil-forma msemija fl-Artikolu 125(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a);
 - (e) għotjiet b'valur baxx.
4. Jekk isir profitt, il-Kummissjoni għandha tkun intitolata tirkupra l-perċentwal tal-profitt li jikkorrispondi għall-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-kostijiet eliġibbli li ġġarrbu mill-benefiċjarju meta wettaq l-azzjoni jew il-programm ta' hidma.

Artikolu 196

Il-prinċipju tan-nonretroattività

1. Sakemm ma jkunx stipulat mod ieħor f'dan l-Artikolu, l-għotjiet ma għandhomx jingħataw b'mod retroattiv.
2. Għotja tista' tingħata għal azzjoni li tkun diġà nbdiet sakemm l-applikant jista' juri l-htieġa li tinbeda l-azzjoni qabel l-iffirmar tal-ftehim tal-għotja.

F'dawn il-każijiet, il-kostijiet imġarrba qabel id-data ta' preżentazzjoni tal-applikazzjoni għal għotja ma għandhomx ikunu eliġibbli, hlief:

 - (a) f'każijiet eċċezzjonali debitament iġġustifikati kif previst fl-att bażiku; jew
 - (b) fil-każ ta' urgenza estrema għall-miżuri msemija fl-Artikolu 198, l-ewwel paragrafu, il-punti (a) jew (b), fejn intervent bikri mill-Unjoni jkun ta' importanza assoluta.

Fil-każ imsemmi fit-tieni subparagrafu, il-punt (b), il-kostijiet imġarrba minn benefiċjarju qabel id-*data* tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għandhom ikunu eliġibbli għal finanzjament tal-Unjoni bil-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ir-raġunijiet għal tali deroga jkunu ġew issostanzjati kif suppost mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli;
- (b) il-ftehim ta' ghotja jstabbilixxi b'mod esplicitu *data* ta' eliġibbiltà li tkun qabel id-*data* għall-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega għandu jirrapporta dwar kull wiehed mill-każijiet imsemmija f'dan il-paragrafu bhal dan taht it-titolu "Derogi mill-prinċipju ta' nonretroattività skont l-Artikolu 196 tar-Regolament Finanzjarju" fir-rapport annwali tal-attività msemmi fl-Artikolu 74(9).

3. Ma għandhomx jingħataw ghotjiet b'mod retroattiv għal azzjonijiet li diġà tlestew.

4. Fil-każ ta' ghotjiet operattivi, il-ftehim ta' ghotja għandu jkun iffirmit fi żmien erba' xhur wara l-bidu tas-sena finanzjarja tal-benefiċjarju. Kostijiet li jkunu mġarrba qabel ma giet ippreżentata l-applikazzjoni jew qabel il-bidu tas-sena finanzjarja tal-benefiċjarju ma għandhomx ikunu eliġibbli għal finanzjament. L-ewwel pagament parzjali għandu jithallas lill-benefiċjarju fi żmien 30 jum kalendarju mill-iffirmit tal-ftehim ta' ghotja.

KAPITOLU 3

Proċedura ta' ghoti ta' ghotja u ftehim ta' ghotja

Artikolu 197

Il-kontenut u l-pubblikazzjoni tas-sejhiet għall-proposti

1. Is-sejhiet għall-proposti għandhom jispeċifikaw:

- (a) l-għanijiet fil-mira;
- (b) il-kriterji għall-eliġibbiltà, l-eskluzjoni, l-għażla u l-ghoti u d-dokumenti ta' sostenn rilevanti;
- (c) l-arrangamenti għall-finanzjament tal-Unjoni, li jispeċifikaw it-tipi kollha ta' kontribuzzjoni tal-Unjoni, b'mod partikolari l-forom tal-ghotja;
- (d) l-arrangamenti u d-*data* finali biex jitressqu l-proposti;
- (e) id-*data* ppjanata sa liema l-applikanti kollha għandhom ikunu ġew informati bl-eżitu tal-evalwazzjoni tal-applikazzjoni tagħhom u d-*data* indikattiva għall-iffirmit tal-ftehimiet ta' ghotja.

2. Id-dati msemmija fil-paragrafu 1, il-punt (e), għandhom jiġu ffissati fuq il-bażi tal-perijodi li ġejjin:

- (a) biex jiġu infurmati l-applikanti kollha dwar l-eżitu tal-evalwazzjoni tal-applikazzjoni tagħhom, massimu ta' sitt xhur mid-*data* finali għall-preżentazzjoni tal-proposti kompluti;
- (b) biex jiġu ffirmiti l-ftehimiet ta' ghotja mal-applikanti, massimu ta' tliet xhur mid-*data* ta' meta l-applikanti ġew infurmati li ntgħażlu.

Dawk il-perjodi jistgħu jiġu aġġustati sabiex jitqies iż-żmien kollu mehtieg biex ikun hemm konformità mal-proċeduri speċifiċi li jistgħu jkunu mitluba mill-att bażiku f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 u jistgħu jinqabzu f'każijiet eċċezzjonali u debitament iġġustifikati, partikolarment għal azzjonijiet kumplessi, fejn ikun hemm għadd kbir ta' proposti jew ittardjar attribwibbli għall-applikanti.

Fir-rapport annwali tal-attività tiegħu, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega għandu jsemmi l-medja ta' żmien mehud biex ġew infurmati l-applikanti u ffirmiti l-ftehimiet ta' ghotja. Fil-każ li jinqabzu l-perjodi msemmija fl-ewwel subparagrafu, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega għandu jagħti raġunijiet u, meta mhux debitament iġġustifikat f'konformità mat-tieni subparagrafu, għandu jipproponi azzjoni ta' rimedju.

3. Is-sejhiet għall-proposti għandhom jiġu ppubblikati fis-sit web tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni u bi kwalunkwe mezz adatt ieħor, inkluż *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, meta dan ikun mehtieg sabiex tingħata pubbliċità addizzjonali fost il-benefiċjarji potenzjali. Is-sejhiet għall-proposti jistgħu jiġu ppubblikati soġġett għall-adozzjoni tad-deċiżjoni ta' finanzjament imsemmija fl-Artikolu 110, inkluż matul is-sena preċedenti l-implimentazzjoni tal-baġit. Kwalunkwe bidla fil-kontenut tas-sejhiet għall-proposti għandha tiġi ppubblikata bl-istess kundizzjonijiet.

Artikolu 198

Eċċezzjonijiet għas-sejhiet għall-proposti

Jistgħu jingħataw għotjiet mingħajr sejha għall-proposti fil-każijiet li ġejjin biss:

- (a) għall-finijiet ta' għajjnuna umanitarja, ta' operazzjonijiet ta' appoġġ f'emergenza, ta' operazzjonijiet tal-protezzjoni ċivili jew għajjnuna ta' maniġġar ta' kriżijiet;
- (b) f'emergenzi eċċezzjonali oħra li jkunu ġew issostanzjati kif dovut;
- (c) lil korpi b'monopolju de jure jew de facto jew lil korpi nnominati mill-Istati Membri, taht ir-responsabbiltà tagħhom, fejn dawk l-Istati Membri jkunu f'sitwazzjoni ta' monopolju de jure jew de facto;
- (d) lil korpi identifikati minn att bażiku, fis-sens tal-Artikolu 58, bħala benefiċjarji jew lil korpi nominati mill-Istati Membri, taht ir-responsabbiltà tagħhom, meta dawk l-Istati Membri jiġu identifikati minn att bażiku bħala benefiċjarji;
- (e) fil-każ ta' riċerka u ta' żvilupp teknoloġiku, lil korpi identifikati fil-programm ta' hidma msemmi fl-Artikolu 110, meta l-att bażiku jipprovdi b'mod espliċitu għal dik il-possibbiltà, u bil-kundizzjoni li l-proġett ma jkunx jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' sejha għall-proposti;
- (f) għal attivitajiet b'karatteristiċi speċifiċi li jirrikjedu tip partikolari ta' korp minhabba l-kompetenza teknika tiegħu, il-grad għoli ta' speċjalizzazzjoni tiegħu jew is-setgħa amministrattiva tiegħu, bil-kundizzjoni li l-attivitajiet ikkonċernati ma jidhrlux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' sejha għall-proposti;
- (g) lill-BEI jew lill-FEI għal azzjonijiet ta' assistenza teknika. F'dawn il-każijiet, ma għandux ikun japplika l-Artikolu 199(1), il-punti (a) sa (d).

Meta t-tip ta' korp partikolari msemmi fl-ewwel paragrafu, il-punt (f), ikun Stat Membru, l-ghotja tista' tingħata wkoll mingħajr sejha għall-proposti lill-korp innominat mill-Istat Membru, taht ir-responsabbiltà tiegħu, għall-fini ta' implimentazzjoni tal-azzjoni.

Il-każijiet imsemmija f-ewwel paragrafu, il-punti (c) u (f), għandhom jiġu ssostanzjati kif adatt fid-deċiżjoni tal-ghoti.

Artikolu 199

Il-kontenut tal-applikazzjonijiet għal għotja

1. L-applikazzjoni għal għotja għandha tinkludi dawn li ġejjin:

- (a) informazzjoni dwar l-istatus legali tal-applikant, inkluż jekk huwiex organizzazzjoni mhux governattiva;
- (b) dikjarazzjoni fuq l-unur tal-applikant f'konformità mal-Artikolu 139(1) u dwar il-konformità mal-kriterji għall-eligibbiltà u għall-ghażla; tali dikjarazzjoni ma għandhiex tkun mehtieġa fil-każ ta' applikazzjoni għal għotja ta' valur baxx hafna;
- (c) informazzjoni mehtieġa biex tintwera l-kapaċità finanzjarja u operazzjonali tal-applikant sabiex iwettaq l-azzjoni proposta jew il-programm ta' hidma propost u, jekk dan jiġi deċiż mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli fuq il-baži ta' valutazzjoni tar-riskju, dokumenti ta' sostenn li jikkonfermaw dik l-informazzjoni, bħar-rapport tal-introjtu u l-karta tal-bilanċ sal-aħħar tliet snin finanzjarji li għalihom ingħalqu l-kontijiet;

Tali informazzjoni u dokumenti ta' sostenn ma għandhomx jintalbu mill-applikanti li għalihom ma tapplikax il-verifika tal-kapaċità finanzjarja jew operazzjonali f'konformità mal-Artikolu 201(5) jew (6). Barra minn hekk, ma għandhomx jintalbu dokumenti ta' sostenn għal għotjiet ta' valur baxx;

- (d) fejn l-applikazzjoni tkun tikkonċerna ghotja għal azzjoni li l-ammont għaliha jaqbeż is-EUR 750 000 jew ghotja operattiva li taqbeż il-EUR 100 000, rapport tal-awditjar prodott minn awditur estern approvat, meta dan ikun disponibbli, u dejjem f'każijiet li fihom awditu statutorju jkun mehtieg mil-ligi tal-Unjoni jew nazzjonali, li jiċċertifika l-kontijiet sal-ahhar tliet snin finanzjarji disponibbli. Fil-każijiet kollha l-oħra, l-applikant għandu jipprovdi awtodikjarazzjoni ffirmata mir-rappreżentant awtorizzat li jiċċertifika l-validità tal-kontijiet tiegħu sal-ahhar tliet snin finanzjarji disponibbli;

L-ewwel subparagrafu ta' dan il-punt għandu japplika biss għall-ewwel applikazzjoni li ssir minn benefiċjarju lil uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli fi kwalunkwe sena finanzjarja partikolari.

Fil-każ ta' ftehimiet bejn il-Kummissjoni u għadd ta' benefiċjarji, il-limiti stabbiliti fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-punt għandhom japplikaw għal kull benefiċjarju.

Fil-każ tas-shubijiet imsemmija fl-Artikolu 131(4), irid isir ir-rapport tal-awditjar imsemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-punt, li jkopri l-ahhar sentejn finanzjarji disponibbli qabel l-iffirmar tal-ftehim qafas ta' shubija finanzjarja.

Skont valutazzjoni tar-riskju, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jirrinunzja għall-obbligu msemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-punt għall-istabbiliment ta' edukazzjoni u ta' taħriġ u, fil-każ ta' ftehimiet ma' għadd ta' benefiċjarji, il-benefiċjarji li jkunu aċċettaw ir-responsabbiltà in solidum jew li ma ġewx attribwiti responsabbiltà finanzjarja.

L-ewwel subparagrafu ta' dan il-punt ma għandux japplika għal persuni u entitajiet eliġibbli fl-ambitu ta' gestjoni indiretta sa fejn dawn ikunu f'konformità mal-kundizzjonijiet speċifikati fl-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), u fl-Artikolu 157;

- (e) deskrizzjoni tal-azzjoni jew tal-programm ta' hidma u estimu tal-baġit, li:

(i) għandu jkollu d-dhul u n-nefqa ekwilibrat; u;

(ii) għandu jindika l-estimu tal-kostijiet eliġibbli tal-azzjoni jew tal-programm ta' hidma.

Il-punti (i) u (ii) ma għandhomx japplikaw għal azzjonijiet b'diversi donaturi.

Bhala deroga mill-punt (i), f'każijiet iġġustifikati kif adatt, l-estimu tal-baġit jista' jinkludi dispożizzjonijiet għal kontinġenzi jew varjazzjonijiet possibbli fir-rati tal-kambju;

- (f) indikazzjoni tas-sorsi u tal-ammonti ta' finanzjament tal-Unjoni riċevuti jew li għalihom saret applikazzjoni fir-rigward tal-istess azzjoni jew parti mill-azzjoni jew għall-funzjonament tal-applikant matul l-istess sena finanzjarja kif ukoll kwalunkwe finanzjament ieħor riċevut jew applikat għall-istess azzjoni.

2. L-applikazzjoni tista' tinqasam f'diversi partijiet li jistgħu jiġu sottomessi fi stadji differenti f'konformità mal-Artikolu 203(2).

Artikolu 200

Kriterji għall-eliġibbiltà

1. Il-kriterji għall-eliġibbiltà għandhom jiddeterminaw il-kundizzjonijiet għall-parteciċipazzjoni f'sejha għall-proposti.
2. Kwalunkwe applikant minn dawn li ġejjin għandu jkun eliġibbli għall-parteciċipazzjoni f'sejha għall-proposti:
 - (a) persuni ġuridiċi;
 - (b) persuni fiżiċi, sa fejn dan ikun mehtieg minhabba n-natura jew il-karatteristiċi tal-azzjoni jew tal-oġġettiv fil-mira tal-applikant;
 - (c) entitajiet li ma għandhomx personalità ġuridika skont il-ligi nazzjonali applikabbli, sakemm ir-rappreżentanti tagħhom ikollhom il-kapaċità li jassumu obbligi legali fisem l-entitajiet u l-entitajiet joffru garanziji għall-harsien tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni li jkunu ekwivalenti għal dawk offriti minn persuni ġuridiċi. B'mod partikolari, l-applikant għandu jkollu kapaċità finanzjarja u operazzjonali ekwivalenti għal dik ta' persuna ġuridika. Ir-rappreżentanti tal-applikant għandhom juru bil-provi li dawk il-kundizzjonijiet huma ssodisfati.

3. Is-sejha għall-proposti tista' tistabbilixxi kriterji għall-eligibbiltà addizzjonali li għandhom ikunu stabbiliti bil-kunsiderazzjoni dovuta għall-għanijiet tal-azzjoni u għandhom jikkonformaw mal-prinċipji ta' trasparenza u nondiskriminazzjoni.

4. Għall-finijiet tal-Artikolu 183(5) u ta' dan l-Artikolu, il-JRC għandu jitqies bħala persuna ġuridika stabbilita fi Stat Membru.

Artikolu 201

Kriterji għall-ghażla

1. Il-kriterji għall-ghażla għandhom ikunu tali li jagħmluha possibbli li tiġi vvalutata l-kapaċità tal-applikant li jwettaq l-azzjoni jew il-programm ta' hidma propost.

2. L-applikant għandu jkollu sorsi stabbli u suffiċjenti ta' finanzjament għaž-żamma tal-attività tiegħu matul il-perjodu li għalih tingħata l-ghotja u għandu jipparteċipa fil-finanzjament tagħha (kapaċità finanzjarja).

3. L-applikant għandu jkollu l-kompetenzi u l-kwalifiki professjonali meħtieġa biex ilesti l-azzjoni jew il-programm ta' hidma proposti sakemm ma jiġix speċifikat mod ieħor fl-att bażiku (kapaċità operazzjonali).

4. Il-kapaċità finanzjarja u operattiva għandha tiġi verifikata b'mod partikolari fuq il-bażi ta' analiżi ta' kwalunkwe informazzjoni jew dokument ta' sostenn imsemmi fl-Artikolu 199.

Jekk ma jkun intalab l-ebda dokument ta' sostenn fis-sejha għall-proposti u jekk l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jkollu raġunijiet validi biex jiddubita l-kapaċità finanzjarja jew operazzjonali tal-applikant, huwa għandu jitlob lill-applikant jipprovdi kwalunkwe dokument adatt.

Fil-każ ta' shubijiet, il-verifika għandha titwettaq f'konformità mal-Artikolu 131(6).

5. Il-verifika tal-kapaċità finanzjarja ma għandhiex tapplika għal:

- (a) persuni fiżiċi li jirċievu appoġġ għall-edukazzjoni;
- (b) persuni fiżiċi l-aktar fil-bżonn, bħal persuni qiegħda u refuġjati, u li jirċievu appoġġ dirett;
- (c) korpi pubbliċi, inklużi organizzazzjonijiet tal-Istati Membri;
- (d) organizzazzjonijiet internazzjonali;
- (e) persuni jew entitajiet li japplikaw għal tnaqqis fir-rata tal-imgħax u sussidji ta' tariffa ta' garanzija fejn l-oġġettiv ta' dawk it-tnaqqis u sussidji huwa li dawn isahhu l-kapaċità finanzjarja ta' benefiċjarju jew li jiġġeneraw introjtu;
- (f) persuni jew entitajiet li japplikaw għal għotjiet ta' valur baxx hafna.

Meta applikazzjoni tiġi sottomessa minn diversi applikanti, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista', wara valutazzjoni tar-riskju, jiddeċiedi li jivverifika l-kapaċità finanzjarja tal-applikant ewlieni biss.

6. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista', abbażi tal-valutazzjoni tar-riskju tiegħu, jirrinunza għall-obbligu ta' verifika tal-kapaċità operazzjonali tal-korpi pubbliċi, tal-organizzazzjonijiet tal-Istati Membri, jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali.

Artikolu 202

Kriterji għall-ghoti

Il-kriterji għall-ghoti għandhom ikunu tali li jagħmluha possibbli li:

- (a) tiġi valutata l-kwalità tal-proposti sottomessi fid-dawl tal-oġġettivi u tal-prijoritajiet stabbiliti u tar-riżultati mistennija;

- (b) jinghataw ghotjiet lill-azzjonijiet jew lill-programmi ta' hidma li jimmassimizzaw l-effettività globali tal-finanzjament tal-Unjoni;
- (c) jiġu evalwati l-applikazzjonijiet għal ghotja.

Artikolu 203

Kumitat ta' evalwazzjoni

1. Il-proposti għandhom jiġu evalwati, abbażi ta' kriterji għall-ghazla u għall-ghoti mhabbra minn qabel, bil-ghan li jiġi determinat liema proposti jistgħu jiġu ffinanzjati.
2. Meta xieraq, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jaqsam il-proċess f'bosta stadji proċedurali. Ir-regoli li jirregolaw il-proċess jithabbru fis-sejha għall-proposti.

L-applikanti li l-proposti tagħhom jiġu miċhuda fi kwalunkwe stadju għandhom jiġu infurmati f'konformità mal-paragrafu 7.

L-istess dokumenti u informazzjoni ma jkunux meħtieġa aktar minn darba matul l-istess proċedura.

3. Il-kumitat ta' evalwazzjoni msemmi fl-Artikolu 153 jew, fejn adatt, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jitlob lill-applikant jipprovdi informazzjoni addizzjonali jew li jiċċara d-dokumenti ta' sostenn sottomessi f'konformità mal-Artikolu 154. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni għandu jzomm rekords adatti tal-kuntatti mal-applikanti matul il-proċedura.

4. Mat-tlestija tal-hidma tal-kumitat ta' evalwazzjoni, il-membri tiegħu għandhom jiffirmaw rekord tal-proposti kollha eżaminati, li jkun fih valutazzjoni tal-kwalità tagħhom u li jidentifika dawk li jistgħu jirċievu finanzjament.

Meta jkun meħtieġ, dak ir-rekord għandu jikklassifika l-proposti eżaminati, jipprovdi rakkomandazzjonijiet dwar l-ammont massimu li għandu jinghata u aġġustamenti mhux sostanzjali possibbli fl-applikazzjoni għal ghotja.

Ir-rekord għandu jinżamm għall-possibbiltà ta' użu futur

5. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jistieden lil applikant sabiex jaġġusta l-proposta tiegħu fid-dawl tar-rakkomandazzjonijiet tal-kumitat ta' evalwazzjoni. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jzomm rekords adatti tal-kuntatti mal-applikanti matul il-proċedura.

6. Fuq il-bażi tal-evalwazzjoni, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jiehu d-deċiżjoni tiegħu billi tal-anqas jagħti:

- (a) is-sugġett u l-ammont globali tad-deċiżjoni;
- (b) l-ismijiet tal-applikanti magħżula, it-titlu tal-azzjonijiet, l-ammonti aċċettati u r-raġunijiet għal dik l-ghazla, anki fejn din tkun inkonsistenti mal-opinjoni tal-kumitat ta' evalwazzjoni;
- (c) l-ismijiet ta' kwalunkwe applikazzjoni miċhuda u r-raġunijiet għal dik iċ-ċahda.

7. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jinforma lill-applikanti bil-miktub bid-deċiżjoni dwar l-applikazzjoni tagħhom. Jekk ma tintlaqax l-ghotja mitluba, l-istituzzjoni tal-Unjoni kkonċernata għandha tagħti r-raġunijiet għaċ-ċahda tal-applikazzjoni. L-applikanti rifututi għandhom jiġu infurmati kemm jista' jkun malajr dwar l-eżitu tal-evalwazzjoni tal-applikazzjoni tagħhom u fi kwalunkwe każ fi żmien 15-il jum kalendarju wara li l-informazzjoni tkun intbagħtet lill-applikanti magħżula.

8. Għall-ghotjiet mogħtija skont l-Artikolu 198, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista':

- (a) jiddeciedi li ma japplikax il-paragrafi 2 u 4 ta' dan l-Artikolu u l-Artikolu 153;
- (b) jgħaqqad il-kontenut tar-rapport tal-evalwazzjoni u tad-deċiżjoni tal-ghotja f'dokument wiehed u jiffirmah.

Artikolu 204

Ftehim ta' ghotja

1. L-ghotjiet għandhom jiġu koperti minn ftehim bil-miktub.
2. Il-ftehim ta' ghotja għandu tal-anqas jinkludi dan li ġej:
 - (a) is-suġġett;
 - (b) il-benefiċjarju;
 - (c) id-durata, jiġifieri:
 - (i) id-data tad-dhul fis-sehh tiegħu;
 - (ii) id-data tal-bidu u d-durata tal-azzjoni jew is-sena finanzjarja tal-finanzjament;
 - (d) deskrizzjoni tal-azzjoni jew, għal ghotja operattiva, tal-programm ta' hidma flimkien ma' deskrizzjoni tar-riżultati mistennija;
 - (e) l-ammont massimu ta' finanzjament tal-Unjoni espress f'euro, l-estimu tal-baġit tal-azzjoni jew tal-programm ta' hidma u l-forma tal-ghotja;
 - (f) ir-regoli dwar ir-rapportar u l-pagamenti u r-regoli dwar l-akkwist previsti fl-Artikolu 208;
 - (g) l-aċċettazzjoni mill-benefiċjarju tal-obbligi msemmija fl-Artikolu 129;
 - (h) id-dispożizzjonijiet li jirregolaw il-viżibbiltà tal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni, hlief f'każijiet iġġustifikati kif adatt, fejn il-wiri fil-pubbliku ma jkunx possibbli jew adatt;
 - (i) il-liġi applikabbli li għandha tkun il-liġi tal-Unjoni kkomplementata, fejn mehtieg, mil-liġi nazzjonali kif speċifikat fil-ftehim tal-ghotja. Tista' ssir deroga fil-ftehimiet ta' ghotja konklużi ma' organizzazzjonijiet internazzjonali;
 - (j) il-qorti jew it-tribunal tal-arbitraġġ kompetenti għas-smiġħ ta' tilwim.
3. Obbligi pekunarji ta' entitajiet jew ta' persuni għajr Stati li jirriżultaw mill-implimentazzjoni ta' ftehim tal-ghotja għandhom ikunu infurzabbli f'konformità mal-Artikolu 100(2).
4. L-emendi għall-ftehimiet ta' ghotja ma għandux ikollhom l-fini jew l-effett li jagħmlu tali tibdiliet li jixhtu f'dubju d-deċiżjoni tal-ghotja jew li jmorru kontra l-prinċipju tat-trattament ugwali tal-applikanti.

KAPITOLU 4

Implimentazzjoni ta' ghotjiet

Artikolu 205

Ammont tal-ghotja u estensjoni tal-konstatazzjonijiet tal-awditu

1. L-ammont tal-ghotja ma għandux isir finali qabel ma l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli kompetenti jkun approva r-rapporti finali u, fejn applikabbli, il-kontijiet finali, mingħajr preġudizzju għal awditi, verifiki u investigazzjonijiet sussegwenti mill-istituzzjoni tal-Unjoni kkonċernata, mill-OLAF jew mill-Qorti tal-Awdituri. L-Artikolu 132(4) għandu japplika wkoll wara li l-ammont tal-ghotja jkun sar definittiv.
2. Meta l-kontrolli jew l-awditi juru irregolaritajiet sistemici jew rikorrenti, frodi jew ksur tal-obbligi attribwibbli lill-benefiċjarju u li għandhom impatt materjali fuq l-għadd ta' ghotjiet mogħtija lil dak il-benefiċjarju f'kundizzjonijiet simili, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jissospendi l-implimentazzjoni tal-ftehim ta' ghotja jew il-pagamenti skont l-ghotjiet kollha kkonċernati jew, fejn adatt, jittermina l-ftehimiet ta' ghotja kkonċernati ma' dak il-benefiċjarju, fid-dawl tas-serjeta' tal-konstatazzjonijiet.

Barra minn hekk, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jnaqqas l-ghotjiet, jiċhad kostijiet ineligibbli u jirkupra l-ammonti mħallsa indebitament fir-rigward tal-ghotjiet affettwati mill-irregolaritajiet sistemici jew rikorrenti, minn frodi jew ksur tal-obbligi msemmija fl-ewwel subparagrafu li jistgħu jkunu soġġetti għal awditi, verifiki u investigazzjonijiet f'konformità mal-ftehimiet ta' għotja affettwati.

3. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jiddetermina l-ammonti li għandhom jitnaqqsu jew jiġu rkuprati, kullejn ikun possibbli u prattikabbli, fuq il-bażi tal-kostijiet iddikjarati indebitament bħala eligibbli għal kull għotja kkonċernata, wara l-aċċettazzjoni tar-rapporti u tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji riveduti ppreżentati mill-benefiċjarji.

4. Meta ma jkunx possibbli jew prattikabbli li jkun kwantifikat eżatt l-ammont tal-kostijiet ineligibbli għal kull għotja kkonċernata, l-ammonti li għandhom jitnaqqsu jew jiġu rkuprati jistgħu jiġu determinati billi ssir estrapolazzjoni tar-rata tat-tnaqqis jew ta' rkupru applikata għall-ghotjiet li fihom ikunu nstabu irregolaritajiet sistemici jew rikorrenti, frodi jew ksur tal-obbligi, jew, meta l-kostijiet ineligibbli ma jkunx jistgħu jservu ta' bażi għad-determinazzjoni tal-ammonti li jridu jitnaqqsu jew jiġu rkuprati, billi tiġi applikata rata fissa, filwaqt li jitqies il-prinċipju tal-proporzjonalità. Il-benefiċjarju għandu jingħata l-opportunità li jipproponi metodu jew rata alternattivi debitament sostanzjati qabel ma jsir it-tnaqqis jew l-irkupru.

Artikolu 206

Dokumenti ta' sostenn għat-talbiet għall-pagament

1. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jispeċifika d-dokumenti ta' sostenn meħtieġa li jakkumpanjaw it-talbiet għall-pagament.

2. Għal kull għotja, il-prefinanzjament jista' jinqasam f'diversi pagamenti parzjali f'konformità mal-ġestjoni finanzjarja tajba. It-talba għal pagament parzjali tal-prefinanzjament ulterjuri għandha tkun akkumpanjata minn dikjarazzjoni tal-benefiċjarju dwar il-konsum ta' prefinanzjament preċedenti. Il-pagament parzjali għandu jithallas bis-shih jekk tal-anqas ikun ġie kkonsmat 70 % tal-ammont totali ta' kwalunkwe prefinanzjament preċedenti. Inkella, il-pagament parzjali għandu jitnaqqas bl-ammonti li għad għandhom jiġu kkonsmati sakemm jintlaħaq dak il-limitu.

3. Mingħajr preġudizzju għall-obbligu li jipprovdi dokumenti ta' sostenn, il-benefiċjarju għandu jiċċertifika fuq l-unur tiegħu li l-informazzjoni li hemm fit-talbiet għall-pagament hija shiha, affidabbli u vera. Il-benefiċjarju għandu jiċċertifika wkoll li l-kostijiet imġarrba huma eligibbli f'konformità mal-ftehim ta' għotja u li t-talbiet għall-pagament ikunu sostanzjati minn dokumenti ta' sostenn adegwati li jistgħu jiġu vverifikati.

4. Ċertifikat dwar id-dikjarazzjonijiet finanzjarji tal-azzjoni jew tal-programm ta' hidma u l-kontijiet sottostanti jista' jintalab mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli b'appoġġ għall-pagamenti interim jew il-pagamenti tal-bilanċi ta' kwalunkwe ammont. Tali ċertifikat għandu jintalab fuq il-bażi ta' valutazzjoni tar-riskju filwaqt li jitqiesu, b'mod partikolari, l-ammont tal-ghotja, l-ammont tal-pagament, in-natura tal-benefiċjarju u n-natura tal-attivitajiet appoġġati.

Iċ-ċertifikat għandu jkun prodott minn awditeur estern approvat jew, fil-każ ta' korpi pubbliċi, minn uffiċjal pubbliku kompetenti u indipendenti.

Iċ-ċertifikat għandu jiċċertifika, f'konformità ma' metodoloġija approvata mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli u fuq il-bażi ta' proċeduri maqbula u li jkunu konformi ma' standards internazzjonali, li l-kostijiet iddikjarati mill-benefiċjarju fid-dikjarazzjonijiet finanzjarji li fuqhom tkun ibbażata t-talba għall-pagament huma veri, irreġistrati b'mod preċiż u eligibbli f'konformità mal-ftehim ta' għotja. F'każijiet speċifiċi u debitament iġġustifikati, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jitlob iċ-ċertifikat fil-forma ta' opinjoni jew format ieħor f'konformità mal-istandards internazzjonali.

5. Rapport ta' verifika operazzjonali, magħmul minn parti terza indipendenti approvata mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, jista' jintalab mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli b'appoġġ għal kwalunkwe pagament, fuq il-bażi ta' valutazzjoni tar-riskji. Ir-rapport ta' verifika operazzjonali għandu jiddikjara li l-verifika operazzjonali tkun saret f'konformità ma' metodoloġija approvata mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli u jekk fil-verità, l-azzjoni jew il-programm ta' hidma jkunx ġew implimentati f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim ta' għotja.

Artikolu 207

Appoġġ finanzjarju lil partijiet terzi

Meta l-implimentazzjoni ta' azzjoni jew ta' programm ta' hidma tkun tirrikjedi li jinghata appoġġ finanzjarju lil partijiet terzi, il-benefiċjarju jista' jagħti tali appoġġ finanzjarju jekk il-kundizzjonijiet għal tali għoti tat-tali appoġġ ikunu ddefiniti fil-ftehim ta' għotja bejn il-benefiċjarju u l-Kummissjoni, mingħajr margni għal diskrezzjoni mill-benefiċjarju.

Ebda margni għal diskrezzjoni ma għandha titqies li teżisti jekk il-ftehim tal-għotja jispecifika dawn li ġejjin:

- (a) l-ammont massimu tal-appoġġ finanzjarju li jista' jithallas lil parti terza li ma għandux jaqbeż EUR 60 000 u l-kriterji biex ikun iddeterminat l-ammont preċiż.
- (b) it-tipi differenti ta' attivitajiet li jistgħu jirċievu tali appoġġ finanzjarju, fuq il-bażi ta' lista fissa;
- (c) id-definizzjoni tal-persuni jew tal-kategoriji ta' persuni li jistgħu jirċievu tali appoġġ finanzjarju u l-kriterji biex jinghata.

Il-limitu msemmi fit-tieni paragrafu, il-punt (a), jista' jinqabeż fil-każ ta' għajjnuna umanitarja, operazzjonijiet ta' appoġġ ta' emerġenza, operazzjonijiet ta' protezzjoni ċivili, għajjnuna għall-ġestjoni ta' kriżijiet jew meta l-ksib tal-oġettivi tal-azzjonijiet jkun altrimenti impossibbli jew ikun diffiċli wisq.

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jipprovdi informazzjoni dwar il-każijiet imsemmija fit-tielet paragrafu dan l-Artikolu fir-rapport annwali tal-attività msemmi fl-Artikolu 74(9).

Artikolu 208

Kuntratti ta' implimentazzjoni

1. Mingħajr preġudizzju għad-Direttivi 2014/24/UE u 2014/25/UE, fejn l-implimentazzjoni tal-azzjoni jew tal-programm ta' hidma tenhtieg l-għoti ta' kuntratt, il-benefiċjarju jista' jagħti l-kuntratt f'konformità mal-prattiki ta' xiri normali tiegħu dment li l-kuntratt jinghata lill-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża jew, kif adatt, lill-offerta li toffri l-aktar prezz baxx, filwaqt li jiġi evitat kwalunkwe kunflitt ta' interess.

2. Fejn l-implimentazzjoni tal-azzjoni jew tal-programm ta' hidma tehtieg l-għoti ta' kuntratt b'valur ta' aktar minn EUR 60 000, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista', jekk debitament iġġustifikat, jehtieg li l-benefiċjarju jikkonforma ma' regoli speċjali minbarra dawk imsemmija fil-paragrafu 1.

Dawn ir-regoli speċjali għandhom ikunu bbazati fuq ir-regoli li jinsabu f'dan ir-Regolament u għandhom ikunu proporzjonati għall-valur tal-kuntratti kkonċernati, għad-daqs relattiv tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni fir-rigward tal-kost totali tal-azzjoni u għar-riskju. Dawn ir-regoli speċjali għandhom jiġu inklużi fil-ftehim ta' għotja.

TITOLU IX

PREMIJIJET

Artikolu 209

Regoli ġenerali

1. Il-premijijiet għandhom jinghataw skont il-prinċipji tat-trasparenza u tat-trattament ugwali u għandhom jippromwovu il-ksib tal-oġettivi ta' politika tal-Unjoni.
2. Il-premijijiet ma għandhomx jinghataw direttament mingħajr kompetizzjoni.

Il-kompetizzjonijiet għal premijiet b'valur unitarju ta' EUR 1 000 000 jew aktar jistgħu jiġu pubblikati biss meta dawk il-premijijiet jissemew fid-deċiżjoni ta' finanzjament imsemmija fl-Artikolu 110 u wara li tkun giet ipprezentata informazzjoni dwar tali premijiet lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

3. L-ammont tal-premju ma għandux ikun marbut mal-kostijiet imġarrba mir-rebbieħ.
4. Meta l-implimentazzjoni ta' azzjoni jew ta' programm ta' hidma tirrikjedi li jingħataw premjijiet lil partijiet terzi minn benefiċjarju, dak il-benefiċjarju jista' jagħti tali premjijiet dment li l-kriterji għall-eligibbiltà u għall-ghoti, l-ammont jew it-tip tal-premjijiet u l-arrangamenti tal-pagament jew tal-konsenja jkunu ddefiniti fil-ftehim tal-ghotja bejn il-benefiċjarju u l-Kummissjoni, bl-ebda marġni diskrezzjonali.

Artikolu 210

Regoli tal-kompetizzjoni, tal-ghotja u tal-pubblikazzjoni

1. Ir-regoli tal-kompetizzjonijiet għandhom:
 - (a) jispeċifikaw il-kriterji għall-eligibbiltà;
 - (b) jispeċifikaw l-arrangamenti u d-data finali għar-registrazzjoni tal-applikanti, jekk meħtieġ, u għall-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet;
 - (c) jispeċifikaw il-kriterji għall-eskluzjoni kif stabbilit fl-Artikolu 138 u r-raġunijiet għaċ-ċaħda stabbiliti fl-Artikolu 143;
 - (d) jipprevedu l-unika obligazzjoni tal-applikant fil-każ ta' talba relatata mal-attivitajiet imwettqa fil-qafas tal-kompetizzjoni;
 - (e) jipprevedu l-aċċettazzjoni mir-rebbieħa tal-obbligi msemmija fl-Artikolu 128 u tal-obbligi pubbliċitarji kif speċifikat fir-regoli tal-kompetizzjoni;
 - (f) jispeċifikaw il-kriterji għall-ghoti, li għandhom ikunu tali li jagħmluha possibbli li tiġi vvalutata l-kwalità tal-applikazzjonijiet fir-rigward tal-oġettivi segwiti u r-rizultati mistennija u biex jiġi stabbilit b'mod oġġettiv jekk l-applikazzjonijiet jissodisfawx il-kriterji;
 - (g) jispeċifikaw l-ammont jew it-tip tal-premju jew tal-premjijiet;
 - (h) jispeċifikaw l-arrangamenti għall-pagament jew il-konsenja tal-premjijiet lir-rebbieħa wara l-ghoti tagħhom.

Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, il-punt (a), il-benefiċjarji għandhom ikunu eligibbli, sakemm ma jkunx iddikjarat mod iehor fir-regoli tal-kompetizzjoni.

L-Artikolu 197(3) għandu japplika mutatis mutandis għall-pubblikazzjoni tal-kompetizzjonijiet.

2. Ir-regoli tal-kompetizzjonijiet jistgħu jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għat-thassir tal-kompetizzjoni, b'mod partikolari meta ma jkunux jistgħu jintlaħqu l-oġettivi tagħha.

3. Il-premjijiet għandhom jingħataw mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli wara evalwazzjoni mill-kumitat ta' evalwazzjoni msemmi fl-Artikolu 153.

L-Artikolu 203(4) u (6) għandu japplika mutatis mutandis għad-deċiżjoni tal-ghoti.

4. L-applikanti għandhom jiġu informati kemm jista' jkun malajr dwar l-eżitu tal-evalwazzjoni tal-applikazzjoni tagħhom u fi kwalunkwe każ fi żmien 15-il jum kalendarju wara li tkun ittiehdet id-deċiżjoni tal-ghoti mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni.

Id-deċiżjoni li jingħata l-premju għandha tiġi notifikata lill-applikant rebbieħ u għandha sservi bħala l-impenn legali.

5. Il-premjijiet kollha mogħtija matul sena finanzjarja għandhom jiġu pubblikati f'konformità mal-Artikolu 38(1) u (4).

Wara l-pubblikazzjoni, meta tintalab mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill, il-Kummissjoni għandha tibgħatilha rapport dwar:

- (a) l-għadd ta' applikanti fis-sena ta' qabel;
- (b) l-għadd ta' applikanti u l-perċentwal ta' applikazzjonijiet aċċettati għal kull kompetizzjoni;

- (c) lista tal-esperti li hadu sehem fil-kumitati ta' evalwazzjoni fis-sena ta' qabel, flimkien ma' referenza għall-proċedura għall-għażla tagħhom.

TITOLU X

STRUMENTI FINANZJARJI, GARANZIJI BAĠITARJI U ASSISTENZA FINANZJARJA

KAPITOLU 1

Dispożizzjonijiet komuni

Artikolu 211

Kamp ta' applikazzjoni u implimentazzjoni

1. Meta jirrizulta li dan ikun il-mod l-aktar adatt biex jinkisbu objettivi ta' politika tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tistabbilixxi strumenti finanzjarji jew ttipprovdi garanziji baġitarji jew assistenza finanzjarja b'appoġġ mill-baġit permezz ta' att bażiku li jiddefinixxi l-kamp ta' applikazzjoni u l-perjodu ta' implimentazzjoni tagħhom.
2. L-Istati Membri jistgħu jikkontribwixxu għall-istrumenti finanzjarji, għall-garanziji baġitarji jew għall-assistenza finanzjarja tal-Unjoni. Jekk ikunu awtorizzati mill-att bażiku, partijiet terzi jistgħu jikkontribwixxu wkoll.
3. Meta l-istrumenti finanzjarji jew il-garanziji baġitarji jiġu implimentati b'ġestjoni diretta, il-Kummissjoni għandha tiżgura konformità mutatis mutandis mal-Artikolu 158(2) fir-rigward tal-intermedjarji finanzjarji u r-riċevituri finali.
4. Meta l-istrumenti finanzjarji jkunu implimentati permezz ta' ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri, għandhom japplikaw regoli speċifiċi għas-settur.
5. Meta l-istrumenti finanzjarji jew il-garanziji baġitarji jkunu implimentati b'ġestjoni indiretta, il-Kummissjoni għandha tikkonkludi ftehimiet ma' entitajiet skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (c)(ii), (iii), (v) u (vi). Meta s-sistemi, ir-regoli u l-proċeduri ta' dawn l-entitajiet ikunu ġew iġvalutati skont l-Artikolu 157(3) u (4), huma jistgħu jiddependu għalkollox fuq dawn is-sistemi, regoli u proċeduri. Dawn l-entitajiet jistgħu, meta jimplimentaw l-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji b'ġestjoni indiretta, jikkonkludu ftehimiet ma' intermedjarji finanzjarji li għandhom jintgħażlu skont proċeduri ekwivalenti għal dawk applikati mill-Kummissjoni. Dawn l-entitajiet għandhom jittrasponu r-rekwiżiti skont l-Artikolu 158(2) f'dawk il-ftehimiet.

Il-Kummissjoni għandha tibqa' responsabbli biex tiggarantixxi li l-qafas ta' implimentazzjoni għall-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji jkunu jikkonformaw mal-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba u jsostni l-ksib tal-objettivi ta' politika definiti u fil-limiti ta' żmien stipulat, miżurabbli f'termini ta' outputs u/jew riżultati. Il-Kummissjoni tkun responsabbli mill-implimentazzjoni ta' strumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltà legali u kuntrattwali tal-entitajiet f'dati, f'konformità mal-liġi applikabbli u mal-Artikolu 129.

Meta pajjiżi terzi jikkontribwixxu għall-istrumenti finanzjarji jew il-garanziji baġitarji skont il-paragrafu 2, l-att bażiku jista' jippermetti l-hatra ta' entitajiet ta' implimentazzjoni jew kontropartijiet eliġibbli mill-pajjiżi kkonċernati.

6. Il-Qorti tal-Awdituri għandu jkollha aċċess shih għal kwalunkwe informazzjoni relatata mal-istrumenti finanzjarji, il-garanziji baġitarji u l-assistenza finanzjarja, inkluż permezz ta' kontrolli fuq il-post.

Il-Qorti tal-Awdituri għandha tkun l-awditur estern responsabbli mill-proġetti u l-programmi appoġġjati minn strument finanzjarju, garanzija baġitarja jew assistenza finanzjarja.

Artikolu 212

Prinċipji u kundizzjonijiet applikabbli għal strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji

1. L-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji għandhom jintużaw f'konformità mal-prinċipji ta' ġestjoni finanzjarja tajba, trasparenza, proporzjonalità, nondiskriminazzjoni, trattament ugwali u sussidjarjetà, u f'konformità mal-objettivi tagħhom.

2. L-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji għandhom:

- (a) jindirizzaw fallimenti tas-suq jew sitwazzjonijiet ta' investment subottimali u jipprovdu appoġġ, b'mod proporzjonat, biss lil riċevituri finali li jitqiesu ekonomikament vijabbli skont standards aċċettati fil-livell internazzjonali fiż-żmien l-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni;
- (b) jiksibu addizzjonalità billi jipprevjenu s-sostituzzjoni ta' appoġġ u investment potenzjali minn sorsi oħra pubbliċi jew privati;
- (c) ma jfixklux il-kompetizzjoni fis-suq intern u jkunu konsistenti mar-regoli tal-ghajnuna tal-Istat;
- (d) jiksibu effett ta' ingranaġġ u ta' multiplikatur, b'medda ta' valuri fil-mira bbażata fuq evalwazzjoni *ex ante* għall-istrument finanzjarju jew għall-garanzija baġitarja korrispondenti, billi jimmobilizzaw investment globali li jaqbeż id-daqs tal-kontribuzzjoni jew il-garanzija tal-Unjoni, inkluż, fejn adatt, il-massimizzazzjoni tal-investment privat;
- (e) jiġu implimentati b'mod li jiżgura li jkun hemm interess komuni tal-entitajiet jew tal-kontropartijiet ta' implimentazzjoni involuti fl-implimentazzjoni fil-ksib tal-oġġettivi ta' politika definiti fl-att bażiku rilevanti, b'dispożizzjonijiet dwar pereżempju koinvestment, rekwiżiti tal-qsim tar-riskju jew inċentivi finanzjarji, filwaqt li jipprevjenu kunflitt ta' interess ma' attivitajiet oħra tal-entitajiet jew tal-kontropartijiet;
- (f) jipprevedu remunerazzjoni tal-Unjoni li tkun konsistenti mal-qsim ta' riskju fost il-partecipanti finanzjarji u l-oġġettivi ta' politika tal-istrument finanzjarju jew tal-garanzija baġitarja;
- (g) fejn tkun dovuta remunerazzjoni tal-entitajiet ta' implimentazzjoni jew tal-kontropartijiet involuti fl-implimentazzjoni, jipprevedu li tali remunerazzjoni tkun ibbażata fuq il-prestazzjoni u tinkludi:
 - (i) tariffi amministrattivi biex jirrimuneraw l-entità jew il-kontroparti għall-hidma li twettqet fl-implimentazzjoni ta' strument finanzjarju jew garanzija baġitarja, li għandhom ikunu bbażati fuq l-operazzjonijiet li twettqu jew l-ammonti żborżati; u
 - (ii) fejn adatt, inċentivi relatati mal-politika biex jippromwovu l-ksib tal-oġġettivi ta' politika jew jinċentivaw il-prestazzjoni finanzjarja tal-istrument finanzjarju jew tal-garanzija baġitarja.

Spejjeż eċċezzjonali jistgħu jiġu rimborżati f'każijiet debitament ġustifikati;

- (h) ikunu bbażati fuq evalwazzjonijiet *ex ante*, b'mod individwali jew bħala parti minn programm, skont l-Artikolu 34, li jinkludu spjegazzjonijiet dwar l-għażla tat-tip ta' operazzjoni finanzjarja filwaqt li jiehdu kont tal-oġġettivi ta' politika segwiti u r-riskji finanzjarji assoċjati u l-flus iffrankati għall-baġit.

L-evalwazzjonijiet imsemmija f-ewwel subparagrafu, il-punt (h), għandhom jiġu riveduti u aġġornati biex jiehdu kont tal-effett ta' bidliet soċjoekonomiċi maġġuri fuq il-loġika tal-istrument finanzjarju jew tal-garanzija baġitarja.

3. Mingħajr preġudizzju għar-regoli speċifiċi għas-settur għall-ġestjoni kondiviża, id-dhul, inklużi dividendi, qligħ kapitali, tariffi ta' garanzija u imghax fuq self u fuq ammonti f'kontijiet fiduċjarji mħallsa lura lill-Kummissjoni jew fuq kontijiet fiduċjarji miftuħa għal strumenti finanzjarji jew garanziji baġitarji u attribwibbli għas-sostenn mill-baġit taht strument finanzjarju jew garanzija baġitarja, għandu jiddaħhal fil-baġit wara t-tnaqqis ta' kostijiet u tariffi tal-ġestjoni.

Il-pagamenti mill-ġdid annwali, inkluż il-pagamenti mill-ġdid kapitali, il-garanziji rilaxxati, u l-pagamenti mill-ġdid tal-principali tas-self, imħallsa lura lill-Kummissjoni jew lil kontijiet fiduċjarji miftuħa għall-istrumenti finanzjarji jew għall-garanziji baġitarji u attribwibbli għas-sostenn mill-baġit skont strument finanzjarju jew garanzija baġitarja, għandhom jikkostitwixxu dhul assenjat intern f'konformità mal-Artikolu 21(3), il-punt (f), u għandhom jintużaw għall-istess strument finanzjarju jew garanzija baġitarja, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 218(4), għal perjodu mhux itwal mill-perjodu għall-impenn baġitarju b'sentejn miżjuda, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor f'att bażiku.

Il-Kummissjoni għandha tqis tali dhul assenjat intern meta tippromponi l-ammont għal allokkazzjonijiet futuri għal strumenti finanzjarji jew garanziji baġitarji.

Minkejja t-tieni subparagrafu, l-ammont pendenti ta' dhul awtorizzat assenjat skont att bażiku li għandu jithassar jew jiġi terminat jista' wkoll ikun assenjat lil strument finanzjarju ieħor li jsegwi objettivi simili, fejn dan ikun previst fl-att bażiku li jistabbilixxi dak l-strument finanzjarju.

4. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għal strument finanzjarju, għal garanzija baġitarja jew għal assistenza finanzjarja għandu jipproduċi dikjarazzjoni finanzjarja li tkopri l-perjodu bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru, f'konformità mal-Artikolu 249 u f'konformità mar-regoli kontabilistiċi msemmija fl-Artikolu 80 u fl-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà għas-Settur Pubbliku (IPSAS).

Għall-istrumenti finanzjarji u għall-garanziji baġitarji implimentati b'għestjoni indiretta, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jiżgura li d-dikjarazzjonijiet finanzjarji mhux awditjati li jkopru l-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru mhejjija skont ir-regoli kontabilistiċi msemmija fl-Artikolu 80 u skont l-IPSAS, kif ukoll kull tagħrif meħtieġ għall-produzzjoni tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji f'konformità mal-Artikolu 82(2), jiġu pprovduti mill-entitajiet skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (c)(ii), (iii) (v) u (vi), sal-15 ta' Frar tas-sena finanzjarja ta' wara u li jiġu pprovduti dikjarazzjonijiet finanzjarji awditjati minn dawk l-entitajiet sal-15 ta' April tas-sena finanzjarja ta' wara.

5. Meta l-istrumenti finanzjarji jew il-garanziji baġitarji jkunu kkombinati fi ftehim wieħed b'appoġġ anċillari mill-baġit, inklużi għotjiet, dan it-Titolu għandu japplika għall-miżura kollha. Ir-rapportar għandu jitwettaq f'konformità mal-Artikolu 41(4) u (5) u għandu jidentifika b'mod ċar liema partijiet tal-miżura huma strumenti finanzjarji jew garanziji baġitarji.

Artikolu 213

Obbligazzjoni finanzjarja tal-Unjoni

1. L-obbligazzjoni finanzjarja u l-pagamenti netti aggregati mill-baġit ma għandhomx jeċċedu fi kwalunkwe hin:

(a) għall-istrumenti finanzjarji: l-ammont tal-impenn baġitarju rilevanti li sar għalihom;

(b) għall-garanziji baġitarji: l-ammont tal-garanzija baġitarja awtorizzata mill-att bażiku;

(c) għall-assistenza finanzjarja: l-ammont massimu ta' fondi li l-Kummissjoni għandha s-setgħa li tissellef għall-finanzjament tal-assistenza finanzjarja kif awtorizzat mill-att bażiku, u l-imghax rilevanti.

2. Il-garanziji baġitarji u l-assistenza finanzjarja jistgħu jiġġeneraw obbligazzjoni kontingenti għall-Unjoni li għandha biss tiżboq l-assi finanzjarji pprovduti biex ikopru l-obbligazzjoni finanzjarja tal-Unjoni jekk dan ikun previst f'att bażiku li jistabbilixxi garanzija baġitarja jew assistenza finanzjarja u taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti fih.

3. Għall-finijiet tal-valutazzjoni annwali prevista fl-Artikolu 256, l-obbligazzjonijiet kontingenti li jirriżultaw mill-garanziji baġitarji jew mill-assistenza finanzjarja mgarrba mill-baġit għandhom jitqiesu bħala sostenibbli, jekk l-evoluzzjoni pluriennali prevista tagħhom hija kompatibbli mal-limiti ffixxati mir-regolament li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali previst fl-Artikolu 312(2) TFUE u l-limitu massimu fuq approprjazzjonijiet ta' pagament annwali stabbiliti fl-Artikolu 3(1) tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053.

Artikolu 214

Proviżjonament ta' obbligazzjonijiet finanzjarji

1. Għal garanziji baġitarji u assistenza finanzjarja lil pajjiżi terzi, att bażiku għandu jistipula rata ta' proviżjonament bħala perċentwal mill-ammont tal-obbligazzjoni finanzjarja awtorizzata. Dak l-ammont għandu jeskludi l-kontribuzzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 211(2).

L-att bażiku għandu jipprovdi għar-rieżami tar-rata ta' proviżjonament tal-anqas kull tliet snin.

2. L-istabbiliment ta' rata ta' proviżjonament għandu jkun iggwidat minn valutazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva mill-Kummissjoni tar-riskji finanzjarji li jirriżultaw minn garanzija baġitarja jew minn assistenza finanzjarja lil pajjiżi terzi f'konformità mal-prinċipju ta' prudenza, li bih l-assi u l-profitti ma għandhomx ikunu sopravvalutati u l-obbligazzjonijiet u t-telf ma għandhomx jiġu sottovalutati.

Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fl-att bażiku li jistabbilixxi l-garanzija baġitarja jew l-assistenza finanzjarja lil pajjiż terz, ir-rata ta' proviżjonament għandha tkun ibbażata fuq il-proviżjonament globali meħtieġ minn qabel biex ikopri t-telf nett mistenni u barra minn hekk buffer ta' sikurezza adegwata. Mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, il-proviżjonament globali għandu jkun kostitwit fuq il-perjodu ta' żmien previst fid-dikjarazzjoni finanzjarja rilevanti kif imsemmi fl-Artikolu 35.

3. Għal strument finanzjarju għandu jiġi previst proviżjonament, fejn adatt, sabiex iwieġeb għal pagamenti futuri relatati ma' impenn baġitarju ta' dak l-istrument finanzjarju.

4. Ir-riżorsi li ġejjin għandhom jikkontribwixxu għall-proviżjonament:

- (a) kontribuzzjonijiet mill-baġit, filwaqt li jkun hemm rispett shiħ għar-Regolament li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali u wara li jiġu eżaminati l-possibbiltajiet għar-riallokazzjonijiet;
- (b) ritorni fuq investimenti tar-riżorsi miżmuma fil-fond ta' proviżjonament komuni;
- (c) ammonti rkuprati minn debitori inadempjenti f'konformità mal-proċedura ta' rkupru stabbilita fil-garanzija jew fil-ftehim tas-self;
- (d) dħul u kwalunkwe pagament ieħor riċevut mill-Unjoni f'konformità mal-garanzija jew il-ftehim tas-self;
- (e) fejn applikabbli, kontribuzzjonijiet fi flus minn Stati Membri u partijiet terzi skont l-Artikolu 211(2).

Huma biss ir-riżorsi msemmija f-ewwel subparagrafu, il-punti (a) sa (d), ta' dan il-paragrafu li għandu jittiehed kont tagħhom għall-kalkolu tal-proviżjonament li jirriżulta mir-rata ta' proviżjonament imsemmija fil-paragrafu 1.

5. Il-proviżjonament għandu jintuża għall-pagament ta':

- (a) attivazzjoni tal-garanzija baġitarja;
- (b) obbligi ta' pagament relatati ma' impenn baġitarju għal strument finanzjarju;
- (c) obbligi finanzjarji li jirriżultaw mit-tehdid b'self ta' fondi skont l-Artikolu 223(1);
- (d) fejn applikabbli, spejjeż oħrajn assoċjati mal-implimentazzjoni ta' strumenti finanzjarji, ta' garanziji baġitarji u ta' assistenza finanzjarja lil pajjiżi terzi.

6. Meta l-provvedimenti għal garanzija baġitarja jaqbzu l-ammont ta' proviżjonament li jirriżulta mir-rata ta' proviżjonament msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, għandhom jintużaw ir-riżorsi msemmija fil-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu, il-punti (b), (c) u (d), ta' dan l-Artikolu relatati ma' dik il-garanzija fil-limiti tal-perjodu eligibbli previst mill-att bażiku, madankollu, mhux lil hinn mill-faži tal-kostituzzjoni tal-proviżjonament, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 216(4), biex tiġi restawrata il-garanzija baġitarja sal-ammont inizjali tagħha.

7. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill minnufih u tista' tipproponi miżuri ta' rikostituzzjoni adegwati jew zieda tar-rata ta' proviżjonament fejn:

- (a) minhabba attivazzjoni tal-garanzija baġitarja, il-livell ta' provvedimenti għal dik il-garanzija baġitarja jaqa' taħt il-50 % tar-rata ta' proviżjonament imsemmija fil-paragrafu 1, u għal darb'ohra fejn dan jaqa' taħt it-30 % ta' dik ir-rata ta' proviżjonament, jew fejn dan jista' jaqa' taħt kwalunkwe wiehed minn dawk il-perċentwali fi żmien sena skont valutazzjoni tar-riskju mill-Kummissjoni;
- (b) pajjiż li jibbenefika mill-assistenza finanzjarja mill-Unjoni jonqos milli jhallas mal-maturità.

Artikolu 215

Fond ta' proviżjonament komuni

1. Il-provvedimenti magħmula biex ikopru l-obbligazzjonijiet finanzjarji li jirriżultaw minn strumenti finanzjarji, garanziji baġitarji jew assistenza finanzjarja għandhom jinżammu f'fond ta' proviżjonament komuni.

Il-ġestjoni finanzjarja tal-assi tal-fond ta' proviżjonament komuni tiġi f'data lill-Kummissjoni.

4. Wara l-kalkolu tar-rata ta' proviżjonament effettiva annwali f'konformità mal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, għandhom isiru l-operazzjonijiet li ġejjin fil-kuntest tal-proċedura baġitarja u jiġu ppreżentati fid-dokument ta' hidma msemmi fl-Artikolu 41(5), il-punt (h):

- (a) kull surplus ta' provvedimenti għal garanzija baġitarja jew assistenza finanzjarja lil pajjiż terz għandu jiġi restitwit lill-baġit;
- (b) kwalunkwe rikostituzzjoni tal-fond għandha titwettaq f'segmenti annwali matul perjodu massimu ta' tliet snin, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 214(6).

5. Wara li tkun ikkonsultat lill-uffiċjal tal-kontabbiltà, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-linji gwida applikabbli għall-ġestjoni tar-riżorsi fil-fond ta' proviżjonament komuni f'konformità mar-regoli prudenzjali adatti u bl-esklużjoni ta' operazzjonijiet derivattivi għal finijiet spekulattivi. Dawk il-linji gwida għandhom jiġu meħmuża mal-ftehim mal-manijer finanzjarju tar-riżorsi tal-fond ta' proviżjonament komuni.

Kull tliet snin għandha ssir evalwazzjoni indipendenti tal-adegwatezza tal-linji gwida u tiġi trażmessa lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Artikolu 217

Rapportar annwali

1. Minbarra l-obbligu ta' rapportar stabbilit fl-Artikolu 256, il-Kummissjoni għandha tirrapporta kull sena lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-fond ta' proviżjonament komuni.
2. Ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jinkludi informazzjoni dwar il-ġestjoni finanzjarja, il-prestazzjoni u r-riskju tal-fond ta' proviżjonament komuni fi tmiem is-sena kalendarja preċedenti kif ukoll il-flussi finanzjarji fil-fond ta' proviżjonament komuni matul is-sena kalendarja preċedenti, it-tranżazzjonijiet sinifikanti u kwalunkwe informazzjoni rilevanti dwar l-iskopertura għar-riskju finanzjarju tal-Unjoni.

KAPITOLU 2

Dispożizzjonijiet speċifiċi

Taqsim 1

Strumenti finanzjarji

Artikolu 218

Regoli u implimentazzjoni

1. Minkejja l-Artikolu 211(1), l-istrumenti finanzjarji jistgħu jkunu stabbiliti, f'każijiet debitament ġustifikati, mingħajr ma jkunu awtorizzati permezz ta' att bażiku, dment li tali strumenti jkunu inklużi fl-abbozz ta' baġit f'konformità mal-Artikolu 41(4), l-ewwel subparagrafu, il-punt (e).
2. Il-Kummissjoni għandha tiżgura ġestjoni armonizzata u simplifikata tal-istrumenti finanzjarji, b'mod partikolari fil-qasam tal-kontabbiltà, ir-rapportar, il-monitoraġġ u l-ġestjoni tar-riskju finanzjarju.
3. Meta l-Unjoni tiegħu sehem fi strument finanzjarju bħala azzjonist ta' minoranza, il-Kummissjoni għandha tiżgura konformità ma' dan it-Titolu f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, fuq il-bażi tad-daqs u tal-valur tal-partecipazzjoni tal-Unjoni fl-istrument. Madankollu, irrISPettivament mid-daqs u l-valur tal-partecipazzjoni tal-Unjoni fl-istrument, il-Kummissjoni għandha tiżgura l-konformità mal-Artikoli 129 u 158, l-Artikolu 212(2) u (4), l-Artikolu 41(4) u, sa fejn huma kkonċernati s-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 138(1), il-punt (d), it-Taqsim 2 tal-Kapitolu 2 tat-Titolu V.
4. Meta l-Parlament Ewropew jew il-Kunsill iqisu li strument finanzjarju jkun għadu ma lahaqx l-oġġettivi tiegħu b'mod effikaċi, dawn jistgħu jitolbu lill-Kummissjoni tippreżenta proposta għal att bażiku rivedut bil-hsieb li jiġi stralċat l-istrument. Fil-każ ta' stralċ tal-istrument finanzjarju, kwalunkwe ammont għdid imħallas lura lill-istrument skont l-Artikolu 212(3) għandu jitqies bħala dħul generali u jiġi ritornat lill-baġit.

5. Il-fini tal-istrumenti finanzjarji jew ta' raggruppament ta' strumenti finanzjarji fuq livell ta' facilità u, fejn ikun applikabbli, il-forma ġuridika speċifika u l-post tar-reġistrazzjoni tagħhom għandhom jiġu ppubblikati fuq is-sit web tal-Kummissjoni.

6. L-entitajiet fdati bl-implimentazzjoni ta' strumenti finanzjarji jistgħu jifhem kontijiet fiduċjarji fis-sens tal-Artikolu 85(3) fisem l-Unjoni. Dawk l-entitajiet għandhom jibagħtu d-dikjarazzjonijiet tal-kontijiet korrispondenti lis-servizz responsabbli tal-Kummissjoni. Pagamenti lill-kontijiet fiduċjarji għandhom isiru mill-Kummissjoni fuq il-bażi tat-talbiet għall-pagament li jkunu debitament issostanzjati bi previżjonijiet tal-iżborż, billi jitqiesu l-bilanċi disponibbli fil-kontijiet fiduċjarji u l-htieġa li jkunu evitati bilanċi eċċessivi fuq tali kontijiet.

Artikolu 219

Strumenti finanzjarji implimentati direttament mill-Kummissjoni

1. L-istrumenti finanzjarji jistgħu jiġu implimentati direttament skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), permezz ta' wiehed minn dawn li ġejjin:

- (a) veikolu ta' investiment iddedikat li fih il-Kummissjoni tiegħu sehem flimkien ma' investituri pubbliċi jew privati oħrajn bil-ghan li żżid l-effett ta' ingranaġġ tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni;
- (b) self, garanziji, parteċipazzjonijiet fl-ekwità u strumenti oħrajn għall-kondiviżjoni tar-riskju minbarra investimenti f'veikoli ta' investiment iddedikati, ipprovduti direttament lir-riċevituri finali jew permezz ta' intermedjarji finanzjarji.

2. Veikoli ta' investiment iddedikati msemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a), għandhom ikunu stabbiliti skont il-liġijiet ta' Stat Membru. Fil-qasam tal-azzjonijiet esterni, jistgħu jkunu stabbiliti wkoll skont il-liġijiet ta' pajjiż li mhuwiex Stat Membru. Il-manigġers ta' tali veikoli għandhom ikunu obbligati bil-liġi jew b'kuntratt sabiex jaġixxu bid-diligenza ta' manigġer professjonali u bona fide.

3. Il-manigġers tal-veikoli ta' investiment iddedikati msemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a), u l-intermedjarji finanzjarji jew ir-riċevituri finali tal-istrumenti finanzjarji għandhom jintgħazlu billi jittiehed kont debitu tan-natura tal-istrument finanzjarju li jrid jiġi implimentat, l-esperjenza u l-kapaċità finanzjarja u operattiva tal-entitajiet ikkonċernati, u l-vijabbiltà ekonomika tal-proġetti tar-riċevituri finali. L-għazla għandha tkun trasparenti, iġġustifikata minn raġunijiet oġġettivi u ma għandhiex twassal għal kunflitt ta' interess.

Artikolu 220

Kombinament ma' fondi implimentati b'ġestjoni kondiviża

1. Għandhom jinżammu rekords separati f'każ ta' kombinament ta' fondi implimentati b'ġestjoni kondiviża b'appoġġ minn strumenti finanzjarji stabbiliti skont din it-Taqsima.

2. Fondi implimentati b'ġestjoni kondiviża għandhom jitqieghdu f'kontijiet separati u jintużaw f'konformità mal-oġġettivi tal-fondi rispettivi għall-azzjonijiet u għar-riċevituri finali b'mod konsistenti mal-programm jew mal-programmi li minnhom isiru l-kombinamenti.

3. Rigward il-kombinamenti ta' fondi implimentati b'ġestjoni kondiviża b'sostenn minn strumenti finanzjarji stabbiliti skont din it-Taqsima, għandhom japplikaw regoli speċifiċi għas-settur.

Taqsima 2

Garanziji baġitarji

Artikolu 221

Regoli għall-garanziji baġitarji

1. L-att bażiku għandu jiddefinixxi:

- (a) l-ammont tal-garanzija baġitarja li qatt ma għandu jinqabeż, bla hsara għall-Artikolu 211(2);

(b) it-tipi ta' operazzjonijiet koperti mill-garanzija baġitarja.

2. Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri għall-garanziji baġitarji skont l-Artikolu 211(2) jistgħu jiġu pprovduti fil-forma ta' garanziji jew flus.

Il-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi għall-garanziji baġitarji skont l-Artikolu 211(2) jistgħu jiġu pprovduti fil-forma ta' flus.

Il-garanzija baġitarja għandha tizdied bil-kontribuzzjonijiet imsemmija fl-ewwel u t-tieni subparagrafu. Il-pagamenti relatati mal-attivazzjoni ta' garanzija għandhom isiru, meta jkun hemm bżonn, mill-Istati Membri jew mill-partijiet terzi li jikkontribwixxu fuq bażi pari passu. Il-Kummissjoni għandha tiffirma ftehim mal-kontributuri li, b'mod partikolari, għandu jkun fih dispożizzjonijiet dwar il-kundizzjonijiet tal-pagament.

Artikolu 222

Implimentazzjoni ta' garanziji baġitarji

1. Il-garanziji baġitarji għandhom ikunu irrevokabbli, bla kundizzjoni u fuq talba għat-tipi ta' operazzjonijiet koperti.
2. Il-garanziji baġitarji għandhom ikunu implimentati skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), jew, f'każijiet eċċezzjonali, skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a).
3. Garanzija baġitarja għandha tkopri biss operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment li jikkonformaw mal-Artikolu 212(2), l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) sa (d).
4. Il-kontropartijiet għandhom jikkontribwixxu bir-riżorsi tagħhom stess għall-operazzjonijiet koperti mill-garanzija baġitarja.
5. Il-Kummissjoni għandha tikkonkludi ftehim ta' garanzija mal-kontroparti. L-għoti tal-garanzija baġitarja huwa soġġett għad-dhul fis-seħh tal-ftehim ta' garanzija.
6. Ta' kull sena l-kontropartijiet għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni:
 - (a) valutazzjoni tar-riskju u l-informazzjoni dwar il-klassifikazzjoni rigward l-operazzjonijiet koperti mill-garanzija baġitarja kif ukoll l-inadempjenzi mistennija;
 - (b) informazzjoni dwar l-obbligu finanzjarju pendenti li jirriżulta għall-Unjoni mill-garanzija baġitarja, diżaggregat skont l-operazzjonijiet individwali;
 - (c) il-profitti jew it-telf totali li jirriżulta mill-operazzjonijiet koperti mill-garanzija baġitarja.

Taqsim 3

Assistenza finanzjarja

Artikolu 223

Regoli u implimentazzjoni

1. L-assistenza finanzjarja mill-Unjoni lill-Istati Membri jew lil pajjiżi terzi għandha tkun f'konformità ma' kundizzjonijiet predefiniti u tiegħu l-forma ta' self jew ta' linja ta' kreditu jew kwalunkwe strument ieħor meqjus adatt sabiex tiġi żgurata l-effettività tal-appogg. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa, fl-att bażiku rilevanti, li tissellef il-fondi neċessarji fisem l-Unjoni mis-swieq kapitali jew minghand istituzzjonijiet finanzjarji.
2. L-assistenza finanzjarja għandha tingħata feuro, hlief f'każijiet b'gustifikazzjoni adatta.
3. L-assistenza finanzjarja għandha tiġi implimentata b'mod dirett mill-Kummissjoni.
4. Il-Kummissjoni għandha tikkonkludi ftehim mal-pajjiż benefiċjarju li għandu jkun fih dispożizzjonijiet:

- (a) li jiżguraw li l-pajjiż benefiċjarju jivverifika regolarment li l-finanzjament ipprovdut intuża kif suppost, f'konformità mal-kundizzjonijiet predefiniti, jiehu miżuri adatti biex jipprevjeni irregolaritajiet u frodi u, jekk meħtieġ, jiehu azzjoni legali biex jirkupra kwalunkwe fond ipprovdut bl-assistenza finanzjarja li jkun miżapproprjat;
 - (b) li jiżguraw il-harsien tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni;
 - (c) li jawtorizzaw b'mod esplicitu lill-Kummissjoni, l-OLAF u l-Qorti tal-Awdituri, li jeżerċitaw drittijietom kif previst mill-Artikolu 129;
 - (d) li jiżguraw li l-Unjoni tkun intitolata għal pagament mill-ġdid bikri tas-self meta jkun ġie stabbilit li, fir-rigward tal-ġestjoni tal-assistenza finanzjarja, il-pajjiż benefiċjarju jkun ha sehem f'xi att ta' frodi jew ta' korruzzjoni jew f'xi attività illegali oħra li tkun ta' detriment għall-interessi finanzjarji tal-Unjoni;
 - (e) li jiżguraw li l-kostijiet kollha mgħarrba mill-Unjoni relatati ma' assistenza finanzjarja għandhom jiġġarrbu mill-pajjiż benefiċjarju.
5. Il-Kummissjoni għandha tirrilaxxa s-self, fejn possibbli f'pagamenti parzjali, soġġett għall-issodisfar tal-kundizzjonijiet marbutin mal-assistenza finanzjarja. Meta daww il-kundizzjonijiet ma jkunux issodisfati, il-Kummissjoni għandha tissospendi b'mod temporanju jew tassar l-iżborż tal-assistenza finanzjarja.

Artikolu 224

Strateġija ta' finanzjament diversifikata

1. Il-Kummissjoni għandha timplimenta strateġija ta' finanzjament diversifikata li tinkludi it-teħid b'self awtorizzat skont l-Artikolu 5(1) tad-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053 u, hliet f'każijiet debitament ġustifikati, operazzjonijiet ta' teħid b'self u ġestjoni tad-dejn għall-finanzjament ta' programmi ta' assistenza finanzjarja. L-istrateġija ta' finanzjament diversifikata għandha tiġi implimentata permezz tat-tranżazzjonijiet kollha meħtieġa sabiex tiġi żgurata preżenza regolari fis-suq tal-kapital, għandha tkun ibbażata fuq l-ippuljar ta' strumenti ta' finanzjament u għandha tagħmel użu minn pula ta' likwidità komuni.
2. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-arrangamenti meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-istrateġija ta' finanzjament diversifikata. Il-Kummissjoni, b'mod regolari u komprensiv, għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-aspetti kollha tal-istrateġija tagħha tat-teħid b'self u l-ġestjoni tad-dejn.

TITOLU XI

KONTRIBUZZJONIJET LILL-PARTITI POLITIČI EWROPEJ

Artikolu 225

Dispożizzjonijiet ġenerali

Jistgħu jingħataw kontribuzzjonijiet finanzjarji diretti mill-baġit lil partiti politiċi Ewropej kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (3), tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014 (il-partiti politiċi Ewropej) fid-dawl tal-kontribut tagħhom għall-formazzjoni tal-għarfien politiku Ewropew u għall-espressjoni tar-rieda politika taċ-ċittadini tal-Unjoni f'konformità ma' dak ir-Regolament.

Artikolu 226

Prinċipji

1. Il-kontribuzzjonijiet għandhom jintużaw biss għar-rimborż tal-perċentwal stabbilit fl-Artikolu 17(4) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014 tal-ispejjeż operatorji tal-partiti politiċi Ewropej li jkunu marbutin direttament mal-ghanijiet ta' dawn il-partiti, kif speċifikat fl-Artikolu 17(5) u l-Artikolu 21 ta' dak ir-Regolament.
2. Il-kontribuzzjonijiet jistgħu jintużaw għar-rimborż tan-nefqa relatata mal-kuntratti konklużi mill-partiti politiċi Ewropej, kemm-il darba ma kien hemm l-ebda kunflitt ta' interessi meta ngħataw.

3. Il-kontribuzzjonijiet ma għandhomx jintużaw biex jagħtu direttament jew indirettament xi vantaġġ personali, fi flus jew in natura, lil xi membru individwali jew membru tal-persunal ta' partiti politiku Ewropew. Il-kontribuzzjonijiet ma għandhomx jintużaw sabiex direttament jew indirettament jiffinanzjaw l-attivitajiet ta' partijiet terzi, b'mod partikolari ta' partiti politiċi nazzjonali jew ta' fondazzjonijiet politiċi fl-ivell Ewropew jew nazzjonali, kemm jekk fil-forma ta' għotjiet, ta' donazzjonijiet, ta' self jew ta' kwalunkwe ftehim simili ieħor. Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, entitajiet assoċjati ma' partiti politiċi Ewropej ma għandhomx jitqiesu bħala partijiet terzi, fejn tali entitajiet ikunu parti mill-organizzazzjoni amministrattiva ta' partiti politiċi Ewropej kif stabbilit fl-istatuti ta' dawn tal-aħħar. Il-kontribuzzjonijiet ma għandhomx jintużaw għal wiehed mill-finijiet esklużi mill-Artikolu 22 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014.

4. Il-kontribuzzjonijiet għandhom ikunu soġġetti għall-prinċipji ta' trasparenza u ta' trattament ugwali, f'konformità mal-kriterji stipulati fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014.

5. Il-kontribuzzjonijiet għandhom jingħataw mill-Parlament Ewropew fuq bażi annwali u għandhom jiġu ppubblikati f'konformità mal-Artikolu 38(1) sa (4) ta' dan ir-Regolament u mal-Artikolu 32(1) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014.

6. Il-partiti politiċi Ewropej li jirċievu kontribuzzjoni ma għandhomx jirċievu direttament jew indirettament finanzjament ieħor mill-baġit. B'mod partikolari, id-donazzjonijiet mill-baġits tal-gruppi politiċi fil-Parlament Ewropew għandhom jiġu pprojbti. Fl-ebda ċirkostanza ma għandha l-istess nefqa tiġi ffinanzjata darbtejn mill-baġit.

Il-kontribuzzjonijiet għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-kapaċità tal-partiti politiċi Ewropej li jibnu r-riżervi b'ammonti mir-riżorsi proprji tagħhom f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014.

7. Jekk fondazzjoni politika Ewropea kif definita fl-Artikolu 2, il-punt (4), tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014 ikollha surplus fuq in-nefqa fi tmiem is-sena finanzjarja li fiha tkun irċeviet għotja operattiva, il-parti minn dak is-surplus li tikkorrispondi għal mhux aktar minn 25 % tal-introġtu totali għal dik is-sena tista' tiġi riportata għas-sena ta' wara dment li din tintuża qabel tmiem l-ewwel kwart ta' dik is-sena ta' wara.

Artikolu 227

Aspetti baġitarji

Il-kontribuzzjonijiet, kif ukoll approprjazzjonijiet imwarrba għall-korpi jew esperti tal-awditjar esterni indipendenti msemmija fl-Artikolu 23 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014, għandhom jithallsu mit-taqsimha tal-baġit relatata mal-Parlament Ewropew.

Artikolu 228

Sejha għall-kontribuzzjonijiet

1. Il-kontribuzzjonijiet għandhom jingħataw permezz ta' sejha għall-kontribuzzjonijiet ippubblikata ta' kull sena, tal-anqas fuq is-sit web tal-Parlament Ewropew.

2. Partit politiku Ewropew jista' jingħata biss kontribuzzjoni waħda fis-sena.

3. Partit politiku Ewropew jista' jirċievi kontribuzzjoni biss jekk japplika għal finanzjament skont it-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fis-sejha għall-kontribuzzjonijiet.

4. Is-sejha għall-kontribuzzjonijiet għandha tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li fihom l-applikant jista' jirċievi kontribuzzjoni f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014, kif ukoll il-kriterji għall-esklużjoni.

5. Is-sejha għall-kontribuzzjonijiet għandha tiddetermina, tal-anqas, in-natura tan-nefqa li tista' tiġi rimborzata mill-kontribuzzjoni.

6. Is-sejha għall-kontribuzzjonijiet għandha tirrikjedi estimu tal-baġit.

Artikolu 229

Proċedura tal-ghoti

1. L-applikazzjonijiet għal kontribuzzjonijiet għandhom jiġi pprezentati fiż-żmien dovut bil-miktub, inkluż, fejn adatt, f'format elettroniku sigur.
2. Il-kontribuzzjonijiet ma għandhomx jingħataw lil applikanti li, fil-mument tal-proċedura tal-ghoti, ikunu f'wahda jew iżjed mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 138(1) u 143(1) u daww li huma rreġistrati bħala esklużi fil-bażi ta' *data* msemmija fl-Artikolu 144.
3. L-applikanti għandhom jinhtiegu li jiċcertifikaw li huma ma jkunux jinsabu f'wahda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2.
4. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jkun assistit minn kumitat fl-evalwazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-kontribuzzjonijiet. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jispjega r-regoli dwar il-kompożizzjoni, il-hatra u l-funzjonament ta' kumitat bhal dan, u r-regoli li jimpedixxu kwalunkwe kunflitt ta' interess.
5. L-applikazzjonijiet li jikkonformaw mal-kriterji għall-eligibbiltà u għall-esklużjoni għandhom jintgħazlu fuq il-bażi tal-kriterji li fuqhom tittiehed id-deċiżjoni stabbiliti fl-Artikolu 19 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014.
6. Id-deċiżjoni tal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli dwar l-applikazzjonijiet għandha tiddikjara tal-anqas:
 - (a) is-suġġett u l-ammont kumplessiv tal-kontribuzzjonijiet;
 - (b) l-isem tal-applikanti magħżulin u l-ammonti aċċettati għal kull wiehed minnhom;
 - (c) l-ismijiet ta' kwalunkwe applikazzjoni miċhuda u r-raġunijiet għal dik iċ-ċahda.
7. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jinforma lill-applikanti bil-miktub bid-deċiżjoni dwar l-applikazzjonijiet tagħhom. Jekk l-applikazzjoni għall-finanzjament tiġi miċhuda jew l-ammonti mitluba ma jingħatawx la parzjalment u lanqas kompletament, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jagħti r-raġunijiet għaliex l-applikazzjoni ma ntlaghetx jew għaliex l-ammonti mitluba ma ngħatawx, b'mod partikolari b'referenza għall-kriterji għall-eligibbiltà u għall-ghoti msemmija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu u fl-Artikolu 228(4). Jekk tiġi miċhuda l-applikazzjoni, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jinforma lill-applikant dwar il-mezzi disponibbli għal rimedju amministrattiv u/jew gudizzjarju kif previst fl-Artikolu 134(2).
8. Il-kontribuzzjonijiet għandhom jiġu koperti minn ftehim bil-miktub.

Artikolu 230

Forom ta' kontribuzzjonijiet

1. Il-kontribuzzjonijiet jistgħu jieħdu kwalunkwe forma minn dawn li ġejjin:
 - (a) rimborż ta' percentwal tan-nefqa rimborżabbli li tkun realment iġġarrbet;
 - (b) rimborż abbażi tal-kostijiet unitarji;
 - (c) somom f'daqqa;
 - (d) finanzjament b'rata fissa;
 - (e) kumbinazzjoni tal-forom imsemmija fil-punti (a) sa (d).
2. Tista' tiġi rimborzata biss in-nefqa li tissodisfa l-kriterji stabbiliti fis-sejthiet għall-kontribuzzjonijiet u li ma tkunx iġġarrbet qabel id-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni.
3. Il-ftehim imsemmi fl-Artikolu 229(8) għandu jinkludi dispożizzjonijiet li jippermettu li jiġi verifikat li l-kundizzjonijiet għall-ghoti ta' somom f'daqqa, ta' finanzjament b'rata fissa jew ta' kostijiet unitarji ġew irrispettati.

4. Il-kontribuzzjonijiet għandhom jithallsu kompletament permezz ta' pagament fil-forma ta' prefinanzjament wiehed, hlief jekk, f'każijiet iġġustifikati kif dovut, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jiddeċiedi mod ieħor.

Artikolu 231

Garanziji

L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista', jekk iqis li dan ikun adatt u proporzjonat, abbażi ta' kull każ individwalment u b'mod soġġett għal analiżi tar-riskji, jirrikjedi li l-partit politiku Ewropew jiddepożita garanzija bil-quddiem sabiex jillimita r-riskji finanzjarji marbuta mal-pagament tal-prefinanzjament biss meta, fid-dawl tal-analiżi tar-riskji tiegħu, il-partit politiku Ewropew ikun f'riskju imminenti li jkun f'wahda mis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemmija fl-Artikolu 138(1), il-punti (a) u (d), ta' dan ir-Regolament, jew meta deċiżjoni tal-Awtorità għall-partiti politiċi Ewropej u l-fondazzjonijiet politiċi Ewropej stabbilita taħt l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014 (l-"Awtorità") tkun giet ikkomunikata lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill f'konformità mal-Artikolu 10(4) ta' dak ir-Regolament.

L-Artikolu 156 għandu japplika mutatis mutandis għal garanziji li jistgħu jkunu meħtieġa fil-każijiet previsti fl-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu għal pagamenti ta' prefinanzjament li jsiru lil partiti politiċi Ewropej.

Artikolu 232

Użu tal-kontribuzzjonijiet

1. Il-kontribuzzjonijiet għandhom jintefqu f'konformità mal-Artikolu 226.
2. Kwalunkwe parti mill-kontribuzzjoni li ma tkunx intużat fis-sena finanzjarja koperta minn dik il-kontribuzzjoni (sena n) għandha tintefaq fuq kwalunkwe nefqa rimborzabbli li tkun iġġarrbet sal-31 ta' Diċembru tas-sena n+1. Kwalunkwe parti li jkun fadal mill-kontribuzzjoni li ma tkunx intefqet sa dak il-limitu ta' żmien għandha tiġi rkuprata f'konformità mal-Kapitolu 6 tat-Titolu IV.
3. Il-partiti politiċi Ewropej għandhom jirrispettaw ir-rata ta' kofinanzjament massima stabbilita fl-Artikolu 17(4) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014. L-ammonti li jkun għad fadal mill-kontribuzzjonijiet tas-sena preċedenti ma għandhomx jintużaw għall-finanzjament tal-parti li l-partiti politiċi Ewropej għandhom jipprovdu mir-riżorsi proprji tagħhom. Il-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi għal avvenimenti kongunti ma għandhomx jitqiesu li huma parti mir-riżorsi proprji ta' partit politiku Ewropew.
4. Il-partiti politiċi Ewropej għandhom jużaw il-parti tal-kontribuzzjoni li ma tkunx intużat fis-sena finanzjarja koperta minn dik il-kontribuzzjoni, qabel ma jużaw il-kontribuzzjonijiet mogħtija wara dik is-sena.
5. Kull imġaxx iġġenerat mill-pagamenti ta' prefinanzjament, għandu jiġi kkunsidrat bħala parti mill-kontribuzzjoni.

Artikolu 233

Rapport dwar l-użu tal-kontribuzzjonijiet

1. Partit politiku Ewropew għandu, f'konformità mal-Artikolu 23 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014, jippreżenta r-rapport annwali tiegħu dwar l-użu tal-kontribuzzjoni u d-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali tiegħu għall-approvazzjoni lill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli.
2. Ir-rapport ta' attività annwali msemmi fl-Artikolu 74(9) għandu jkun abbozzat mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli abbażi tar-rapport annwali u tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Jistgħu jintużaw dokumenti ta' sostenn oħrajn għall-finijiet tal-abbozzar ta' dak ir-rapport.

Artikolu 234

Ammont tal-kontribuzzjoni

1. L-ammont tal-kontribuzzjoni ma għandux isir finali sakemm tingħata l-approvazzjoni tar-rapport annwali u tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali imsemmija fl-Artikolu 233(1) mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli. L-approvazzjoni tar-rapport annwali u tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali għandhom ikunu bla preġudizzju għall-verifiki sussegwenti mill-Awtorità.

2. Kwalunkwe ammont mill-prefinanzjament li ma jkunx intefaq ma għandux isir finali qabel ma jintuża mill-partit politiku Ewropew biex iħallas in-nefqa rimborżabbli li tissodisfa l-kriterji ddefiniti fis-sejha għall-kontribuzzjonijiet.

3. Meta l-partit politiku Ewropew jonqos milli jikkonforma mal-obbligi tiegħu relatati mal-użu tal-kontribuzzjonijiet, il-kontribuzzjonijiet għandhom jiġu sospizi, jitnaqqsu jew jitwaqqfu wara li l-partit politiku Ewropew ikun ingħata l-opportunità li jippreżenta l-osservazzjonijiet tiegħu.

4. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jverifika, qabel johroġ pagament, li l-partit politiku Ewropew ikun għadu rreġistrat fir-Registru msemmi fl-Artikolu 7 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014 u li ma kienx is-sugġett ta' wahda mill-penali previsti fl-Artikolu 27 ta' dak ir-Regolament bejn id-data tal-applikazzjoni tiegħu u tmien is-sena finanzjarja koperta mill-kontribuzzjoni.

5. Meta l-partit politiku Ewropew ma jkunx għadu rreġistrat fir-Registru msemmi fl-Artikolu 7 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014 jew kien is-sugġett ta' wahda mill-penali previsti fl-Artikolu 27 ta' dak ir-Regolament, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jissospendi, inaqas jew itemm il-kontribuzzjoni kif ukoll jirkupra l-ammonti mħallsa indebitament skont il-ftehim imsemmi fl-Artikolu 229(8) ta' dan ir-Regolament, b'mod proporzjonat għall-gravità tal-iżbalji, tal-irregolaritajiet, tal-frodi jew ta' ksur ieħor tal-obbligi relatati mal-użu tal-kontribuzzjoni, wara li l-partit politiku Ewropew ikun ingħata l-opportunità li jippreżenta l-osservazzjonijiet tiegħu.

Artikolu 235

Kontroll u penali

1. Kull ftehim imsemmi fl-Artikolu 229(8) għandu jipprevedi b'mod esplicitu li l-Parlament Ewropew jeżerċita s-setgħat tiegħu ta' kontroll fuq id-dokumenti u fuq il-bini, kif ukoll li l-OLAF u l-Qorti tal-Awdituri jeżerċitaw il-kompetenzi u s-setgħat rispettivi tagħhom, imsemmija fl-Artikolu 129, fuq il-partiti politiċi Ewropej kollha li jkunu rċevew finanzjament mill-Unjoni, u fuq il-kuntratturi u s-sottokuntratturi tagħhom.

2. Penali amministrattivi u finanzjarji li jkunu effikaċi, proporzjonati u dissważivi jistgħu jiġu imposti mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, f'konformità mal-Artikoli 138 u 139 ta' dan ir-Regolament u mal-Artikolu 27 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014.

Artikolu 236

Żamma ta' rekords

1. Il-partiti politiċi Ewropej għandhom iżommu r-rekords u d-dokumenti ta' sostenn kollha relatati mal-kontribuzzjoni għal hames snin wara l-aħħar pagament relatat mal-kontribuzzjoni.

2. Rekords relatati ma' awditi, ma' appelli, ma' litigazzjoni, mas-soluzzjoni ta' pretensjonijiet li jirriżultaw mill-użu tal-kontribuzzjoni jew ma' investigazzjonijiet tal-OLAF jekk innotifikati lir-riċevitur għandhom jinżammu sakemm jitlestew it-tali awditi, appelli, litigazzjoni, soluzzjoni ta' pretensjonijiet jew investigazzjonijiet.

Artikolu 237

Għażla tal-korpi tal-awditjar jew tal-esperti esterni

Il-korpi tal-awditjar jew l-esperti esterni indipendenti msemmija fl-Artikolu 23 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1141/2014 għandhom jintgħażlu permezz ta' proċedura ta' akkwist. It-tul tal-kuntratt tagħhom m'għandux ikun aktar minn hames snin. Wara li l-kuntratt ikun iġġedded darbejn wara xulxin, għandu jitqies li dawn għandhom kunflitt ta' interessi li jista' jkollu effetti negattivi fuq il-prestazzjoni tal-awditu.

TITOLU XII
STRUMENTI OHRA TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-BAĠIT

Artikolu 238

Fondi fiduċjarji tal-Unjoni għal azzjonijiet esterni

1. Għal azzjonijiet ta' emerġenza u ta' wara emerġenza meħtieġa bħala reazzjoni għal kriżi, jew għal azzjonijiet tematiċi, il-Kummissjoni tista' tistabbilixxi, fondi fiduċjarji tal-Unjoni għal azzjonijiet esterni (fondi fiduċjarji tal-Unjoni) taht ftehim konkluż ma' donaturi oħrajn.

Il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni għandhom jiġu stabbiliti biss fejn ftehimiet ma' donaturi oħrajn ikunu żguraw kontribuzzjonijiet minn sorsi oħrajn għajr il-baġit.

Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar l-intenzjoni tagħha li tistabbilixxi fond fiduċjarju tal-Unjoni għal azzjonijiet ta' emerġenza u ta' wara emerġenza.

L-istabbiliment ta' fond fiduċjarju tal-Unjoni għal azzjonijiet tematiċi għandu jkun soġġett għall-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Għall-finijiet tat-tielet u r-raba' subparagrafi ta' dan il-paragrafu, il-Kummissjoni għandha tagħmel disponibbli għall-Parlament Ewropew u għall-Kunsill l-abbozzi ta' deċiżjoni tagħha dwar l-istabbiliment ta' fond fiduċjarju tal-Unjoni. Tali abbozzi ta' deċiżjoni għandhom jinkludu deskrizzjoni tal-oġġettivi tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni, il-ġustifikazzjoni għall-istabbiliment tiegħu f'konformità mal-paragrafu 3, indikazzjoni tad-durata tiegħu u l-ftehimiet preliminari ma' donaturi oħrajn. L-abbozzi ta' deċiżjoni għandhom jinkludu wkoll abbozz ta' ftehim kostitutiv li għandu jiġi konkluż ma' donaturi oħrajn.

2. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta l-abbozzi ta' deċiżjoni tagħha dwar il-finanzjament ta' fond fiduċjarju tal-Unjoni lill-kumitat kompetenti fejn previst fl-att bażiku li skont it-termini tiegħu tingħata l-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-fond fiduċjarju tal-Unjoni. Il-kumitat kompetenti ma għandux ikun mistieden jesprimi ruħu dwar l-aspetti li diġà ġew ippreżentati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għal konsultazzjoni jew approvazzjoni taht it-tielet, ir-raba' u l-hames subparagrafi tal-paragrafu 1 rispettivament.

3. Il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni għandhom jiġu stabbiliti u implimentati soġġett għall-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ikun hemm valur miżjud tal-intervent tal-Unjoni: l-oġġettivi tal-fondi fiduċjarji tal-Unjoni, b'mod partikolari minhabba l-iskala jew effetti potenzjali tagħhom, ikunu jistgħu jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni milli fil-livell nazzjonali u l-użu tal-istrumenti finanzjarji eżistenti ma jkunx suffiċjenti biex jinkisbu l-oġġettivi ta' politika tal-Unjoni;
- (b) il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni jiġibu viżibbiltà politika ċara għall-Unjoni u vantaġġi manigerjali kif ukoll kontroll aħjar mill-Unjoni tar-riskji u tal-iżborzi tal-Unjoni u tal-kontribuzzjonijiet tad-donaturi l-oħrajn;
- (c) il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni ma jidduplikawx kanali oħrajn ta' finanzjament diġà eżistenti, jew strumenti simili, mingħajr ma jipprovdu xi addizzjonalità;
- (d) l-oġġettivi ta' fondi fiduċjarji tal-Unjoni jkunu allinjati mal-oġġettivi tal-istrument tal-Unjoni jew tal-partita baġitarja li minnhom ikunu ffinanzjati.

4. Għal kull fond fiduċjarju tal-Unjoni għandu jkun stabbilit bord ippresedut mill-Kummissjoni biex jiżgura rappreżentanza ġusta tad-donaturi u biex jiddeċiedi dwar l-użu tal-fondi. Il-bord għandu jinkludi rappreżentant ta' kull Stat Membru mhux kontribwenti bħala osservatur. Ir-regoli għall-kompożizzjoni tal-bord u r-regoli interni tiegħu għandhom jiġu stabbiliti fil-ftehim kostitutiv tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni. Dawk ir-regoli għandhom jinkludu r-rekwiżit li jkun meħtieġ vot favur il-Kummissjoni għall-adozzjoni finali dwar l-użu tal-fondi.

5. Il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni għandhom jiġu stabbiliti għal durata limitata ddeterminata fil-ftehim kostitutiv tagħhom. Dik id-durata tista' tiġi estiża b'deċiżjoni tal-Kummissjoni soġġetta għall-proċedura stabbilita fil-paragrafu 1 fuq talba tal-bord tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni kkonċernat u fuq preżentazzjoni mill-Kummissjoni ta' rapport li jiġġustifika l-estensjoni, li jikkonferma b'mod partikolari, il-konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 3.

Il-Parlament Ewropew u/jew il-Kunsill jistgħu jitolbu lill-Kummissjoni biex ma tissoktax bl-appropriazzjonijiet għal fond fiduċjarju tal-Unjoni jew biex tirrevedi l-ftehim kostituttiv bil-ħsieb ta' likwidazzjoni ta' fond fiduċjarju tal-Unjoni, fejn adatt b'mod partikolari abbażi tal-informazzjoni mogħtija fid-dokument ta' hidma msemmi fl-Artikolu 41(6). F'tali każ, kwalunkwe fond li jifdal għandu jiġi ritornat fuq bażi pro rata lill-baġit bħala dħul ġenerali u lill-Istati Membri kontribwenti u lid-donaturi l-oħrajn.

Artikolu 239

Implimentazzjoni tal-fondi fiduċjarji tal-Unjoni għal azzjonijiet esterni

1. Il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni għandhom jiġu implimentati f'konformità mal-prinċipji ta' ġestjoni finanzjarja tajba, trasparenza, proporzjonalità, nondiskriminazzjoni u trattament ugwali, u f'konformità mal-oġġettivi speċifiċi definiti f'kull ftehim kostituttiv u b'rispett shih għad-drittijiet ta' skrutinju u ta' kontroll tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

2. L-azzjonijiet finanzjati mill-fondi fiduċjarji tal-Unjoni jistgħu jiġu implimentati b'mod dirett mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), b'mod indirett mal-entitajiet li jimplimentaw fondi tal-Unjoni skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punti (c)(i), (ii), (iii), (v) u (vi).

3. Il-fondi għandhom jiġu impenjati u jithallsu minn atturi finanzjarji tal-Kummissjoni, fis-sens tal-Kapitolu 4 tat-Titolu IV. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jservi bħala l-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-fondi fiduċjarji tal-Unjoni. Huwa għandu jkun responsabbli għall-istabbiliment ta' proċeduri kontabilistiċi u tabella tal-kontijiet komuni għall-fondi fiduċjarji kollha tal-Unjoni. L-awditur intern tal-Kummissjoni, l-OLAF u l-Qorti tal-Awdituri għandhom jeżerċitaw l-istess setgħat fuq il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni kif jagħmlu fir-rigward ta' azzjonijiet oħrajn imwettqa mill-Kummissjoni.

4. Il-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni u ta' donaturi oħra ma għandhomx ikunu integrati fil-baġit u għandhom jiddaħhlu f'kont tal-bank speċifiku. Il-kont tal-bank speċifiku tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni għandu jinfetħ u jingħalaq mill-uffiċjal tal-kontabbiltà. It-tranzazzjonijiet kollha li jsiru matul is-sena fil-kont tal-bank speċifiku għandhom jiddaħhlu kif inhu adatt fil-kontijiet tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni.

Il-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni għandhom jiġu ttrasferiti fil-kont tal-bank speċifiku fuq il-baġi tat-talbiet għall-pagament li jkunu debitament issostanzjati bi previzjonijiet tal-iżborż, filwaqt li jitqiesu l-bilanċi disponibbli fil-kont u l-htieġa riżultanti għal pagamenti addizzjonali. Il-previzjonijiet tal-iżborż għandhom jiġu pprovduti fuq bażi annwali jew, fejn adatt, kull sitt xhur.

Il-kontribuzzjonijiet ta' donaturi oħrajn għandhom jiġu kkunsidrati meta jissarrfu fil-kont bankarju speċifiku tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni u għall-ammont feuro li jirriżulta mill-konverżjoni fir-riċevuta tagħhom fil-kont bankarju speċifiku. L-imghaxijiet akkumulati fil-kont tal-bank speċifiku tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni għandhom jiġu investiti fil-fond fiduċjarju tal-Unjoni hlief jekk ikun previst mod ieħor fil-ftehim kostituttiv tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni.

5. Il-Kummissjoni għandha tkun awtorizzata tuża massimu ta' 5 % tal-ammonti miġbura fil-fond fiduċjarju tal-Unjoni sabiex tkopri l-kostijiet tagħha rigward il-ġestjoni mis-snin li fihom bdew jintużaw il-kontribuzzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 4. Minkejja l-ewwel sentenza u sabiex jiġi evitat pagament doppju tal-kostijiet, il-kostijiet ta' ġestjoni li jirriżultaw mill-kontribuzzjoni tal-Unjoni lill-fond fiduċjarju tal-Unjoni għandhom jiġu koperti minn dik il-kontribuzzjoni biss sa fejn daww il-kostijiet ma kinux diġà ġew koperti minn linji baġitarji oħrajn. Matul id-durata tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni, tali tariffi tal-ġestjoni għandhom ikunu assimilati għad-dħul assenjat fis-sens tal-Artikolu 21(2), il-punt (a)(ii).

Flimkien mar-rapport annwali msemmi fl-Artikolu 258, ir-rapportar finanzjarju fuq l-operazzjonijiet imwettqa minn kull fond fiduċjarju tal-Unjoni għandu jiġi stabbilit darbtejn fis-sena mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni.

Il-Kummissjoni għandha tirrapporta wkoll kull xahar dwar l-implimentazzjoni ta' kull fond fiduċjarju tal-Unjoni.

Il-fondi fiduċjarji tal-Unjoni għandhom ikunu soġġetti għal awditjar estern indipendenti kull sena.

Artikolu 240

Kontribuzzjonijiet tal-Unjoni għal inizzjattivi globali

1. Bil-ghan li tikkoordina azzjonijiet ma' shab multipli b'mod xieraq biex jiġu indirizzati l-isfidi globali, l-Unjoni tista' tagħmel kontribuzzjonijiet fil-forma ta' finanzjament mhux marbut ma' spejjeż għal inizzjattivi globali ffinanzjati minn diversi donaturi kollettivament meta dawn jappoġġjaw il-ksib tal-oġġettivi ta' politika tal-Unjoni u meta strumenti oħra ta' implimentazzjoni tal-baġitma jkunux biżżejjeż biex jinkisbu tali oġġettivi. Meta possibbli u xieraq, il-Kummissjoni għandha tingħaqad ma' kwalunkwe bord ta' governanza jew kumitat ta' tmexxija ekwivalenti.

2. Qabel kwalunkwe deċiżjoni li tikkontribwixxi għal inizzjattiva globali u l-aktar kmieni possibbli, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-ammont tal-kontribuzzjoni għall-inizzjattiva globali skont l-att bażiku rilevanti, filwaqt li tispjega r-raġunijiet u l-adegwatezza tal-kontribuzzjoni, inkluż kif il-kontribuzzjoni tipprovdi viżibbiltà għall-Unjoni permezz tal-finanzjament tal-Unjoni.

3. Il-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni għal inizzjattivi globali għandhom ikunu soġġetti għall-kundizzjonijiet li ġejjin, filwaqt li titqies in-natura tal-finanzjament tal-Unjoni:

- (a) il-kontribuzzjoni tal-Unjoni tkun kontribuzzjoni minoritarja għall-inizzjattiva, u jittiehed kont tal-ammont globali kkontribwit għall-inizzjattiva fiż-żmien tal-kontribuzzjoni;
- (b) il-kontribuzzjoni tal-Unjoni tiġi ttrattata fuq bażi ugwali ma' donaturi ta' daqs simili u, meta Stat Membru wiehed jew aktar jikkontribwixxu wkoll għall-inizzjattiva, il-kontribuzzjoni tal-Unjoni tibbenefika minn livell ta' protezzjoni li ma jkunx anqas favorevoli mill-kontribuzzjoni(jiet) ta' dak l-Istat Membru jew ta' dawk l-Istati Membri;
- (c) ikun hemm rapportar adegwat dwar ir-riżultati miksuba mill-inizzjattiva, inkluż permezz ta' indikaturi rilevanti ta' output u input;
- (d) l-inizzjattiva topera skont regoli li jggarantixxu ġestjoni finanzjarja tajba, trasparenza, nondiskriminazzjoni u trattament ugwali fl-użu tal-fondi tal-Unjoni skont il-prinċipju tal-proporzjonalità;
- (e) ikun hemm sistemi interni u esterni xierqa għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-irregolaritajiet u l-frodi kif ukoll għar-rapportar dwar il-funzjonament tagħhom f'intervalli regolari, u jkun hemm regoli xierqa għall-irkupru ta' fondi mill-inizzjattiva, inkluż l-użu tagħhom għall-istess inizzjattiva.

Jekk ikun hemm każijiet suspettati ta' irregolaritajiet serji bħal frodi, korruzzjoni jew kunflitt ta' interess, l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli, l-UPPE fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri li jipparteċipaw f'kooperazzjoni msahha skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, l-OLAF, l-awtoritajiet tal-awditjar tal-Kummissjoni u l-Qorti tal-Awdituri għandhom, skont ir-regoli tal-inizzjattiva, jiġu forniti l-informazzjoni rilevanti u jwettqu missjonijiet kongunti ta' awditjar, kontroll jew investigazzjoni mal-korp rilevanti fl-ambitu tal-inizzjattiva, f'konformità mal-Artikolu 129.

4. Ġustifikazzjoni tal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 3, l-ewwel subparagrafu, għandha tiġi inkluża fid-deċiżjoni ta' finanzjament biex tinghata kontribuzzjoni għall-inizzjattiva.

5. Il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 157(6) għandha tapplika mutatis mutandis għall-kontribuzzjoni tal-Unjoni għall-inizzjattiva globali.

Artikolu 241

Użu tal-appoġġ baġitarju

1. Meta previst fl-atti bażiċi rilevanti, il-Kummissjoni tista' tipprovdi appoġġ baġitarju lil pajjiż terz meta jintlaħqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi tal-pajjiż terz tkun trasparenti, affidabbli u effettiva biżżejjed;
- (b) il-pajjiż terz ikun stabbilixxa politiki settorjali u nazzjonali kredibbli u rilevanti biżżejjed;
- (c) il-pajjiż terz ikun stabbilixxa politiki makroekonomiċi orjentati lejn l-istabbiltà;
- (d) il-pajjiż terz ikun stabbilixxa aċċess suffiċjenti u f'waqtu għal informazzjoni baġitarja komprensiva u solida.

2. Il-pagament tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni għandu jkun ibbażat fuq l-adempiment tal-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, inkluż it-titjib tal-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi. Barra minn hekk, ċerti pagamenti jistgħu jkunu bil-kundizzjoni wkoll tal-ksib ta' stadji ewlenin, imkejlin b'indikaturi tal-prestazzjoni oġġettivi, li jirriflettur riżultati u progress fir-riformi tul iż-żmien fis-settur rispettiv.

3. F'pajjiżi terzi, il-Kummissjoni għandha tappoġġja r-rispett għall-istat tad-dritt, l-iżvilupp tal-kontroll parlamentari u l-kapaċitajiet tal-awditjar u ta' kontra l-korruzzjoni u ż-żieda tat-trasparenza u l-aċċess pubbliku għall-informazzjoni.
4. Il-ftehimiet ta' finanzjament korrispondenti konklużi mal-pajjiżi ta' għandu jkun fihom:
 - (a) obbligu għall-pajjiżi ta' biex jipprovdi lill-Kummissjoni b'informazzjoni kredibbli u f'waqtha li tippermetti lill-Kummissjoni tevalwa kemm għew issodisfati l-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2;
 - (b) id-dritt għall-Kummissjoni li tissospendi l-ftehim ta' finanzjament jekk il-pajjiż ta' jikser obbligu relatat mar-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, il-prinċipji demokratiċi u l-istat tad-dritt u f'każijiet serji ta' korruzzjoni;
 - (c) dispożizzjonijiet xierqa skont liema l-pajjiż ta' irid jippenja ruħu li jirrimborza immedjatament l-ammont totali jew parzjali tal-finanzjament rilevanti tal-operazzjoni, f'każ li jiġi stabbilit li l-pagament tal-fondi rilevanti tal-Unjoni għie vvizzjat minn irregolaritajiet serji attribwibbli lil dak il-pajjiż.

Sabiex jiġi pproċessat ir-rimborz imsemmi fl-ewwel subparagrafu, il-punt (c), ta' dan il-paragrafu, jista' jiġi applikat l-Artikolu 101(1).it-tieni subparagrafu.

Artikolu 242

Esperti esterni remunerati

1. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni jistgħu jagħzlu u jhallsu esperti esterni biex jassistuhom fl-evalwazzjoni ta' applikazzjonijiet għal għotjiet, ta' proġetti u ta' offerti, u biex jipprovdu opinjonijiet u pariri f'każijiet speċifiċi.
 2. Sejha għal espressjoni ta' interess għandha tiġi ppubblikata fuq is-sit web tal-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni.
- Is-sejha għal espressjoni ta' interess għandha tinkludi deskrizzjoni tal-kompiti, tad-durata tagħhom u tal-kundizzjonijiet fissi ta' remunerazzjoni.
3. Kwalunkwe persuna fiżika interessata tista' tippreżenta applikazzjoni f'kull waqt matul il-perjodu ta' validità tas-sejha għal espressjonijiet ta' interess, hlief għall-aħħar tliet xhur ta' dak il-perjodu.
 4. Wara s-sejha għal espressjoni ta' interess għandha titfassal lista ta' esperti. Din għandha tkun valida għal mhux aktar minn 5 snin mill-pubblikazzjoni tagħha jew għad-durata ta' programm pluriennali relatat mal-kompiti. Il-validità tal-lista tista' tkun itwal mid-durata tal-programm finanzjarju pluriennali meta tiġi żgurata rotazzjoni tal-esperti.
 5. Il-valur tal-kuntratt għandu jkun anqas mil-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1). Dan il-valur jista' jinqabeż biss f'każi eċċezzjonali u debitament ġustifikati, sabiex l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jkunu jistgħu jikkompetu fuq l-istess livell ma' atturi oħra fis-suq.
 6. L-esperti esterni remunerati għandhom jiġu remunerati fuq il-bażi ta' ammont fiss imħabbar minn qabel u għandhom jintgħazlu fuq il-bażi tal-kapaċità professjonali tagħhom. L-għażla għandha ssir fuq il-bażi tal-kriterji għall-għażla li jirrispettaw il-prinċipji tan-nondiskriminazzjoni, tat-trattament ugwali u tal-assenza ta' kunflitt ta' interess.
 7. Għall-fini tat-Taqsima 2 tal-Kapitolu 2 tat-Titolu V, tali esperti għandhom jiġu ttrattati bħala riċevituri.

Artikolu 243

Esperti mhux remunerati

Istituzzjonijiet tal-Unjoni jistgħu jirrimborzaw spejjeż ta' vvjagġar u ta' sussistenza mgarrba minn persuni mistiedna jew li rċevew il-mandat mingħandhom, jew meta xieraq, l-istituzzjonijiet għandhom ihallsu kwalunkwe indennizz ieħor lit-tali persuni.

Artikolu 244

Donazzjonijiet mhux finanzjarji

1. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni u l-korpi tal-Unjoni jistghu jipprovdu donazzjonijiet mhux finanzjarji fil-forma ta' servizzi, provvisti jew xogħlijiet.
2. Donazzjonijiet mhux finanzjarji għandhom jingħataw f'konformità mal-prinċipji ta' trasparenza u trattament ugwali u meta applikabbli, mar-rekwiżiti stabbiliti fir-regoli speċifiċi għas-settur. Dawn għandhom jippromwovu l-ksib tal-oġettivi ta' politika tal-Unjoni.
3. L-uffiċċju tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jipprovdi informazzjoni dwar donazzjonijiet mhux finanzjarji fir-rapport annwali tal-attività msemmi fl-Artikolu 74(9).
4. Fil-każ ta' provvisti li ma jithassrux iffinanzjati mill-appropriazzjonijiet amministrattivi u f'konformità mar-regoli u l-istandards kontabilistiċi msemmija fl-Artikolu 80, l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni ma jistgħux jipprovdu donazzjonijiet mhux finanzjarji qabel ma l-provvista tkun giet deprezzata parzjalment.

Artikolu 245

Tariffi tas-shubija u pagamenti oħrajn ta' abbonamenti

L-Unjoni tista' thallas kontribuzzjonijiet bhala abbonamenti lil korpi li hija membru jew osservatur tagħhom.

Artikolu 246

Nefqa fuq il-membri u l-persunal tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni

Istituzzjonijiet tal-Unjoni jistgħu jhallsu għal nefqa fuq il-membri u l-persunal tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, inkluż kontribuzzjonijiet lil assoċjazzjonijiet ta' membri kurrenti u preċedenti tal-Parlament Ewropew, u kontribuzzjonijiet lill-iskejjel Ewropej.

TITOLU XIII

KONTIJET ANNWALI U RAPPORTAR FINANZJARJU IEHOR

KAPITOLU 1

Kontijiet annwali

Taqsim 1

Qafas kontabilistiku

Artikolu 247

Struttura tal-kontijiet

Il-kontijiet annwali tal-Unjoni għandhom jithejjew għal kull sena finanzjarja li għandha tibda mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru. Dawk il-kontijiet għandhom jinkludu dan li ġej:

- (a) id-dikjarazzjonijiet finanzjarji konsolidati li jipprezentaw, f'konformità mar-regoli kontabilistiċi msemmija fl-Artikolu 80, il-konsolidazzjoni tal-informazzjoni finanzjarja li tinsab fid-dikjarazzjonijiet finanzjarji ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni, ta' korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 70 u ta' korpi oħrajn li jissodisfaw il-kriterji ta' konsolidazzjoni kontabilistika;
- (b) ir-rapporti aggregati ta' implimentazzjoni tal-baġit li jipprezentaw l-informazzjoni li tinsab fir-rapporti ta' implimentazzjoni tal-baġit ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni.

Artikolu 248

Dokumenti ta' sostenn

Kull entrata fil-kontijiet għandha tkun ibbażata fuq dokumenti ta' sostenn xierqa f'konformità mal-Artikolu 75.

Artikolu 249

Dikjarazzjonijiet finanzjarji

1. Id-dikjarazzjonijiet finanzjarji għandhom ikunu ppreżentati f'miljuni ta' euro u f'konformità mar-regoli kontabilistiċi msemmija fl-Artikolu 80 u għandhom jinkludu:
 - (a) il-karta tal-bilanċ li tippreżenta l-assi u l-obbligazzjonijiet kollha u s-sitwazzjoni finanzjarja prevalenti fil-31 ta' Diċembru tas-sena finanzjarja preċedenti;
 - (b) id-dikjarazzjoni tal-prestazzjoni finanzjarja, li tippreżenta r-riżultat ekonomiku għas-sena finanzjarja preċedenti;
 - (c) ir-rapport tal-flussi tal-flus li juri l-ammonti miġbura u zborżati matul is-sena finanzjarja u l-pożizzjoni finali tal-likwidità;
 - (d) id-dikjarazzjoni tal-bidliet fl-assi netti li tippreżenta ħarsa ġenerali lejn iċ-ċaqliq matul is-sena finanzjarja fir-riżervi u fir-riżultati akkumulati.
2. In-noti għad-dikjarazzjonijiet finanzjarji għandhom jissupplementaw u jikkumentaw dwar l-informazzjoni ppreżentata fid-dikjarazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 u għandhom ifornu l-informazzjoni addizzjonali kollha preskritta mir-regoli kontabilistiċi msemmija fl-Artikolu 80 u mill-prattika tal-kontabbiltà internazzjonalment aċċettata meta tali informazzjoni tkun rilevanti għall-attivitajiet tal-Unjoni. In-noti għandu jkun fihom tal-anqas l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) prinċipji, regoli u metodi tal-kontabbiltà;
 - (b) noti ta' spjegazzjoni li jipprovdu informazzjoni addizzjonali mhux inkluża fit-test tad-dikjarazzjonijiet finanzjarji, li tkun meħtieġa biex tingħata preżentazzjoni ġusta tal-kontijiet.
3. Wara li tagħlaq is-sena finanzjarja u sad-data tat-trażmissjoni tal-kontijiet ġenerali, l-uffiċjal tal-kontabbiltà għandu jagħmel kwalunkwe aġġustament li, mingħajr ma jkun jinvolvi zborż jew ġbir fir-rigward ta' dik is-sena, ikun meħtieġ għal stampa veritiera u ġusta ta' daww il-kontijiet.

TAqsima 2

Rapporti ta' implimentazzjoni tal-baġit

Artikolu 250

Rapporti ta' implimentazzjoni tal-baġit

1. Ir-rapporti ta' implimentazzjoni tal-baġit għandhom jiġu ppreżentati f'miljuni ta' euro u għandhom ikunu komparabbli sena b'sena. Għandhom jinkludu:
 - (a) rapporti li jaggregaw l-operazzjonijiet baġitarji kollha għas-sena finanzjarja f'termini ta' dhul u ta' nefqa;
 - (b) ir-riżultat tal-baġit, li huwa kkalkulat fuq il-baži tal-bilanċ baġitarju annwali msemmi fid-Deċiżjoni (UE, Euratom) 2020/2053
 - (c) noti ta' spjegazzjoni, li għandhom jissupplimentaw u jikkumentaw fuq l-informazzjoni mogħtija fir-rapporti.
2. L-istruttura tar-rapporti dwar l-implimentazzjoni tal-baġit għandha tkun l-istess bħal dik tal-baġit innifsu.
3. Ir-rapporti ta' implimentazzjoni tal-baġit għandu jkun fihom:
 - (a) informazzjoni dwar id-dhul, b'mod partikolari bidliet fl-estimi tad-dhul, l-eżitu tad-dhul u l-intitolamenti stabbiliti;

- (b) informazzjoni li turi bidliet fl-appropriazzjonijiet totali disponibbli ta' impenn u ta' pagament;
 - (c) informazzjoni li turi l-użu li sar mill-appropriazzjonijiet totali disponibbli ta' impenn u ta' pagamenti;
 - (d) informazzjoni li turi l-impenji pendenti, dawk riportati mis-sena finanzjarja preċedenti u dawk li saru matul is-sena finanzjarja.
4. Fir-rigward tal-informazzjoni dwar id-dhul, mar-rapport ta' implimentazzjoni tal-baġit għandha tinhemeż dikjarazzjoni li turi, għal kull Stat Membru, l-analiżi tal-ammonti diżaggregati ta' riżorsi proprji li għad iridu jiġu rkuprati fi tmiem is-sena finanzjarja u li huma koperti minn ordni ta' rkupru.

Taqsim 3

Skeda ta' żmien tal-kontijiet annwali

Artikolu 251

Kontijiet proviżorji

1. L-uffiċjali tal-kontabbiltà tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, għajr il-Kummissjoni, u tal-korpi msemmija fl-Artikolu 247 għandhom, sal-1 ta' Marzu tas-sena finanzjarja ta' wara, jibagħtu l-kontijiet proviżorji tagħhom lill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri.
2. L-uffiċjali tal-kontabbiltà tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, għajr il-Kummissjoni, u tal-korpi msemmija fl-Artikolu 247 għandhom, sal-1 ta' Marzu tas-sena finanzjarja ta' wara, jibagħtu l-informazzjoni kontabilistika meħtieġa għall-finijiet ta' konsolidazzjoni lill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni, bil-mod u bil-format stabbiliti mill-Kummissjoni.
3. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jikkonsolida l-kontijiet proviżorji msemmija fil-paragrafu 2 mal-kontijiet proviżorji tal-Kummissjoni u għandu, sal-31 ta' Marzu tas-sena finanzjarja ta' wara, jibgħat il-kontijiet proviżorji tal-Kummissjoni u l-kontijiet proviżorji kkonsolidati tal-Unjoni lill-Qorti tal-Awdituri b'mezzi elettronici.

Artikolu 252

Approvazzjoni tal-kontijiet konsolidati finali

1. Il-Qorti tal-Awdituri, sal-1 ta' Mejju, għandha tagħmel l-osservazzjonijiet tagħha dwar il-kontijiet proviżorji tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, għajr il-Kummissjoni, u ta' kull wieħed mill-korpi msemmija fl-Artikolu 247, u, sal-15 ta' Mejju, għandha tagħmel l-osservazzjonijiet tagħha dwar il-kontijiet proviżorji tal-Kummissjoni u dwar il-kontijiet proviżorji konsolidati tal-Unjoni.
2. L-uffiċjali tal-kontabbiltà tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, għajr il-Kummissjoni, u tal-korpi msemmija fl-Artikolu 247 għandhom, sal-15 ta' Mejju, jibagħtu l-informazzjoni kontabilistika meħtieġa lill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni, bil-mod u bil-format stabbiliti mill-Kummissjoni, bil-ħsieb li jifasslu l-kontijiet konsolidati finali.
- L-istituzzjonijiet tal-Unjoni, għajr il-Kummissjoni, u kull wieħed mill-korpi msemmija fl-Artikolu 247, għandhom, sal-1 ta' Ġunju, jibagħtu l-kontijiet finali tagħhom lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Qorti tal-Awdituri u lill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni.
3. L-uffiċjal tal-kontabbiltà ta' kull istituzzjoni u ta' kull korp tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 247 għandhom jibagħtu lill-Qorti tal-Awdituri, b'kopja lill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni, fl-istess data tat-trażmissjoni tal-kontijiet finali tagħhom, ittra ta' rappreżentazzjoni li tkopri dawk il-kontijiet finali.

Mal-kontijiet finali għandu jkun hemm nota mfassla mill-uffiċjal tal-kontabbiltà, li fiha dan l-uffiċjal tal-kontabbiltà jiddikjara li l-kontijiet finali thejju f'konformità ma' dan it-Titolu u skont il-principji, ir-regoli u l-metodi kontabilistici applikabbli stabbiliti fin-noti għad-dikjarazzjonijiet finanzjarji.

4. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jfassal il-kontijiet konsolidati finali fuq il-bażi tal-informazzjoni pprezentata skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni għajr il-Kummissjoni, u mill-korpi msemmija fl-Artikolu 247.

Mal-kontijiet finali għandu jkun hemm nota mfassla mill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni, li fiha dan l-uffiċjal tal-kontabbiltà jiddikjara li l-kontijiet konsolidati finali thejwew f'konformità ma' dan it-Titolu u f'konformità mal-prinċipji, ir-regoli u l-metodi kontabilistiċi applikabbli stabbiliti fin-noti għad-dikjarazzjonijiet finanzjarji.

5. Il-Kummissjoni, wara li tkun approvat il-kontijiet konsolidati finali u l-kontijiet finali tagħha, għandha, sat-30 ta' Ġunju, tibgħathom b'mezzi elettronici lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Qorti tal-Awdituri.

Sal-istess data, l-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jibgħat ittra ta' rappreżentazzjoni li tkopri l-kontijiet konsolidati finali lill-Qorti tal-Awdituri.

Il-Qorti tal-Awdituri għandha tadotta l-opinjoni tagħha dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet annwali tal-Unjoni u l-kontijiet ta' kull waħda mill-istituzzjonijiet u l-korpi msemmija fl-Artikolu 247 sal-31 ta' Lulju.

6. Il-kontijiet konsolidati finali għandhom ikunu ppubblikati sal-15 ta' Novembru f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* flimkien ma' dikjarazzjoni tal-assigurazzjoni mogħtija mill-Qorti tal-Awdituri f'konformità mal-Artikolu 287 tat-TFUE u mal-Artikolu 106a tat-Trattat Euratom.

KAPITOLU 2

Rapportar finanzjarju u ta' rendikont integrat

Artikolu 253

Rapportar finanzjarju u ta' rendikont integrat

1. Sal-31 ta' Lulju tas-sena finanzjarja ta' wara l-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sett integrat ta' rapporti finanzjarji u kontabilistiċi li jinkludi:

(a) il-kontijiet konsolidati finali kif imsemmija fl-Artikolu 252;

(b) ir-rapport annwali dwar il-ġestjoni u l-prestazzjoni li jipprovdi sommarju ċar u konċiż tal-kisbiet tal-kontroll intern u tal-ġestjoni finanzjarja msemmija fir-rapporti annwali dwar l-attività ta' kull uffiċjal tal-awtorizzazzjoni skont id-delegazzjoni u li jinkludi informazzjoni dwar l-arrangamenti ewlenin ta' governanza fil-Kummissjoni kif ukoll:

(i) kalkolu tal-livell ta' żball fin-nefqa tal-Unjoni bbażata fuq metodoloġija konsistenti u estimu ta' korrezzjonijiet futuri;

(ii) informazzjoni dwar l-azzjonijiet preventivi u korrettivi li jkopru l-baġit, li għandha tippreżenta l-impatt finanzjarju tal-azzjonijiet meħudin għall-protezzjoni tal-baġit kontra nefqa li tikser il-ligi;

(iii) informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-istrateġija tal-Kummissjoni kontra l-frodi;

(c) previzjoni fit-tul ta' flussi futuri ta' dhul u ta' hrug li tkopri l-hames snin li jkun imiss, ibbażata fuq oqfsa finanzjarji pluriennali applikabbli u fuq id-Deciżjoni (UE, Euratom) 2020/2053;

(d) ir-rapport annwali tal-awditu intern kif imsemmi fl-Artikolu 118(8);

(e) l-evalwazzjoni tal-finanzi tal-Unjoni bbażata fuq ir-riżultati li nkisbu, kif imsemmi fl-Artikolu 318 tat-TFUE, li tivverifika b'mod partikolari l-progress li sar lejn il-ksib ta' objettivi ta' politika filwaqt li jittiehed kont tal-indikaturi tal-prestazzjoni msemmija fl-Artikolu 33 ta' dan ir-Regolament;

(f) ir-rapport dwar is-segwitu għall-kwittanza kif imsemmi fl-Artikolu 268(2).

2. Ir-rapportar finanzjarju u ta' rendikont integrat msemmi fil-paragrafu 1 għandu jippreżenta kull rapport b'mod separat u identifikabbli b'mod ċar. Kull rapport individwali għandu jkun disponibbli għall-Parlament Ewropew, għall-Kunsill u għall-Qorti tal-Awdituri sat-30 ta' Ġunju, bl-eċċezzjoni tal-kontijiet konsolidati finali.

KAPITOLU 3

Rapportar baġitarju u finanzjarju iehor

Artikolu 254

Rapportar ta' kull xahar dwar l-implimentazzjoni tal-baġit

Minbarra d-dikjarazzjonijiet u r-rapporti annwali previsti fl-Artikoli 249 u 250, l-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jibgħat darba fix-xahar lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, ċifri, aggregati tal-anqas fuq livell ta' kapitolu, kif ukoll diżaggregati skont il-kapitolu, l-artikolu u l-partita, fuq l-implimentazzjoni tal-baġit, kemm għad-dhul kif ukoll għan-nefqa, li jkopru l-appropriazzjonijiet kollha disponibbli. Dawk iċ-ċifri għandhom ukoll jipprovdu dettalji tal-użu tal-appropriazzjonijiet riportati.

Iċ-ċifri għandhom ikunu disponibbli fuq is-sit web tal-Kummissjoni fi żmien għaxart ijiem tax-xogħol wara t-tmiem ta' kull xahar.

Artikolu 255

Rapport annwali dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja

1. Kull istituzzjoni u kull korp tal-Unjoni msemija fl-Artikolu 247 għandhom ihejju rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja għas-sena finanzjarja.

Huma għandhom iqiegħdu r-rapport għad-dispożizzjoni tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Qorti tal-Awdituri, sal-31 ta' Marzu ta' wara s-sena finanzjarja.

2. Ir-rapport imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jipprovdi informazzjoni sommarja dwar it-trasferimenti ta' appropriazzjonijiet fost id-diversi partiti baġitarji.

Artikolu 256

Rapport annwali dwar l-obbligazzjonijiet kontingenti li jirriżultaw minn garanziji baġitarji u assistenza finanzjarja u s-sostenibbiltà ta' daww l-obbligazzjonijiet kontingenti

Il-Kummissjoni għandha tirrapporta kull sena lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-obbligazzjonijiet kontingenti li jirriżultaw minn garanziji baġitarji u assistenza finanzjarja u, skont l-Artikolu 213(3), dwar il-valutazzjoni tas-sostenibbiltà ta' dawn l-obbligazzjonijiet kontingenti mgarrba mill-baġit. Dik l-informazzjoni għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Qorti tal-Awdituri fl-istess hin.

Artikolu 257

Rapport dwar l-istatus ta' kwistjonijiet ta' kontabbiltà

Sal-15 ta' Settembru ta' kull sena finanzjarja, l-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jibgħat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport li jkun fih informazzjoni dwar ir-riskji kurrenti nnotati, ix-xejriet ġenerali osservati, il-kwistjonijiet ta' kontabbiltà godda li jkunu feġġew u l-progress fi kwistjonijiet ta' kontabbiltà, inklużi daww identifikati mill-Qorti tal-Awdituri, kif ukoll informazzjoni dwar irkupri.

Artikolu 258

Rapportar dwar fondi fiduċjarji tal-Unjoni għal azzjonijiet esterni

F'konformità mal-Artikolu 41(6), il-Kummissjoni għandha tirrapporta kull sena lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-attivitajiet appoġġati mill-fondi fiduċjarji tal-Unjoni msemija fl-Artikolu 238, dwar l-implimentazzjoni u l-prestazzjoni tagħhom, kif ukoll dwar il-kontijiet tagħhom.

Il-Bord tal-fond fiduċjarju kkonċernat tal-Unjoni għandu japprova r-rapport annwali tal-fond fiduċjarju tal-Unjoni mfassal mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni. Għandu japprova wkoll il-kontijiet finali mfasslin mill-uffiċjal tal-kontabbiltà. Il-kontijiet finali għandhom ikunu ppreżentati mill-Bord lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fil-kuntest tal-proċedura ta' kwittanza għall-Kummissjoni.

Artikolu 259

Pubblikazzjoni tal-informazzjoni dwar ir-riċevituri

Il-Kummissjoni għandha tippubblika informazzjoni dwar ir-riċevituri f'konformità mal-Artikolu 38.

TITOLU XIV

AWDITJAR ESTERN U KWITTANZA

KAPITOLU 1

Awditjar estern

Artikolu 260

Awditjar estern mill-Qorti tal-Awdituri

Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni għandhom jinfurmaw lill-Qorti tal-Awdituri, malajr kemm jista' jkun, bid-deċiżjonijiet u r-regoli kollha adottati skont l-Artikoli 12, 16, 21, 29, 30, 32 u 43.

Artikolu 261

Ir-regoli u l-proċedura dwar l-awditjar

1. L-eżami mill-Qorti tal-Awdituri dwar jekk id-dhul kollu kienx riċevut, u n-nefqa kollha mgarrba, b'mod legali u adatt, għandu jqis it-Trattati, il-baġit, dan ir-Regolament, l-atti delegati adottati skont dan ir-Regolament u l-atti rilevanti kollha l-oħrajn adottati skont it-Trattati. Dak l-eżami jista' jieh u jqis l-karattru pluriennali tal-programmi u s-sistemi superviżorji u ta' kontroll relatati.

2. Fit-twettiq tal-kompiti tagħha, il-Qorti tal-Awdituri għandha tkun intitolata li tikkonsulta, fil-mod li hemm provvediment dwaru fl-Artikolu 263, id-dokumenti u l-informazzjoni kollha li jirrigwardaw il-ġestjoni finanzjarja minn dipartimenti jew korpi fir-rigward tal-operazzjonijiet iffinanzjati jew kofinanzjati mill-Unjoni. Hija għandu jkollha s-setgħa li tisma' lil kwalunkwe uffiċjal responsabbli għal operazzjoni ta' dhul jew ta' nefqa u li tuża kwalunkwe proċedura ta' awditjar xierqa għal dawk id-dipartimenti jew korpi. L-awditjar fl-Istati Membri għandu jsir flimkien mal-istituzzjonijiet nazzjonali tal-awditjar jew, jekk dawn ma jkollhomx is-setgħat meħtieġa, mad-dipartimenti nazzjonali kompetenti. Il-Qorti tal-Awdituri u l-organizzazzjonijiet nazzjonali tal-awditjar tal-Istati Membri għandhom jikkooperaw fi spirtu ta' fiduċja waqt li jżommu l-indipendenza tagħhom.

Sabiex tikseb l-informazzjoni kollha meħtieġa għat-twettiq tal-kompitu fdat lilha permezz tat-Trattati jew ta' atti adottati skonthom, il-Qorti tal-Awdituri tista' tkun preżenti, fuq talba tagħha, waqt l-operazzjonijiet tal-awditjar imwettqa fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-baġit minn, jew fisem, kwalunkwe istituzzjoni tal-Unjoni.

Fuq talba tal-Qorti tal-Awdituri, kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tawtorizza lill-istituzzjonijiet finanzjarji li jkollhom depożiti tal-Unjoni sabiex jippermettu lill-Qorti tal-Awdituri li tiżgura li d-data esterna taqbel mal-kontijiet.

3. Sabiex tkun tista' twettaq dan il-kompitu, il-Qorti tal-Awdituri għandha tinnotifika lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni u lill-awtoritajiet li għalihom dan ir-Regolament huwa applikabbli, bl-ismijiet tal-membri tal-persunal tagħha li huma awtorizzati li jawditjawhom.

Artikolu 262

Verifiki fuq titoli u flus kontanti

Il-Qorti tal-Awdituri għandha tiżgura li t-titoli u l-flus kontanti ddepożitati jew fl-idejn kollha jiġu verifikati ma' rċevuti ffirmati mid-depożitarji jew ma' memoranda uffiċjali tal-flus kontanti u tat-titoli miżmuma. Il-Qorti tista' twettaq tali verifiki hija stess.

Artikolu 263

Dritt ta' aċċess tal-Qorti tal-Awdituri

1. Istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-korpi li jamministraw id-dhul u n-nefqa fisem l-Unjoni u r-riċevituri għandhom jagħtu lill-Qorti tal-Awdituri l-faċilitajiet kollha u jagħtuha l-informazzjoni kollha li hija tqis li tkun meħtieġa għat-twettiq tal-kompitu tagħha. Huma għandhom, fuq it-talba tal-Qorti tal-Awdituri, iqiegħdu għad-dispożizzjoni tagħha d-dokumenti kollha li jikkonċernaw l-ghoti u l-eżekuzzjoni ta' kuntratti ffinanzjati mill-baġit u l-kontijiet kollha tal-flus u materjali, ir-rekords kontabilistiċi jew id-dokumenti ta' sostenn kollha, kif ukoll id-dokumenti amministrattivi kollha relatati magħhom, id-dokumenti kollha relatati mad-dhul u man-nefqa, l-inventarji kollha, l-organigrammi kollha tad-dipartimenti, li l-Qorti tal-Awdituri tqis li jkunu meħtieġa għall-awditjar tal-kontijiet annwali u tar-rapporti ta' implimentazzjoni tal-baġit abbażi tar-rekords jew tal-awditjar fuq il-post, u, għall-istess għanijiet, id-dokumenti u d-data kollha mahluqa jew mahżuna fuq mezzi elettronici. Id-dritt ta' aċċess tal-Qorti tal-Awdituri għandu jinkludi aċċess għas-sistema tal-IT użata għall-ġestjoni tad-dhul jew tan-nefqa soġġetti għall-awditu tagħha, meta tali aċċess ikun rilevanti għall-awditu.

Il-korpi tal-awditjar intern u servizzi ohrajn tal-amministrazzjonijiet nazzjonali kkonċernati għandhom joffru lill-Qorti tal-Awdituri l-faċilitajiet kollha li tqis li jkunu meħtieġa għat-twettiq tal-kompitu tagħha.

2. L-uffiċjali li jiġu vverifikati l-operazzjonijiet tagħhom mill-Qorti tal-Awdituri għandhom:

- (a) juru r-rekords tagħhom tal-flus fl-idejn, kwalunkwe flus kontanti oħra, titoli u materjali oħra ta' kull tip, kif ukoll id-dokumenti ta' sostenn fir-rigward tal-amministrazzjoni tagħhom tal-fondi li ġew fdati lilhom u wkoll kwalunkwe ktieb, reġistru u dokument ieħor relatat magħhom;
- (b) jipprezentaw il-korrispondenza u kwalunkwe dokument ieħor meħtieġ għall-implimentazzjoni shiha tal-awditu msemmi fl-Artikolu 261.

L-informazzjoni fornuta skont l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), tista' tintalab biss mill-Qorti tal-Awdituri.

3. Il-Qorti tal-Awdituri għandha tingħata s-setgħa li tawditja d-dokumenti fir-rigward tad-dhul u tan-nefqa tal-Unjoni li jkunu miżmuma mid-dipartimenti tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni u, partikolarment, mid-dipartimenti responsabbli għad-deċiżjonijiet fir-rigward ta' tali dhul u nefqa, mill-korpi li jamministraw id-dhul jew in-nefqa fisem l-Unjoni u mill-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jirċievu pagamenti mill-baġit.

4. Il-kompitu li jiġi stabbilit li d-dhul ikun wasal, u li n-nefqa tkun saret, b'mod legali u adatt u li l-ġestjoni finanzjarja kienet tajba għandu jestendi għall-użu, minn korpi esterni għall-istituzzjonijiet tal-Unjoni, tal-fondi tal-Unjoni li huma jirċievu bhala kontribuzzjonijiet.

5. Il-finanzjament tal-Unjoni mhallas lir-riċevituri esterni għal istituzzjonijiet tal-Unjoni għandu jkun soġġett għal qbil bil-kitba minn daww ir-riċevituri jew, fin-nuqqas ta' qbil min-naha tagħhom, mill-kuntratturi jew mis-sottokuntratturi, għall-awditjar mill-Qorti tal-Awdituri dwar l-użu magħmul mill-finanzjament mogħti.

6. Il-Kummissjoni għandha, fuq it-talba tal-Qorti tal-Awdituri, tipprovdiha bi kwalunkwe informazzjoni rigward l-operazzjonijiet ta' għoti u ta' teħid b'self.

7. L-użu ta' sistemi integrati tal-kompjuter ma għandux ikollu l-effett li jnaqqas l-aċċess mill-Qorti tal-Awdituri għal dokumenti ta' sostenn. Kull meta jkun teknikament possibbli, għandu jingħata aċċess elettroniku għad-data u għad-dokumenti meħtieġa għall-awditjar lill-Qorti tal-Awdituri fil-bini tagħha stess u f'konformità ma' regoli rilevanti dwar is-sigurtà.

Artikolu 264

Rapport annwali tal-Qorti tal-Awdituri

1. Il-Qorti tal-Awdituri għandha tibgħat lill-Kummissjoni u lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni l-ohrajn ikkonċernati sat-30 ta' Ġunju, kwalunkwe osservazzjoni li, fl-opinjoni tagħha, hija tali li għandha tidher fir-rapport annwali tagħha. Daww l-osservazzjonijiet għandhom jibqgħu kunfidenzjali u soġġetti għal proċedura kontradittorja. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tindirizza t-tweġiba tagħha lill-Qorti tal-Awdituri sal-15 ta' Ottubru. It-tweġibiet tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni għajr il-Kummissjoni għandhom jintbagħtu lill-Kummissjoni fl-istess żmien.

2. Ir-rapport annwali tal-Qorti tal-Awdituri għandu jkun fih valutazzjoni tas-solidità tal-ġestjoni finanzjarja.

3. Ir-rapport annwali tal-Qorti tal-Awdituri għandu jkun fih taqsima għal kull istituzzjoni tal-Unjoni u għall-fond ta' proviżjonament komuni. Il-Qorti tal-Awdituri tista' żżid kwalunkwe rapport ta' sommarju jew tagħmel kwalunkwe osservazzjoni generali li jidhrilha li tkun adatta.

4. Il-Qorti tal-Awdituri għandha tibghat lill-awtoritajiet responsabbli mill-ghoti tal-kwittanza u lill-istituzzjonijiet l-oħrajn tal-Unjoni, sa mhux aktar tard mill-15 ta' Novembru, ir-rapport annwali tagħha akkumpanjat mir-risposti ta' istituzzjonijiet tal-Unjoni u għandha tiżgura l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-*Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 265

Rapporti speċjali tal-Qorti tal-Awdituri

1. Il-Qorti tal-Awdituri għandha tibghat lill-istituzzjoni tal-Unjoni jew lill-korp ikkonċernat kwalunkwe osservazzjoni li, fl-opinjoni tagħha, għandha tidher f'rapport speċjali. Dawk l-osservazzjonijiet għandhom jibqgħu kunfidenzjali u soġġetti għal proċedura kontradittorja.

L-istituzzjoni tal-Unjoni jew il-korp ikkonċernat għandhom jinformat lill-Qorti tal-Awdituri, b'mod ġenerali, fi żmien sitt ijiem mit-trażmissjoni ta' dawk l-osservazzjonijiet, dwar kwalunkwe tveġiba li jkun jixtiequ jagħtu rigward dawk l-osservazzjonijiet. Dak il-perjodu għandu jiġi sospiż, f'każijiet debitament ġustifikati, b'mod partikolari meta, matul il-proċedura kontradittorja, ikun meħtieġ li l-istituzzjoni tal-Unjoni jew il-korp ikkonċernat jiksbu rispons mill-Istati Membri sabiex jiffinalizzaw it-tveġiba tagħhom.

It-tveġibiet tal-istituzzjoni tal-Unjoni jew tal-korp ikkonċernat għandhom jindirizzaw l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri b'mod dirett u esklużiv.

Fuq talba tal-Qorti tal-Awdituri jew tal-istituzzjoni tal-Unjoni jew tal-korp ikkonċernat, it-tveġibiet jistgħu jiġu eżaminati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill wara l-pubblikazzjoni tar-rapport.

Il-Qorti tal-Awdituri għandha tiżgura li r-rapporti speċjali jiġu abbozzati u adottati f'perjodu ta' żmien adegwat, li ġeneralment ma għandux ikun aktar minn 13-il xahar.

Ir-rapporti speċjali, flimkien mat-tveġibiet tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni jew tal-korpi kkonċernati, għandhom jintbagħtu mingħajr dewmien lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, u kull wieħed minnhom għandu jiddeċiedi, meta xieraq flimkien mal-Kummissjoni, liema azzjoni għandha tittiehed bħala reazzjoni għal dan.

Il-Qorti tal-Awdituri għandha tiegħu l-passi kollha meħtieġa sabiex tiżgura li t-tveġibiet għall-osservazzjonijiet tagħha minn kull istituzzjoni tal-Unjoni jew korp ikkonċernat kif ukoll l-iskeda ta' żmien għat-tfassil tar-rapport speċjali jkun ppubblikati flimkien mar-rapport speċjali.

2. L-opinjoni imsemmija fl-Artikolu 287(4), it-tieni subparagrafu, tat-TFUE li mhum iex marbutin ma' proposti jew abbozzi koperti mill-proċedura leġislattiva tal-konsultazzjoni jistgħu jiġu ppubblikati mill-Qorti tal-Awdituri f'Il-*Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Il-Qorti tal-Awdituri għandha tiegħu d-deċiżjoni tagħha dwar il-pubblikazzjoni wara li tkun ikkonsultat lill-istituzzjoni tal-Unjoni li tkun talbet l-opinjoni jew li lilha tkun tirrigwarda. L-opinjoni jipubblikati għandhom ikunu akkumpanjati minn kwalunkwe kumment mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni kkonċernati.

KAPITOLU 2

Kwittanza

Artikolu 266

Skeda għall-proċedura ta' kwittanza

1. Il-Parlament Ewropew, fuq rakkomandazzjoni mill-Kunsill li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, għandu jagħti, qabel il-15 ta' Mejju tas-sena n+2, kwittanza lill-Kummissjoni fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit tas-sena n.

2. Meta ma jistax ikun hemm konformità mal-iskadenza prevista fil-paragrafu 1, il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill għandu jinforma lill-Kummissjoni bir-raġunijiet għal dan.

3. Jekk il-Parlament Ewropew jipposponi d-deċiżjoni li jagħti kwittanza, il-Kummissjoni għandha tagħmel kull sforz sabiex tiegħu mizuri, mill-aktar fis possibbli, sabiex tneħhi jew tiffacilita t-tneħhija tal-ostakli għal dik id-deċiżjoni.

Artikolu 267

Il-proċedura ta' kwittanza

1. Id-deċiżjoni dwar il-kwittanza għandha tkopri l-kontijiet tad-dhul u n-nefqa kollha tal-Unjoni, il-bilanċ li jirriżulta u l-assi u l-obbligazzjonijiet tal-Unjoni kif murija fil-karta tal-bilanċ.
2. Bil-ħsieb li jagħti l-kwittanza, il-Parlament Ewropew għandu, wara li jkun għamel hekk il-Kunsill, jeżamina l-kontijiet, id-dikjarazzjonijiet finanzjarji u r-rapport tal-evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 318 tat-TFUE. Għandu jeżamina wkoll ir-rapport annwali magħmul mill-Qorti tal-Awdituri flimkien mat-tweġibiet mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni li jkunu qegħdin jiġu awditjati, u kwalunkwe rapport speċjali rilevanti mill-Qorti tal-Awdituri fir-rigward tas-sena finanzjarja kkonċernata u d-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni tal-Qorti tal-Awdituri rigward l-affidabbiltà tal-kontijiet u l-legalità u r-regolarità tat-tranżazzjonijiet sottostanti.
3. Il-Kummissjoni għandha tissottometti lill-Parlament Ewropew, fuq talba tal-Parlament, kwalunkwe informazzjoni meħtieġa biex il-proċedura ta' kwittanza għas-sena finanzjarja kkonċernata tiġi applikata mingħajr problemi, f'konformità mal-Artikolu 319 tat-TFUE.

Artikolu 268

Miżuri ta' segwitu

1. F'konformità mal-Artikolu 319 tat-TFUE u l-Artikolu 106a tat-Trattat Euratom, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni u l-korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikoli 70 u 71 ta' dan ir-Regolament għandhom jiehdu l-passi kollha xierqa biex jaġixxu fuq l-osservazzjonijiet li jakkumpanjaw id-deċiżjoni dwar il-kwittanza tal-Parlament Ewropew u fuq il-kummenti li jakkumpanjaw ir-rakkomandazzjoni għall-kwittanza kif adottata mill-Kunsill.
2. Fuq it-talba tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill, l-istituzzjonijiet tal-Unjoni u l-korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikoli 70 u 71 għandhom jirrapportaw dwar il-miżuri meħudin fid-dawl ta' daww l-osservazzjonijiet u l-kummenti, u, b'mod partikolari, fuq l-istruzzjonijiet li taw lil kwalunkwe wieħed mid-dipartimenti tagħhom li huma responsabbli għall-implimentazzjoni tal-baġit. L-Istati Membri għandhom jikkooperaw mal-Kummissjoni billi jinformatuha bil-miżuri li huma jkunu ħadu biex jaġixxu fuq dawn l-osservazzjonijiet sabiex b'hekk il-Kummissjoni tkun tista' teħodhom f'kunsiderazzjoni meta thejji r-rapport tagħha. Ir-rapporti mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni u l-korpi tal-Unjoni msemmija fl-Artikoli 70 u 71 għandhom jintbagħtu wkoll lill-Qorti tal-Awdituri.

Artikolu 269

Dispożizzjonijiet speċifiċi dwar is-SEAE

Is-SEAE għandu jkun soġġett għall-proċeduri previsti fl-Artikolu 319 tat-TFUE u fl-Artikoli 266, 267 u 268 ta' dan ir-Regolament. Is-SEAE għandu jikkoopera bis-siġh mal-istituzzjonijiet tal-Unjoni involuti fil-proċedura ta' kwittanza u jipprovi, kif xieraq, kwalunkwe informazzjoni addizzjonali meħtieġa, inkluż permezz tal-attenzenza fl-aqgħat tal-korpi rilevanti.

TITOLU XV

APPROPRJAZZJONIJET AMMINISTRATTIVI

Artikolu 270

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. L-appropriazzjonijiet amministrattivi għandhom ikunu appropriazzjonijiet mhux differenzjati.
2. Dan it-Titolu japplika għall-appropriazzjonijiet amministrattivi msemmija fl-Artikolu 47(4) u għal daww tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni għajr il-Kummissjoni.

L-impenji baġitarji li jikkorrispondu għal appropriazzjonijiet amministrattivi ta' tip komuni għal diversi titoli u li jkunu ġestiti b'mod globali jistgħu jiġu rreġistrati b'mod globali fil-kontabbiltà baġitarja wara l-klassifikazzjoni tas-sommarju skont it-tip kif stabbilit fl-Artikolu 47(4).

In-nefqa korrispondenti għandha tiddaħhal fil-linji baġitarji ta' kull titolu skont l-istess distribuzzjoni għall-appropriazzjonijiet.

3. In-nefqa amministrattiva li toriġina minn kuntratti li jkopru perjodi li jestendu lil hinn mis-sena finanzjarja, jew f'konformità mal-prattika lokali inkella relatata mal-forniment ta' tagħmir, għandha tiġi ddebitata lill-baġit għas-sena finanzjarja li ssir fiha.

4. Jistgħu jsiru pagamenti bil-quddiem lill-persunal u lil membri tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal u fid-dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw il-membri tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni.

Artikolu 271

Pagamenti li jsiru bil-quddiem

In-nefqa msemmija fl-Artikolu 11(2) li trid tithallas bil-quddiem skont dispożizzjonijiet legali jew kuntrattwali tista' twassal sabiex pagamenti mill-1 ta' Diċembru l-quddiem jiġu ddebitati lill-appropriazzjonijiet għas-sena finanzjarja ta' wara. F'dak il-każ, ma għandux japplika l-limitu stabbilit fl-Artikolu 11(2), il-punt (a).

Artikolu 272

Dispożizzjonijiet speċifiċi dwar il-proġetti ta' bini

1. Kull istituzzjoni tal-Unjoni għandha tipprovdi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, sal-1 ta' Ġunju ta' kull sena, dokument ta' hidma fuq il-politika tagħha dwar il-bini, li għandu jinkorpora l-informazzjoni li ġeja:

- (a) għal kull binja, in-nefqa u l-erja tas-superfiċje koperti mill-appropriazzjonijiet tal-linji baġitarji korrispondenti. In-nefqa għandha tinkludi l-kostijiet għat-tagħmir tal-bini iżda mhux l-imposti l-oħrajn;
- (b) l-evoluzzjoni mistennija tal-programmazzjoni globali tal-erja tas-superfiċje, filwaqt li jitqiesu x-xejriet tat-telexogħol, u tas-siti għas-snin li ġejjin, b'deskrizzjoni tal-proġetti ta' bini fil-fażi ta' ppjanar li diġà ġew identifikati u valutazzjoni tal-evoluzzjoni tas-suq tal-proprjetà madwar il-post tal-proġett li twassal għal kost addizzjonali;
- (c) it-termini u l-kostijiet finali kif ukoll l-informazzjoni rilevanti rigward l-implimentazzjoni tal-proġetti ta' bini godda li kienu tressqu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skont il-proċedura stabbilita fil-paragrafi 2 u 3 u mhux inkluzi fid-dokumenti ta' hidma tas-snin preċedenti.

Il-Kummissjoni għandha tipprovdi din l-informazzjoni bħala parti mid-dokumenti ta' hidma meħmuża mal-abbozz ta' baġit, kif stabbilit fl-Artikolu 41(3).

2. Għal kwalunkwe proġett ta' bini li x'aktarx ikollu implikazzjonijiet finanzjarji sinifikanti għall-baġit, l-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill kemm jista' jkun kmieni, u fi kwalunkwe każ qabel ma tibda kwalunkwe sħarriġ tas-suq lokali fil-każ ta' kuntratti ta' bini, jew qabel ma joħroġ s-sejhiet għall-offerti, fil-każ ta' xogħlijiet ta' bini, dwar is-superfiċje tal-bini meħtieġa, u r-raġunijiet għal x'hix hija meħtieġa, u l-ippjanar proviżorju.

3. Għal kull proġett ta' bini li x'aktarx ikollu implikazzjonijiet finanzjarji sinifikanti għall-baġit, l-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni għandha tippreżenta proġett ta' bini, b'mod partikolari li jkun fih estimu dettaljat tal-kostijiet tiegħu, filwaqt li tispeċifika b'partikolari dawk relatati ma' kwalunkwe xogħol meħtieġ biex titjieb l-effiċjenza enerġetika, u tal-finanzjament tiegħu inkluz kwalunkwe użu possibbli tad-dhul assenjat intern imsemmi fl-Artikolu 21(3), il-punt (e), kif ukoll elenku tal-abbozz tal-kuntratti li jkun hemm il-ħsieb li jintużaw, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, u għandha titlob l-approvazzjoni tagħhom qabel ma jiġu konklużi l-kuntratti. Fuq it-talba tal-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni, id-dokumenti sottomessi marbutin mal-proġett ta' bini għandhom jiġu trattati b'mod kunfidenzjali.

Hlief fil-każijiet ta' *force majeure*, kif imsemmi fil-paragrafu 4, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jiddeliberaw fuq il-proġett ta' bini fi żmien erba' gimghat mid-*data* li fiha ż-żewġ istituzzjonijiet ikunu rċevewh.

Il-proġett ta' bini għandu jitqies approvat wara l-iskadenza ta' dan il-perjodu ta' erba' gimghat, sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jiddux deċiżjoni kuntrarja għall-proposta qabel ma jiskadi dak il-perjodu ta' żmien.

Jekk il-Parlament Ewropew u/jew il-Kunsill iqajmu thassib matul dak il-perjodu ta' erba' gimghat, dak il-perjodu għandu jiġi estiż darba b'gimagħtejn.

Jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jiehdu deċiżjoni kuntrarja għall-proġett ta' bini, l-istituzzjoni tal-Unjoni kkonċernata għandha tirtira l-proposta tagħha u tista' tippreżenta wahda ġdida.

4. Fil-każijiet ta' *force majeure*, li għalihom għandhom jingħataw raġunijiet debiti, l-informazzjoni prevista fil-paragrafu 2 tista' tkun sottomessa b'mod kongunt mal-proġett ta' bini. Il-Kunsill u l-Parlament Ewropew għandhom jiddeliberaw fuq il-proġett ta' bini fi żmien gimagħtejn mid-*data* li fiha ż-żewġ istituzzjonijiet ikunu rċevewh. Il-proġett ta' bini għandu jitqies approvat wara l-iskadenza ta' dan il-perjodu ta' gimagħtejn, sakemm il-Parlament Ewropew u/jew il-Kunsill ma jiddux deċiżjoni kuntrarja għall-proposta qabel ma jiskadi dan il-perjodu ta' żmien.

5. Dawn li ġejjin għandhom jitqiesu bħala proġetti ta' bini li x'aktarx ikollhom implikazzjonijiet finanzjarji sinifikattivi fuq il-baġit:

- (a) kwalunkwe akkwizizzjoni ta' art;
- (b) l-akkwizizzjoni, il-bejgħ, ir-rinnovazzjoni strutturali, il-kostruzzjoni ta' bini jew kwalunkwe proġett li jgħaqqad daww l-elementi li għandhom jiġu implementati fl-istess perjodu ta' żmien, li jaqbuż EUR 3 000 000;
- (c) l-akkwizizzjoni, ir-rinnovazzjoni strutturali, il-kostruzzjoni ta' bini jew kwalunkwe proġett li jgħaqqad daww l-elementi li għandhom jiġi implimentat fl-istess perjodu ta' żmien, li jaqbuż EUR 2 000 000 fil-każ li l-prezz ikun jirrappreżenta aktar minn 110 % tal-prezz lokali ta' proprjetajiet komparabbli kif evalwati minn esperti indipendenti;
- (d) il-bejgħ ta' art jew bini fil-każ li l-prezz jirrappreżenta anqas minn 90 % tal-prezz lokali ta' proprjetajiet komparabbli kif evalwati minn esperti indipendenti;
- (e) kwalunkwe kuntratt ta' bini ġdid, inkluż l-użufru, il-lokazzjoni fit-tul, u t-tiġdid ta' kuntratti eżistenti ta' bini b'kundizzjonijiet anqas favorevoli, li ma jkunx koperti mill-punt (b) b'imposta annwali ta' mill-anqas EUR 750 000;
- (f) l-estensjoni jew it-tiġdid ta' kuntratti eżistenti ta' bini, inklużi l-użufru u l-lokazzjoni fit-tul, bl-istess kundizzjonijiet jew b'kundizzjonijiet aktar favorevoli, b'imposta annwali ta' mill-anqas EUR 3 000 000.

Dan il-paragrafu għandu japplika wkoll għal proġetti ta' bini li jkollhom natura interistituzzjonali, kif ukoll għad-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Il-limiti msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punti (b) sa (f), għandhom jinkludu l-kostijiet tat-tagħmir tal-bini. Għall-kuntratti ta' kiri u ta' użufru, daww il-limiti għandhom iqsu l-kostijiet tat-tagħmir tal-bini iżda mhux imposti oħrajn.

6. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17, u f'każijiet debitament ġustifikati, proġett ta' akkwizizzjoni ta' bini jew rinnovazzjoni strutturali jista' jkun iffinanzjat permezz ta' self, soġġett li jkun hemm l-approvazzjoni minn qabel tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Is-self għandu jkun ikkuntrattat u mħallas lura f'konformità mal-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja tajba u b'kont dovut tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

Meta istituzzjoni tal-Unjoni tipproponi li tiffinanzja l-akkwizizzjoni jew ir-rinnovazzjoni strutturali permezz ta' self, il-pjan ta' finanzjament li għandu jiġi sottomess, flimkien mat-talba għal approvazzjoni minn qabel mill-istituzzjoni tal-Unjoni kkonċernata, għandu jispjega b'mod partikolari l-livell massimu ta' finanzjament, il-perjodu ta' finanzjament, it-tip ta' finanzjament, il-kundizzjonijiet tal-finanzjament u l-ispejjeż iffrankati meta mqabbel ma' tipi oħrajn ta' arrangamenti kuntrattwali. Id-dokumenti sottomessi relatati ma' proġetti ta' rinnovazzjoni strutturali għandu jkun fihom elementi li juru l-iffrankar stmat relatat mal-konsum tal-enerġija, il-kostijiet operatorji jew il-prestazzjoni ambjentali mtejba.

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jiddeliberaw fuq it-talba għal approvazzjoni minn qabel fi żmien erba' ġimgħat, prorogabbli b'gimlagħtejn, mid-*data* li fiha ż-żewġ istituzzjonijiet ikunu rċevewha. L-akkwizizzjoni jew ir-rinnovazzjoni strutturali ffinanzjati permezz ta' self għandhom jitqiesu miċhuda jekk il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ma japprovawhomx espressament qabel ma jiskadi dan it-terminu.

Artikolu 273

Proċedura ta' informazzjoni bikrija u proċedura ta' approvazzjoni minn qabel

1. Il-proċedura ta' informazzjoni bikrija stabbilita fl-Artikolu 272(2) u l-proċedura ta' approvazzjoni minn qabel stabbilita fl-Artikolu 272(3) u (4) ma għandhomx japplikaw għall-akkwizizzjoni ta' art b'xejn jew għal ammont simboliku.

2. Il-proċedura ta' informazzjoni bikrija stabbilita fl-Artikolu 272(2) u l-approvazzjoni minn qabel stabbiliti fl-Artikolu 272(3) u (4) għandhom japplikaw ukoll għal binjiet residenzjali jekk l-akkwizzizzjoni, ir-rinnovazzjoni strutturali, il-konstruzzjoni ta' bini jew kwalunkwe proġett li jgħaqqad daww l-elementi fl-istess perjodu ta' żmien jaqbeż EUR 2 000 000 u l-prezz huwa aktar minn 110 % tal-prezz jew l-indiċi tal-kera lokali ta' proprjetajiet komparabbli. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jitolbu mill-istituzzjoni tal-Unjoni inkarigata kwalunkwe informazzjoni relatata mal-bini residenzjali.

3. F'ċirkustanzi politiċi eċċezzjonali jew urġenti, l-informazzjoni bikrija msemmija fl-Artikolu 272(2) dwar proġetti ta' bini relatati ma-delegazzjonijiet jew l-uffiċċji tal-Unjoni f'pajjiżi terzi tista' tiġi sottomessa b'mod kongunt mal-proġett ta' bini skont l-Artikolu 272(3). F'tali każijiet, il-proċeduri ta' informazzjoni bikrija u ta' approvazzjoni minn qabel għandhom jiġu konklużi fl-ewwel opportunità possibbli.

Għal proġetti ta' bini residenzjali f'pajjiżi terzi, il-proċeduri ta' informazzjoni bikrija u ta' approvazzjoni minn qabel għandhom jitwettqu b'mod kongunt.

4. Il-proċedura ta' approvazzjoni minn qabel stabbilita fl-Artikolu 272(3) u (4) ma għandhiex tapplika għal kuntratti jew studji preparatorji meħtieġa għall-evalwazzjoni tal-kost u l-finanzjament dettaljati tal-proġett ta' bini.

TITOLU XVI

TALBIET GĦAL INFORMAZZJONI U ATTI DELEGATI

Artikolu 274

Talbiet għal informazzjoni mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill huma intitolati li jiksbu kwalunkwe informazzjoni jew spjegazzjoni rigward kwistjonijiet baġitarji fl-oqsma ta' kompetenza tagħhom.

Artikolu 275

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 70(1), l-Artikolu 71, it-tielet paragrafu, l-Artikolu 164 u l-Artikolu 216(2), it-tieni u t-tielet subparagrafi, għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien li jntemm fil-31 ta' Diċembru 2020. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2018. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għall-perjodi tad-durata tal-oqfsa finanzjarji pluriennali sussegwenti, hlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu ta' durata tal-qafas finanzjarju pluriennali korrispondenti.

3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli 70(1), l-Artikolu 71, it-tielet paragrafu, l-Artikolu 164 u l-Artikolu 216(2), it-tieni u t-tielet subparagrafi, tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċizzjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċizzjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċizzjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'*data* aktar tard speċifikata fih. Ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li jkun diġà fis-seħh.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 70(1), l-Artikolu 71, it-tielet paragrafu, l-Artikolu 164 u l-Artikolu 216(2), it-tieni u t-tielet subparagrafi, għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiġi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumix se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizzjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 276

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun megħjuna minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

TITOLU XVII

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI U TRANŻIZZJONALI

Artikolu 277

Dispożizzjonijiet tranżizzjonali

1. Mingħajr preġudizzju għar-regoli speċifiċi għas-settur u għal applikazzjoni volontarja, u soġġett għall-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, l-obbligi stabbiliti fl-Artikoli 36(8), 130, 137(2), 138(2) u 144(5) dwar l-applikazzjoni tas-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni għall-ġestjoni kondiviża u l-ġestjoni diretta f'kazijiet fejn il-baġit jiġi implimentat skont l-Artikolu 62(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a), mal-Istati Membri, għandhom japplikaw biss għall-programmi adottati jew iffinanzjati mill-1 ta' Jannar 2028.
2. Mingħajr preġudizzju għar-regoli speċifiċi għas-settur u għall-applikazzjoni volontarja, is-sistema ta' identifikazzjoni bikrija u ta' esklużjoni ma għandhiex tapplika għar-Regolament (UE) 2021/241.
3. L-impenji legali għal għotjiet li jimplimentaw il-baġit taht il-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2014-2020 jistgħu jkomplu jiehdu l-forma ta' deċiżjonijiet ta' għotja. Id-dispożizzjonijiet tat-Titolu VIII applikabbli għal ftehimiet ta' għotja għandhom japplikaw mutatis mutandis għal deċiżjonijiet ta' għotja.
4. Ir-Regolamenti (UE, Euratom) Nru 966/2012, (UE, Euratom) 2018/1046 u r-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1268/2012 għandhom jibqgħu japplikaw għal impenji legali assunti qabel id-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament. Il-valutazzjonijiet tal-pilastri eżistenti, il-mudelli ta' ftehim ta' kontribuzzjoni u l-ftehimiet qafas ta' shubija finanzjarja jistgħu jkomplu japplikaw u għandhom jiġu rieżaminati kif xieraq.
5. L-obbligu stabbilit fl-Artikolu 36(2), il-punt (d), u (6) dwar l-ghoti ta' aċċess għad-data għar-riċevituri ta' fondi u s-sidien benefiċjarji tagħhom għandhom japplikaw biss għall-programmi adottati skont l-oqfsa finanzjarji pluriennali ta' wara l-2027 u ffinanzjati minnhom.
6. L-Artikolu 38(4), it-tielet subparagrafu, u (6), għandu japplika biss għal programmi adottati skont l-oqfsa finanzjarji pluriennali ta' wara l-2027 u ffinanzjati minnhom.
7. L-iskadenzi stabbiliti fl-Artikolu 252(1), (2) u (5) ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw mill-kontijiet għas-sena finanzjarja 2026. L-iskadenzi stabbiliti fl-Artikolu 246 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 għandhom ikomplu japplikaw sa dak iż-żmien.
8. Id-derogi għall-obbligu li tiġi pprovduta dikjarazzjoni fuq l-unur fil-każ ta' applikazzjonijiet għal għotjiet ta' valur baxx hafna, kif stabbilit fl-Artikolu 139(1), is-sitt subparagrafu, u fl-Artikolu 199(1), il-punt (b), it-tieni subparagrafu, għandhom japplikaw għall-proċeduri tal-ghoti għall-ghotjiet iffinanzjati taht l-oqfsa finanzjarji pluriennali ta' wara l-2027.

Artikolu 278

Rieżami

Dan ir-Regolament għandu jkun rieżaminat kull meta jinsab neċessarju li jsir hekk u fi kwalunkwe każ mill-anqas sentejn qabel tmiem kull qafas finanzjarju pluriennali.

Tali rieżami għandu jkopri, fost l-ohrajn, l-implementazzjoni tat-Titoli VIII u X u l-iskadenzi stabbiliti fl-Artikolu 265.

*Artikolu 279***Thassir**

Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 huwa mhassar.

Ir-referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jinftehimu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

*Artikolu 280***Dhul fis-sehh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mit-30 ta' Settembru 2024.

L-Artikolu 48(2), il-punt (b), għandu japplika sal-31 ta' Dicembru 2027.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Settembru 2024.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

R. METSOLA

Għall-Kunsill

Il-President

NAGY I.

ANNEX I

Kapitolu 1
Dispożizzjonijiet komuni**TAQSIMA 1**
KUNTRATTI QAFAS U PUBBLIĊITÀ

1. Kuntratti qafas u kuntratti speċifiċi
- 1.1. Kuntratt qafas ma għandux ikun għal aktar minn erba' snin, hlief f'każijiet eċċezzjonali debitament ġustifikati b'mod partikolari mis-sugġett tal-kuntratt qafas.

Kuntratti speċifiċi bbażati fuq kuntratti qafas għandhom jingħataw skont it-termini tal-kuntratt qafas.

Meta jikkonkludu kuntratti speċifiċi, il-partijiet ma għandhomx jiddevjaw sostanzjalment mill-kuntratt qafas.

- 1.2. Meta kuntratt qafas jiġi konkluz ma' operatur ekonomiku wiehed biss, il-kuntratti speċifiċi jingħataw jew jiġu modifikati fil-limiti tat-termini stipulati fil-kuntratt qafas.

F'tali ċirkustanzi u meta jkun debitament ġustifikat, l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jitolbu bil-miktub lill-kuntrattur biex jissupplimenta l-offerta tiegħu jekk meħtieġ.

- 1.3. Meta kuntratt qafas għandu jiġi konkluz ma' diversi operatori ekonomiċi (kuntratt qafas multiplu), dan jista' jiehdu l-forma ta' kuntratti separati ffirmati b'termini identiċi ma' kull kuntrattur.

Kuntratti speċifiċi bbażati fuq kuntratti qafas multipli għandhom ikunu implimentati b'wiehed mill-modi li ġejjin:

(a) f'konformità mat-termini tal-kuntratt qafas: mingħajr ma terġa' tinfetah il-kompetizzjoni, meta dan jistabbilixxi t-termini kollha li jirregolaw il-forniment tax-xogħlijiet, provvisti jew servizzi kkonċernati u l-kundizzjonijiet oġġettivi għad-determinazzjoni ta' liema kuntratturi għandhom iwettquhom;

(b) meta mhux it-termini kollha li jirregolaw il-forniment tax-xogħlijiet, provvisti jew servizzi kkonċernati jkunu stabbiliti fil-kuntratt qafas: billi terġa' tinfetah il-kompetizzjoni bejn il-kuntratturi, f'konformità mal-punt 1.4 u abbażi ta' kwalunkwe wahda minn dawn li ġejjin:

(i) l-istess termini, ifformulati, meta meħtieġ, bi preċiżjoni akbar;

(ii) meta xieraq, abbażi ta' termini oħra msemmija fid-dokumenti tal-akkwist relatati mal-kuntratt qafas.

(c) parzjalment mingħajr ma tinfetah mill-ġdid il-kompetizzjoni f'konformità mal-punt (a) u parzjalment bil-ftuh mill-ġdid tal-kompetizzjoni fost il-kuntratturi f'konformità mal-punt (b), meta dik il-possibbiltà giet stipulata mill-awtorità kontraenti fid-dokumenti tal-akkwist relatati mal-kuntratt qafas.

Id-dokumenti tal-akkwist imsemmija fit-tieni subparagrafu, il-punt (c), għandhom jispeċifikaw ukoll liema termini jistgħu jiġu soġġetti għall-ftuh mill-ġdid tal-kompetizzjoni.

- 1.4. Kuntratt qafas multiplu bil-ftuh mill-ġdid tal-kompetizzjoni għandu jiġi konkluz ma' tal-anqas tliet operatori ekonomiċi, dment li jkun hemm għadd suffiċjenti ta' offerti ammissibbli kif imsemmi fil-punt 29.3.

Waqt l-ghoti ta' kuntratt speċifiku billi terġa' tinfetah il-kompetizzjoni bejn il-kuntratturi, l-awtorità kontraenti għandha tikkonsultahom bil-miktub u tiffissa limitu ta' żmien li jkun twil biżżejjed li jippermetti li jiġu sottomessi offerti speċifiċi. Offerti speċifiċi għandhom jiġu sottomessi bil-miktub. L-awtorità kontraenti għandha tagħti kull kuntratt speċifiku lill-offerent li jkun issottometta l-aktar offerta speċifika ekonomikament vantaġġuza fuq il-bażi tal-kriterji għall-ghoti stipulati fid-dokumenti tal-akkwist marbuta mal-kuntratt qafas.

- 1.5. F'setturi soġġetti għal evoluzzjoni mgħaġġla tal-prezzijiet u tat-teknoloġija, il-kuntratti qafas minghajr ftuh mill-gdid tal-kompetizzjoni għandhom jinkludu klawnsola dwar rieżami ta' nofs it-terminu jew dwar sistema ta' valutazzjoni komparattiva. Wara r-ieżami ta' nofs it-terminu, jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti inizjalment ma jkunux għadhom adattati għall-evoluzzjoni tal-prezzijiet jew tat-teknoloġija, l-awtorità kontraenti ma għandhiex tuża l-kuntratt qafas ikkonċernat u għandha tiegħu l-miżuri xierqa biex ittemmu.
- 1.6. Kuntratti speċifiċi bbażati fuq kuntratti qafas għandhom jiġu ppreċeduti minn impenn tal-baġit.
2. Ir-reklamar ta' proċeduri għal kuntratti b'valur ugwali jew oghla mil-limiti msemija fl-Artikolu 178(1) ta' dan ir-Regolament jew għal kuntratti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2014/24/UE
- 2.1. L-avviżi għal pubblikazzjoni *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* għandhom jinkludu l-informazzjoni kollha stabbilita fil-formoli standard rilevanti msemija fid-Direttiva 2014/24/UE biex jiżguraw it-trasparenza tal-proċedura.
- 2.2. L-awtorità kontraenti tista' tthabbar l-intenzjonijiet tagħha ta' akkwisti ppjanati għas-sena finanzjarja permezz ta' pubblikazzjoni ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel. Huwa għandu jkopri perġodu li jkun daqs jew anqas minn 12-il xahar mid-data li fiha l-avviż ikun intbagħat lill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet).

L-awtorità kontraenti tista' tippubblika avviż ta' informazzjoni minn qabel jew *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew fuq il-profil tax-xerrej tagħha. F'dan il-każ, avviż tal-pubblikazzjoni fuq il-profil tax-xerrej għandu jiġi ppubblikat *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

- 2.3. L-awtorità kontraenti għandha tibgħat lill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet avviż ta' għoti ta' kuntratt fuq ir-riżultati tal-proċedura sa mhux aktar tard minn 30 jum wara l-iffirmar ta' kuntratt jew kuntratt qafas b'valur daqs jew akbar mil-limiti msemija fl-Artikolu 178(1).

Minkejja l-ewwel subparagrafu, l-avviżi ta' għoti ta' kuntratt li jirrigwardaw kuntratti bbażati fuq sistema dinamika ta' xiri jistgħu jingabru flimkien fuq bażi ta' kull tliet xhur. F'tali każijiet, l-awtorità kontraenti għandha tibgħat l-avviż ta' għoti ta' kuntratt mhux aktar tard minn 30 jum wara t-tmiem ta' kull perġodu ta' tliet xhur.

Avviżi ta' għoti ta' kuntratt ma għandhomx ikunu ppublikati għal kuntratti speċifiċi bbażati fuq kuntratt qafas.

- 2.4. L-awtorità kontraenti għandha tippubblika avviż ta' għoti ta' kuntratt:
 - (a) qabel ma tikkonkludi kuntratt jew kuntratt qafas b'valur daqs jew akbar mil-limiti msemija fl-Artikolu 178(1) u mogħti f'konformità mal-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punt (b);
 - (b) wara li tikkonkludi kuntratt jew kuntratt qafas b'valur daqs il-limiti msemija fl-Artikolu 178(1) jew akbar, inkluzi kuntratti mogħtija f'konformità mal-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punt (a), il-punti (c) sa (f) u l-punt (m).
- 2.5. L-awtorità kontraenti għandha tippubblika *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* avviż ta' modifika ta' kuntratt matul it-tul tiegħu fil-każijiet stabbiliti fl-Artikolu 175(3), l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (b), meta l-valur tal-modifika jkun daqs jew akbar mil-limiti msemija fl-Artikolu 178(1) jew daqs jew akbar mil-limiti definiti fl-Artikolu 181(1) għal proċeduri fil-qasam tal-azzjonijiet esterni.
- 2.6. Għal proċedura interistituzzjonali, l-awtorità kontraenti responsabbli għall-proċedura għandha tkun inkarigata li tapplika miżuri ta' pubbliċità.
3. Ir-reklamar ta' proċeduri għal kuntratti b'valur taħt il-limiti msemija fl-Artikolu 178(1) ta' dan ir-Regolament jew għal kuntratti lil hinn mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2014/24/UE
- 3.1. Proċeduri b'valur stmat tal-kuntratt taħt il-limiti msemija fl-Artikolu 178(1) għandhom jiġu rreklamati b'mezzi xierqa. Tali reklamar jinvolve pubbliċità *ex ante* xierqa fuq l-Internet jew avviż dwar kuntratt jew, għal kuntratti mogħtija f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-punt 13, il-pubblikazzjoni ta' avviż ta' sejha għal espressjonijiet ta' interess *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Dak l-obbligu ma għandux japplika għall-proċedura stabbilita fil-punt 11 u l-proċedura nneozjata għal kuntratti ta' valur baxx hafna stabbilita fil-punt 14.4.

3.2. Għal kuntratti mogħtija f'konformità mal-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punti (g) u (i), l-awtorità kontraenti għandha tibgħat lista tal-kuntratti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju ta' wara s-sena finanzjarja segwenti. Meta l-awtorità kontraenti tkun il-Kummissjoni, dik il-lista għandha tigi annessa mas-sommarju tar-rapporti annwali tal-attività msemmija fl-Artikolu 74(9).

3.3. L-informazzjoni dwar l-ghoti ta' kuntratt għandha tinkludi l-isem tal-kuntrattur, l-ammont impenjat legalment u s-sugġett tal-kuntratt u, f'każ ta' kuntratti diretti u kuntratti speċifiċi, din għandha tikkonforma mal-Artikolu 38(3).

L-awtorità kontraenti għandha tippubblika lista ta' kuntratti fuq is-sit web tagħha sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju tas-sena finanzjarja segwenti:

(a) kuntratti taħt il-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1);

(b) kuntratti mogħtija f'konformità mal-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punt (h) u l-punti (j) sa (m);

(c) modifikazzjonijiet ta' kuntratti kif stabbilit fl-Artikolu 175(3), l-ewwel subparagrafu, il-punt (c);

(d) modifikazzjonijiet ta' kuntratti kif stabbilit fl-Artikolu 171(3), l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (b), meta l-valur tal-modifikazzjoni jkun anqas mil-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1);

(e) kuntratti speċifiċi f'kuntratt qafas.

Għall-finijiet tat-tieni subparagrafu, il-punt (e), l-informazzjoni ppubblikata tista' tigi aggregata għal kull kuntrattur għal kuntratti speċifiċi taħt l-istess kuntratt qafas.

3.4. Għal kuntratti qafas interistituzzjonali, kull awtorità kontraenti għandha tkun responsabbli għar-reklamar tal-kuntratti speċifiċi tagħha u l-emendi tagħhom f'konformità mal-punt 3.3.

4. Pubblikazzjoni ta' avvizi

4.1. L-awtorità kontraenti għandha tfassal u tibgħat l-avviżi msemmija fil-punti 2 u 3 b'mezzi elettronici lill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet.

4.2. L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet għandu jippubblika l-avviżi msemmija fil-punti 2 u 3 f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea sa mhux aktar tard minn:

(a) sebat ijiem wara li jintbagħtu jekk l-awtorità kontraenti tuża sistema elektronika biex jintlew il-formoli standard imsemmija fil-punt 2.1 u tillimita t-test liberu għal 500 kelma;

(b) 12-il jum wara li jintbagħtu fil-każijiet l-oħra kollha.

4.3. L-awtorità kontraenti għandha tkun kapaci tipprovdi evidenza tad-data li jintbagħtu.

5. Forom oħra ta' reklamar

Barra mir-reklamar previst fil-punti 2 u 3, il-proċeduri ta' akkwist jistgħu jiġu rreklamati bi kwalunkwe mod ieħor, b'mod partikolari fil-forma elektronika. Kwalunkwe tali reklamar għandu jirreferi għall-avviż ippubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jekk l-avviż ikun gie ppubblikat, u ma għandux jippreċedi l-pubblikazzjoni ta' dak l-avviż, li hu biss hu awtentiku.

Tali reklamar ma għandux jintroduci kwalunkwe diskriminazzjoni bejn il-kandidati jew l-offerenti u lanqas ma jista' jkun fih dettalji hlief dawk inklużi fl-avviż dwar kuntratt, jekk l-avviż ikun gie ppubblikat.

TAQSIMA 2

PROĊEDURI TA' AKKWIST

6. Għadd minimu ta' kandidati u arrangamenti għan-negozjar

6.1. Fi proċedura ristretta, u fil-proċeduri msemmija fil-punt 13.1, il-punti (a) u (b), għal kuntratti mogħtija f'konformità mal-punt 14.2, l-għadd minimu ta' kandidati għandu jkun hamsa.

6.2. Fi proċedura kompetittiva permezz tan-negozjar, djalogu kompetittiv, shubija għall-innovazzjoni, stħarriġ tas-suq lokali f'konformità mal-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punt (g), u proċedura nnegozzjata għal kuntratti ta' valur baxx f'konformità mal-punt 14.3, l-għadd minimu ta' kandidati għandu jkun tlieta.

6.3. Il-punti 6.1 u 6.2 ma għandhomx japplikaw fil-każijiet li ġejjin:

(a) proċeduri nnegozzjati għal kuntratti ta' valur baxx hafna f'konformità mal-punt 14.4;

(b) proċeduri nnegozzjati mingħajr pubblikazzjoni minn qabel f'konformità mal-punt 11, hlief għal kompetizzjonijiet ta' disinn f'konformità mal-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punt (d), u stħarriġ tas-suq lokali f'konformità mal-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punt (g).

6.4. Meta l-għadd ta' kandidati li jissodisfaw il-kriterji għall-għażla jkun anqas mill-għadd minimu speċifikat fil-punti 6.1 u 6.2, l-awtorità kontraenti tista' tkompli l-proċedura billi tistieden lill-kandidati li jkollhom il-kapaċitajiet meħtieġa biex jissottomettu offerta. L-awtorità kontraenti ma għandhiex tinkludi operatori ekonomiċi oħra li ma jkunux inizjalment talbu li jippartecipaw jew li ma jkunux inizjalment mistiedna.

6.5. Matul in-negozjar, l-awtorità kontraenti għandha tiżgura trattament ugwali lill-offerenti kollha.

Negozjar jista' jsir fi stadji suċċessivi sabiex jonqos l-għadd ta' offerti li jridu jiġu nnegozzjati billi jiġu applikati l-kriterji għall-għoti speċifikati fid-dokumenti tal-akkwist. L-awtorità kontraenti għandha tindika jekk mhux ser tuża din l-għażla fid-dokumenti tal-akkwist.

6.6. Għall-kuntratti mogħtija f'konformità mal-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punti (d) u (g), u l-punti 14.2 u 14.3, l-awtorità kontraenti għandha tistieden tal-anqas lill-operaturi ekonomiċi kollha li esprimew interess wara pubbliċità *ex ante* kif stabbilit fil-punt 3.1 jew stħarriġ tas-suq lokali jew kompetizzjoni dwar id-disinn.

7. Shubija għall-innovazzjoni

7.1. L-għan ta' shubija għall-innovazzjoni għandu jkun l-iżvilupp ta' prodott, servizz jew xogħlijiet innovattivi u x-xiri sussegwenti tax-xogħlijiet, il-provvisti jew is-servizzi li jirriżultaw, dment li dawn jikkorrispondu għal-livelli ta' prestazzjoni maqbula u l-kostijiet massimi miftiehma bejn l-awtoritajiet kontraenti u s-shab.

Is-shubija għall-innovazzjoni għandha tiġi strutturata f'fażijiet suċċessivi li jsegwu s-sekwenza ta' passi fil-proċess ta' riċerka u innovazzjoni, li tista' tinkludi t-tlestija tax-xogħlijiet, il-manifattura tal-prodotti jew il-forniment tas-servizzi. Is-shubija għall-innovazzjoni għandha tistabbilixxi miri intermedji li għandhom jinkisbu mis-shab.

Abbażi ta' dawk il-miri intermedji, l-awtorità kontraenti tista' tiddeċiedi wara kull fażi li ttemm is-shubija għall-innovazzjoni jew, f'każ ta' shubija għall-innovazzjoni b'diversi shab, li tnaqqas l-għadd ta' shab billi ttemm kuntratti individwali, dment li l-awtorità kontraenti tkun indikat dawk il-possibiltajiet u l-kundizzjonijiet għall-użu tagħhom fid-dokumenti tal-akkwist.

7.2. Qabel ma tniedi shubija għall-innovazzjoni, l-awtorità kontraenti għandha tikkonsulta s-suq kif previst fil-punt 15 sabiex jiġi żgurat li x-xogħol, il-provvista jew is-servizz ma jkunx jeżisti fis-suq jew bħala attività ta' żvilupp qrib is-suq.

Għandu jkun hemm konformità mal-arrangamenti dwar in-negozjar stabbilit fl-Artikolu 167(4) u fil-punt 6.5.

Fid-dokumenti tal-akkwist, l-awtorità kontraenti għandha tiddekrivi l-htieġa għal provvisti, servizzi jew xogħlijiet innovattivi li ma jistgħux jiġu ssodisfati billi jinxtraw provvisti, servizzi jew xogħlijiet, li diġà huma disponibbli fis-suq. Hija għandha tindika liema elementi ta' dik id-deskrizzjoni jiddefinixxu r-rekwiżiti minimi. L-informazzjoni prevista għandha tkun preċiża biżżejjed sabiex l-operaturi ekonomiċi jkun jistgħu jidentifikaw in-natura u l-ambitu tas-soluzzjoni meħtieġa u jistgħu jiddeċiedu jekk jitolbux li jieħdu sehem fil-proċedura.

L-awtorità kontraenti tista' tiddeċiedi li tistabbilixxi s-shubija ta' innovazzjoni ma' sieheb wieħed jew aktar li jwettqu attivitajiet separati ta' riċerka u żvilupp.

Il-kuntratti għandhom jingħataw biss fuq il-bażi tal-ahjar bilanċ bejn il-prezz u l-kwalità kif stabbilit fl-Artikolu 170(4).

- 7.3. Fid-dokumenti tal-akkwist, l-awtorità kontraenti għandha tispeċifika l-arrangamenti applikabbli għad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali.

Fil-qafas ta' shubija għall-innovazzjoni, l-awtorità kontraenti ma għandhiex tiżvela lill-ishab l-oħra s-soluzzjonijiet proposti jew informazzjoni kunfidenzjali oħra kkomunikata minn sieheb mingħajr il-qbil tiegħu.

L-awtorità kontraenti għandha tiżgura li l-istruttura tas-shubija u, b'mod partikolari, id-durata u l-valur tal-fażijiet differenti għandhom jirriflettu l-grad ta' innovazzjoni tas-soluzzjoni proposta u s-sekwenza tal-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni meħtieġa għall-iżvilupp ta' soluzzjoni innovattiva li għadha mhijiex disponibbli fis-suq. Il-valur stmat tax-xogħlijiet, tal-provvisti jew tas-servizzi għandu jkun proporzjonat fir-rigward tal-investment meħtieġ għall-iżvilupp tagħhom.

8. Kompetizzjonijiet dwar id-disinn

- 8.1. Kompetizzjonijiet dwar id-disinn għandhom ikunu soġġetti għar-regoli dwar ir-reklamar stabbiliti fil-punt 2 u jistgħu jinkludu l-ġhoti ta' premijijiet.

Meta l-kompetizzjonijiet dwar id-disinn huma limitati għal għadd limitat ta' kandidati, l-awtorità kontraenti għandha tistabbilixxi kriterji għall-għażla ċari u mhux diskriminatorji.

L-għadd ta' kandidati mistiedna sabiex jipparteċipaw għandu jkun biżżejjed biex tiġi żgurata kompetizzjoni ġenwina.

- 8.2. Il-ġurija għandha tinhatar mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli. Hija għandha tkun magħmula esklużivament minn persuni fiżiċi li ma jkollhomx x'jaqsmu mal-kandidati fil-kompetizzjoni. Meta tkun meħtieġa kwalifika professjonali partikolari minn kandidati f'kompetizzjoni, mill-anqas terz tal-membri tal-ġurija għandu jkollhom l-istess kwalifika jew wahda ekwivalenti.

Il-ġurija għandha tkun awtonoma fl-opinjonijiet tagħha. L-opinjonijiet tagħha għandhom jiġu adottati fuq il-bażi tal-proġetti sottomessi lilha b'mod anonimu mill-kandidati u fid-dawl biss tal-kriterji stabbiliti fl-avviż dwar il-kompetizzjoni.

- 8.3. Il-proposti tal-ġurija, abbażi tal-merti ta' kull proġett individwali, u l-klassifikazzjoni u r-rimarki tagħha, għandhom jiġu rreġistrati frapport iffirmat mill-membri tagħha.

Il-kandidati għandhom jibqgħu anonimi sakemm il-ġurija tkun tat l-opinjoni tagħha.

Il-kandidati jistgħu jintalbu mill-ġurija sabiex iwieġbu l-mistoqsijiet irreġistrati fir-rapport biex jiċċaraw proġett. Għandu jsir rapport shiħ tad-djalogu li jirriżulta.

- 8.4. L-awtorità kontraenti għandha tiegħu deċiżjoni tal-ġhoti li tinkludi l-isem u l-indirizz tal-kandidat magħżul u r-raġunijiet għall-għażla, b'referenza għall-kriterji mhabbra fl-avviż dwar il-kompetizzjoni, speċjalment jekk l-għażla tiddevja mill-proposti magħmula fl-opinjoni tal-ġurija.

9. Sistema dinamika ta' xiri

- 9.1. Sistema dinamika ta' xiri tista' tiġi diviża f'kategoriji ta' xogħlijiet, provvisti jew servizzi li huma definiti oggettivament fuq il-bażi ta' karatteristiċi tal-akkwist li għandhom jitwettqu fil-kategorija kkonċernata. F'dak il-każ, għandhom jiġu definiti kriterji għall-għażla għal kull kategorija.

- 9.2. L-awtorità kontraenti għandha tindika fid-dokumenti tal-akkwist tagħha n-natura u l-kwantità stmata tax-xiri previst u l-informazzjoni kollha neċessarja dwar is-sistema ta' xiri, it-tagħmir elettroniku użat u l-arrangamenti u l-ispeċifikazzjonijiet tal-kollegament tekniku.

- 9.3. Matul il-perjodu kollu ta' validità tas-sistema dinamika ta' xiri, l-awtorità kontraenti għandha tagħti, lil kull operatur ekonomiku, il-possibbiltà li jitlob biex jipparteċipa fis-sistema. Hija għandha tlesti l-evalwazzjoni tagħha ta' tali talbiet fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol mir-riċezzjoni tagħhom, iżda tista' testendi l-perjodu ta' evalwazzjoni dment li sadanittant ma tinħareġ l-ebda stedina għall-preżentazzjoni tal-offerti. L-awtoritajiet kontraenti għandhom jindikaw fid-dokumenti ta' akkwist it-tul tal-perjodu estiż li huma bihsiebhom japplikaw.

L-awtorità kontraenti ghandha tgharraf lill-kandidat malajr kemm jista' jkun dwar jekk giex ammess jew le fis-sistema dinamika ta' xiri.

- 9.4. L-awtorità kontraenti ghandha tistieden lill-offerenti ammessi kollha biex jissottomettu offerta. Meta s-sistema dinamika tax-xiri tkun giet diviża f'kategoriji ta' xoghlijiet, prodotti jew servizzi, l-awtorità kontraenti ghandha tistieden lill-partecipanti kollha li jkun gew ammessi fil-kategorija li tikkorrispondi ghall-akkwist specifiku kkoncernat biex jissottomettu offerta.

L-awtorità kontraenti ghandha taghti l-kuntratt lill-offerent li jkun issottometta l-aktar offerta ekonomikament vantaġġuza fuq il-bażi tal-kriterji għall-ghoti stabbiliti fl-avviż dwar kuntratt. Jekk xieraq daww il-kriterji jistghu jiġu fformulati b'mod aktar preċiż fid-dokumenti tal-akkwist.

- 9.5. L-awtorità kontraenti ghandha tindika l-perjodu ta' validità tas-sistema dinamika ta' xiri fl-avviż dwar kuntratt.

L-awtorità kontraenti ma ghandhiex tuża din is-sistema biex twaqqaf, tillimita, jew twassal għal distorsjoni tal-kompetizzjoni.

10. Djalogo kompetittiv

- 10.1. L-awtorità kontraenti ghandha tispeċifika l-htigijiet u r-rekwiżiti tagħha, il-kriterji għall-ghoti u skeda ta' żmien indikattiva fl-avviż dwar kuntratt jew f'dokument deskrittiv.

Hija ghandha taghti l-kuntratt lill-offerta li toffri l-ahjar proporzjon bejn il-prezz u l-kwalità.

- 10.2. L-awtorità kontraenti ghandha tiftah djalogo mal-kandidati li jissodisfaw il-kriterji għall-ghażla sabiex jidentifikaw u jiddefinixxu l-mezzi l-aktar adatti sabiex jissodisfaw il-htigijiet tagħha. Hija tista' tiddiskuti l-aspetti kollha tal-akkwist mal-kandidati magħżula matul dak id-djalogo iżda ma tistax tbiddel il-htigijiet u r-rekwiżiti tagħha u l-kriterji għall-ghoti kif previst fil-punt 10.1.

Matul id-djalogo, l-awtoritajiet kontraenti ghandhom jiżguraw ugwaljanza tat-trattament fost l-offerenti kollha u ma ghandhomx jikxfu s-soluzzjonijiet proposti jew informazzjoni kunfidenzjali oħra kkomunikata minn offerent mingħajr il-qbil tiegħu li jirrinunzja għall-kunfidenzjalità.

Id-djalogo kompetittiv jista' jsir fi stadji suċċessivi bil-ghan li jitnaqqas l-ghadd ta' soluzzjonijiet li ghandhom jiġu diskussi billi japplikaw il-kriterji għall-ghoti mhabbra jekk dik il-possibbiltà tiġi prevista fl-avviż dwar kuntratt jew fid-dokument deskrittiv.

- 10.3. L-awtorità kontraenti ghandha tkompli bid-djalogo sakemm tkun kapaċi tidentifika s-soluzzjoni jew is-soluzzjonijiet li huma kapaċi jilhqqu l-htigijiet tagħha.

Wara li tinforma lill-offerenti li jifdal dwar il-konkluzjoni tad-djalogo, l-awtorità kontraenti ghandha titlob lil kull wiehied minnhom biex jissottometti l-offerti finali tiegħu fuq il-bażi tas-soluzzjoni jew is-soluzzjonijiet ipprezentati u speċifikati matul id-djalogo. Daww l-offerti ghandhom jinkludu l-elementi kollha meħtieġa u necessarji għall-eżekuzzjoni tal-proġett.

Fuq talba tal-awtorità kontraenti, daww l-offerti finali jistghu jiġu cċarati, speċifikati u mtejbja dment li dan ma jinvolvx bidliet sostanzjali fl-offerta jew fid-dokumenti tal-akkwist.

L-awtorità kontraenti tista' tinneogzja mal-offerent li jkun issottometta l-offerta bl-ahjar proporzjon bejn il-prezz u l-kwalità biex jikkonferma l-impenji li jinsabu fil-offerta, dment li dan ma jwassalx għal bidla f'aspetti importanti tal-offerta u ma johloqx riskju ta' distorsjoni fil-kompetizzjoni jew jikkawża diskriminazzjoni.

- 10.4. L-awtorità kontraenti tista' tispeċifika l-pagamenti li ghandhom isiru lill-kandidati magħżula li jieħdu sehem fid-djalogo.

11. Użu ta' proċedura nneogzjata mingħajr il-pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt

- 11.1. Meta l-awtorità kontraenti tuża l-proċedura nneogzjata mingħajr publikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt, hija ghandha tikkonforma mal-arrangamenti dwar in-neogzjar stabbilit fl-Artikolu 167(4) u fil-punt 6.5.

L-awtorità kontraenti tista' tuża l-proċedura nnegozjata minghajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt, irrispettivament mill-ammont smat tal-kuntratt, fil-każijiet li ġejjin:

- (a) meta l-ebda offerta, jew l-ebda offerta xierqa, jew l-ebda talba għal parteċipazzjoni jew l-ebda talba xierqa għall-partiċipazzjoni kif previst fil-punt 11.2 ma tkun giet sottomessa bi tweġiba għal:

- (i) proċedura miftuħa;
- (ii) proċedura ristretta;
- (iii) proċedura kompetittiva permezz tan-negożjar meta jiġi ppubblikat avviż dwar kuntratt;

wara li dik il-proċedura tkun tlestiet, dment li d-dokumenti oriġinali tal-akkwist ma jinbidlux b'mod sostanzjali;

- (b) meta x-xogħlijiet, il-provvisti jew is-servizzi jistgħu jiġu pprovduti biss minn operatur ekonomiku wiehed skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt 11.3 u għal kwalunkwe waħda mir-raġunijiet li ġejjin:

- (i) l-għan tal-akkwist huwa l-holqien jew l-akkwiżizzjoni ta' xogħol artistiku uniku jew ta' rappreżentazzjoni artistika unika;
- (ii) hemm nuqqas ta' kompetizzjoni minhabba raġunijiet tekniċi;
- (iii) il-protezzjoni ta' drittijiet esklużivi, inklużi d-drittijiet ta' proprjetà intellettuali, iridu jiġu żgurati;

- (c) sa fejn hu strettament meħtieġ meta, għal raġunijiet ta' urġenza estrema kkawżati minn avvenimenti imprevedibbli, ma jkunx possibbli li jiġu rrispettati l-limiti taż-żmien stabbiliti fil-punti 24, 26 u 42 u meta l-ġustifikazzjoni ta' tali urġenza estrema mhix attribwibbli għall-awtorità kontraenti;

wara dikjarazzjoni ta' kriżi msemmija fl-Artikolu 163(6), l-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni responsabbli jistgħu jiddependu fuq tali dikjarazzjoni ta' kriżi biss jekk il-proċedura speċifika ta' akkwist tkun iġġustifikata minn sitwazzjoni ta' urġenza estrema li tirriżulta mill-kriżi;

- (d) meta kuntratt ta' servizz isegwi kompetizzjoni dwar id-disinn u huwa għandu jingħata lir-rebbieh jew lil wiehed mir-rebbieha; fil-każ ta' diversi rebbieha, ir-rebbieha kollha għandhom jiġu mistiedna biex jieħdu sehem fin-negożjati;

- (e) għal servizzi jew xogħlijiet godda li jikkonsistu fir-ripetizzjoni ta' servizzi jew xogħlijiet simili fdati lill-operatur ekonomiku li l-lu l-istess awtorità kontraenti tkun tat kuntratt oriġinali, dment li daww is-servizzi jew xogħlijiet jikkonformaw ma' proġett bażiku li għalih il-kuntratt oriġinali ngħata wara l-pubblikazzjoni ta' avviż dwar kuntratt, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt 11.4;

- (f) għal kuntratti ta' provvista:

- (i) għal konsenji addizzjonali li huma maħsuba jew bħala sostituzzjoni parzjali ta' provvisti jew installazzjonijiet jew bħala l-estensjoni ta' provvisti jew installazzjonijiet eżistenti, meta bidla tal-fornitur tobbliġa lill-awtorità kontraenti biex takkwista provvisti li jkollhom karatteristiċi tekniċi differenti li jirriżultaw f'inkompatibbiltà jew diffikultajiet tekniċi sproporzjonati fl-operazzjoni u l-manutenzjoni; meta l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jagħtu kuntratti fisimhom, it-tul ta' tali kuntratti ma għandux jaqbeż it-tliet snin;
- (ii) meta l-prodotti involuti jkunu manifatturati purament għall-finijiet ta' riċerka, esperimentazzjoni, studju jew żvilupp; madankollu, tali kuntratti ma għandhomx jinkludu l-produzzjoni ta' kwantità biex tiġi stabbilita l-vijabbiltà kummerċjali jew biex jiġu rkuprati l-kostijiet tar-riċerka u l-iżvilupp;

- (iii) għal provvisti kkwotati u mixtrija f'suq tal-prodotti bażiċi;

- (iv) ghax-xiri ta' provvisti b'termini partikolarment vantaġġużi, jew minghand operatur ekonomiku li qed jagħmel stralċ definittiv tal-attivitajiet ta' negozju tiegħu, jew mil-likwidatur fi proċedura ta' insolvenza, arrangament mal-kredituri, jew proċedura simili skont il-liġi nazzjonali;
 - (v) ghax-xiri ta' mediċini għall-użu mill-bniedem jew kontromiżuri mediċi kif ukoll għal prodotti li jippermettu l-qerda jew it-trażzin ta' ċertu mard tal-annimali, żoonożi u pesti ta' kwarantina tal-pjanti, dment li tiġi ssodisfata wahda mill-kundizzjonijiet li ġejjin: dawn il-prodotti huma innovattivi, mhumiex faċilment disponibbli fis-suq jew hemm bżonn li tiġi adottata soluzzjoni faċilment disponibbli.
 - (g) għal kuntratti ta' bini, wara sħarriġ tas-suq lokali;
 - (h) għal kuntratti għal kwalunkwe wiehed mis-servizzi li ġejjin:
 - (i) rappreżentazzjoni legali minn avukat skont it-tifsira tal-Artikolu 1 tad-Direttiva tal-Kunsill 77/249/KEE ⁽¹⁾ f'arbitraġġ jew konċiljazzjoni jew proċedimenti ġudizzjarji;
 - (ii) parir legali mogħti bi thejġija għall-proċedimenti msemija fil-punt (i), jew meta jkun hemm indikazzjoni tangibbli u probabbiltà għolja li l-kwistjoni li dwarha jingħata l-parir issir is-sugġett ta' tali proċedimenti, dment li l-parir jingħata minn avukat skont it-tifsira tal-Artikolu 1 tad-Direttiva 77/249/KEE;
 - (iii) servizzi ta' arbitraġġ u ta' konċiljazzjoni;
 - (i) għal kuntratti ddikjarati bħala sigrieti, jew għal kuntratti li t-tweġġiq tagħhom irid ikun akkumpanjat b'miżuri speċjali ta' sigurtà, f'konformità mad-dispożizzjonijiet amministrattivi fis-seħh jew meta l-protezzjoni tal-interessi essenzjali tal-Unjoni titlob dan, dment li l-interessi essenzjali kkonċernati ma jkunux jistgħu jiġu garantiti permezz ta' miżuri oħrajn; tali miżuri jistgħu jikkonsistu f'rekwiziti għall-protezzjoni tan-natura kunfidenzjali ta' informazzjoni li l-awtorità kontraenti tagħmel disponibbli fi proċedura ta' akkwist;
 - (j) self, irrispettivament jekk huwiex marbut mal-ħruġ, il-bejgħ, ix-xiri jew it-trasferiment ta' titoli jew strumenti finanzjarji oħra skont it-tifsira tad-Direttiva 2014/65/UE;
 - (k) ghax-xiri ta' networks ta' komunikazzjoni pubbliċi u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici skont it-tifsira tad-Direttiva (UE) 2018/1972 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾;
 - (l) servizzi pprovduti minn organizzazzjoni internazzjonali msemija fl-Artikolu 159(1) jew organizzazzjoni ta' Stat Membru, meta din ma tistax tipparteċipa fi proċeduri kompetittivi skont l-istatut jew l-att ta' stabbiliment tagħha;
 - (m) meta jkun ġie deċiż li tinfetħ delegazzjoni ġdida tal-Unjoni f'pajjiż terz jew li tinfetħ mill-ġdid delegazzjoni wara għeluq temporanju, għall-kuntratti kollha mogħtija mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni jew mogħtija esklussivament fl-interess ta' dawn id-delegazzjonijiet tal-Unjoni, matul l-ewwel sena wara d-data ta' tali deċiżjoni.
- 11.2. Offerta għandha titqies mhux adegwata meta ma tkunx relatata mas-sugġett tal-kuntratt. Offerta jew talba għall-partecipazzjoni għandhom jitqiesu mhux adegwati meta l-partecipant ma jkollux aċċess għall-akkwist imsemmi fl-Artikoli 179, 180 u 182, ikun f'sitwazzjoni ta' esklużjoni msemija fl-Artikolu 138(1) jew ma jissodisfax il-kriterji għall-ghazla.
- 11.3. L-eċċezzjonijiet deskritti fil-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punti (b)(ii) u (iii), għandhom japplikaw biss meta ma teżistix alternattiva jew sostitut raġonevoli u n-nuqqas ta' kompetizzjoni mhijiex ir-riżultat ta' limitazzjonijiet artifiċjali fil-parametri meta jiġi definit l-akkwist.
- 11.4. Fil-każijiet imsemmija fil-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punt (e), il-proġett bażiku għandu jindika l-limitu ta' xogħlijiet jew servizzi ġodda possibbli u l-kundizzjonijiet li taħthom ser jingħataw. Hekk kif il-proġett bażiku jkun tqiegħed għall-offerta, għandu jiġi żvelat l-użu possibbli ta' proċedura nnegozjata, u l-ammont totali smat

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 77/249/KEE tat-22 ta' Marzu 1977 biex jiġi ffaċilitat l-eżerċizzju effettiv tal-libertà biex jiġu pprovduti servizzi minn avukati (ĠU L 78, 26.3.1977, p. 17).

⁽²⁾ Id-Direttiva (UE) 2018/1972 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 li tistabbilixxi l-Kodiċi Ewropew għall-Komunikazzjonijiet Elettronici (ĠU L 321, 17.12.2018, p. 36).

għal xoghlijiet jew servizzi sussegwenti għandu jtgħies meta jiġu applikati l-limiti msemija fl-Artikolu 178(1) jew fl-Artikoli 181(1) fil-qasam ta' azzjonijiet esterni. Meta l-istituzzjonijiet tal-Unjoni jagħtu kuntratti fisimhom l-eżekuzzjoni tal-kuntratt oriġinali u mhux aktar tard mit-tliet snin ta' wara l-konklużjoni tiegħu.

12. Użu ta' proċedura kompetittiva permezz tan-negozjar jew djalogu kompetittiv
- 12.1. Meta l-awtorità kontraenti tuża l-proċedura kompetittiva permezz tan-negozjar jew djalogu kompetittiv, hija għandha ssegwi l-arranġamenti dwar in-negozjar stabbilit fl-Artikolu 167(4) u fil-punt 6.5. L-awtorità kontraenti tista' tuża dawk il-proċeduri, ikun xi jkun l-ammont stmat tal-kuntratt, fil-każijiet li ġejjin:
 - (a) meta bi tweġiba għal proċedura miftuħa jew ristretta, tressqu biss offerti irregolari jew inaccettabbli, kif speċifikat fil-punti 12.2 u 12.3, wara li dik il-proċedura tkun tlestiet, dment li d-dokumenti tal-akkwist oriġinali ma jinbidlux sostanzjalment;
 - (b) fir-rigward ta' xoghlijiet, provvisti jew servizzi li jissodisfaw wiehed jew aktar mill-kriterji li ġejjin:
 - (i) meta l-htigijiet tal-awtorità kontraenti ma jistgħux jiġu ssodisfati mingħajr l-adattament ta' soluzzjoni faċilment disponibbli;
 - (ii) ix-xoghlijiet, il-provvisti jew is-servizzi jinkludu disinn jew soluzzjonijiet innovattivi;
 - (iii) il-kuntratt ma jistax jingħata mingħajr negozjati minn qabel minhabba ċirkustanzi speċifiċi relatati man-natura, mal-komplessità jew mal-forma legali jew finanzjarja tal-kuntratt jew ir-riskji marbuta mas-sugġett tal-kuntratt;
 - (iv) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ma jistgħux ikunu stabbiliti bi preċiżjoni suffiċjenti mill-awtorità kontraenti b'referenza għal xi standard, kif stabbilit fil-punt 17.4;
 - (c) għal kuntratti ta' konċessjoni;
 - (d) għall-kuntratti ta' servizzi msemija fl-Anness XIV tad-Direttiva 2014/24/UE;
 - (e) għal servizzi ta' ricerca u żvilupp hlief dawk koperti mill-kodiċi CPV 73000000-2 sa 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 u 73430000-5 kif stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 2195/2002 sakemm il-benefiċċji ma jakkumulawx esklużivament lill-awtorità kontraenti sabiex tużahom fit-tweġiq tal-affarijiet tagħha, jew sakemm is-servizz ipprovdut ma jithallasx b'mod shih mill-awtorità kontraenti;
 - (f) għal kuntratti ta' servizz għall-akkwiżizzjoni, l-iżvilupp, il-produzzjoni jew il-koproproduzzjoni ta' materjal għal programm maħsub għal servizzi tal-media awdjoviziwa kif definit fid-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾ jew għal servizzi tal-media tar-radju jew kuntratti għal hin ta' xandir jew il-forniment ta' programmi.
- 12.2. Offerta għandha titqies bħala irregolari fi kwalunkwe wiehed mill-każijiet li ġejjin:
 - (a) meta l-offerta ma tikkonformax mar-rekwiżiti minimi speċifikati fid-dokumenti tal-akkwist;
 - (b) meta ma tikkonformax mar-rekwiżiti għas-sottomissjoni stabbiliti fl-Artikolu 171(3);
 - (c) meta l-offerent jiġi miċhud skont l-Artikolu 143(1), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b) jew (c);
 - (d) meta l-awtorità kontraenti ddikjarat li l-offerta hija baxxa wisq.
- 12.3. Offerta għandha titqies inaccettabbli fi kwalunkwe wiehed mill-każijiet li ġejjin:
 - (a) meta l-prezz tal-offerta jeċċedi l-baġit massimu tal-awtorità kontraenti kif iddeterminat u ddokumentat qabel it-tneġija tal-proċedura ta' akkwist;
 - (b) meta l-offerta tonqos milli tissodisfa l-livelli minimi ta' kwalità għal kriterji għall-ghoti.

⁽³⁾ Id-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2010 dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-media awdjoviziwa (Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media awdjoviziwa) (ĠU L 95, 15.4.2010, p. 1).

- 12.4. Fil-każijiet imsemmija fil-punt 12.1, il-punt (a), l-awtorità kontraenti ma għandhiex tkun meħtieġa tippubblika avvizz dwar kuntratt jekk fil-proċedura kompetittiva permezz tan-negozjar tinkludi lil daww l-offerenti kollha li ssodisfaw il-kriterji ta' esklużjoni u għall-għażla hliet daww li jkunu ssottomettew offerta ddikjarata bhala baxxa wisq.
13. Proċedura li tinvolvi sejha għal espressjoni ta' interess
- 13.1. Għal kuntratti b'valur taħt il-limitu minimu msemmi fl-Artikolu 178(1) jew l-Artikolu 181(1), u mingħajr preġudizzju għall-punti 11 u 12, l-awtorità kontraenti tista' tuża sejha għal espressjoni ta' interess biex tagħmel wahda minn dawn li ġejjin:
- (a) l-għażla bil-quddiem tal-kandidati li għandhom jiġu mistiedna sabiex jissottomettu offerti bi twegiba għal sejhiet għall-offerti futuri ristretti;
- (b) għbir ta' lista ta' bejjiegha li għandhom jiġu mistiedna jissottomettu talbiet għall-partecipazzjoni jew offerti.
- 13.2. Il-lista mhejjija wara sejha għal espressjoni ta' interess għandha tkun valida għal mhux aktar minn erba' snin mid-data meta l-avvizz imsemmi fil-punt 3.1 ikun ippubblikat.
- Il-lista msemmija fl-ewwel subparagrafu tista' tinkludi listi sekondarji.
- Kwalunkwe operatur ekonomiku interessat jista' jesprimi l-interess tiegħu fi kwalunkwe waqt matul il-perjodu ta' validità tal-lista, hliet għall-ahhar tliet xhur ta' dak il-perjodu.
- 13.3. Meta jkun irid jingħata kuntratt, l-awtorità kontraenti għandha tistieden lill-kandidati jew lill-bejjiegha kollha mdahhla fil-lista jew fil-lista sekondarja rilevanti biex jagħmlu wahda minn dawn li ġejjin:
- (a) jissottomettu offerta fil-każ imsemmi fil-punt 13.1, il-punt (a);
- (b) jissottomettu, fil-każ imsemmi fil-punt 13.1, il-punt (b), wahda minn dawn li ġejjin:
- (i) offerti li jinkludu dokumenti relatati mal-kriterji ta' esklużjoni u għall-għażla;
- (ii) dokumenti relatati mal-kriterji ta' esklużjoni u għall-għażla u, fit-tieni pass, offerti, għal daww li jissodisfaw daww il-kriterji.
14. Kuntratti ta' valur medju, baxx jew baxx hafna
- 14.1. Kuntratti ta' valur medju, baxx jew baxx hafna jistgħu jingħataw bi proċedura nnegozjata f'konformità mal-arrangamenti dwar in-negozjar stabbiliti fl-Artikolu 167(4) u fil-punt 6.5. Huma biss il-kandidati li jiġu mistiedna simultanjament u bil-miktub mill-awtorità kontraenti li għandhom jissottomettu offerta inizjali.
- 14.2. Kuntratt ta' valur oghla minn EUR 60 000 u taħt il-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1) għandhom jitqiesu bhala ta' valur medju. Għal kuntratti mogħtija minn delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi, jew mogħtija esklużivament fl-interess tagħhom, kuntratt ta' valur li jaqbeż EUR 100 000 u anqas minn EUR 300 000 għandu jitqies ta' valur medju. Il-punti 3.1, 6.1 u 6.4 għandhom japplikaw għal tali kuntratti.
- 14.3. Kuntratt ta' valur li ma jaqbix EUR 60 000 , jew EUR 100 000 għal kuntratti mogħtija minn delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi, jew mogħtija esklużivament fl-interess tagħhom , iżda li jaqbeż il-limitu stabbilit fil-punt 14.4, għandu jitqies ta' valur baxx. Il-punti 3.1, 6.2 u 6.4 għandhom japplikaw għal tali kuntratti.
- 14.4. Kuntratt ta' valur li ma jaqbix EUR 15 000 għandu jitqies bhala ta' valur baxx hafna. Il-punt 6.3 għandu japplika għal tali kuntratti. Għal kuntratti mogħtija minn delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi, jew mogħtija esklużivament fl-interess tagħhom, kuntratt li ma jaqbix EUR 20 000 għandu jitqies ta' valur baxx hafna.
- 14.5. Il-pagamenti ta' ammonti li ma jaqbix EUR 1 000 , jew EUR 20 000 għad-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi, fir-rigward ta' elementi ta' nefqa jistgħu jsiru sempliciment bhala pagament kontra fatturi, mingħajr ma tkun aċċettata offerta minn qabel.

15. Konsultazzjoni preliminari tas-suq
- 15.1. Għal konsultazzjoni preliminari tas-suq, l-awtorità kontraenti tista' tfittex jew taċċetta parir minn esperti indipendenti jew awtoritajiet jew minn operatori ekonomiċi. Dak il-parir jista' jintuża fl-ippjanar u t-twettiq tal-proċedura ta' akkwist, dment li tali parir ma jkollux l-effett ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni u ma jirriżultax fi ksur tal-prinċipji ta' nondiskriminazzjoni u ta' trasparenza.
- 15.2. Meta operatur ekonomiku jkun ta parir lill-awtorità kontraenti jew kien involut b'xi mod iehor fit-thejjja tal-proċedura ta' akkwist, l-awtorità kontraenti għandha tiehu l-miżuri xierqa kif stabbilit fl-Artikolu 143 biex tiżgura li l-kompetizzjoni ma tkunx distorta bil-partecipazzjoni ta' dak l-operatur ekonomiku fil-proċedura tal-ghoti.
16. Dokumenti tal-akkwist
- 16.1. Id-dokumenti ta' akkwist għandhom jinkludu dan li ġej:
 - (a) jekk applikabbli, avviż dwar kuntratt jew miżura ohra ta' reklamar kif previst fil-punti 2 sa 5;
 - (b) l-istedina għall-preżentazzjoni tal-offerti;
 - (c) l-ispeċifikazzjonijiet tas-sejha għall-offerti jew id-dokumenti deskrittivi, fil-każ ta' proċedura ta' dialogu kompetittiv, inklużi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-kriterji rilevanti;
 - (d) l-abbozz ta' kuntratt ibbażat fuq il-kuntratt mudell.

L-ewwel subparagrafu, il-punt (d), ma għandux japplika għal każijiet li fihom, minhabba ċirkustanzi eċċezzjonali u debitament ġustifikati, ma jkunx jista' jintuża l-kuntratt mudell.
- 16.2. L-istedina għall-preżentazzjoni tal-offerti għandha:
 - (a) tispeċifika r-regoli dwar is-sottomissjoni tal-offerti, inkluż b'mod partikolari l-kundizzjonijiet li jinżammu kunfidenzjali sakemm jinfethu, id-data tal-gheluq u ż-żmien għar-riċevuta u l-indirizz fejn għandhom jintbagħtu jew jiġu kkonsenjati jew l-indirizz tal-internet f'każ ta' sottomissjoni elettronika;
 - (b) tiddikjara li s-sottomissjoni ta' offerta timplika l-aċċettazzjoni tat-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti fid-dokumenti ta' akkwist u li tali sottomissjoni torbot lill-kuntrattur li lilu jingħata l-kuntratt, waqt l-eżekuzzjoni tal-kuntratt;
 - (c) tispeċifika l-perjodu li matulu l-offerta tibqa' valida u ma għandhiex tkun modifikata fl-ebda rigward;
 - (d) tipprojbixxi kwalunkwe kuntatt bejn l-awtorità kontraenti u l-offerenti matul il-proċedura, hlief, b'mod eċċezzjonali, bil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 172, u, meta jsir provvediment għal żjara fuq il-post, tispeċifika l-arranġamenti għal tali żjara;
 - (e) tispeċifika l-mezz ta' prova għall-konformità mal-limitu taż-żmien biex jintlaqgħu l-offerti;
 - (f) tiddikjara li s-sottomissjoni ta' offerta timplika l-aċċettazzjoni li tintlaqa' notifika tal-eżitu tal-proċedura permezz ta' mezzi elettronici.
- 16.3. L-ispeċifikazzjonijiet ta' sejha għall-offerti għandhom jinkludu dan li ġej:
 - (a) il-kriterji ta' esklużjoni u għall-ghażla;
 - (b) il-kriterji għall-ghoti u l-piż relattiv tagħhom jew, meta għal raġunijiet oġġettivi l-piż relattiv ma jkunx possibbli, l-ordni li dejjem jonqos ta' importanza, li għandu japplika wkoll għal varjanti jekk jiġu awtorizzati fl-avviż dwar kuntratt;
 - (c) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi msemmija fil-punt 17;
 - (d) jekk il-varjanti huma awtorizzati, ir-rekwiżiti minimi li huma jridu jissodisfaw;

- (e) informazzjoni dwar jekk japplikax il-Protokoll Nru 7 dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, anness mat-TUE u mat-TFUE, jew, meta xieraq, il-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatici jew il-Konvenzjoni ta' Vjenna dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari;
- (f) ir-rekwiżit li jiġi indikat f'liema pajjiż huma stabbiliti l-offerenti u li tiġi pprezentata, meta mitluba, l-evidenza ta' sostenn normalment aċċettabbli skont il-liġi ta' dak il-pajjiż;
- (g) fil-każ ta' sistema dinamika ta' xiri jew ta' katalogi elettronici, informazzjoni dwar it-tagħmir elettroniku użat u l-arrangamenti u l-ispeċifikazzjonijiet ta' konnessjoni tekniċi meħtieġa;
- (h) ir-rekwiżit li l-awtorità kontraenti tiġi notifikata dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin riċevuti fit-tliet snin qabel in-notifika, jew, fil-każ li tali kontribuzzjonijiet mhumiex notifikabbli skont l-Artikolu 29(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560, dikjarazzjoni li telenka l-kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin riċevuti kollha u li tikkonferma li tali kontribuzzjonijiet mhumiex notifikabbli f'konformità mal-atti ta' implimentazzjoni rilevanti adottati abbażi tal-Artikolu 47(1) ta' dak ir-Regolament.

Fir-rigward tal-punt (h), f'konformità mal-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) 2022/2560, il-kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin li l-ammont totali tagħhom għal kull pajjiż terz ikkonċernat huwa anqas mill-ammont ta' għajjnuna de minimis kif stabbilit fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2023/2831 ⁽⁴⁾ matul il-perjodu konsekuttiv ta' tliet snin qabel in-notifika, ma għandhomx jiġu elenkati f'tali dikjarazzjoni. Kontribuzzjonijiet finanzjarji barranin għandhom jiġu notifikati, hlief jekk ikun previst mod ieħor, f'konformità mal-atti ta' implimentazzjoni rilevanti adottati, abbażi tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2022/2560.

16.4. L-abbozz ta' kuntratt għandu:

- (a) jispeċifika d-danni likwidati għan-nuqqas ta' konformità mal-klawsoli tiegħu;
- (b) jispeċifika d-dettalji li jridu jiġu inkluzi fil-fatturi u fid-dokumenti ta' sostenn rilevanti f'konformità mal-Artikolu 111;
- (c) jiddikjara li, meta istituzzjonijiet tal-Unjoni jagħtu kuntratti fisimhom stess, il-liġi li tapplika għall-kuntratt hija l-liġi tal-Unjoni u meta jkun meħtieġ, ikkomplementata mil-liġi nazzjonali jew, jekk ikun meħtieġ għal kuntratti ta' bini, il-liġi nazzjonali b'mod esklużiv;
- (d) jispeċifika l-qorti kompetenti għas-smiġħ ta' tilwim;
- (e) jispeċifika li l-kuntrattur għandu jikkonforma mal-obbligi applikabbli fl-oqsma tal-liġi ambjentali, soċjali u tax-xogħol stabbiliti mil-liġi tal-Unjoni, il-liġi nazzjonali, ftehimiet kollettivi jew mill-konvenzjonijiet internazzjonali soċjali u ambjentali elenkati fl-Anness X tad-Direttiva 2014/24/UE;
- (f) jispeċifika jekk it-trasferiment tad-drittijiet ta' proprjetà intellettuali hux ser ikun meħtieġ;
- (g) jiddikjara li l-prezz ikkwotat fl-offerta huwa fiss u mhux revedibbli, jew jistabbilixxi l-kundizzjonijiet jew il-formuli għar-reviżjoni tal-prezzijiet matul il-hajja tal-kuntratt.

Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, il-punt (g), jekk reviżjoni tal-prezzijiet hija stabbilita fil-kuntratt, l-awtorità kontraenti għandha tqis b'mod partikolari:

- (a) is-sugġett tal-akkwist u s-sitwazzjoni ekonomika li fiha jkun qiegħed isir;
- (b) it-tip ta' kuntratt u kompiti u d-durata tiegħu;
- (c) l-interessi finanzjarji tal-awtorità kontraenti.

L-ewwel subparagrafu, il-punti (c) u (d), ta' dan il-punt jistgħu jiġu rinunzjati għal kuntratti ffirmati f'konformità mal-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punt (l).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2023/2831 tat-13 ta' Diċembru 2023 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea dwar l-għajjnuna de minimis, (ĠU L, 2023/2831, 15.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2831/oj?locale=mt>).

17. Speċifikazzjonijiet tekniċi
- 17.1. L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għandhom jippermettu aċċess ugwali tal-atturi ekonomiċi għall-proċeduri ta' akkwist u ma għandux ikollhom l-effett li johlqu xkiel minghajr ġustifikazzjoni għall-ftuħ tal-akkwist għall-kompetizzjoni.
- L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għandhom jinkludu l-karatteristiċi meħtieġa ta' xogħlijiet, provvisti jew servizzi, inkluż rekwiżiti minimi, b'tali mod li jissodisfaw l-użu li għalih ikunu maħsuba mill-awtorità kontraenti.
- 17.2. Il-karatteristiċi msemmija fil-punt 17.1 jistgħu jinkludu kif xieraq:
- (a) il-livelli ta' kwalità;
 - (b) il-prestazzjoni ambjentali u l-prestazzjoni klimatika;
 - (c) il-livelli u l-proċeduri għall-valutazzjoni tal-konformità;
 - (d) il-prestazzjoni jew l-użu tal-provvista;
 - (e) is-sigurtà jew il-qisien, inkluż, għall-provvisti, l-isem tal-bejgħ u l-istruzzjonijiet għall-utenti, u, għall-kuntratti kollha, it-terminoloġija, is-simboli, l-ittestjar u l-metodi ta' ttestjar, l-imballaġġ, l-immarkar u t-tikkettar, il-proċessi u l-metodi tal-produzzjoni;
 - (f) għall-kuntratti ta' xogħlijiet, il-proċeduri relatati mal-assigurazzjoni tal-kwalità u r-regoli relatati mad-disinn u l-ipprezzar, il-kundizzjonijiet tal-ittestjar, tal-ispezzjoni u tal-aċċettazzjoni tax-xogħlijiet u l-metodi jew it-tekniki tal-konstruzzjoni u l-kundizzjonijiet tekniċi l-oħra kollha li l-awtorità kontraenti hija f'pożizzjoni li tippreskrivi fl-ambitu ta' regolamenti ġenerali jew speċifiċi fir-rigward tax-xogħlijiet lesti u għall-materjali jew il-partijiet li jinvolvu.
- 17.3. L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għandhom jiġu fformulati biex jinkludu, għax-xiri kollu maħsub għall-użu minn persuni fiżiċi, kriterji ta' aċċessibbiltà għal persuni b'diżabbiltà jew id-disinn għall-utenti kollha, hlief f'każijiet debitament ġustifikati.
- Meta r-rekwiżiti obbligatorji ta' aċċessibbiltà huma adottati permezz ta' att legali tal-Unjoni, l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għandhom, sa fejn ikunu kkonċernati l-kriterji ta' aċċessibbiltà għal persuni b'diżabbiltà jew ta' disinn għall-utenti kollha, jiġu definiti b'referenza għalihom. B'mod partikolari fir-rigward tal-prodotti u s-servizzi msemmija fl-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2019/882 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁹⁾, ir-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stabbiliti fl-Anness I ta' dik id-Direttiva għandhom jikkostitwixxu rekwiżiti ta' aċċessibbiltà obbligatorji skont it-tifsira ta' dik id-Direttiva.
- Kwalunkwe prodott jew servizz, li l-karatteristiċi, l-elementi jew il-funzjonijiet tiegħu jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà stabbiliti fl-Anness I tad-Direttiva (UE) 2019/882 għandu jkun preżunt li jissodisfa l-obbligi rilevanti stabbiliti f'dan ir-Regolament fir-rigward tal-aċċessibbiltà, għal dawk il-karatteristiċi, l-elementi jew il-funzjonijiet, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan ir-Regolament.
- 17.4. L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għandhom jiġu fformulati bi kwalunkwe wiehed mill-modi li ġejjin:
- (a) Fordni ta' preferenza, b'referenza għal standards Ewropej, il-valutazzjonijiet tekniċi Ewropej, l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi komuni, l-istandards internazzjonali, sistemi ta' referenzi tekniċi oħrajn stabbiliti mill-korpi ta' standardizzazzjoni Ewropej jew, f'nuqqas ta' dan, l-ekwivalenti nazzjonali tagħhom; kull referenza għandha tkun akkumpanjata mill-kliem "jew ekwivalenti";
 - (b) f'termini tar-rekwiżiti ta' prestazzjoni jew ta' rekwiżiti funzjonali, inkluż il-karatteristiċi ambjentali, dejjem jekk il-parametri huma preċiżi biżżejjed biex jippermettu li l-offerenti jiddeterminaw is-sugġett tal-kuntratt u biex jippermettu li l-awtorità kontraenti tagħti l-kuntratt;
 - (c) b'taħlita tal-metodi msemmija fil-punti (a) u (b).
- 17.5. Meta l-awtorità kontraenti tuża l-għażla li tirreferi għall-ispeċifikazzjonijiet previsti fil-punt 17.4, il-punt (a), hija ma għandhiex tiċhad offerta fuq l-argument li din ma tkunx tikkonforma ma' dawk l-ispeċifikazzjonijiet ladarba l-offerent juri, bi kwalunkwe mezz xieraq, li s-soluzzjoni proposta tissodisfa, b'mod ekwivalenti, ir-rekwiżiti definiti fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi.

⁽⁹⁾ Id-Direttiva (UE) 2019/882 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar ir-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà għall-prodotti u għas-servizzi (ĠU L 151, 7.6.2019, p. 70).

- 17.6. Meta l-awtorità kontraenti tuża l-ghażla prevista fil-punt 174, il-punt (b), biex tiffirma speċifikazzjonijiet tekniċi f'termini ta' rekwiżiti ta' prestazzjoni jew ta' rekwiżiti funzjonali, hija ma għandhiex tiċhađ offerta li tikkonforma ma' standard nazzjonali li jittrasponi standard Ewropew, approvazzjoni teknika Ewropea, speċifikazzjonijiet tekniċi komuni, standard internazzjonali jew sistemi ta' referenzi tekniċi stabbiliti minn korp ta' standardizzazzjoni Ewropew, jekk daww l-ispeċifikazzjonijiet jindirizzaw ir-rekwiżiti ta' prestazzjoni jew ir-rekwiżiti funzjonali li hi tkun stabbilit.

L-offerent għandu juri bi kwalunkwe mezz xieraq, li x-xogħol, il-provvista jew is-servizz konformi mal-istandard jilhaq ir-rekwiżiti ta' prestazzjoni jew daww funzjonali stabbiliti mill-awtorità kontraenti.

- 17.7. Meta awtorità kontraenti għandha l-intenzjoni li tixtri xogħlijiet, provvisti jew servizzi b'karatteristiċi ambjentali, soċjali jew oħrajn speċifiċi, hija tista' tehtieg tikketta speċifika jew rekwiżiti speċifiċi minn tikketta, dment li l-kundizzjonijiet kollha li għejjin jiġu ssodisfati:

- (a) ir-rekwiżiti tat-tikketta jikkonċernaw biss kriterji li huma marbutin mas-sugġett tal-kuntratt u huma xierqa biex jiddefinixxu l-karatteristiċi ta' xiri;
- (b) ir-rekwiżiti tat-tikketta huma bbażati fuq kriterji verifikabbli b'mod oġgettiv u mhux diskriminatorji;
- (c) it-tikketti huma stabbiliti fi proċedura miftuħa u trasparenti li fiha jistgħu jipparteċipaw il-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha;
- (d) it-tikketti huma aċċessibbli għall-partijiet interessati kollha;
- (e) ir-rekwiżiti tat-tikketta huma stabbiliti minn parti terza li fuqha l-operatur ekonomiku li jkun qed japplika għat-tikketta ma jistax jeżerċita influwenza deċiżiva.

L-awtorità kontraenti tista' teziġi li l-operaturi ekonomiċi jipprovdu rapport tat-test jew ċertifikat bħala mezz ta' prova ta' konformità mad-dokumenti ta' akkwist minn korp tal-valutazzjoni tal-konformità akkreditat skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾ jew korp ekwivalenti ta' valutazzjoni tal-konformità.

- 17.8. L-awtorità kontraenti għandha taċċetta kwalunkwe mezz xieraq iehor ta' prova differenti minn daww imsemmija fil-punt 17.7, bħal dossier tekniku tal-manifattur, meta l-operatur ekonomiku ma kellu l-ebda aċċess għaċ-ċertifikati jew ir-rapporti tat-testijiet, jew ma kellu l-ebda possibbiltà li jiksibhom jew li jikseb tikketta speċifika fil-limiti ta' żmien rilevanti, għal raġunijiet li mhumiex attribwibbli lil dak l-operatur ekonomiku u dment li l-operatur ekonomiku kkonċernat jagħti prova li x-xogħlijiet, il-provvisti jew is-servizzi li jkunu ser jiġu pprovduti jissodisfaw ir-rekwiżiti tat-tikketta speċifika jew ir-rekwiżiti speċifiċi indikati mill-awtorità kontraenti.

- 17.9. Sakemm dan ma jkunx iġġustifikat mis-sugġett tal-kuntratt, l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ma għandhomx jirreferu għal isem ta' ditta jew provenjenza speċifika, jew proċess partikolari li jikkarakterizza l-prodotti jew servizzi furnuti minn operatur ekonomiku speċifiku, jew għal trademarks, privattivi, tipi jew oriġini jew produzzjoni speċifika bl-effett li jiġu ffaċilitati jew eliminati ċerti prodotti u ċerti operaturi ekonomiċi.

Tali referenza għandha tkun permessa, fuq bażi eċċezzjonali, meta ma tkunx possibbli deskrizzjoni ddettaljata u intelligibbli biżżejjed tas-sugġett tal-kuntratt. Tali referenza għandha tkun akkumpanjata mill-kliem "jew ekwivalenti".

18. Kriterji ta' esklużjoni u għall-ghażla

- 18.1. Għall-fini tal-Artikolu 139, l-awtorità kontraenti għandha taċċetta d-Dokument Ewropew ta' Akkwist Uniku (DEAU) imsemmi fid-Direttiva 2014/24/UE, jew, jekk dan mhux possibbli, dikjarazzjoni fuq l-unur iffirmata u datata.

Operatur ekonomiku jista' jerga' juża d-DEAU, jew dikjarazzjoni fuq l-unur iffirmata u ddatata, li jkun diġà ntuża fi proċedura preċedenti, dment li l-operatur ekonomiku jikkonferma li l-informazzjoni li fiha għadha korretta.

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93 (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30).

L-offerent rebbieh preżunt għandu jipprovdi, flimitu ta' żmien stabbilit mill-awtorità kontraenti u qabel l-ghoti tal-kuntratt, l-evidenza li mhuwiex f'wahda mis-sitwazzjonijiet ta' esklużjoni msemija fl-Artikolu 138(1), li tikkonferma d-DEUA jew id-dikjarazzjoni fuq l-unur fil-każijiet li ġejjin:

- (a) għal kuntratti mogħtija mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, b'valur daqs jew akbar mil-limiti msemija fl-Artikolu 178(1);
- (b) b'deroga għall-punt (a) ta' dan is-subparagrafu, għal kuntratti fil-qasam tal-azzjoni esterna b'valur daqs jew akbar mil-limiti stabbiliti fil-punt 39.2, il-punt (a), u għal kuntratti mogħtija mid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi, jew mogħtija esklussivament fl-interess tagħhom, b'valur ta' EUR 300 000 jew aktar.

B'deroga mit-tielet subparagrafu, f'sitwazzjoni ta' urġenza estrema li tirriżulta minn kriżi, l-awtorità kontraenti tista' teżiġi li l-offerent rebbieh preżunt jipprovdi, flimitu ta' żmien raġonevoli wara d-deċiżjoni tal-ghoti tal-kuntratt iżda qabel l-iffirmar tal-kuntratt, l-evidenza msemija fit-tielet subparagrafu, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 163(6).

- 18.2. Fid-dokumenti tal-akkwist l-awtorità kontraenti għandha tindika l-kriterji għall-ghażla, il-livelli minimi ta' kapacità u l-evidenza meħtieġa biex tinghata prova ta' dik il-kapacità. Ir-rekwiżiti kollha għandhom ikunu relatati u proporzjonati mas-suġġett tal-kuntratt.

Fid-dokumenti tal-akkwist l-awtorità kontraenti għandha tispeċifika kif gruppi ta' operatori ekonomiċi għandhom jissodisfaw il-kriterji għall-ghażla filwaqt li jittiehed kont tal-punt 18.6.

Meta kuntratt huwa maqsum flottijiet, l-awtorità kontraenti tista' tistabbilixxi livelli minimi ta' kapacità għal kull lott. Hija tista' tistipula livelli minimi addizzjonali ta' kapacità f'każ fejn bosta lottijiet jinghataw lill-istess kuntrattur.

- 18.3. Fir-rigward tal-kapacità għat-twettiq tal-attività professjonali, l-awtorità kontraenti tista' teżiġi li l-operatur ekonomiku jissodisfa mill-anqas wahda minn dawn il-kundizzjonijiet:

- (a) ikun irreġistrat f'reġistru professjonali jew kummerċjali rilevanti, hlief meta l-operatur ekonomiku jkun organizzazzjoni internazzjonali;
- (b) għal kuntratti ta' servizz, ikollu awtorizzazzjoni partikolari li turi li huwa awtorizzat li jwettaq il-kuntratt fil-pajjiż tal-istabbiliment tiegħu jew li jkun membru ta' organizzazzjoni professjonali speċifika.

- 18.4. Meta tirċievi talbiet għall-partecipazzjoni jew offerti, l-awtorità kontraenti għandha taċċetta d-DEAU jew, fin-nuqqas ta' dak, dikjarazzjoni fuq l-unur li tgħid li l-kandidat jew l-offerent jissodisfa l-kriterji għall-ghażla. Ir-rekwiżit tas-sottomissjoni ta' DEAU jew ta' dikjarazzjoni fuq l-unur jista' jiġi rinunzjat għal kuntratt ta' valur baxx hafna.

L-awtorità kontraenti tista', fi kwalunkwe mument matul il-proċedura, titlob lill-offerenti u lill-kandidati jissottomettu dikjarazzjoni aġġornata jew id-dokumenti ta' sostenn kollha jew parti minnhom meta dan huwa meħtieġ sabiex tiġi żgurata t-tmexxija korretta tal-proċedura.

L-awtorità kontraenti għandha, kif speċifikat fl-ispeċifikazzjonijiet ta' sejha għall-offerti, titlob lill-kandidati jew lill-offerenti biex jissottomettu dokumenti ta' sostenn aġġornati jew titlob lill-offerent rebbieh preżunt biex jissottometti dokumenti ta' sostenn aġġornati qabel id-deċiżjoni tal-ghoti, hlief meta din tkun diġà rċeviethom għall-finijiet ta' proċedura oħra u dment li d-dokumenti għadhom aġġornati jew hija tista' taċċessahom f'bażi ta' data nazzjonali mingħajr hlas.

B'deroga mit-tielet subparagrafu ta' dan il-paragrafu, f'sitwazzjoni ta' urġenza estrema li tirriżulta minn kriżi, l-awtorità kontraenti tista' teżiġi li l-offerent rebbieh preżunt jipprovdi, flimitu ta' żmien raġonevoli wara d-deċiżjoni tal-ghoti tal-kuntratt iżda qabel l-iffirmar tal-kuntratt, l-evidenza msemija fit-tielet subparagrafu ta' dan il-paragrafu, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 163(6).

L-awtorità kontraenti għandha teżiġi li l-operaturi ekonomiċi, u, meta xieraq, l-entitajiet li l-operatur ekonomiku bihsiebu jiddependi fuq il-kapaċità tagħhom, kif ukoll is-sottokuntratturi previsti, jiffirmaw dikjarazzjoni fuq l-unur li tikkonferma n-nuqqas ta' interessi professjonali kunfligġenti u, fuq talba tal-awtorità kontraenti, meta jkun mehtieġ jipprovdu kwalunkwe informazzjoni rilevanti.

- 18.5. L-awtorità kontraenti tista', skont il-valutazzjoni tagħha tar-riskji, tiddeciedi li ma tehtieġx evidenza tal-kapaċità legali, regolatorja, finanzjarja, ekonomika, teknika u professjonali tal-operaturi ekonomiċi fil-każijiet li ġejjin:

(a) proċeduri għal kuntratti mogħtija minn istituzzjonijiet tal-Unjoni f'isimhom stess, b'valur li ma jaqbix il-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1);

(b) proċeduri għal kuntratti mogħtija fil-qasam tal-azzjonijiet esterni, b'valur li ma jaqbix il-limiti minimi msemmija fl-Artikolu 181(1);

(c) proċeduri għal kuntratti mogħtija skont il-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punti (b), (e), (f)(i) u (iv), (h) u (l).

Meta l-awtorità kontraenti tiddeciedi li ma tehtieġx provi tal-kapaċità legali, regolatorja, finanzjarja, ekonomika, teknika u professjonali tal-operaturi ekonomiċi, ma għandu jsir l-ebda prefinanzjament hlief f'każijiet debitament ġustifikati.

- 18.6. Meta xieraq li jagħmel dan u għal kuntratt partikolari, operatur ekonomiku jista' jiddependi fuq il-kapaċitajiet ta' entitajiet ohra, hi x'inhi n-natura legali tar-rabtiet li huwa jkollu magħhom. F'dak il-każ, huwa għandu jagħti prova lill-awtorità kontraenti li huwa ser ikollu għad-dispożizzjoni tiegħu r-rizorsi mehtieġa għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt billi jippreżenta impenn minn dawn l-entitajiet għal dak l-effett.

Fir-rigward ta' kriterji tekniċi u professjonali, operatur ekonomiku għandu jiddependi biss fuq il-kapaċitajiet ta' entitajiet ohra meta dawn l-entitajiet ser iwettqu x-xogħlijiet jew is-servizzi li għalihom huma mehtieġa dawk il-kapaċitajiet.

Meta operatur ekonomiku jiddependi fuq il-kapaċitajiet ta' entitajiet ohrajn fir-rigward ta' kriterji relatati mal-kapaċità ekonomika u finanzjarja, l-awtorità kontraenti tista' teżiġi li l-operatur ekonomiku u dawk l-entitajiet ikunu responsabbli b'mod kongunt għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt.

L-awtorità kontraenti tista' titlob informazzjoni mingħand l-offerent dwar kwalunkwe parti tal-kuntratt li l-offerent bihsiebu li jissottokuntratta u dwar l-identità ta' kwalunkwe sottokuntrattur.

Għal xogħlijiet jew servizzi pprovduti f'faċilità taħt is-supervizjoni diretta tal-awtorità kontraenti, l-awtorità kontraenti għandha teżiġi li l-kuntrattur jindika l-ismijiet, il-kuntatti u r-rappreżentanti awtorizzati tas-sottokuntratturi kollha involuti fil-prestazzjoni tal-kuntratt, inkluża kwalunkwe bidla fis-sottokuntratturi.

- 18.7. L-awtorità kontraenti għandha tivverifika jekk l-entitajiet li fuq il-kapaċità tagħhom l-operatur ekonomiku bihsiebu li jiddependi, kemm jekk huma sottokuntratturi kif ukoll jekk mhumiex, jissodisfawx il-kriterji rilevanti għall-għażla.

L-awtorità kontraenti għandha teżiġi li l-operatur ekonomiku jissostitwixxi entità jew sottokuntrattur li ma jissodisfawx kriterju għall-għażla rilevanti.

- 18.8. Fil-każ ta' kuntratti ta' xogħlijiet, kuntratti ta' servizzi u operazzjonijiet ta' tqegħid fil-post jew ta' installazzjoni fil-kuntest ta' kuntratt ta' provvista, l-awtorità kontraenti tista' teżiġi li ċerti kompiti kritiċi jitwettqu direttament mill-offerent stess jew, minn parteċipant fil-grupp meta l-offerta tkun ġiet sottomessa minn grupp ta' operaturi ekonomiċi.

- 18.9. L-awtorità kontraenti ma għandhiex teżiġi li grupp ta' operaturi ekonomiċi jkollu forma legali partikolari sabiex jissottometti offerta jew jitlob li jiehu sehem, iżda l-grupp magħżul jista' jintalab jadotta forma legali partikolari wara li jkun ingħatalu l-kuntratt jekk tali bidla tkun mehtieġa għall-eżekuzzjoni tajba tal-kuntratt.

19. Kapaċità ekonomika u finanzjarja
- 19.1. Biex ikun żgurat li l-operaturi ekonomiċi għandhom il-kapaċità ekonomika u finanzjarja meħtieġa biex jeżegwixxu l-kuntratt, l-awtorità kontraenti tista' teżiġi b'mod partikolari li:
 - (a) l-operaturi ekonomiċi jkollhom ċertu fatturat annwali minimu, inkluż ċertu fatturat minimu fil-qasam kopert mill-kuntratt;
 - (b) l-operaturi ekonomiċi jipprovdu informazzjoni dwar il-kontijiet annwali tagħhom li turi l-proporzjonijiet bejn l-assi u l-obbligazzjonijiet;
 - (c) l-operaturi ekonomiċi jipprovdu livell adegwat ta' assigurazzjoni ta' indennizz għar-riskju professjonali.

Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, il-punt (a), il-fatturat annwali minimu ma għandux jaqbeż id-doppju tal-valur annwali smat tal-kuntratt, għajr f'każijiet debitament ġustifikati marbuta man-natura tax-xiri, li l-awtorità kontraenti għandha tispjega fid-dokumenti tal-akkwist.

Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, il-punt (b), l-awtorità kontraenti għandha tispjega l-metodi u l-kriterji għal tali proporzjonijiet fid-dokumenti tal-akkwist.
- 19.2. Fil-każ ta' sistemi dinamiċi ta' xiri, il-fatturat annwali massimu għandu jiġi kkalkulat fuq il-bażi tad-daqs massimu previst ta' kuntratti li ser jingħataw skont dik is-sistema.
- 19.3. L-awtorità kontraenti għandha tiddefinixxi fid-dokumenti tal-akkwist l-evidenza li għandha tiġi pprovduta minn operatur ekonomiku biex turi l-kapaċità ekonomika u finanzjarja tiegħu. Hija tista' titlob b'mod partikolari dokument wiehed jew aktar mid-dokumenti li ġejjin:
 - (a) dikjarazzjonijiet xierqa minn banek, jew, meta xieraq, prova tal-assigurazzjoni ta' indennizz għar-riskju professjonali rilevanti;
 - (b) rapporti finanzjarji jew siltiet minnhom għal perjodu ugwali għall-aħħar tliet snin finanzjarji, jew anqas minnhom, li għalihom ikunu nġhalqu l-kontijiet;
 - (c) dikjarazzjoni tal-fatturat globali tal-operatur ekonomiku u, meta xieraq, tal-fatturat fil-qasam kopert mill-kuntratt għal massimu tal-aħħar tliet snin finanzjarji disponibbli.

Jekk, għal kwalunkwe raġuni valida, l-operatur ekonomiku ma jkunx jista' jipprovdi r-referenzi mitluba mill-awtorità kontraenti, jista' jagħti prova tal-kapaċità ekonomika u finanzjarja permezz ta' kwalunkwe dokument ieħor li l-awtorità kontraenti tqis bħala xieraq.
20. Kapaċità teknika u professjonali
- 20.1. L-awtorità kontraenti għandha tivverifika li l-kandidati jew l-offerenti jissodisfaw il-kriterji minimi għall-għażla li jikkoncernaw il-kapaċità teknika u professjonali f'konformità mal-punti 20.2 sa 20.5. L-awtorità kontraenti għandha tivvaluta wkoll l-eżistenza ta' interessi kunfligġenti professjonali msemmija fil-punt 20.6 abbażi ta' dikjarazzjoni ta' interessi professjonali kunfligġenti u, meta rilevanti, it-talba tal-awtorità kontraenti għal informazzjoni addizzjonali skont il-punt 18.4.
- 20.2. L-awtorità kontraenti għandha tiddefinixxi fid-dokumenti tal-akkwist l-evidenza li għandha tiġi pprovduta minn operatur ekonomiku biex turi l-kapaċità teknika u professjonali tiegħu. Hija tista' titlob, b'mod partikolari, dokument wiehed jew aktar mid-dokumenti li ġejjin:
 - (a) għal xogħlijiet, għal provvisti li jeħtieġu operazzjonijiet jew servizzi ta' tqeghid fil-post jew ta' installazzjoni, informazzjoni dwar il-kwalifiki edukattivi u professjonali, il-hiliet, l-esperjenza u l-għarfien espert tal-persuni responsabbli għall-eżekuzzjoni;
 - (b) lista ta' dawn li ġejjin:
 - (i) is-servizzi prinċipali mogħtija u l-provvisti kkonsenjati matul l-aħħar tliet snin, bit-totali, id-dati u l-klijenti, pubbliċi jew privati akkumpanjati, jekk mitluba, minn dikjarazzjonijiet maħruġa mill-klijenti;
 - (ii) ix-xogħlijiet imwettqa matul l-aħħar hames snin, akkumpanjati minn ċertifikati ta' eżekuzzjoni sodisfaċenti għax-xogħlijiet l-aktar importanti;

- (c) dikjarazzjoni tat-tagħmir tekniku, l-ghodod jew l-impjant disponibbli għall-operatur ekonomiku għall-eżekuzzjoni ta' kuntratt ta' servizzi jew ta' xogħlijiet;
- (d) deskrizzjoni tal-faċilitajiet tekniċi u l-mezzi disponibbli lill-operatur ekonomiku biex jiżgura l-kwalità, u deskrizzjoni tal-faċilitajiet ta' studju u riċerka disponibbli;
- (e) referenza għat-tekniki jew il-korpi tekniċi disponibbli għall-operatur ekonomiku, irrispettivament minn jekk jappartjenu direttament lilu, speċjalment dawk responsabbli għall-kontroll tal-kwalità;
- (f) fir-rigward tal-provvisti: kampjuni, deskrizzjonijiet jew ritratti awtentiċi jew ċertifikati mahruġa minn istituti jew aġenziji uffiċjali ta' kontroll tal-kwalità ta' kompetenza magħrufa li jafferimaw il-konformità tal-prodotti identifikati b'mod ċar minn referenzi għall-specifikazzjonijiet jew standards tekniċi;
- (g) għal xogħlijiet jew servizzi, dikjarazzjoni tal-medja annwali tal-manodopera u l-ghadd ta' persunal maniġerjali tal-operatur ekonomiku tul l-aħħar tliet snin;
- (h) indikazzjoni tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' traċċar tal-katina tal-provvista li l-operatur ekonomiku ser ikun jista' japplika meta jwettaq il-kuntratt;
- (i) indikazzjoni tal-miżuri ta' ġestjoni ambjentali li l-operatur ekonomiku ser ikun jista' japplika meta jwettaq il-kuntratt.

Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, il-punt (b)(i), meta dan ikun mehtieg sabiex jiġi żgurat livell adegwat ta' kompetizzjoni, l-awtorità kontraenti tista' tindika li tiġi kkunsidrata evidenza ta' provvisti jew servizzi rilevanti forniti jew imwettqa aktar minn tliet snin qabel.

Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, il-punt (b)(ii), meta dan ikun mehtieg sabiex jiġi żgurat livell adegwat ta' kompetizzjoni, l-awtorità kontraenti tista' tindika li tiġi kkunsidrata evidenza ta' xogħlijiet rilevanti forniti jew imwettqa aktar minn hames snin qabel.

- 20.3. Meta l-provvisti jew is-servizzi jkunu kumplessi jew, b'mod eċċezzjonali, ikunu mehtieġa għal fini partikolari, l-evidenza tal-kapaċità teknika u professjonali tista' tinkiseb permezz ta' verifika mwettqa mill-awtorità kontraenti jew fisimha minn korp uffiċjali kompetenti tal-pajjiż li fih ikun stabbilit l-operatur ekonomiku, soġġett għall-qbil ta' dak il-korp. Tali verifika għandhom jirrigwardaw il-kapaċità teknika u l-kapaċità ta' produzzjoni tal-fornitur u, jekk ikun mehtieg, il-faċilitajiet tiegħu ta' studju u riċerka u l-miżuri tiegħu għall-kontroll tal-kwalità.
- 20.4. Meta l-awtorità kontraenti titlob il-prezentazzjoni ta' ċertifikati mhejjija minn korpi indipendenti li jiċċertifikaw il-konformità tal-operatur ekonomiku ma' ċerti standards ta' garanzija tal-kwalità, inkluż dawk dwar l-aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà, hija għandha tirreferi għal sistemi ta' garanzija tal-kwalità bbażati fuq is-sensjela rilevanti ta' standards Ewropej iċċertifikati minn korpi akkreditati. L-awtorità kontraenti għandha taċċetta wkoll evidenza oħra ta' miżuri ekwivalenti ta' garanzija tal-kwalità minn operatur ekonomiku li b'mod ċar ma għandux aċċess għal tali ċertifikati jew ma jkollu l-ebda possibbiltà li jikseb tali ċertifikati fil-limiti ta' żmien rilevanti għal raġunijiet li mhumiex attribwibbli lil dak l-operatur ekonomiku u dment li l-operatur ekonomiku jagħti prova li l-miżuri ta' garanzija tal-kwalità jikkonformaw mal-istandards ta' garanziji tal-kwalità mehtieġa.
- 20.5. Meta l-awtorità kontraenti titlob il-forniment ta' ċertifikati mhejjija minn korpi indipendenti li jiddikjaraw li l-operatur ekonomiku huwa konformi ma' ċerti sistemi jew standards ta' ġestjoni ambjentali, hija għandha tirreferi għall-Iskema ta' Ġestjoni u Verifika Ambjentali tal-Unjoni Ewropea jew għal kwalunkwe sistema oħra ta' ġestjoni ambjentali kif rikonoxxut skont l-Artikolu 45 tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽⁷⁾ jew standards oħra ta' ġestjoni ambjentali bbażati fuq l-istandards Ewropej jew internazzjonali rilevanti minn korpi akkreditati. Fejn operatur ekonomiku seta' juri li ma għandux aċċess għal tali ċertifikati, jew li ma għandux possibbiltà li jiksibhom fil-limiti ta' żmien rilevanti għal raġunijiet li mhumiex attribwibbli lil dak l-operatur ekonomiku, l-awtorità kontraenti għandha taċċetta wkoll evidenza oħra ta' miżuri ta' ġestjoni ambjentali, dment li l-operatur ekonomiku jagħti prova li dawk il-miżuri huma ekwivalenti għal dawk mehtieġa skont is-sistema jew standard ta' ġestjoni ambjentali applikabbli.

⁽⁷⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-partecipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema Komunitarja ta' ġestjoni u verifika ambjentali (EMAS) li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 u d-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni 2001/681/KE u 2006/193/KE (ĠU L 342, 22.12.2009, p. 1).

20.6. Awtorità kontraenti tista' tikkonkludi li operatur ekonomiku ma għandux il-kapaċitajiet professjonali meħtieġa sabiex iwettaq il-kuntratt bi standard xieraq ta' kwalità meta l-awtorità kontraenti tkun stabbilit li l-operatur ekonomiku għandu interessi professjonali kunfligġenti li jistgħu jaffettwaw b'mod negattiv l-eżekuzzjoni tiegħu.

21. Kriterji għall-ġhoti

21.1. Il-kriterji ta' kwalità jistgħu jinkludu elementi bħall-mertu tekniku, il-karatteristiċi estetici u dawk funzjonali, l-aċċessibbiltà, id-disinn għall-utenti kollha, il-karatteristiċi soċjali, ambjentali u dawk innovattivi, il-produzzjoni, il-forniment u l-proċess tan-negozjar u kwalunkwe proċess speċifiku iehor fi kwalunkwe stadju taċ-ċiklu tal-ħajja tax-xogħlijiet, provvisti jew servizzi; l-organizzazzjoni, il-kwalifika u l-esperjenza tal-persunal assenjat biex iwettaq il-kuntratt, meta l-kwalità tal-persunal assenjat jista' jkollha impatt sinifikanti fuq il-livell tal-eżekuzzjoni tal-kuntratt; is-servizz ta' wara l-bejgħ, l-assistenza teknika jew il-kundizzjonijiet ta' twassil bħad-data ta' twassil, il-proċess ta' twassil u l-perjodu ta' twassil jew il-perjodu ta' tlestija.

21.2. L-awtorità kontraenti għandha tispeċifika fid-dokumenti tal-akkwist il-piż relattiv li hi tagħti lil kull wiehed mill-kriterji magħżula sabiex tiddetermina l-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża għajr meta jintuża l-metodu tal-orhos prezz. Tali piż jista' jiġi espress bħala medda b'firxa massima xierqa.

Il-piż mogħti lill-prezz jew lill-kost f'relazzjoni mal-kriterji l-oħrajn ma għandux jirriżulta fin-newtralizzazzjoni tal-prezz jew tal-kost.

Jekk ma jkunx possibbli jingħata piż għal raġunijiet oġġettivi, l-awtorità kontraenti għandha tindika l-kriterji f'ordni li dejjem jonqos ta' importanza.

21.3. L-awtorità kontraenti tista' tistabbilixxi livelli minimi ta' kwalità. L-offerti li juru livelli ta' kwalità aktar baxxi mil-livelli minimi stabbiliti għandhom jiġu miċhuda.

21.4. Il-kostijiet taċ-ċiklu tal-ħajja għandhom ikopru partijiet mill-kostijiet jew il-kostijiet kollha li ġejjin, sa fejn ikun rilevanti, matul iċ-ċiklu tal-ħajja ta' xogħlijiet, provvisti jew servizzi:

(a) kostijiet imġarrba mill-awtorità kontraenti jew utenti oħra, bħal:

(i) kostijiet relatati mal-akkwiżizzjoni;

(ii) kostijiet tal-użu, bħal konsum tal-enerġija u riżorsi oħra;

(iii) kostijiet ta' manutenzjoni;

(iv) kostijiet ta' tmiem iċ-ċiklu tal-ħajja, bħall-kostijiet ta' għir u tar-riċiklaġġ;

(b) kostijiet attribwiti lil esternalitajiet ambjentali marbuta max-xogħlijiet, il-provvisti jew is-servizzi matul iċ-ċiklu tal-ħajja tagħhom, dment li l-valur monetarju tagħhom ikun jista' jiġi ddeterminat u vverifikat.

21.5. Meta l-awtorità kontraenti tivvaluta l-kostijiet permezz ta' approċċ tal-kostijiet taċ-ċiklu tal-ħajja, hija għandha tindika fid-dokumenti tal-akkwist id-data li għandha tingħata mill-offerenti u l-metodu li hija ser tuża biex tiddetermina l-kost taċ-ċiklu tal-ħajja abbażi ta' dik id-data.

Il-metodu użat għall-valutazzjoni tal-kostijiet attribwiti lil esternalitajiet ambjentali għandu jissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) ikun ibbażat fuq kriterji li jistgħu jiġu vverifikati oġġettivament u mingħajr diskriminazzjoni;

(b) ikun aċċessibbli għall-partijiet interessati kollha;

(c) l-operaturi ekonomiċi jistgħu jipprovdu d-data meħtieġa bi sforz raġonevoli.

Meta applikabbli, l-awtorità kontraenti għandha tuża l-metodi komuni mandatorji għall-kalkolu tal-kostijiet taċ-ċiklu tal-ħajja previsti fl-atti legali tal-Unjoni elenkati fl-Anness XIII tad-Direttiva 2014/24/UE.

22. Użu ta' rkantijiet elettronici
- 22.1. L-awtorità kontraenti tista' tuża rkantijiet elettronici li fihom jiġu ppreżentati prezzijiet ġodda, riveduti 'l isfel, jew valuri ġodda li jikkonċernaw ċerti elementi tal-offerti.
- L-awtorità kontraenti għandha tistruttura l-irkant elektroniku bħala proċess elektroniku ripetittiv, li jsehh wara evalwazzjoni inizjali shiha tal-offerti, li jippermetti sabiex dawn jiġu kklassifikati permezz ta' metodi ta' evalwazzjoni awtomatiċi.
- 22.2. Fi proċeduri miftuħa, ristretti jew kompetittivi permezz tan-negozjar, l-awtorità kontraenti tista' tiddeċiedi li qabel l-ghoti ta' kuntratt pubbliku l-ewwel ikun hemm irkant elektroniku meta d-dokumenti tal-akkwist jistghu jiġu stabbiliti bi preċiżjoni.
- Irkant elektroniku jista' jintuża fil-ftuħ mill-ġdid ta' kompetizzjoni bejn il-partijiet għal kuntratt qafas kif imsemmi fil-punt 1.3, it-tieni subparagrafu, il-punt (b), u fil-ftuħ għall-kompetizzjoni tal-kuntratti li għandhom jinghataw bis-sistema dinamika ta' xiri msemmija fil-punt 9.
- L-irkant elektroniku għandu jkun ibbażat fuq wiehed mill-metodi ta' għoti stabbiliti fl-Artikolu 170(4).
- 22.3. L-awtorità kontraenti li tiddeċiedi li tuża rkant elektroniku għandha tiddikjara dan il-fatt fl-avviż dwar kuntratt.
- Id-dokumenti tal-akkwist għandhom jinkludu d-dettalji li ġejjin:
- (a) il-valuri tal-elementi li ser ikunu s-sugġett ta' rkant elektroniku, dment li daww l-elementi jkunu kwantifikabbli u jistghu jiġu espressi f'cifri jew f'perċentwali;
 - (b) kwalunkwe limitu fuq il-valuri li jistghu jiġu sottomessi, peress li jirriżultaw mill-ispeċifikazzjonijiet relatati mas-sugġett tal-kuntratt;
 - (c) l-informazzjoni li ser titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-offerenti matul l-irkant elektroniku u, meta xieraq, meta ser titqiegħed għad-dispożizzjoni tagħhom;
 - (d) l-informazzjoni rilevanti li tikkonċerna l-proċess ta' rkant elektroniku inkluż jekk dan jinkludix fażijiet u kif ser jingħalqu, kif stabbilit fil-punt 22.7;
 - (e) il-kundizzjonijiet li bihom l-offerenti ser ikunu jistghu jagħmlu l-offerti tagħhom u, b'mod partikolari, id-differenzi minimi li, meta xieraq, ser ikunu meħtieġa meta jissottomettu l-offerti;
 - (f) l-informazzjoni rilevanti li tikkonċerna t-tagħmir elektroniku użat u l-arrangamenti u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-konnessjoni.
- 22.4. L-offerenti kollha li jkunu ssottomettew offerti ammissibbli għandhom jiġu mistiedna b'mod simultanju b'mezzi elettronici sabiex jiehdu sehem fl-irkant elektroniku bl-użu tal-konnessjonijiet f'konformità mal-istruzzjonijiet. L-istedina għandha tispeċifika d-data u l-hin tal-bidu tal-irkant elektroniku.
- L-irkant elektroniku jista' jsehh f'għadd ta' fażijiet suċċessivi. L-irkant elektroniku ma għandux jibda qabel jumejn ta' xogħol mid-data li fiha jkunu harġu l-istediniet.
- 22.5. L-istedina għandha tkun akkumpanjata bl-eżitu ta' evalwazzjoni shiha tal-offerta rilevanti.
- L-istedina għandha ssemmi wkoll il-formula matematika li għandha tintuża fl-irkant elektroniku għad-determinazzjoni tar-riklassifikazzjoni awtomatika fuq il-bażi tal-prezzijiet il-ġodda u/jew il-valuri ġodda sottomessi. Dik il-formula għandha tinkorpora l-piż tal-kriterji kollha stabbiliti sabiex tiġi ddeterminata l-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża, kif indikat fid-dokumenti tal-akkwist. Għal dak il-fini, kwalunkwe medda għandha, madankollu, tiġi mnaqqsa minn qabel għal valur speċifikat.
- Meta jkunu awtorizzati varjanti, għandha tingħata formula separata għal kull varjant.
- 22.6. Matul kull fażi ta' rkant elektroniku l-awtorità kontraenti għandha tikkomunika minnufih lill-offerenti kollha tal-anqas biżżejjed informazzjoni sabiex ikunu jistghu jaċċertaw ruhhom mill-klassifikazzjonijiet relattivi f'kull mument. Hija tista' wkoll, meta dan ikun ġie indikat minn qabel, tikkomunika informazzjoni oħra rigward prezzijiet jew valuri oħra sottomessi kif ukoll thabbar l-għadd ta' offerenti fi kwalunkwe fażi speċifika tal-irkant. Madankollu, hija ma għandhiex tiddivulga l-identitajiet tal-offerenti matul kwalunkwe fażi tal-irkant elektroniku.

- 22.7. L-awtorità kontraenti għandha taghlaq irkant elettroniku b'wiehed jew aktar mill-modi li ġejjin:
- (a) fid-data u l-hin indikati preċedentement;
 - (b) meta ma tirċevix aktar prezzijiet jew valuri ġodda li jilhqu r-rekwiżiti rigward id-differenzi minimi, dment li preċedentement tkun iddikjarat iż-żmien li hija ser thalli jghaddi wara li tircievi l-ahhar sottomissjoni qabel ma taghlaq l-irkant elettroniku;
 - (c) meta jkun tlesta n-numru ta' fażijiet tal-irkant indikat preċedentement.
- 22.8. Wara li taghlaq irkant elettroniku, l-awtorità kontraenti għandha taghti l-kuntratt fuq il-bażi tar-rizultati tal-irkant elettroniku.
23. Offerti baxxi wisq
- 23.1. Jekk, għal kuntratt partikolari, il-prezz jew il-kostijiet proposti f'offerta jidhru li huma baxxi wisq, l-awtorità kontraenti għandha titlob bil-miktub dettalji tal-elementi kostitwenti tal-prezz jew tal-kostijiet li hija tqis rilevanti u għandha taghti lill-offerent l-opportunità li jippreżenta l-osservazzjonijiet tiegħu.
- L-awtorità kontraenti tista', b'mod partikolari, tqis l-osservazzjonijiet dwar:
- (a) l-ekonomija tal-proċess ta' manifattura, tal-forniment ta' servizzi jew tal-metodu tal-kostruzzjoni;
 - (b) is-soluzzjonijiet tekniċi magħżula jew il-kundizzjonijiet eċċezzjonalment favorevoli disponibbli għall-offerent;
 - (c) l-originalità tal-offerta;
 - (d) il-konformità tal-offerent mal-obbligi applikabbli fl-oqsma tal-liġi ambjentali, soċjali u tax-xogħol;
 - (e) il-konformità tas-sottokuntratturi mal-obbligi applikabbli fl-oqsma tal-liġi ambjentali, soċjali u tax-xogħol;
 - (f) il-possibbiltà li l-offerent jikseb għajjnuna mill-Istat f'konformità mar-regoli applikabbli.
- 23.2. L-awtorità kontraenti għandha tiċhad l-offerta biss meta l-evidenza pprovduta ma taghtix ġustifikazzjoni sodisfaċenti tal-livell baxx tal-prezz jew tal-kostijiet proposti.
- L-awtorità kontraenti għandha tiċhad l-offerta, meta jkun ġie stabbilit li l-offerta hija baxxa wisq minhabba li ma tikkonformax mal-obbligi applikabbli fl-oqsma tal-liġi ambjentali, soċjali u tax-xogħol.
- 23.3. Meta l-awtorità kontraenti tistabbilixxi li offerta hija baxxa wisq għax l-offerent kiseb għajjnuna mill-Istat, hija tista' tiċhad l-offerta fuq dik ir-raġuni wahedha biss jekk l-offerent, fl-imtenu ta' żmien suffiċjenti stabbilit mill-awtorità kontraenti, ma jistax juri li l-għajjnuna inkwistjoni hija kompatibbli mas-suq intern skont it-tifsira tal-Artikolu 107 tat-TFUE.
24. Limiti ta' żmien sabiex jintlaqgħu l-offerti u t-talbiet għall-partecipazzjoni
- 24.1. L-iskadenzi għandhom ikunu itwal mil-limiti ta' żmien minimi stabbiliti f'dan il-punt meta l-offerti jistgħu jsiru biss wara żjara lis-sit jew wara konsultazzjoni fuq il-post tad-dokumenti ta' sostenn għad-dokumenti tal-akkwist.
- Il-limiti ta' żmien għandhom jittawlu b'hekk ijiem fi kwalunkwe wiehed mill-kazijiet li ġejjin:
- (a) l-awtorità kontraenti ma toffrix aċċess dirett minghajr hlas b'mezzi elettronici għad-dokumenti tal-akkwist;
 - (b) l-avviż dwar kuntratt huwa ppubblikat f'konformità mal-punt 4.2, il-punt (b).
- 24.2. Fi proċeduri miftuħa, il-limitu ta' żmien biex jintlaqgħu l-offerti għandu jkun mhux anqas minn 37 jum mill-jum li fih jintbagħat l-avviż dwar kuntratt.

- 24.3. Fi proċeduri ristretti, fi djalogi kompetittivi, fi proċeduri kompetittivi permezz tan-negozjar, f'sistemi dinamici ta' xiri u fi shubiji għall-innovazzjoni, il-limitu ta' żmien biex jintlaqgħu talbiet għall-partecipazzjoni għandu jkun mhux anqas minn 32 jum mill-jum li fih jintbagħat l-avviż dwar kuntratt. F'sistema dinamika ta' xiri, ma għandu japplika ebda limitu ta' żmien iehor għar-riċevuta ta' talbiet għal partecipazzjoni ladarba l-istedina għall-preżentazzjoni tal-offerti għall-ewwel akkwist speċifiku taht is-sistema dinamika ta' xiri tkun intbagħtet.
- 24.4. Fi proċeduri ristretti u fi proċeduri kompetittivi permezz tan-negozjar, il-limitu ta' żmien biex jintlaqgħu l-offerti għandu jkun mhux anqas minn 30 jum mill-jum li fih tintbagħat l-istedina għall-preżentazzjoni tal-offerti.
- 24.5. F'sistema dinamika ta' xiri, il-limitu ta' żmien biex jintlaqgħu l-offerti għandu jkun mhux anqas minn 10 ijiem mill-jum li fih tintbagħat l-istedina għall-preżentazzjoni tal-offerti.
- 24.6. Fil-proċeduri wara sejha għal espressjoni ta' interess kif imsemmija fil-punt 13.1, il-limitu ta' żmien għandu jkun:
- (a) mhux anqas minn 10 ijiem mill-jum li fih tintbagħat l-istedina għall-preżentazzjoni tal-offerti sabiex jintlaqgħu l-offerti fil-każ tal-proċedura msemmija fil-punt 13.1, il-punt (a), u fil-punt 13.3, il-punt (b)(i);
- (b) mhux anqas minn 10 ijiem sabiex jintlaqgħu talbiet għall-partecipazzjoni u mhux anqas minn 10 ijiem sabiex jintlaqgħu offerti fil-każ tal-proċedura f'zewġ passi msemmija fil-punt 13.3, il-punt (b)(ii).
- 24.7. L-awtorità kontraenti tista' tnaqqas il-limitu ta' żmien għall-offerti b'hamest ijiem għal proċeduri miftuħa jew ristretti jekk din taċċetta li l-offerti jistgħu jiġu sottomessi b'mezzi elettronici.
25. Aċċess għal dokumenti tal-akkwist u limitu ta' żmien sabiex tkun ipprovduta informazzjoni addizzjonali
- 25.1. L-awtorità kontraenti għandha toffri aċċess dirett mingħajr hlas b'mezzi elettronici għad-dokumenti tal-akkwist mid-data ta' pubblikazzjoni tal-avviż dwar kuntratt jew, għal dawk il-proċeduri mingħajr avviż dwar kuntratt jew imsemmija fil-punt 13, mid-data li fiha tintbagħat l-istedina għall-preżentazzjoni tal-offerti.
- F'każijiet iġġustifikati, l-awtorità kontraenti tista' tibgħat id-dokumenti tal-akkwist permezz ta' mezzi oħra speċifikati minnha jekk l-aċċess dirett b'mezzi elettronici għal raġunijiet tekniċi ma jkunx possibbli jew jekk id-dokumenti tal-akkwist ikun fihom informazzjoni ta' natura kunfidenzjali. F'tali każijiet għandu japplika l-punt 24.1, it-tieni subparagrafu, hlief f'każijiet urġenti kif previst fil-punt 26.1.
- L-awtorità kontraenti tista' timponi fuq operatori ekonomiċi rekwiżiti bil-għan li tipproteġi n-natura kunfidenzjali tal-informazzjoni li tinsab fid-dokumenti tal-akkwist. Hija għandha ttabbar dawk ir-rekwiżiti kif ukoll kif jinkiseb aċċess għad-dokumenti tal-akkwist kkonċernati.
- 25.2. L-awtorità kontraenti għandha tipprovdri informazzjoni addizzjonali marbuta mad-dokumenti tal-akkwist simultanjament u bil-miktub lill-operatori ekonomiċi kollha interessati malajr kemm jista' jkun.
- L-awtorità kontraenti ma għandhiex tkun marbuta li twieġeb għat-talbiet għal informazzjoni addizzjonali ppreżentati anqas minn sitt ijiem qabel l-iskadenza biex jintlaqgħu l-offerti.
- 25.3. L-awtorità kontraenti għandha testendi l-limitu ta' żmien biex jintlaqgħu l-offerti meta:
- (a) ma pprovdietx informazzjoni addizzjonali sa mhux aktar tard minn sitt ijiem qabel l-iskadenza biex jintlaqgħu l-offerti għalkemm l-operator ekonomiku talabha fi żmien adegwat;
- (b) hija tagħmel bidliet sinifikanti fid-dokumenti tal-akkwist.
26. Limiti ta' żmien f'każijiet urġenti
- 26.1. Meta l-urġenza debitament issostanzjata tirrendi imprattikabbli l-limiti minimi ta' żmien stabbiliti fil-punti 24.2 u 24.3 għall-proċeduri miftuħa jew ristretti, l-awtorità kontraenti tista' tistabbilixxi:
- (a) limitu ta' żmien biex jintlaqgħu talbiet għall-partecipazzjoni jew offerti fi proċeduri miftuħa li ma għandux ikun anqas minn 15-il jum mid-data li fiha johroġ l-avviż dwar kuntratt;

- (b) limitu ta' żmien biex jintlaqgħu l-offerti għall-proċeduri ristretti li ma għandux ikun anqas minn għaxart ijiem mid-data li fiha tohroġ l-istedina għall-preżentazzjoni tal-offerti.
- 26.2. F'każijiet urġenti, il-limitu ta' żmien stabbilit fil-punt 25.2, it-tieni subparagrafu, u fil-punt 25.3, il-punt (a), għandu jkun ta' erbat ijiem.
27. Kataloġi elettronici
- 27.1. Meta jkun rikjest l-użu ta' mezzi elettronici ta' komunikazzjoni, l-awtorità kontraenti tista' teżigi li l-offerti jiġu ppreżentati fil-format ta' katalogu elettroniku jew li jiġi inkluz katalogu elettroniku.
- 27.2. Meta l-preżentazzjoni ta' offerti fil-forma ta' kataloġi elettronici hija aċċettata jew rikjesta, l-awtorità kontraenti għandha:
- (a) tiddikjara dan fl-avviż dwar kuntratt;
- (b) tindika l-informazzjoni kollha meħtieġa fid-dokumenti tal-akkwist rigward il-format, it-tagħmir elettroniku użat u l-arrangamenti u l-ispeċifikazzjonijiet ta' konnessjonijiet tekniċi għall-katalogu.
- 27.3. Meta kuntratt qafas multiplu gie konkluz wara s-sottomissjoni ta' offerti fil-forma ta' kataloġi elettronici, l-awtorità kontraenti tista' tipprovdi li l-ftuħ mill-ġdid ta' kompetizzjoni għal kuntratti speċifiċi jsehh fuq il-bażi ta' kataloġi aġġornati bl-użu ta' wiehed mill-metodi li ġejjin:
- (a) l-awtorità kontraenti tistieden lill-kuntratturi jissottomettu mill-ġdid il-kataloġi elettronici tagħhom, adattati għar-reqwiziti tal-kuntratt speċifiku inkwistjoni;
- (b) l-awtorità kontraenti tinnotifika lill-kuntratturi li għanda l-hsieb li tiġbor mill-kataloġi elettronici li diġà ġew sottomessi l-informazzjoni meħtieġa sabiex jiġu kostitwiti offerti adattati għar-reqwiziti tal-kuntratt speċifiku inkwistjoni, dment li l-użu ta' dak il-metodu jkun thabbar fid-dokumenti tal-akkwist tal-ftehim qafas.
- 27.4. Meta jintuża l-metodu msemmi fil-punt 27.3, il-punt (b), l-awtorità kontraenti għandha tinnotifika l-kuntratturi bid-data u l-hin li fiha bihsiebha li tiġbor l-informazzjoni meħtieġa sabiex jiġu kostitwiti offerti adattati għar-reqwiziti tal-kuntratt speċifiku inkwistjoni u għandha tagħti lill-kuntratturi l-possibbiltà li jirrifjutaw tali ġbir ta' informazzjoni.
- L-awtorità kontraenti għandha tagħti perġodu ta' żmien adegwat bejn in-notifika u l-ġbir attwali tal-informazzjoni.
- Qabel ma tagħti l-kuntratt speċifiku, l-awtorità kontraenti għandha tippreżenta l-informazzjoni miġbura lill-kuntrattur ikkonċernat, sabiex b'hekk tagħti l-oportunità li jikkontesta jew jikkonferma li l-offerta hekk ikkostitwita ma fiha l-ebda żball materjali.
- 27.5. L-awtoritajiet kontraenti jistgħu jagħtu kuntratti abbażi ta' sistema dinamika ta' xiri billi jirrikjedu li l-offerti jiġu ppreżentati fil-format ta' katalogu elettroniku.
- L-awtoritajiet kontraenti jistgħu wkoll jagħtu kuntratti bbażati fuq sistema dinamika ta' xiri billi jinnotifikaw lill-kandidati li bihsiebhom jiġbru mill-kataloġi elettronici li diġà ġew sottomessi, l-informazzjoni meħtieġa biex jiġu kkostitwiti offerti adattati għar-reqwiziti tal-akkwist speċifiku inkwistjoni.
28. Ftuħ tal-offerti u talbiet għall-partecipazzjoni
- 28.1. Fi proċeduri miftuħa, ir-rappreżentanti awtorizzati tal-offerenti jistgħu jattendu s-sessjoni tal-ftuħ fizikament jew, jekk previst fid-dokumenti tal-akkwist, mill-bogħod permezz ta' vidjokonferenza.
- 28.2. Meta l-valur ta' kuntratt ikun ugwali jew jaqbeż il-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1), l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli għandu jahtar kumitat sabiex jiftaħ l-offerti. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jista' jirrinunzja dak l-obbligu abbażi ta' analiżi tar-riskju meta terġa' tinfetah il-kompetizzjoni fi hdan kuntratt qafas, għal akkwisti speċifiċi skont sistema dinamika ta' xiri u għall-każijiet imsemmija fil-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, għajr il-punti (d) u (g) ta' dak is-subparagrafu.

Il-kumitat tal-ftuħ għandu jkun magħmul mill-anqas minn żewġ persuni li jirrappreżentaw mill-anqas żewġ entitajiet organizzattivi tal-istituzzjoni kkonċernata tal-Unjoni, bl-ebda konnessjoni ġerarkika bejniethom. Bil-ghan li jiġi evitat kwalunkwe kunflitt ta' interessi, daww il-persuni għandhom ikunu soġġetti għall-obbligi stabbiliti fl-Artikoli 61.

Fir-rappreżentazzjonijiet jew l-unitajiet lokali msemija fl-Artikolu 153 jew iżolati fi Stat Membru, jekk ma jkunx hemm entitajiet separati, ma għandux japplika r-reqwiżit ta' entitajiet organizzattivi mingħajr rabta ġerarkika bejniethom.

- 28.3. Għal proċedura ta' akkwist immedja fuq bażi interistituzzjonali, il-kumitat tal-ftuħ għandu jinhatar mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli mill-istituzzjoni tal-Unjoni responsabbli għall-proċedura ta' akkwist.
- 28.4. L-awtorità kontraenti għandha tivverifika u tiżgura l-integrità tal-offerta oriġinali, inkluża l-offerta finanzjarja, u prova tad-data u l-hin tal-wasla tagħha kif previst fl-Artikolu 152(3) u (5) permezz ta' kwalunkwe metodu xieraq.
- 28.5. Fi proċeduri miftuħa, meta l-kuntratt jingħata skont il-metodi tal-orħos prezz jew l-anqas kost f'konformità mal-Artikolu 170(4), il-prezzijiet ikkwotati fl-offerti li jissodisfaw ir-reqwiżiti għandhom jinqraw b'vuċi għolja.
- 28.6. Ir-registru miktub tal-ftuħ tal-offerti milqugħa għandu jiġi ffirmat mill-persuna jew persuni responsabbli għall-ftuħ jew minn membri tal-kumitat tal-ftuħ. Huwa għandu jidentifika daww l-offerti li jikkonformaw mal-Artikolu 152 u daww li ma jissodisfawhomx, u għandu jagħti r-raġunijiet li abbażi tagħhom ikunu ġew miċhuda offerti kif stabbilit fl-Artikolu 171(4). Il-firma tista' ssir b'sistema elettronika li tipprovdi identifikazzjoni suffiċjenti tal-firmatarju.
29. Evalwazzjoni tal-offerti u talbiet għall-partecipazzjoni
- 29.1. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli jista' jiddeciedi li l-kumitat ta' evalwazzjoni għandu jevalwa u jikklassifika l-offerti fuq il-bażi tal-kriterji għall-ghoti biss u li l-kriterji ta' esklużjoni u għall-ghażla għandhom jiġu evalwati b'mezzi xierqa oħra li jiggwarantixxu n-nuqqas ta' kunflitti ta' interessi.
- 29.2. Għal proċedura ta' akkwist immedja fuq bażi interistituzzjonali, il-kumitat ta' evalwazzjoni għandu jinhatar mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli mill-istituzzjoni responsabbli tal-Unjoni għall-proċedura ta' akkwist. Il-kompożizzjoni tal-kumitat ta' evalwazzjoni għandha tirrifletti, sa fejn ikun possibbli, il-karattru interistituzzjonali tal-proċedura ta' akkwist.
- 29.3. It-talbiet għall-partecipazzjoni u l-offerti li huma adattati skont il-punt 11.2 u li la huma irregolari skont il-punt 12.2 u lanqas huma inaċċettabbli skont il-punt 12.3 għandhom jiġu kkunsidrati ammissibbli.
30. Riżultati tal-evalwazzjoni u d-deċiżjoni ta' għoti
- 30.1. L-eżitu tal-evalwazzjoni għandu jkun rapport ta' evalwazzjoni li fih il-proposta biex jingħata l-kuntratt. Ir-rapport ta' evalwazzjoni għandu jkun *datat* u ffirmat mill-persuna jew mill-persuni li wettqu l-evalwazzjoni jew mill-membri tal-kumitat ta' evalwazzjoni. Ir-rapport jista' jkun iffirmat b'sistema elettronika li tipprovdi identifikazzjoni suffiċjenti tal-firmatarju.

Jekk il-kumitat ta' evalwazzjoni ma jkunx ingħata r-responsabbiltà li jivverifika l-offerti skont il-kriterji ta' esklużjoni u għall-ghażla, ir-rapport ta' evalwazzjoni għandu jiġi ffirmat ukoll mill-persuni li kienu ngħataw dik ir-responsabbiltà mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli.

- 30.2. Ir-rapport ta' evalwazzjoni għandu jinkludi dan li ġej:
 - (a) l-isem u l-indirizz tal-awtorità kontraenti (fil-każ ta' akkwist interistituzzjonali jew kongunt – l-indirizz tal-awtorità kontraenti ewlenija biss), u s-sugġett u l-valur tal-kuntratt jew is-sugġett u l-valur massimu tal-kuntratt qafas;
 - (b) l-ismijiet tal-kandidati jew l-offerenti li ġew miċhuda u r-raġunijiet għaċ-ċahda tagħhom b'referenza għal aċċess għall-akkwist, sitwazzjoni msemija fl-Artikolu 143(1) jew għall-kriterji għall-ghażla;
 - (c) ir-referenzi għall-offerti miċhuda u r-raġunijiet għaċ-ċahda tagħhom b'referenza għal kwalunkwe minn dawn li ġejjin:

- (i) nuqqas ta' konformità mar-reqwiżiti minimi kif stabbiliti fl-Artikolu 171(1), il-punt (a);

- (ii) ma jissodisfawx il-livelli minimi ta' kwalità stabbiliti fil-punt 21.3;
 - (iii) l-offerti misjuba li kienu baxxi wisq kif imsemmi fil-punt 23;
 - (d) l-ismijiet tal-kandidati jew tal-offerenti magħżula u r-raġunijiet għall-ghażla tagħhom;
 - (e) l-ismijiet tal-offerenti li għandhom jiġu kklassifikati skont ir-riżultati miksuba u l-ġustifikazzjonijiet tagħhom;
 - (f) l-ismijiet tal-kandidati proposti jew tal-offerent magħżul u r-raġunijiet għall-ghażla tagħhom;
 - (g) jekk ikun magħruf, il-proporzjon tal-kuntratt jew tal-kuntratt qafas li l-kuntrattur propost bihsiebu jissottokuntratta lil partijiet terzi.
- 30.3. L-awtorità kontraenti għandha tiegħu d-deċiżjoni tagħha ta' għoti billi tipprovdni kwalunkwe punt minn dawn li ġejjin:
- (a) approvazzjoni tar-rapport ta' evalwazzjoni, li jkun fih l-informazzjoni kollha elenkata fil-punt 30.2 ikkomplementat b'dan li ġejj:
 - (i) l-isem tal-offerent magħżul u r-raġunijiet għal dik l-ghażla b'referenza għall-kriterji għall-ghażla u għall-ghoti mhabbra minn qabel, inkluż meta xieraq ir-raġunijiet għalfejn ma tkunx giet segwita r-rakkomandazzjoni pprovduta fir-rapport ta' evalwazzjoni;
 - (ii) fil-każ ta' proċedura nnegozjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt, proċedura kompetittiva permezz tan-negozjar jew djalogu kompetittiv, iċ-ċirkustanzi msemmija fil-punti 11, 12 u 40 li jiġġustifikaw l-użu tagħhom; - (b) meta xieraq, ir-raġunijiet għaliex l-awtorità kontraenti tkun iddeċidiet li ma tagħtix kuntratt.
- 30.4. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni jista' jgħaqqad il-kontenut tar-rapport ta' evalwazzjoni mad-deċiżjoni ta' għoti f'dokument wiehed u jiffirmah fi kwalunkwe wiehed mill-każijiet li ġejjin:
- (a) għal proċeduri taht il-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1), meta offerta wahda biss kienet riċevuta;
 - (b) meta terġa' tinfetħ il-kompetizzjoni fi hdan kuntratt qafas meta l-ebda kumitat ta' evalwazzjoni ma gie nnominat;
 - (c) għal każijiet imsemmija fil-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punti (c), (e), (f)(i), (f)(iii), (h) u (m), meta l-ebda kumitat ta' evalwazzjoni ma gie nnominat.
- 30.5. Għal proċedura ta' akkwist immedija fuq bażi interistituzzjonali, id-deċiżjoni msemmija fil-punt 30.3 għandha tittiehed mill-awtorità kontraenti responsabbli għall-proċedura ta' akkwist.
31. Informazzjoni għall-kandidati u għall-offerenti
- 31.1. L-awtorità kontraenti għandha tinforma lill-kandidati jew lill-offerenti kollha, simultanjament u b'mod individwali, b'mezz elettroniku bid-deċiżjonijiet mehuda rigward l-eżitu tal-proċedura fl-iqsar żmien possibbli wara kwalunkwe minn dawn l-istadji li ġejjin:
- (a) il-fażi ta' ftuħ għall-każijiet imsemmija fl-Artikolu 171(3);
 - (b) tkun ittiehdet deċiżjoni fuq il-bażi tal-kriterji ta' esklużjoni u għall-ghażla, fi proċeduri ta' akkwist organizzati f'żewġ stadji separati;
 - (c) id-deċiżjoni ta' għoti.
- F'kull każ, l-awtorità kontraenti għandha tindika r-raġunijiet għaliex it-talba għall-partecipazzjoni jew l-offerta ma tkunx giet aċċettata u r-rimedji legali disponibbli.
- Meta tinforma lill-offerent magħżul, l-awtorità kontraenti għandha tispeċifika li d-deċiżjoni nnotifikata ma tikkostitwixx impenn min-naħa tagħha.

Fil-każijiet skont l-ewwel subparagrafu, il-punt(a), l-offerent direttament ikkonċernat mid-deċiżjoni biss jiġi nnotifikat. Fil-każijiet skont l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), in-notifiki tad-deċiżjoni meħuda abbażi tal-kriterji ta' esklużjoni u għall-għażla f'sistema dinamika ta' xiri għandhom jintbagħtu individwalment lill-kandidati kkonċernati.

- 31.2. L-awtorità kontraenti għandha tikkomunika l-informazzjoni prevista fl-Artikolu 173(3) malajr kemm jista' jkun u fi kwalunkwe każ fi żmien 15-il jum mill-wasla ta' talba bil-miktub. Meta l-awtorità kontraenti tagħti kuntratti f'isimha stess, hija għandha tuża mezzi elettronici. L-offerent jista' wkoll jibgħat it-talba b'mezzi elettronici.
- 31.3. Meta l-awtorità kontraenti tikkomunika b'mezzi elettronici, l-informazzjoni għandha tkun meqjusa li waslet għand il-kandidati jew l-offerenti jekk l-awtorità kontraenti tista' tagħti prova li bagħtitha fl-indirizz elektroniku msemmi fl-offerta jew fit-talba għall-partecipazzjoni.

F'tali każ, l-informazzjoni għandha titqies li waslet għand il-kandidat jew l-offerent fid-data ta' meta ntbagħtet mill-awtorità kontraenti.

Kapitolu 2

Dispożizzjonijiet applikabbli għall-kuntratti mogħtija minn istituzzjonijiet tal-Unjoni minn jeddhom

32. Korp ċentrali għax-xiri
- 32.1. Korp ċentrali għax-xiri jista' jaġixxi bħala kwalunkwe wieħed minn dawn li ġejjin:
- (a) bħala bejjiegh bl-ingrossa billi jixtri, jaħžen u jbigħ mill-ġdid provvisti u servizzi lill-awtoritajiet kontraenti oħra;
- (b) bħala intermedjarju billi jagħti kuntratti qafas jew jopera sistemi dinamici ta' xiri li jistgħu jintużaw minn awtoritajiet kontraenti oħrajn kif imħabbar fl-ewwel avviż.
- 32.2. Il-korp ċentrali għax-xiri għandu jwettaq il-proċeduri kollha ta' akkwist permezz ta' mezzi elettronici ta' komunikazzjoni.
33. Lottijiet
- 33.1. Kull meta jkun xieraq, teknikament fattibbli u kosteffiċjenti, il-kuntratti għandhom jingħataw fil-forma ta' lottijiet separati fl-istess proċedura.
- 33.2. Meta s-sugġett ta' kuntratt huwa suddiviż f'diversi lottijiet, li kull wieħed ikun is-sugġett ta' kuntratt individwali, għall-evalwazzjoni globali tal-limitu applikabbli għandu jiġi kkunsidrat il-valur totali tal-lottijiet kollha.
- Meta l-valur totali tal-lottijiet kollha jkun daqs jew jaqbeż il-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1), għal kull wieħed mil-lottijiet għandhom japplikaw l-Artikolu 166(1) u l-Artikoli 167 u 168.
- 33.3. Meta kuntratt ikun irid jingħataw fil-forma ta' lottijiet separati, l-offerti għandhom jiġu evalwati separatament għal kull lott. Jekk jingħataw diversi lottijiet lill-istess offerent, jista' jiġi ffirmat kuntratt wieħed li jkopri dawk il-lottijiet.
34. Sorsi multipli
- 34.1. L-akkwist minn sorsi multipli jista' jintuża biss meta jkun meħtieġ biex tiġi evitata d-dipendenza żejda fuq fornitur wieħed għal provvisti, xogħolijiet jew servizzi kritici, jew meta jkun meħtieġ li jkun hemm servizzi, provvisti jew xogħolijiet identici jew kważi identici mwettqa b'mod parallel minn kuntratturi differenti.
- 34.2. Meta jintuża akkwist minn sorsi multipli, il-kuntratti għandhom jingħataw fl-istess proċedura. Il-valur totali tal-kuntratti kollha previsti b'sugġett identiku jew kważi identiku għandu jitqies għall-evalwazzjoni ġenerali skont il-limitu applikabbli.

Meta l-valur totali tal-kuntratti kollha li għandhom jingħataw ikun daqs jew jaqbeż il-limiti msemmija fl-Artikolu 178(1), għal kull wieħed mill-kuntratti għandhom japplikaw l-Artikolu 166(1) u l-Artikoli 167 u 168.

34.3 L-awtorità kontraenti għandha tindika fid-dokumenti tal-akkwist in-numru massimu ta' kuntratti li għandhom jingħataw. Il-kuntratti li jirriżultaw minn akkwist ta' sorsi multipli għandhom jingħataw skont l-ordni ta' klassifikazzjoni kif imsemmi fil-punt 30.2, il-punt (e), u għandhom jiġu ffirmati wkoll f'dak l-ordni sakemm ma jkunx hemm raġunijiet debitament ġustifikati.

35. Arrangamenti biex issir stima tal-valur ta' kuntratt

35.1. L-awtorità kontraenti għandha tagħmel stima tal-valur ta' kuntratt bil-hsieb li tiddetermina l-miżuri ta' pubbliċità applikabbli stabbiliti fl-Artikolu 166(1) u (2) u tagħżel il-proċedura ta' akkwist, abbażi tal-ammont totali pagabbli, inkluż kwalunkwe forma ta' għażliet u kwalunkwe tiġdid.

Din l-istima għandha ssir mhux aktar tard minn meta l-awtorità kontraenti tniedi l-proċedura ta' akkwist.

35.2. Għall-kuntratti qafas u s-sistemi dinamiċi ta' xiri, il-valur li għandu jitqies għandu jkun il-valur massimu tal-kuntratti kollha previsti matul id-durata kollha tal-kuntratt qafas jew tas-sistema dinamika ta' xiri.

Għal shubijiet għall-innovazzjoni, il-valur li għandu jitqies għandu jkun il-valur massimu stmat tal-attivitajiet ta' riċerka u żvilupp li għandhom isiru matul l-istadji kollha tas-shubija prevista kif ukoll tax-xogħlijiet, il-provvisti jew is-servizzi li għandhom jiġu akkwistati fl-aħħar tas-shubija prevista.

Meta l-awtorità kontraenti tipprevedi pagamenti lil kandidati jew offerenti, hija għandha tqis dawn meta tikkalkula l-valur stmat tal-kuntratt.

35.3. Għall-kuntratti ta' servizzi, għandhom jitqiesu dawn li ġejjin:

(a) fil-każ tas-servizzi tal-assigurazzjoni, il-primjum li jrid jithallas u forom ohra ta' rimunerazzjoni;

(b) fil-każ tas-servizzi bankarji jew finanzjarji, it-tariffi, il-kummissjonijiet, l-imghax u tipi ohra ta' rimunerazzjoni;

(c) fil-każ tal-kuntratti ta' disinn, it-tariffi, il-kummissjonijiet li jridu jithallsu u forom ohra ta' rimunerazzjoni.

35.4. Fil-każ ta' kuntratti ta' servizzi li ma jispesifikawx prezz totali jew fil-każ ta' kuntratti ta' provvista għal lokazzjoni, kiri jew lokazzjoni b'opzjoni ta' xiri ta' prodotti, il-baži għall-kalkolu tal-valur stmat tal-kuntratt għandha tkun:

(a) fil-każ ta' kuntratti għal terminu fiss:

(i) meta d-durata tagħhom tkun ta' 48 xahar jew anqas fil-każ tas-servizzi jew 12-il xahar jew anqas fil-każ ta' provvisti, il-valur totali tal-kuntratt għad-durata tagħhom;

(ii) meta d-durata tagħhom tkun ta' aktar minn 12-il xahar fil-każ ta' provvisti, il-valur totali inkluż il-valur residwu stmat;

(b) fil-każ ta' kuntratti mingħajr terminu definit jew, fil-każ ta' servizzi, għal durata ta' aktar minn 48 xahar, il-valur ta' kull xahar immultiplikat għal 48 darba.

35.5. Fil-każ ta' kuntratti ta' servizzi jew provvisti li jingħataw b'mod regolari jew li jridu jiġgeddu f'perjodu speċifikat, il-baži għall-kalkolu tal-valur stmat tal-kuntratt għandha tkun kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

(a) il-valur totali attwali tal-kuntratti suċċessivi tal-istess tip mogħtija matul it-12-il xahar preċedenti jew is-sena finanzjarja preċedenti, aġġustata, meta possibbli, biex jitqiesu t-tibdiliet fil-kwantità jew fil-valur li jistgħu jseħħu matul it-12-il xahar ta' wara l-kuntratt inizjali;

(b) il-valur totali stmat ta' kuntratti suċċessivi tal-istess tip li għandhom jingħataw matul is-sena finanzjarja.

35.6. Fil-każ ta' kuntratti ta' xogħlijiet, għandu jitqies mhux biss il-valur tax-xogħlijiet iżda wkoll il-valur totali stmat tal-provvisti u s-servizzi meħtieġa sabiex jitwettqu x-xogħlijiet u magħmula disponibbli għall-kuntratt mill-awtorità kontraenti.

- 35.7. Fil-każ ta' kuntratti ta' konċessjoni, il-valur għandu jkun il-fatturat totali stmat tal-konċessjonarju ġġenerat matul id-durata tal-kuntratt.

Il-valur għandu jiġi kkalkulat bl-użu ta' metodu oġġettiv speċifikat fid-dokumenti tal-akkwist, filwaqt li jitqiesu b'mod partikolari:

- (a) id-dhul mill-pagament ta' tariffi u multi mill-utenti tax-xogħlijiet jew servizzi għajr dawk miġbura f'isem l-awtorità kontraenti;
- (b) il-valur ta' għotjiet jew ta' kwalunkwe vantaġġ finanzjarju ieħor minn partijiet terzi għall-eżekuzzjoni tal-konċessjoni;
- (c) id-dhul mill-bejgħ ta' kwalunkwe assi li jagħmlu parti mill-konċessjoni;
- (d) il-valur tal-provvisti u s-servizzi kollha li jkunu disponibbli għall-konċessjonarju mill-awtoritajiet kontraenti dment li jkunu neċessarji għall-eżekuzzjoni tax-xogħlijiet jew tas-servizzi;
- (e) il-pagamenti lil kandidati jew offerenti.

36. Perjodu ta' sospensjoni qabel l-iffirmar tal-kuntratt

- 36.1. Il-perjodu ta' sospensjoni għandu jibda jgħodd minn wahda miż-żewġ dati li ġejjin:

- (a) il-jum wara li jkunu ntbagħtu simultanjament in-notifiki lill-offerenti magħżula u lill-offerenti li ma jkunux intgħażlu b'mezzi elettronici;
- (b) meta l-kuntratt jew il-kuntratt qafas jingħata skont il-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punt (b), il-jum ta' wara li l-avviz ta' għoti ta' kuntratt imsemmi fil-punt 2.4 jiġi ppubblikat f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Jekk ikun meħtieġ, l-awtorità kontraenti tista' tissospendi l-iffirmar tal-kuntratt għal aktar studju jekk dan jiġi ġġustifikat mit-talbiet jew il-kummenti magħmula mill-kandidati jew l-offerenti li ma jkunux intgħażlu jew li jkollhom xi ilment jew minn kwalunkwe informazzjoni rilevanti ohra li tkun waslet matul il-perjodu stabbilit fl-Artikolu 178(3). Fil-każ ta' sospensjoni, il-kandidati jew l-offerenti kollha għandhom jiġu infurmati fi zmien tlett ijiem ta' xogħol wara d-deċiżjoni ta' sospensjoni.

Meta l-kuntratt jew il-kuntratt qafas ma jkunx jista' jiġi ffirmat mal-offerent previst magħżul, l-awtorità kontraenti tista' tagħtih lit-tieni l-ahjar offerent.

- 36.2. Il-perjodu stabbilit fil-punt 36.1 ma għandux japplika fil-każijiet li ġejjin:

- (a) kwalunkwe proċedura meta tkun giet sottomessa offerta wahda biss;
- (b) kuntratti speċifiċi bbażati fuq kuntratt qafas;
- (c) sistemi dinamiċi ta' xiri;
- (d) proċedura nnegozjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviz dwar kuntratt imsemmija fil-punt 11 hlief għal kuntratti mogħtija f'konformità mal-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punt (b).

Kapitolu 3

Akkwist fil-qasam ta' azzjonijiet esterni

37. Dispożizzjonijiet speċjali relatati mal-limiti u l-arrangamenti għall-għoti ta' kuntratti fil-qasam ta' azzjonijiet esterni

Il-punt 2, minbarra l-punt 2.5, il-punti 3, 4 u 6, il-punt 12.1, il-punt (a) u l-punti (c) sa (f), il-punt 12.4, il-punt 13.3, il-punti 14 u 15, il-punti 17.4 sa 17.8, il-punti 20.4 u 23.3, il-punt 24, il-punti 25.2 u 25.3, il-punti 26, 28, u 29 minbarra l-punt 29.3, ma għandhomx japplikaw għall-kuntratti pubbliċi konklużi mill-awtoritajiet kontraenti msemmija fl-Artikolu 181(2) jew f'isimhom. Il-punti 32, 33 u 35 ma għandhomx japplikaw għal akkwist fil-qasam ta' azzjonijiet esterni. Il-punt 36 għandu japplika għal akkwist fil-qasam ta' azzjonijiet esterni. Għall-finijiet tal-punt 36.1, it-tieni subparagrafu, id-durata tal-perjodu ta' sospensjoni għandha tkun dik stabbilita fl-Artikolu 181(1).

L-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar l-akkwisti skont dan il-Kapitolu għandha tiġi deciza mill-Kummissjoni, inkluż fir-rigward tal-kontrolli xierqa li għandhom jiġu applikati mill-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni responsabbli meta l-Kummissjoni ma tkunx l-awtorità kontraenti.

38. Reklamar

38.1. Jekk applikabbli, l-avviż ta' informazzjoni minn qabel għas-sejhiet għall-offerti wara l-proċedura ristretta jew il-proċedura miftuħa, kif imsemmija, rispettivament, fil-punt 39.1, il-punti (a) u (b), għandu jintbagħat malajr kemm jista' jkun lill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet b'mezzi elettronici.

38.2. L-avviż ta' għoti ta' kuntratt għandu jintbagħat meta jiġi ffirmat il-kuntratt hlief meta, jekk ikun għadu meħtieġ, il-kuntratt ikun ġie ddikjarat sigriet jew meta l-eżekuzzjoni tal-kuntratt trid tkun akkumpanjata b'miżuri ta' sigurtà speċjali, jew meta l-protezzjoni tal-interessi essenzjali tal-Unjoni, jew il-pajjiż benefiċjarju jitolbu dan, u meta l-pubblikazzjoni tal-avviż ta' għoti ta' kuntratt ma tkunx ikkunsidrata bħala xierqa.

39. Limiti massimi u proċeduri

39.1. Il-proċeduri ta' akkwist fil-qasam tal-azzjonijiet esterni għandhom ikunu kif ġej:

(a) il-proċedura ristretta prevista fl-Artikolu 167(1), il-punt (b);

(b) il-proċedura miftuħa prevista fl-Artikolu 167(1), il-punt (a);

(c) il-proċedura miftuħa lokali;

(d) il-proċedura simplifikata;

39.2. L-użu ta' proċeduri ta' akkwist skont il-limiti massimi għandu jkun kif ġej:

(a) il-proċedura miftuħa jew ristretta tista' tintuża għal:

(i) kuntratti ta' servizzi u provvista u kuntratti ta' konċessjoni ta' servizzi b'valur ta' mill-anqas EUR 300 000;

(ii) kuntratti ta' xogħlijiet u kuntratti ta' konċessjonijiet ta' xogħlijiet b'valur ta' mill-anqas EUR 5 000 000;

(b) il-proċedura miftuħa lokali tista' tintuża għal:

(i) kuntratti ta' provvista b'valur ta' mill-anqas EUR 100 000 u anqas minn EUR 300 000;

(ii) kuntratti ta' xogħlijiet u kuntratti ta' konċessjonijiet ta' xogħlijiet b'valur ta' mill-anqas EUR 300 000 u anqas minn EUR 5 000 000;

(c) il-proċedura simplifikata tista' tintuża għal:

(i) kuntratti ta' servizzi, kuntratti ta' konċessjoni ta' servizzi, kuntratti ta' xogħlijiet u kuntratti ta' konċessjonijiet ta' xogħlijiet b'valur ta' anqas minn EUR 300 000;

(ii) kuntratti ta' provvista b'valur ta' anqas minn EUR 100 000;

(d) il-kuntratti b'valur ugwali għal EUR 20 000 jew anqas minnu jistgħu jingħataw fuq il-bażi ta' offerta unika;

(e) il-pagamenti ta' ammonti ta' EUR 2 500 jew anqas fir-rigward ta' elementi ta' nefqa jistgħu jsiru sempliciment bħala pagament kontra fattura mingħajr aċċettazzjoni ta' offerta minn qabel.

39.3. Fil-proċedura ristretta msemmija fil-punt 39.1, il-punt (a), l-avviż dwar kuntratt għandu jiddikjara l-għadd ta' kandidati li ser jiġu mistiedna jissottomettu offerti. Għall-kuntratti ta' servizzi, għandhom jiġu mistiedna mill-anqas erba' kandidati. L-għadd ta' kandidati li jithallew jissottomettu offerti għandu jkun biżżejjed biex tiġi żgurata kompetizzjoni ġenwina.

Jekk l-għadd ta' kandidati li jissodisfaw il-kriterji għall-għażla jew il-livelli minimi ta' kapacità jkun anqas mill-għadd minimu, l-awtorità kontraenti tista' tistieden biss lil dawk il-kandidati li jissodisfaw il-kriterji għas-sottomissjoni ta' offerta sabiex jissottomettu offerta.

- 39.4. Taht il-proċedura miftuħa lokali msemija fil-punt 39.1, il-punt (c), l-avviż dwar kuntratt għandu jiġi ppubblikat mill-anqas fil-gurnal uffiċjali tal-Istat destinatariju jew fi kwalunkwe pubblikazzjoni ekwivalenti għal stedinet għall-preżentazzjoni tal-offerti lokali.
- 39.5. Taht il-proċedura simplifikata msemija fil-punt 39.1, il-punt (d), l-awtorità kontraenti għandha tipprepara lista ta' mill-anqas tliet offerenti tal-għażla tagħha, mingħajr pubblikazzjoni ta' avviż.
- L-offerenti għall-proċedura simplifikata jistgħu jintgħażlu minn lista ta' bejjiegha kif imsemija fil-punt 13.1, il-punt (b), irreklażmat permezz ta' sejha għal espressjoni ta' interess.
- Jekk, wara l-konsultazzjoni tal-offerenti, l-awtorità kontraenti tircievi offerta waħda biss li tkun amministrattivament u teknikament valida, il-kuntratt jista' jingħata dment li jintlaħqu l-kriterji għall-ghoti.
- 39.6. Għal servizzi legali mhux koperti fil-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punt (h), l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jużaw il-proċedura simplifikata, ikun xi jkun il-valur stmat tal-kuntratt.
40. Użu tal-proċedura nnegozjata għall-kuntratti ta' servizzi, ta' provvista u ta' xogħlijiet
- 40.1. L-awtoritajiet kontraenti jistgħu jużaw il-proċedura nnegozjata b'offerta unika fil-każijiet li ġejjin:
- (a) meta s-servizzi jkunu fdati lil korpi mis-settur pubbliku jew istituzzjonijiet jew assoċjazzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ u jkunu relatati ma' attivitajiet ta' natura istituzzjonali jew ikunu mfassla biex jipprovdu assistenza lil nies fil-qasam soċjali;
- (b) meta l-proċedura ta' hrug ta' offerti ma tkunx irnexxiet, jiġifieri, meta ma tkun intlaqgħet l-ebda offerta siewja kemm finanzjarjament kif ukoll teknikament, f'dak il-każ, wara li tiġi kkanċellata il-proċedura ta' hrug ta' offerti, l-awtorità kontraenti tista' tinnegozja ma' offerent wiehed jew aktar tal-għażla tagħha, minn fost dawk li hađu sehem fl-istedina għall-preżentazzjoni tal-offerti, dment li d-dokumenti tal-akkwist ma jinbidlux sostanzjalment;
- (c) meta għandu jiġi konkluz kuntratt għdid wara terminazzjoni bikrija ta' kuntratt eżistenti.
- 40.2. Għall-finijiet tal-punt 11.1, it-tieni subparagrafu, il-punt (c), il-hidmiet li jitwettqu fi kriżi għandhom jitqiesu li jissodisfaw il-prova ta' urġenza estrema. L-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega, meta xieraq flimkien mal-uffiċjali tal-awtorizzazzjoni l-oħra b'delega kkonċernati, għandu jstabbilixxi li teżisti sitwazzjoni ta' emerġenza estrema u għandu jirrieżamina d-deċiżjoni tiegħu regolarment b'rigward għall-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba.
- 40.3. L-attivitajiet ta' natura istituzzjonali msemija fil-punt 40.1, il-punt (a), għandhom jinkludu servizzi marbutin direttament mal-missjoni statutorja tal-korpi tas-settur pubbliku.
41. Speċifikazzjonijiet tas-sejha għall-offerti
- B'deroga mill-punt 16.3, għall-proċeduri kollha li jinvolvu talba għal parteċipazzjoni, l-ispeċifikazzjonijiet tas-sejha għall-offerti jistgħu jinqasmu skont iż-żewġ stadji tal-proċedura u l-ewwel stadju jista' jkun fih biss l-informazzjoni msemija fil-punt 16.3, il-punti (a) u (f).
42. Limiti ta' żmien għall-proċeduri
- 42.1. Għall-kuntratti ta' servizzi, iż-żmien minimu bejn il-jum ta' wara d-data ta' meta tintbagħat l-ittra tal-istedina għall-preżentazzjoni tal-offerti u d-data finali biex jintlaqgħu l-offerti għandu jkun ta' 50 jum. Madankollu, f'każijiet urġenti, jistgħu jiġu awtorizzati limiti ta' żmien oħrajn.
- 42.2. L-offerenti jistgħu jagħmlu mistoqsijiet bil-miktub qabel id-data tal-gheluq biex jintlaqgħu l-offerti. L-awtorità kontraenti għandha tipprovdi t-tweġibiet għall-mistoqsijiet qabel id-data tal-gheluq biex jintlaqgħu l-offerti.
- 42.3. Fi proċeduri ristretti, il-limitu ta' żmien biex jintlaqgħu talbiet għall-parteeipazzjoni għandu jkun mhux anqas minn 30 jum mid-data ta' wara dik li fiha jiġi ppubblikat l-avviż dwar kuntratt. Il-perjodu bejn id-data ta' wara dik li fiha tintbagħat l-ittra ta' stedina u d-data finali biex jintlaqgħu l-offerti għandu jkun mhux anqas minn 50 jum. Madankollu, f'ċerti każijiet eċċezzjonali jistgħu jiġu awtorizzati limiti ta' żmien oħrajn.
- 42.4. Fi proċeduri miftuħa, il-limiti ta' żmien biex jintlaqgħu l-offerti, li jibdew mid-data ta' wara dik li fiha jiġi ppubblikat l-avviż dwar kuntratt, għandhom ikunu ta' mill-anqas:
- (a) 90 jum għal kuntratti ta' xogħlijiet;

(b) 60 jum għall-kuntratti ta' provvista.

Madankollu, f'ċerti każijiet eċċezzjonali jistgħu jiġu awtorizzati limiti ta' żmien oħrajn.

42.5. Fi proċeduri miftuħa lokali, il-limiti ta' żmien biex jintlaqgħu l-offerti, li jibdew mid-data li fiha jiġi ppubblikat l-avviż dwar kuntratt, għandhom ikunu ta' mill-anqas:

(a) 60 jum għal kuntratti ta' xogħlijiet;

(b) 30 jum għall-kuntratti ta' provvista

Madankollu, f'ċerti każijiet eċċezzjonali jistgħu jiġu awtorizzati limiti ta' żmien oħrajn.

42.6. Għall-proċeduri simplifikati msemmija fil-punt 39.1, il-punt (d), il-kandidati għandhom jingħataw minimu ta' 30 jum mid-data li fiha tintbagħat l-ittra tal-istedina għall-preżentazzjoni tal-offerti biex jissottomettu l-offerti tagħhom.

ANNEX II

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2	Artikolu 2
Artikolu 3	Artikolu 3
Artikolu 4	Artikolu 4
Artikolu 5	Artikolu 5
Artikolu 6	Artikolu 6(1)
Artikolu 7	Artikolu 7
Artikolu 8	Artikolu 8
Artikolu 9	Artikolu 9
Artikolu 10	Artikolu 10
Artikolu 10(3)	Artikolu 10(4)
Artikolu 10(4)	Artikolu 10(5)
Artikolu 10(5)	Artikolu 10(6)
Artikolu 11	Artikolu 11
Artikolu 12	Artikolu 12
Artikolu 13	Artikolu 13
Artikolu 14	Artikolu 14
Artikolu 15	Artikolu 15
Artikolu 15(2)(a)	—
Artikolu 15(2)(b)	—
Artikolu 16	Artikolu 16
Artikolu 17	Artikolu 17
Artikolu 18	Artikolu 18
Artikolu 19	Artikolu 19
Artikolu 20	Artikolu 20
Artikolu 21	Artikolu 21
Artikolu 21(2)(a)(i)	—

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046	Dan ir-Regolament
Artikolu 21(2)(a)(ii)	—
Artikolu 22	Artikolu 22
Artikolu 23	Artikolu 23
Artikolu 24	Artikolu 24
Artikolu 25	Artikolu 25
Artikolu 26	Artikolu 26
Artikolu 27	Artikolu 27
Artikolu 28	Artikolu 28
Artikolu 29	Artikolu 29
Artikolu 30	Artikolu 30
Artikolu 31	Artikolu 31
Artikolu 32	Artikolu 32
Artikolu 33	Artikolu 33
Artikolu 34	Artikolu 34
Artikolu 35	Artikolu 35
Artikolu 36	Artikolu 36
Artikolu 36(3)(c)	—
Artikolu 36(3)(d)	Artikolu 36(3)(c)
Artikolu 36(3)(e)	Artikolu 36(3)(d)
Artikolu 36(3)(f)	Artikolu 36(3)(e)
Artikolu 36(3)(g)	Artikolu 36(3)(f)
Artikolu 37	Artikolu 37
Artikolu 38	Artikolu 38
Artikolu 38(6)	Artikolu 38(7)
Artikolu 39	Artikolu 39
Artikolu 40	Artikolu 40
Artikolu 41	Artikolu 41
Artikolu 41(5)(g)	Artikolu 217(2)
Artikolu 41(5)(i)	Artikolu 217(2)
Artikolu 41(5)(j)	Artikolu 256

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046	Dan ir-Regolament
Artikolu 41(8)	—
Artikolu 41(9)	Artikolu 41(8)
Artikolu 41(10)	Artikolu 41(9)
Artikolu 41(11)	Artikolu 41(10)
Artikolu 42	Artikolu 42
Artikolu 43	Artikolu 43
Artikolu 44	Artikolu 44
Artikolu 45	Artikolu 45
Artikolu 46	Artikolu 46
Artikolu 47	Artikolu 47
Artikolu 48	Artikolu 48
Artikolu 48(2)	Artikolu 48(3)
Artikolu 49	Artikolu 49
Artikolu 50	Artikolu 50
Artikolu 51	Artikolu 51
Artikolu 52	Artikolu 52
Artikolu 53	Artikolu 53
Artikolu 54	Artikolu 54
Artikolu 55	Artikolu 55
Artikolu 56	Artikolu 56
Artikolu 57	Artikolu 57
Artikolu 58	Artikolu 58
Artikolu 59	Artikolu 59
Artikolu 60	Artikolu 60
Artikolu 61	Artikolu 61
Artikolu 62	Artikolu 62
Artikolu 63	Artikolu 63
Artikolu 64	Artikolu 64
Artikolu 65	Artikolu 65
Artikolu 66	Artikolu 66

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046	Dan ir-Regolament
Artikolu 67	Artikolu 67
Artikolu 68	Artikolu 68
Artikolu 69	Artikolu 69
Artikolu 70	Artikolu 70
Artikolu 71	Artikolu 71
Artikolu 72	Artikolu 72
Artikolu 73	Artikolu 73
Artikolu 74	Artikolu 74
Artikolu 75	Artikolu 75
Artikolu 76	Artikolu 76
Artikolu 77	Artikolu 77
Artikolu 78	Artikolu 78
Artikolu 79	Artikolu 79
Artikolu 80	Artikolu 80
Artikolu 81	Artikolu 81
Artikolu 82	Artikolu 82
Artikolu 83	Artikolu 83
Artikolu 84	Artikolu 84
Artikolu 85	Artikolu 85
Artikolu 86	Artikolu 86
Artikolu 87	Artikolu 87
Artikolu 88	Artikolu 88
Artikolu 88(1)	Artikolu 88(2)
Artikolu 88(2)	—
Artikolu 89	Artikolu 89
Artikolu 89(2)	—
Artikolu 89(3)	—
Artikolu 89(5)	Artikolu 89(3)
Artikolu 89(6)	Artikolu 89(4)
Artikolu 90	Artikolu 90

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046	Dan ir-Regolament
Artikolu 91	Artikolu 91
Artikolu 92	Artikolu 92
Artikolu 93	Artikolu 93
Artikolu 94	Artikolu 94
Artikolu 95	Artikolu 95
Artikolu 96	Artikolu 96
Artikolu 97	Artikolu 97
Artikolu 98	Artikolu 98
Artikolu 99	Artikolu 99
Artikolu 100	Artikolu 100
Artikolu 101	Artikolu 101
Artikolu 102	Artikolu 102
Artikolu 103	Artikolu 103
Artikolu 104	Artikolu 104
Artikolu 105	Artikolu 105
Artikolu 106	Artikolu 106
Artikolu 107	Artikolu 107
Artikolu 108	Artikolu 108
Artikolu 109	Artikolu 109
Artikolu 110	Artikolu 110
Artikolu 111	Artikolu 111
Artikolu 112	Artikolu 112
Artikolu 113	Artikolu 113
Artikolu 114	Artikolu 114
Artikolu 115	Artikolu 115
Artikolu 116	Artikolu 116
Artikolu 117	Artikolu 117
Artikolu 118	Artikolu 118
Artikolu 119	Artikolu 119
Artikolu 120	Artikolu 120

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046	Dan ir-Regolament
Artikolu 121	Artikolu 121
Artikolu 122	Artikolu 122
Artikolu 123	Artikolu 123
Artikolu 124	Artikolu 124
Artikolu 125	Artikolu 125
Artikolu 126	Artikolu 126
Artikolu 127	Artikolu 127
Artikolu 128	Artikolu 128
Artikolu 129	Artikolu 129
Artikolu 130	Artikolu 131
Artikolu 131	Artikolu 132
Artikolu 132	Artikolu 133
Artikolu 133	Artikolu 134
Artikolu 134	Artikolu 135
Artikolu 135	Artikolu 137
Artikolu 135(3)	Artikolu 137(4)
Artikolu 135(4)	Artikolu 137(5)
Artikolu 136	Artikolu 138
Artikolu 136(2)	Artikolu 138(3)
Artikolu 136(3)	Artikolu 138(4)
Artikolu 136(4)	Artikolu 138(5)
Artikolu 136(5)	Artikolu 138(7)
Artikolu 136(6)	Artikolu 138(9)
Artikolu 136(7)	Artikolu 138(10)
Artikolu 136(8)	Artikolu 138(11)
Artikolu 136(9)	Artikolu 138(12)
Artikolu 137	Artikolu 139
Artikolu 138	Artikolu 140
Artikolu 139	Artikolu 141
Artikolu 140	Artikolu 142

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046	Dan ir-Regolament
Artikolu 141	Artikolu 143
Artikolu 142	Artikolu 144
Artikolu 143	Artikolu 145
Artikolu 143(2)(b)	Artikolu 145(2)(c)
Artikolu 143(2)(c)	Artikolu 145(2)(d)
Artikolu 144	Artikolu 147
Artikolu 145	Artikolu 148
Artikolu 146	Artikolu 149
Artikolu 147	Artikolu 150
Artikolu 148	Artikolu 151
Artikolu 148(3)	Artikolu 151(4)
Artikolu 149	Artikolu 152
Artikolu 149(7)	Artikolu 152(8)
Artikolu 150	Artikolu 153
Artikolu 151	Artikolu 154
Artikolu 152	Artikolu 155
Artikolu 153	Artikolu 156
Artikolu 154	Artikolu 157
Artikolu 154(6)	Artikolu 157(7)
Artikolu 154(7)	Artikolu 157(8)
Artikolu 155	Artikolu 158
Artikolu 155(5)	Artikolu 157(6)
Artikolu 155(6)	Artikolu 158(7)
Artikolu 155(7)	Artikolu 158(8)
Artikolu 155(8)	Artikolu 158(9)
Artikolu 156	Artikolu 159
Artikolu 157	Artikolu 160
Artikolu 158	Artikolu 161
Artikolu 159	Artikolu 162
Artikolu 160	Artikolu 163

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046	Dan ir-Regolament
Artikolu 161	Artikolu 164
Artikolu 162	Artikolu 165
Artikolu 163	Artikolu 166
Artikolu 164	Artikolu 167
Artikolu 165	Artikolu 168
Artikolu 166	Artikolu 169
Artikolu 167	Artikolu 170
Artikolu 168	Artikolu 171
Artikolu 169	Artikolu 172
Artikolu 170	Artikolu 173
Artikolu 171	Artikolu 174
Artikolu 172	Artikolu 175
Artikolu 173	Artikolu 176
Artikolu 174	Artikolu 177
Artikolu 175	Artikolu 178
Artikolu 176	Artikolu 179
Artikolu 177	Artikolu 180
Artikolu 178	Artikolu 181
Artikolu 179	Artikolu 182
Artikolu 180	Artikolu 183
Artikolu 181	Artikolu 184
Artikolu 182	Artikolu 185
Artikolu 183	Artikolu 186
Artikolu 183(5)	—
Artikolu 184	Artikolu 187
Artikolu 185	Artikolu 188
Artikolu 186	Artikolu 189
Artikolu 187	Artikolu 190
Artikolu 188	Artikolu 191
Artikolu 189	Artikolu 192

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046	Dan ir-Regolament
Artikolu 190	Artikolu 193
Artikolu 191	Artikolu 194
Artikolu 192	Artikolu 195
Artikolu 193	Artikolu 196
Artikolu 194	Artikolu 197
Artikolu 195	Artikolu 198
Artikolu 196	Artikolu 199
Artikolu 197	Artikolu 200
Artikolu 198	Artikolu 201
Artikolu 199	Artikolu 202
Artikolu 200	Artikolu 203
Artikolu 201	Artikolu 204
Artikolu 202	Artikolu 205
Artikolu 203	Artikolu 206
Artikolu 204	Artikolu 207
Artikolu 205	Artikolu 208
Artikolu 206	Artikolu 209
Artikolu 207	Artikolu 210
Artikolu 208	Artikolu 211
Artikolu 208(3)	Artikolu 211(4)
Artikolu 208(4)	Artikolu 211(5)
Artikolu 208(5)	Artikolu 211(6)
Artikolu 209	Artikolu 212
Artikolu 210	Artikolu 213
Artikolu 211	Artikolu 214
Artikolu 212	Artikolu 215
Artikolu 213	Artikolu 216
Artikolu 214	Artikolu 217
Artikolu 215	Artikolu 218
Artikolu 215(2)	—

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046	Dan ir-Regolament
Artikolu 215(3)	Artikolu 218(2)
Artikolu 215(4)	Artikolu 218(3)
Artikolu 215(5)	Artikolu 218(4)
Artikolu 215(6)	Artikolu 218(5)
Artikolu 215(7)	Artikolu 218(6)
Artikolu 216	Artikolu 219
Artikolu 217	Artikolu 220
Artikolu 218	Artikolu 221
Artikolu 219	Artikolu 222
Artikolu 220	Artikolu 223
Artikolu 220(2)	—
Artikolu 220(3)	Artikolu 223(2)
Artikolu 220(4)	Artikolu 223(3)
Artikolu 220(5)	Artikolu 223(4)
Artikolu 220(6)	Artikolu 223(5)
Artikolu 220(7)	—
Artikolu 220a	Artikolu 224
Artikolu 221	Artikolu 225
Artikolu 222	Artikolu 226
Artikolu 223	Artikolu 227
Artikolu 224	Artikolu 228
Artikolu 225	Artikolu 229
Artikolu 226	Artikolu 230
Artikolu 227	Artikolu 231
Artikolu 228	Artikolu 232
Artikolu 229	Artikolu 233
Artikolu 230	Artikolu 234
Artikolu 231	Artikolu 235
Artikolu 231(3)	—
Artikolu 232	Artikolu 236

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046	Dan ir-Regolament
Artikolu 233	Artikolu 237
Artikolu 234	Artikolu 238
Artikolu 235	Artikolu 239
Artikolu 236	Artikolu 241
Artikolu 237	Artikolu 242
Artikolu 237(2)	—
Artikolu 237(3)	Artikolu 237(2)
Artikolu 237(4)	Artikolu 237(3)
Artikolu 237(5)	Artikolu 237(7)
Artikolu 238	Artikolu 243
Artikolu 239	Artikolu 245
Artikolu 240	Artikolu 246
Artikolu 241	Artikolu 247
Artikolu 242	Artikolu 248
Artikolu 243	Artikolu 249
Artikolu 244	Artikolu 250
Artikolu 245	Artikolu 251
Artikolu 246	Artikolu 252
Artikolu 247	Artikolu 253
Artikolu 248	Artikolu 254
Artikolu 249	Artikolu 255
Artikolu 250	Artikolu 256
Artikolu 251	Artikolu 257
Artikolu 252	Artikolu 258
Artikolu 253	Artikolu 259
Artikolu 254	Artikolu 260
Artikolu 255	Artikolu 261
Artikolu 256	Artikolu 262
Artikolu 257	Artikolu 263
Artikolu 258	Artikolu 264

Regolament (UE, Euratom) 2018/1046	Dan ir-Regolament
Artikolu 259	Artikolu 265
Artikolu 260	Artikolu 266
Artikolu 261	Artikolu 267
Artikolu 262	Artikolu 268
Artikolu 263	Artikolu 269
Artikolu 264	Artikolu 270
Artikolu 265	Artikolu 271
Artikolu 266	Artikolu 272
Artikolu 267	Artikolu 273
Artikolu 268	Artikolu 274
Artikolu 269	Artikolu 275
Artikolu 270	—
Artikolu 271	—
Artikolu 272	—
Artikolu 273	—
Artikolu 274	—
Artikolu 275	—
Artikolu 276	—
Artikolu 277	—
Artikolu 278	—
Artikolu 279(1)	Artikolu 277(3)
Artikolu 279(2)	—
Artikolu 279(3)	Artikolu 277(4)
Artikolu 279(4)	—
Artikolu 280	Artikolu 278
Artikolu 281(1)	Artikolu 279 l-ewwel paragrafu
Artikolu 281(2)	—
Artikolu 281(3)	Artikolu 279 it-tieni paragrafu
Artikolu 282(1)	Artikolu 280 l-ewwel paragrafu
Artikolu 282(2)	Artikolu 280 it-tieni paragrafu
Artikolu 282(3)	—